PAPETERIE-RELIURE
de
Ald LARD-ESNAULT
Rue Feydeau N.° 23.
A PARIS.

LES HUGUENOTS

Opéra en cinq actes

PAROLES DE M. E. SCRIBE

Mis en Musique & Dédié

à Sa Majesté

LOUIS PHILIPPE 1ER

ROI DES FRANÇAIS

PAR

Giacomo Meyerbeer

Représenté pour la première fois à Paris
sur le Théâtre de l'Académie Royale de Musique
le 29 Février 1836

Propriété des Éditeurs

A. L.

Parties séparées
Prix 400f

Partition
Prix 40f

A PARIS, chez Maurice SCHLESINGER, Editeur de Musique R. Richelieu, 97.
a Leipsick chez Breithopf & Hartel. a Londres, chez Mori & Lavenu.

Brandus

PERSONNAGES.	ACTEURS.
MARGUERITE de VALOIS fiancée de Henri IV.	Mme. DORUS GRAS.
Le Comte de St. BRIS Seigneur Catholique.	Mr. SERDA.
VALENTINE sa fille	Mlle. FALCON.
Le Comte de NEVERS (Gentilshommes Catholiques)	Mr. DERIVIS.
COSSÉ .... (Gentilshommes Catholiques)	Mr. DUPONT.
THORE .... (Gentilshommes Catholiques)	Mr. WARTEL.
TAVANNES .... (Gentilshommes Catholiques)	Mr. MASSOL.
MERU .... (Gentilshommes Catholiques)	Mr. PREVOST ainé.
de RETZ .... (Gentilshommes Catholiques)	Mr. Ferd. PREVOST.

PERSONNAGES.	ACTEURS.
RAOUL de NANGIS Gentilhomme Protestant.	Mr. A. NOURRIT.
MARCEL (vieux soldat protestant) son domestique.	Mr. LEVASSEUR.
URBAIN page de la Reine Marguerite.	Mlle. FLECHEUX.
Une Dame d'honneur de la Reine.	Mme. GOSSELIN.
BOIS-ROSÉ.	Comme il y a beaucoup de rôles secondaires dans cet ouvrage Mrs. Massol, Prévost ainé et Ferdinand Prévost qui chantent les gentilshommes dans les trois 1ers actes, chantent aussi les 3 moines au 4me; de même Mr. Wartel, chante aussi Bois-Rosé au 3me acte.
TROIS MOINES.	
CHOEURS.	

La Scène se passe au mois d'Aout 1572. les deux premiers actes en Touraine, les trois derniers à Paris.

(AVIS) *La durée de cet Ouvrage surpassant celle des Spectacles ordinaires l'Auteur a indiqué dans la partition les endroits que l'on peut abreger ainsi que les Morceaux qui peuvent être retranchés.*

CATALOGUE DES MORCEAUX.

Les Morceaux qui peuvent s'abréger sont désignés par une (*) et ceux que l'on peut retrancher par deux (**)

ACTE I.

N° 1. OUVERTURE et INTRODUCTION
- A. *OUVERTURE* .... — 1
- B. *CHOEUR* .... Des beaux jours de la jeunesse .... — 16
- C. *MORCEAU D'ENSEMBLE et entrée de Raoul* .... De ces lieux enchanteurs .... — 30
- D. *ORGIE* .... Bonheur de la table .... — 46

N° 2. SCÈNE et ROMANCE .... Plus blanche que la blanche Hermine .... — 81
N° 3. RÉCITATIF et CHORAL .... Seigneur rempart et seul soutien .... — 96
N° 4. SCÈNE et CHANSON HUGUENOTE .... Piff, paff, piff, paff .... — 105
RÉCITATIF .... Au Maitre de ces lieux, au Comte de Nevers .... — 122
N° 5. MORCEAU D'ENSEMBLE. (*) .... L'aventure est singulière .... — 128
RÉCITATIF .... Il faut rompre l'hymen qui pour moi s'apprêtait .... — 156

N° 6. FINAL
- A. *CHOEUR* .... Honneur au conquérant .... — 158
- B. *CAVATINE du PAGE* .... Une dame, noble et sage .... — 169
- C. *Suite du FINAL* .... Trop de mérite aussi quelquefois importune .... — 177
- D. *STRETTA* .... Les plaisirs, les honneurs, la puissance .... — 190

ACTE II.

N° 7. ENTR'ACTE et AIR. (*) .... O beau pays de la Touraine .... — 219
RÉCITATIF .... Que notre Reine est belle .... — 256
N° 8. CHOEUR des BAIGNEUSES (*dansé*). (*) .... Jeunes beautés, sous ce feuillage .... — 260
RÉCITATIF .... Encore! et quelle audace .... — 283
N° 9. SCÈNE du BANDEAU. (**) .... Le voici, du silence .... — 284
RÉCITATIF .... Pareille loyauté, vaut son prix .... — 297
N° 10. DUO .... Beauté divine, enchanteresse .... — 299
N° 11. RÉCITATIF et ENTRÉE de la COUR. (**) .... Madame, Allons, toujours le Page .... — 320
RÉCITATIF .... Mon frère charles IX, qui connait votre zèle .... — 332

N° 12. FINAL
- A. *SERMENT*. (*) .... Par l'honneur, par le nom .... — 334
- B. *SCÈNE* .... Et maintenant je dois offrir à votre vue .... — 346
- C. *STRETTA* .... O transport, o démence .... — 350

ACTE III.

N° 13. ENTR'ACTE et CHOEUR .... C'est le jour du dimanche .... — 387

N° 14.
- A. *COUPLETS MILITAIRES des soldats Huguenots* .... Prenant son sabre de Bataille .... — 400
- B. *LITANIES* .... Vierge Marie, soyez bénie .... — 404
- C. *MORCEAU D'ENSEMBLE* .... Profanes impies .... — 406

N° 15. RONDE BOHÉMIENNE. (**) .... Venez, vous qui voulez savoir d'avance .... — 413
N° 16. DANSE BOHÉMIENNE. (**) .... — 423
RÉCITATIF .... Pour remplir un voeu solennel .... — 469
N° 17. COUVRE FEU .... Rentrez habitants de Paris .... — 474
N° 18. SCÈNE et DUO .... O terreur, je tressaille, au seul bruit de mes pas .... — 477
RÉCITATIF .... Et toi Marcel pourvu qu'il en soit temps .... — 525
N° 19. SEPTUOR du DUEL .... En mon bon droit j'ai confiance .... — 527
SCÈNE .... Arrêtez; entendez vous ces pas .... — 555
N° 20. CHOEUR de la DISPUTE .... Nous voilà félons arrière .... — 565
SCÈNE .... Arrêtez, respectez la Reine de Navare .... — 586
N° 21. FINAL .... Ma fille, quelle audace .... — 589

ACTE IV.

N° 22. ENTR'ACTE RÉCITATIF et SCÈNE .... Je suis seule chez moi. .... — 627
N° 23. CONJURATION et BÉNÉDICTION des POIGNARDS (*Morceau d'ensemble*) .... Des troubles renaissants et d'une guerre impie .... — 638
N° 24. GRAND DUO .... O ciel, où courrez vous .... — 719

ACTE V.

N° 25. ENTR'ACTE et BALLET .... — 787
N° 26. RÉCITATIF et AIR .... A la lueur de leurs torches funèbres .... — 806
N° 27. SCÈNE .... C'est toi mon vieux Marcel .... — 826

et GRAND TRIO
- A. *INTERROGATOIRE* .... Savez-vous, qu'en joignant vos mains dans les ténèbres .... — 847
- B. *CHOEUR des MEURTRIERS* .... Abjurez Huguenots, votre heure sonne .... — 850
- C. *VISION* .... Ah! voyez le ciel s'ouvre et rayonne .... — 857

N° 28. SCÈNE FINALE .... Par le fer et par l'incendie .... — 881

LES HUGUENOTS.

OPERA EN 5 ACTES

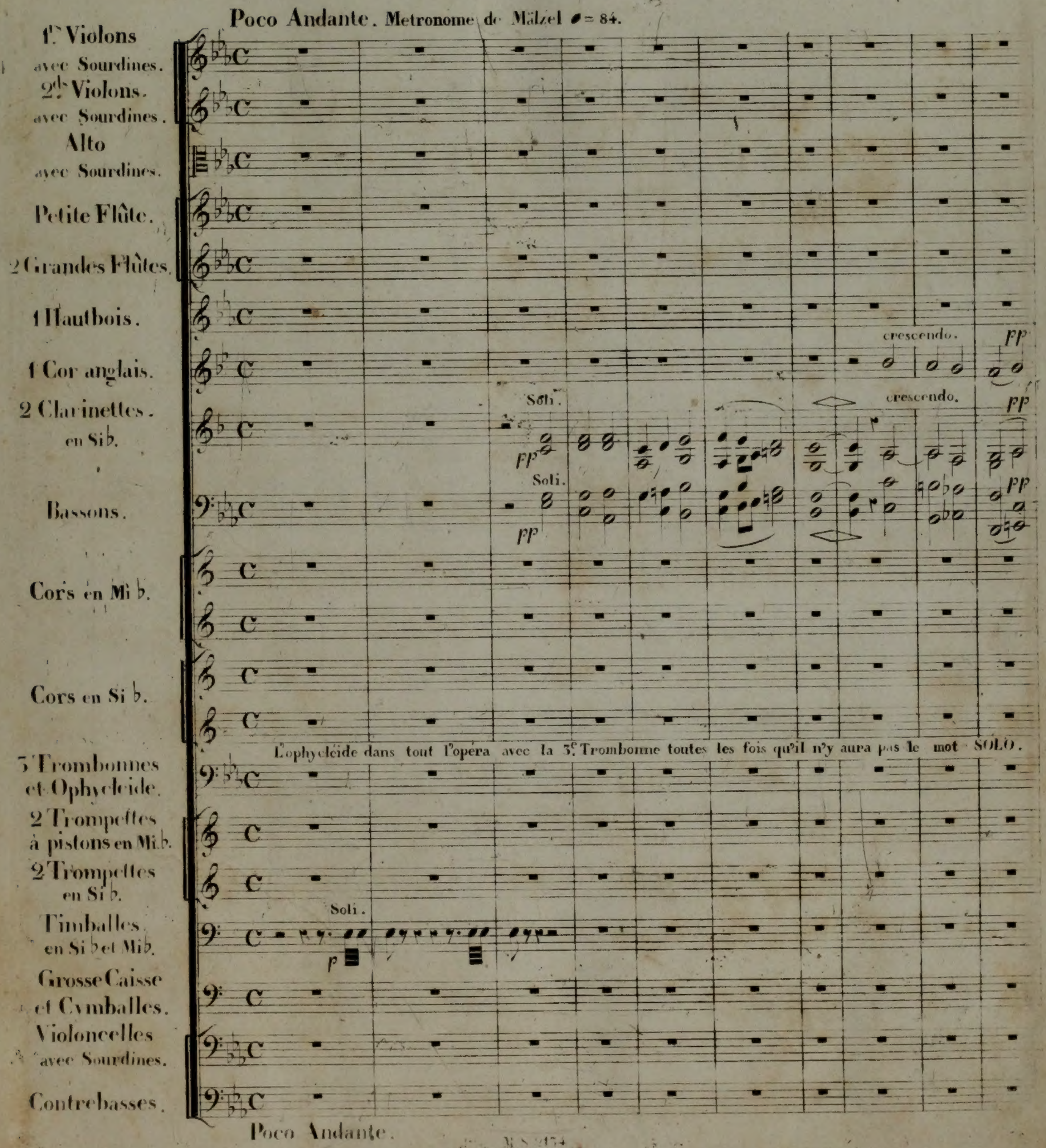
DE GIACOMO MEYERBEER.

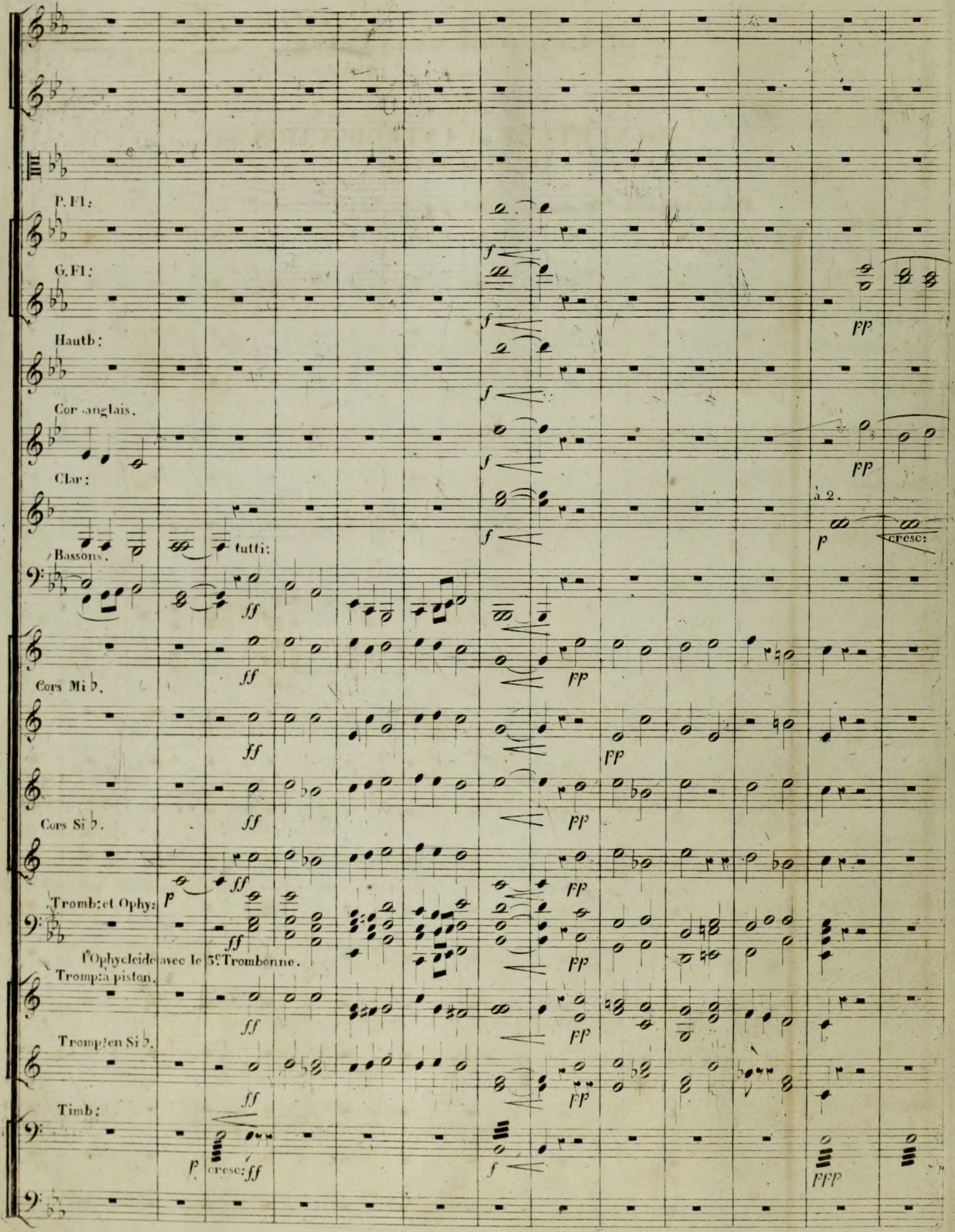
(*) Toutes les fois qu'il y aura différence entre la partition et les parties séparées, on se règlera d'après la partition.

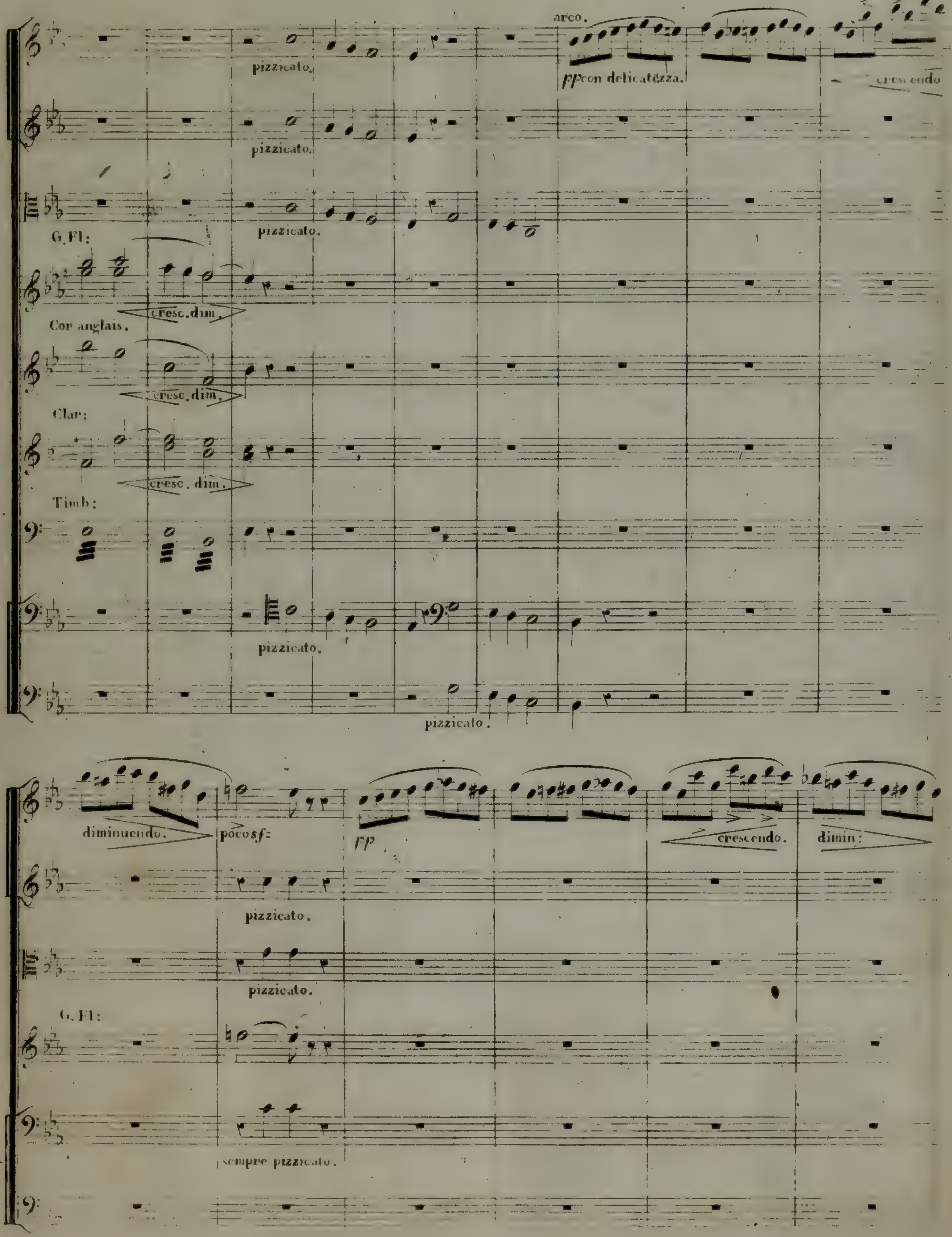
N.° 1.

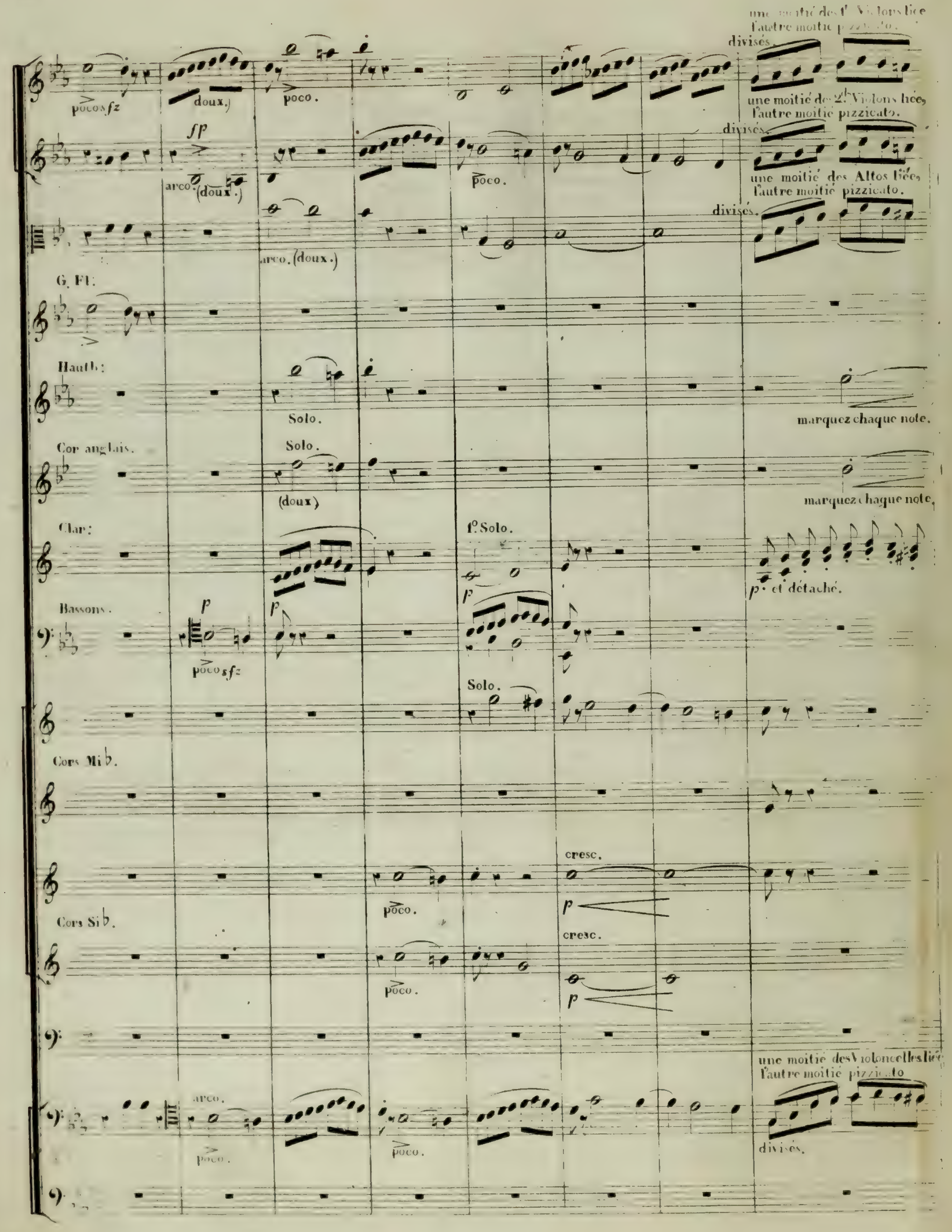
OUVERTURE et INTRODUCTION. (*)

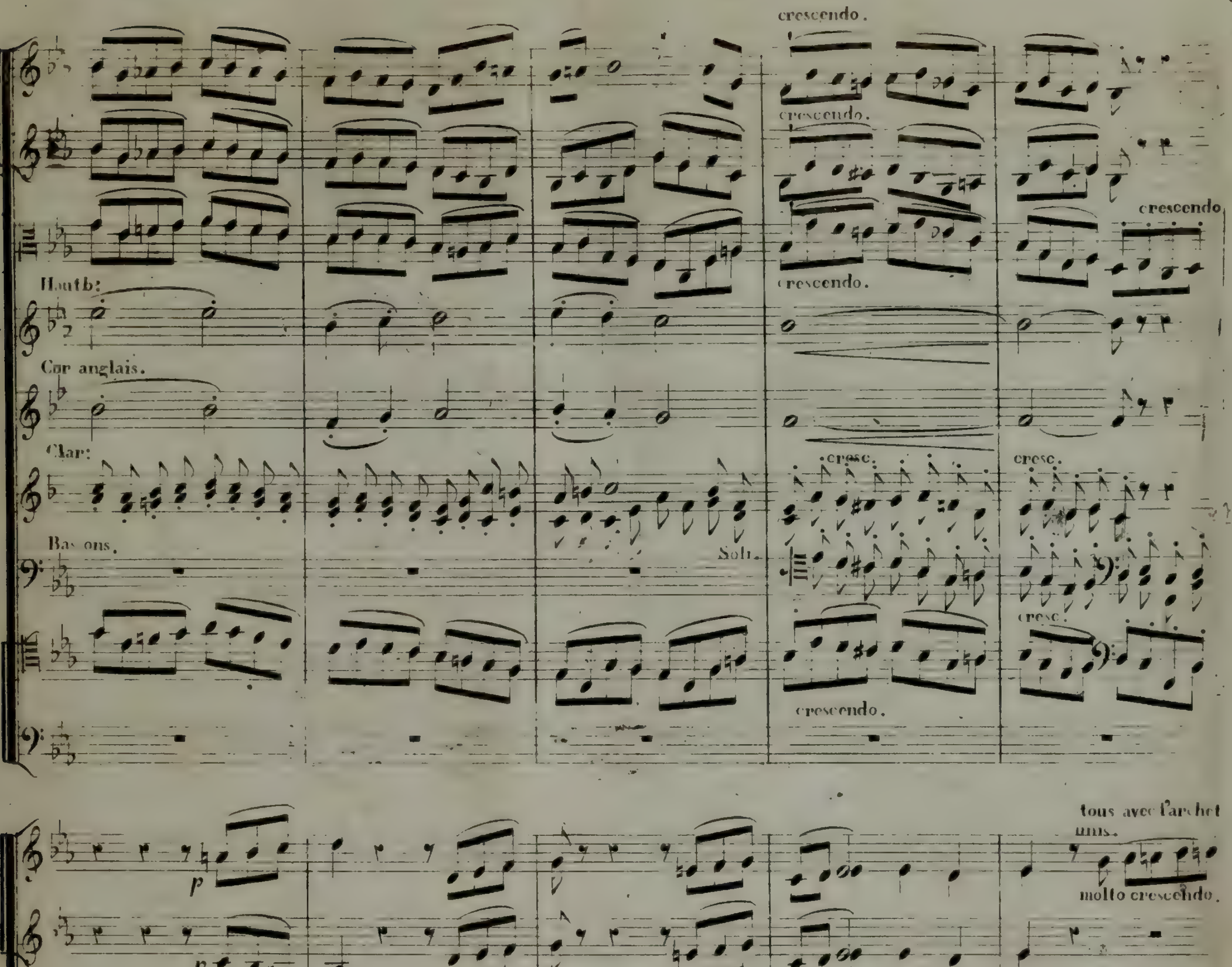
(A) OUVERTURE.

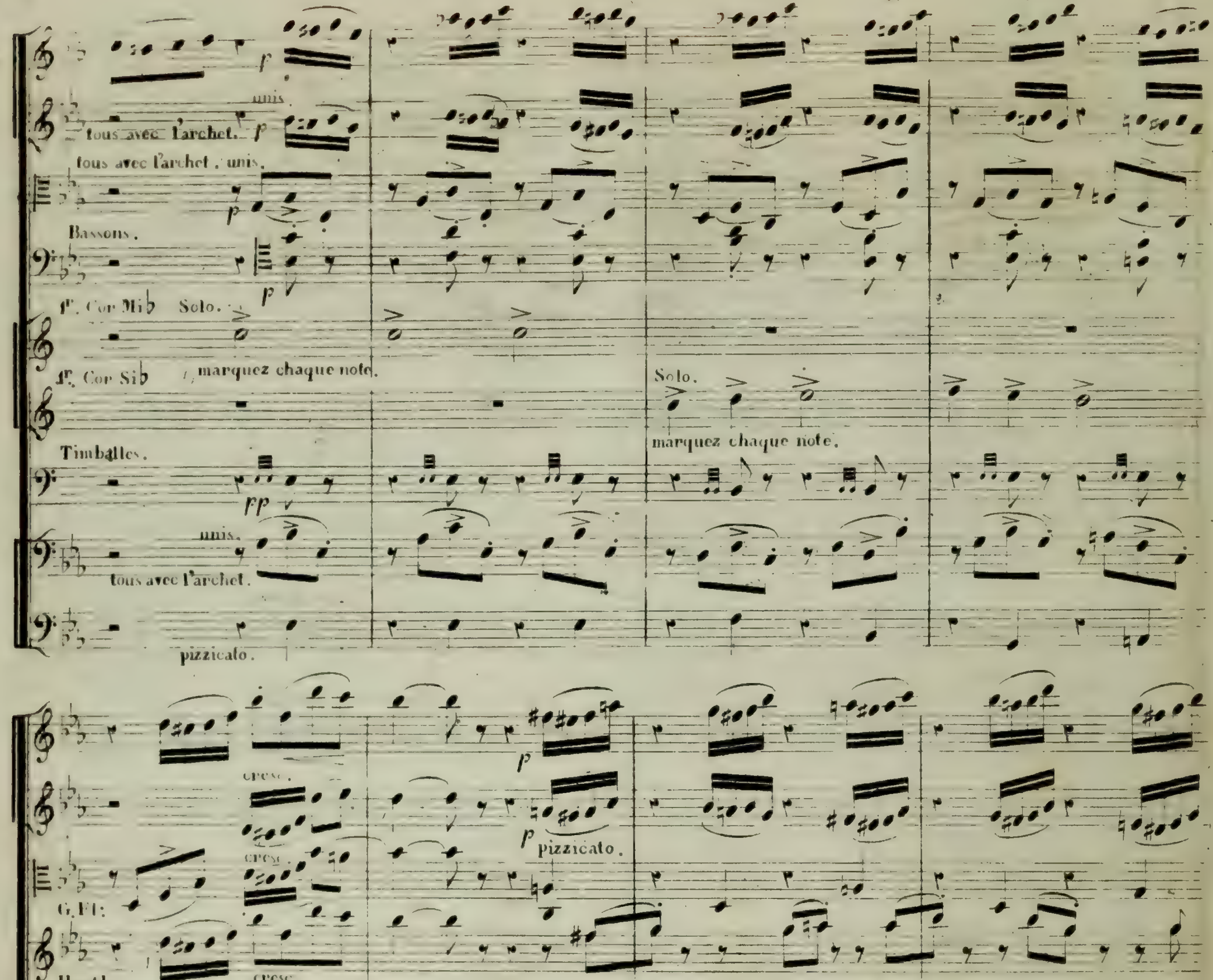


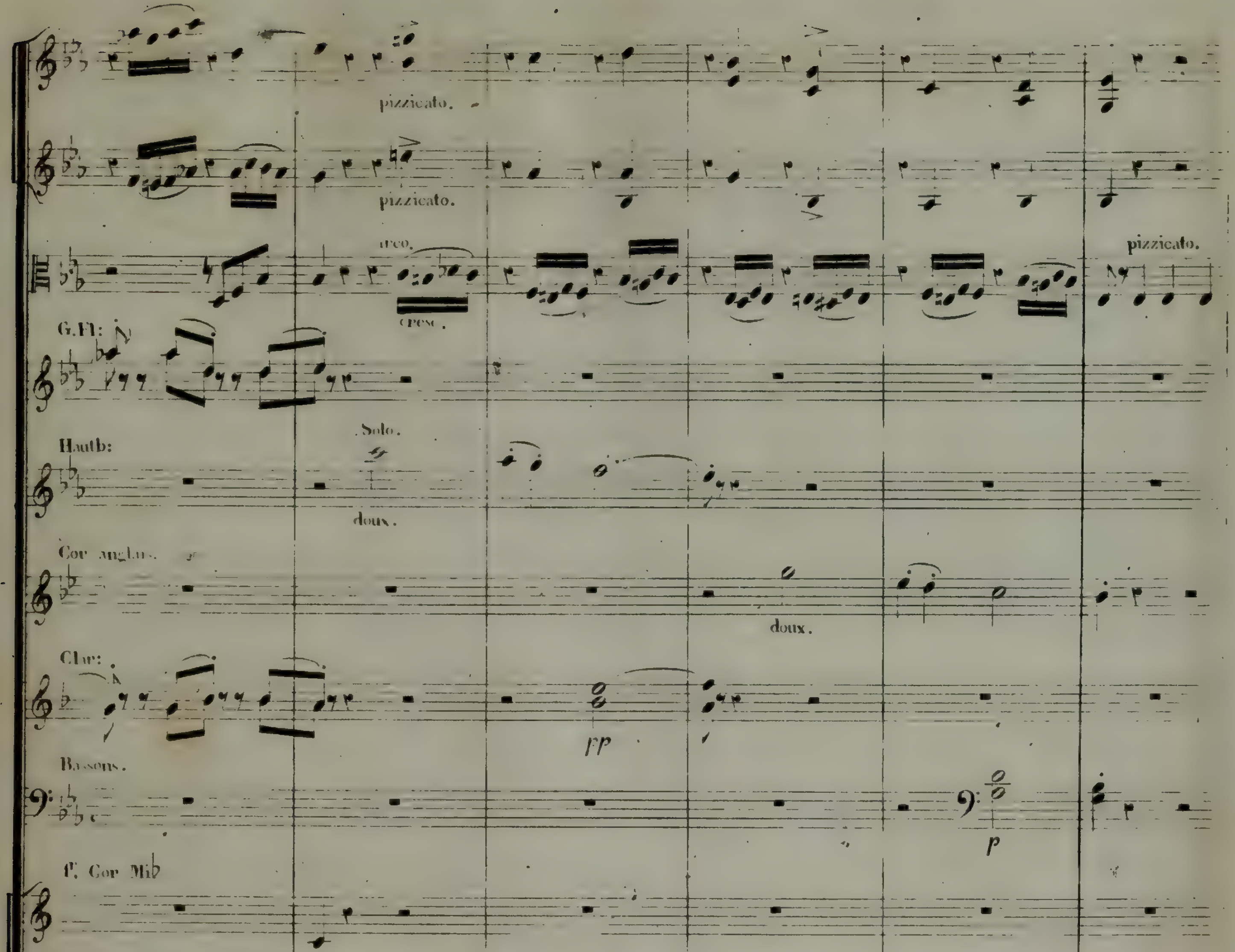

P. Fl:
G. Fl:
Hautb:
Cor anglais.
Clar:
à 2.
cresc:
Bassons.
tutti:
Cors Mi b.
Cors Si b.
Tromb: et Ophy:
1° Ophycleide avec le 3° Trombonne.
Tromp: à piston.
Tromp: en Si b.
Timb:
cresc:

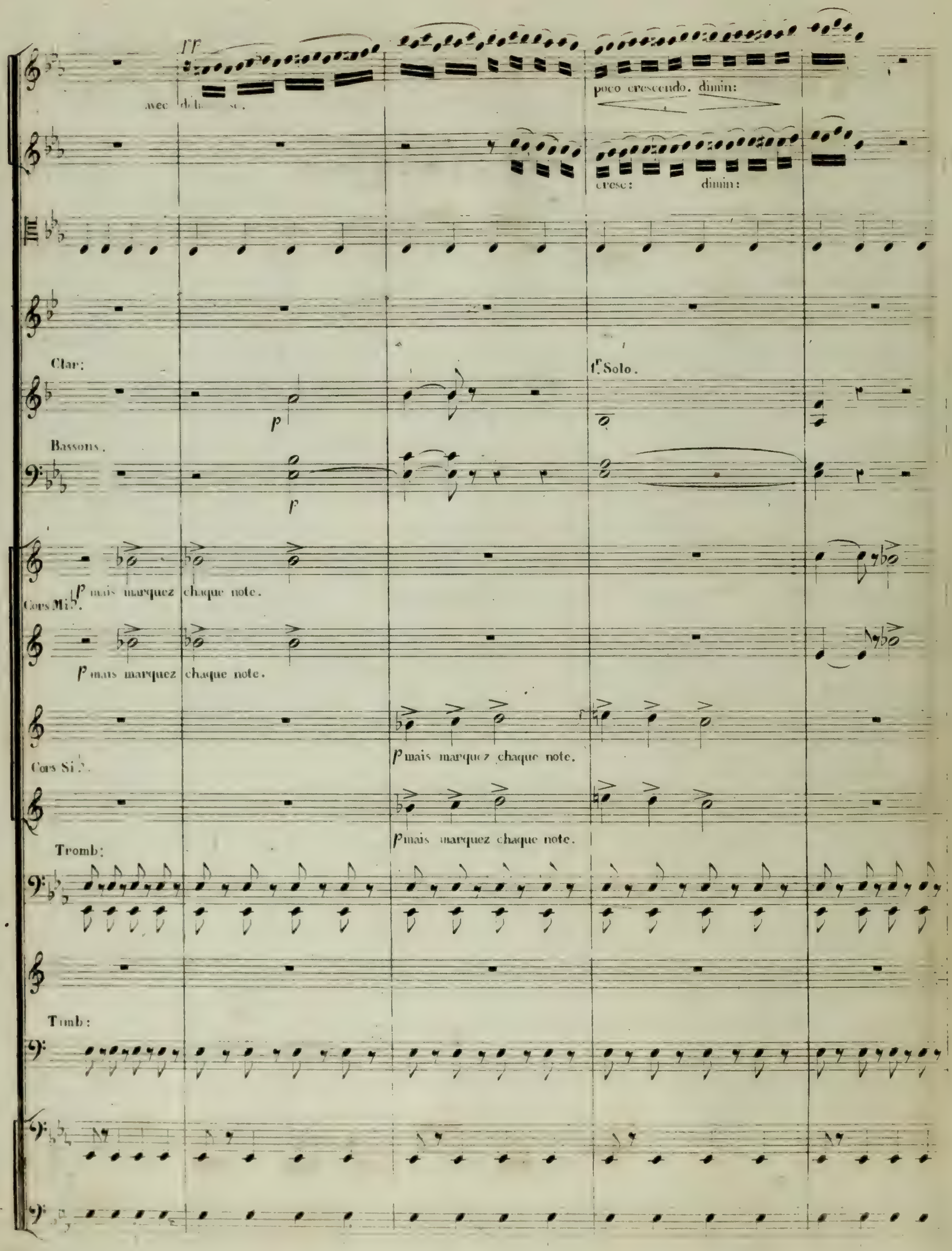

arco.
pizzicato.
pp con delicatezza.
crescendo
pizzicato.
pizzicato.
G. Fl:
cresc. dim.
Cor anglais.
cresc. dim.
Clar:
cresc. dim.
Timb:
pizzicato.
pizzicato.
diminuendo.
poco sf
pp
crescendo.
dimin:
pizzicato.
pizzicato.
G. Fl:
sempre pizzicato.

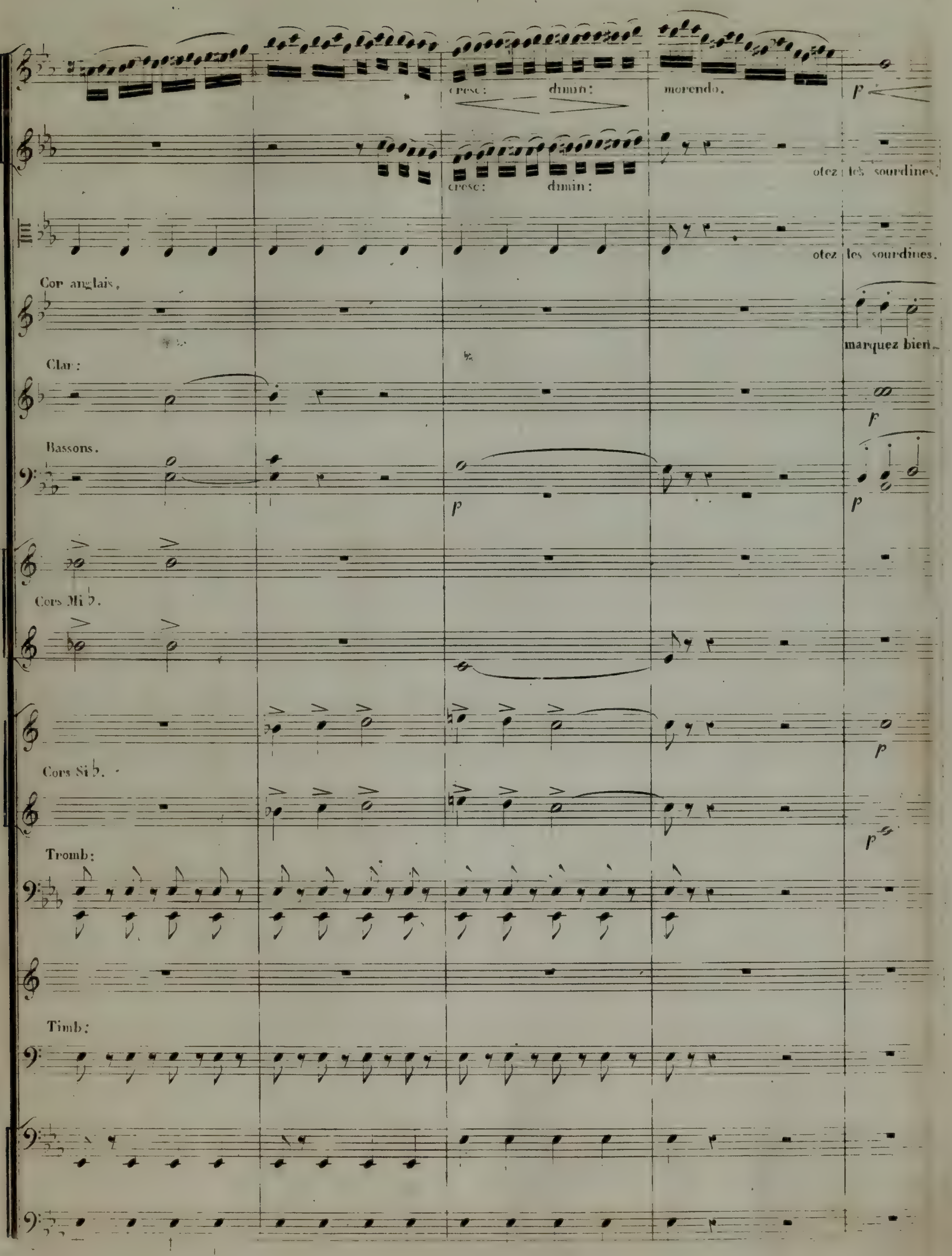

divisés.
poco sfz
doux.
poco.
une moitié des 2ds Violons liée, l'autre moitié pizzicato.
sf p
arco. (doux.)
poco.
divisés.
une moitié des Altos liée, l'autre moitié pizzicato.
divisés.
arco. (doux.)
G. Fl:
Hautb:
Solo.
marquez chaque note.
Cor anglais.
Solo.
(doux)
marquez chaque note.
Clar:
1º Solo.
p
p. et détaché.
Bassons.
p
poco sfz
Solo.
Cors Mi♭.
cresc.
poco.
p
Cors Si♭.
cresc.
poco.
p
une moitié des Violoncelles liée l'autre moitié pizzicato
arco.
poco.
poco.
divisés.

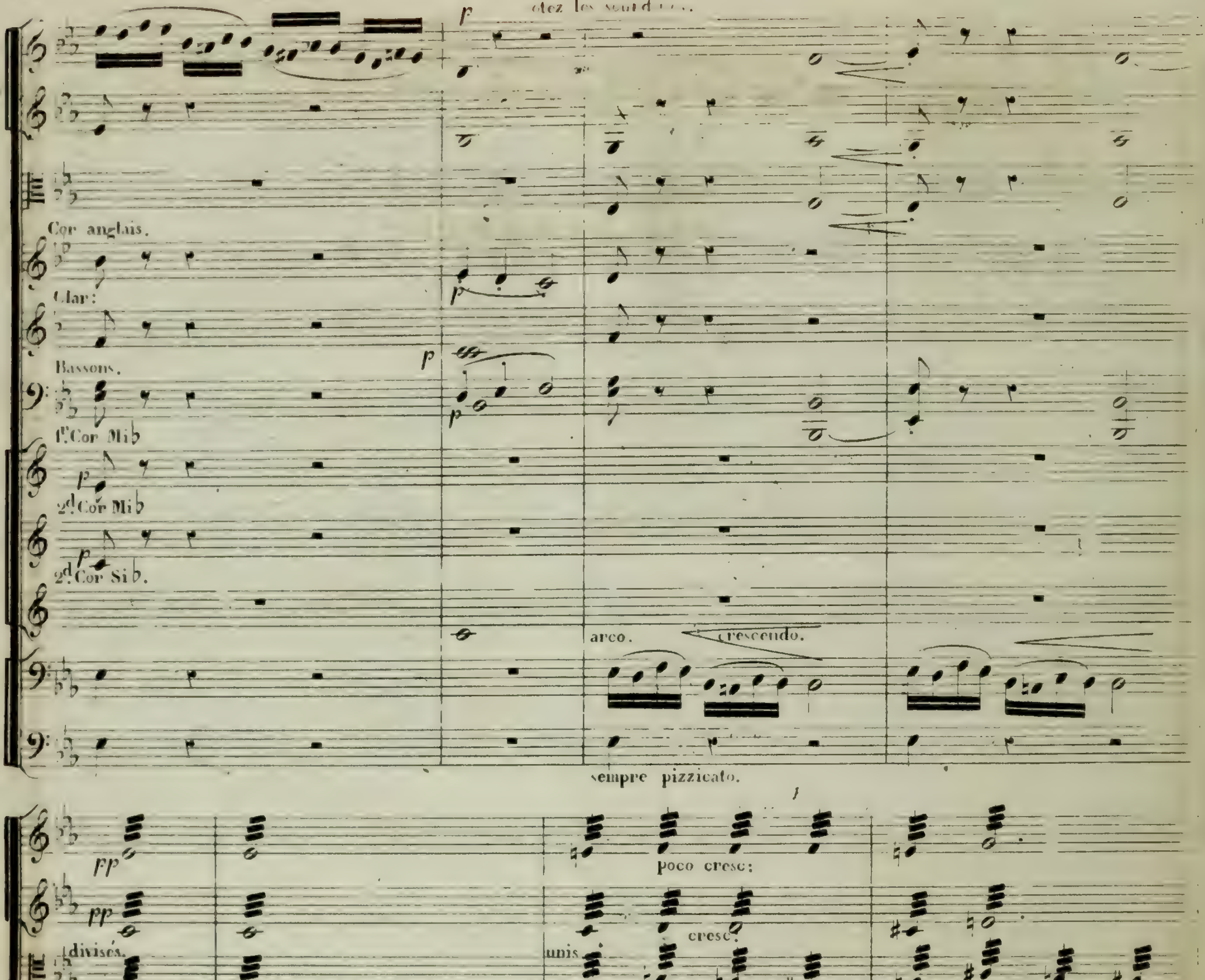

crescendo.
crescendo.
crescendo
Hautb:
crescendo.
Cor anglais.
Clar:
cresc.
cresc.
Bassons.
Soli.
cresc.
crescendo.
tous avec l'archet
unis.
molto crescendo.
p
G. Fl:
Hautb:
Cor anglais.
Clar:
Bassons.

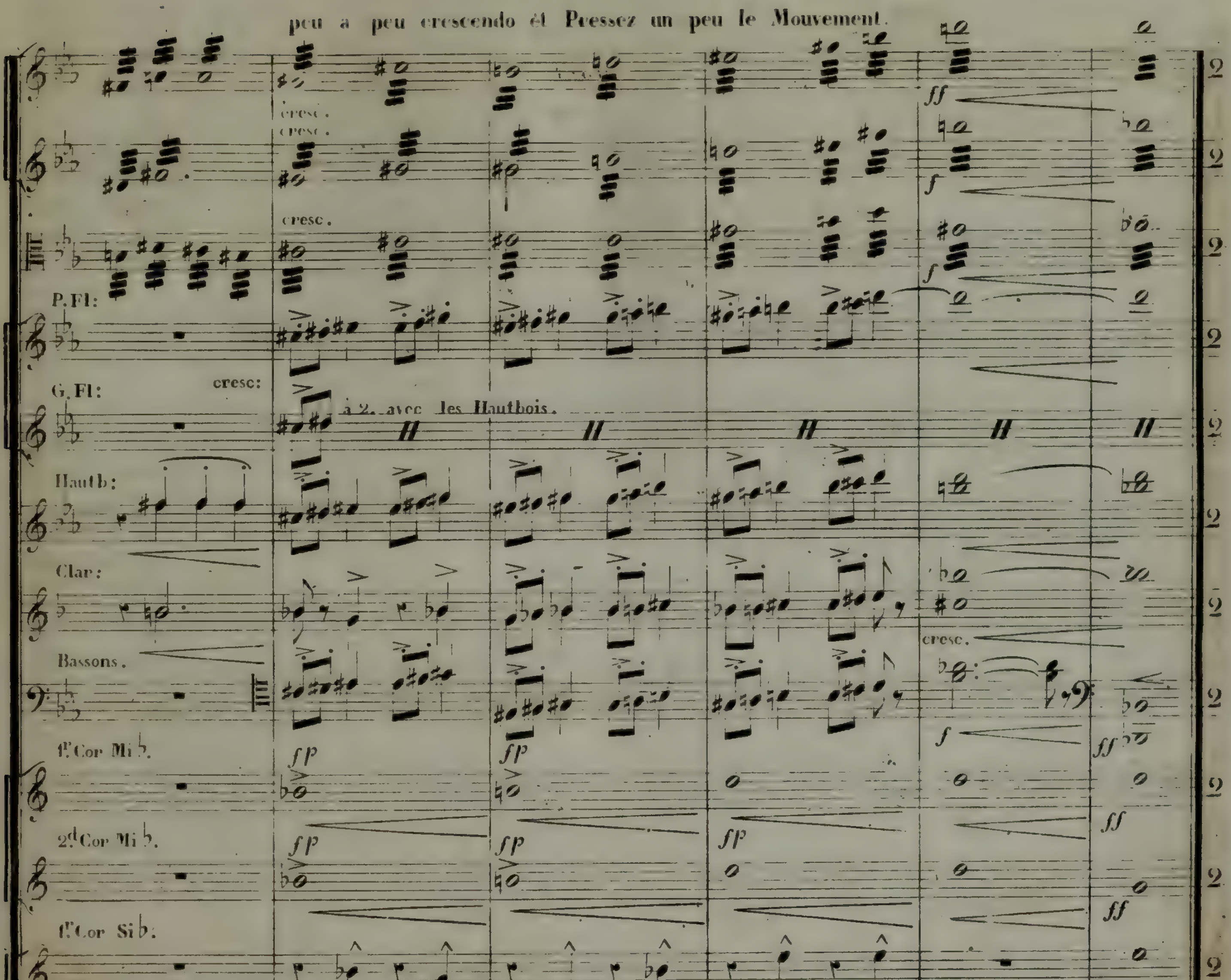

unis.
tous avec l'archet.
tous avec l'archet, unis.
Bassons.
1r. Cor Mi♭ Solo.
marquez chaque note.
1r. Cor Si♭
Solo.
marquez chaque note.
Timballes.
unis.
tous avec l'archet.
pizzicato.
cresc.
pizzicato.
G. Fl:
Hautb:
Clar:
1r. Cor Mi♭
2d. Cor Mi♭
cresc.
doux.
1r. Cor Si♭
Tromp: Mi♭ à Piston.
1r. Solo.
doux, mais marquez chaque note.
Timb:
avec les C.B.
pizzicato.

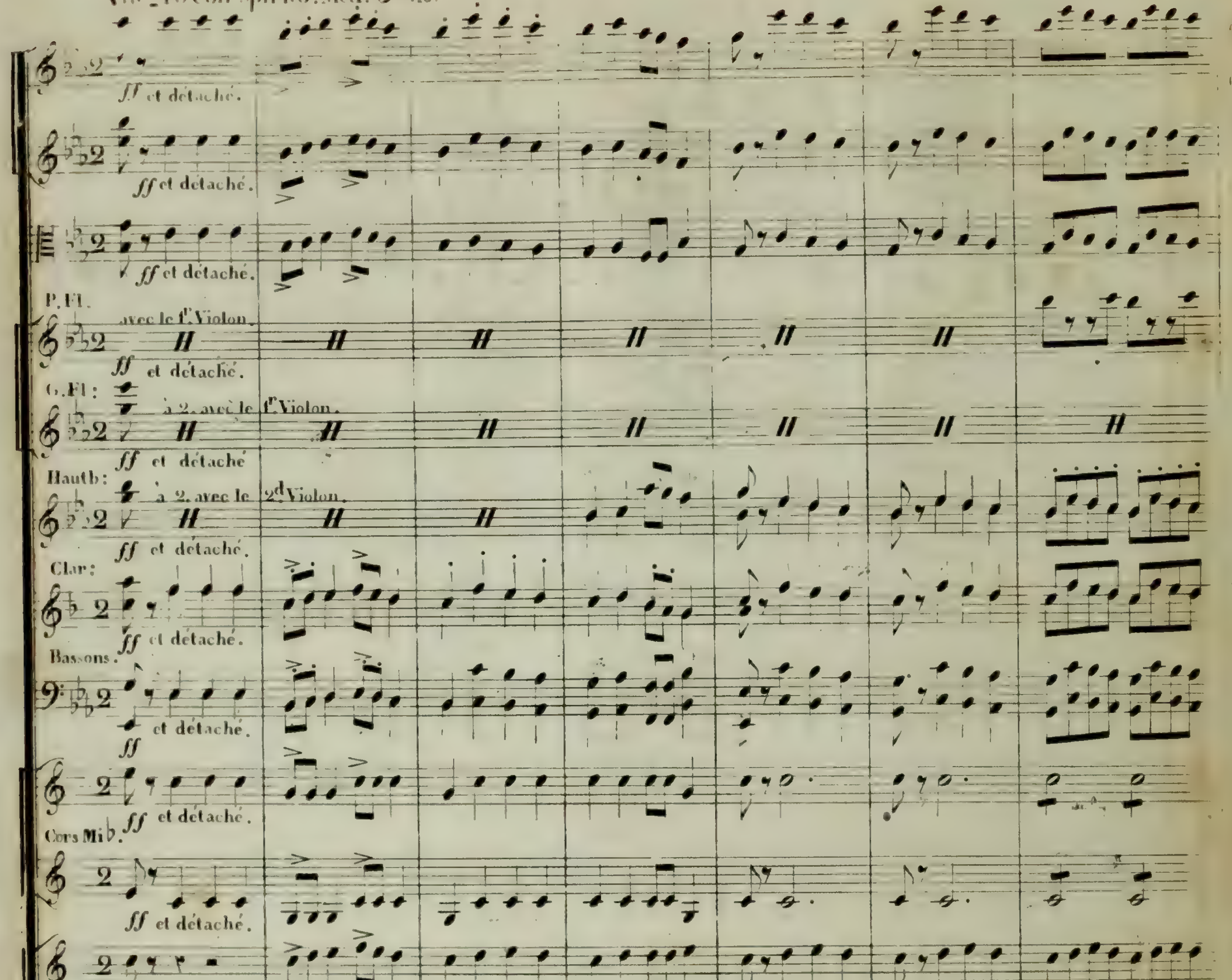

pizzicato.
pizzicato.
arco.
cresc.
pizzicato.
G.Fl:
Solo.
Hautb:
doux.
Cor anglais.
doux.
Clar:
PP
Bassons.
P
1r. Cor Mib
1r. Cor Sib
Tromb:
1r. et 2d. Tromb:
PP
Ophy et 1 Tromb basse
Tromp: Mib.
Timb:
PP
arco.
cresc.
pizzicato.
PP
PP

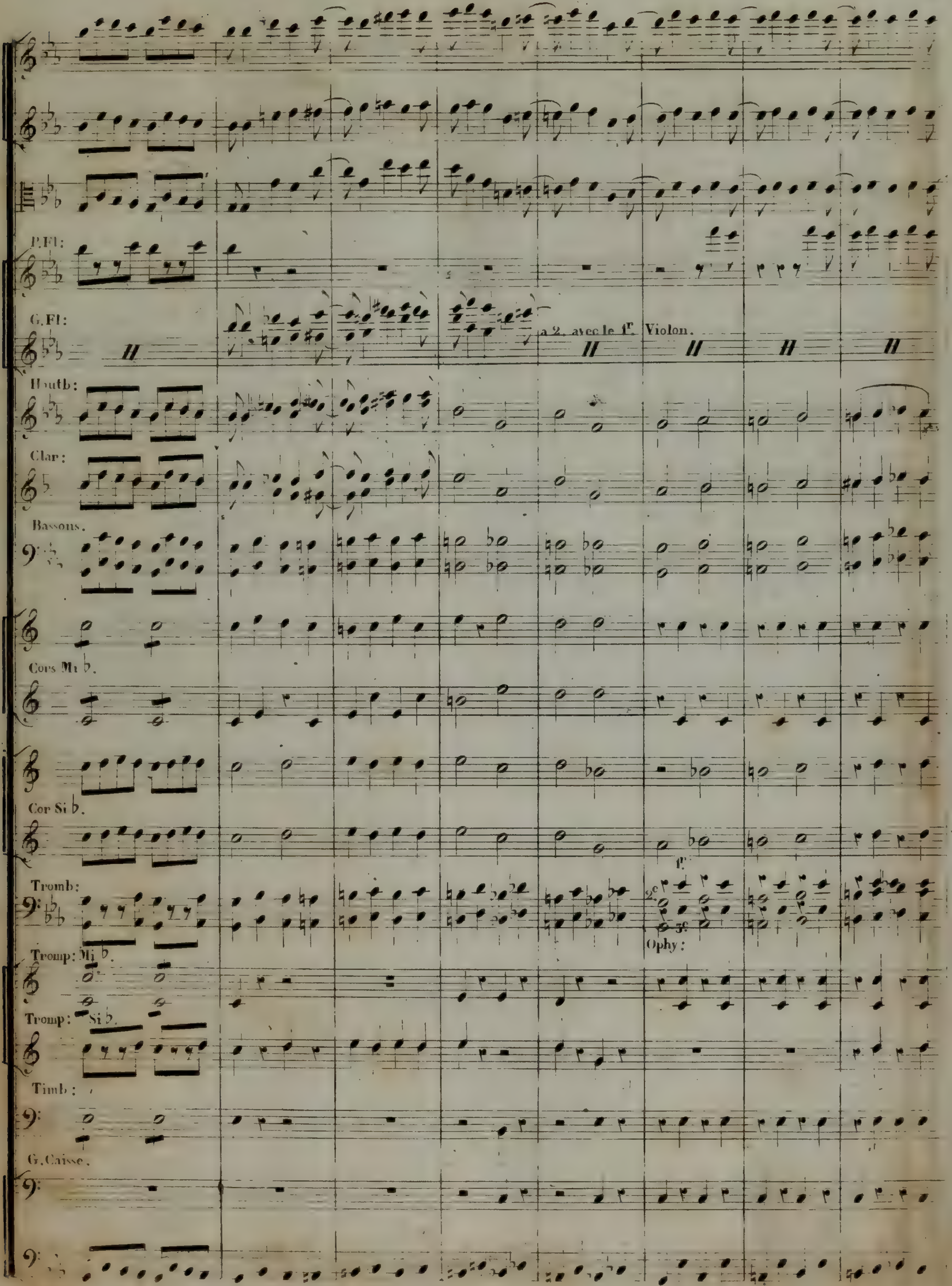

ff
poco crescendo. dimin:
cresc: dimin:
Clar:
p
1r Solo.
Bassons.
p
p mais marquez chaque note.
Cors Mi♭.
p mais marquez chaque note.
p mais marquez chaque note.
Cors Si♭.
p mais marquez chaque note.
Tromb:
Timb:

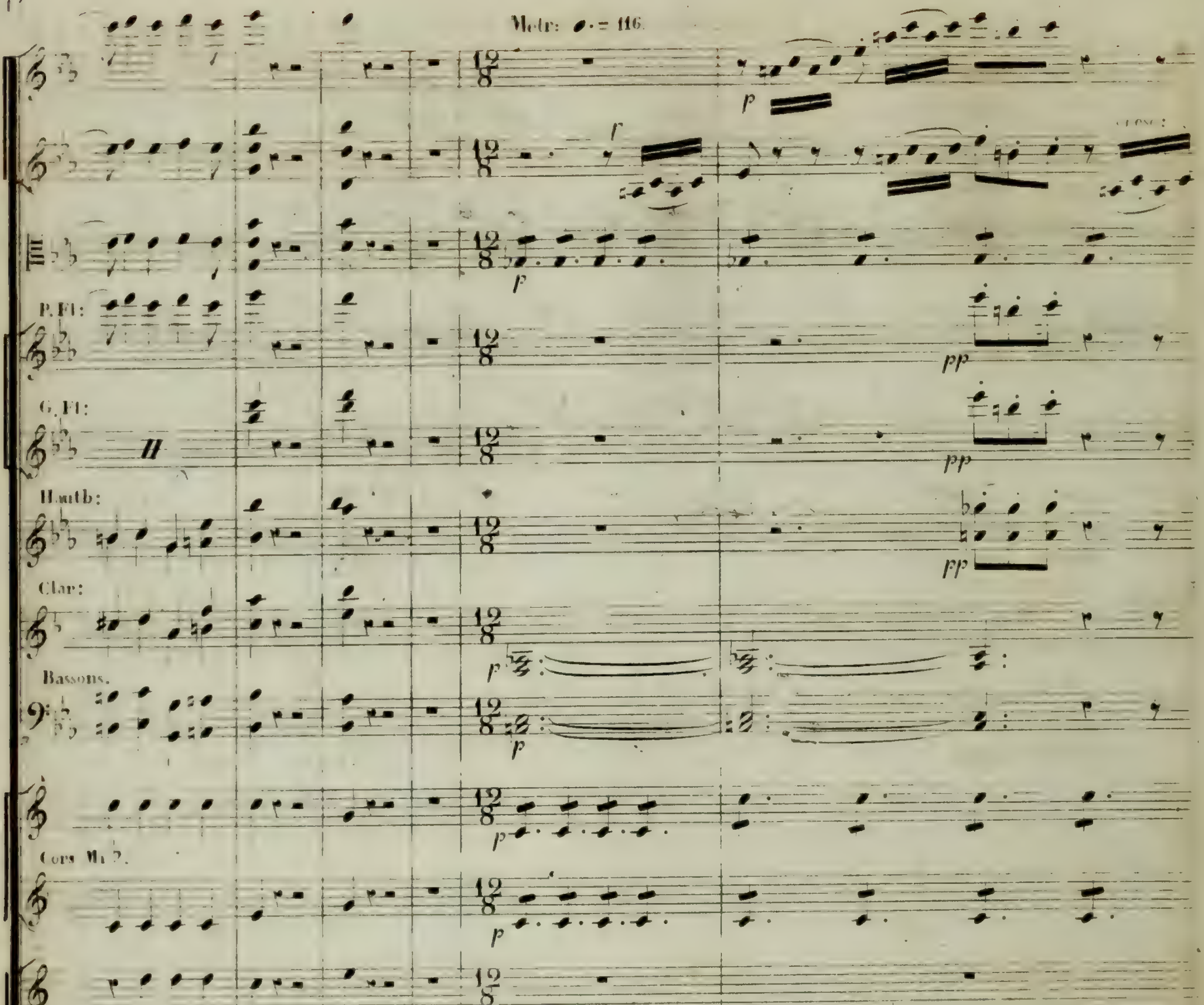

cresc:
dimin:
morendo.
cresc:
dimin:
otez les sourdines.
otez les sourdines.
Cor anglais.
marquez bien
Clar:
Bassons.
Cors Mi♭.
Cors Si♭.
Tromb:
Timb:

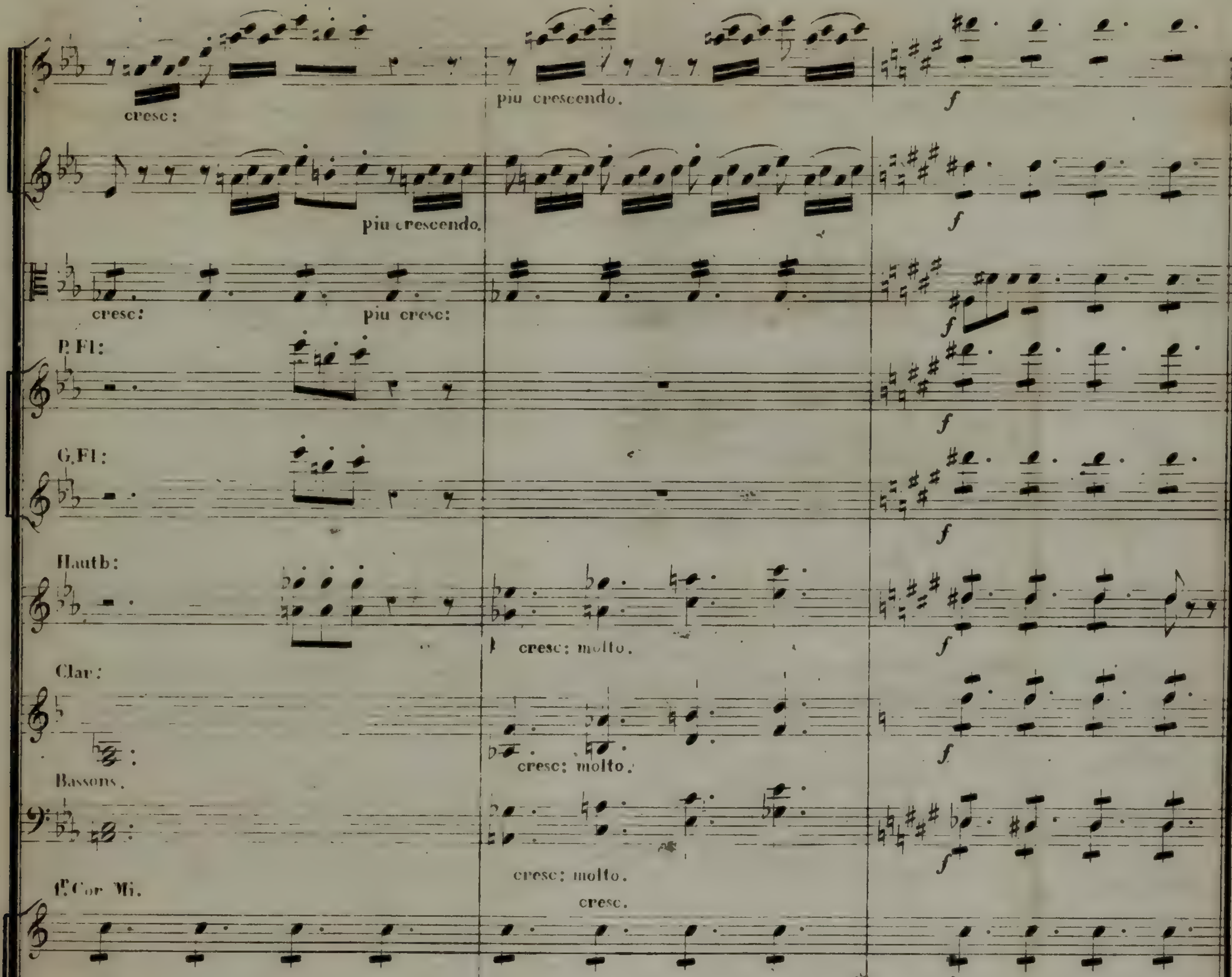

Cor anglais.
Clar:
Bassons.
1r. Cor Mib
2d. Cor Mib
2d. Cor Sib.
arco.
crescendo.
sempre pizzicato.
poco cresc:
cresc:
divisés.
unis.
Hautb:
Le Cor anglais reprend le Hautbois.
2d. Hautb.
cresc.
accentuez chaque noire.
Clar:
Bassons.
1r. Cor Mib
Solo.
2d. Cor Mib
Tromb:
1r. Solo.
accentuez chaque noire.
Timb:
cresc:
crescendo poco a poco.


peu à peu crescendo et Pressez un peu le Mouvement.
cresc.
cresc.
cresc.
P. Fl:
G. Fl:
cresc:
à 2. avec les Hautbois.
Hautb:
Clar:
cresc.
Bassons.
1er Cor Mi ♭.
fp
2d Cor Mi ♭.
1er Cor Si ♭.
2d Cor Si ♭.
Tromb:
tous les 3 crescendo peu à peu.
Ophycleide.
Tromp: Mi ♭.
Tromp: Si ♭.
Timb:
avec les C.B.
peu à peu crescendo et pressez un peu le Mouvement.
cresc:


Allegro con spirito. Metr: 𝅗𝅥 = 116.
ff et détaché.
P. Fl.
avec le 1r. Violon.
G. Fl:
à 2. avec le 1r. Violon.
Hautb:
à 2. avec le 2d. Violon.
Clar:
Bassons.
Cors Mi♭.
Cors Si♭.
Tromb:
Tromp: Mi♭.
Tr. Si♭.
Timb:
G. Caisse et Cymbales.
Allegro con spirito.


P.Fl:
G.Fl:
a 2. avec le 1r. Violon.
Htb:
Clar:
Bassons.
Cors Mi b.
Cor Si b.
Tromb:
1r.
2e
3e
Ophy:
Tromp: Mi b.
Tromp: Si b.
Timb:
G.Caisse.

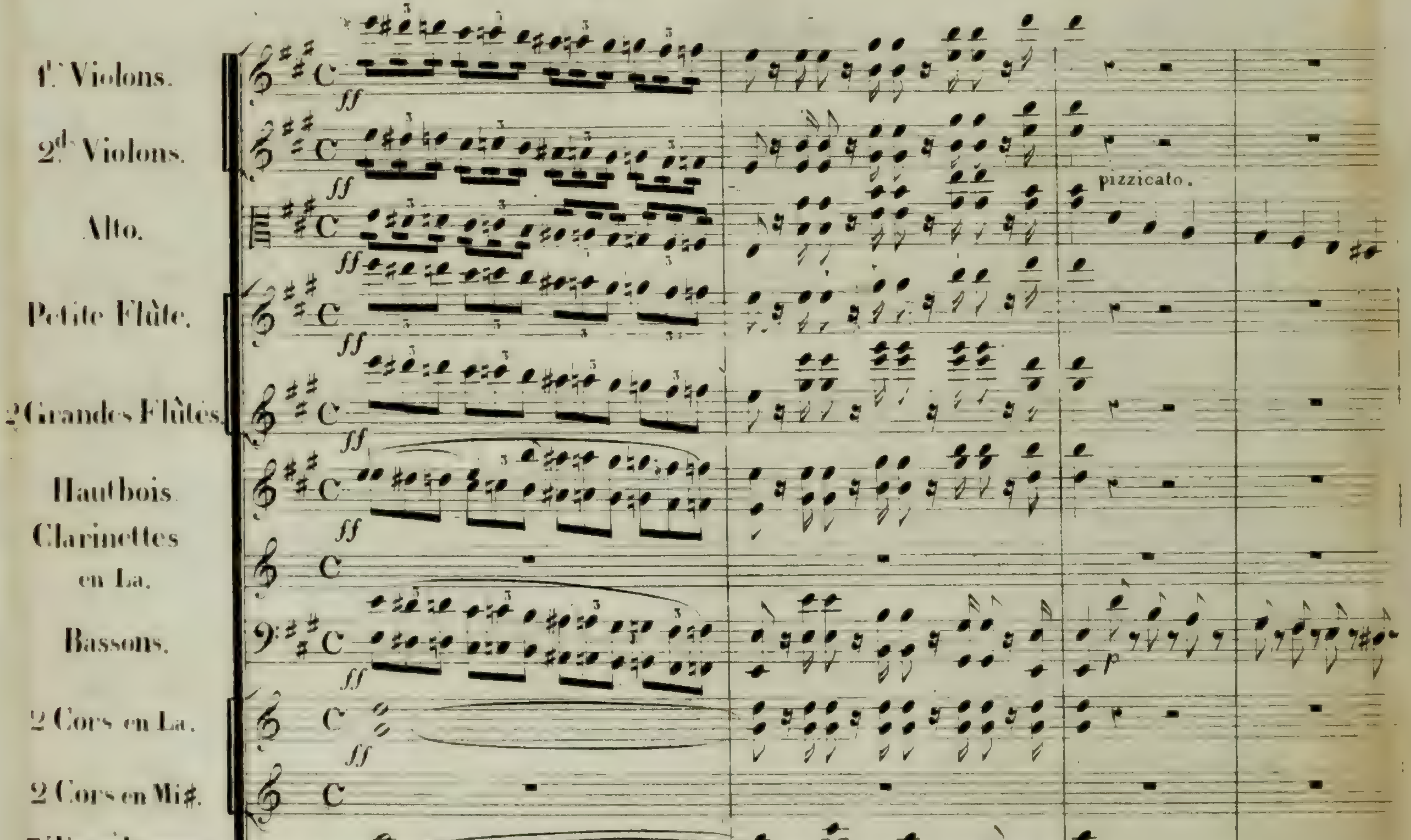

Metr: ♩. = 116
P. Fl:
G. Fl:
Hautb:
Clar:
Bassons.
Cors Mi ♭.
Cors Si ♭.
Les Cors en Si ♭ changent en La ♯.
Tromb:
Tromp: Mi ♭.
Tromp: Si ♭.
Trompettes en Si ♭ changent en Ré.
Timb.

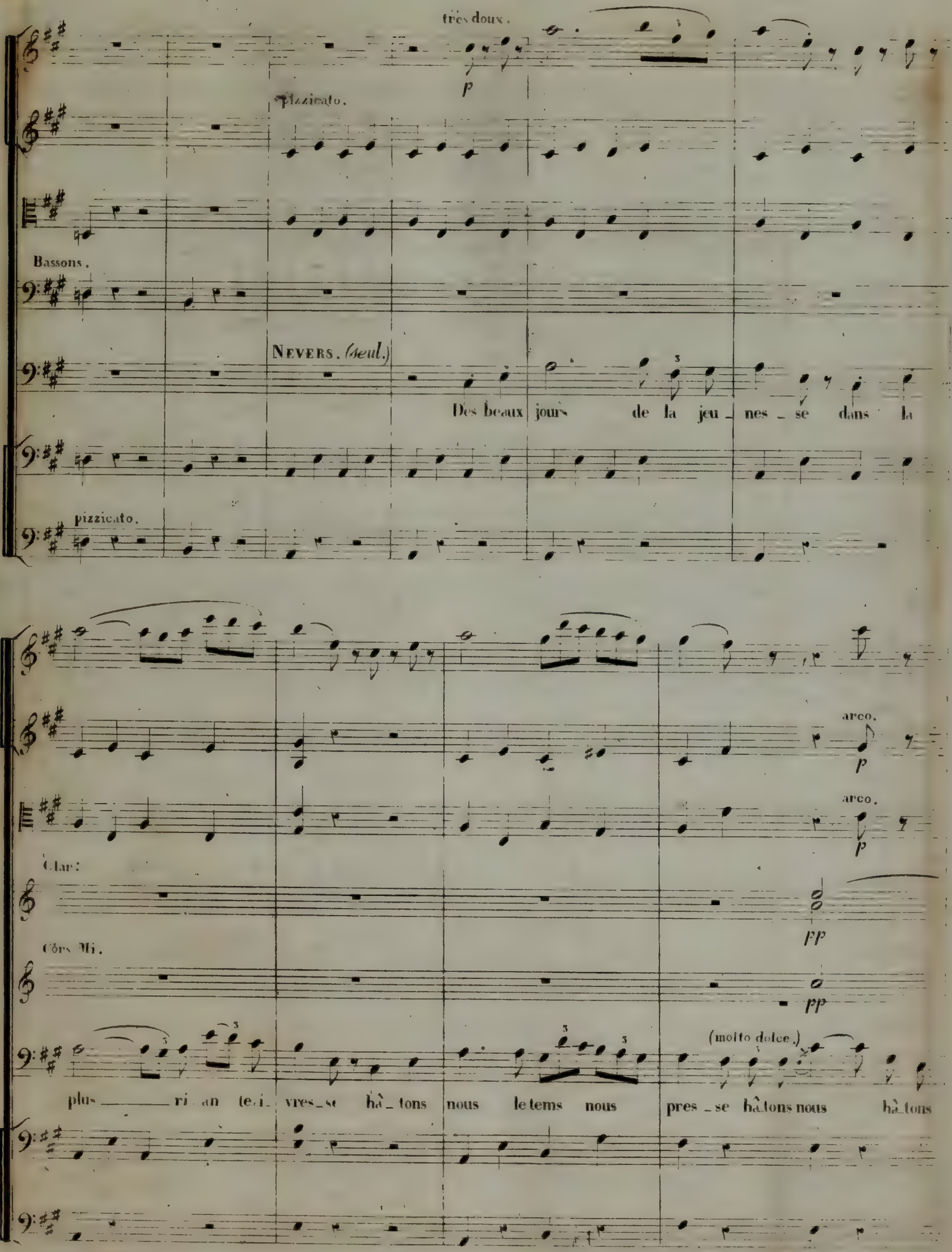

cresc:
piu crescendo.
f
piu crescendo.
cresc:
piu cresc:
P. Fl:
G. Fl:
Hautb:
cresc; molto.
Clar:
cresc; molto.
Bassons.
cresc; molto.
1r. Cor. Mi.
cresc.
2d. Cor. Mi.
cresc.
Tromb:
cresc.
Timb:
(la toile se lève)
pp un poco cresc.
molto cresc:
piu cresc.

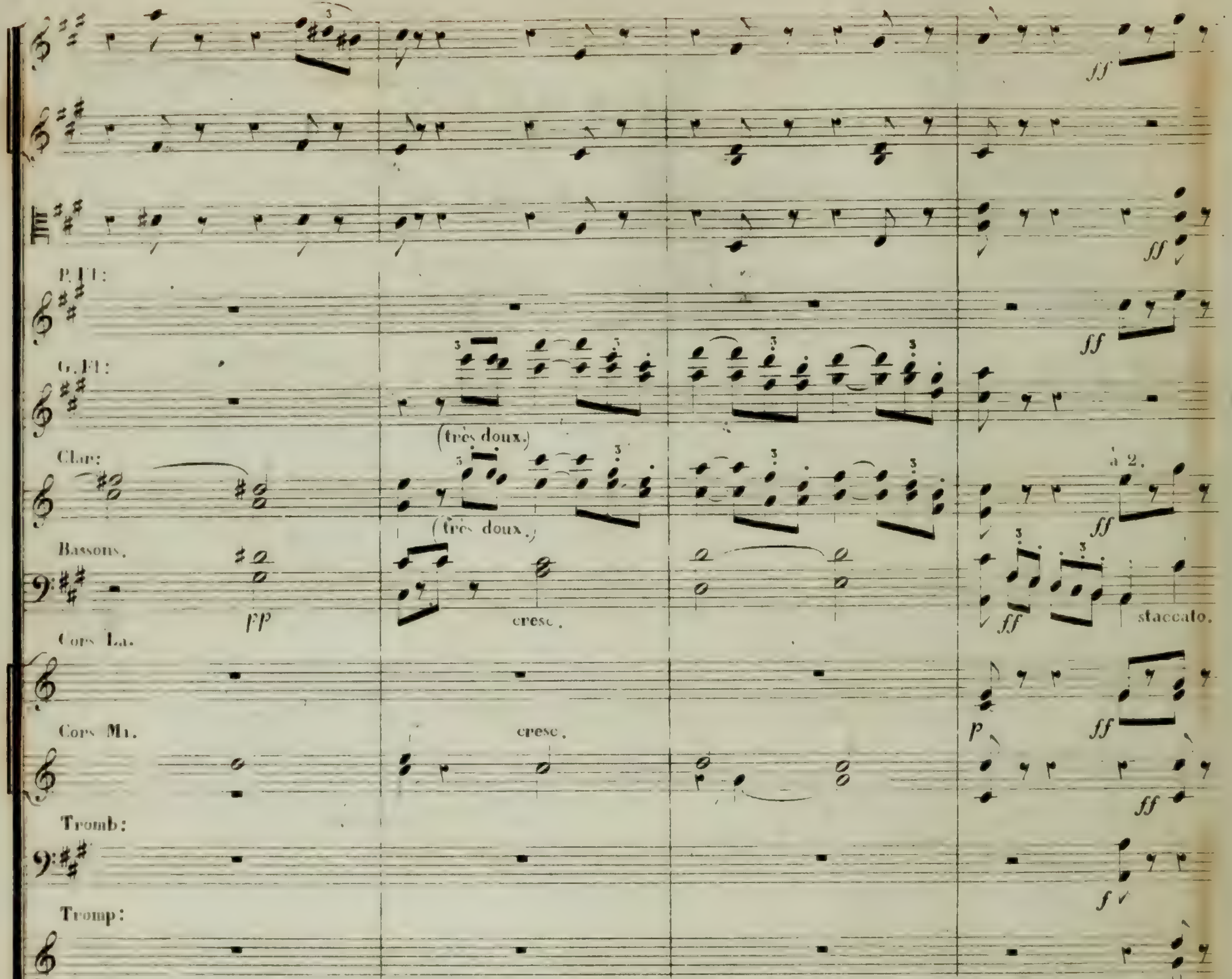
ACTE I.

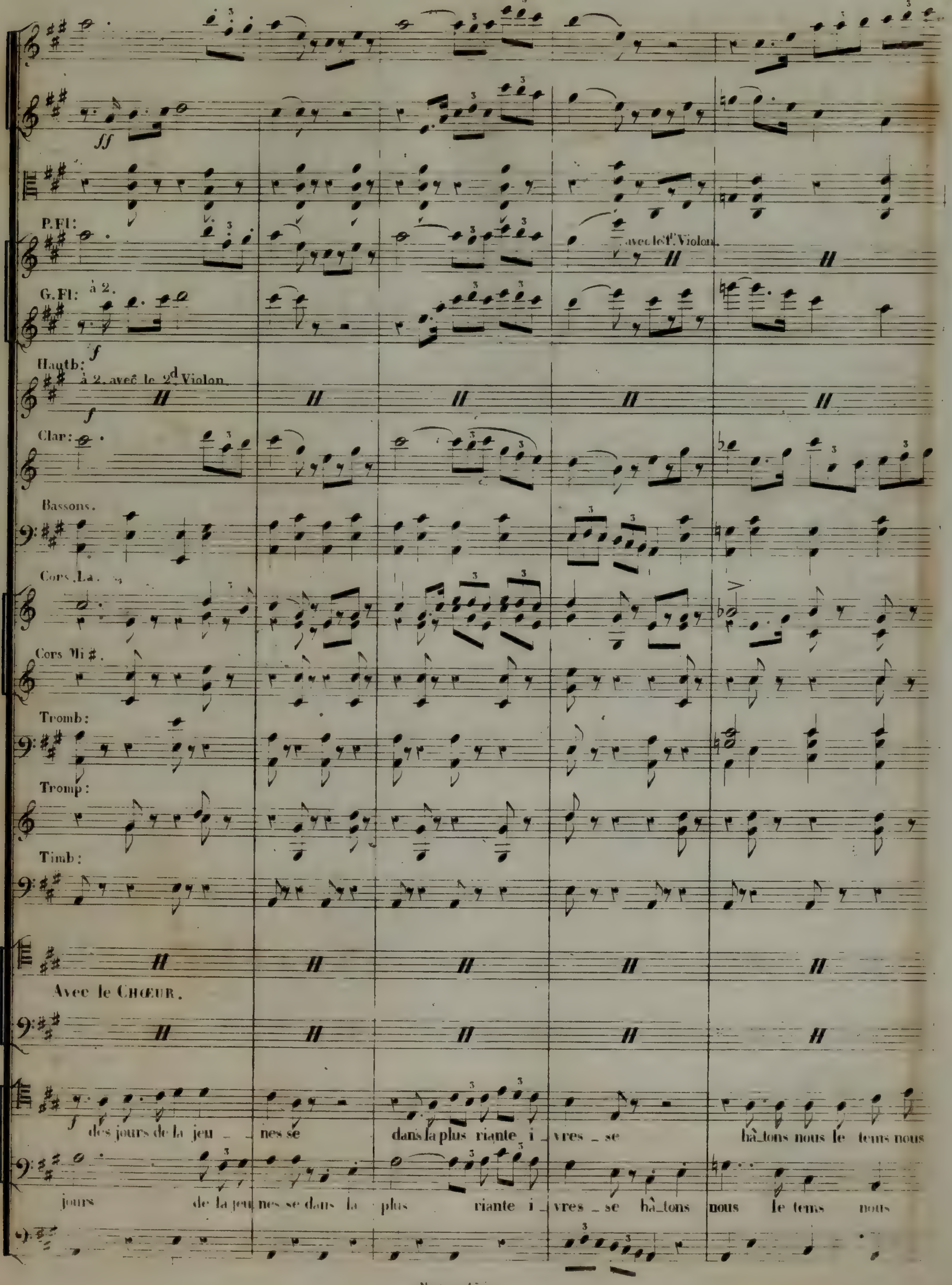
Le théâtre représenté une salle du chateau du Comte de Nevers; au fond de grandes croisées ouvertes laissent voir des jardins et une pelouse sur laquelle plusieurs jeunes seigneurs jouent au ballon: à droite une porte qui donne dans les appartements intérieurs; à gauche, une grande croisée fermée par un rideau et qui est censée donner sur un oratoire; sur le devant du théatre d'autres seigneurs jouent aux dés, au bilboquet, &c: Le Comte de Nevers, Tavannes, de Cossé, de Retz, de Thoré, Méru et d'autres seigneurs catholiques les regardent et parlent entre-eux

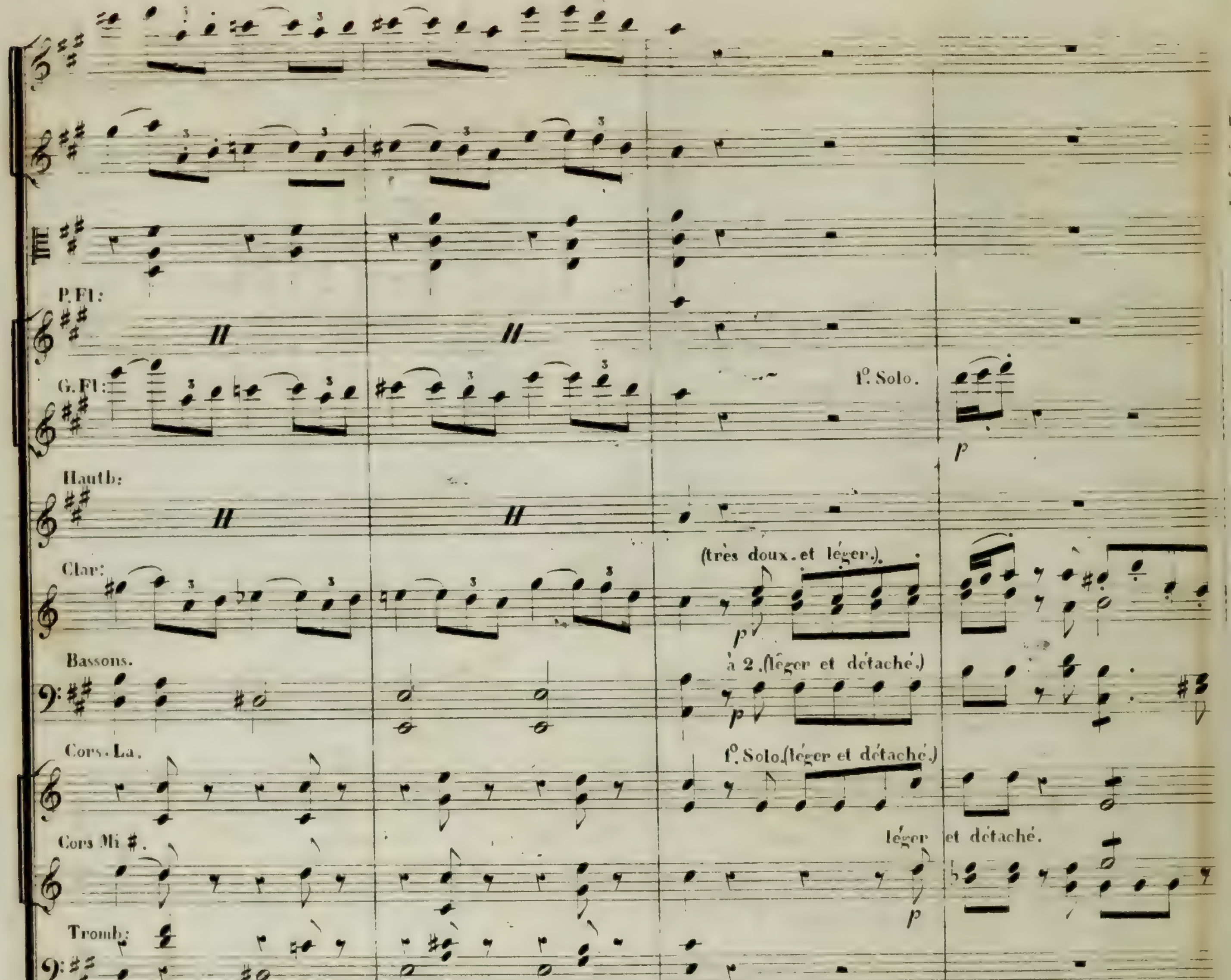
(B) CHŒUR.

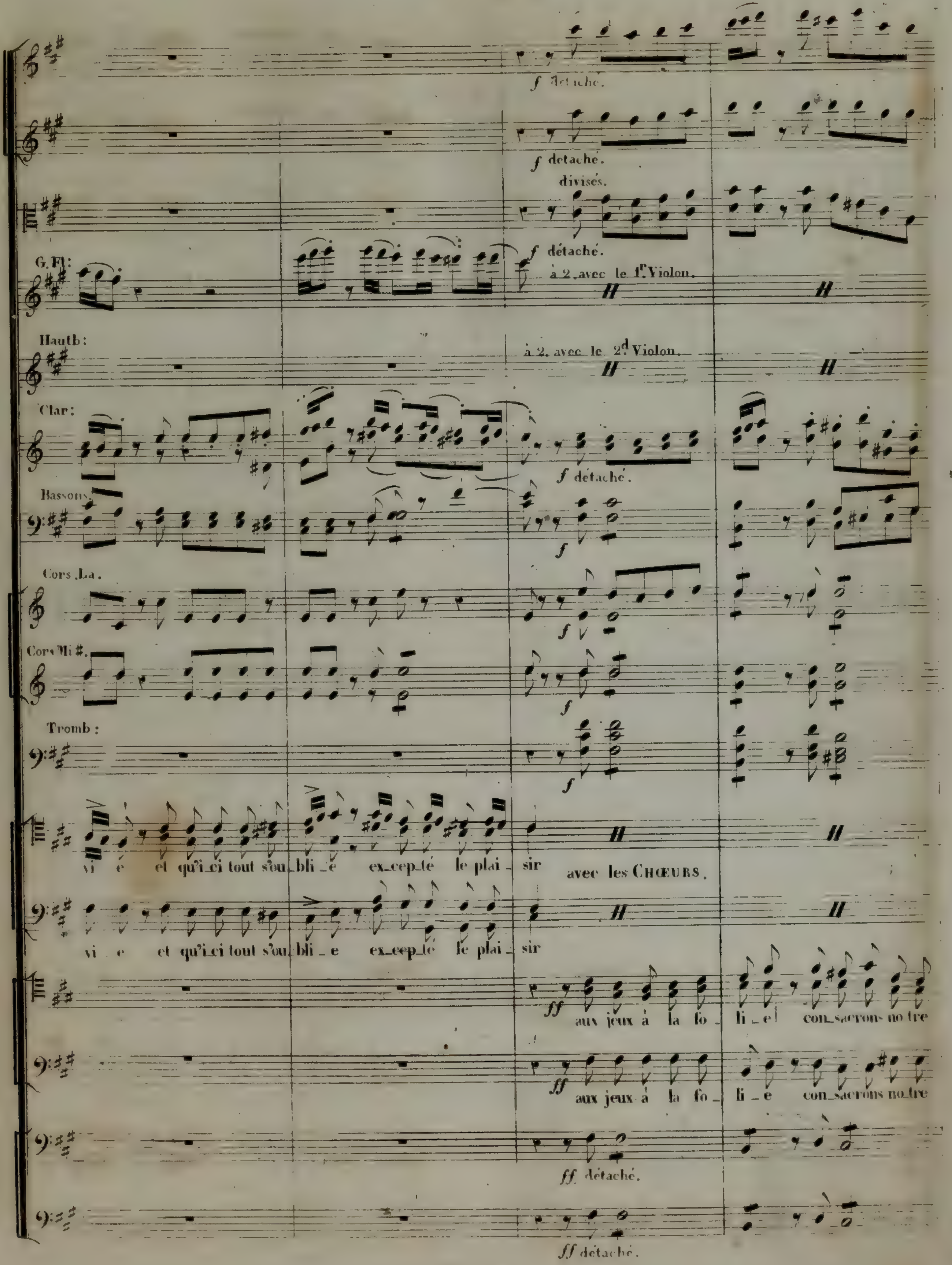


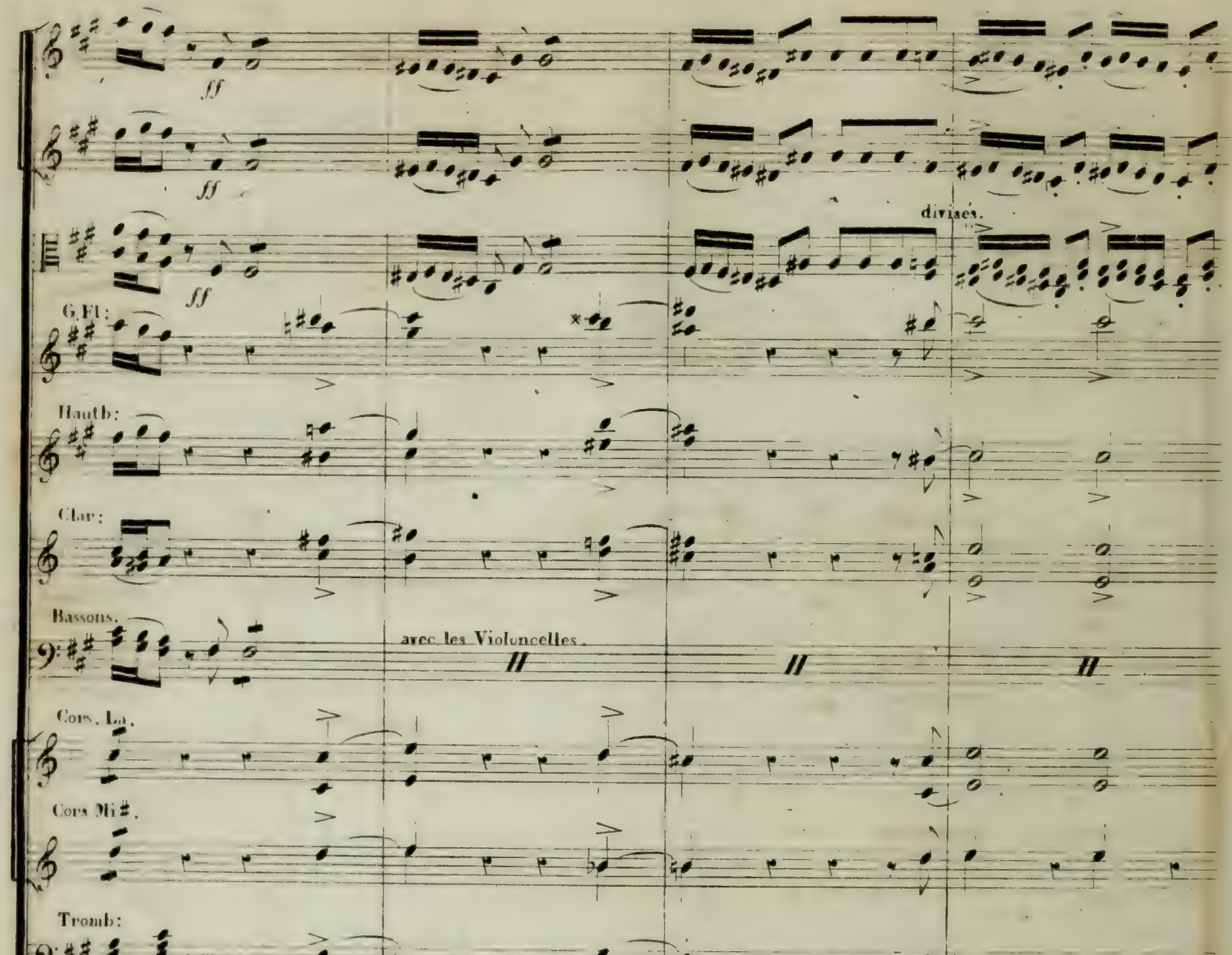

très doux.
pizzicato.
Bassons.
NEVERS. (seul.)
Des beaux jours de la jeu_nes_se dans la
pizzicato.
arco.
arco.
Clar:
Cors Mi.
(molto dolce.)
plus ri_an te_i_vres_se hâ_tons nous le tems nous pres_se hâtons nous hâ_tons

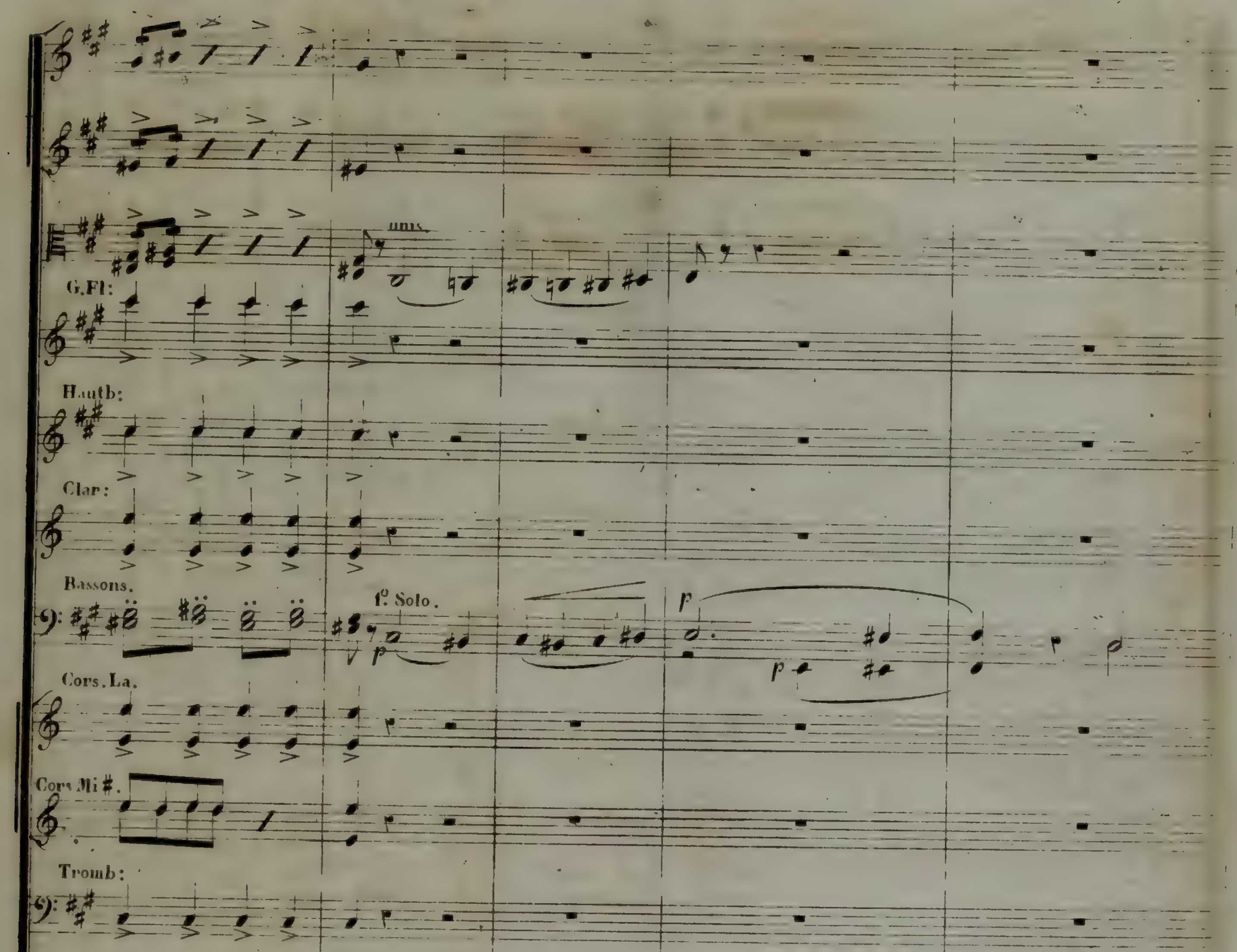

P. Fl:
G. Fl:
(très doux.)
Clar:
(très doux.)
à 2.
Bassons.
fp
cresc.
staccato.
Cors La.
Cors Mi.
cresc.
Tromb:
Tromp:
Timb:
molto dolce.
Les 7 Seigneurs.
hâtons nous hâtons-nous hâtons nous de jou-ir
Nevers avec les Seigneurs.
molto dolce.
hâtons nous hâtons-nous hâtons nous de jou-ir des beaux
Nevers.
nous hâtons-nous de jou-ir oui hâtons-nous hâtons nous de jou-ir
Chœur.
des beaux
arco.

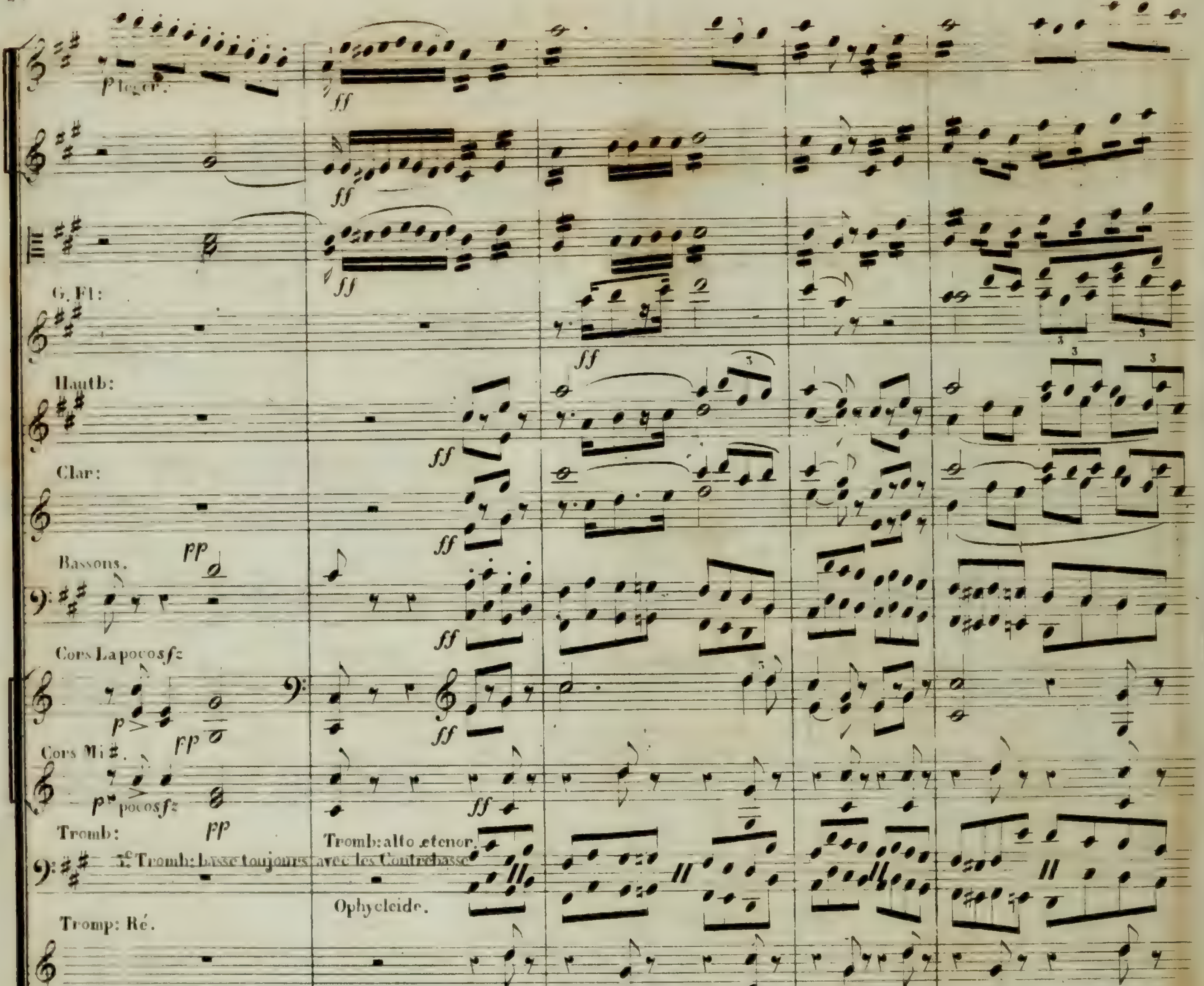

P. Fl:
avec le 1er Violon.
G. Fl: à 2.
Hautb:
à 2. avec le 2d Violon.
Clar:
Bassons.
Cors La.
Cors Mi ♯.
Tromb:
Tromp:
Timb:
Avec le CHŒUR.
des jours de la jeu_nes se dans la plus riante i_vres_se hâ_tons nous le tems nous
jours de la jeunes se dans la plus riante i_vres_se hâ_tons nous le tems nous

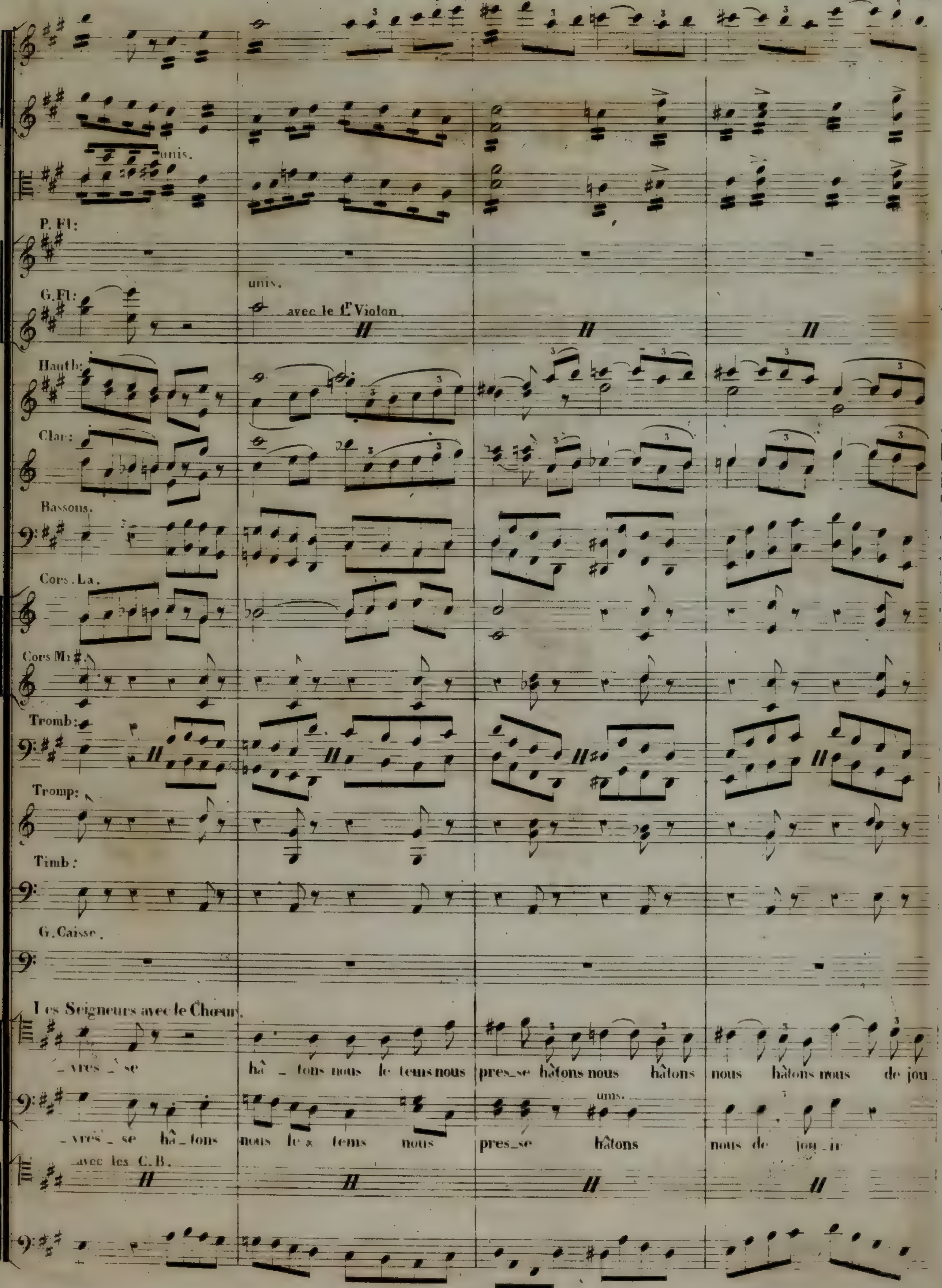

P. Fl:
G. Fl:
1º. Solo.
p
Hautb:
Clar:
(très doux et léger.)
p
Bassons.
à 2. (léger et détaché.)
p
Cors. La.
1º. Solo. (léger et détaché.)
Cors Mi ♯.
léger et détaché.
p
Tromb:
Tromp:
Timb:
(léger et détaché.)
p
aux jeux à la fo _ li _ e consacrons no_tre
(léger et détaché.)
p
aux jeux à la fo _ li _ e consacrons no_tre
pres_se hâtons nous hâtons nous hâtons nous de jou _ ir
pres_se hâ _ tons nous ha _ tons nous de jou _ ir

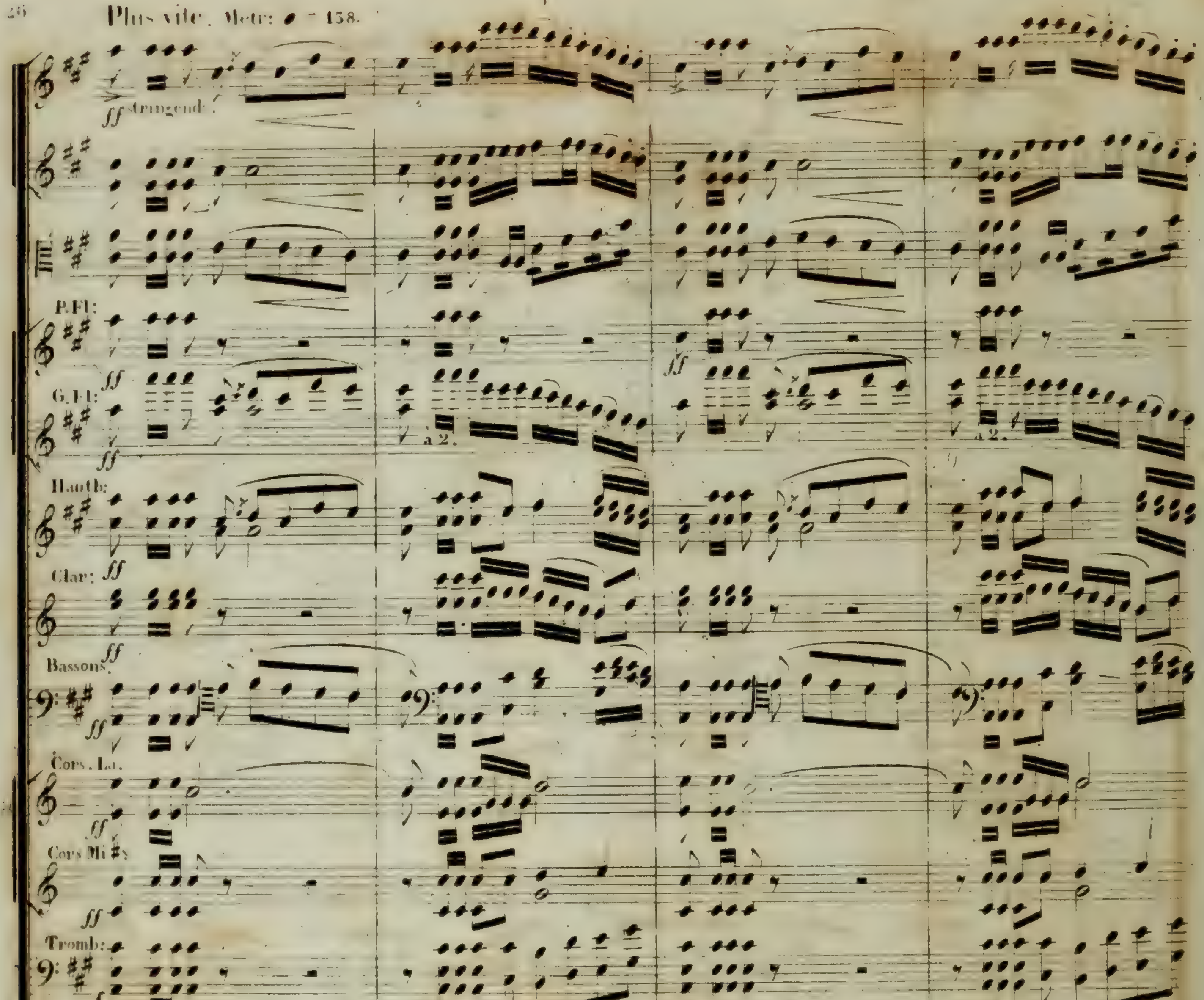

f détaché.
f détaché.
divisés.
f détaché.
G. Fl:
à 2. avec le 1r. Violon.
Hautb:
à 2. avec le 2d. Violon.
Clar:
f détaché.
Bassons.
Cors La.
Cors Mi #.
Tromb:
vi _ e et qu'i_ci tout s'ou_bli _ e ex_cep_té le plai _ sir
avec les Chœurs.
vi _ e et qu'i_ci tout s'ou_bli _ e ex_cep_té le plai _ sir
ff aux jeux à la fo _ li _ e! con_sacrons no_tre
ff aux jeux à la fo _ li _ e con_sacrons no_tre
ff détaché.
ff détaché.

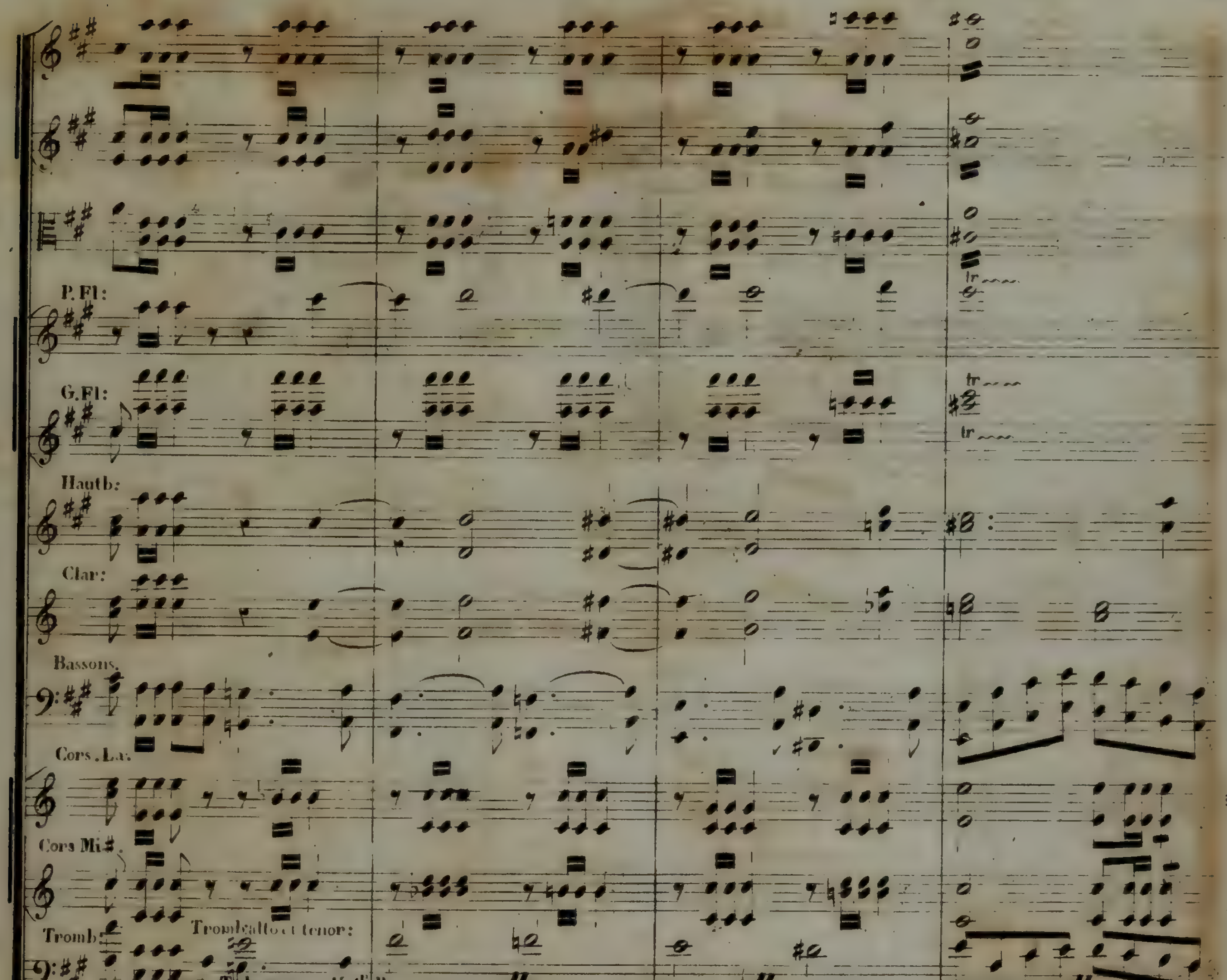

divisés.
G. Fl:
Hautb:
Clar:
Bassons.
avec les Violoncelles.
Cors. La.
Cors Mi ♯.
Tromb:
la 3e Tromb. seule.
avec les Chœurs.
unis.
vi - e et qu'i_ci tout s'ou_bli - e et qu'i ci tout s'ou_bli - e et qu'ici tout s'ou_bli _ e tout
ci - e et qu'i_ci tout s'ou_bli - e et qu'i_ci tout s'ou_bli - e et qu'ici tout s'ou_bli _ e tout
divisés.

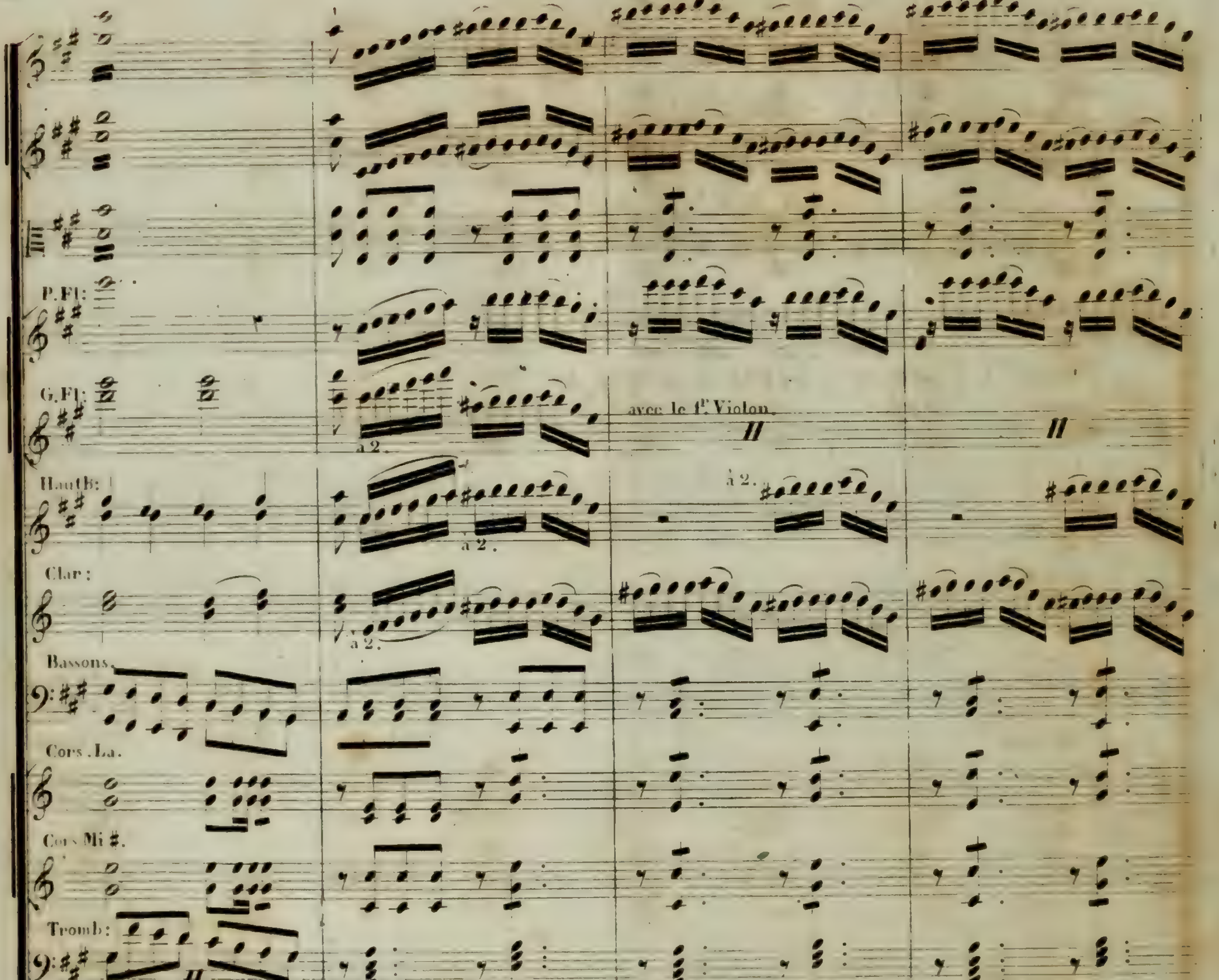

unis.
G.Fl:
Hautb:
Clar:
Bassons.
1º Solo.
Cors. La.
Cors Mi #.
Tromb:
NEVERS.
(légato.)
tout ex_cep_té le plai_sir le plai_sir le plai_
(doux.)
avec les CHŒURS.
excep_té le plai_sir ex_cep_té le plai_
(doux.)
tout ex_cep_té le plai_
ou_bli_ons tout
ou_bli_ons tout
divisés.
(doux.)

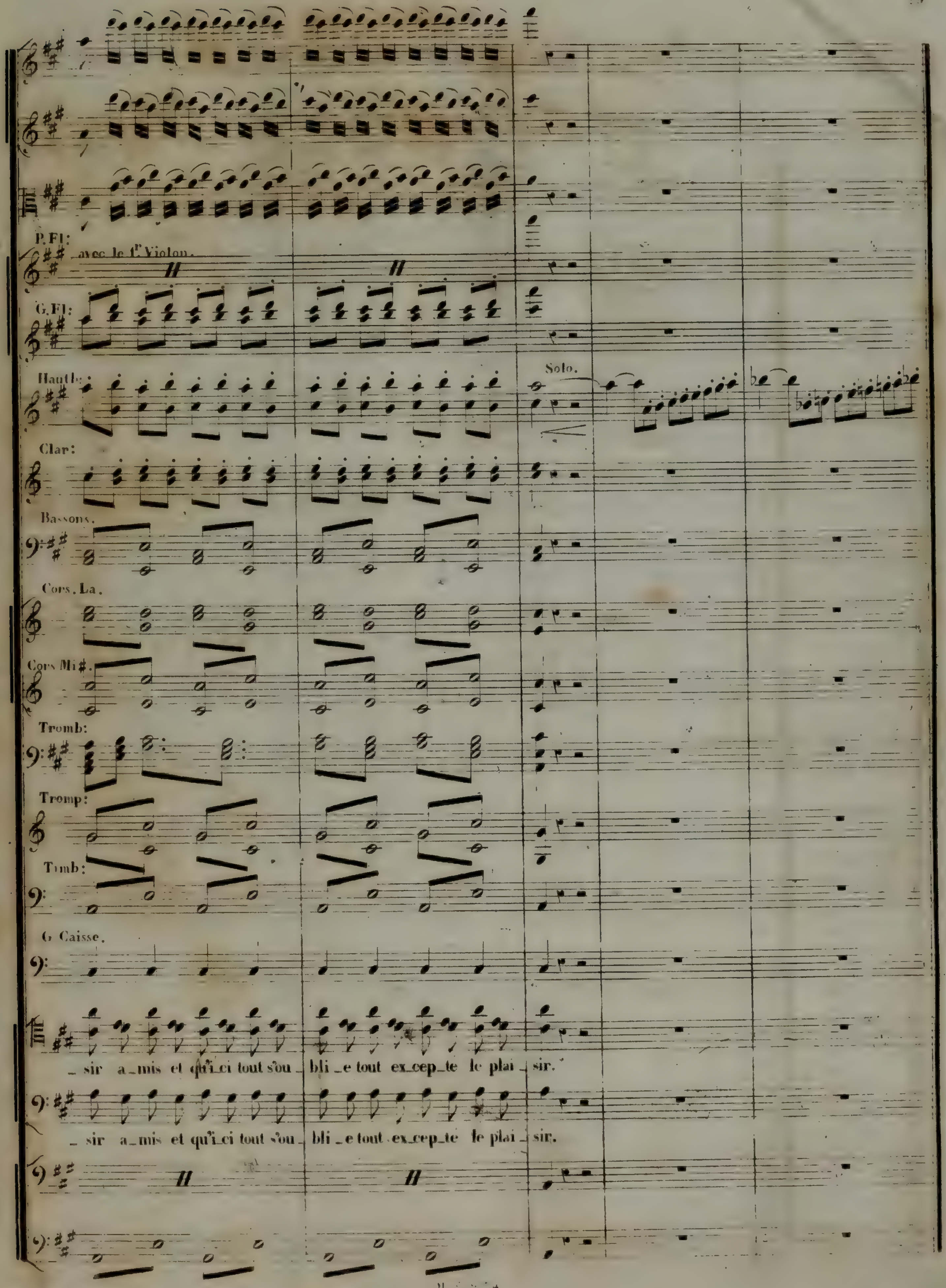

p leger.
G. Fl:
Hautb:
Clar:
Bassons.
Cors La poco sfz
Cors Mi ♯.
Tromb:
3e Tromb: basse toujours avec les Contrebasse
Tromb: alto et tenor.
Ophycleide.
Tromp: Ré.
Timb:
NEVERS avec les CHŒURS.
_ sir excep _ té le plai_sir
avec les CHŒURS.
_ sir excep _ té le plai _sir
des jours de la jeu _ nes_se dans la plus ri_ante i_
des beaux jours de la jeu_nes_se dans la plus ri_ante i_
avec les C.B.
ff détachez.


unis.
P. Fl:
G. Fl:
unis.
avec le 1er Violon.
Hautb:
Clar:
Bassons.
Cors. La.
Cors Mi #.
Tromb:
Tromp:
Timb:
G. Caisse.
Les Seigneurs avec le Chœur.
hâ _ tons nous le tems nous pres_se hâtons nous hâtons nous hâtons nous de jou_
_vres _ se hâ_tons nous le tems nous pres_se hâtons nous de jou_ir
unis.
avec les C. B.

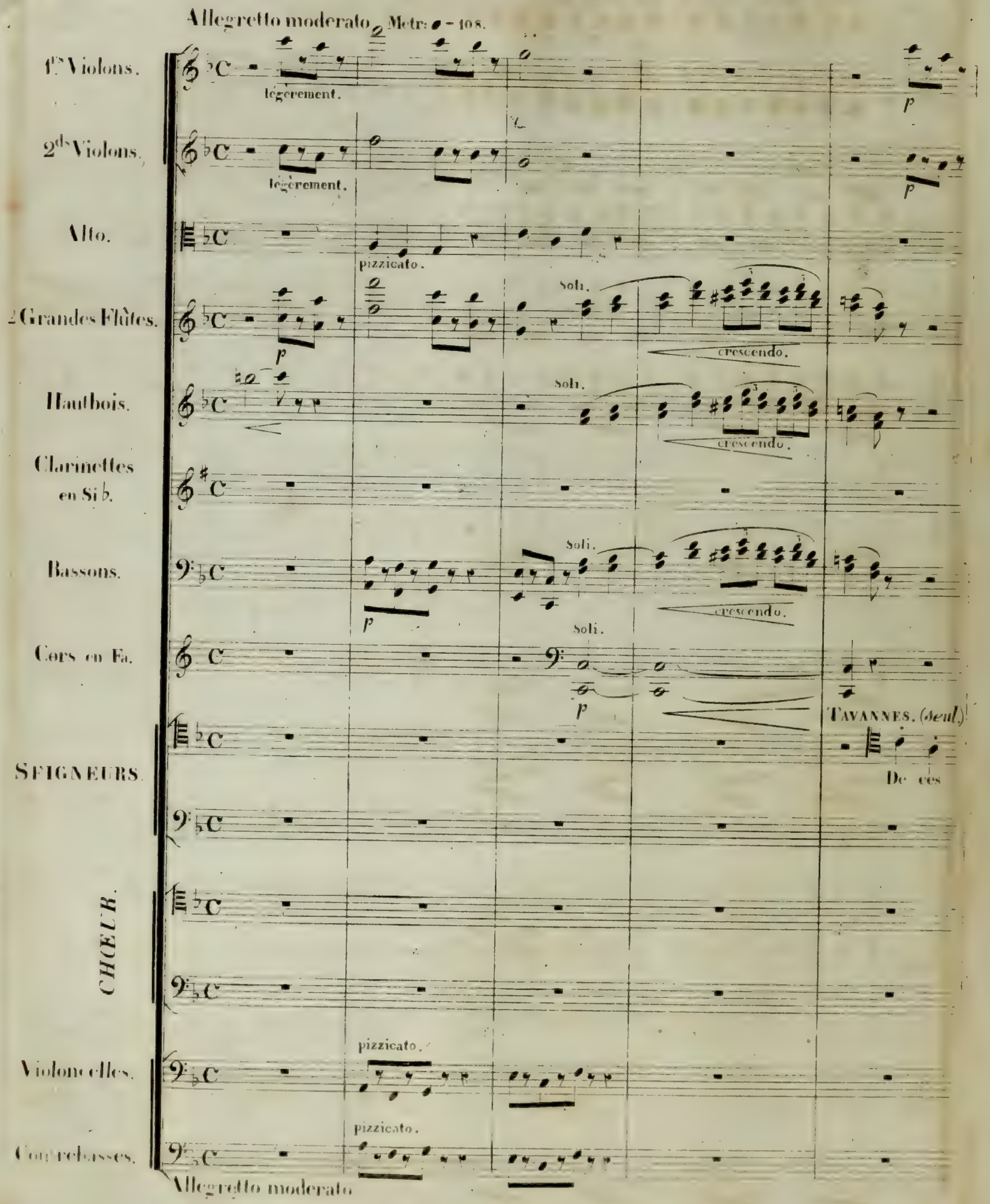

Plus vite, Metr: ♩ = 138.
stringendo.
P. Fl:
G. Fl:
a 2.
Hautb:
Clar:
Bassons:
Cors. La.
Cors Mi ♭
Tromb:
Tromp: stringendo.
Timb:
G. Caisse et Cymb:
_ir au jeu à la fo _li_e con sacrons notre vi_e et qu'ici tout s'ou _bli_e ex_cep_té le plai
au jeu à la fo li_e consa crons a_mis là vi_e
Plus vite.

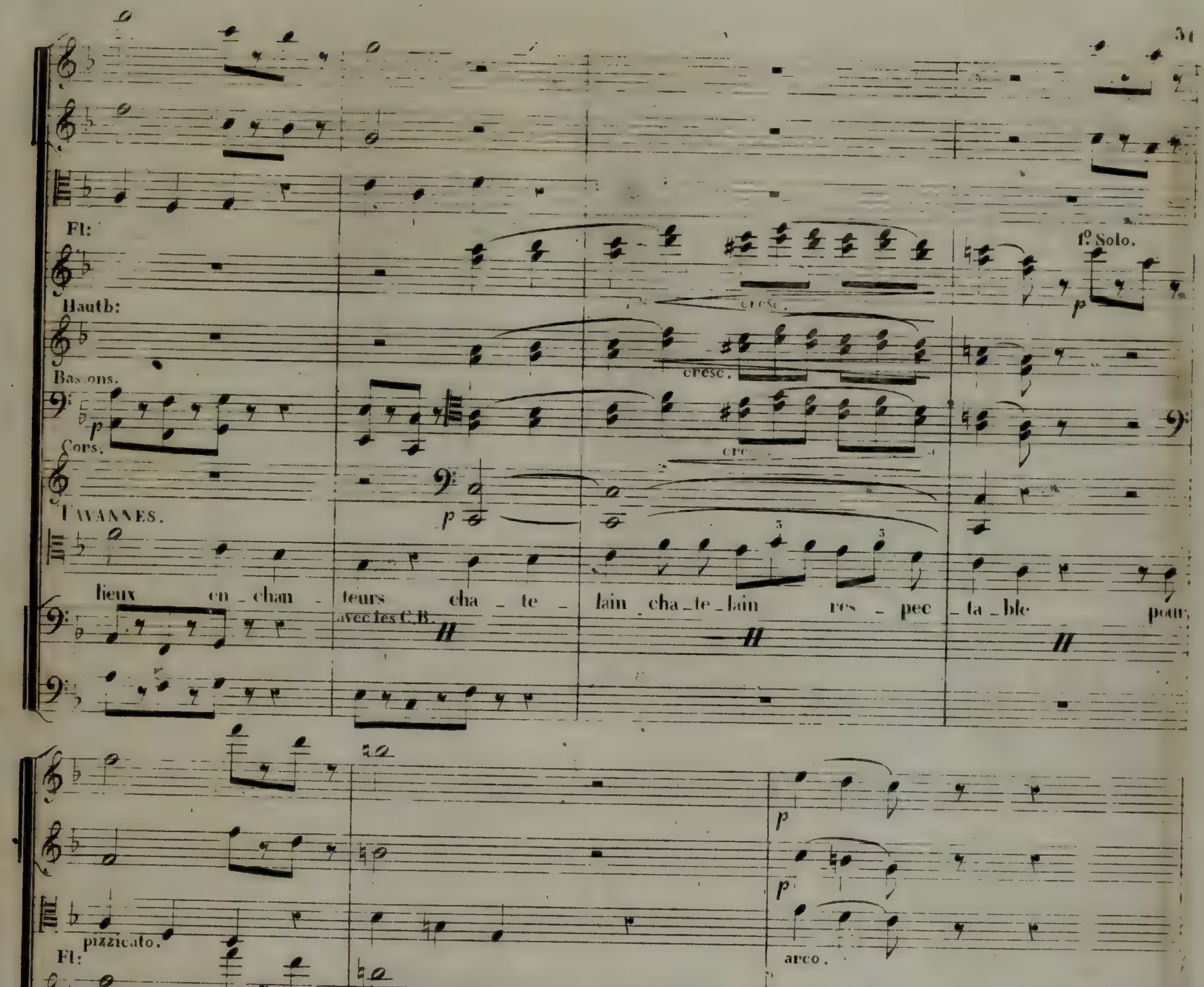

P. Fl:
G. Fl:
Hautb:
Clar:
Bassons.
Cors. La:
Cors Mi♯.
Tromb:
Tromb: alto et tenor:
T: basse avec le 1r Basson.
Ophy: avec le 2d Basson.
Tromp:
Timb:
G. Caisse.
sir que tout i_ci s'ou_bli_e ex_cep_te le plai_sir ex_
con_sa_crons no_tre vi_e et qu'i_ci tout s'ou_bli_e ex_
avec les C. B.

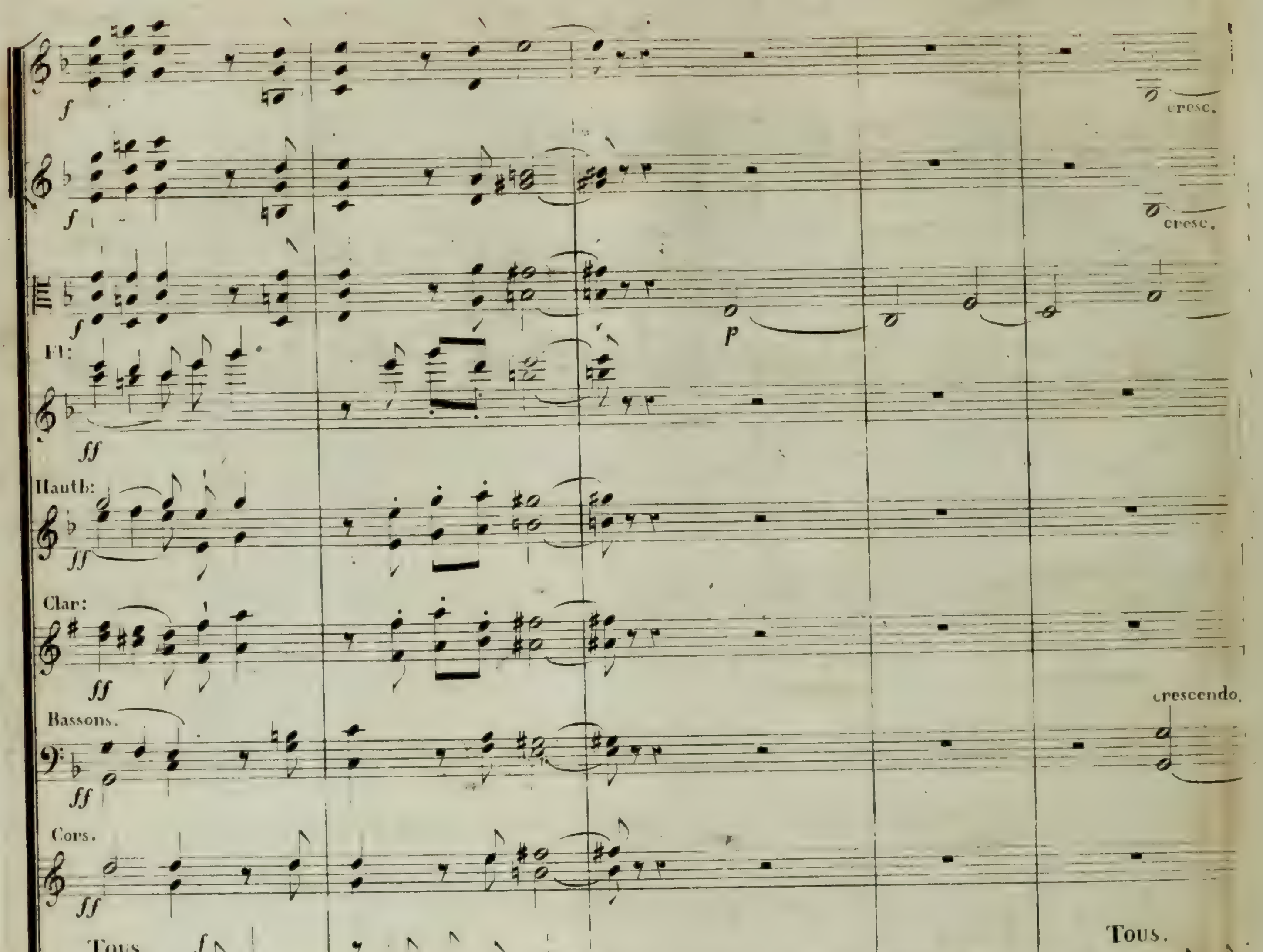

P. Fl:
G. Fl:
avec le 1r. Violon.
à 2.
Hautb:
Clar:
Bassons.
Cors. La.
Cors Mi #.
Tromb:
Tromp:
Timb:
G. Caisse.
cep - té le plai - sir que tout s'ou - bli - e tout ex - cep - té le plai -
cep - té le plai - sir que tout s'ou - bli - e tout ex - cep - te le plai -

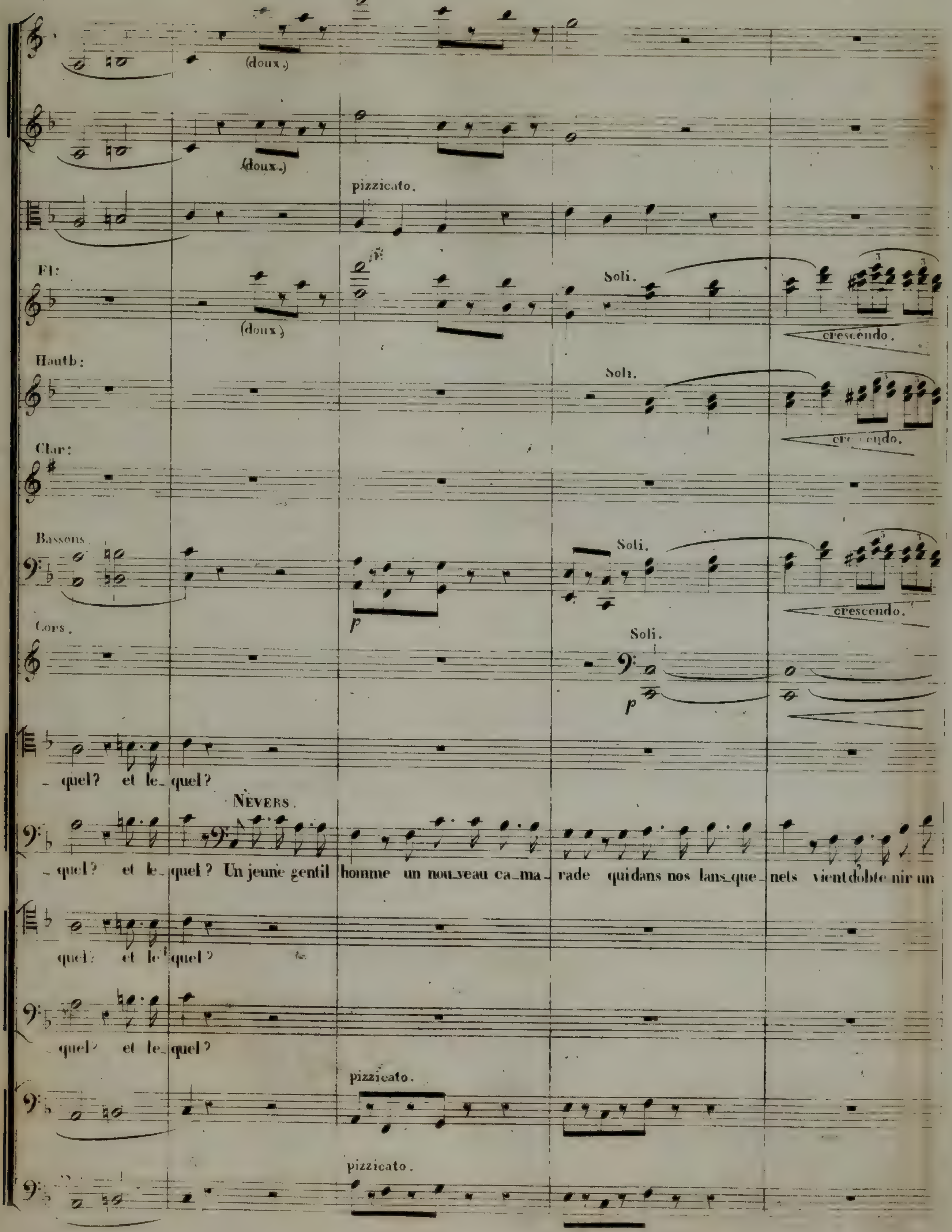

P. Fl:
avec le 1r. Violon.
G. Fl:
Hautb:
Solo.
Clar:
Bassons.
Cors. La.
Cors Mi♯.
Tromb:
Tromp:
Timb:
G. Caisse.
_ sir a_mis et qu'i_ci tout s'ou_ bli_e tout ex_cep_te le plai_ sir.
_ sir a_mis et qu'i_ci tout s'ou_ bli_e tout ex_cep_te le plai_ sir.

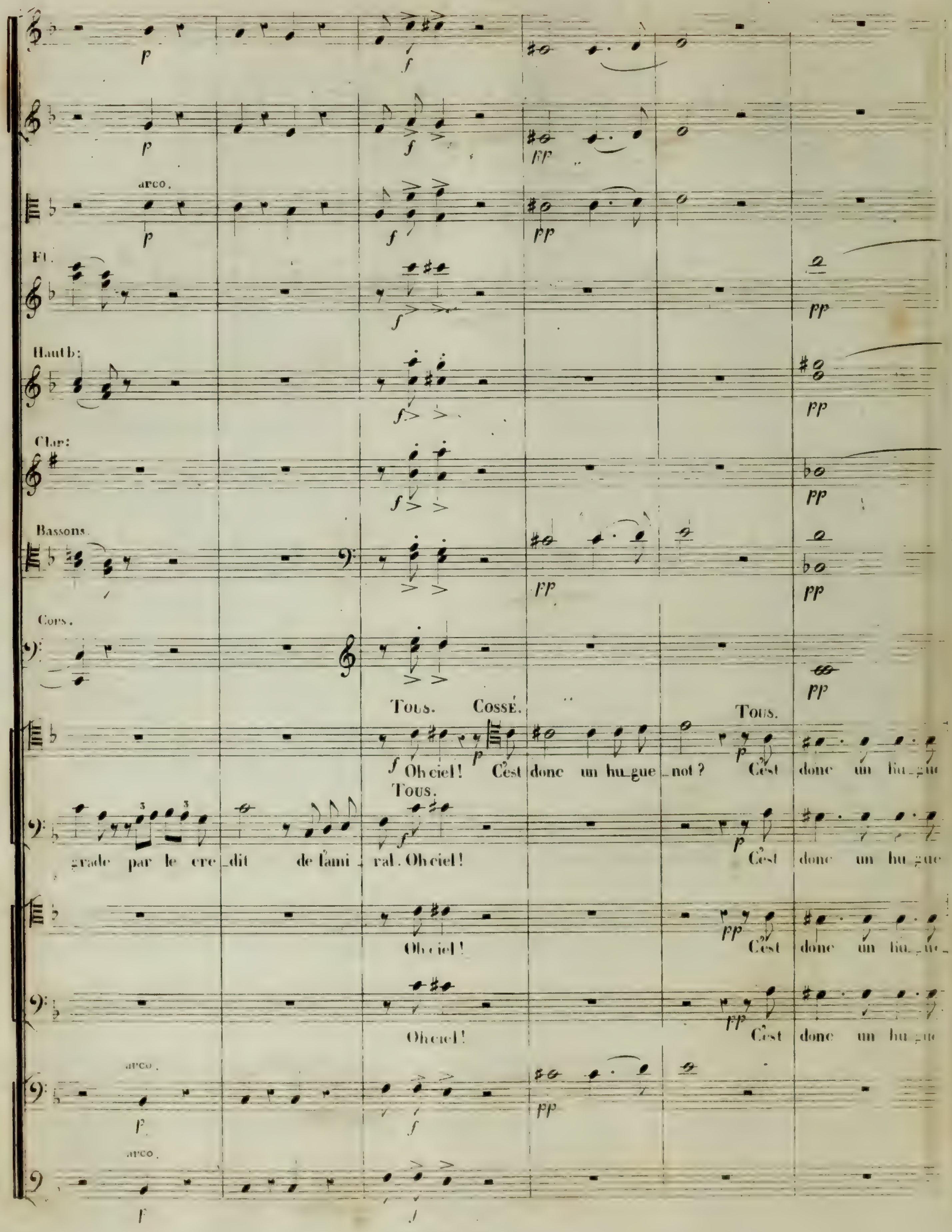
(C) MORCEAU D'ENSEMBLE et ENTRÉE de RAOUL.

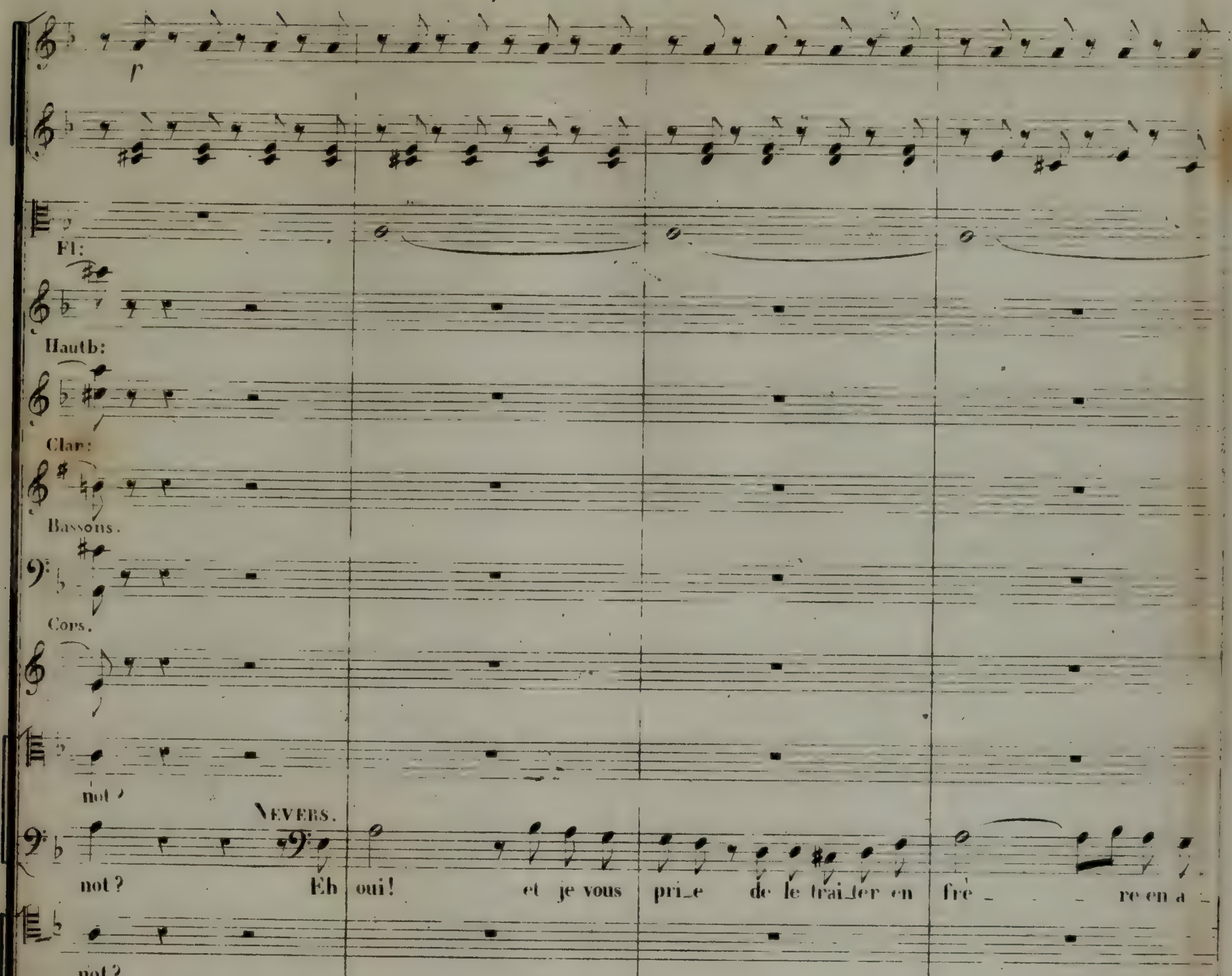


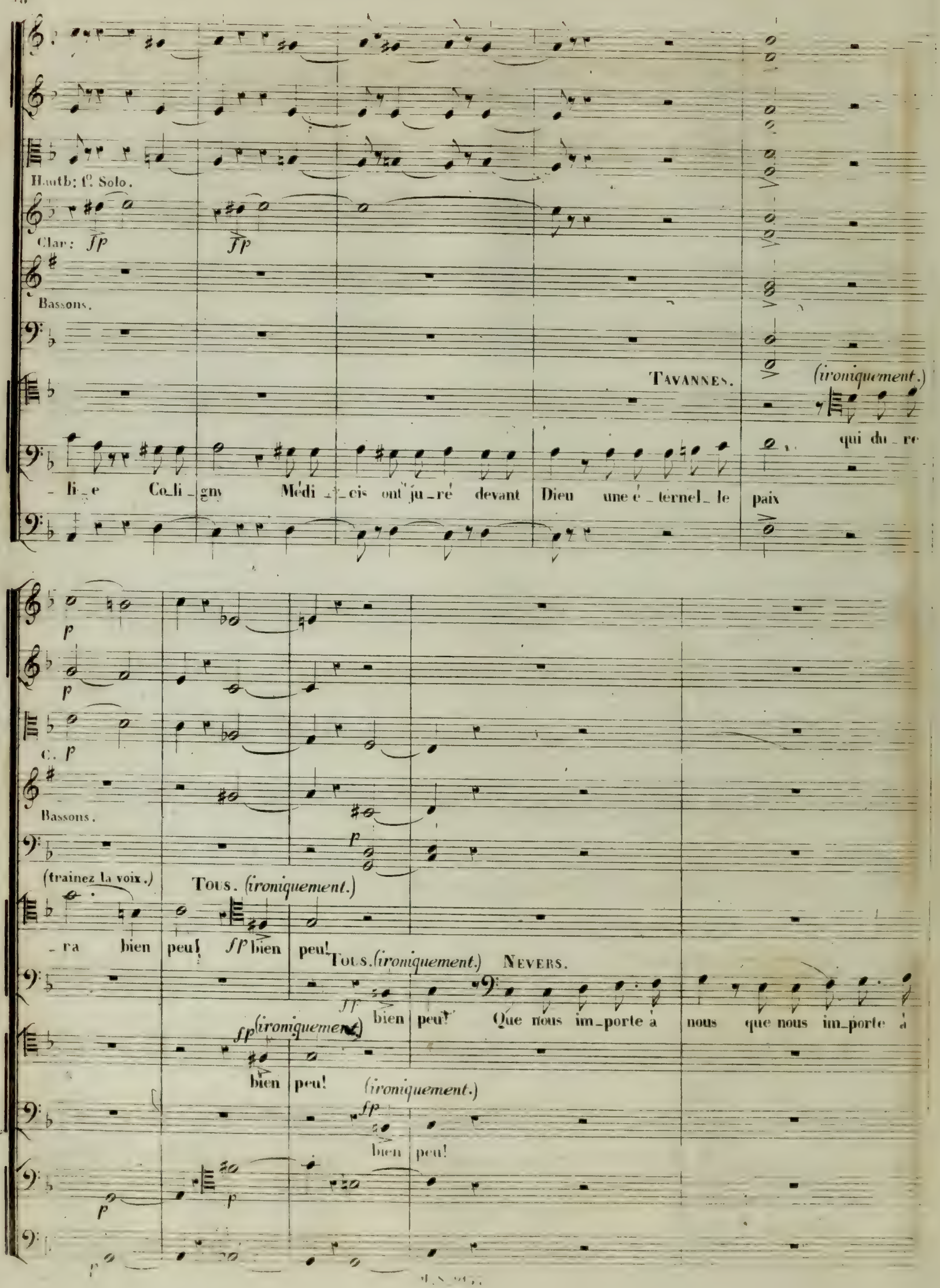

Fl:
Hautb:
Bassons.
Cors.
TAVANNES.
lieux en_chan_teurs cha_te_lain cha_te_lain res_pec_ta_ble pour
avec les C.B.
1º Solo.
cresc.
pizzicato.
arco.
Clar:
Bas:
_quoi cher Ne_vers pourquoi ne pas nous mettre à ta_ble?
Tous.
pourquoi ne pas nous mettre à
pourquoi ne pas nous mettre à
pourquoi ne pas nous mettre à
arco.

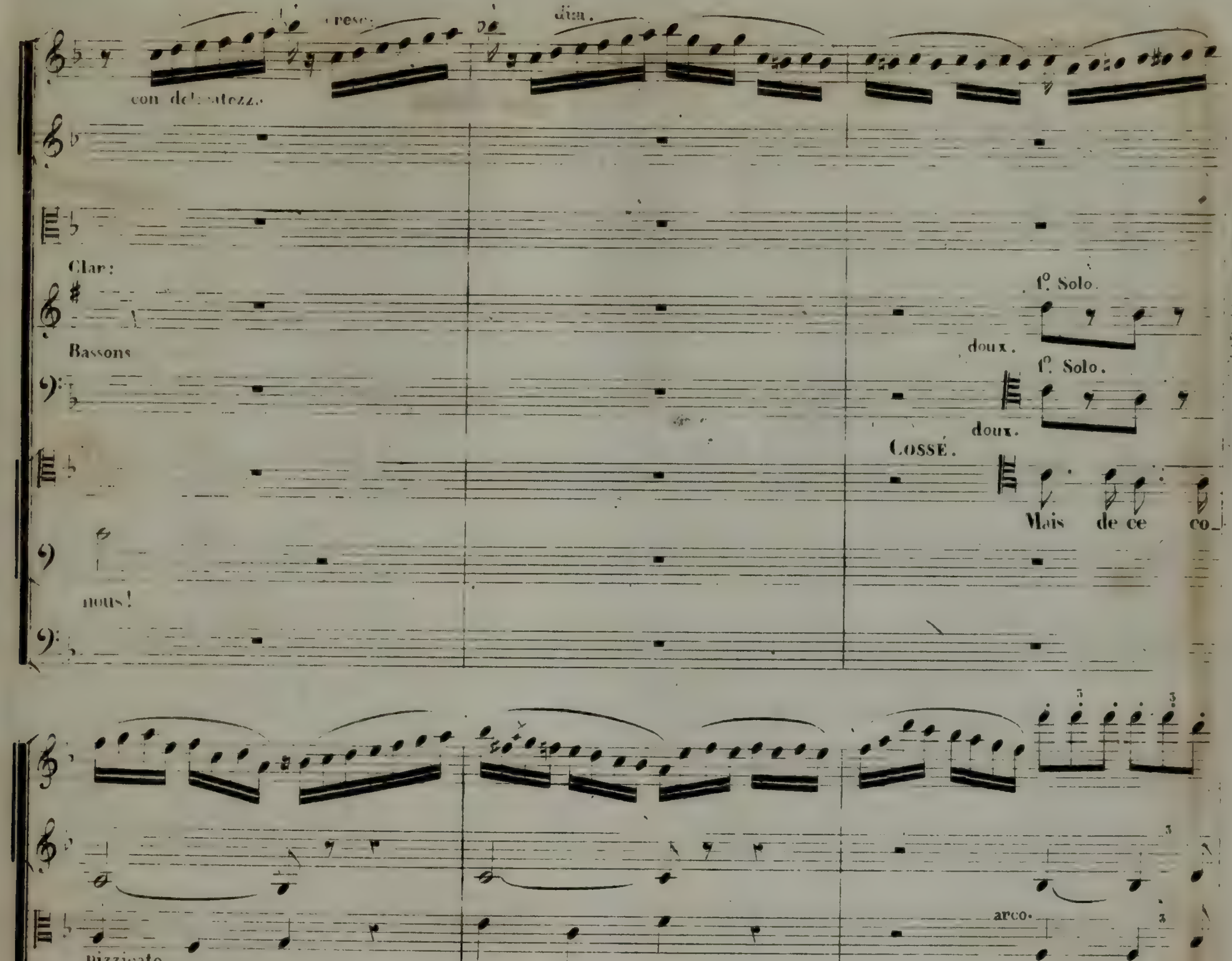

Fl:
Hautb:
Clar:
Bassons.
Cors.
Tous.
pourquoi? pour_quoi? pourquoi? pourquoi?
Nevers.
ta _ ble pourquoi? pourquoi?
Nous at_tendons en_cor un con_vi_ve et le_
ta _ ble pourquoi? pour_quoi? pourquoi? pourquoi?
et le_
ta _ ble pour_quoi? pourquoi?
et le
arco.
cresc.
crescendo.
Tous.

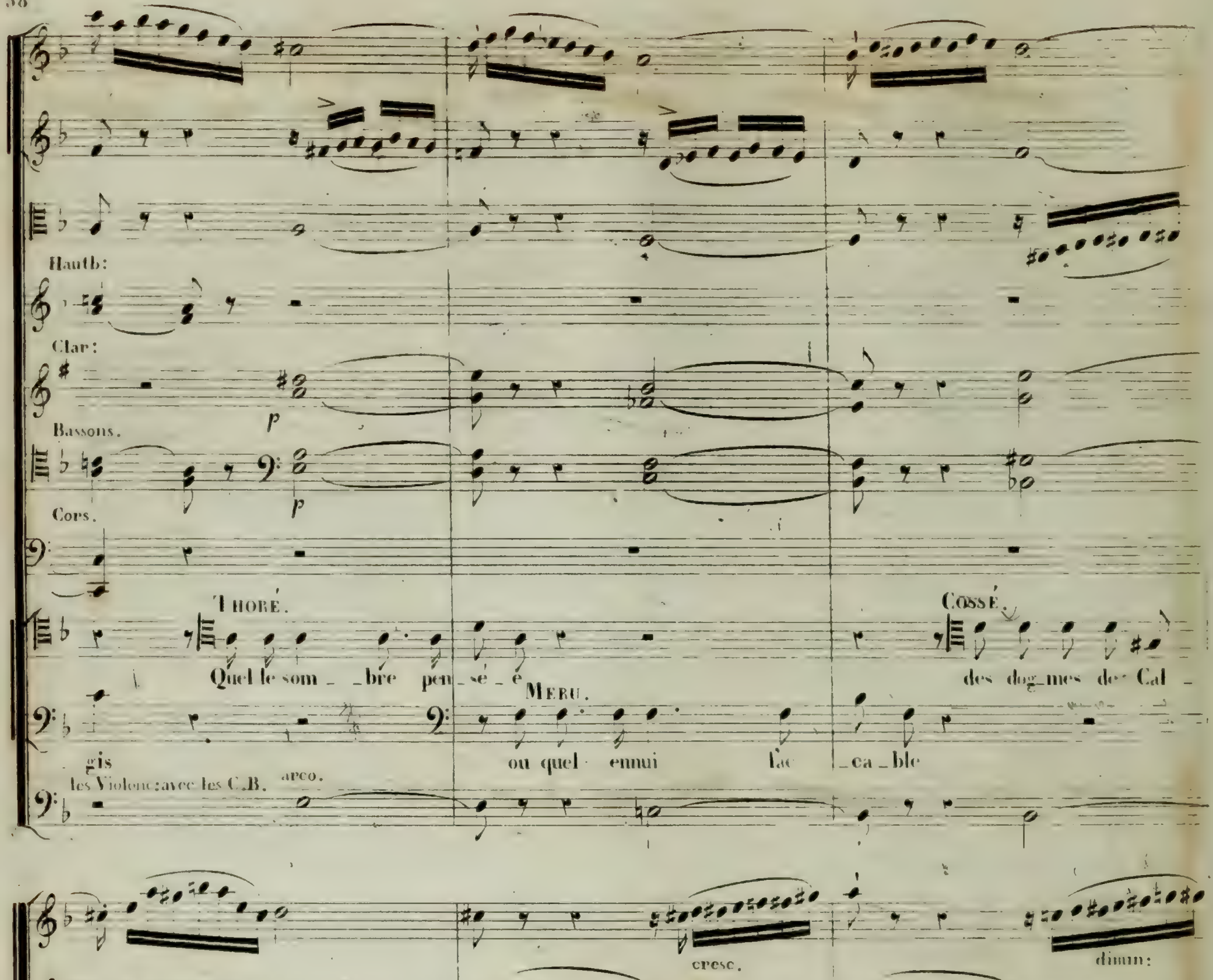

(doux.)
(doux.)
pizzicato.
Fl:
(doux)
Soli.
crescendo.
Hautb:
Soli.
Clar:
Bassons.
Soli.
p
crescendo.
Cors.
Soli.
p
_ quel? et le_ quel?
NEVERS.
_ quel? et le_ quel? Un jeune gentil homme un nou_veau ca_ma_ rade qui dans nos lans_que_ nets vient d'obte_nir un
quel? et le quel?
_ quel? et le_ quel?
pizzicato.
pizzicato.

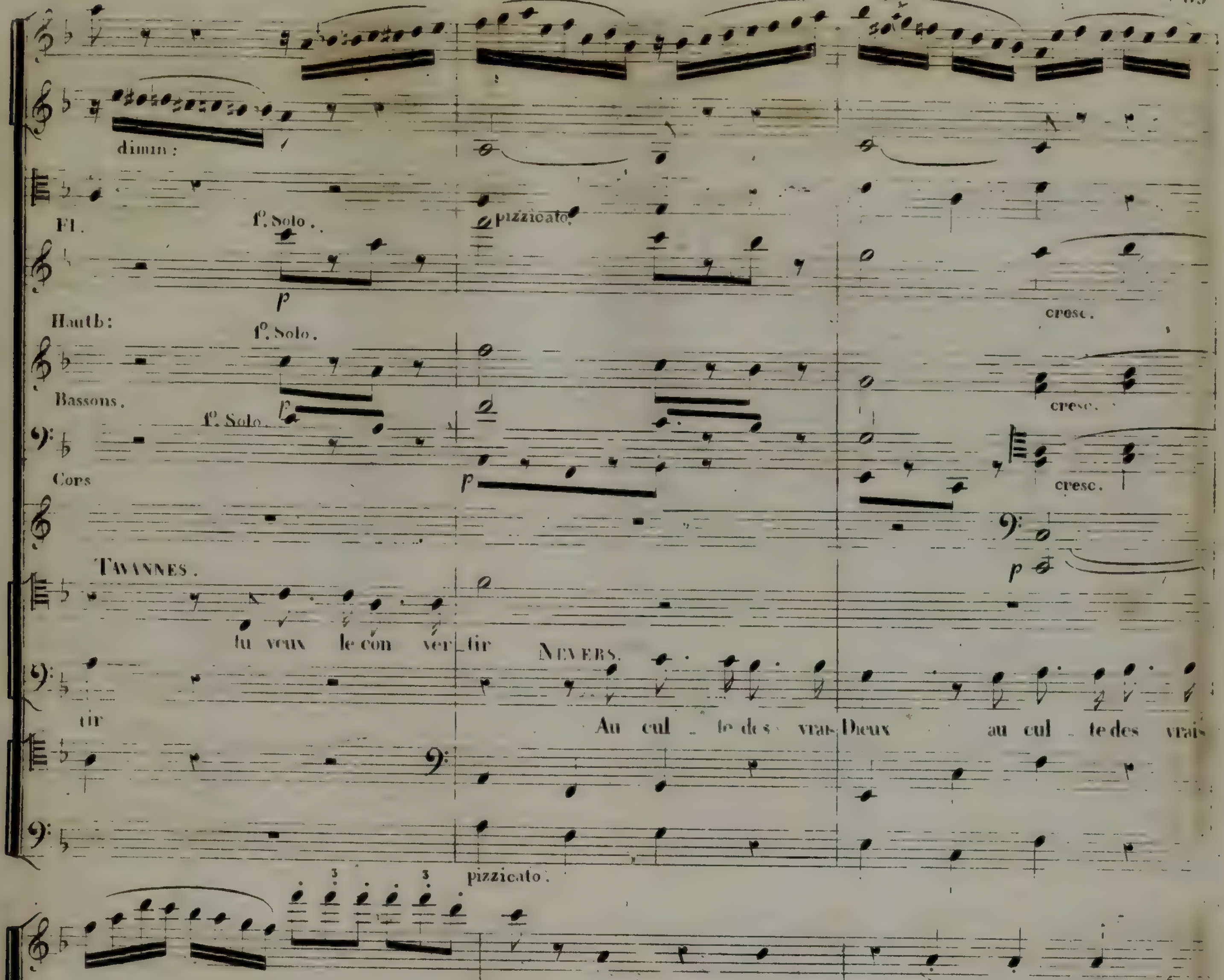

arco.
Fl.
Hautb:
Clar:
Bassons.
Cors.
Tous.
Cossé.
Oh ciel! C'est donc un hu_gue_not?
Tous.
C'est donc un hu_gue
Tous.
grade par le cre_dit de l'ami_ral. Oh ciel!
C'est donc un hu_gue
Oh ciel!
C'est donc un hu_gue
Oh ciel!
C'est donc un hu_gue
arco.
arco.

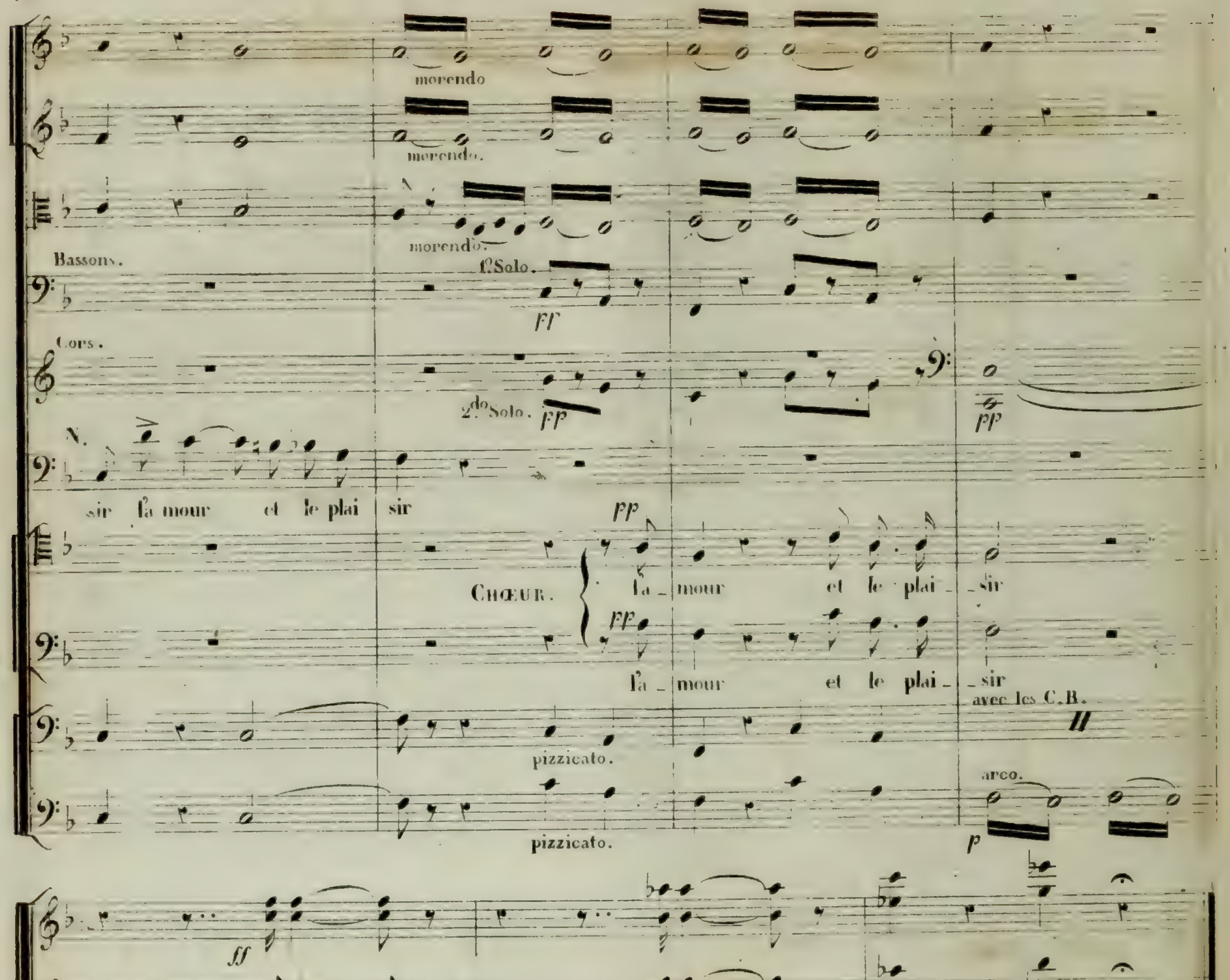

Fl:
Hautb:
Clar:
Bassons.
Cors.
not?
NEVERS.
not? Eh oui! et je vous pri_e de le trai_ter en frè_ _ re en a_
not?
not?
fp
fp
fp
_ mi no_tre Roi nous en don_ne l'ex_ emple et nous en fait la loi a_vec les protes_ tants il se réconci_
fp

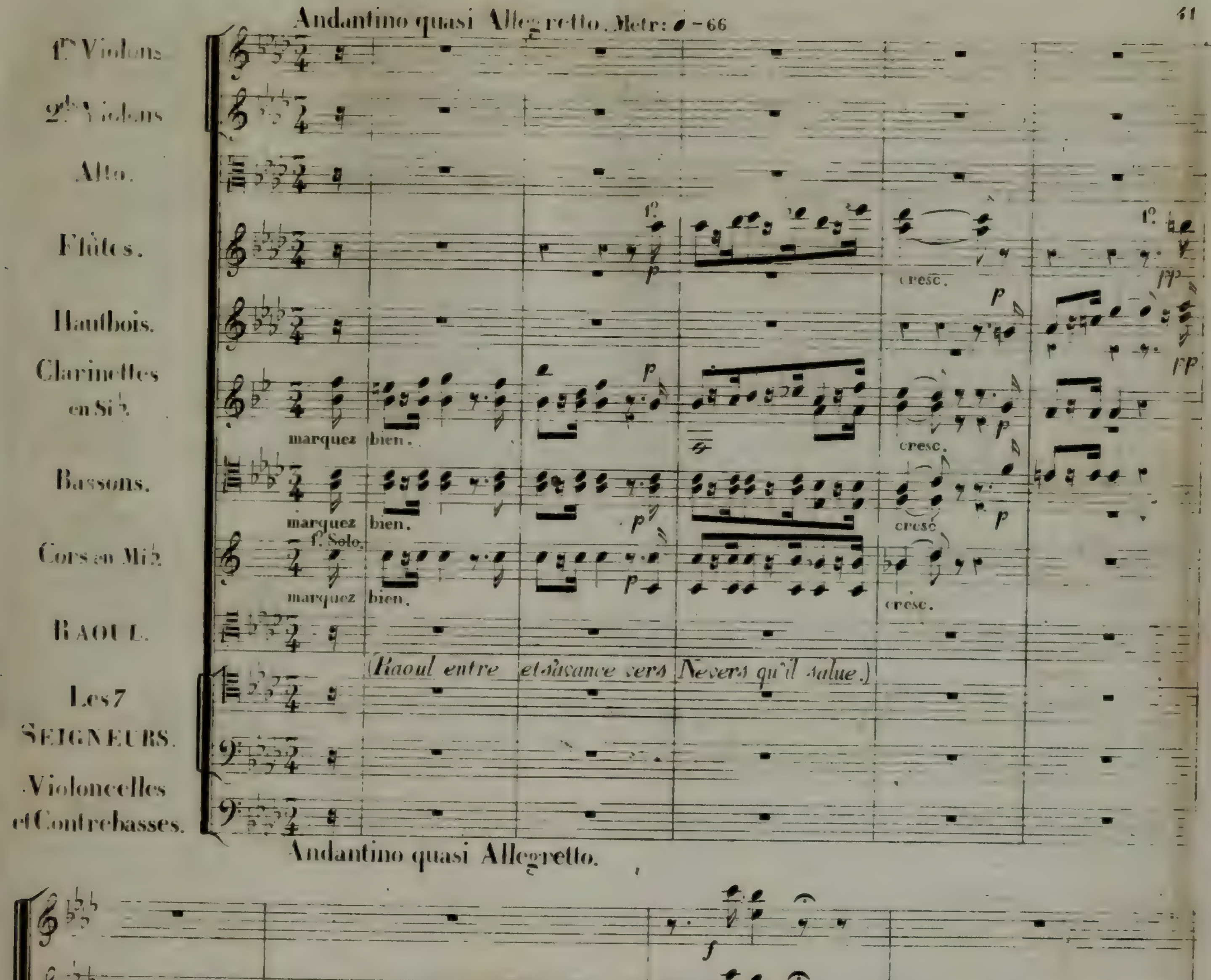

Hautb: 1º. Solo.
Clar:
Bassons.
TAVANNES.
(ironiquement.)
qui du_re
_li_e Co_li_gny Médi_ci_cis ont ju_ré devant Dieu une é_ternel_le paix
C. p
Bassons.
(trainez la voix.)
Tous. (ironiquement.)
_ra bien peu! bien peu!
Tous. (ironiquement.) NEVERS.
bien peu! Que nous im_porte à nous que nous im_porte à
(ironiquement)
bien peu!
(ironiquement.)
bien peu!

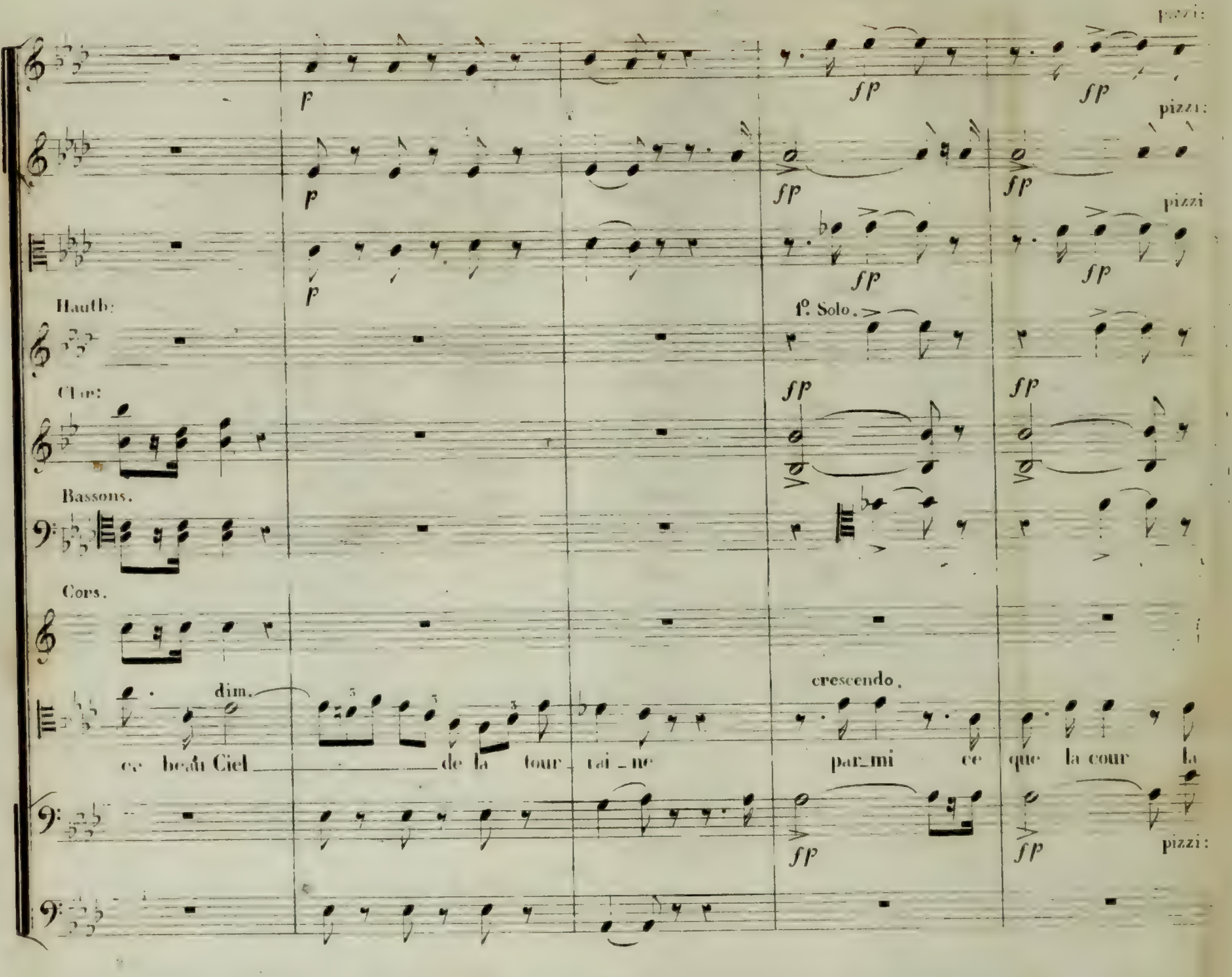

cresc.
dim.
con delicatezza
Clar:
1º Solo.
doux.
Bassons
1º Solo.
doux.
COSSÉ.
Mais de ce co_
nous!
pizzicato.
arco.
Hautb.
Soli.
(doux.)
cresc.
Clar
Bassons
(doux.)
cresc.
Cors.
p
C.
té re _ gardez mes a _ mis
N.
c'est ce _ lui que j'at _ tends c'est Ra _ oul de Nan
pizzicato.

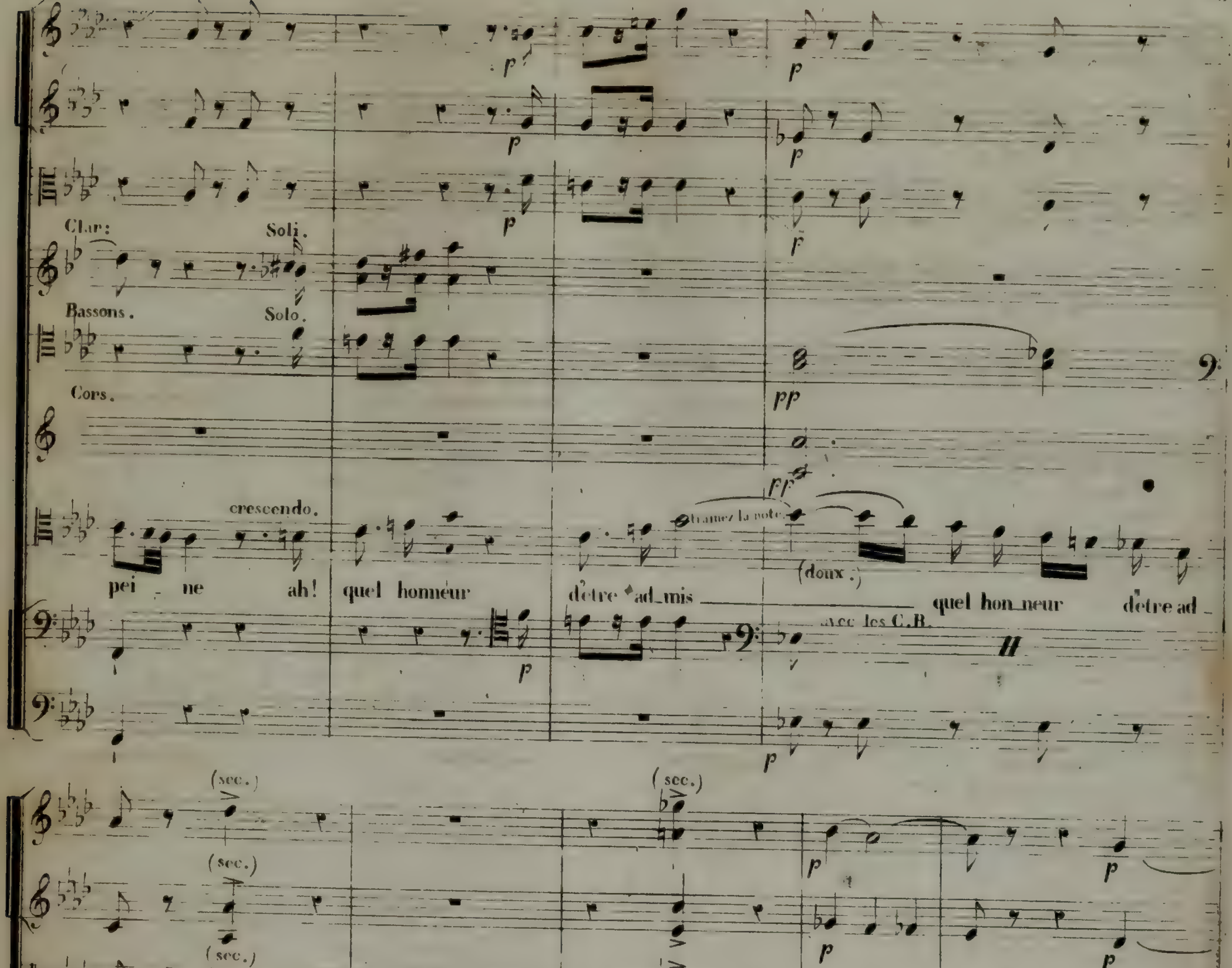

Hautb:
Clar:
Bassons.
Cors.
Thoré.
Quel le som _ bre pen _ sé _ e
Méru.
gis
ou quel ennui fa _ ca _ ble
Cossé.
des dog_mes de Cal _
les Violons avec les C.B.
arco.
cresc.
dimin:
crescendo.
pizzicato.
vin ef _ fet i _ né _ vi _ ta _ ble
Rez.
je veux men a _ mu _ ser
Nevers
et moi le con _ ver _
ben marcato.
pizzicato.

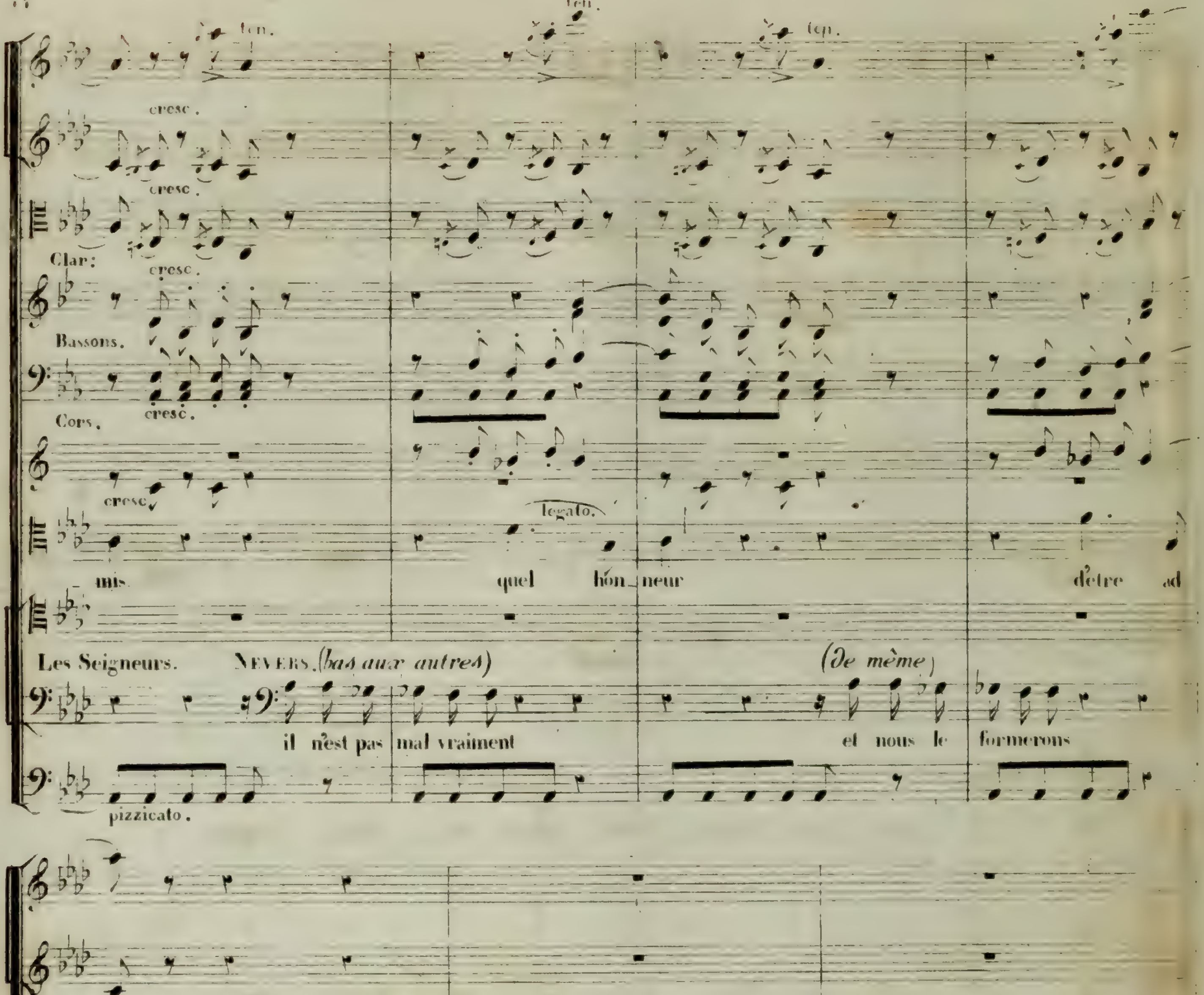

dimin:
1º Solo.
pizzicato.
Fl.
Hautb:
Bassons.
Cors
cresc.
TAVANNES.
tu veux le con ver_tir
tir
NEVERS.
Au cul_te des vrais Dieux au cul_te des vrais
arco.
dieux l'a_mour et le plai_sir l'a_mour et le plai_

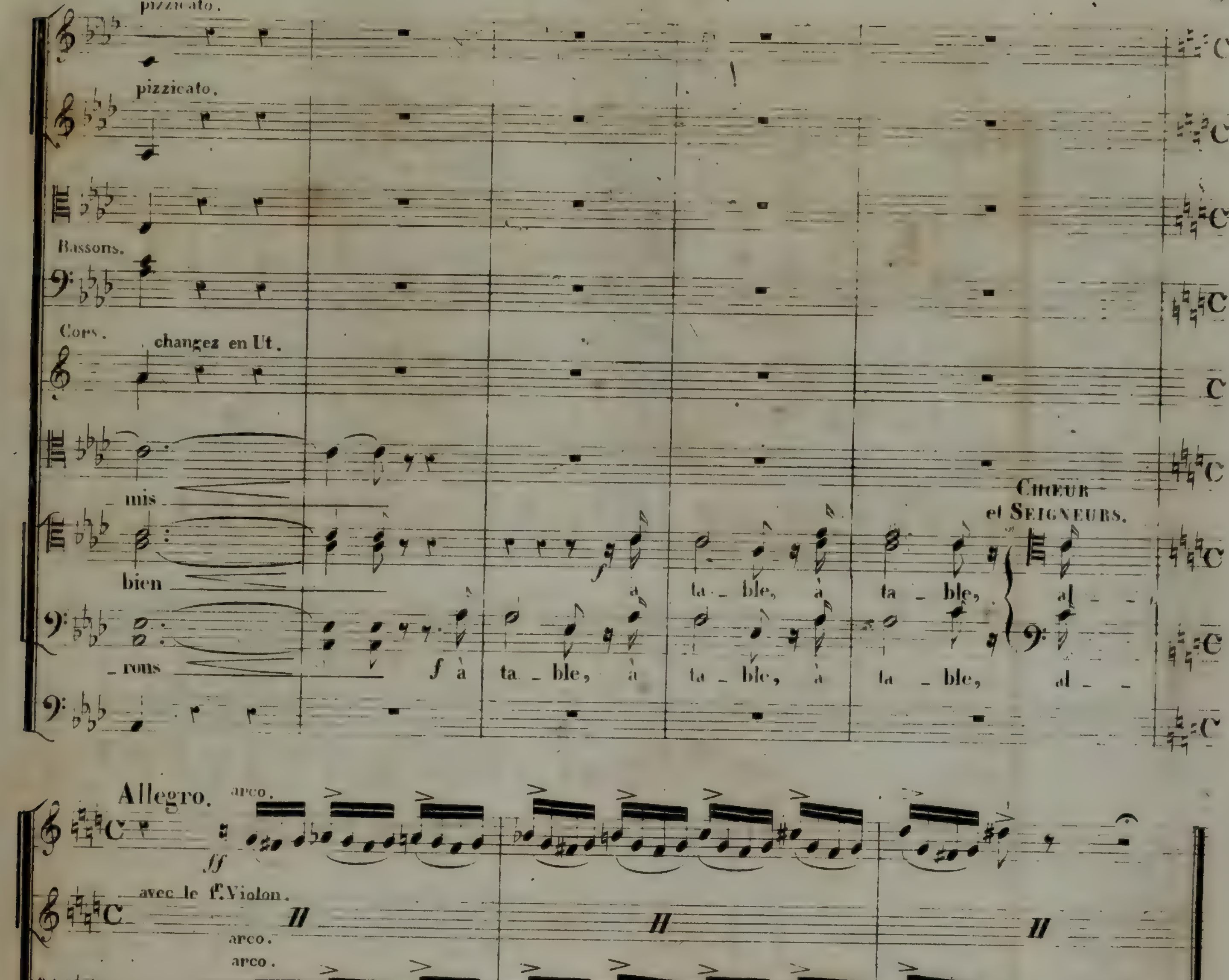

morendo
morendo.
morendo.
Bassons.
1° Solo.
Cors.
2do Solo.
N.
sir l'a mour et le plai sir
CHŒUR.
l'a _ mour et le plai _ sir
l'a _ mour et le plai _ sir
pizzicato.
avec les C.B.
arco.
pizzicato.
Fl:
Hautb:
Clar:
Bassons.
Cors.


Andantino quasi Allegretto. Metr: ♩ = 66
1^rs Violons
2^ds Violons
Alto.
Flûtes.
Hautbois.
Clarinettes en Si♭.
Bassons.
Cors en Mi♭.
RAOUL.
Les 7 SEIGNEURS.
Violoncelles et Contrebasses.
marquez
bien.
1^r Solo.
cresc.
(Raoul entre et s'avance vers Nevers qu'il salue.)
Andantino quasi Allegretto.
Fl:
Hautb:
Clar.
Bassons.
Cors.
RAOUL.
Sous ce beau Ciel sous

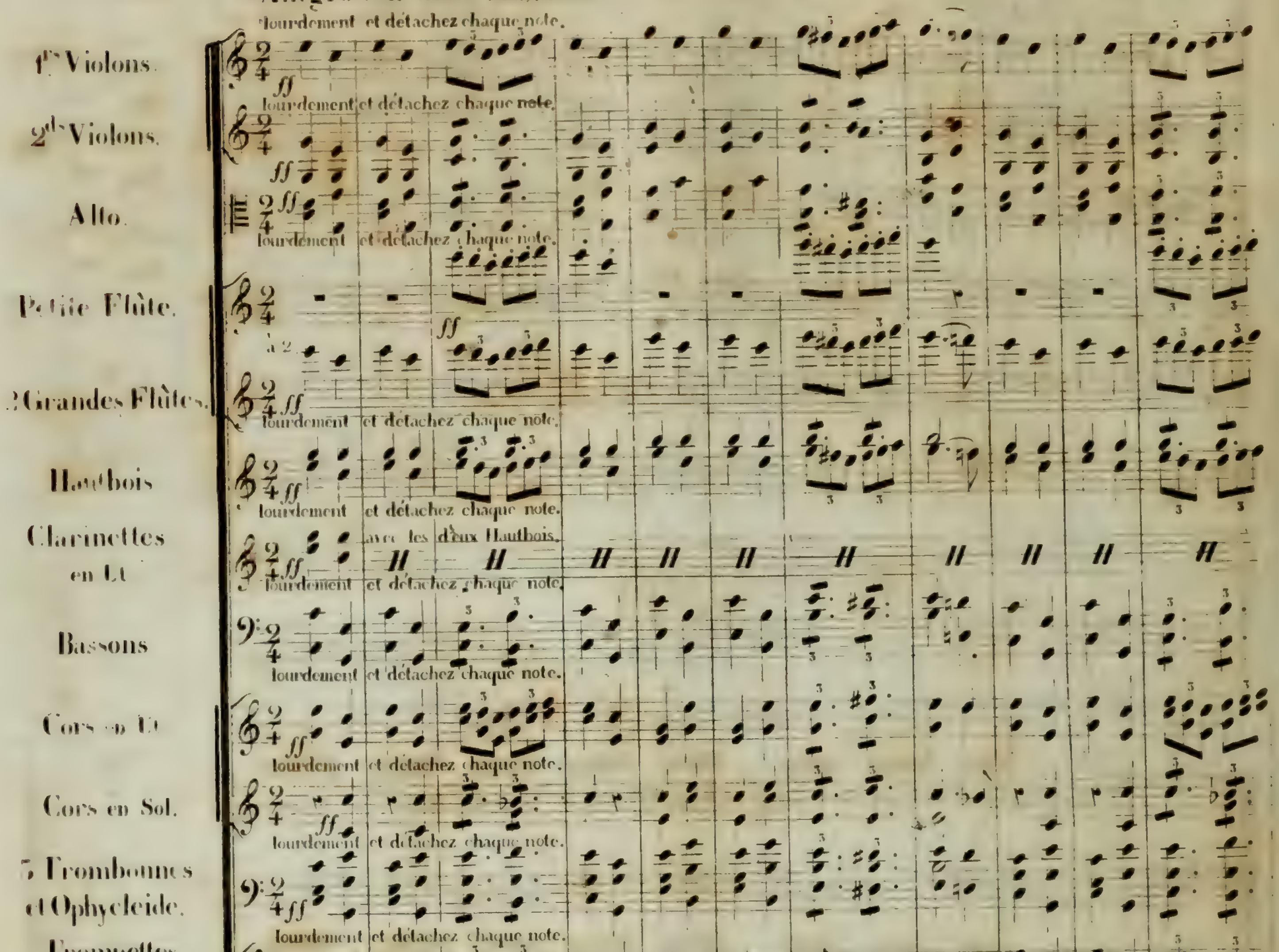

pizzi:
Hautb:
1º Solo.
Clar:
Bassons.
Cors.
dim.
crescendo.
ce beau Ciel de la tou_rai_ne par_mi ce que la cour la
arco.
(saccadé.)
doux.
cour of fre de plus bril_lant pour moi sim_ple sol_dat, sol_dat que l'on con_nait

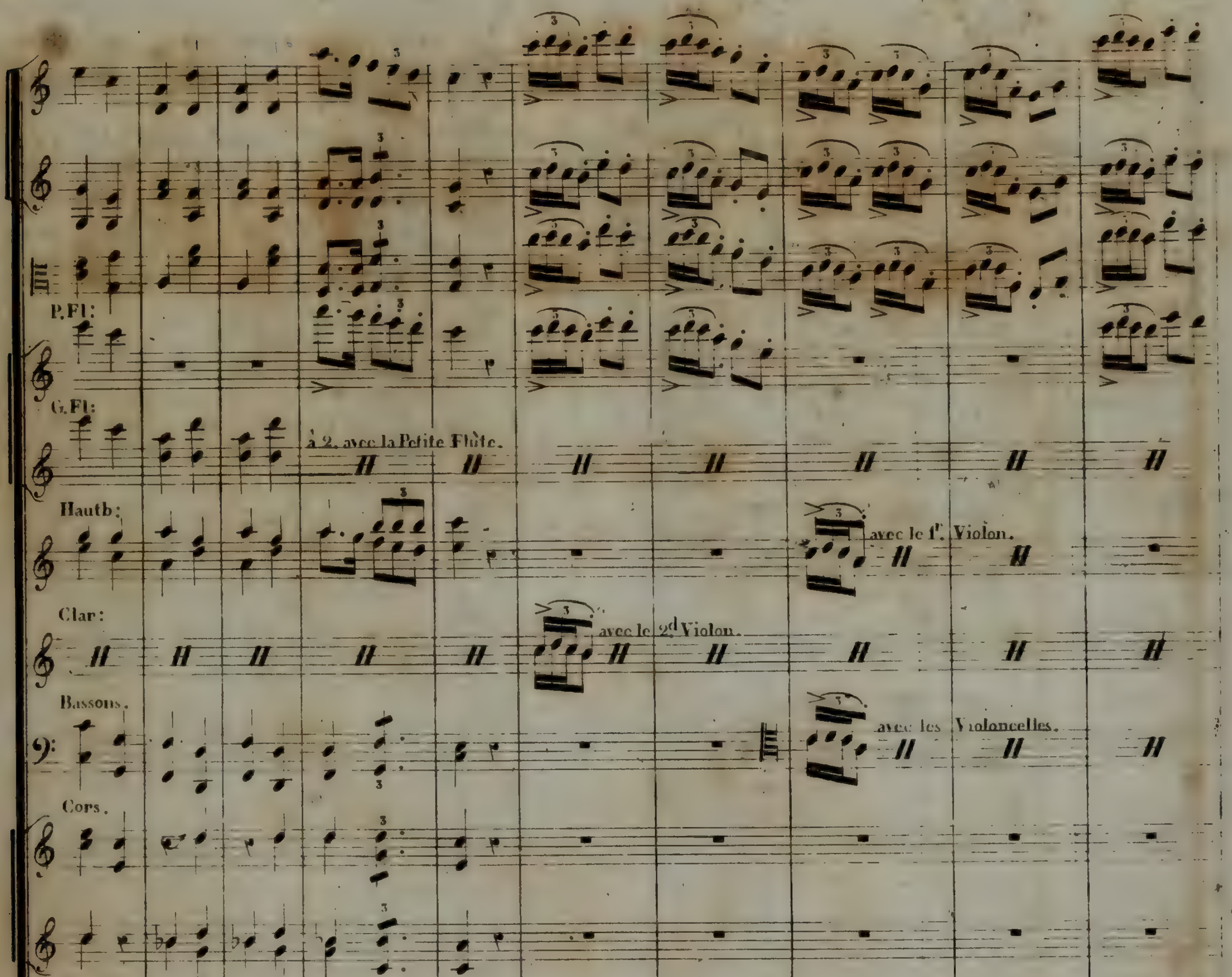

Clar:
Soli.
Bassons.
Solo.
Cors.
crescendo.
pei _ ne ah! quel honneur
d'être ad_mis
(traînez la note)
(doux.)
quel hon_neur d'être ad_
avec les C.B.
(sec.)
Fl:
Hautb:
Clar:
Bassons.
Cors.
_mis quel honneur dé _ _tre ad _ mis quel honneur
(doux.)
dim.
d'être ad_

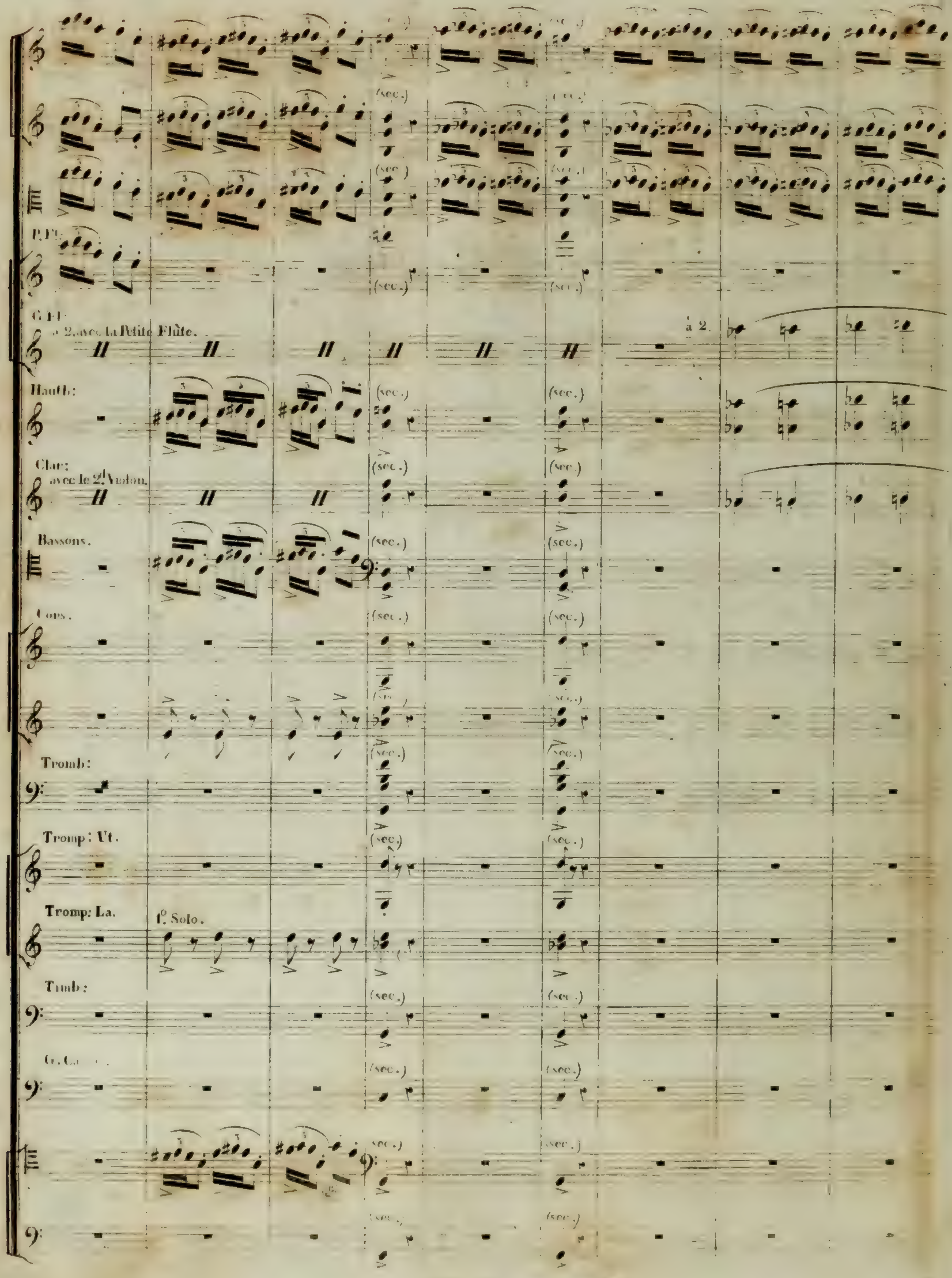

ten.
cresc.
Clar:
Bassons.
Cors.
legato.
mis
quel hon_neur
d'être ad
Les Seigneurs.
NEVERS. (bas aux autres)
(de même)
il n'est pas mal vraiment
et nous le formerons
pizzicato.
Changez en UT.
Bass:
fp
(entre-eux.)
d'être ad_mis
TOUS.
mais vrai_ment
il est bien
saccadé mais p
il n'est pas mal vrai_ment et nous le for_me_rons et nous le for me

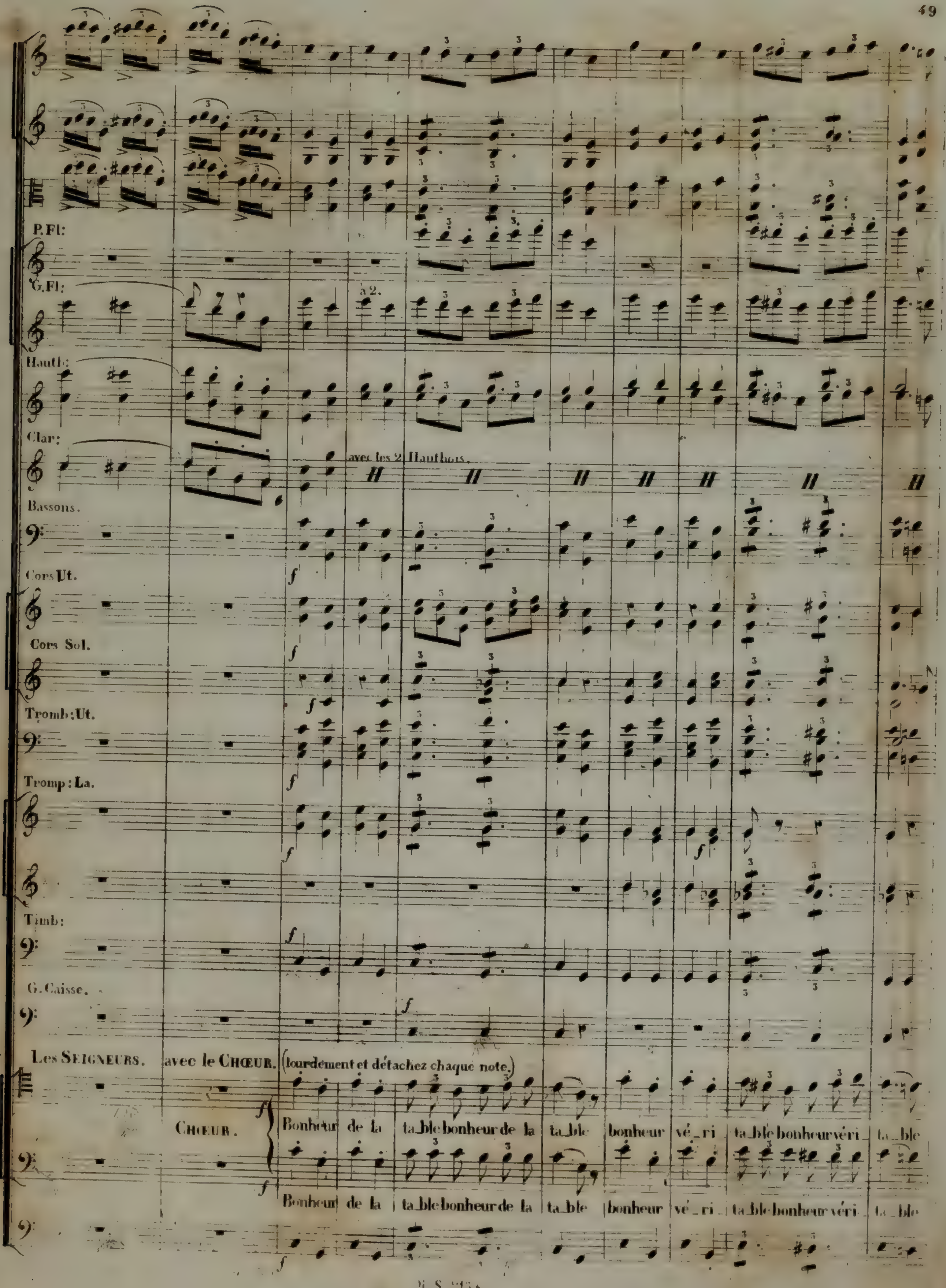

pizzicato.
pizzicato.
Bassons.
Cors. changez en Ut.
_ mis
bien
_ rons
f à ta _ ble, à ta _ ble, à ta _ ble, al _
Chœur et Seigneurs.
Allegro.
arco.
ff
avec le 1er Violon.
arco.
arco.
Hautb:
Bassons.
Cors Ut.
ff_lons
ff_lons
arco.
Silence.
Allegro. Metr:

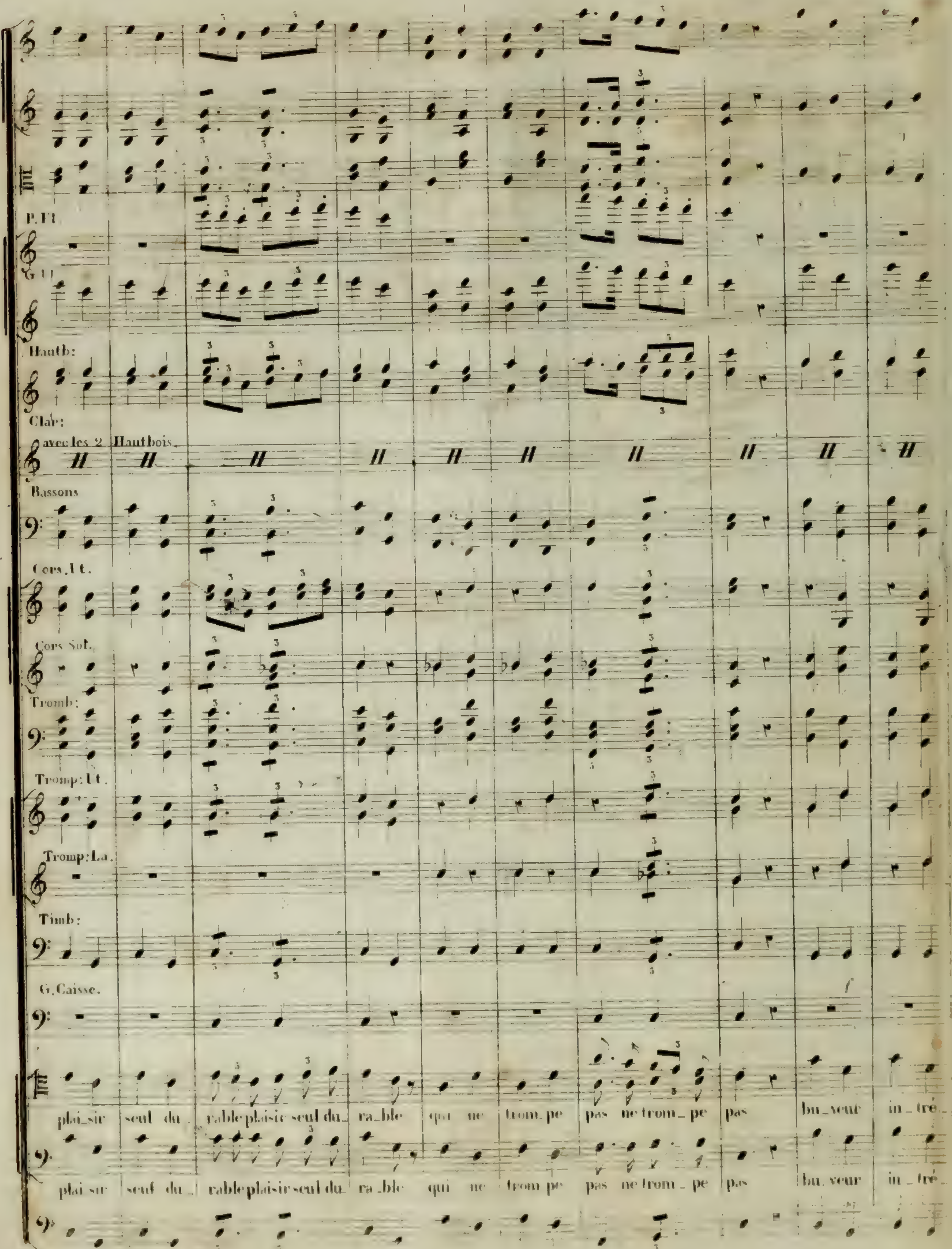
Allegro con moto. Metr: ♩=152.

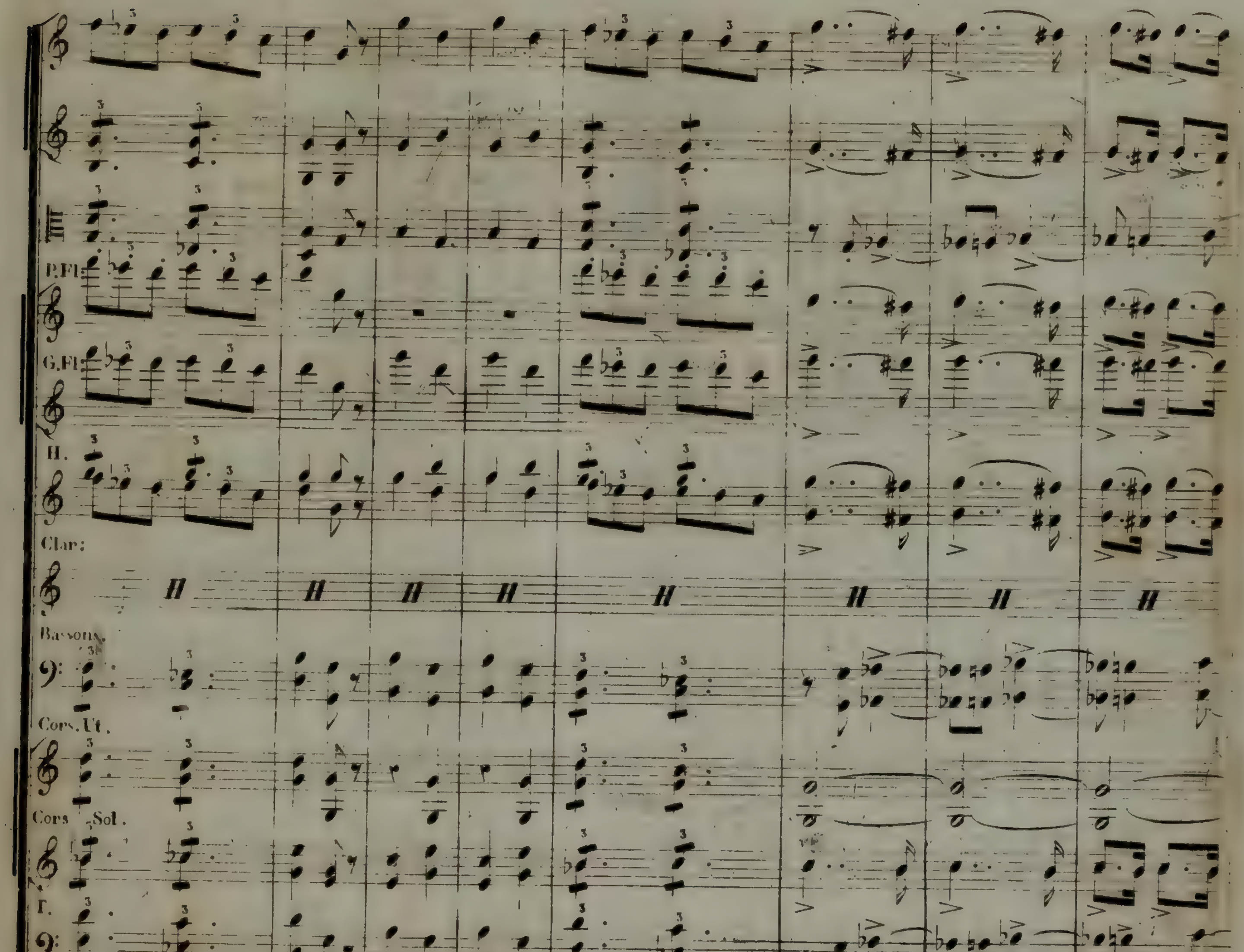


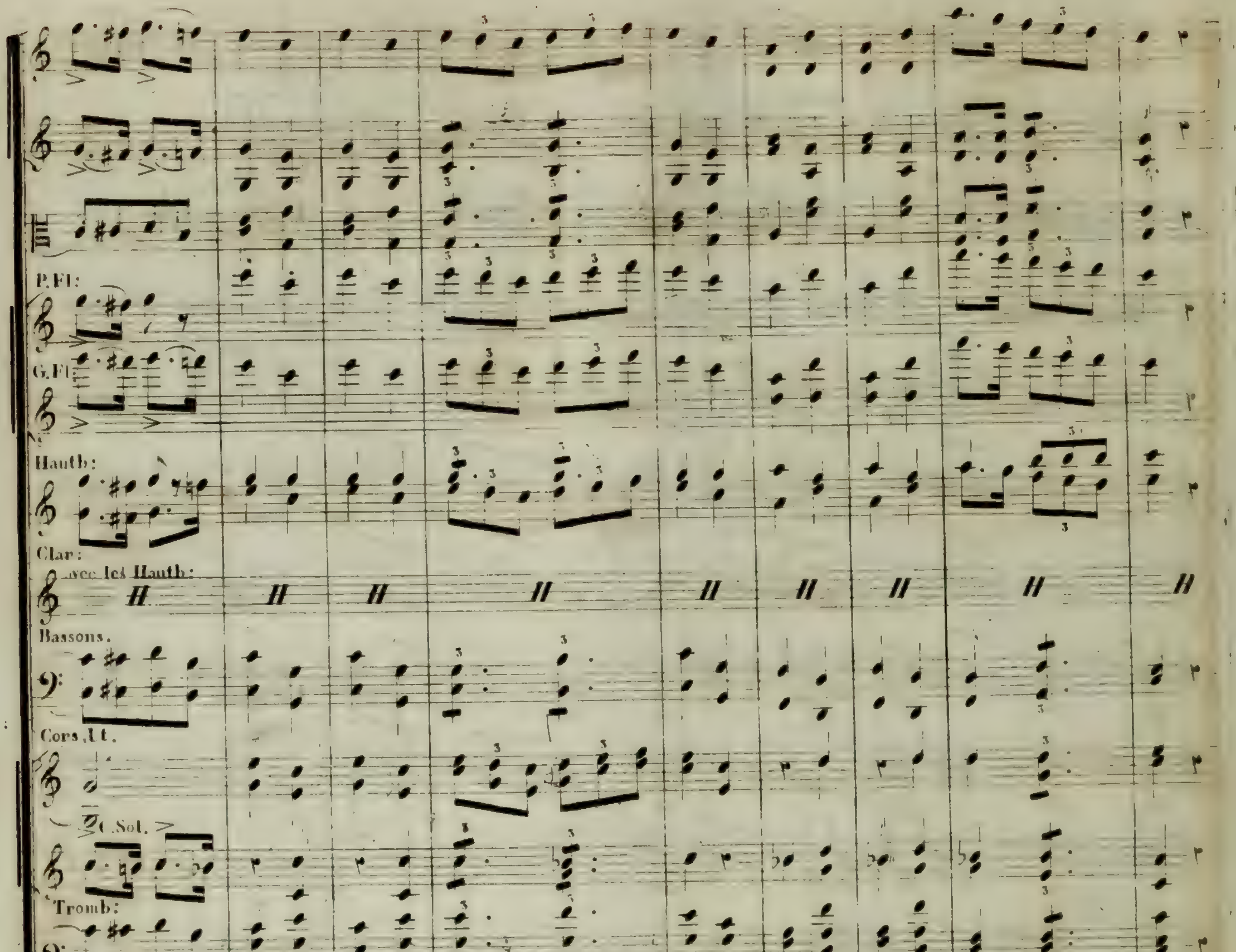

P.Fl:
G.Fl:
à 2. avec la Petite Flûte.
Hautb:
avec le 1r. Violon.
Clar:
avec le 2d Violon.
Bassons.
avec les Violoncelles.
Cors.
Tromb:
Tromp: Ut
Tromp: La.
Timb:
G.Caisse.
Col.C.B.

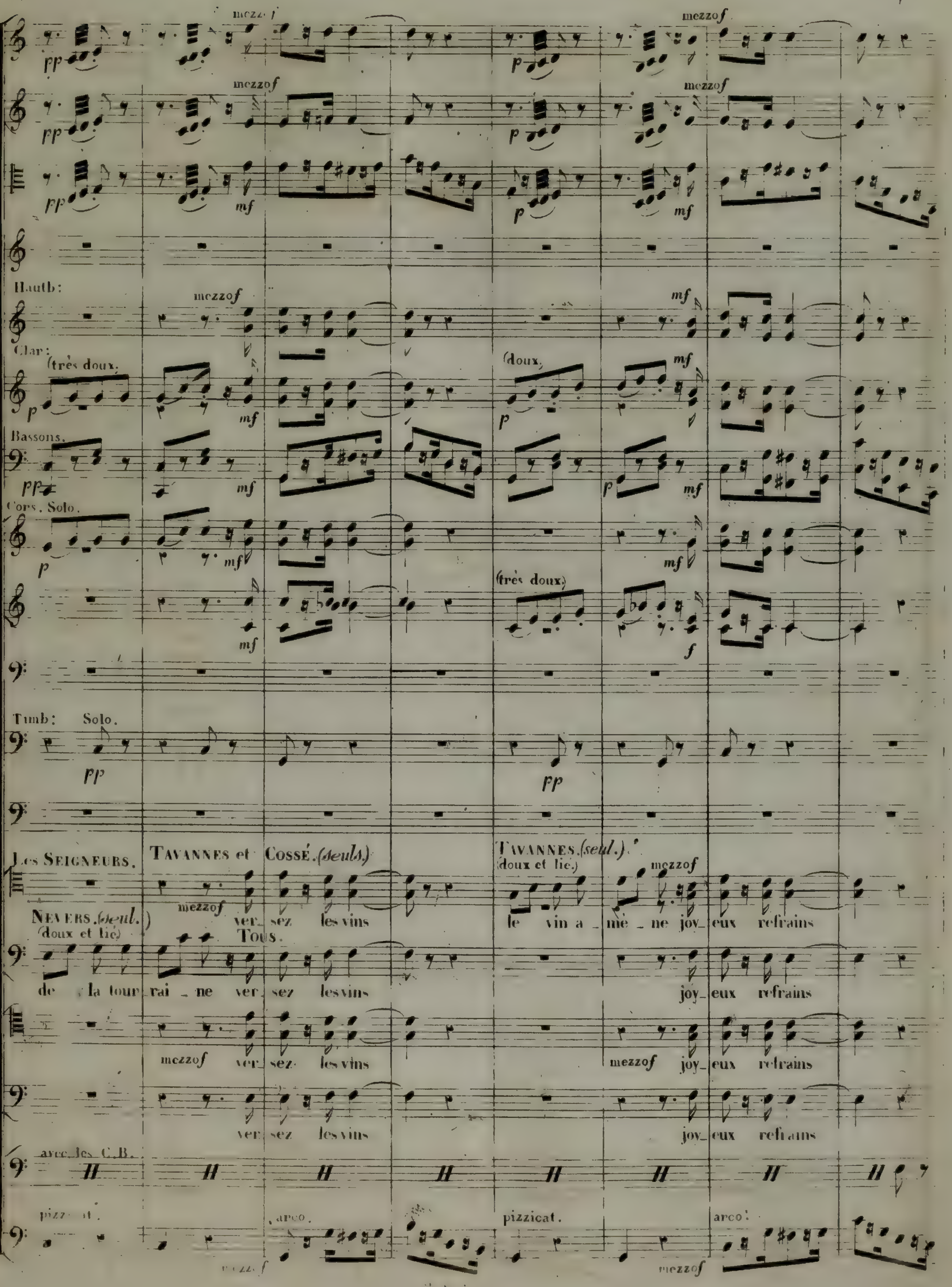

P. Fl:
(sec.)
G. Fl:
à 2, avec la Petite Flûte.
à 2.
Hauth:
Clar:
avec le 2d Violon.
Bassons.
Cors.
Tromb:
Tromp: Ut.
Tromp: La.
1° Solo.
Timb:

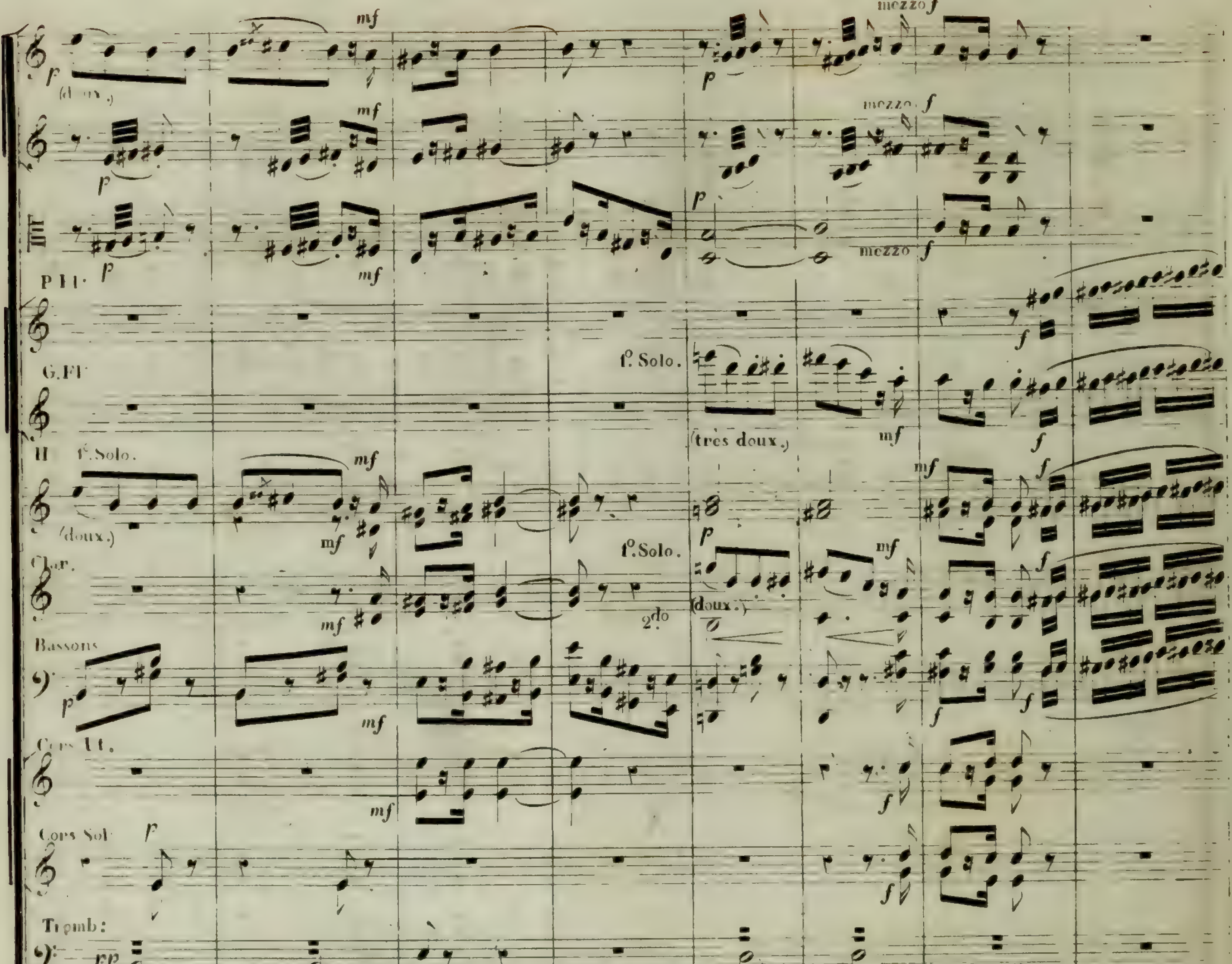

P. Fl:
G. Fl:
à 2.
Hauth:
Clar:
avec les 2 Hauthois.
Bassons.
Cors Ut.
Cors Sol.
Tromb: Ut.
Tromp: La.
Timb:
G. Caisse.
Les Seigneurs.
avec le Chœur.
(lourdement et détachez chaque note.)
Chœur.
Bonheur de la table bonheur de la table bonheur véri table bonheur véri table
Bonheur de la table bonheur de la table bonheur véri table bonheur véri table

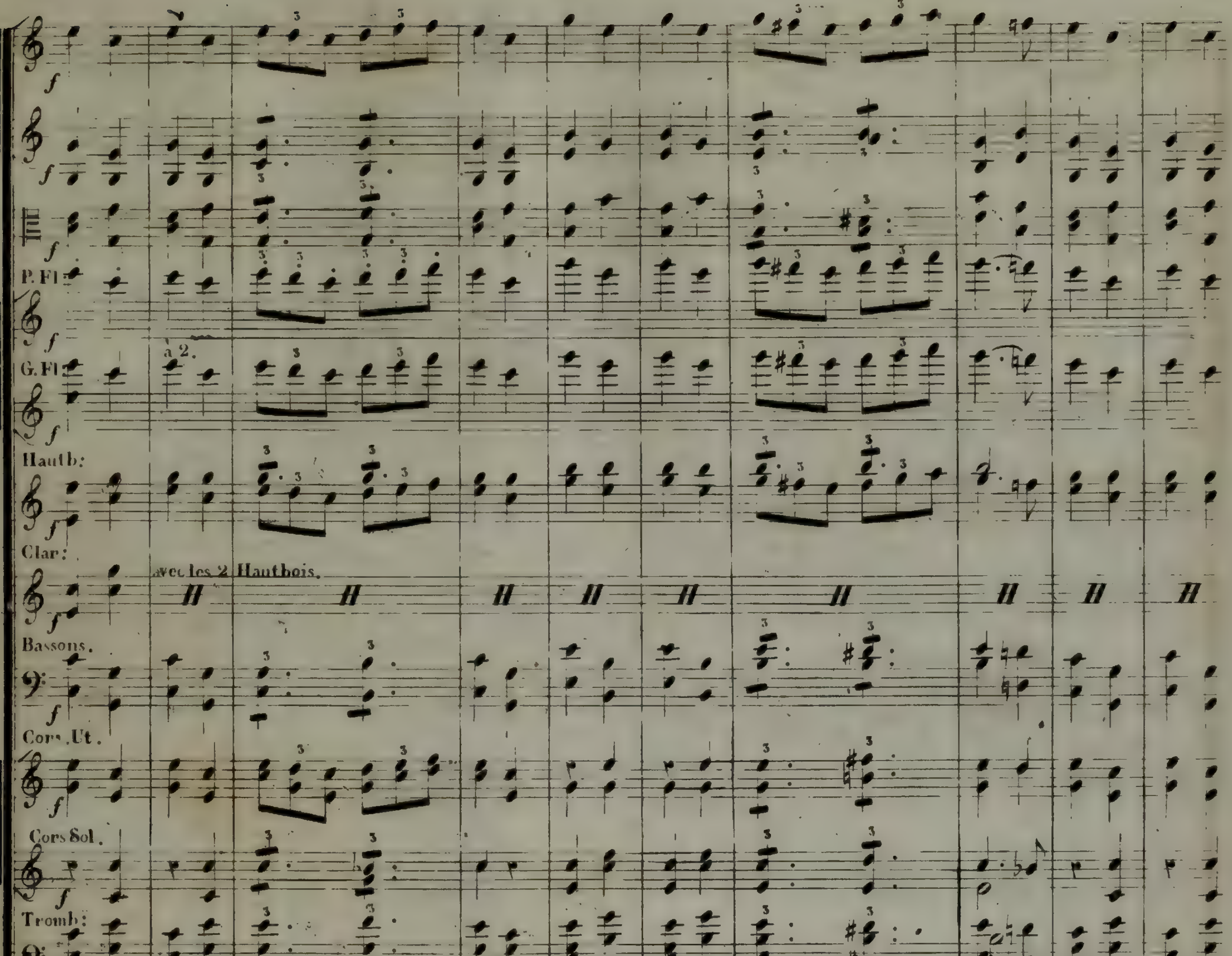

P.Fl.
G.Fl.
Hautb:
Clar:
avec les 2 Hautbois.
Bassons
Cors.Ut.
Cors Sol.
Tromb:
Tromp: Ut.
Tromp: La.
Timb:
G.Caisse.
plai_sir seul du_rable plaisir seul du_ra_ble qui ne trom_pe pas ne trom_pe pas bu_veur in_tré_
plai_sir seul du_rable plaisir seul du_ra_ble qui ne trom_pe pas ne trom_pe pas bu_veur in_tré_

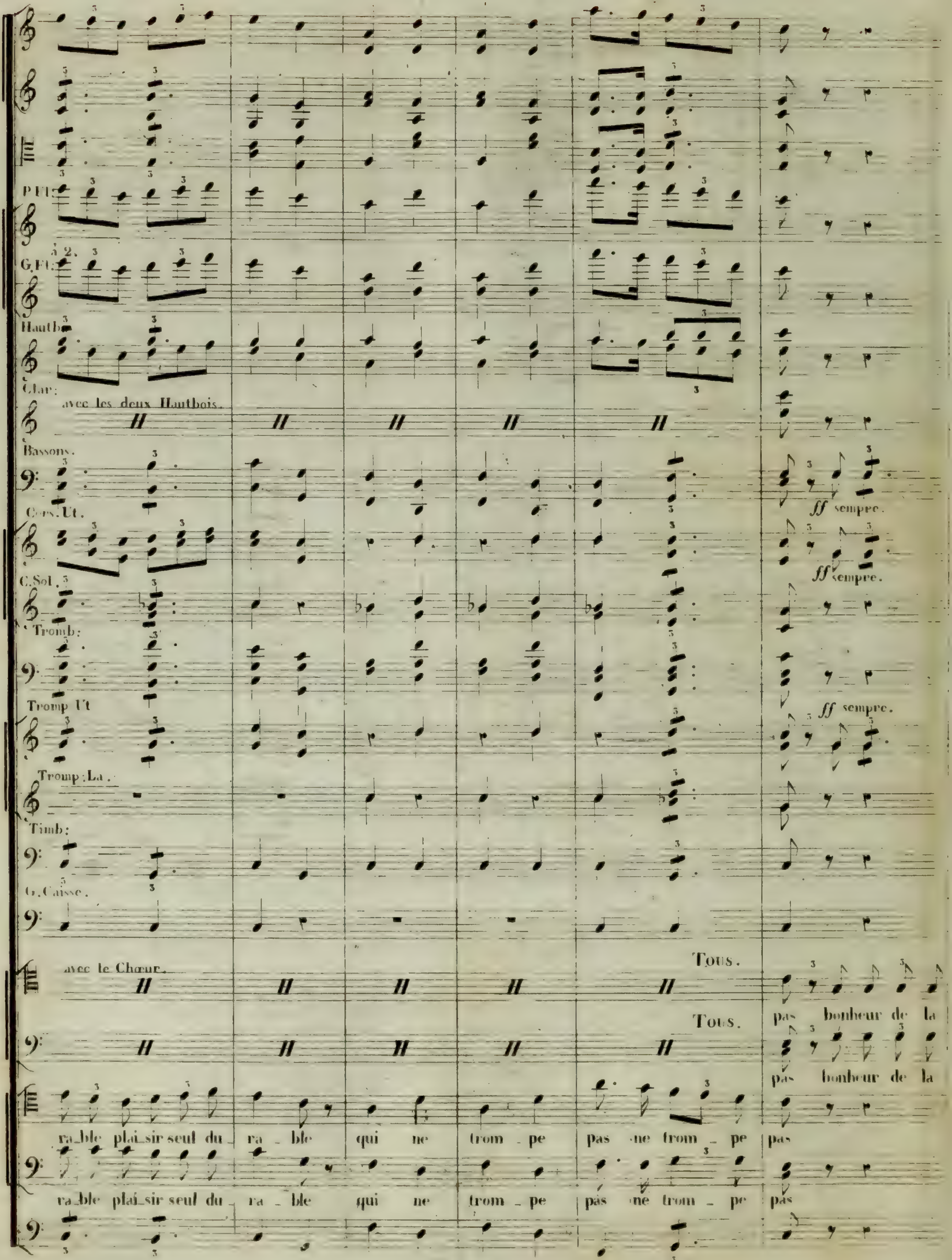

P.Fl:
G.Fl:
H.
Clar:
Bassons.
Cors. Ut.
Cors Sol.
T.
Tromp: Ut.
Tromp: La.
Timb:
G.Caisse.
- pi_de buveur in_tré pi_de que Ba_chus me gui_de que Bachus me gui
- pi_de buveur in_tré pi_de que Ba_chus me gui_de que Bachus me gui_de que Ba_chus lui seul

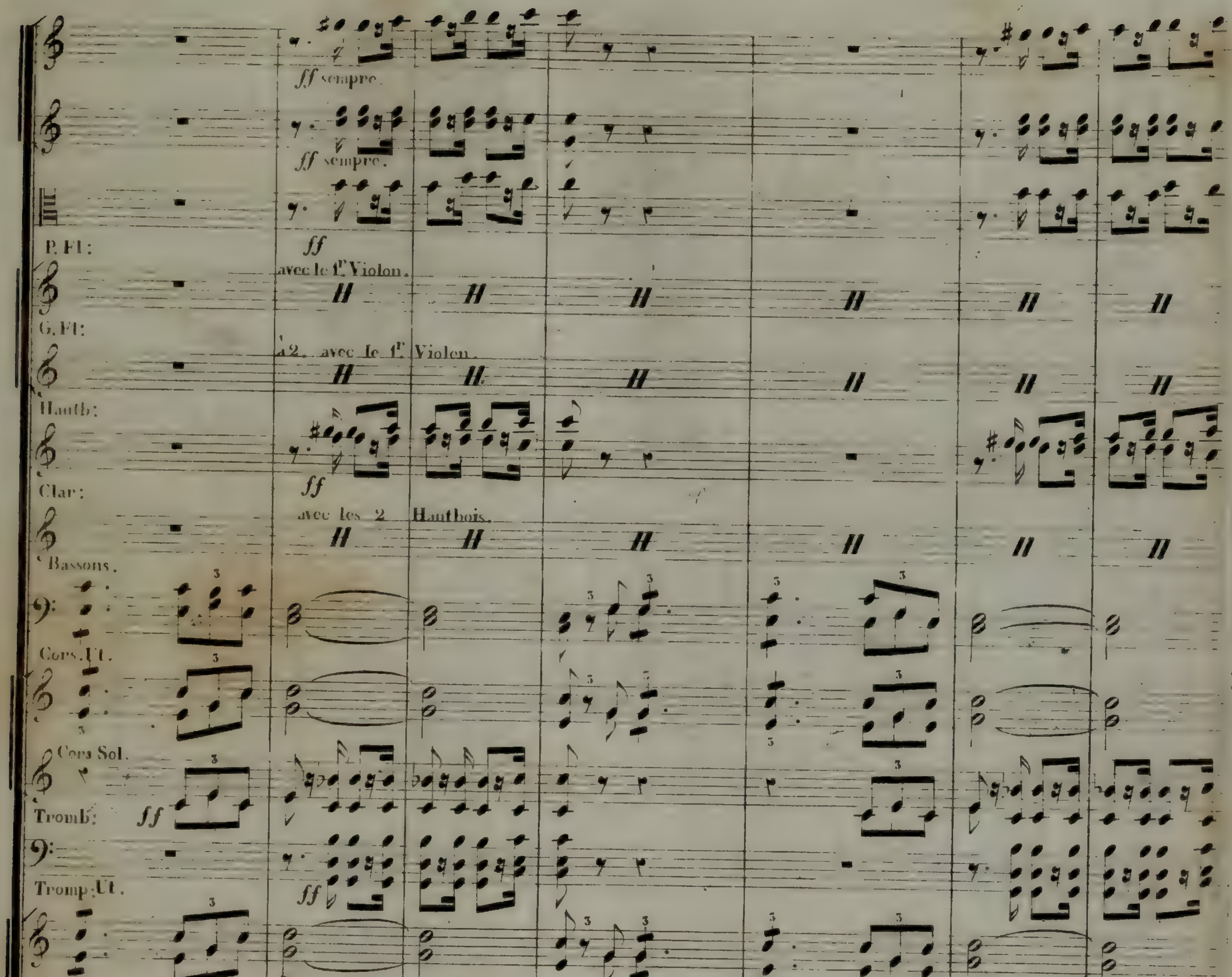

P.Fl:
G.Fl:
Hauth:
Clar:
avec les Hauth:
Bassons.
Cors Ut.
C.Sol.
Tromb:
Tromp:Ut.
Tromp:La.
Timb:
G.Caisse.
de que lui seul pré si de que lui seul pré si de à ce gai re pas ce gai re pas
pré_si_de que lui seul pré_ si_de que lui seul pre_ si de à ce gai re_ pas ce gai re_ pas

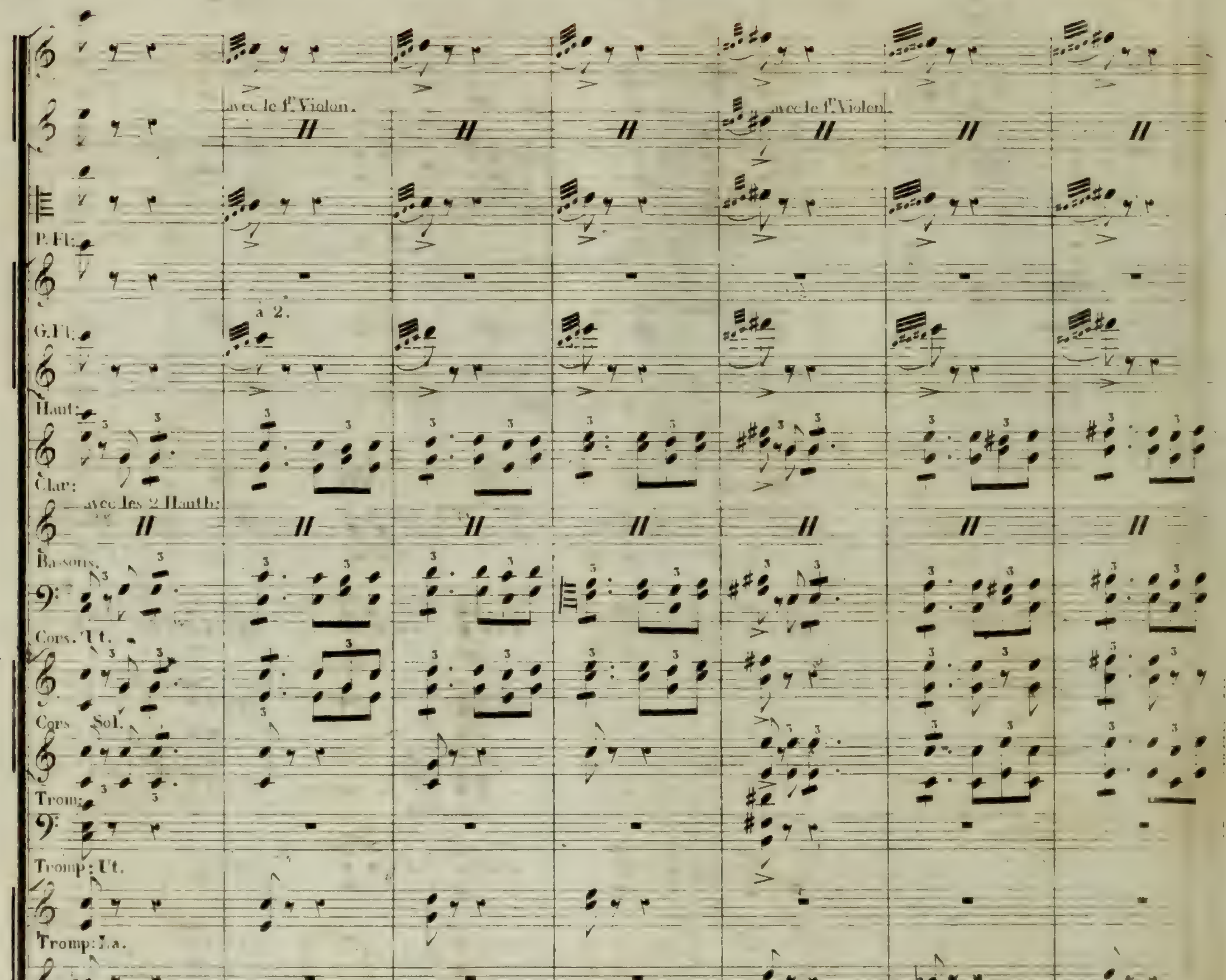

mezzof
Hautb:
Clar:
(très doux.
mf
Bassons.
Cors. Solo.
(doux.
(très doux.
Timb: Solo.
pp
Les Seigneurs.
Tavannes et Cossé.(seuls.)
Tavannes.(seul.)
(doux et lié.)
Nevers.(seul.)
(doux et lié)
Tous.
ver_sez les vins
le vin a_mè_ne joy_eux refrains
de la tour_rai_ne ver_sez les vins
joy_eux refrains
avec les C.B.
pizzicat.
arco.

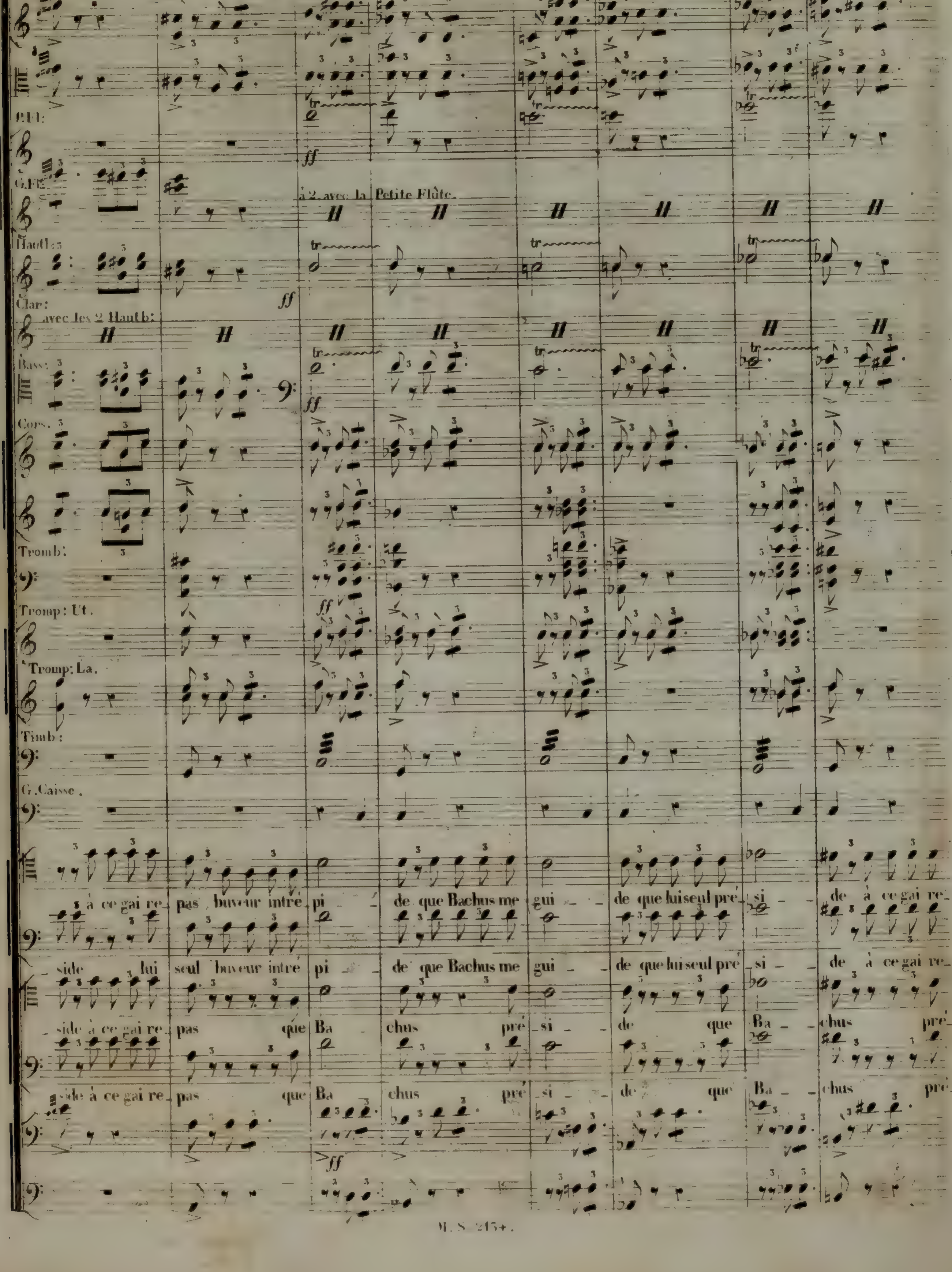

(doux.)
mezzo f
Pl.
G. Fl.
1º. Solo.
(très doux.)
H.
1º. Solo.
(doux.)
Clar.
2do
Bassons
Cors Ut.
Cors Sol.
Tromb:
3º. Trombonne.
(doux et lié.)
et dans l'i vres _ se nov_ ons soudain
et la sa_ges se et le chagrin
Tous.
nov_ ons soudain
et le chagrin
mezzo f
crescendo.
pizzicato.
arco.

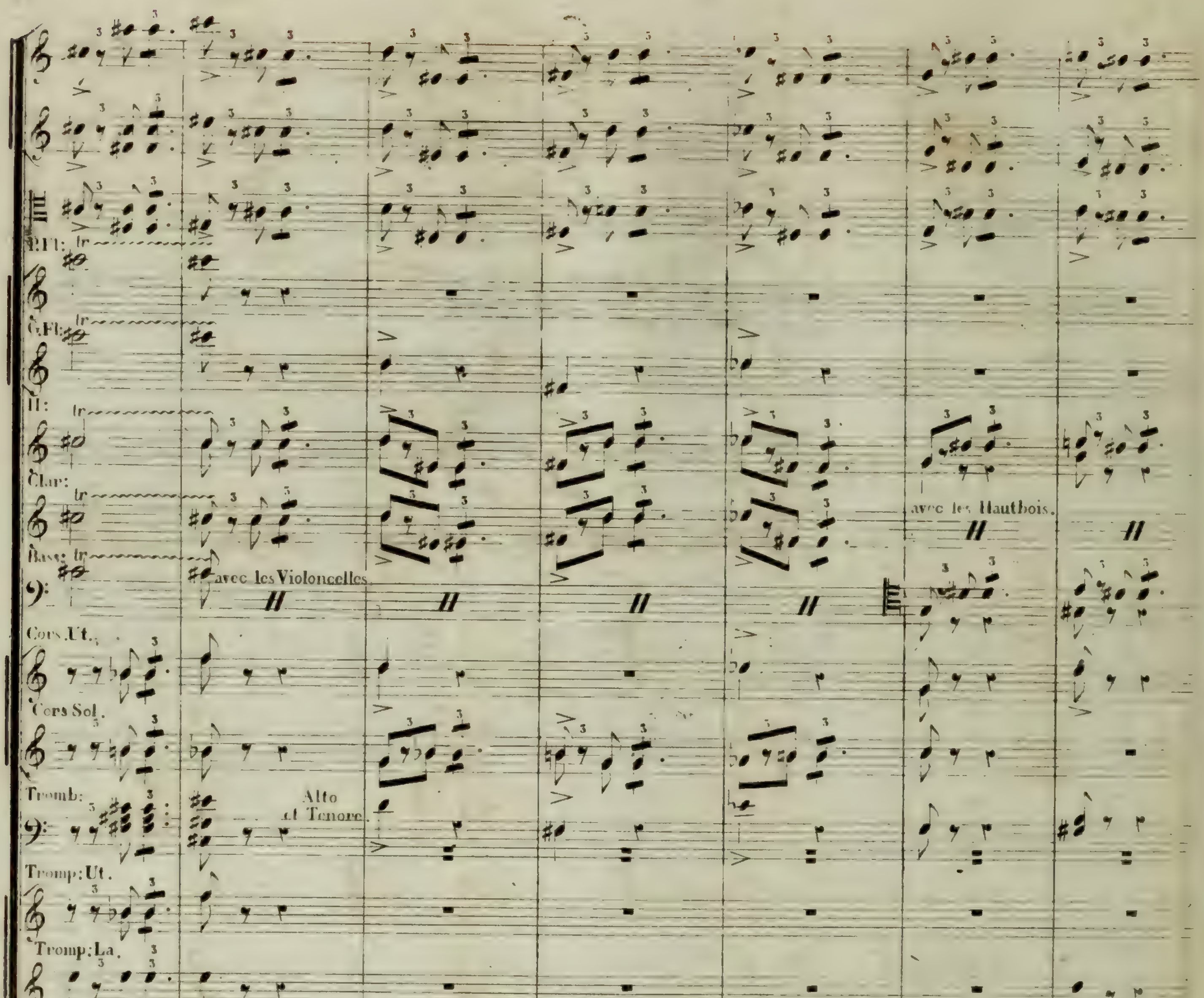

P. Fl.
a 2.
G. Fl.
Hautb.
Clar.
avec les 2 Hautbois.
Bassons.
Cors. Ut.
Cors Sol.
Tromb.
Tromp. Ut.
Tromp. La.
Timb.
G. Caisse.
Les Seigneurs avec les Chœur.
Chœur.
bonheur de la table bonheur de la table bonheur vé_ri_table bonheur vé_ri_ta_ble plai_sir seul du
bonheur de la table bonheur de la table bonheur vé_ri_table bonheur vé_ri_ta_ble plai_sir seul du

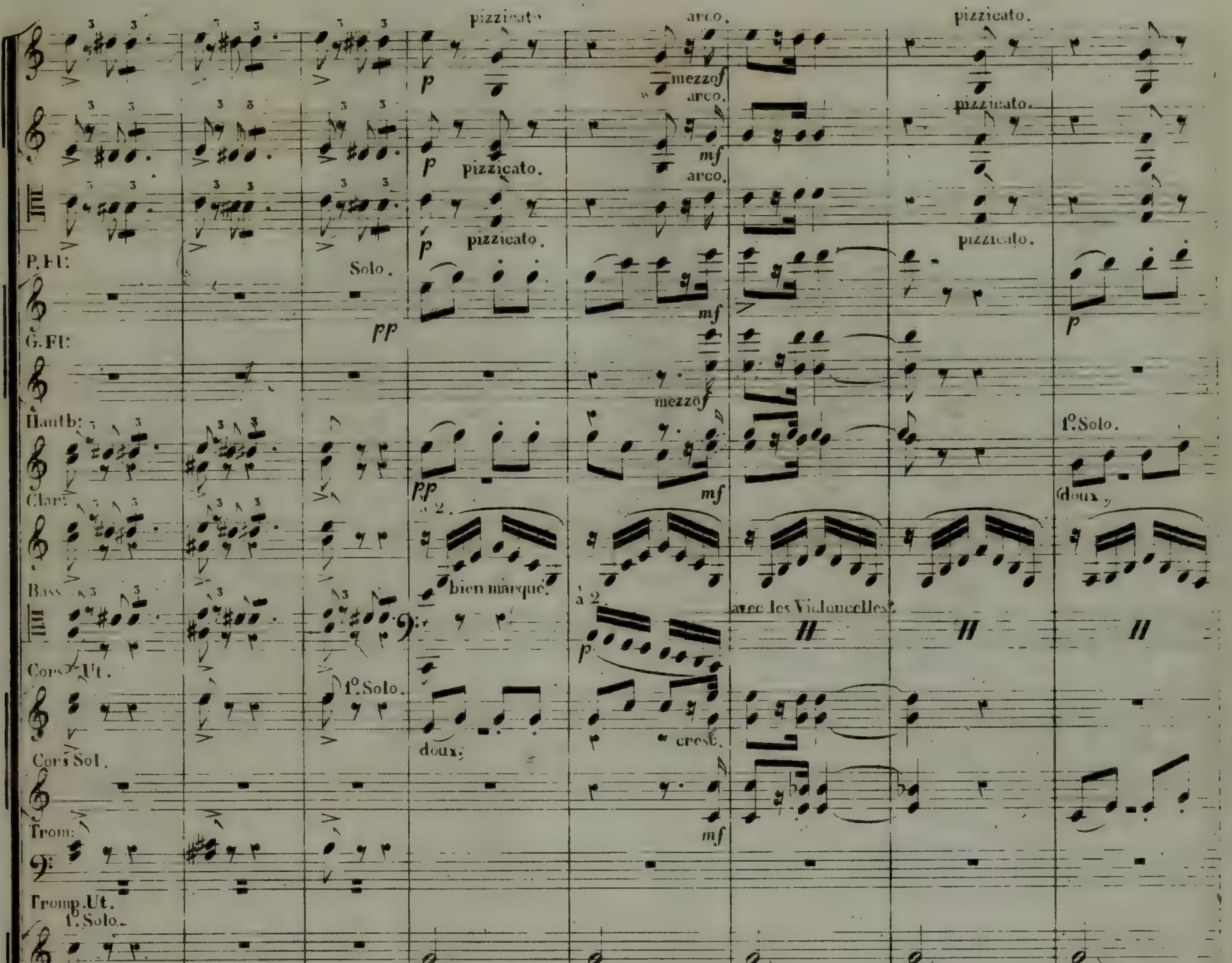

P. Fl:
G. Fl:
Hautb:
Clar:
avec les deux Hautbois.
Bassons.
ff sempre.
Cors. Ut.
ff sempre.
C. Sol.
Tromb:
ff sempre.
Tromp. Ut
Tromp: La.
Timb:
G. Caisse.
avec le Chœur.
Tous.
pas bonheur de la
Tous.
pas bonheur de la
ra_ble plai_sir seul du_ ra_ble qui ne trom_pe pas ne trom_pe pas
ra_ble plai_sir seul du_ ra_ble qui ne trom_pe pas ne trom_pe pas

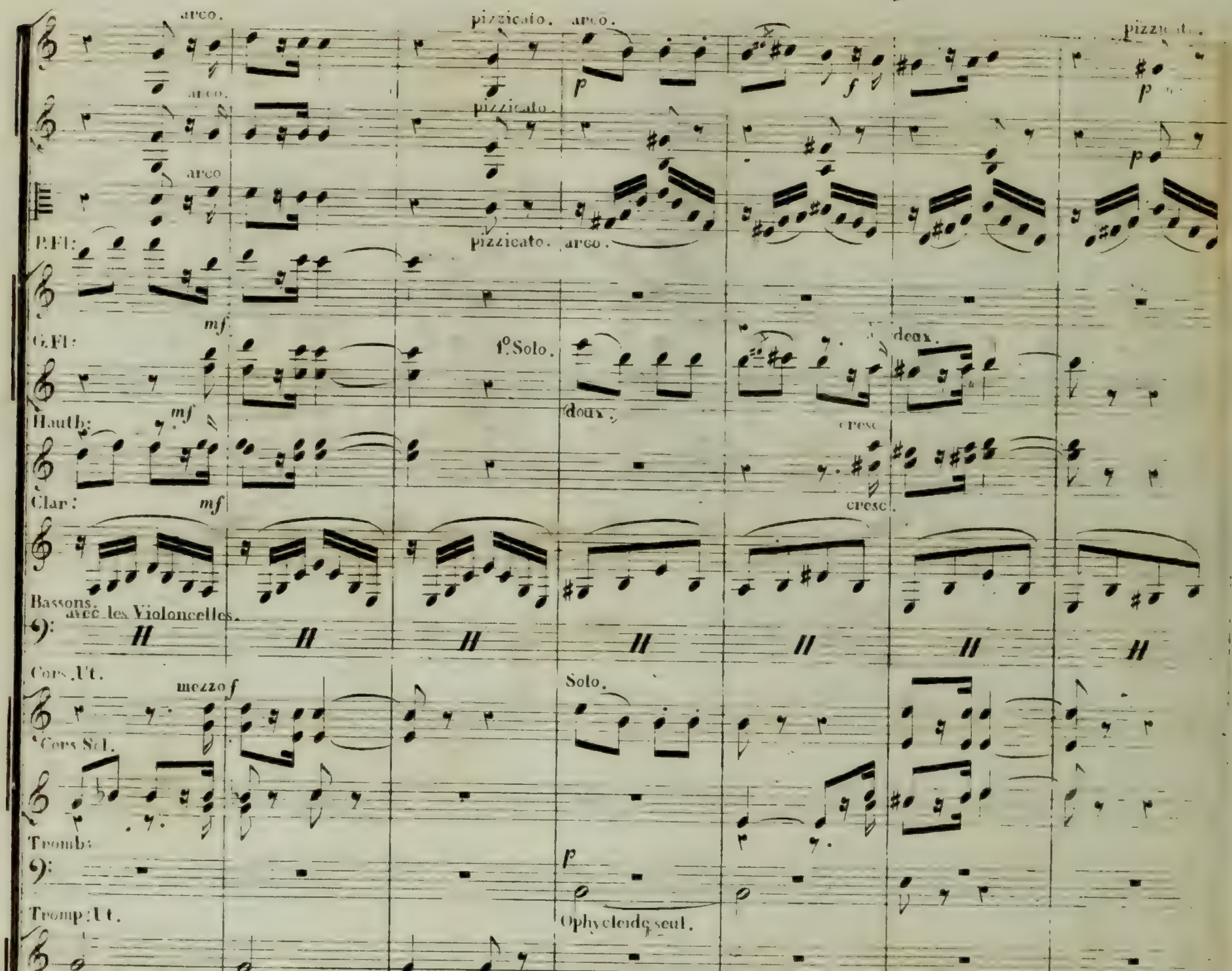

ff sempre.
ff sempre.
ff
P. Fl:
avec le 1r. Violon.
G. Fl:
à 2. avec le 1r. Violon.
Hautb:
ff
Clar:
avec les 2 Hautbois.
Bassons.
Cors. Ut.
Cors Sol.
Tromb:
ff
Tromp: Ut.
Tromp: La.
ff
Timb:
ff
G. Caisse.
f
ta_ble bonheur de la ta ble bonheur vé_ri ta_ble bonheur vé_ri ta
ta_ble bonheur de la ta ble bonheur vé_ri ta_ble bonheur vé_ri ta
bonheur de la ta ble bonheur vé_ri ta
bonheur de la ta ble bonheur vé_ri ta
ff sempre.

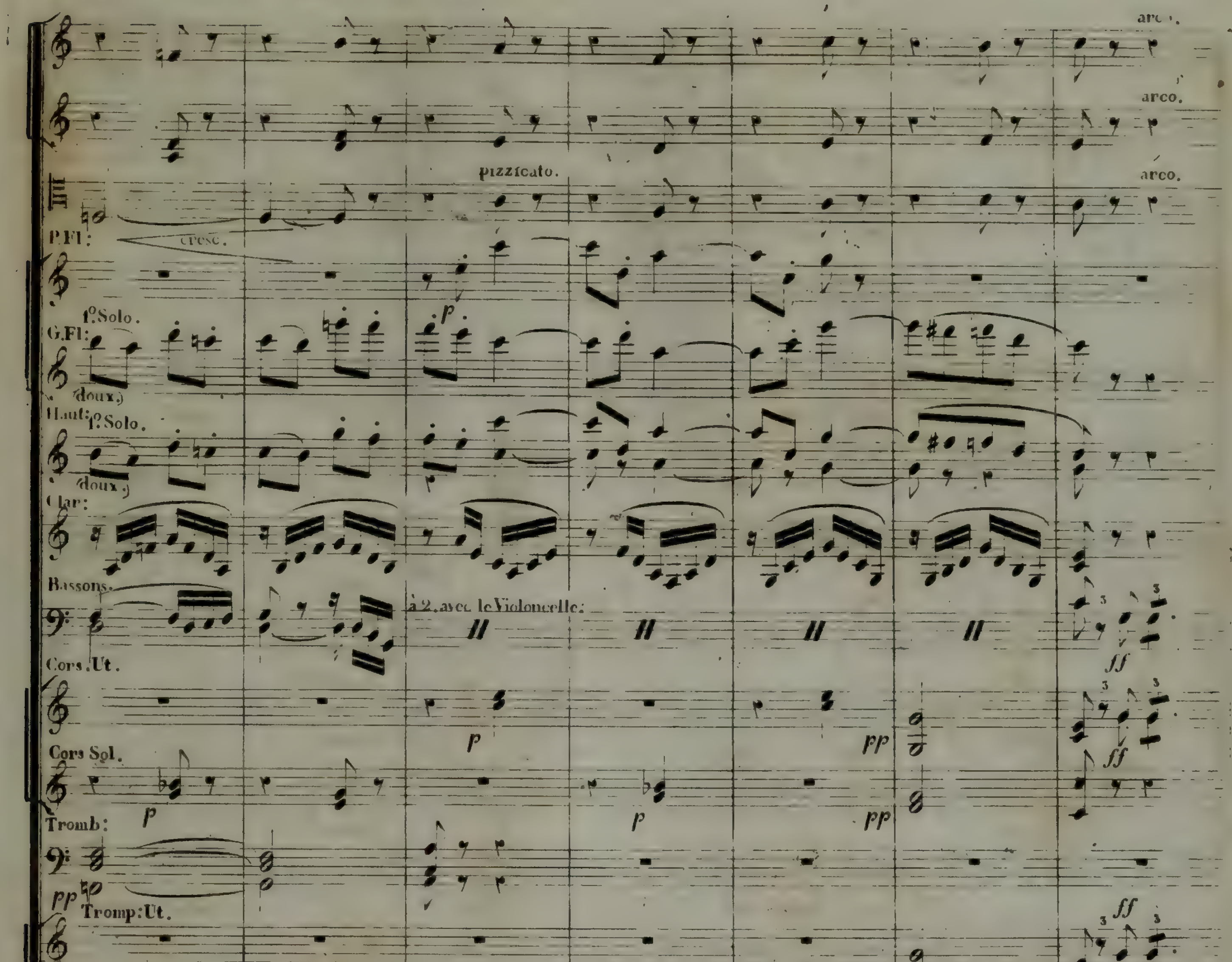

avec le 1er Violon.
avec le 1er Violon.
P. Fl:
a 2.
G. Fl:
Haut:
Clar:
avec les 2 Hauth:
Bassons.
Cors. Ut.
Cors Sol.
Trom:
Tromp: Ut.
Tromp: La.
Timb:
G. Caisse.
6 Coryphées avec les Seigneurs.
ble bonheur vé_ri_table qui ne trompe pas que Bachus me guide
ble bonheur de la table plai sir seul du_rable but, veur buveur intré_pi_de. que lui seul pré
ble bon heur bon heur plai sir qui ne trompe pas Ba chus lui seul pré
_ble bon heur bon heur plai sir qui ne trompe pas Ba chus lui seul


(sec.
P. Fl:
ff
G. Fl:
à 2. avec la Petite Flûte.
Hautb:
tr
ff
Clar:
avec les 2 Hautb:
Bass:
Cors.
Tromb:
Tromp: Ut.
Tromp: La.
Timb:
G. Caisse.
à ce gai re_ pas buveur intré pi _ de que Bachus me gui _ de que lui seul pré _ si _ de à ce gai re_
side lui seul buveur intré pi _ de que Bachus me gui _ de que lui seul pré _ si _ de à ce gai re_
side à ce gai re_ pas que Ba _ chus pré _ si _ de que Ba _ chus pré_
side à ce gai re_ pas que Ba chus pré _ si _ de que Ba _ chus pré.

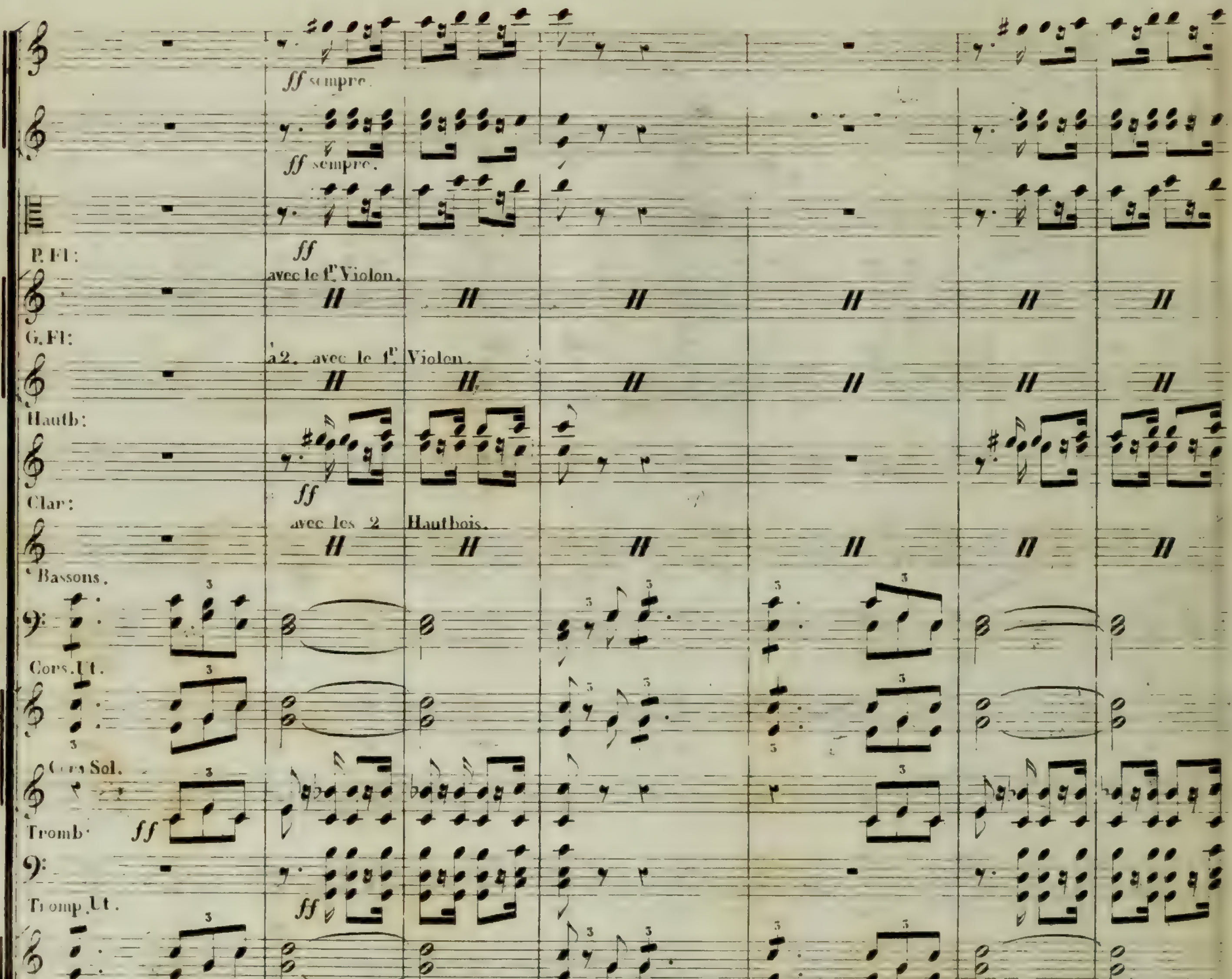

P.Fl:
G.Fl:
Ht:
Clar:
Bass:
avec les Violoncelles
avec les Hautbois
Cors Ut.
Cors Sol.
Tromb:
Alto
et Tenore
Tromp: Ut.
Tromp: La.
Timb:
G.Caisse.
Les 6 Coryphées avec le Chœur.
pas
à ce gai re_pas
à ce gai re_pas
bu vons bu
si
de
à ce gai re_pas
à ce gai re_pas
bu vons bu

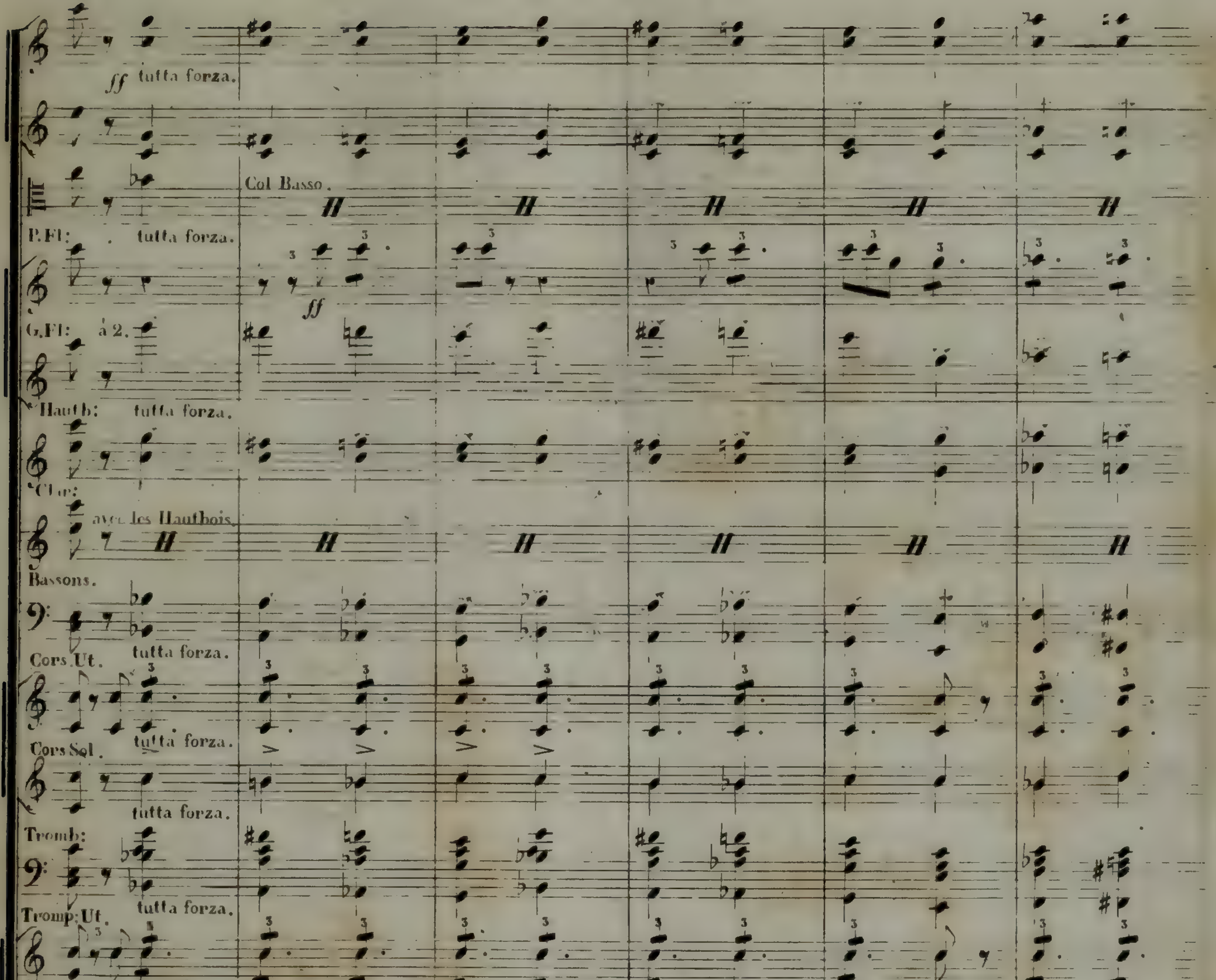

pizzicato.
arco.
mezzo f
P. Fl.
Solo.
G. Fl.
Hautb.
1° Solo.
Clar.
doux
à 2.
bien marqué.
Bass.
avec les Violoncelles.
Cors Ut.
1° Solo.
cresc.
Cors Sol.
Trom.
Tromp. Ut.
Tromp. La.
Timb.
TAVANNES et COSSÉ. (seuls.)
NEVERS. (seul.)
(doux et lié.)
TAVANNES (seul.)
(doux et lié.)
vons bu vons bu vons
ver sez les vins
le vin a
ce re pas de la tour rai ne ver sez les vins
vons bu vons bu vons
ver sez les vins
ce re pas
ver sez les vins

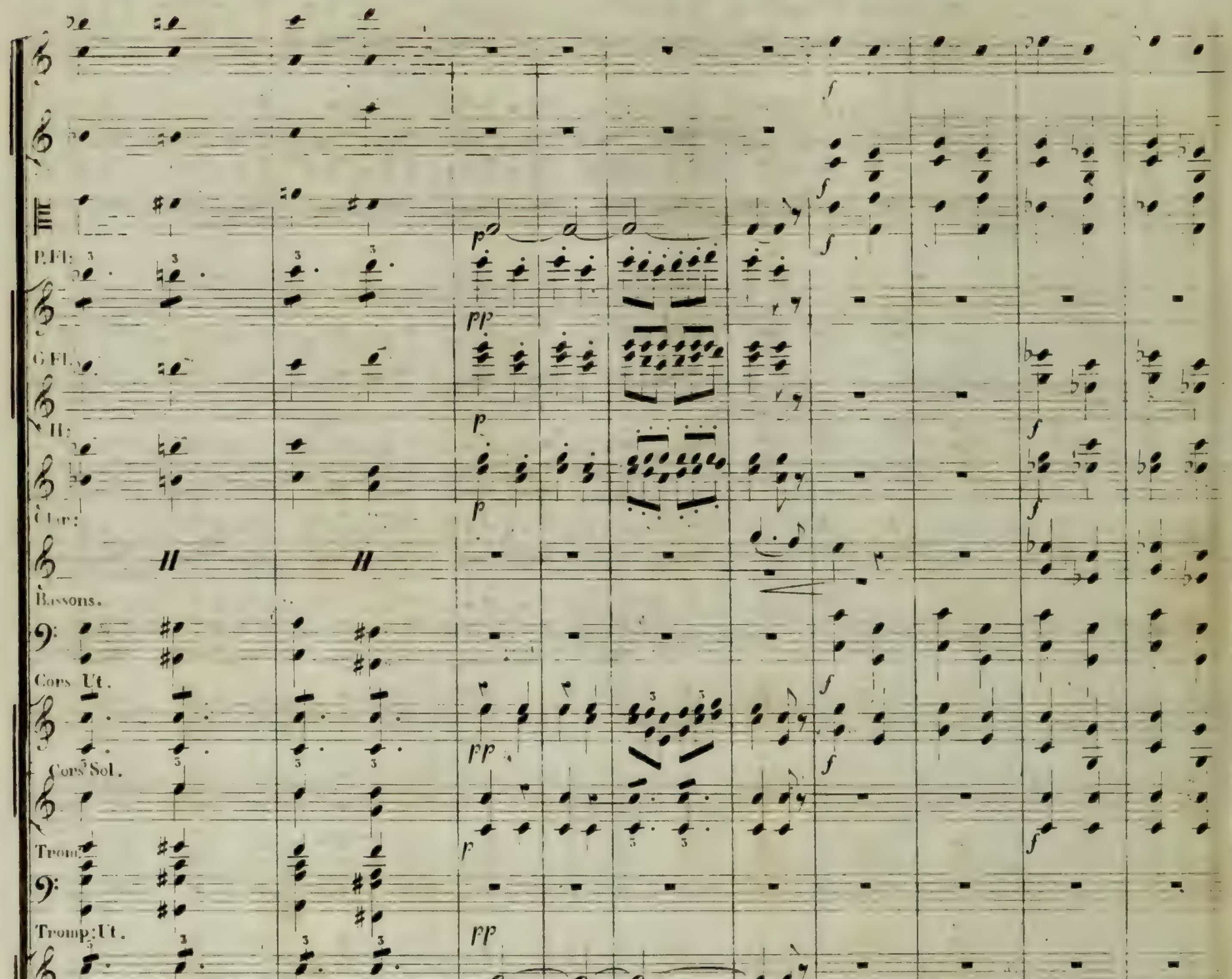

arco.
pizzicato. arco.
pizzicato.
arco
pizzicato. arco.
P. Fl:
G. Fl:
1º Solo.
doux.
deux.
Hauth:
cresc.
Clar:
Bassons avec les Violoncelles.
Cors Ut.
mezzo f
Solo.
Cors Sol.
Tromb:
Tromp: Ut.
Ophycleide seul.
Tromp. La.
à 2.
Timb:
doux et lié
me ne joyeux refains
et dans l'ivresse noyons soudain
joyeux refains
noyons soudain
mezzo f
joyeux refains
noyons soudain
joyeux refains
noyons soudain

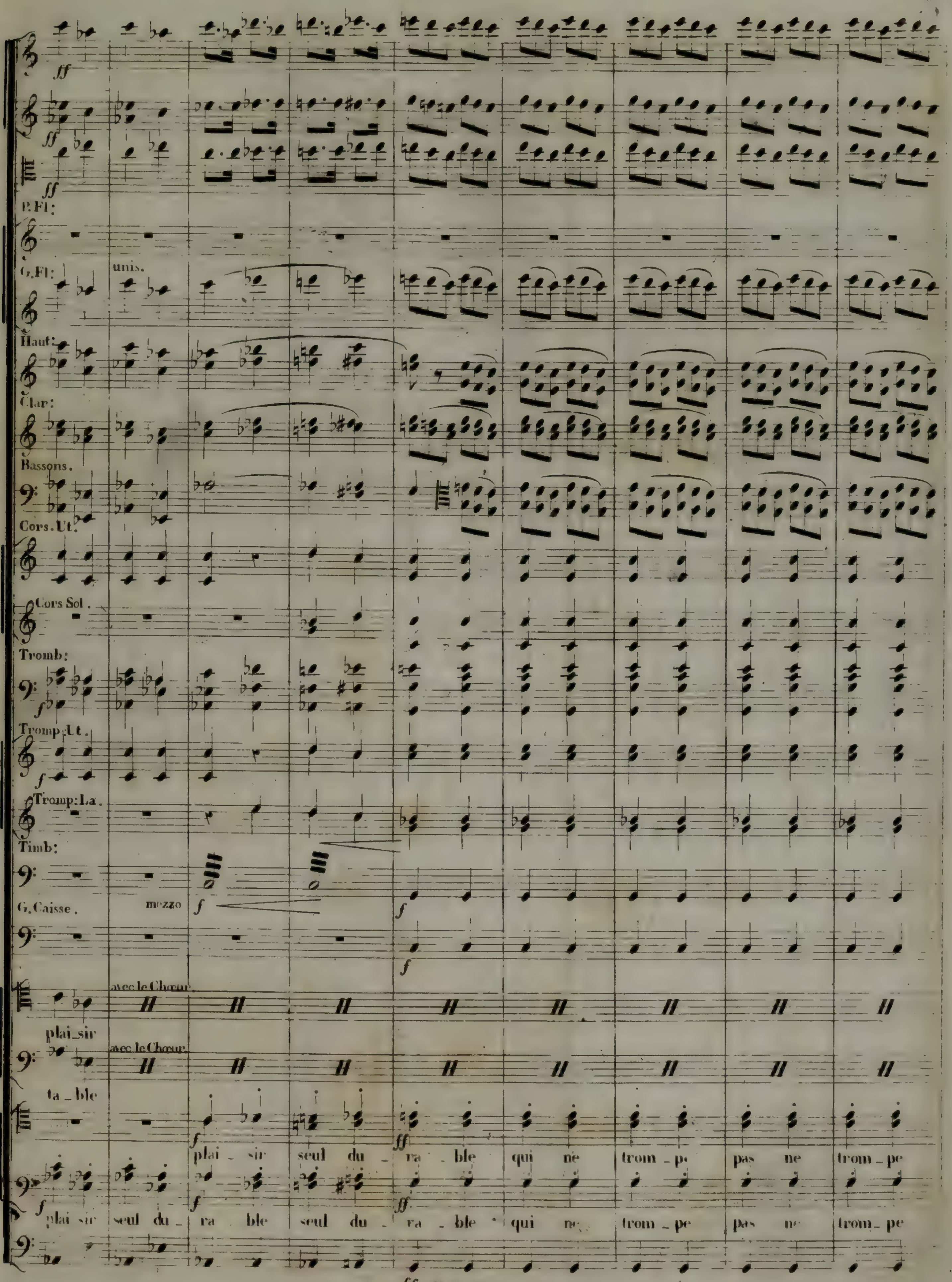


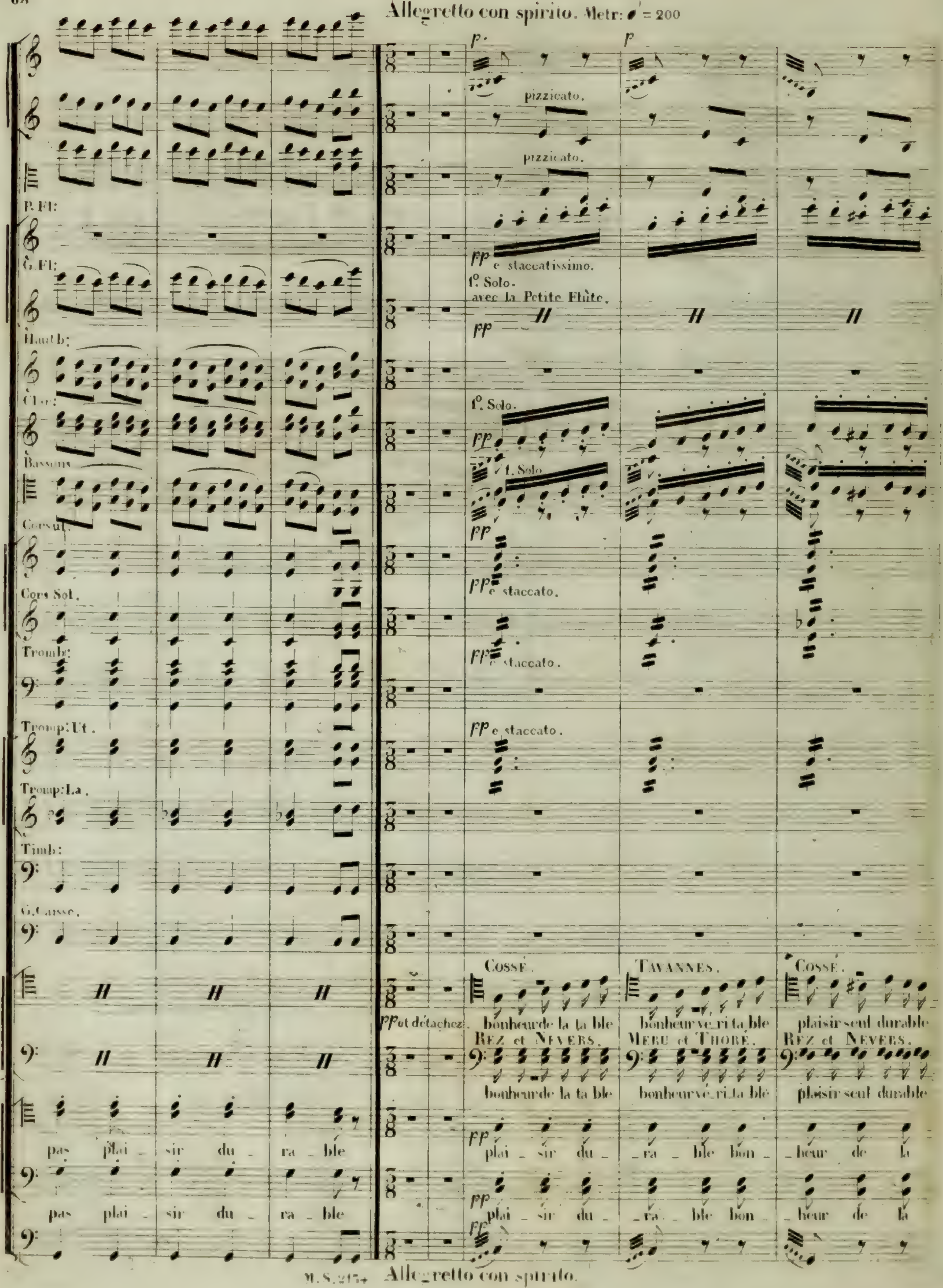
arco.
pizzicato.
cresc.
P.Fl:
1º Solo.
G.Fl:
(doux.)
Haut: 1º Solo.
(doux.)
Clar:
Bassons.
à 2. avec le Violoncelle.
Cors Ut.
Cors Sol.
Tromb:
Tromp: Ut.
Tromp: La.
Timb:
TAVANNES. (Seul.)
(doux et lié.)
et la sa - ges - se et le cha_grin et le cha_grin et le cha - grin bonheur de la
Tous.
les Autres.
NEVERS. nov - ons nov - ons le cha - - grin bonheur de la
nov - ons le cha - grin

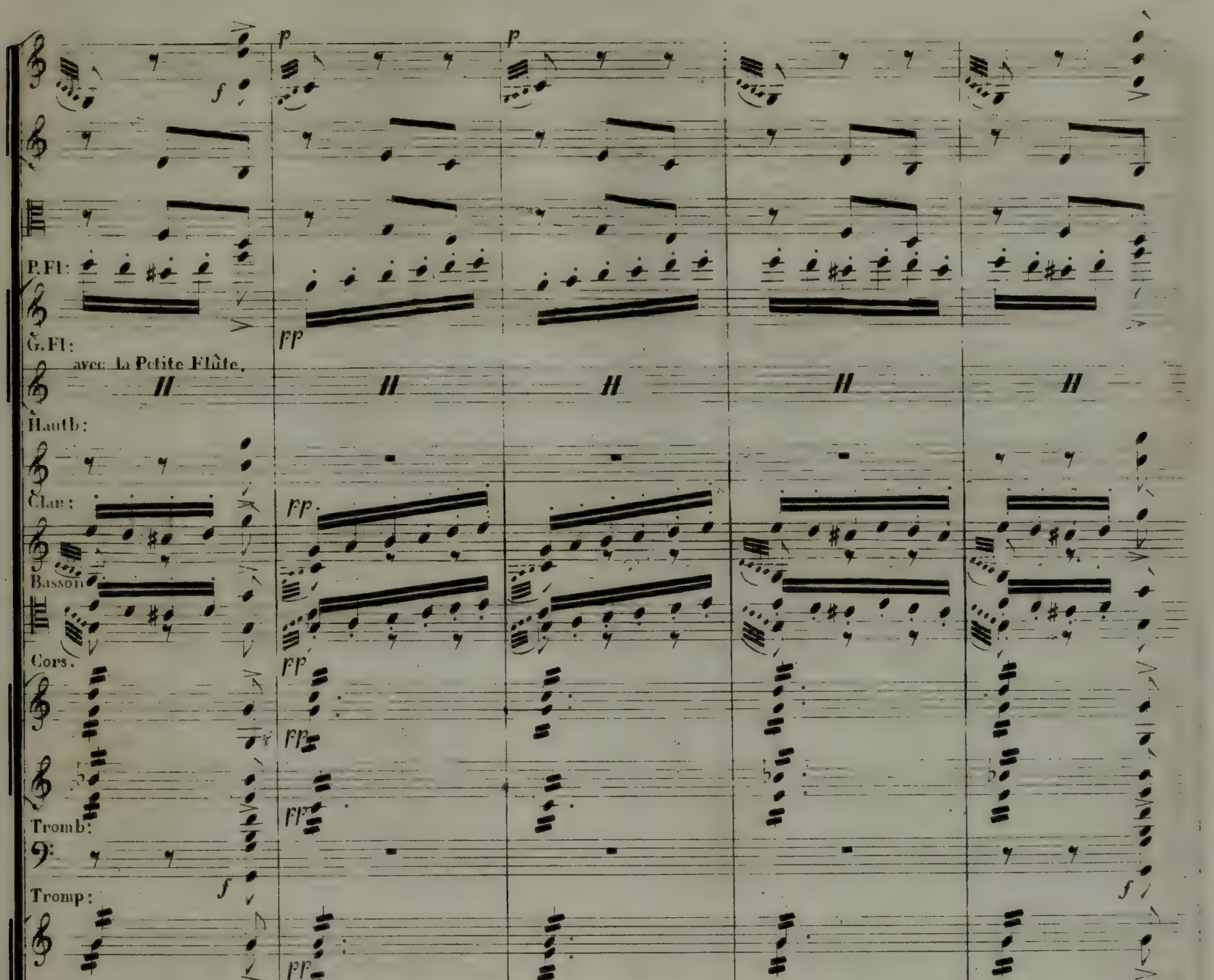

ff sempre
ff
avec le 1.r Violon.
P. Fl:
G. Fl:
à 2. avec le 1.r Violon.
Hautb:
Clar:
avec les 2 Hautbois.
Bassons.
Cors. Ut.
Cors Sol.
Tromb:
Tromp. Ut.
Tromp: La.
Timb:
G. Caisse.
ta_ble bonheur de la ta _ ble bonheur vé _ ri ta_ble bonheur vé _ ri ta
bonheur de la ta _ ble bonheur vé _ ri ta

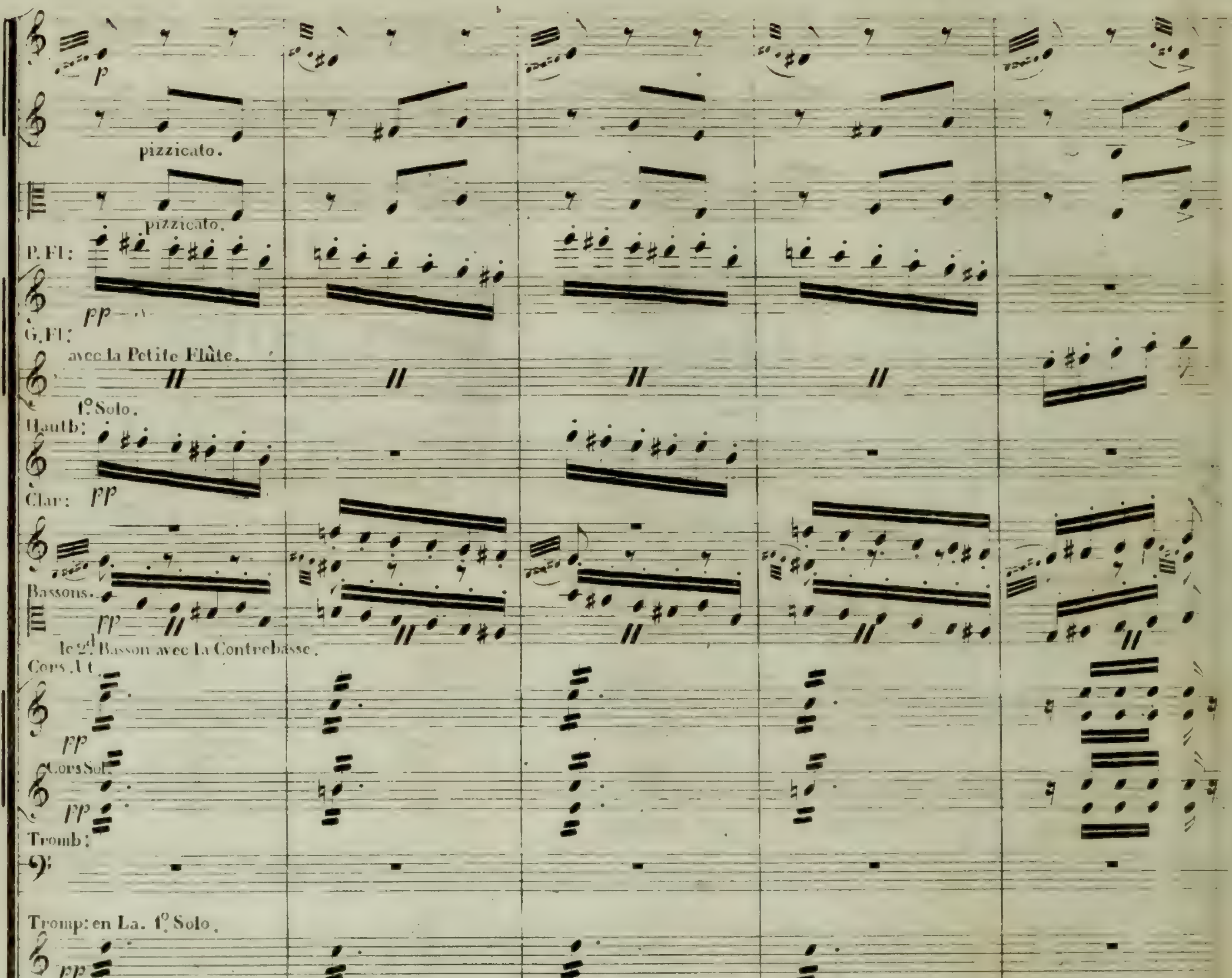

ff tutta forza.
Col Basso.
P. Fl: tutta forza.
ff
G. Fl: à 2.
Hautb: tutta forza.
Clar: avec les Hautbois.
Bassons.
Cors Ut. tutta forza.
Cors Sol. tutta forza.
tutta forza.
Tromb:
Tromp: Ut. tutta forza.
tutta forza.
Tromp: La:
Timb:
ff
f
G. Caisse.
f
ble bonheur de la ta ble plai sir seul du rable buveur in_tré pi de que Bachus me
_ble bonheur vé_ri _table plai sir seul du rable que Bachus me
_ble bonheur de la ta ble plai sir seul du _rable buveur in_tré pi de que Bachus me
_ble bonheur vé_ri _table plai_sir seul du _rable que Bachus me
tutta forza.

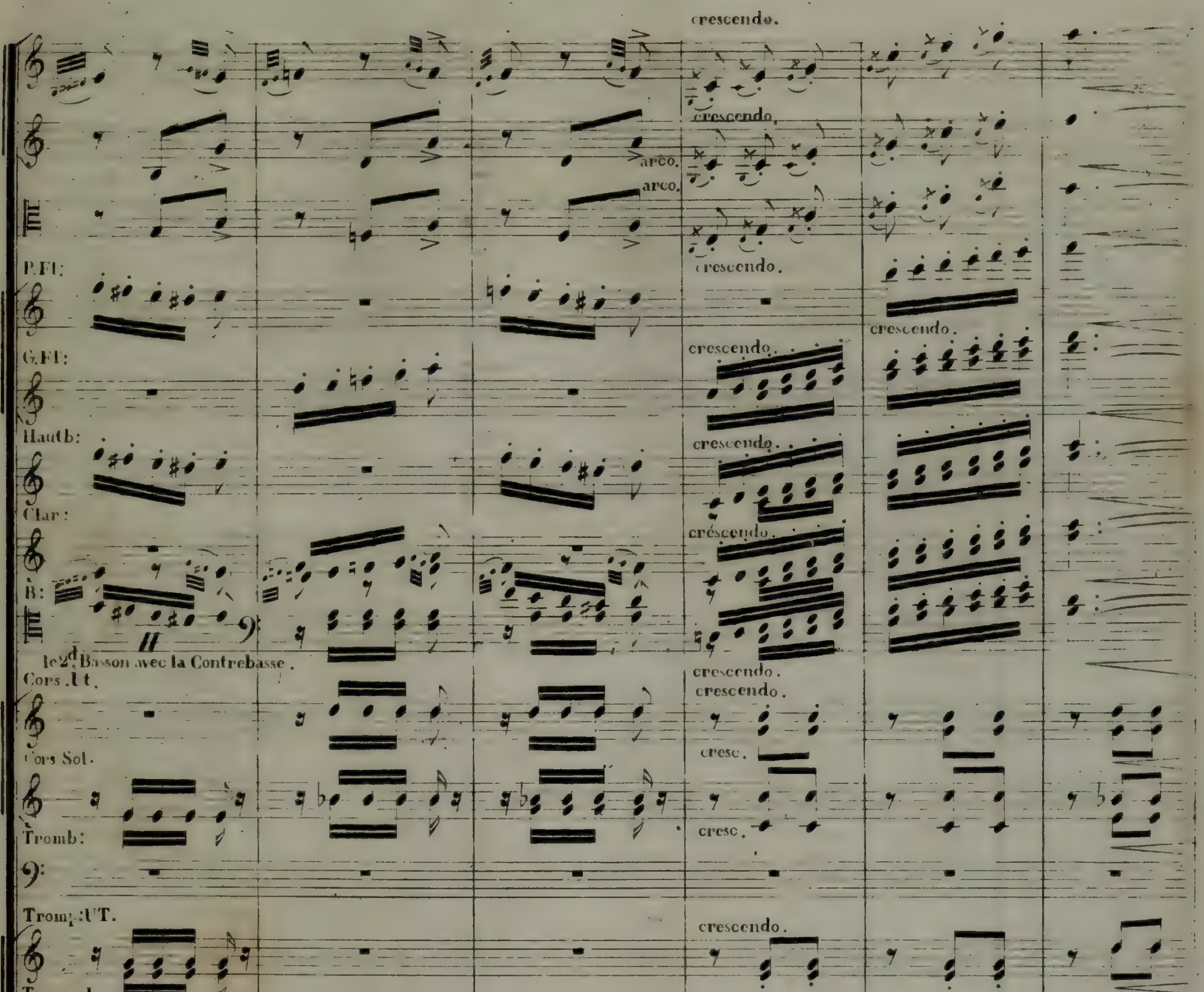

P. Fl:
G. Fl:
H:
Clar:
Bassons.
Cors Ut.
Cors Sol.
Tromb:
Tromp: Ut.
Tromp: La.
Timb.
G. Caisse.
6 Coryphées avec les Seigneurs (Tenors.)
gui_de que lui seul pré_si_de a ce gai re_pas
bon_heur de la ta_ble
6 Coryphées avec les Seigneurs (Basses.)
bon heur vé_ri
gui_de que lui seul pré_si_de a ce gai re_pas
gui_de que lui seul pré_si_de a ce gai re_pas

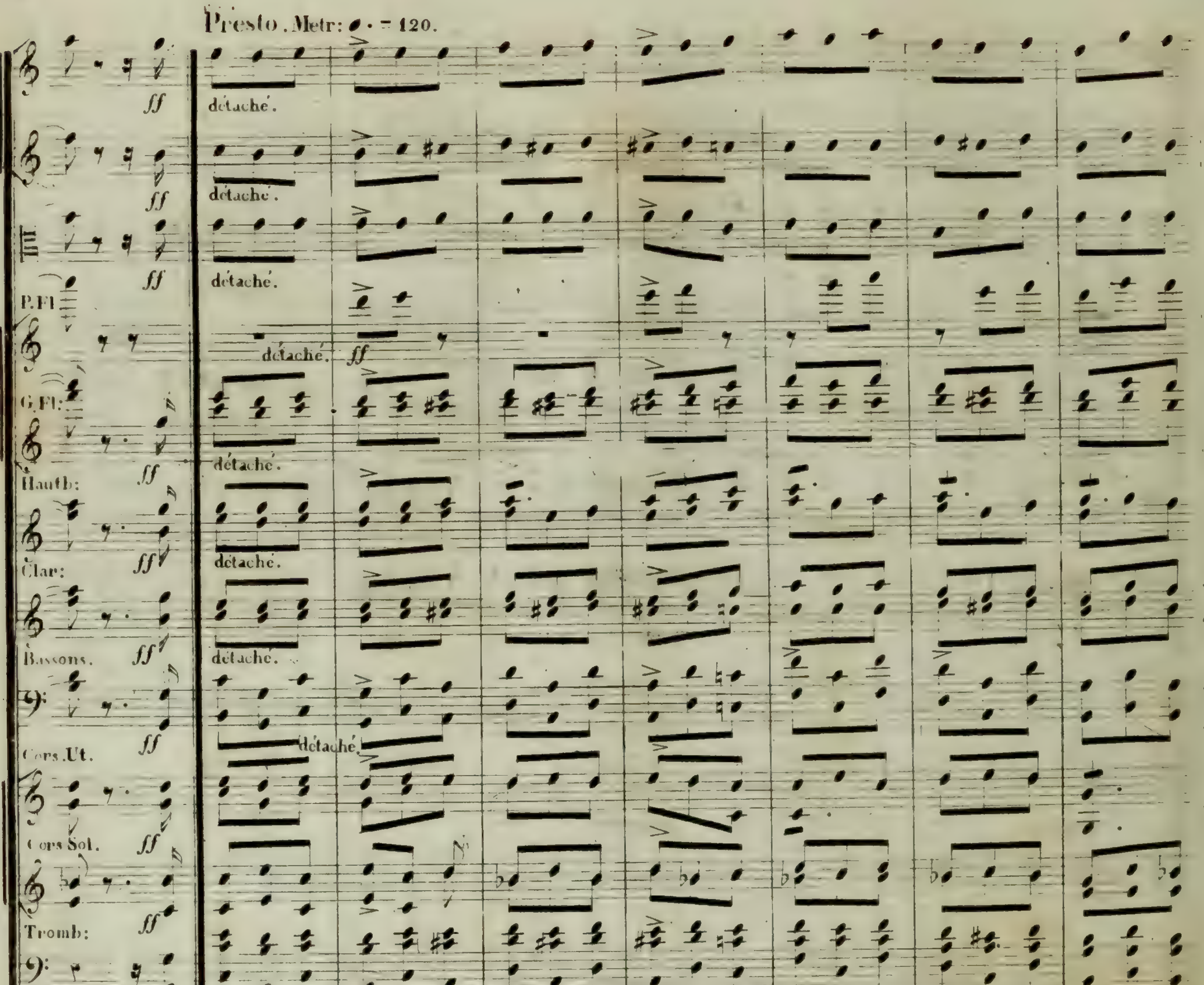

P.Fl:
G.Fl:
unis.
Haut:
Clar:
Bassons.
Cors. Ut:
Cors Sol.
Tromb:
Tromp: Ut.
Tromp: La.
Timb:
mezzo
G. Caisse.
avec le Chœur
plai_sir
avec le Chœur
ta_ble
plai_sir seul du_ra_ble qui ne trom_pe pas ne trom_pe
plai_sir seul du_ra_ble seul du_ra_ble qui ne trom_pe pas ne trom_pe


Allegretto con spirito. Metr: ♪ = 200
p
pizzicato.
pizzicato.
P. Fl:
pp e staccatissimo.
G. Fl:
1º. Solo.
avec la Petite Flûte.
pp
Hautb:
Clar:
1º. Solo.
pp
Bassons
1. Solo
pp
Cors Ut.
pp e staccato.
Cors Sol.
pp e staccato.
Tromb:
Tromp: Ut.
pp e staccato.
Tromp: La.
Timb:
G. Caisse.
Cossé.
Tavannes.
Cossé.
pp et détachez.
bonheur de la ta ble
bonheur vé ri ta ble
plaisir seul durable
Rez et Nevers.
Meru et Thoré.
Rez et Nevers.
bonheur de la ta ble
bonheur vé ri ta ble
plaisir seul durable
pas plai sir du ra ble
pp
plai sir du ra ble bon heur de la
pas plai sir du ra ble
pp
plai sir du ra ble bon heur de la
pp
Allegretto con spirito.

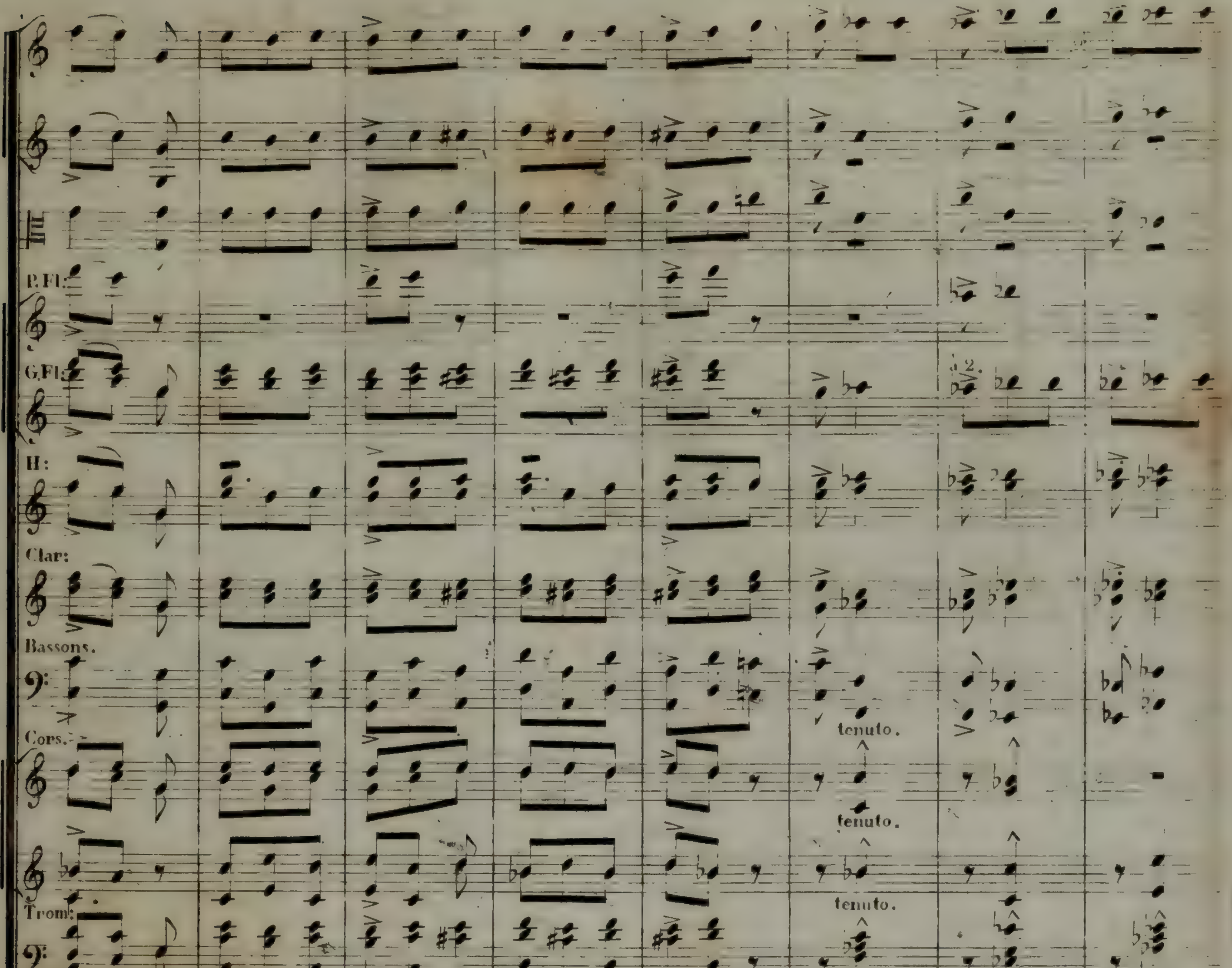

P. Fl:
G. Fl:
avec la Petite Flûte.
Hautb:
Clar:
Basson
Cors.
Tromb:
Tromp:
Timb:
TAVANNES.
qui ne trom_pe pas
COSSÉ.
Buveur in_tré_pi_de
TAVANNES.
que Bachus me gui_de
COSSÉ.
que lui seul pré_si_de
TAVANNES.
à ce gai re_pas
MERU et THORÉ.
qui ne trom_pe pas
REZ et NEVERS.
buveur in_tré_pi_de
MERU et THORÉ.
que Bachus me gui_de
REZ et NEVERS.
que lui seul pré_si_de
MERU et THORÉ.
à ce gai re_pas
_ ta _ ble bon_ heur vé _ ri _ _ ta _ ble plai _ _ sir qui ne trom _ pe pas
_ ta _ ble bon heur vé _ ri _ ta ble plai _ _ sir qui ne trom _ pe pas

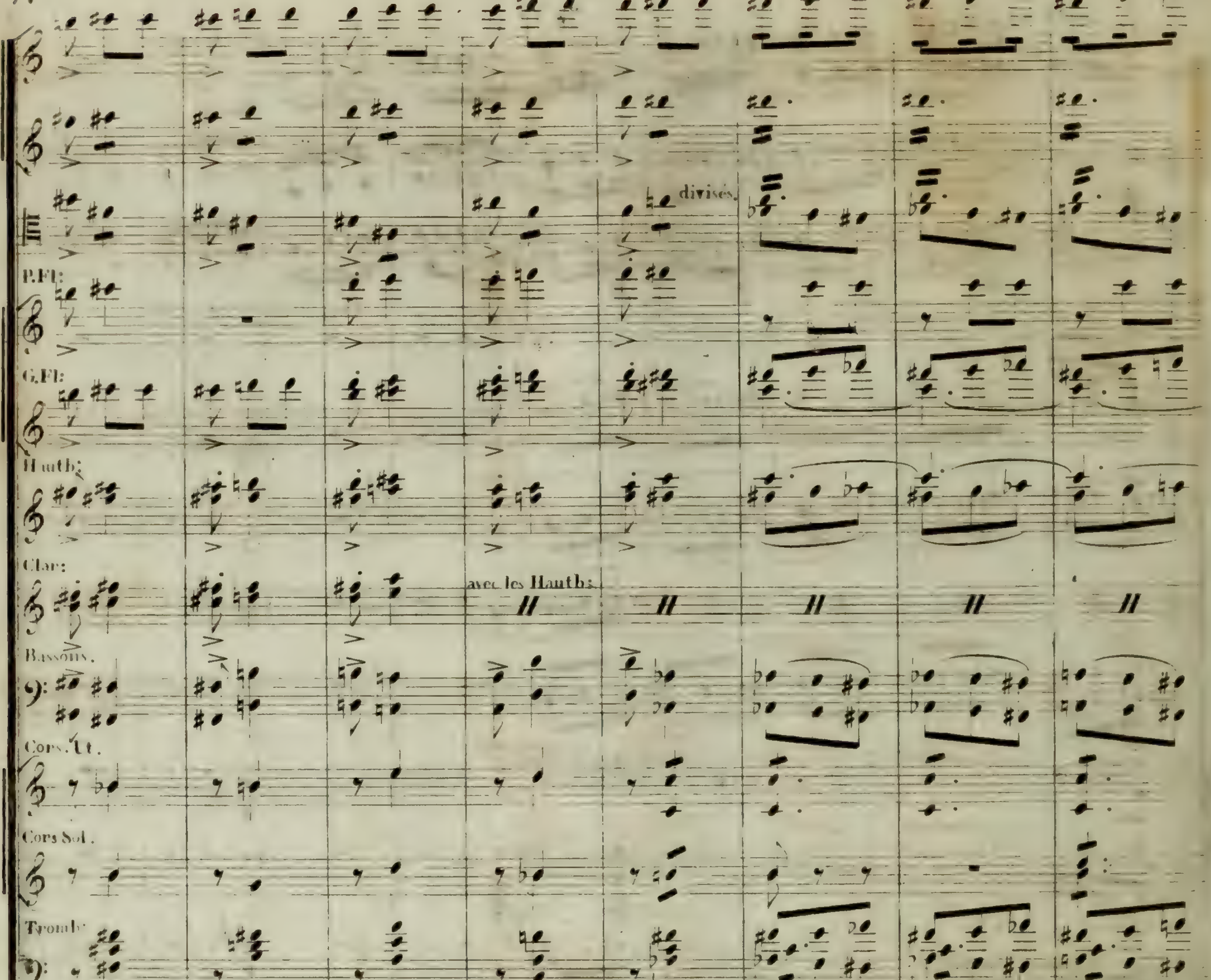

pizzicato.
pizzicato.
P. Fl:
pp
G. Fl:
avec la Petite Flûte.
1º Solo.
Hautb:
pp
Clar:
Bassons.
pp
le 2d Basson avec la Contrebasse.
Cors Ut.
pp
Cors Sol.
pp
Tromb:
Tromp: en La. 1º Solo.
pp
Timb:
pp
TAVANNES et COSSE (unis)
buveur in_tré_pi_de
que Bachus me gui_de
NEVERS et REZ (unis.)
que Bachus me gui_de
que lui seul pré_si_de
à ce gai re_pas
MERU.
ah viens !
Ba_chus
à ce
re_pas
à ce
buveur in_tré_pi_de que Ba_chus prési_de à ce gai re_pas à ce
buveur in_tré_pi_de que Ba_chus prési_de à ce gai re_pas à ce

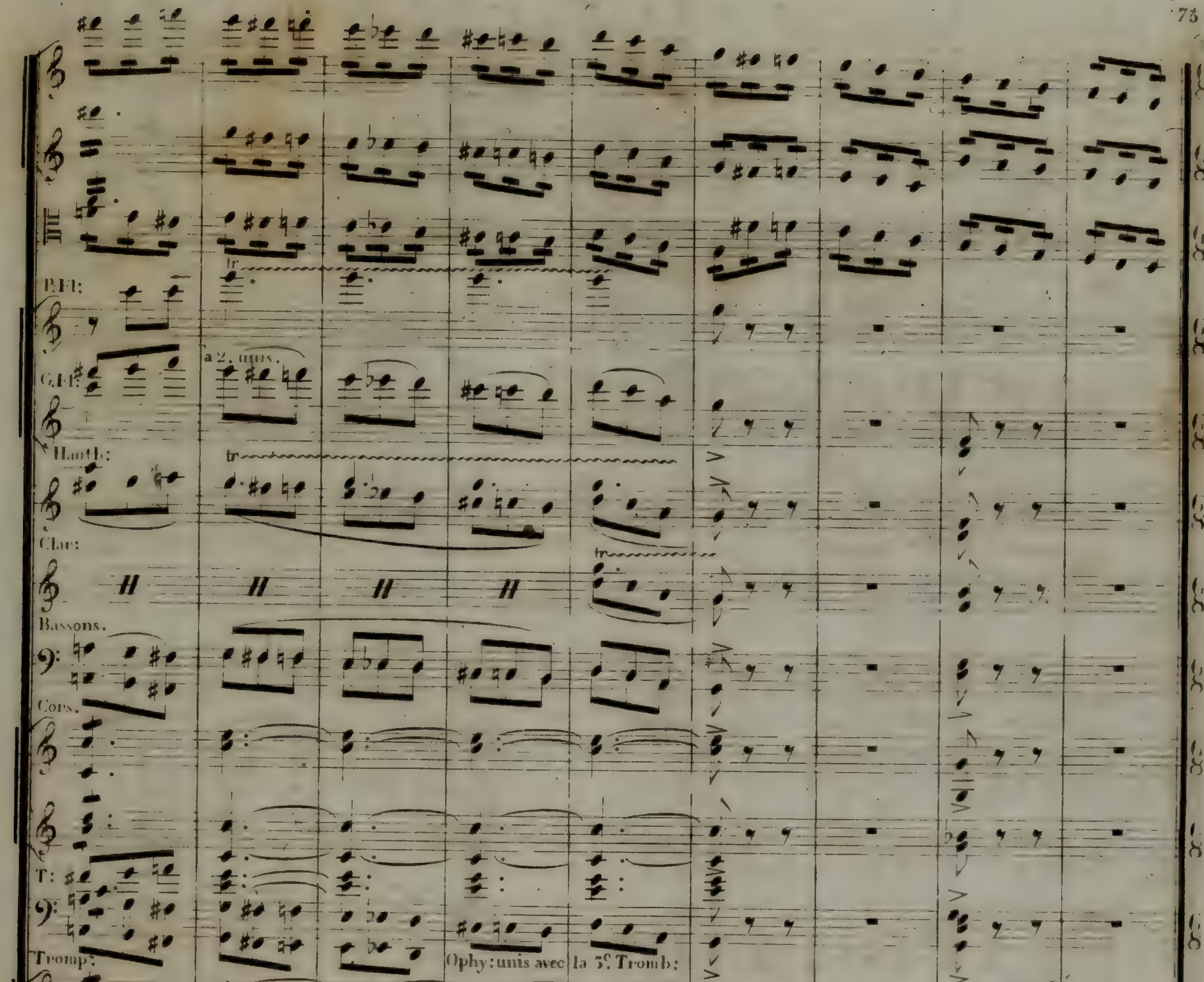

crescendo.
arco.
P.Fl:
G.Fl:
Hautb:
Clar:
B:
le 2d. Basson avec la Contrebasse.
Cors Ut.
Cors Sol.
cresc.
Tromb:
Tromp: UT.
Tromp: La.
Timb:
avec le Chœur.
à ce gai re_pas
à ce gai re_pas
à ce gai re_pas
à ce gai re -
à ce gai re -
pas ce gai re -
unis.
re - pas
à ce
re - pas
gai re - pas
à ce
gai re - pas
à ce gai re - pas
a ce gai re
pas ce gai re
pas
arco.

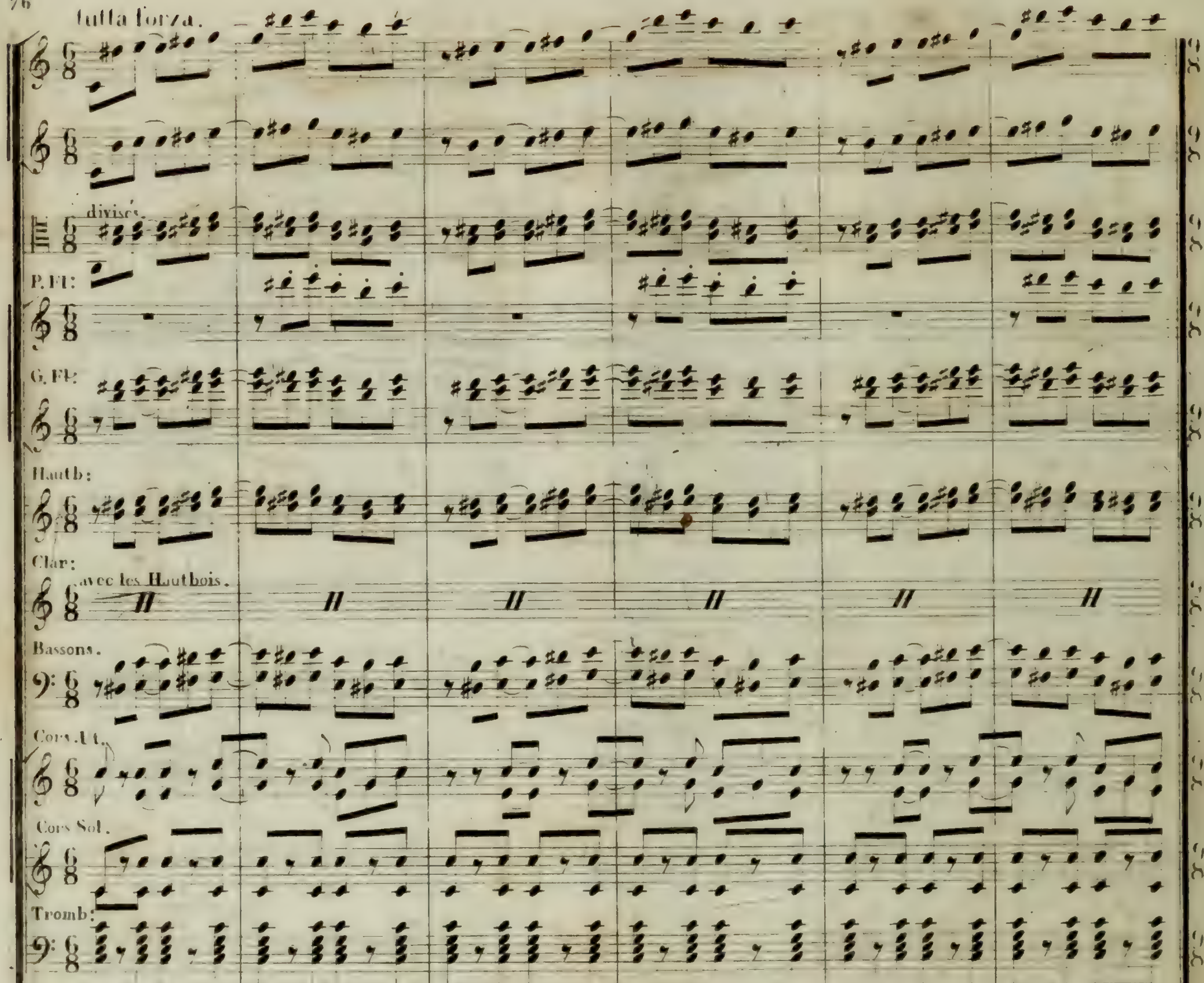


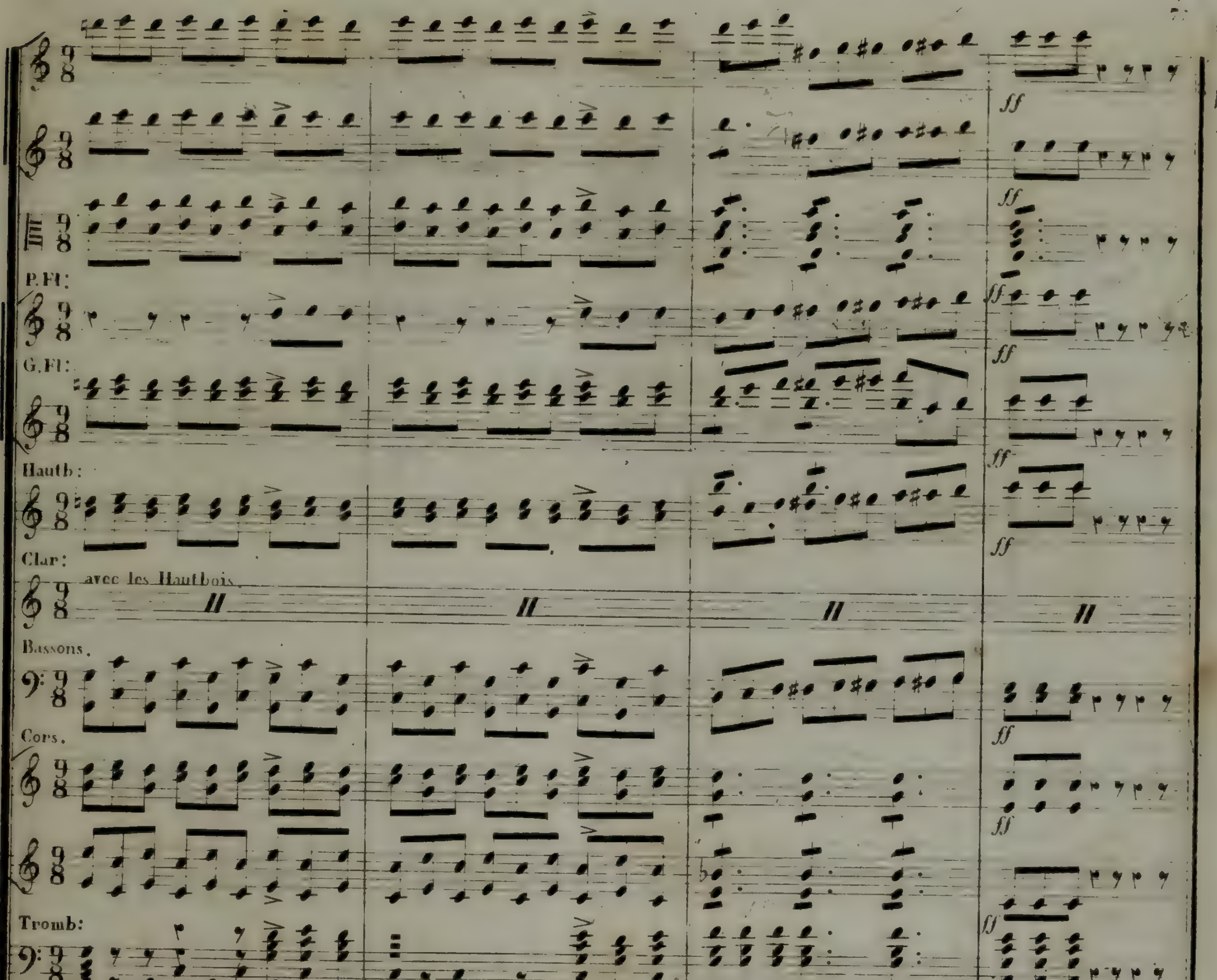
Presto. Metr:
détaché.
P. Fl:
G. Fl:
Hautb:
Clar:
Bassons.
Cors. Ut.
Cors Sol.
Tromb:
Tromp: Ut.
Tromp: La.
Timb:
G. Caisse.
Les Seigneurs avec les Chœurs
Chœur.
bon_heur de la table bon_heur vé_ri_ta_ble plai_sir seul du_ra_ble qui ne trom_pe
Presto.


P.Fl:
G.Fl:
H:
Clar:
Bassons.
Cors.
tenuto.
tenuto.
tenuto.
Trom:
tenuto.
Tromp: Ut.
tenuto.
Tromp: La.
Timb:
G.Caisse.
pas bu _ veur in _ tre _ pi _ de que Ba _ chus me gui _ de que. Ba _ _ chus me gui _
pas bu _ veur in _ tré _ pi _ de que Ba _ chus me gui _ de que Ba _ chus me

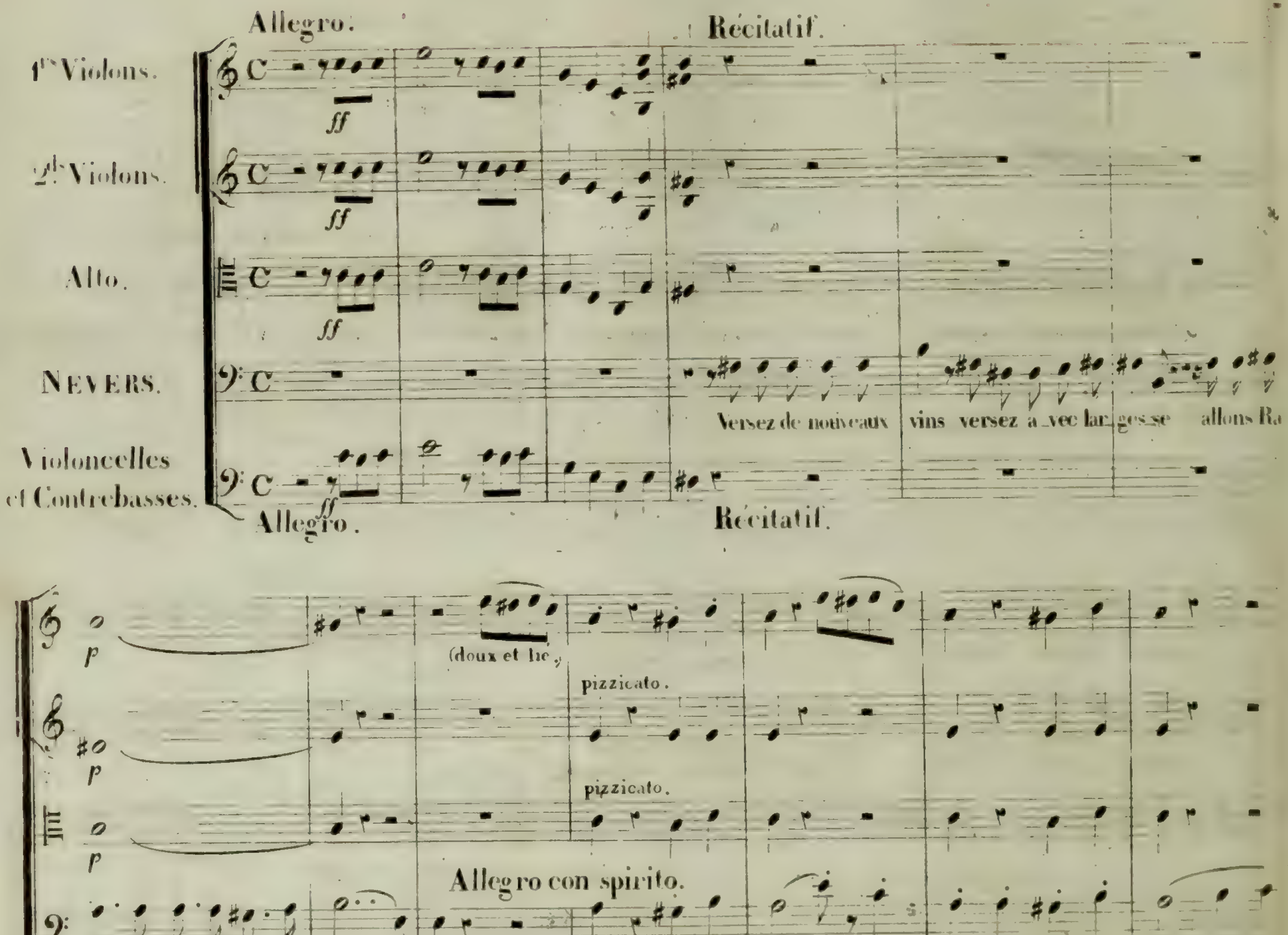

divisés
P.Fl:
G.Fl:
Hautb:
Clar:
avec les Hautb:
Bassons.
Cors: Ut.
Cors Sol.
Tromb:
Tromp: Ut.
Tromp: La.
Timb:
G. Caisse.
_de que lui seul pré_si_ _de que lui seul pré_si_de que lui seul pré_
_gu_de que lui seul pré_si_de que lui seul que lui seul pré_

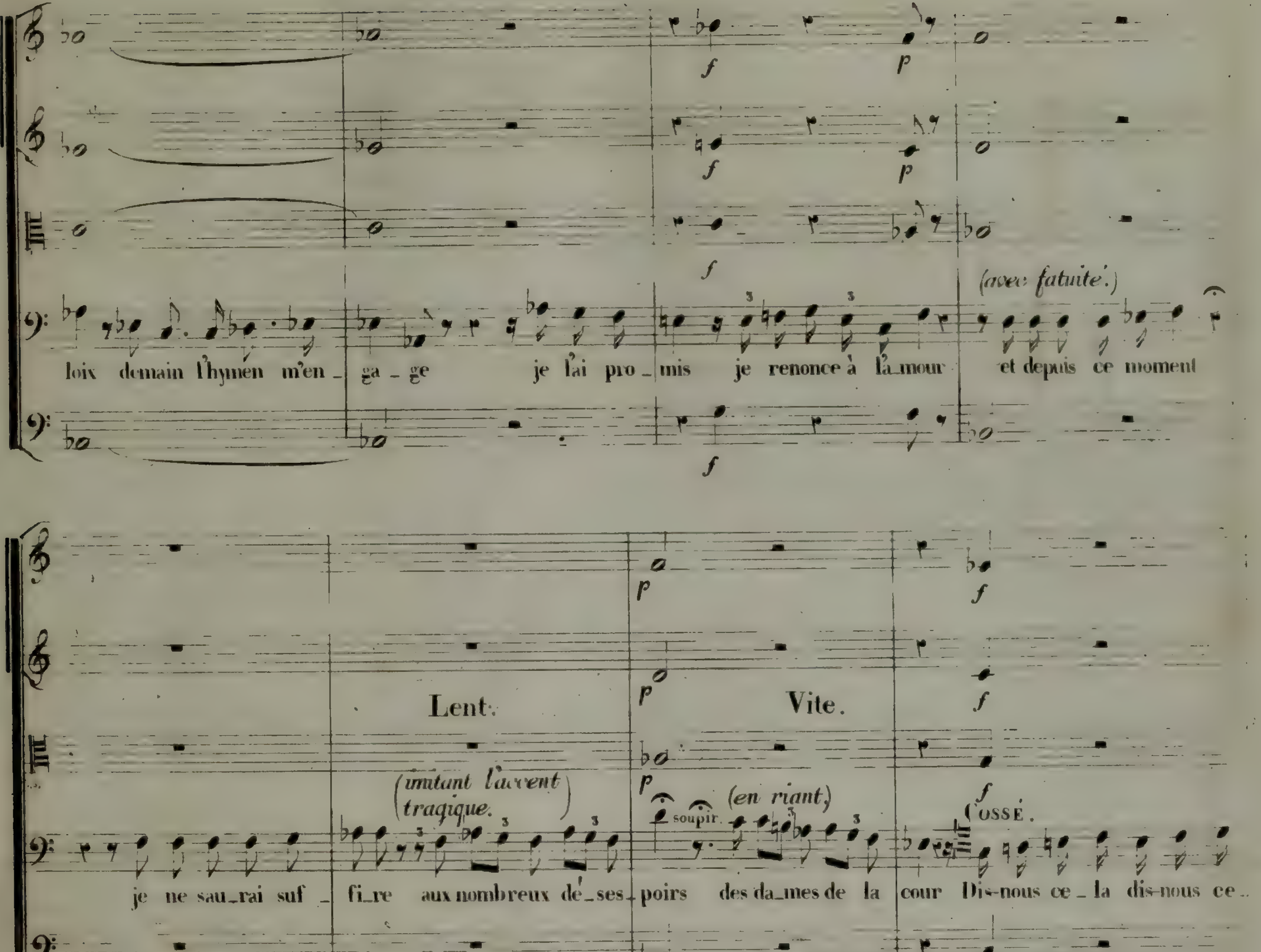

P.Fl:
G.Fl:
a 2. unis.
Hautb:
Clar:
Bassons.
Cors.
T:
Tromp:
Ophy: unis avec la 3e. Tromb:
Timb:
G.Caisse.
-si - de à no - - tre gai fes - - tin
-si - de à no - - tre gai fes - - tin

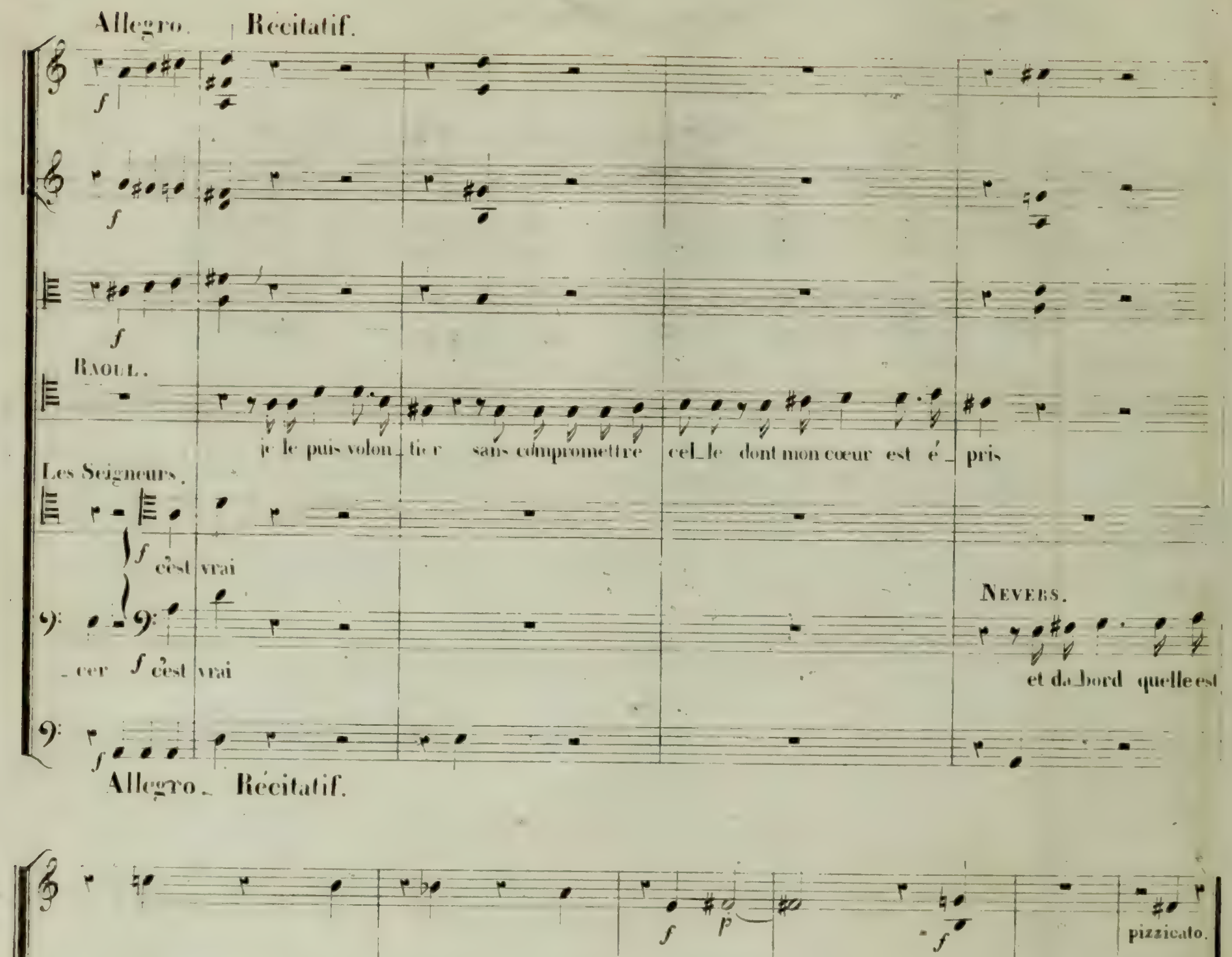

tutta forza.
divisés.
P. Fl:
G. Fl:
Hautb:
Clar:
avec les Hautbois.
Bassons.
Cors Ut.
Cors Sol.
Tromb:
Tromp: ut.
avec les Cors en UT.
Tr: La.
Timb:
G.Caisse.
(tous se lèvent en joyeux tumulte et s'avancent avec leurs verres jusqu'aux bords de la rampe.)
de la tourrai _ ne versez les vins le vin a_mè _ ne joyeux re_frains et dans l'ivres _ se noyons soudain
de la tourrai _ ne versez les vins le vin a_mè _ ne joyeux re_frains et dans l'ivres _ se noyons soudain
tutta forza.


P. Fl:
G. Fl:
Hautb:
Clar:
avec les Hautbois
Bassons.
Cors.
Tromb:
Tromp: Ut.
Tr: La.
Timb:
G. Caisse:
ff
et la sa_ges_se et le cha_grin et dans l'i_vres_se noyons sou_dain et la sages _ _ _ se et le cha_grin.
et la sa_ges_se et le cha_grin et dans l'i_vres_se noyons sou_dain et la sages _ _ _ se et le cha_grin.

RECITATIF.

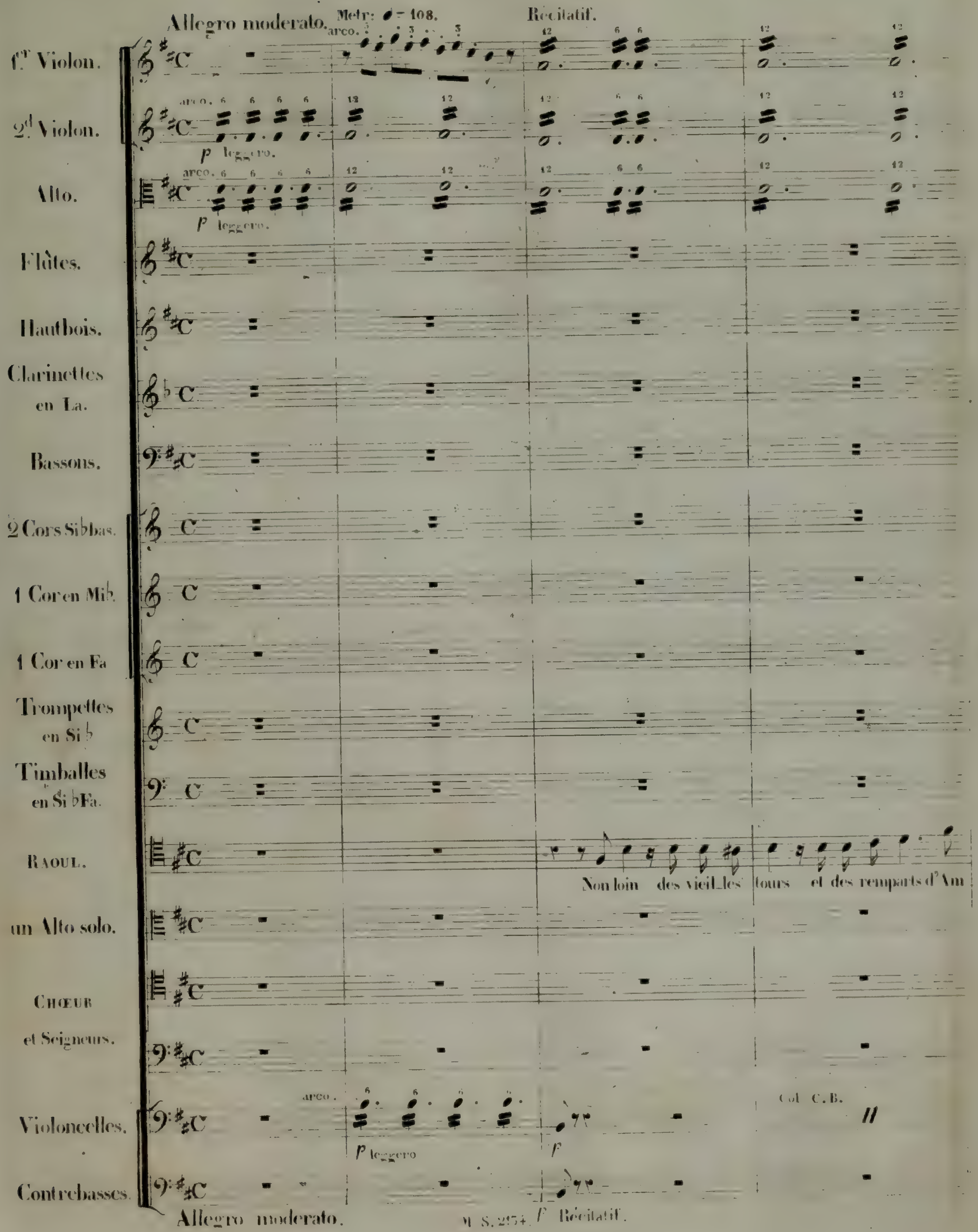

Allegro.
Récitatif.
1ers Violons.
2ds Violons.
Alto.
NEVERS.
Violoncelles et Contrebasses.
Versez de nouveaux vins versez avec largesse allons Ra
oul buvons à nos maîtresses
Allegro con spirito.
(doux et lié)
pizzicato.
rien qu'à votre air et tendre et langoureux je
Violoncelles.
arco.
(saccadé)
(doux et lié)
que déjà vous êtes amoureux
RAOUL, troublé. Qui! moi!
NEVERS. C'est permis à notre âge mais sous ses chastes
tutti Bassi.

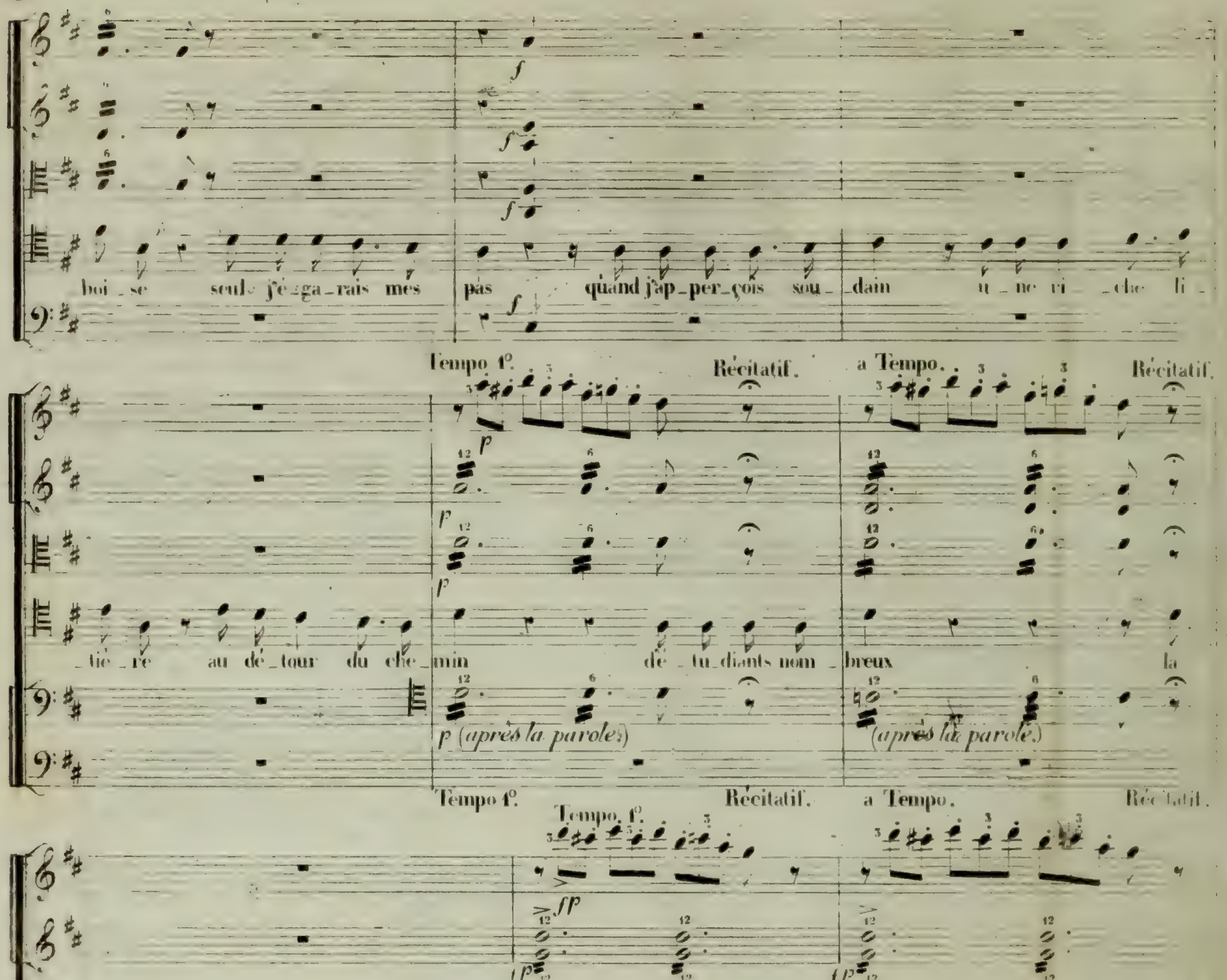

loix demain l'hymen m'en _ ga _ ge je l'ai pro _ mis je renonce à l'amour
(avec fatuité.)
et depuis ce moment
Lent.
Vite.
(imitant l'accent tragique.)
soupir.
(en riant)
Cossé.
je ne sau_rai suf _ fi_re aux nombreux dé_ses_ poirs des da_mes de la cour Dis-nous ce _ la dis-nous ce_
Lent.
Vite.
Récitatif.
Cossé.
_ la! cha_cun dans un récit fi _ dè_le suivra ton ex _ emple
Nevers.
oui faisons tous cet es _ sai, c'est au nouveau ve _ nu de commen

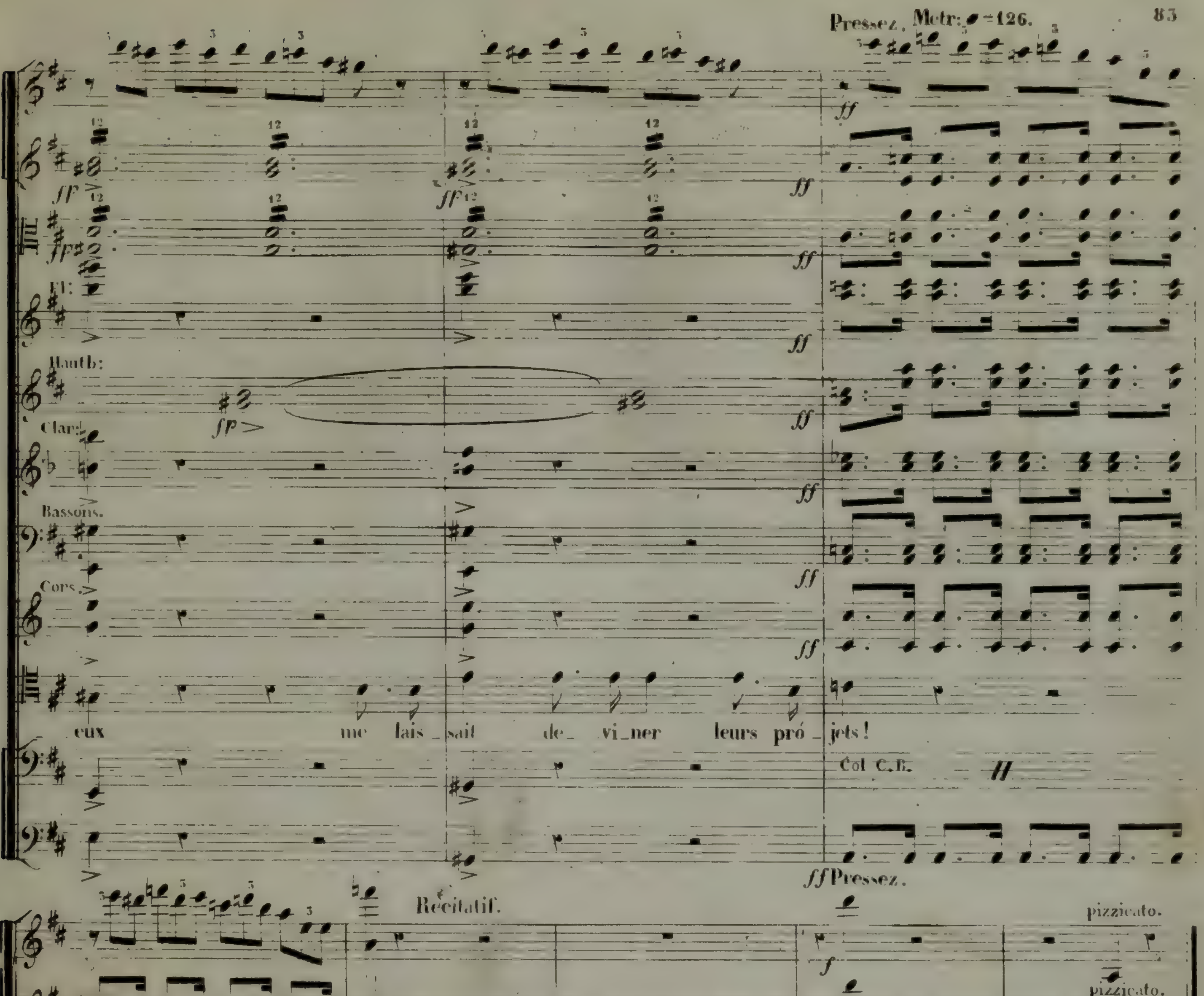

Allegro. Récitatif.
Raoul.
je le puis volon_tier sans compromettre cel_le dont mon cœur est é_pris
Les Seigneurs.
c'est vrai
_cer c'est vrai
Nevers.
et da_bord quelle est
Allegro. Récitatif.
pizzicato.
Raoul.
je n'en sais rien
je l'igno_re
Nevers.
el_le? son nom? vrai_ment vraiment or écoutons messieurs le ré_cit est pi_quant

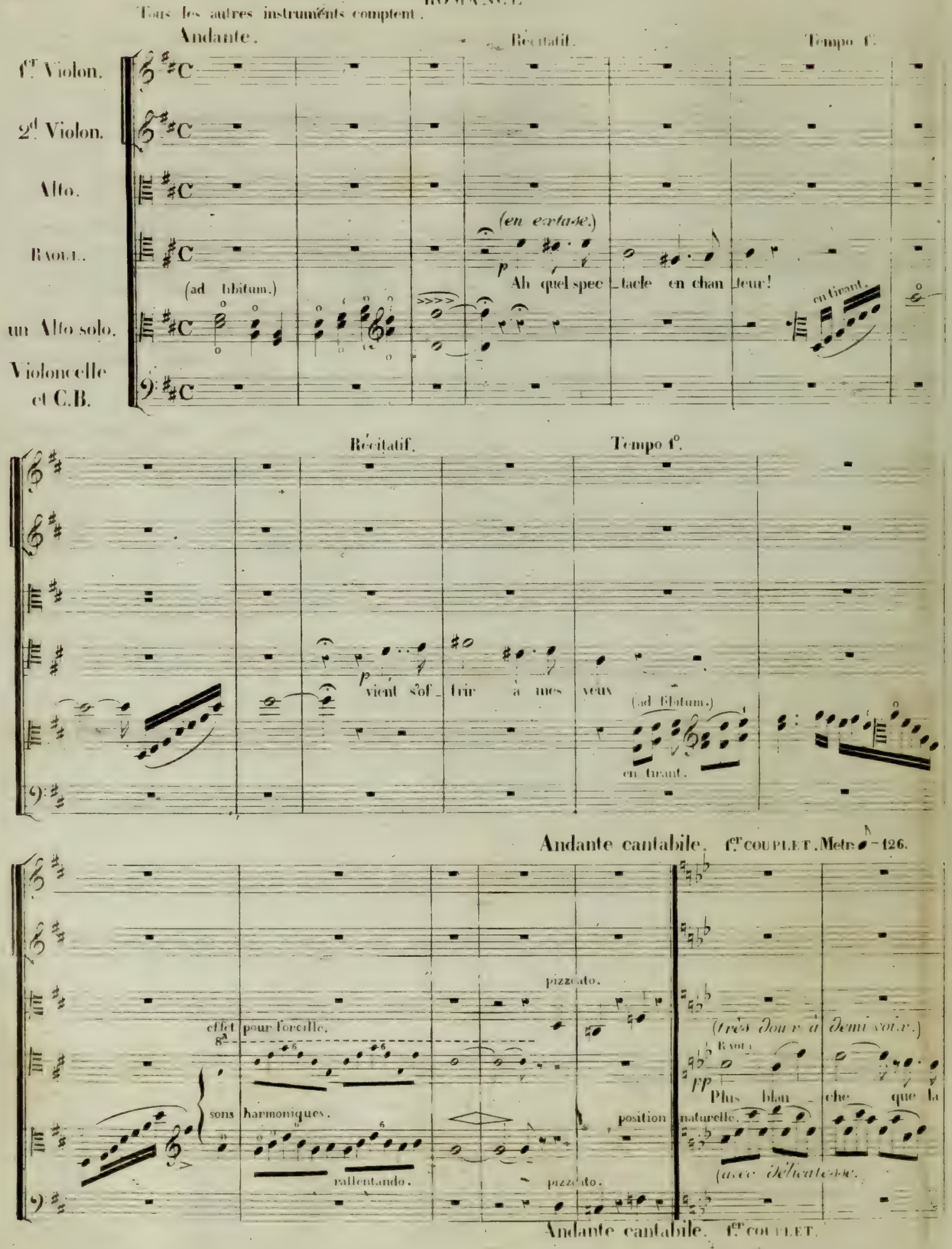
N° 2.

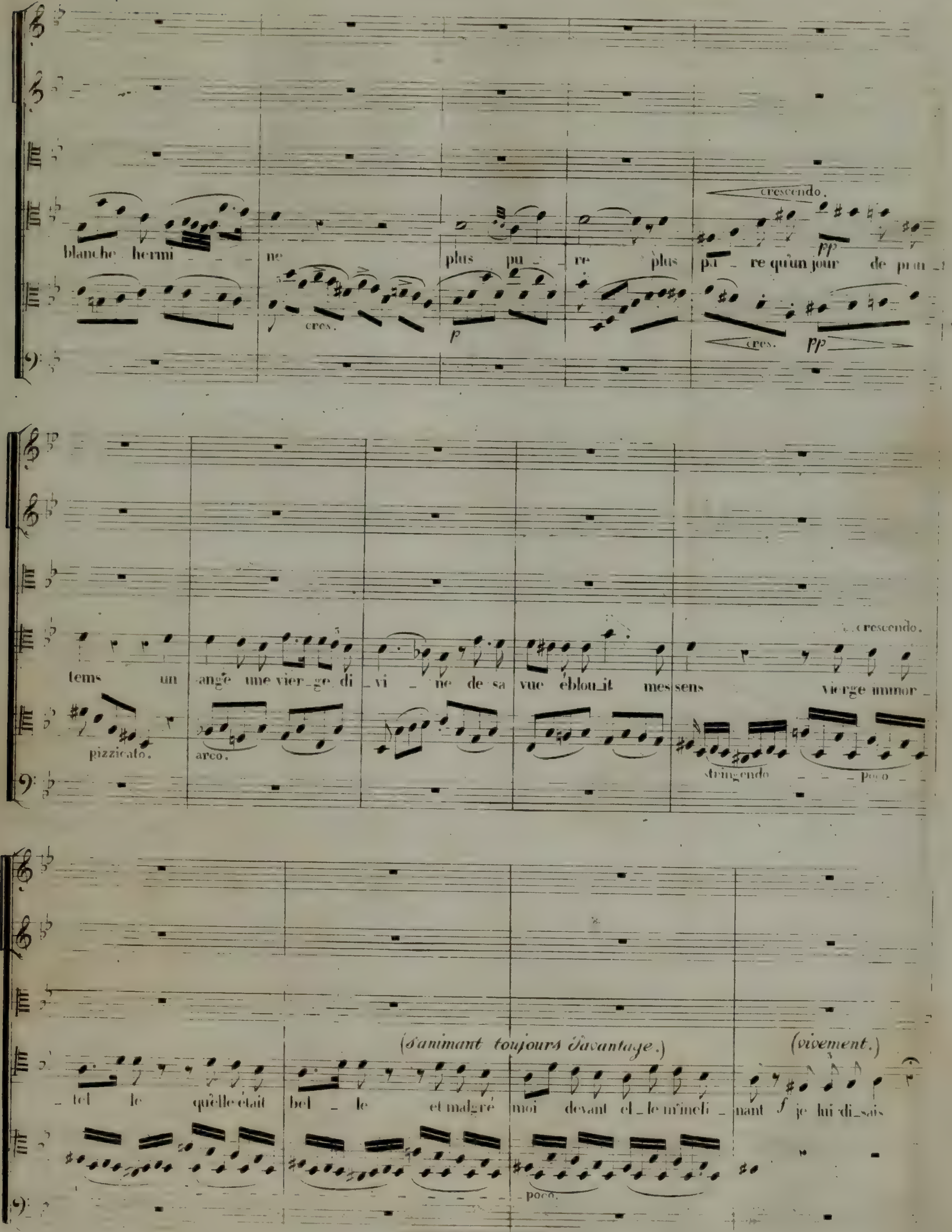
SCÈNE et ROMANCE.

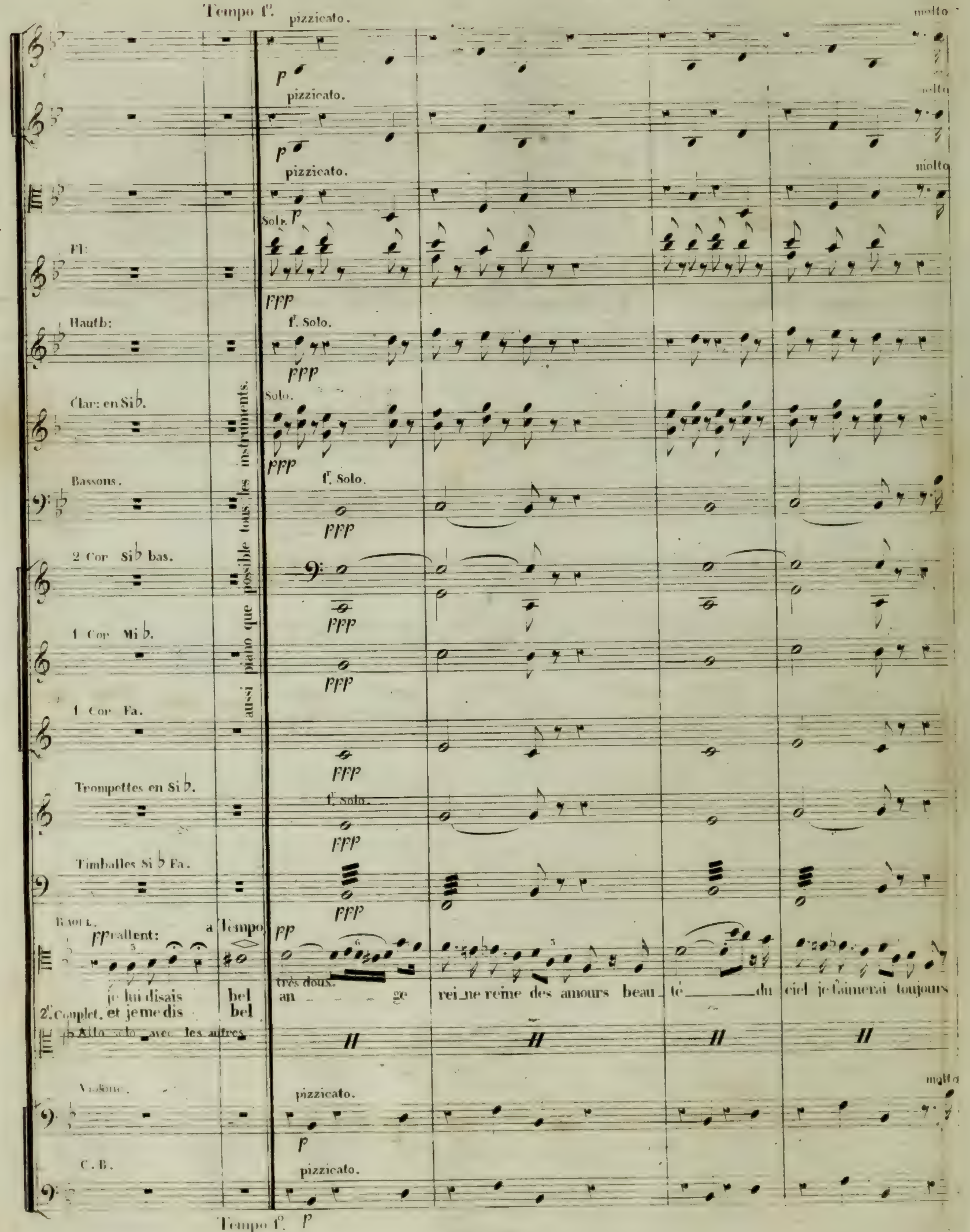


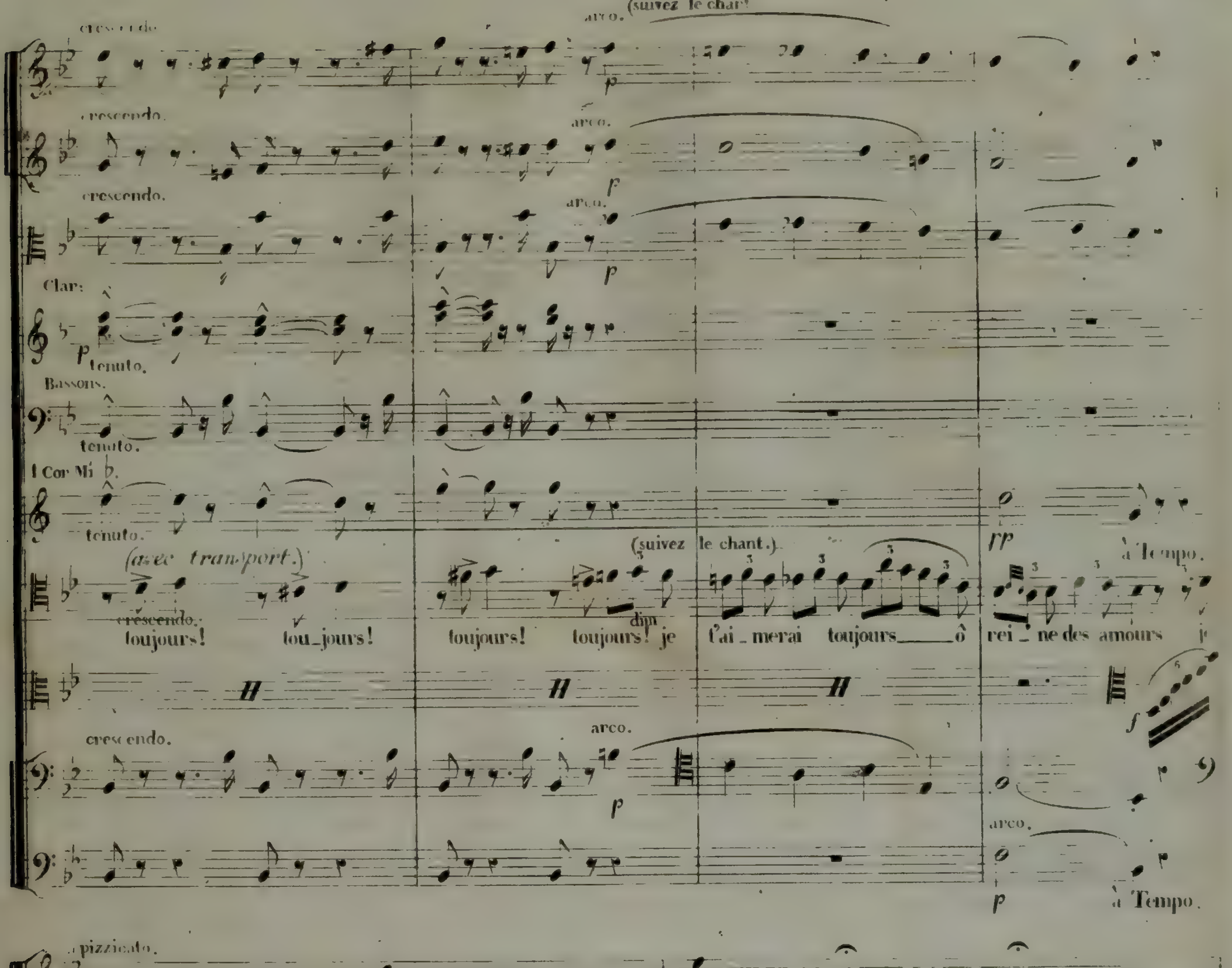

boi_se seule j'é_ga_rais mes pas quand j'ap_per_çois sou_dain u_ne ri_che li_
Tempo 1º.
Récitatif.
a Tempo.
Récitatif.
_tiè_re au dé_tour du che_min dé_tu_diants nom_breux la
p (après la parole.)
(après la parole.)
Tempo 1º.
Récitatif.
a Tempo.
Récitatif.
Tempo. 1º.
Fl:
Hautb:
Clar:
Bassons.
Cors Mi ♯.
RAOUL.
trou_pe dis_cour_toi_se l'en_tou_rait et leurs cris leur air au_da_ci_
fp (après la parole.)
fp a Tempo.

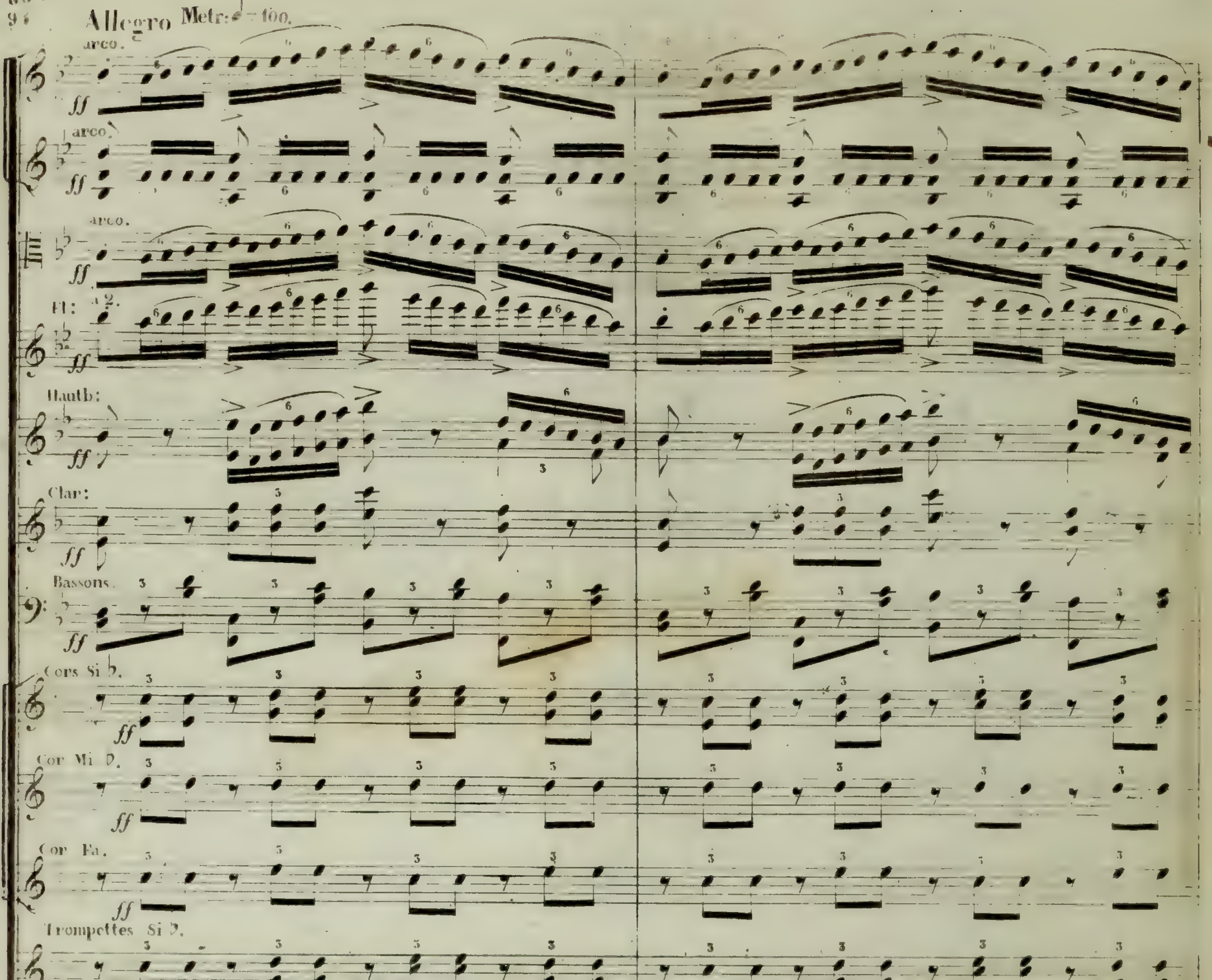

Pressez, Metr: ♩=126.
Fl:
Hautb:
Clar:
Bassons.
Cors.
eux me lais_sait de_ vi_ner leurs pró_jets!
Col C.B.
ff Pressez.
Récitatif.
pizzicato.
pizzicato.
pizzicato.
je m'élan_ce tout fuit à mon as_pect; ti_mide je m'a_van_ce.
Récitatif.

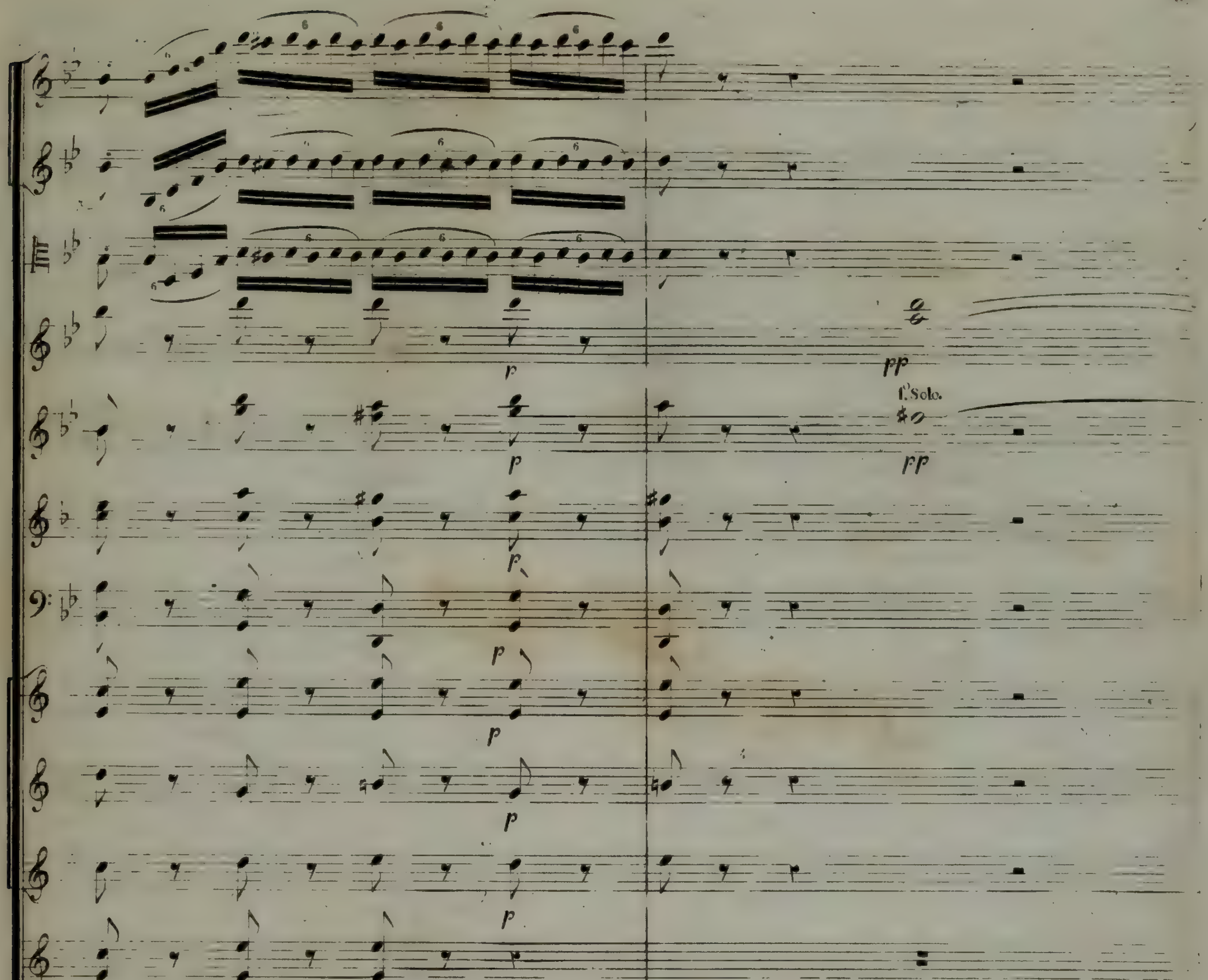

Tous les autres instruments comptent.
Andante.
Récitatif.
Tempo 1°.
1er Violon.
2d Violon.
Alto.
Raoul.
un Alto solo.
Violoncelle et C.B.
(en extase.)
Ah quel spec_tacle en chan_teur!
(ad libitum.)
en tirant.
Récitatif.
Tempo 1°.
vient s'of_frir à mes yeux
(ad libitum.)
en tirant.
Andante cantabile. 1er COUPLET. Metr. = 126.
pizzicato.
effet pour l'oreille.
8a
sons harmoniques.
rallentando.
position naturelle.
pizzicato.
(très doux à demi voix.)
Raoul
pp
Plus blan_che que la
(avec délicatesse.)
Andante cantabile. 1er COUPLET.

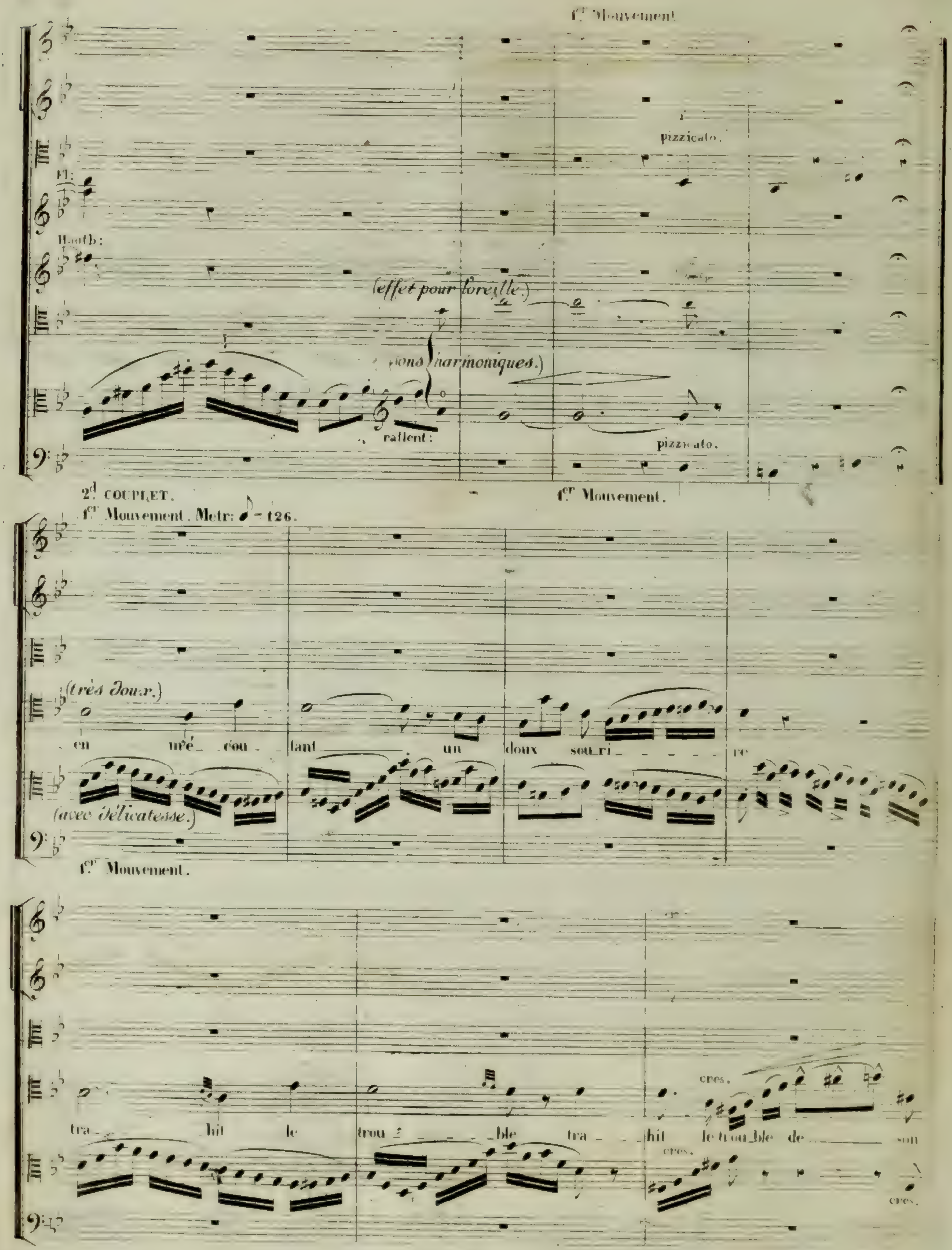

crescendo.
blanche hermi - ne plus pu - re plus pa - re qu'un jour de prin -
cres.
p
pp
cres.
pp
crescendo.
tems un ange une vier - ge di - vi - ne de sa vue éblou - it mes sens vierge immor -
pizzicato.
arco.
stringendo - - poco - -
(s'animant toujours d'avantage.)
(vivement.)
- tel le quelle était bel - le et malgré moi devant el - le m'incli - nant f je lui di - sais
poco.

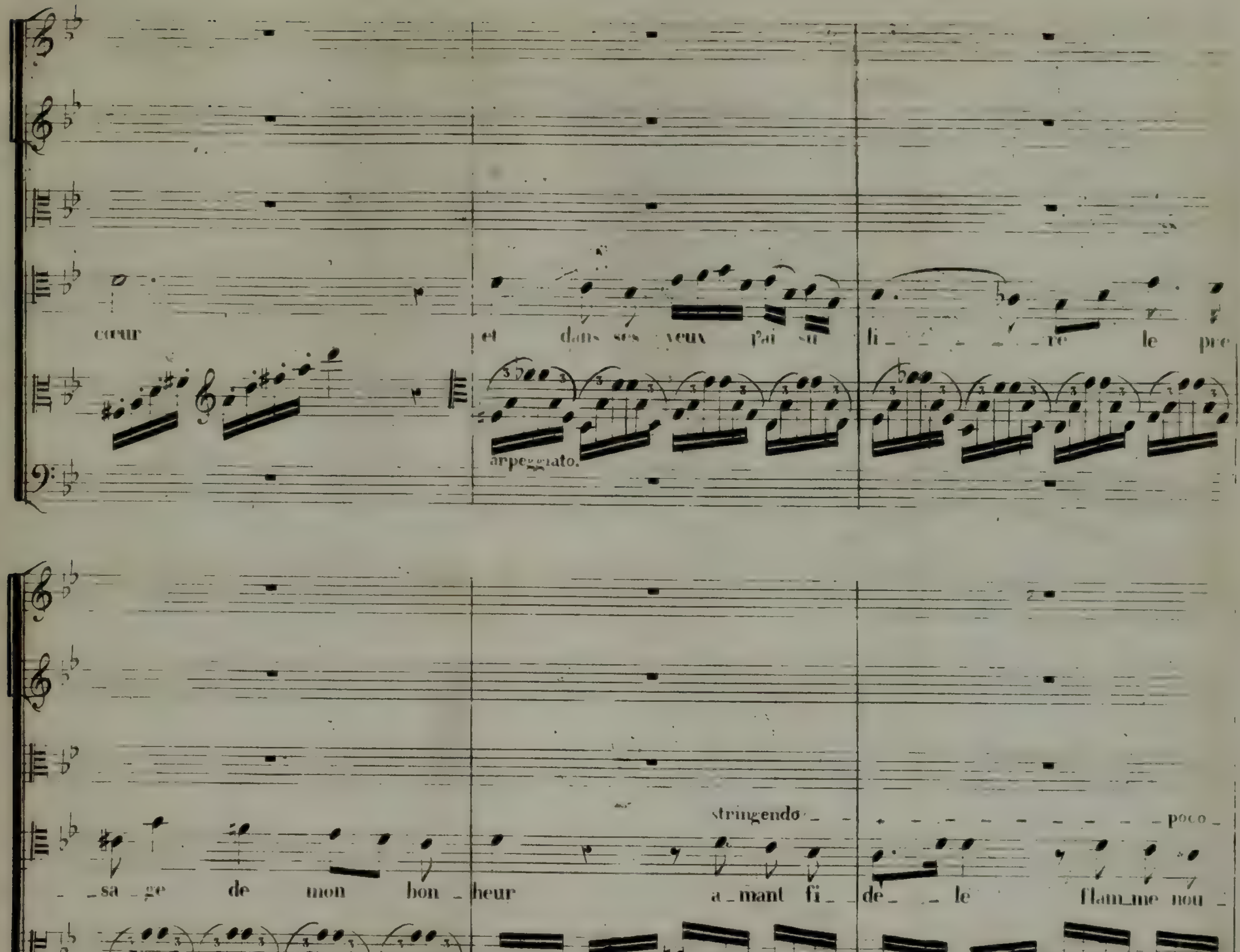

Tempo 1º.
pizzicato.
molto
Solo.
Fl:
Hautb:
1r. Solo.
Clar: en Si♭.
Bassons.
2 Cor Si♭ bas.
1 Cor Mi♭.
1 Cor Fa.
Trompettes en Si♭.
Timballes Si♭ Fa.
aussi piano que possible tous les instruments.
Raoul.
rallent:
a Tempo
très doux.
je lui disais bel an - - ge rei_ne reine des amours beau_té du ciel je t'aimerai toujours
2e. Couplet. et je me dis bel
Alto solo avec les autres
Violonc.
C.B.
Tempo 1º.

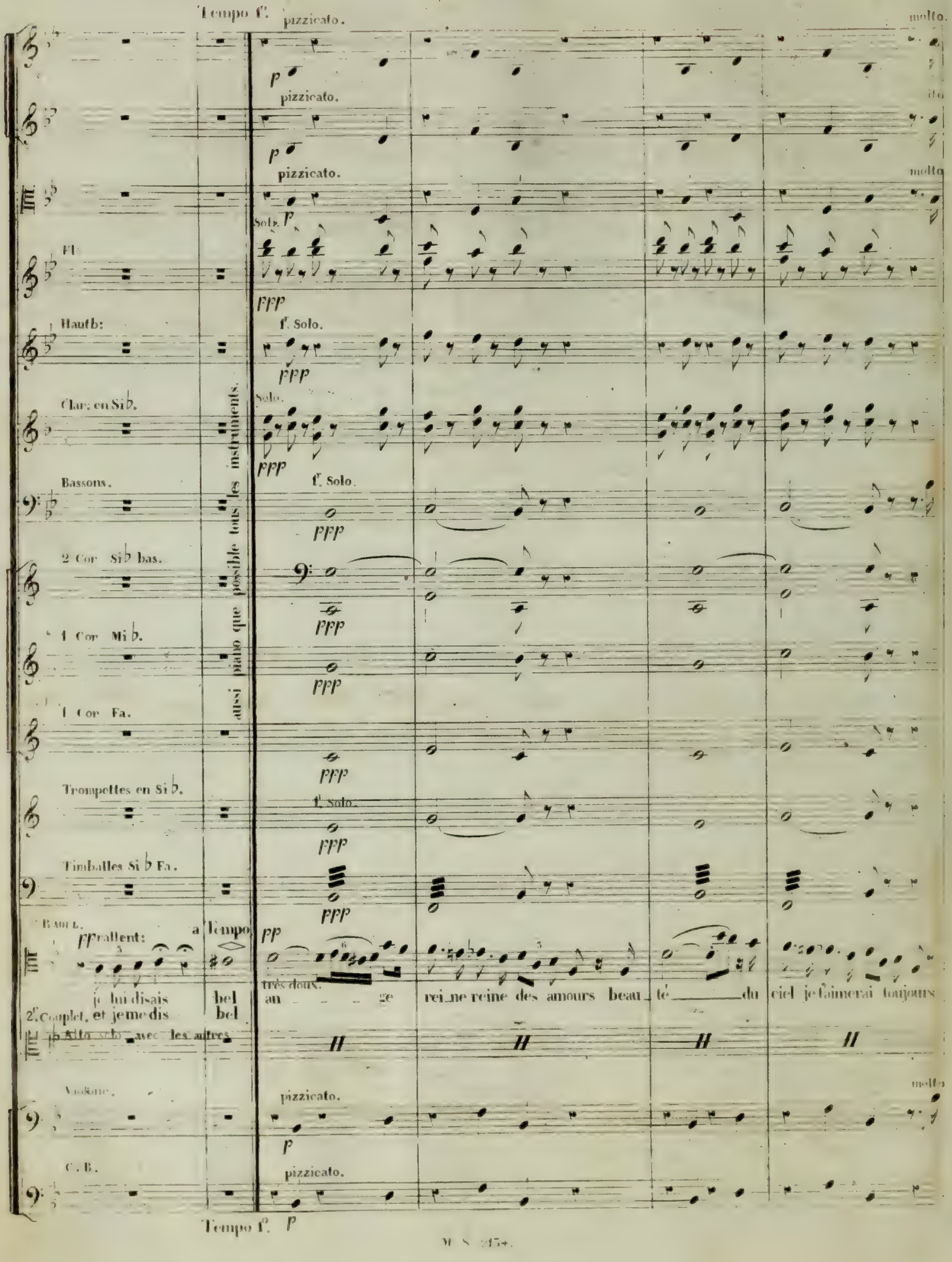

crescendo.
arco. (suivez le chant)
Clar:
tenuto.
Bassons.
I Cor Mi b.
(avec transport.)
(suivez le chant.)
à Tempo.
toujours! tou_jours! toujours! toujours! je t'ai _ merai toujours ô rei _ ne des amours je
dim.
arco.
pizzicato.
Flûte.
(Cadence.)
cresc:
veux t'ai _ mer t'ai _ mer tou

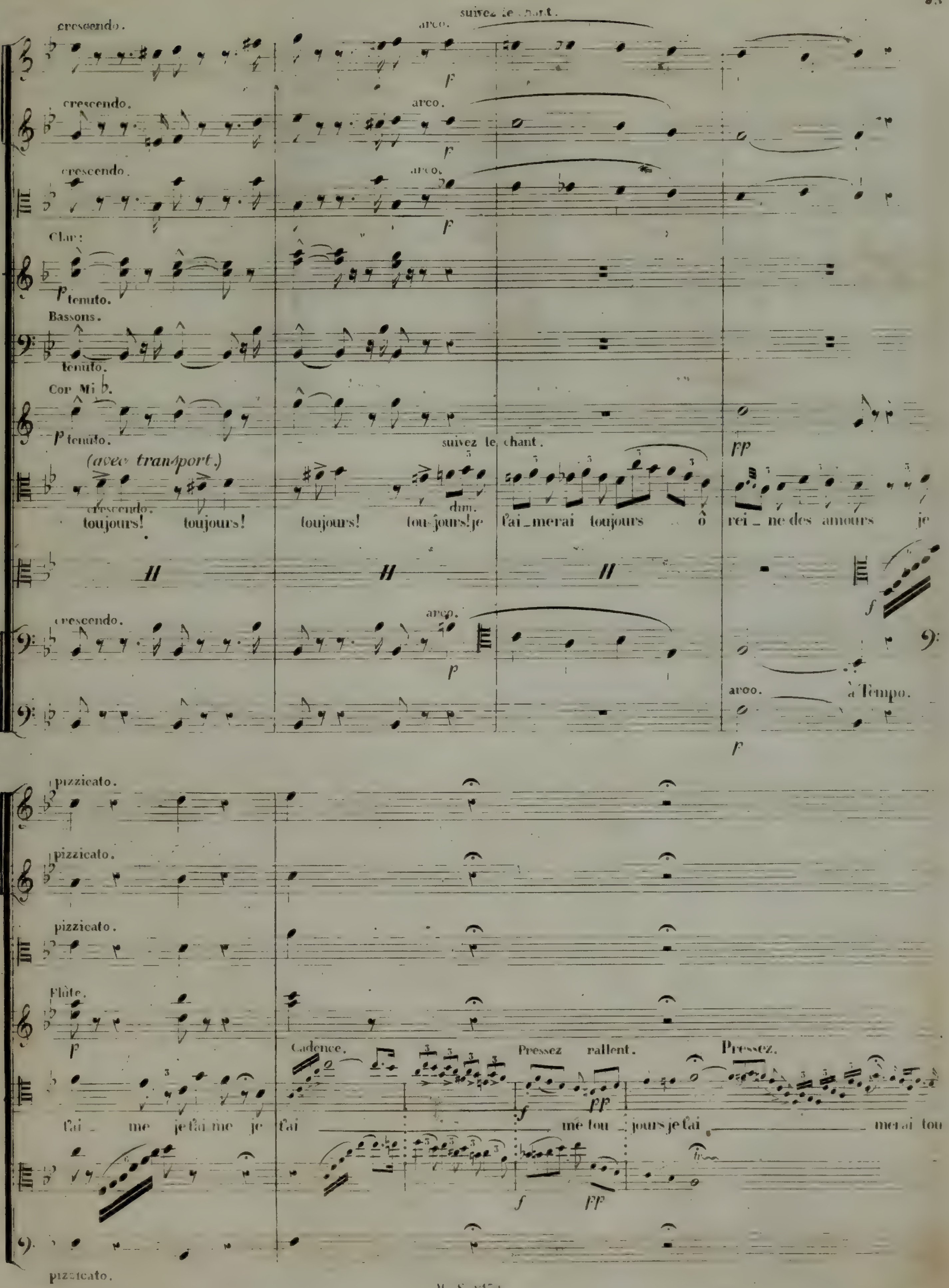

Allegro Metr: ♩= 100.
arco.
ff
arco.
ff
arco.
ff
Fl: a 2.
ff
Hautb:
ff
Clar:
ff
Bassons.
ff
Cors Si ♭.
ff
Cor Mi ♭.
ff
Cor Fa.
ff
Trompettes Si ♭.
ff
Timballes.
ff
_jours
avec les autres altos.
(riant.)
CHŒUR.
ff
Vraiment vraiment sa can_deur est char_man_te hé_las il trem_ble de_vant deux beaux
ff
Vraiment vraiment sa can_deur est char_man_te hé_las il trem_ble de_vant deux beaux
Col_ C. B_
arco.
ff
Allegro.

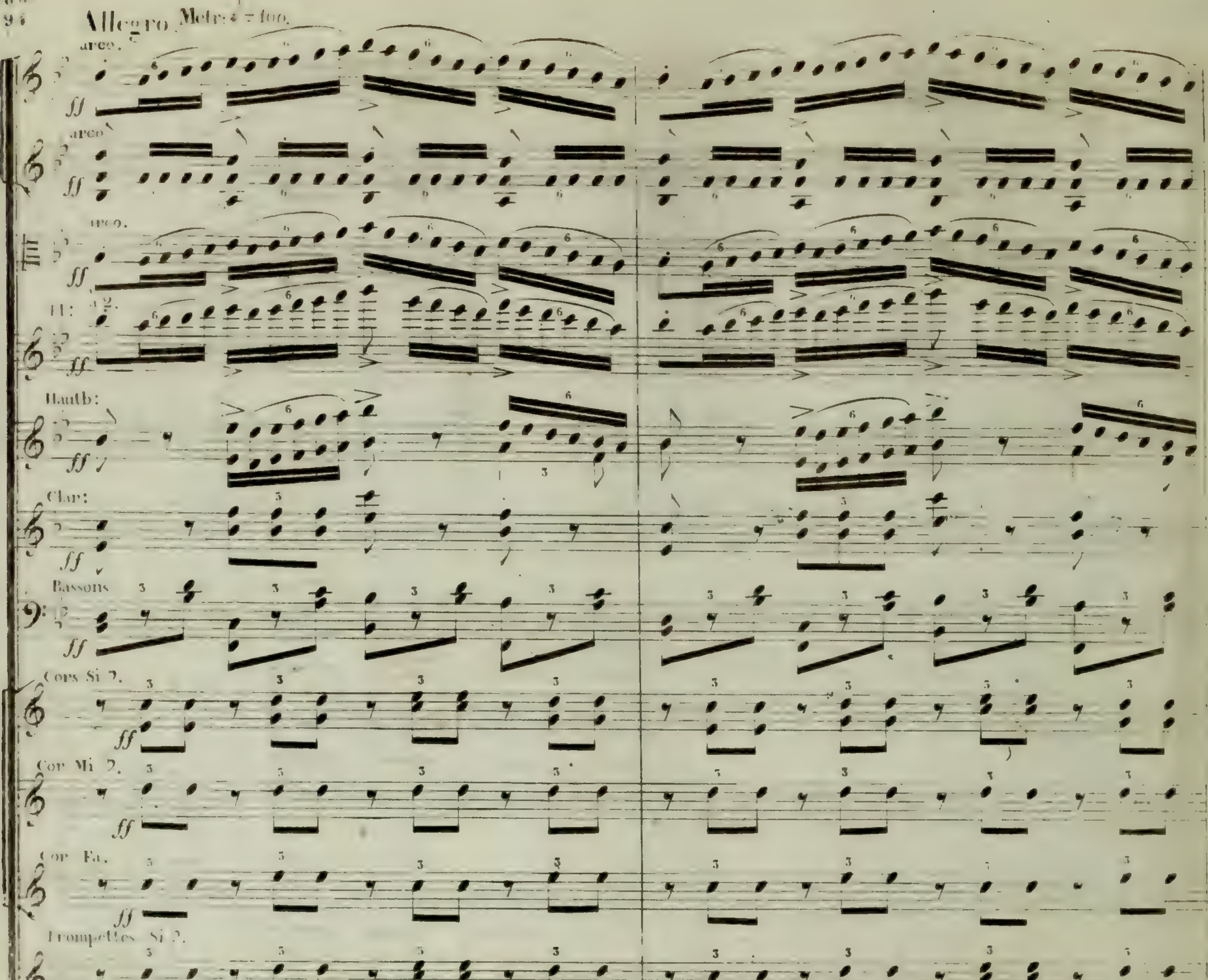

Solo.
Solo.
veux
veux

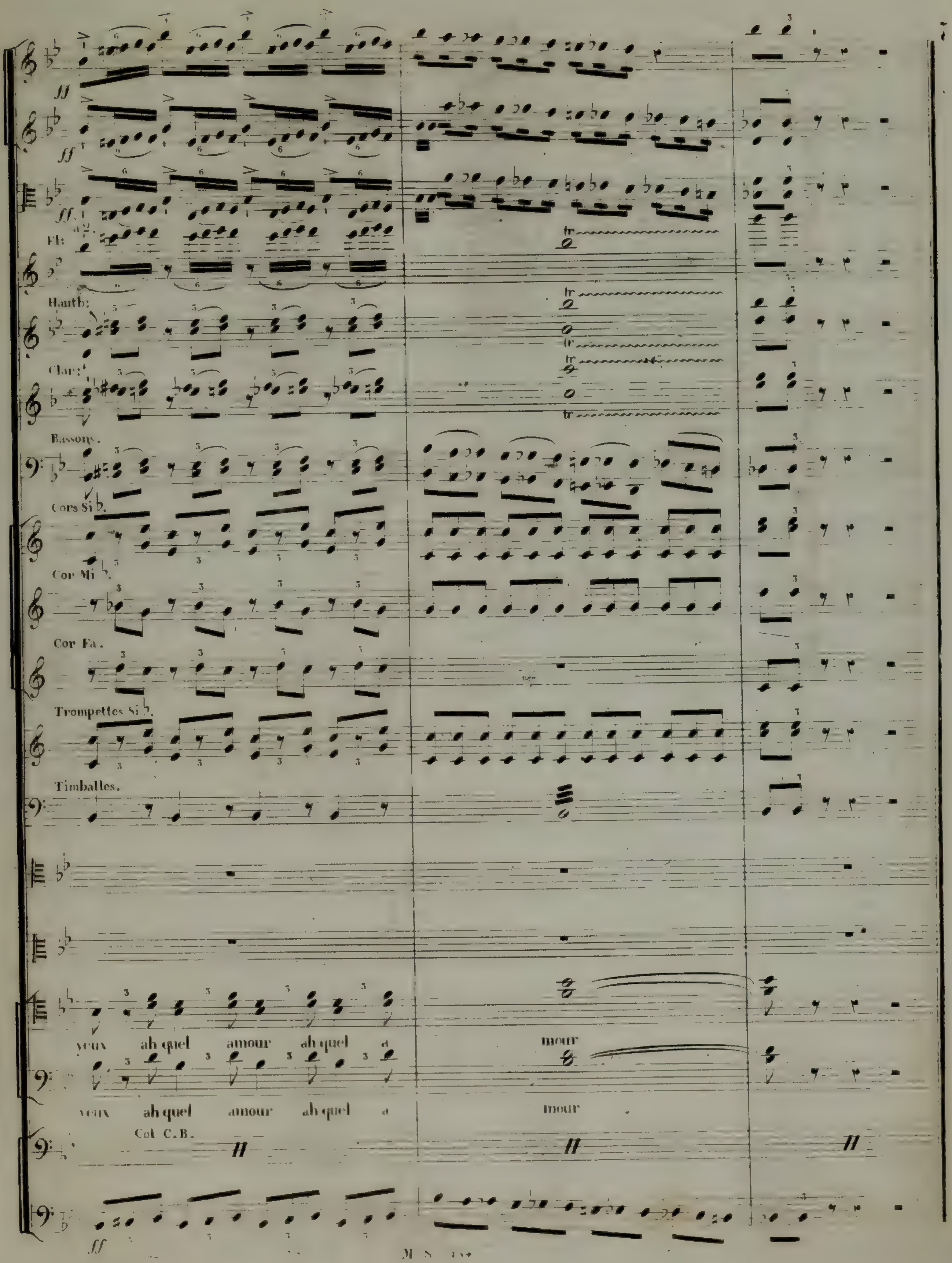

1.er Mouvement
pizzicato.
Fl:
Hautb:
(effet pour l'oreille.)
(sons harmoniques.)
rallent:
pizzicato.
2.d COUPLET.
1.er Mouvement. Metr: ♪ = 126.
1.er Mouvement.
(très doux.)
en écou_tant un doux sou_ri_ re
(avec délicatesse.)
1.er Mouvement.
cres.
tra_ hit le trou_ ble tra_ hit le trou_ble de son
cres.
cres.


cœur
et dans ses yeux j'ai su li - re le pre
arpeggiato.
stringendo - - poco
- sa - ge de mon bon - heur a - mant fi - de - le flam - me nou -
cresc.
a - - poco
- vel - le me brû - le en - cor hé - las loin d'el - le me brû - le en - cor
(vivement.)
et je me dis.

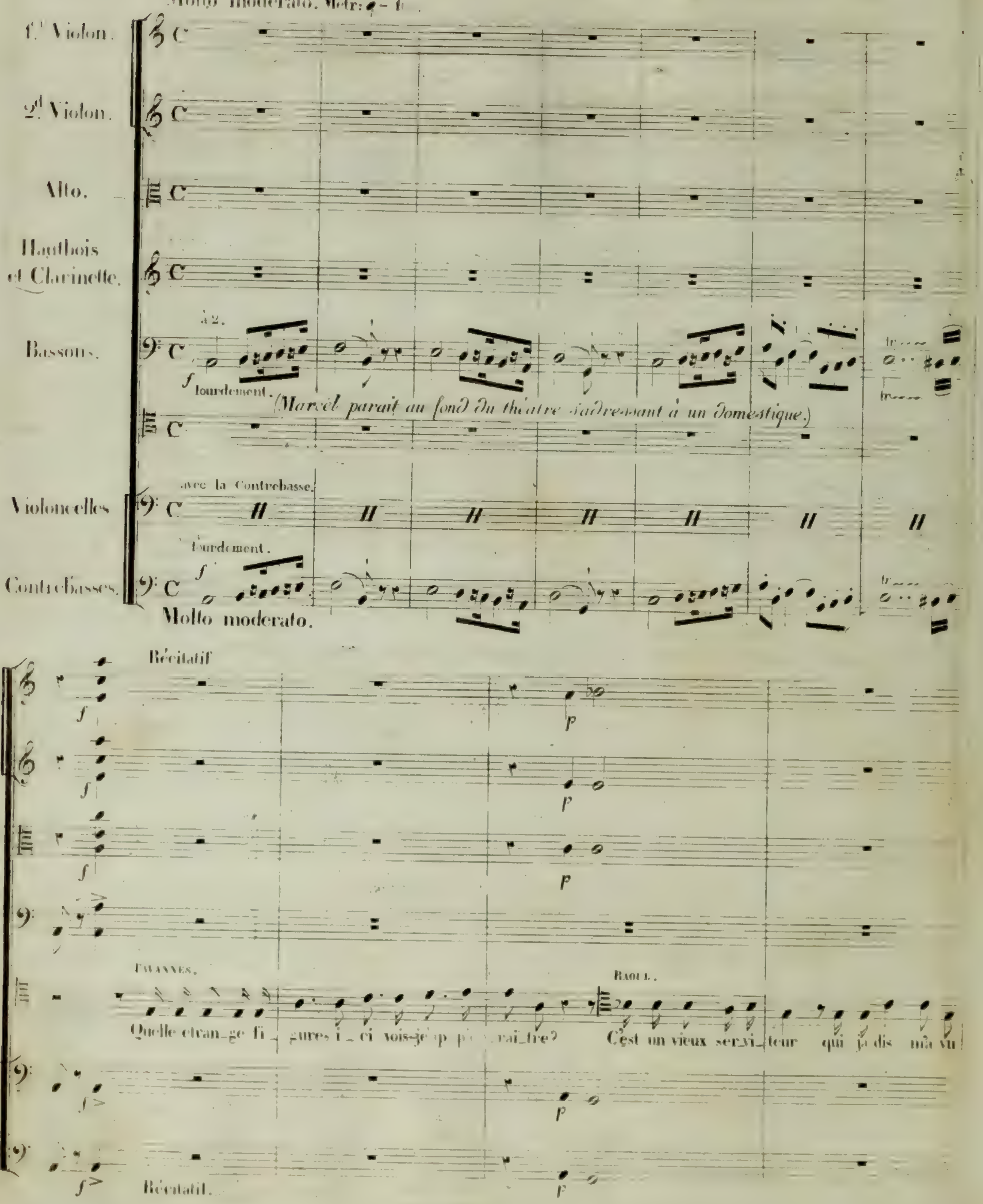

Tempo 1°.
pizzicato.
molto.
Solo.
Fl.
fff
Hautb:
1r. Solo.
Clar: en Si♭.
Bassons.
2 Cor Si♭ bas.
1 Cor Mi♭.
1 Cor Fa.
Trompettes en Si♭.
Timballes Si♭ Fa.
aussi piano que possible tous les instruments.
RAOUL.
ff rallent:
a Tempo
pp
très doux.
je lui disais bel an ge rei_ne reine des amours beau_té du ciel je t'aimerai toujours
2e Couplet. et je me dis bel
Alto solo avec les autres.
Violone.
C. B.
Tempo 1°.

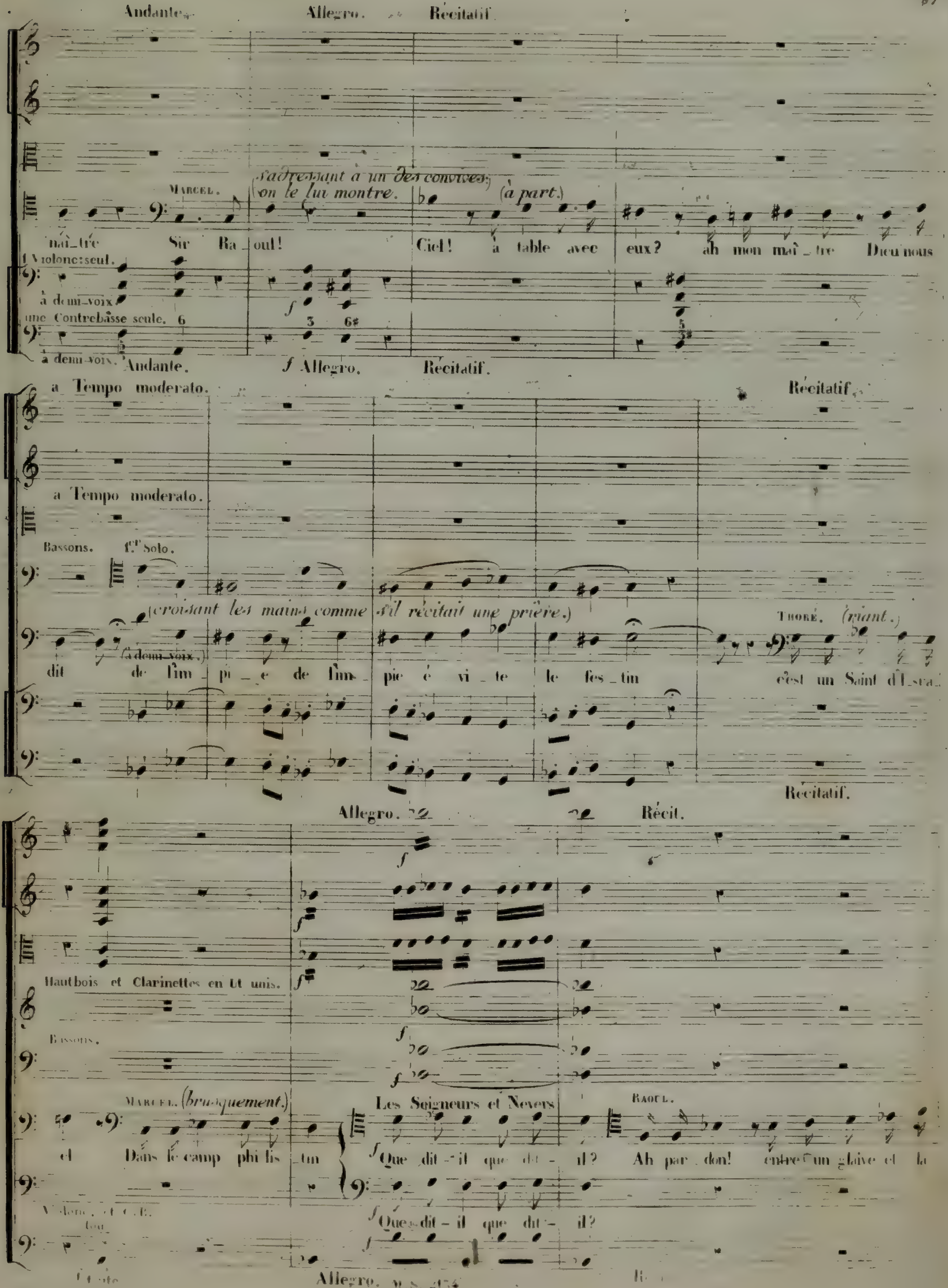

crescendo.
arco.
suivez le chant.
crescendo.
arco.
crescendo.
arco.
Clar:
tenuto.
Bassons.
tenuto.
Cor Mi b.
tenuto.
suivez le chant.
(avec transport.)
crescendo.
dim.
toujours! toujours! toujours! tou-jours! je t'ai_merai toujours ô rei_ne des amours je
crescendo.
arco.
arco.
à Tempo.
pizzicato.
pizzicato.
pizzicato.
Flûte.
Cadence.
Pressez
rallent.
Pressez.
t'ai_me je t'ai me je t'ai me tou_jours je t'ai merai tou
pizzicato.

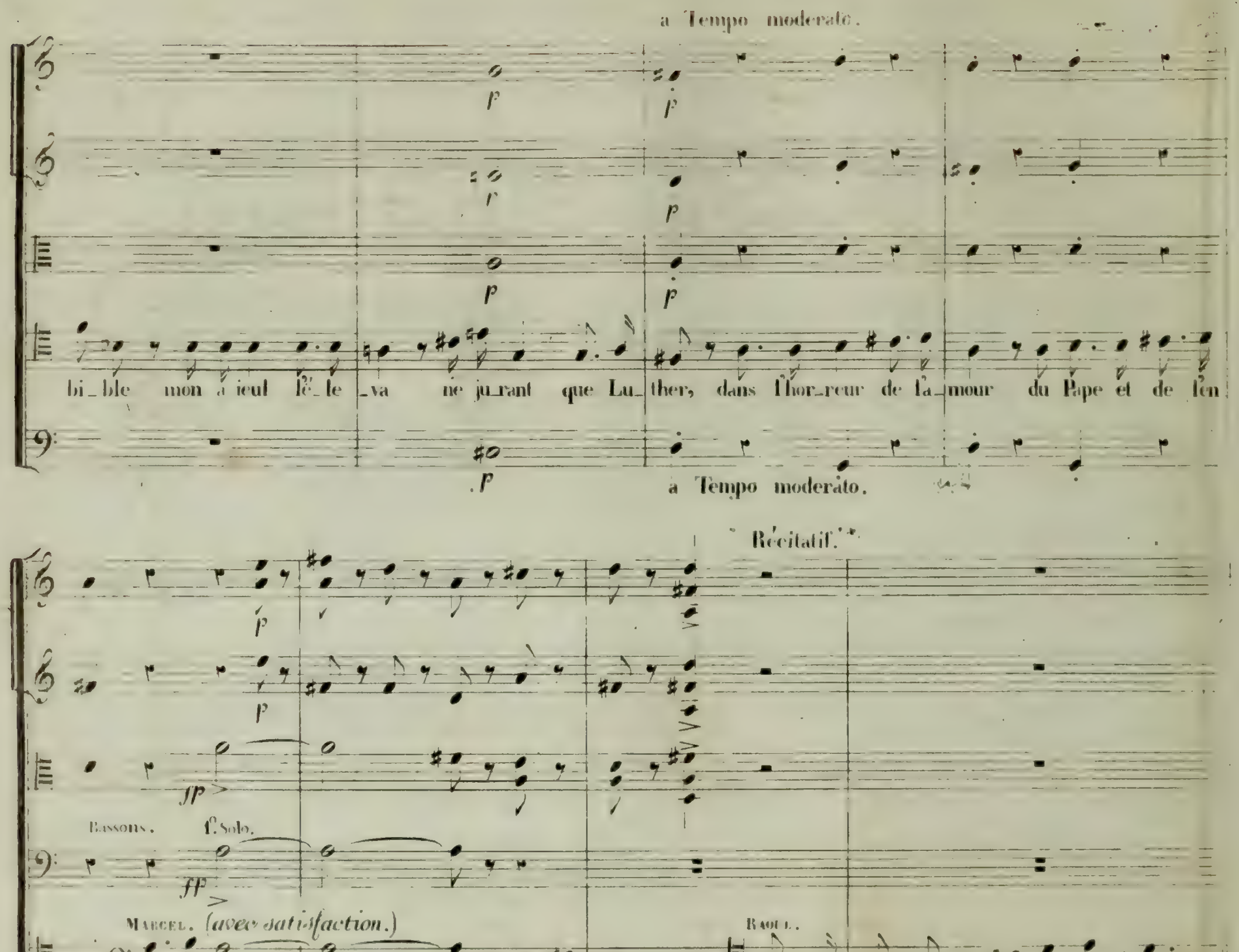

Allegro. Metro.
arco.
arco.
arco.
Fl:
Hautb:
Clar:
Bassons
Cors Si ♭.
Cor Mi ♭.
Cor Fa.
Trompettes Si ♭.
Timballes.
avec les autres altos.
(riant)
Vraiment vraiment sa can_deur est char_man_te hé_las il trem_ble de_vant deux beaux
Vraiment vraiment sa can_deur est char_man_te hé_las il trem_ble de_vant deux beaux
Col. C. B.
arco.
Allegro.

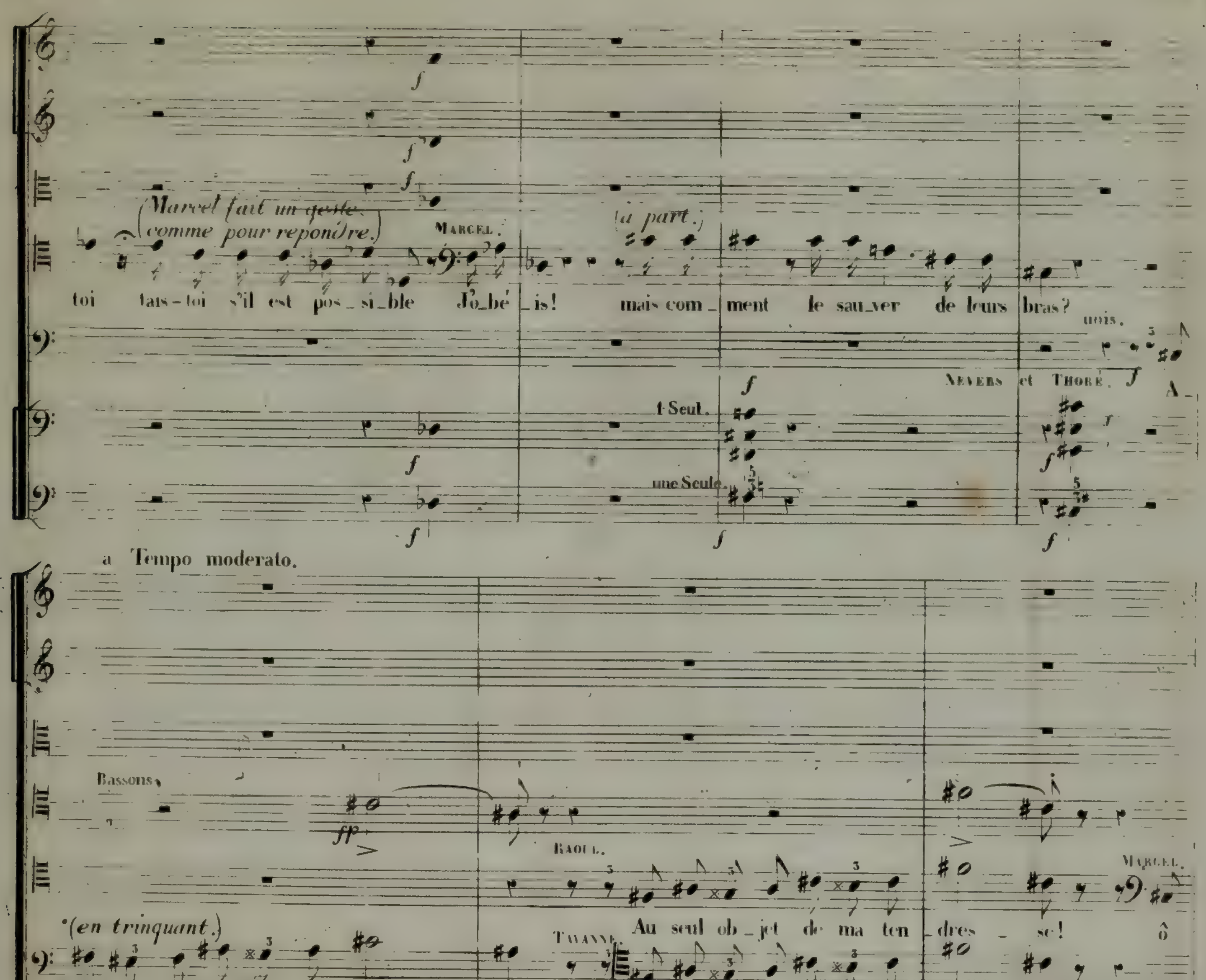

Fl:
Hautb:
Clar:
Bassons.
Cors Si♭.
Cor Mi♭.
Cor Fa.
Trompettes Si♭.
Timballes.
yeux ah quel amour ah quel a mour
yeux ah quel amour ah quel a mour
Col C.B.

N.° 5
SCENE et CHORAL.



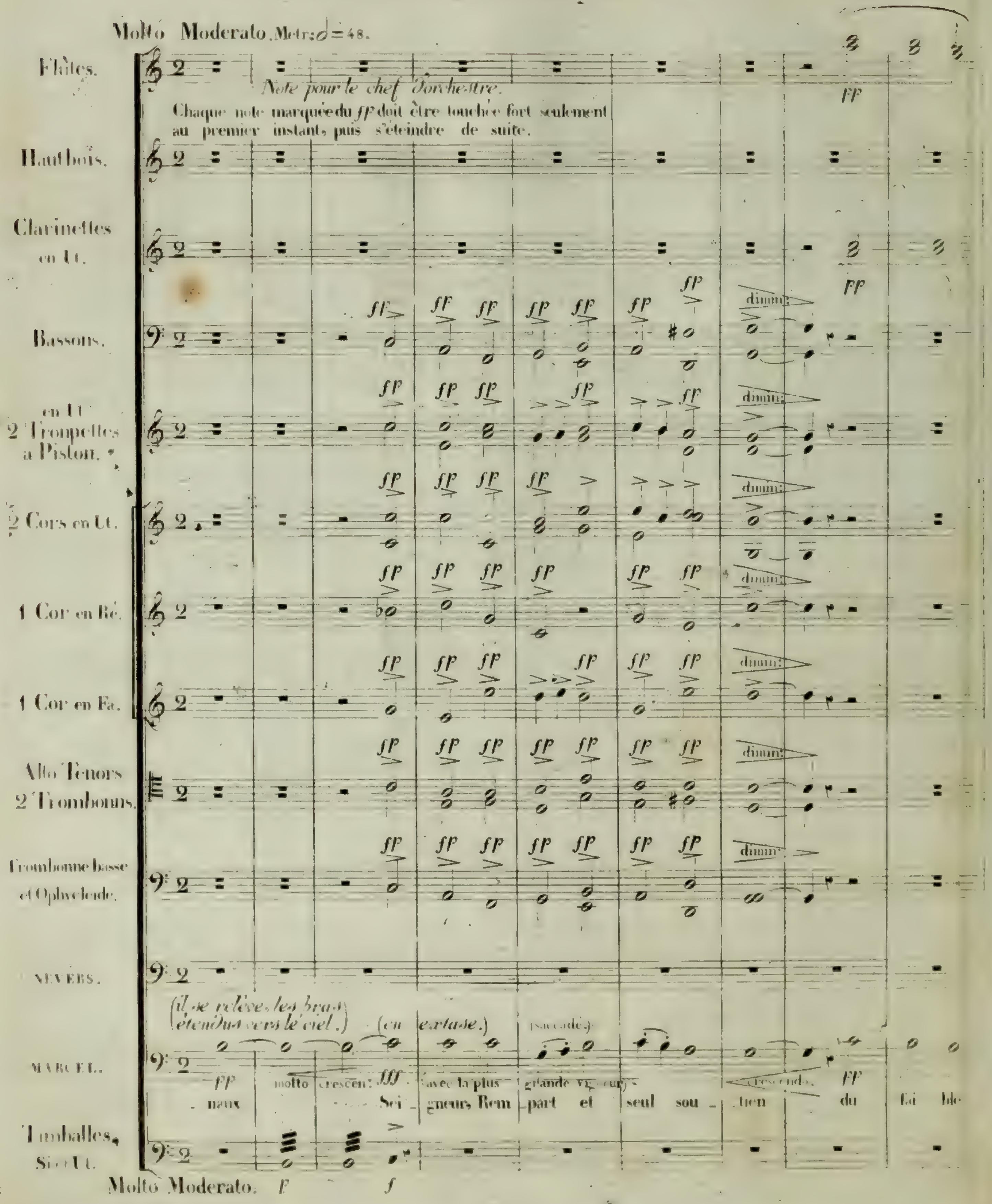

Andante.
Allegro.
Récitatif.
Marcel.
s'adressant à un des convives, on le lui montre.
(à part.)
naî_tre
Sir Ra_oul!
Ciel! à table avec eux? ah mon maî_tre
1 Violoncel seul.
à demi-voix.
une Contrebasse seule.
à demi-voix.
a Tempo moderato.
Bassons.
1.er Solo.
(croisant les mains comme s'il récitait une prière.)
(à demi-voix.)
dit de l'im_pi_e de l'im_pie é_vi_te le fes_tin
Thoré.
(riant.)
c'est un Saint
Récitatif.
Récit.
Hautbois et Clarinettes en Ut unis.
Marcel.
(brusquement.)
et Dans le camp phi_lis_tin
Les Seigneurs et Nevers
Que dit-il que dit-il?
Raoul.
Ah par_don! entre un glaive et la
Que dit-il que dit-il?
Allegro.

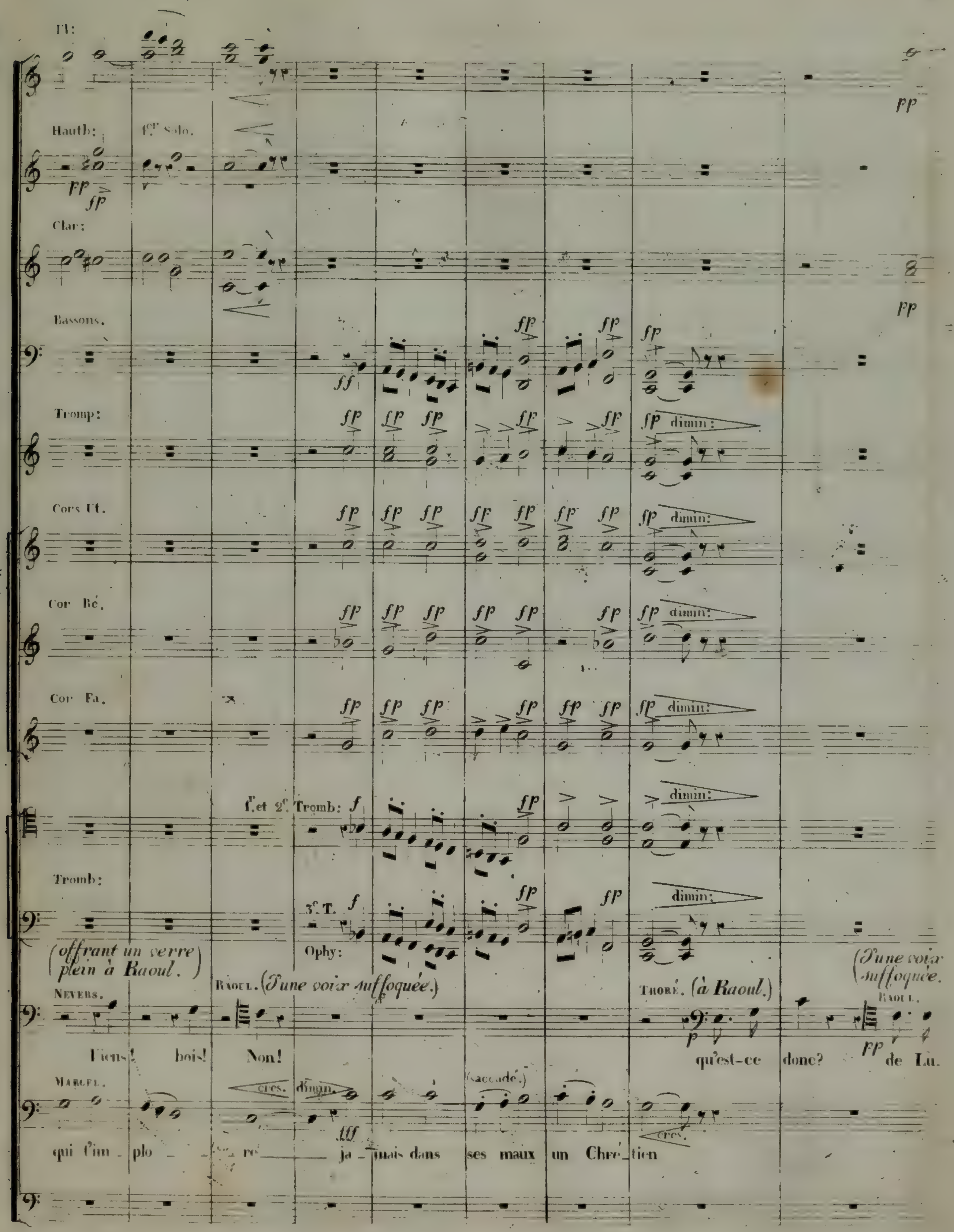

a Tempo moderato.
bi_ble mon a_ieul l'é_le_va ne ju_rant que Lu_ther, dans l'hor_reur de l'a_mour du Pape et de l'en_
a Tempo moderato.
Récitatif.
Bassons. 1r Solo.
Marcel. (avec satisfaction.)
_fer c'est ce_la c'est ce_la
Raoul.
Mais fi_dè_le hé_ro_ique et sen_
Récitatif.
si_ble di_a_mant brut in_crus_té dans du fer
(à Marcel.)
viens sers-nous et tais

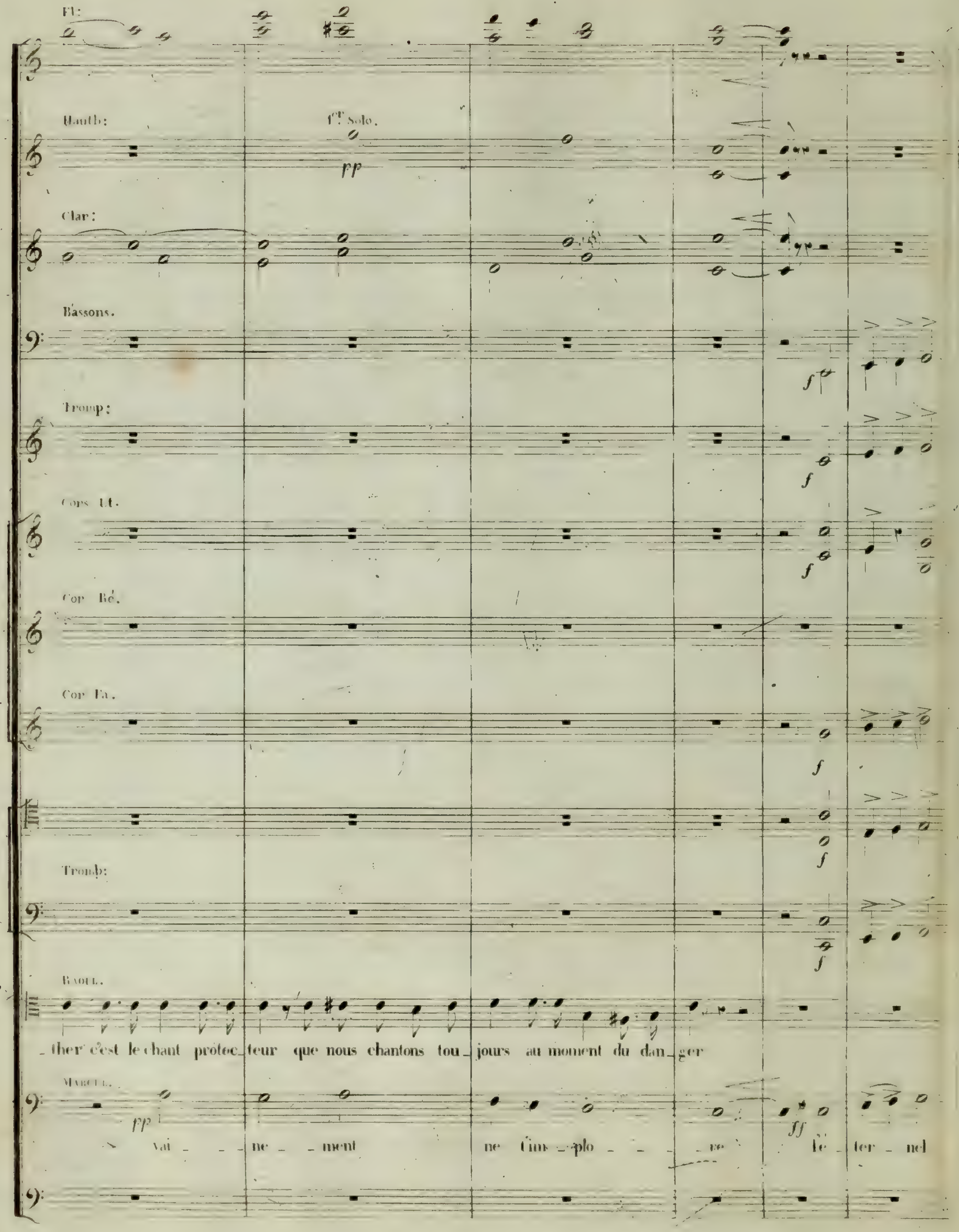

(Marcel fait un geste comme pour repondre.)
MARCEL.
(a part.)
toi tais-toi s'il est pos-si-ble Jé-bé-is! mais com-ment le sau-ver de leurs bras?
unis.
NEVERS et THORÉ.
A-
1 Seul.
une Seule.
a Tempo moderato.
Bassons.
RAOUL.
Au seul ob-jet de ma ten-dres-se! ô
MARCEL.
(en trinquant.)
TAVANNE.
-mis bu-vons à nos mai-tres-ses Bu-vons à leurs vi-ves ten-dres-se!
tous.
a Tempo moderato.
Récitatif.
Récitatif.
(avec angoisse)(a part.)Pressez.(il se prosterne à genoux.)
viens! di-vin Luther! pour le sau-ver du mal! ô viens! mê-ler ta voix ton-nante à leurs chants im-pi-
1 Violoncelle seul.
Récitatif.

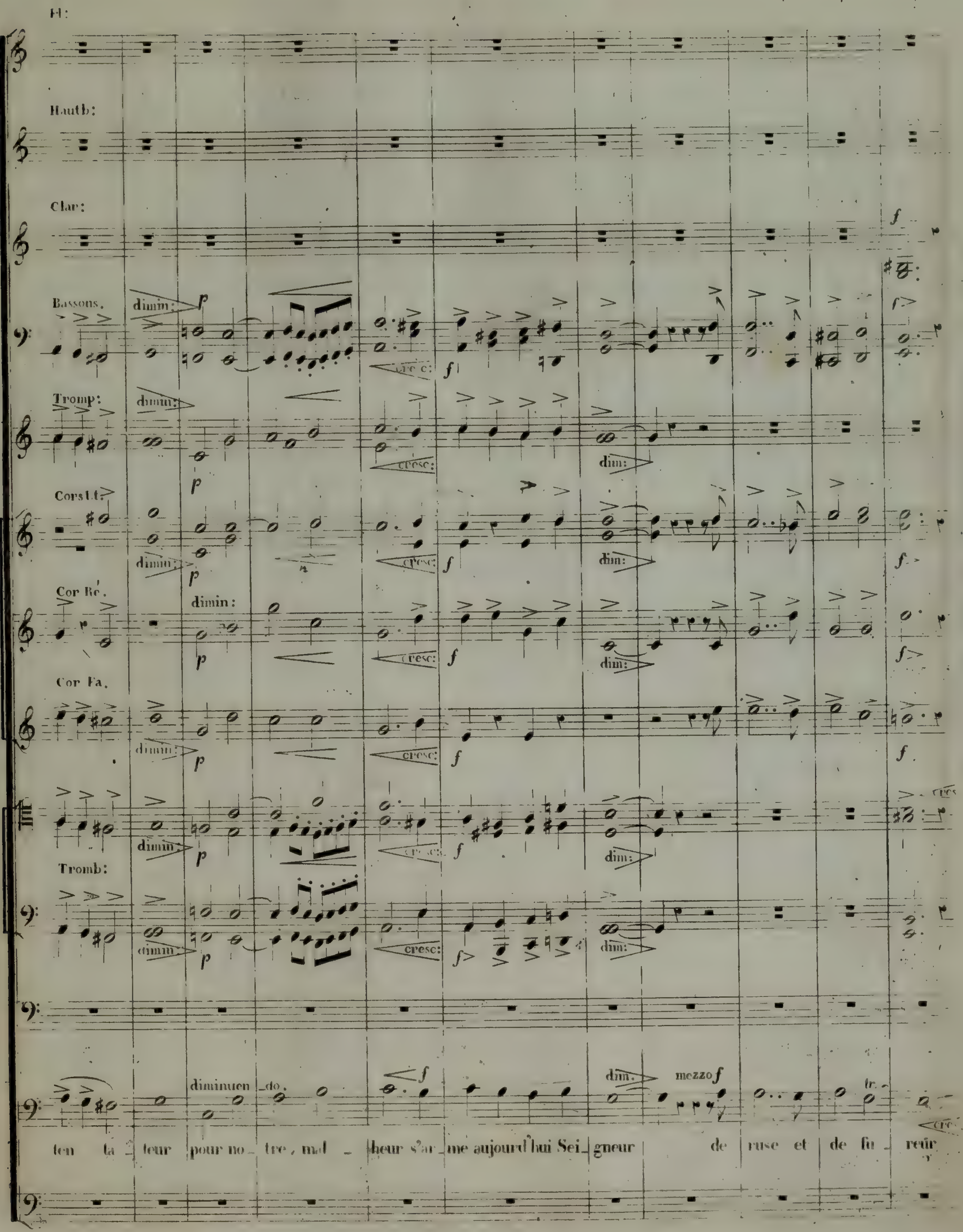
★ La partie de chant de ce Choral est de Luther (jusqu'à la Coda.) et fut composé par lui en 1530.

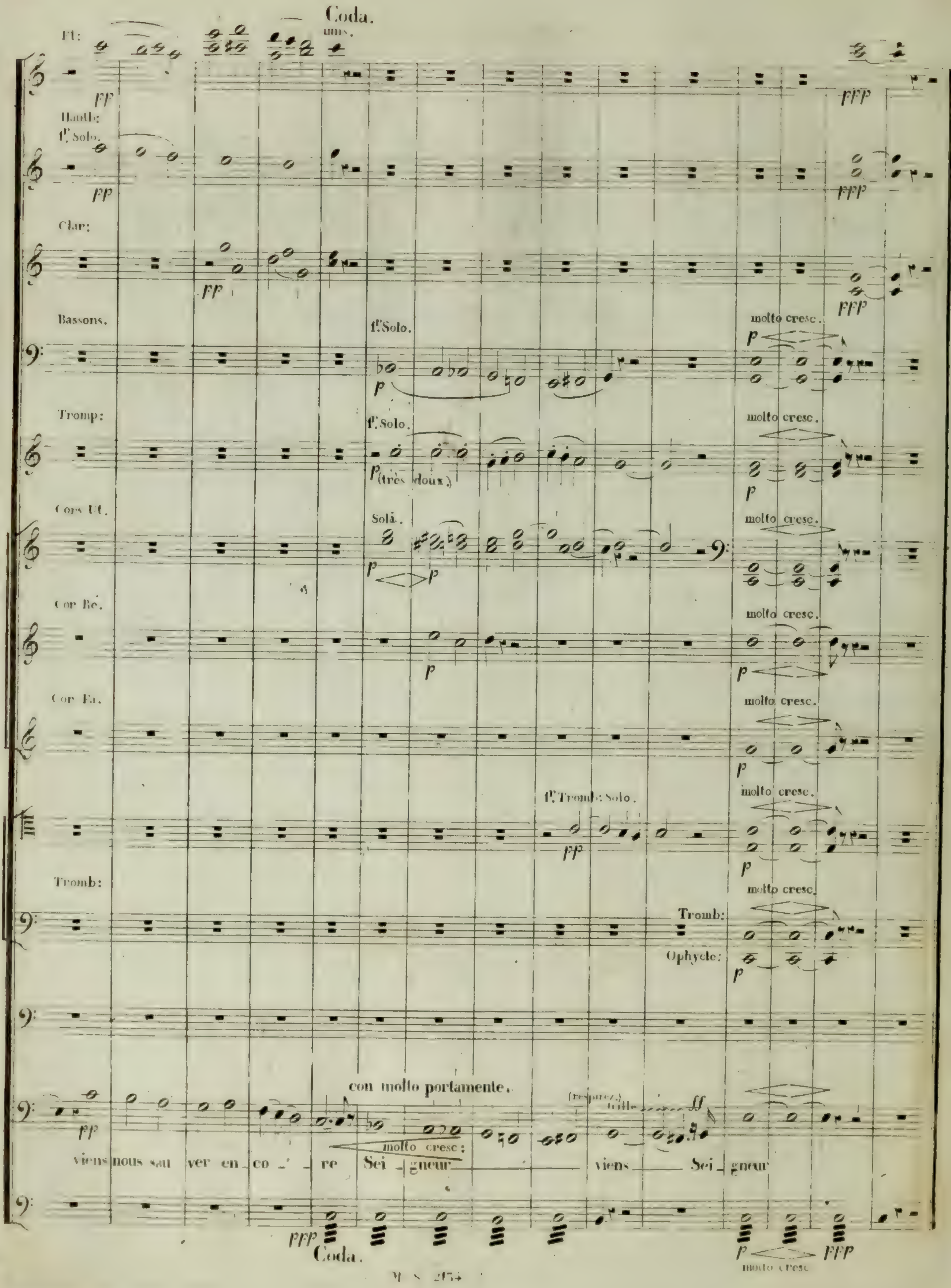
CHORAL. ★




Fl:
Hauth:
1.er Solo.
Clar:
Bassons.
Tromp:
Cors Ut.
Cor Ré.
Cor Fa.
1.er et 2.e Tromb:
Tromb:
3.e T.
Ophy:
dimin:
(offrant un verre plein à Raoul.)
NEVERS.
Tiens! bois!
RAOUL. (d'une voix suffoquée.)
Non!
THORÉ. (à Raoul.)
qu'est-ce donc?
(d'une voix suffoquée.)
RAOUL.
de Lu.
MARCEL.
cres.
dimin.
(saccadé.)
qui t'im_plo_re_ ja_mais dans ses maux un Chré_tien

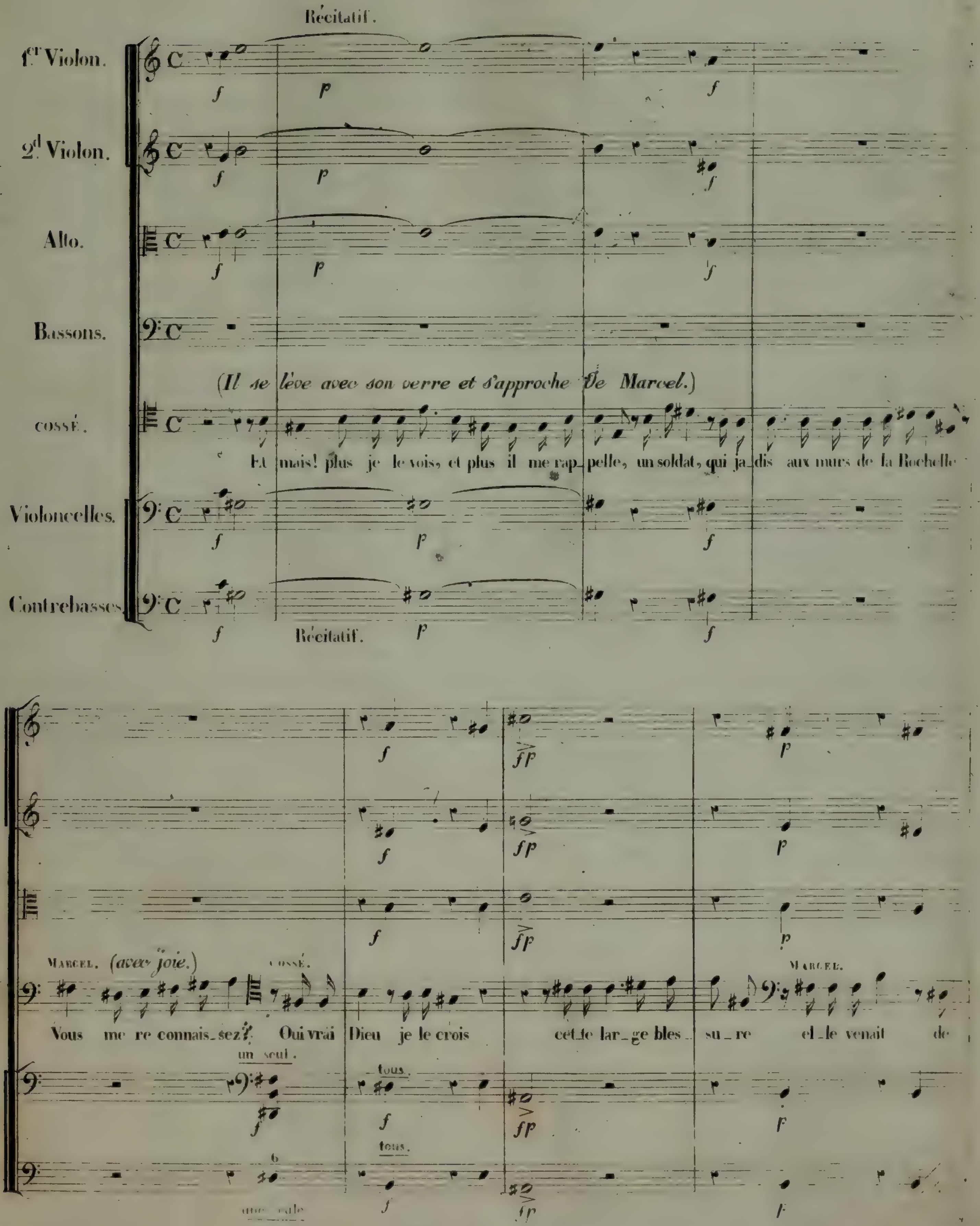

Fl:
Hautb:
1er Solo.
Clar:
Bassons.
Tromp:
Cors Ut.
Cor Ré.
Cor Fa.
Tromb:
Raoul.
_ther c'est le chant protec_teur que nous chantons tou_jours au moment du dan_ger
Marcel.
vai _ _ ne _ _ ment ne l'im_plo _ _ re l'é _ ter _ nel

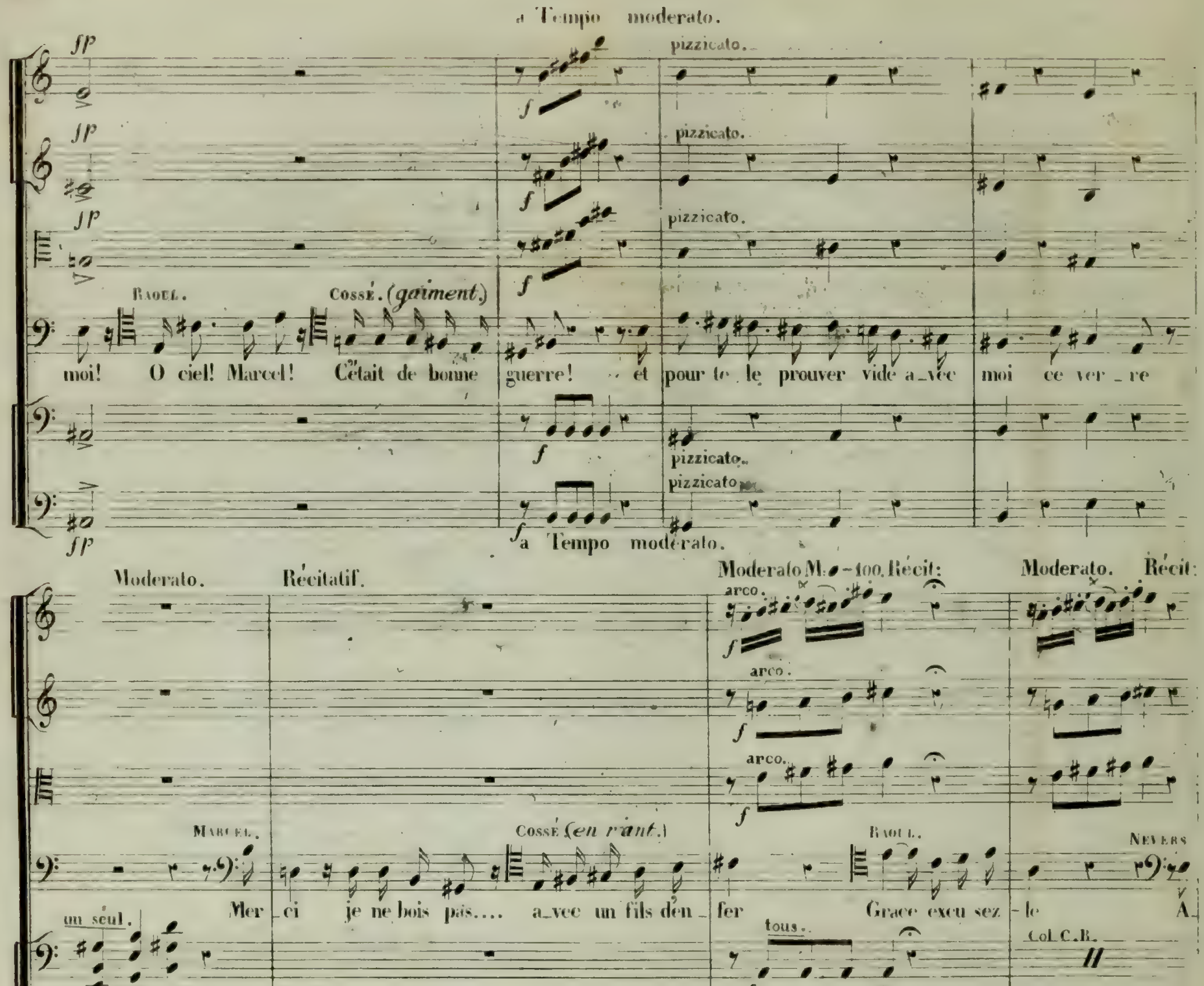

Fl:
Hautb:
Clar:
Bassons.
Tromp:
Cors Ut.
Cor Ré.
Cor Fa.
Tromb:
diminuendo
mezzo f
ten ta _ teur pour no _ tre, mal _ heur s'ar _ me aujourd'hui Sei _ gneur de ruse et de fu _ reur

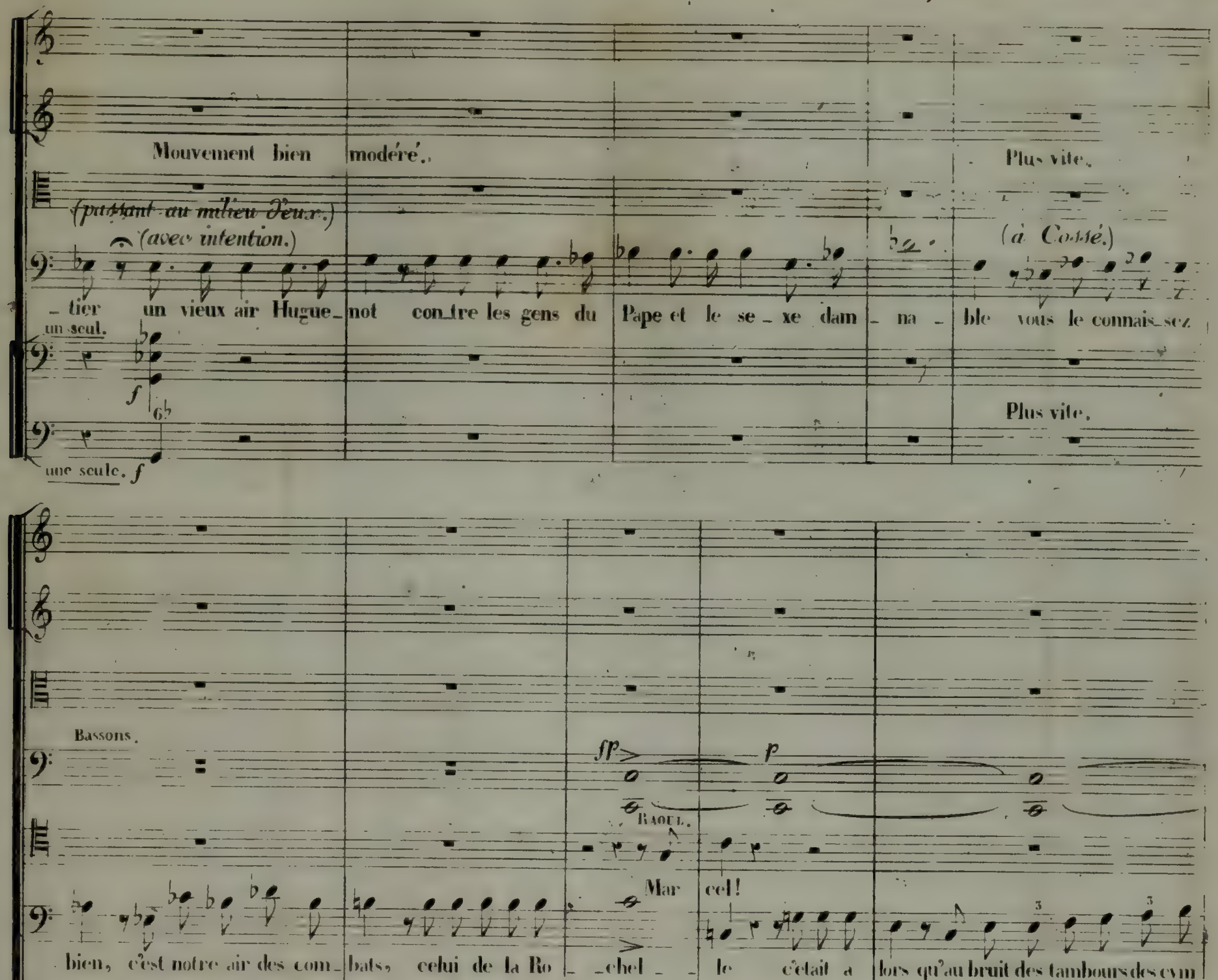

Coda.
Fl:
unis.
Hautb:
1r Solo.
Clar:
Bassons.
1r Solo.
molto cresc.
Tromp:
1r Solo.
(très doux)
Cors Ut.
Solò.
Cor Ré.
Cor Fa.
1r Tromb: Solo.
Tromb:
Ophycle:
con molto portamente.
molto cresc:
trille
viens nous sau ver en co - re Sei - gneur viens Sei - gneur
Coda.
molto cresc

N° 4.

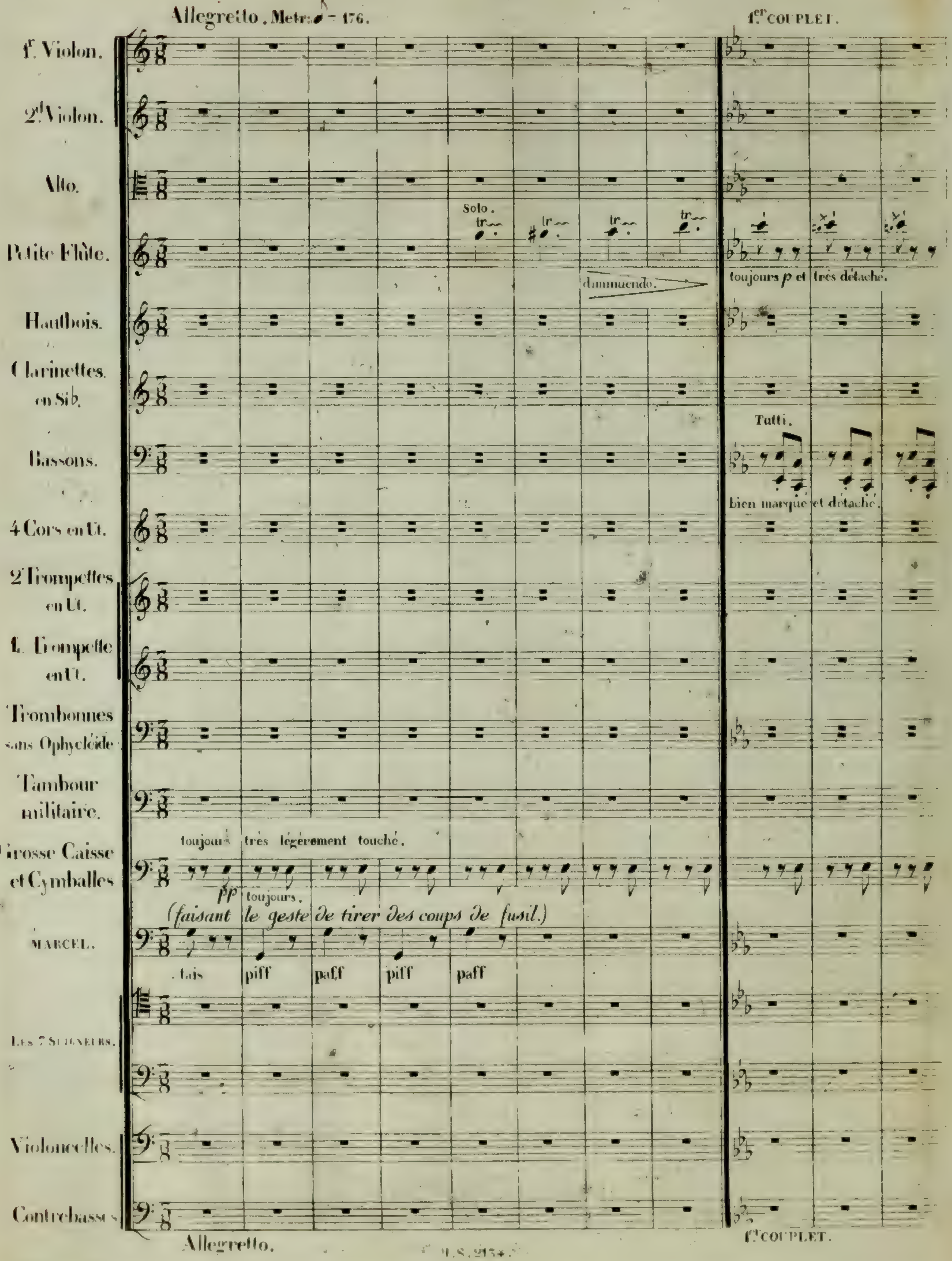
SCÈNE et CHANSON HUGUENOTE.

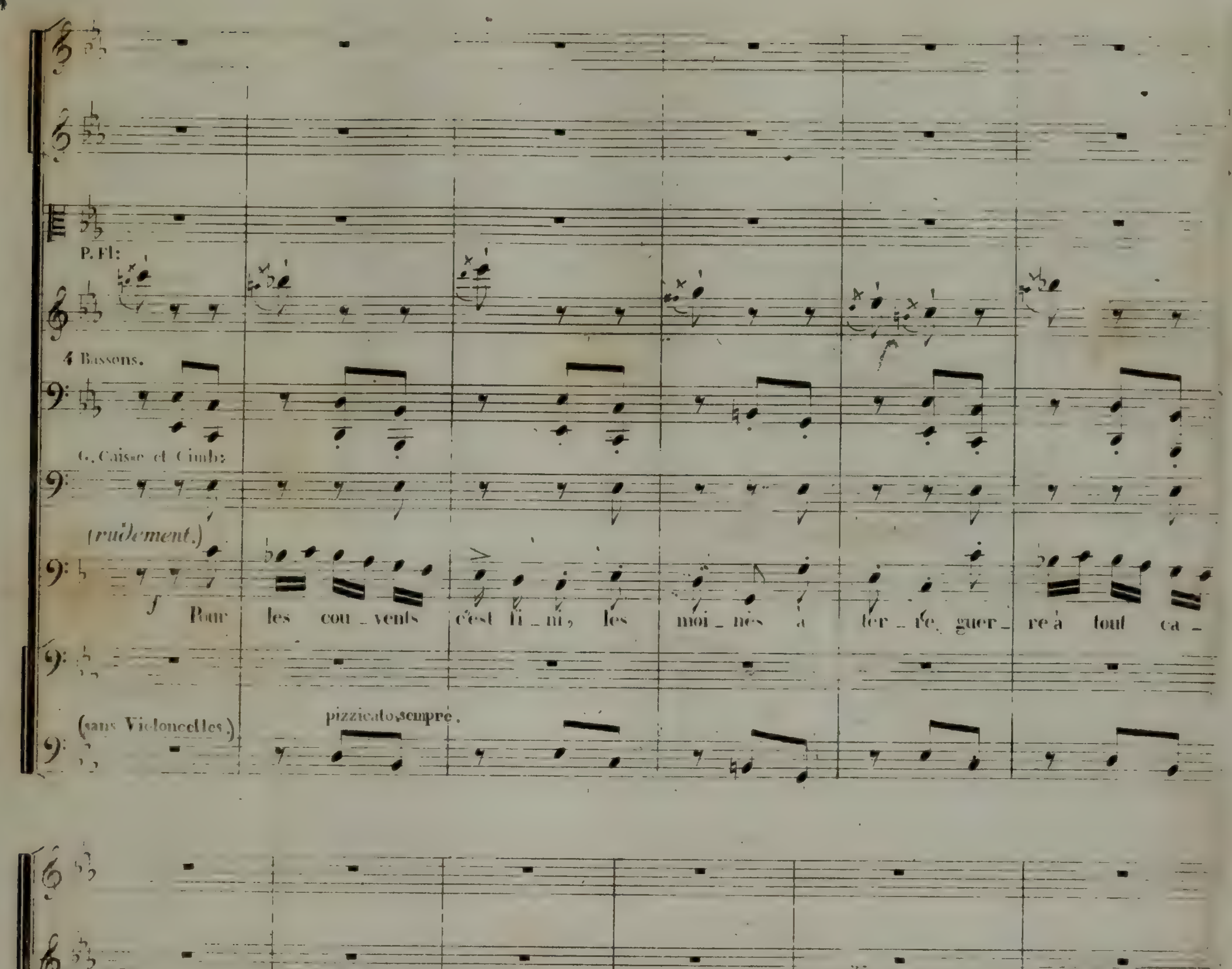


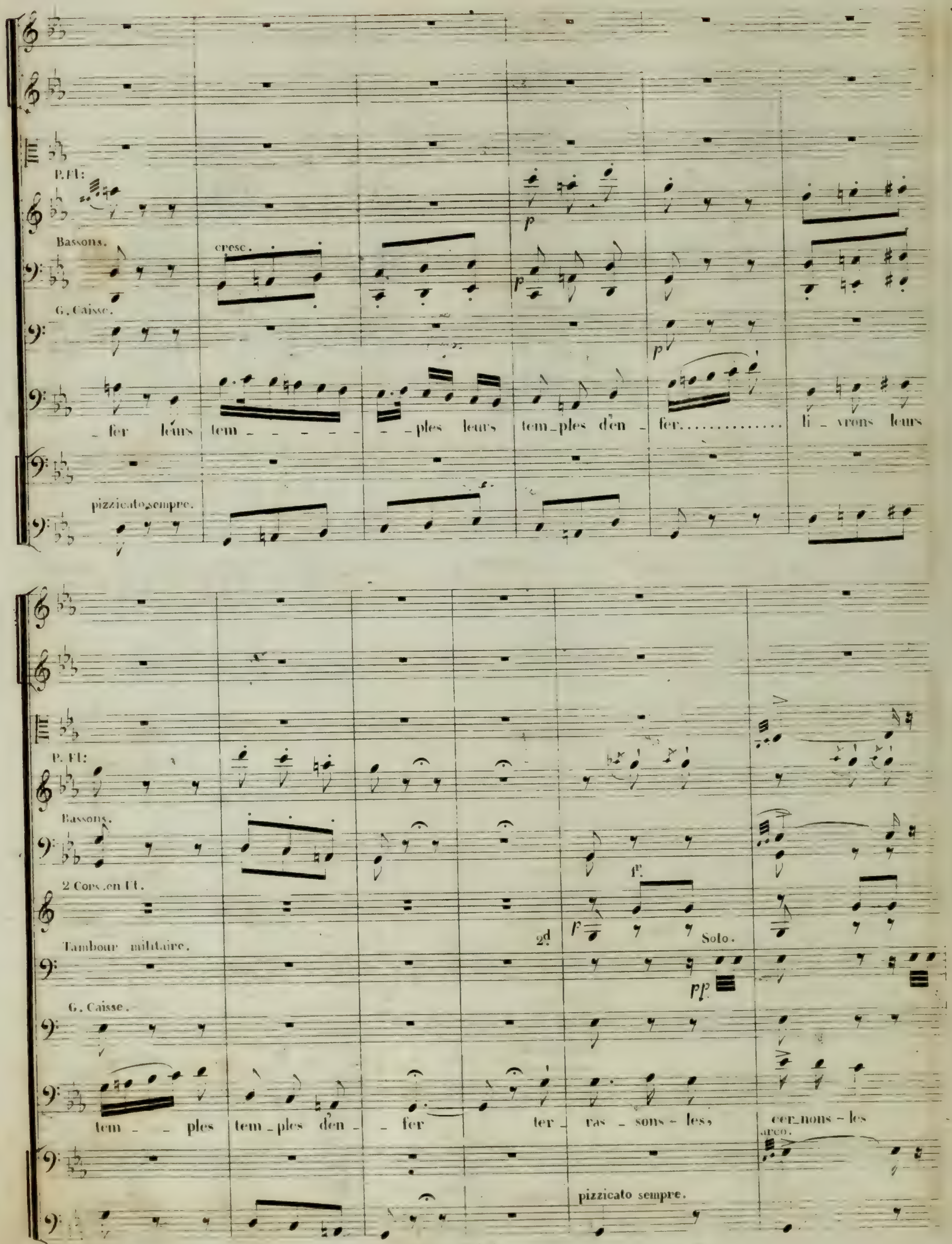

a Tempo moderato.
pizzicato.
Raoul.
Cossé. (gaiment.)
moi! O ciel! Marcel! C'était de bonne guerre! et pour te le prouver vide a_vec moi ce ver_re
Moderato.
Récitatif.
Moderato M. ♩ = 100. Récit:
arco.
Marcel.
Cossé (en riant.)
Raoul.
Nevers
Mer_ci je ne bois pas.... a_vec un fils d'en_fer Grace excu sez_le A_
un seul.
une seule.
tous.
toutes.
Col. C.B.
Moderato.
Récit:
(poussant Marcel.)
Tous les seigneurs.
Raoul.
Marcel.
_lors s'il ne boit pas, qu'il chan_te Mais mes_sieurs Il le faut! qu'il chante Volon_
Il le faut! qu'il chante

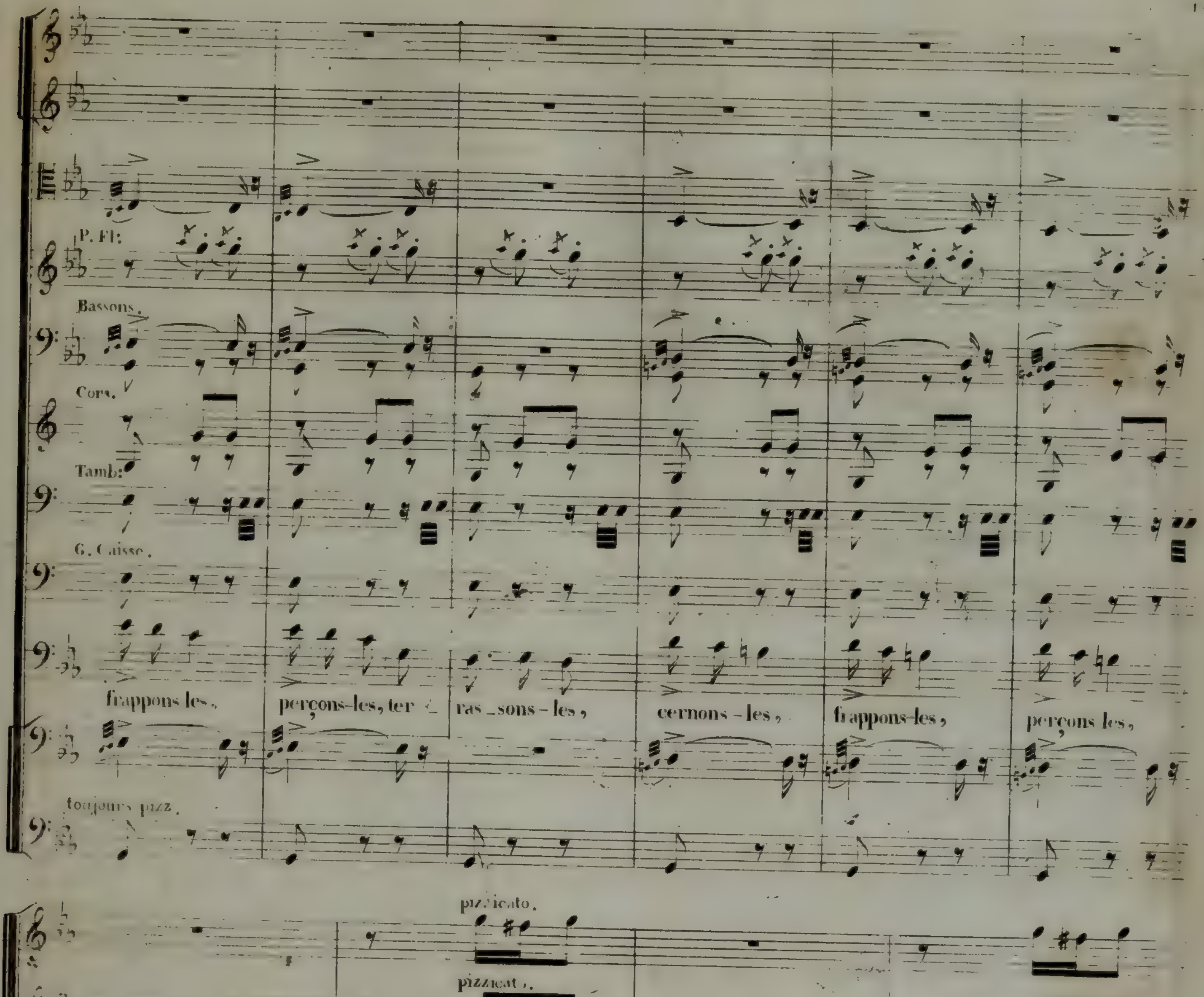

Mouvement bien modéré.
Plus vite.
(passant au milieu d'eux.)
(avec intention.)
(à Cossé.)
_tier un vieux air Hugue_not contre les gens du Pape et le se_xe dam_na_ble vous le connais_sez
un seul.
Plus vite.
une seule.
Bassons.
RAOUL.
Mar cel!
bien, c'est notre air des com_bats, celui de la Ro_chel_le c'était a_lors qu'au bruit des tambours des cym
tous.
toutes.
Bassons.
_bal_les ac_com_pa_gné du piff paff pouff des bal_les je chan_tais, je chan_
un seul.
une seule.

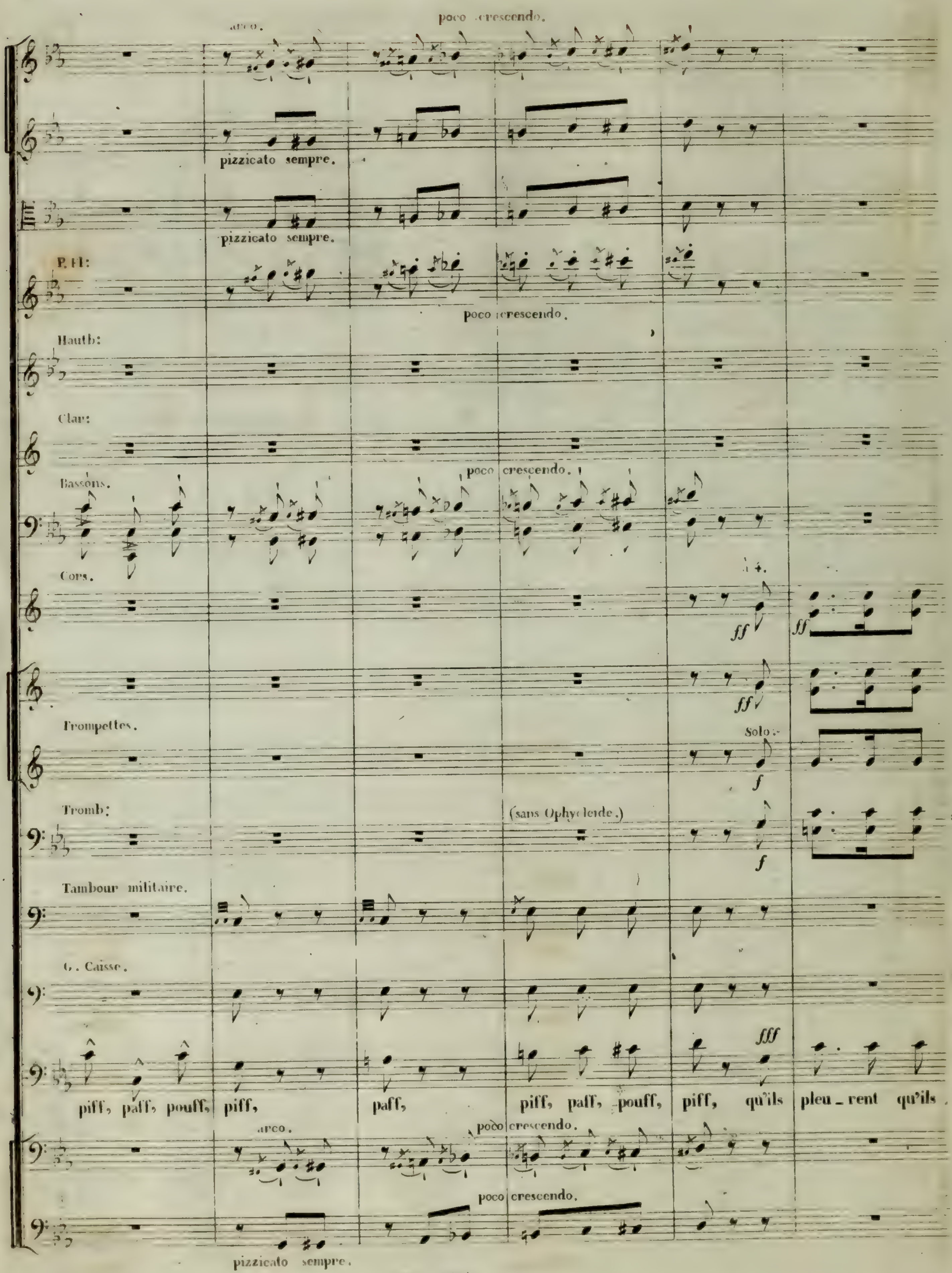
CHANSON HUGUENOTE.

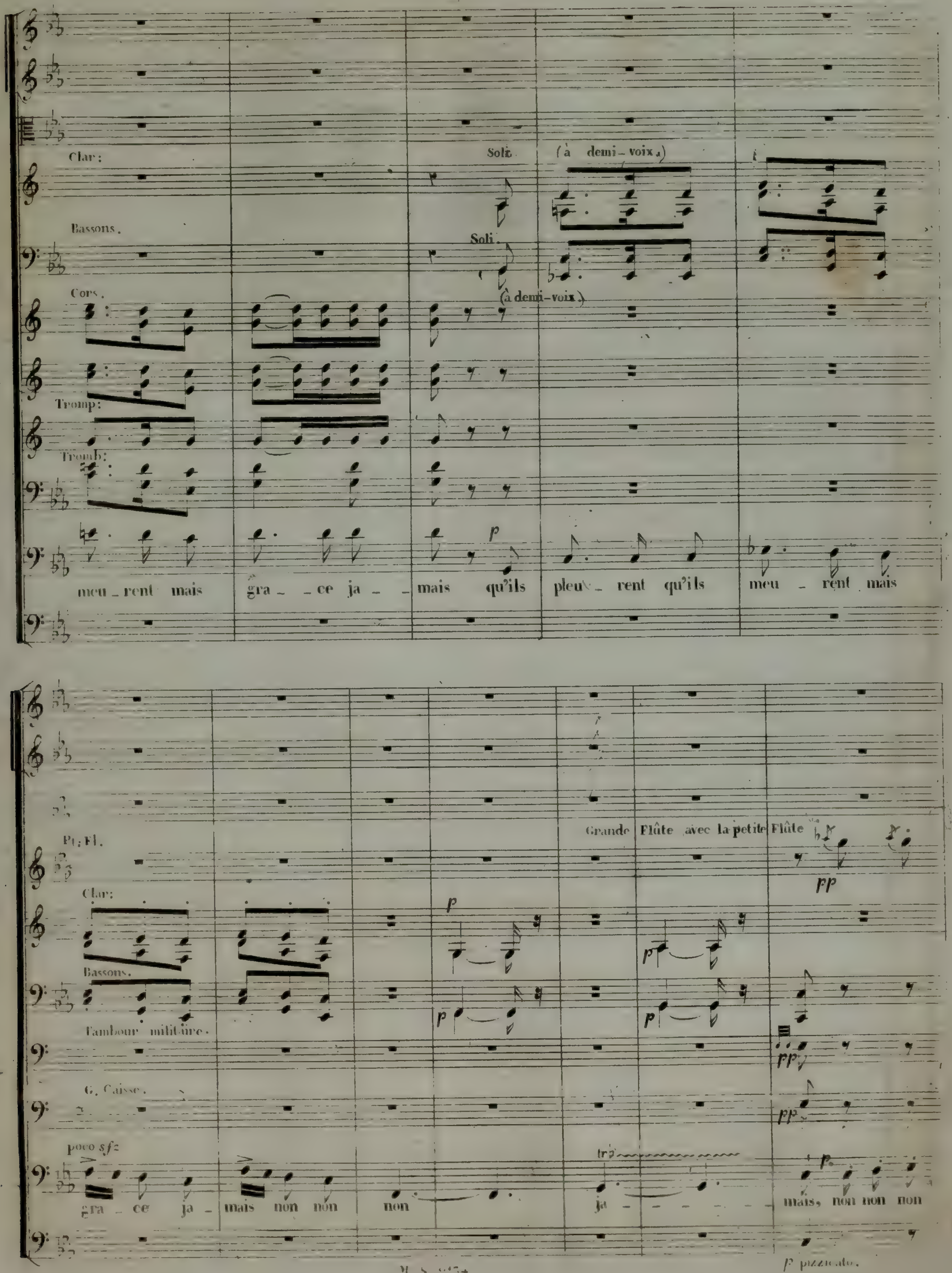


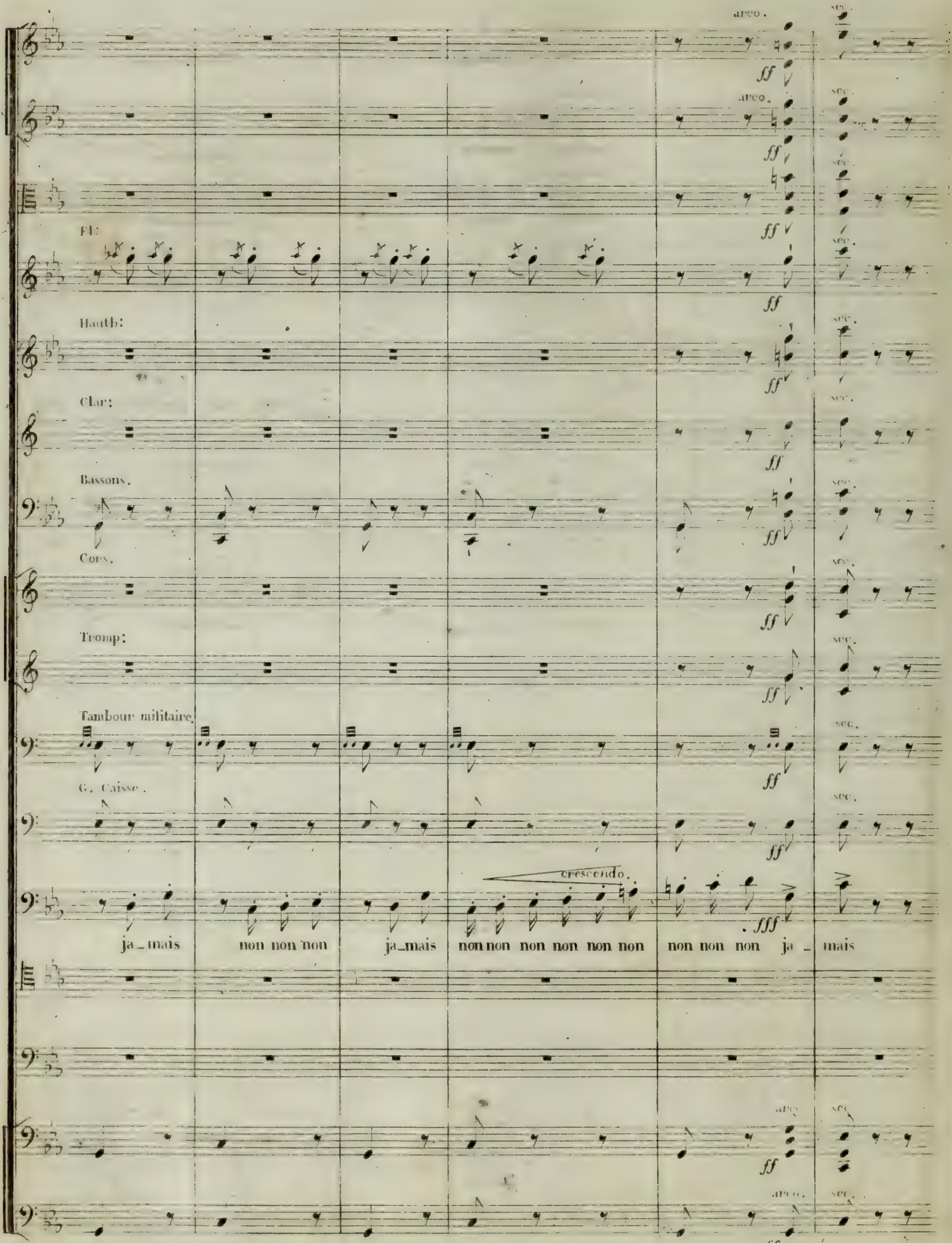

P. Fl:
4 Bassons.
G. Caisse et Cimb:
(rudement.)
f
Pour les cou_vents c'est fi_ni, les moi_nés à ter_re, guer_re à tout ca_
(sans Violoncelles.)
pizzicato sempre.
P. Fl:
Bassons.
G. Caisse et Cimb:
_got be_ni, pa_pis_tes la guer_re li_vrons à la flamme aux fers leurs tem_ples d'en_

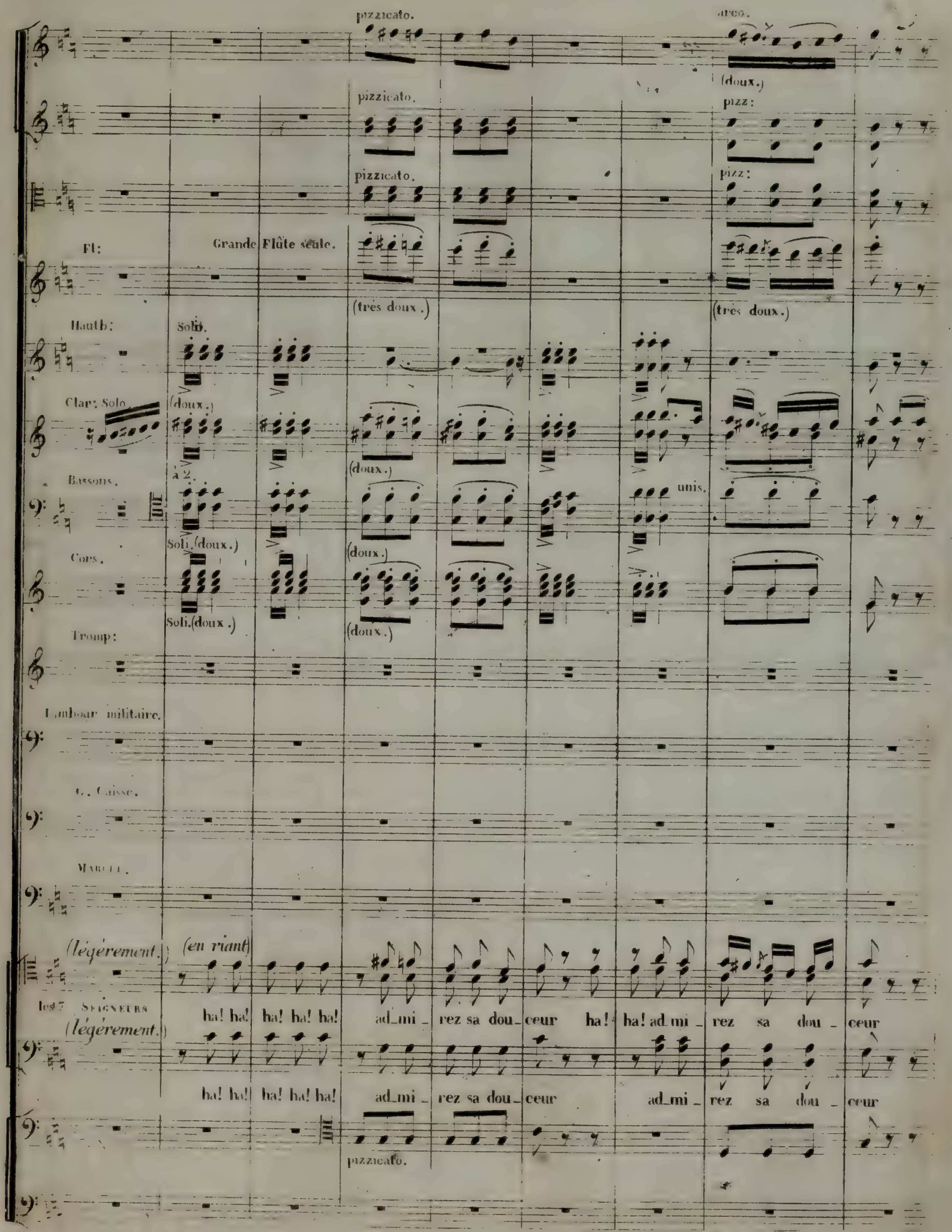

P. Fl:
Bassons.
cresc.
G. Caisse.
fer leurs tem - - - ples leurs tem_ples d'en - fer............ li - vrons leurs
pizzicato sempre.
P. Fl:
Bassons.
2 Cors en Ut.
Tambour militaire.
Soto.
pp
G. Caisse.
tem - - ples tem_ples d'en - fer ter - ras - sons - les, cer_nons - les
arco.
pizzicato sempre.

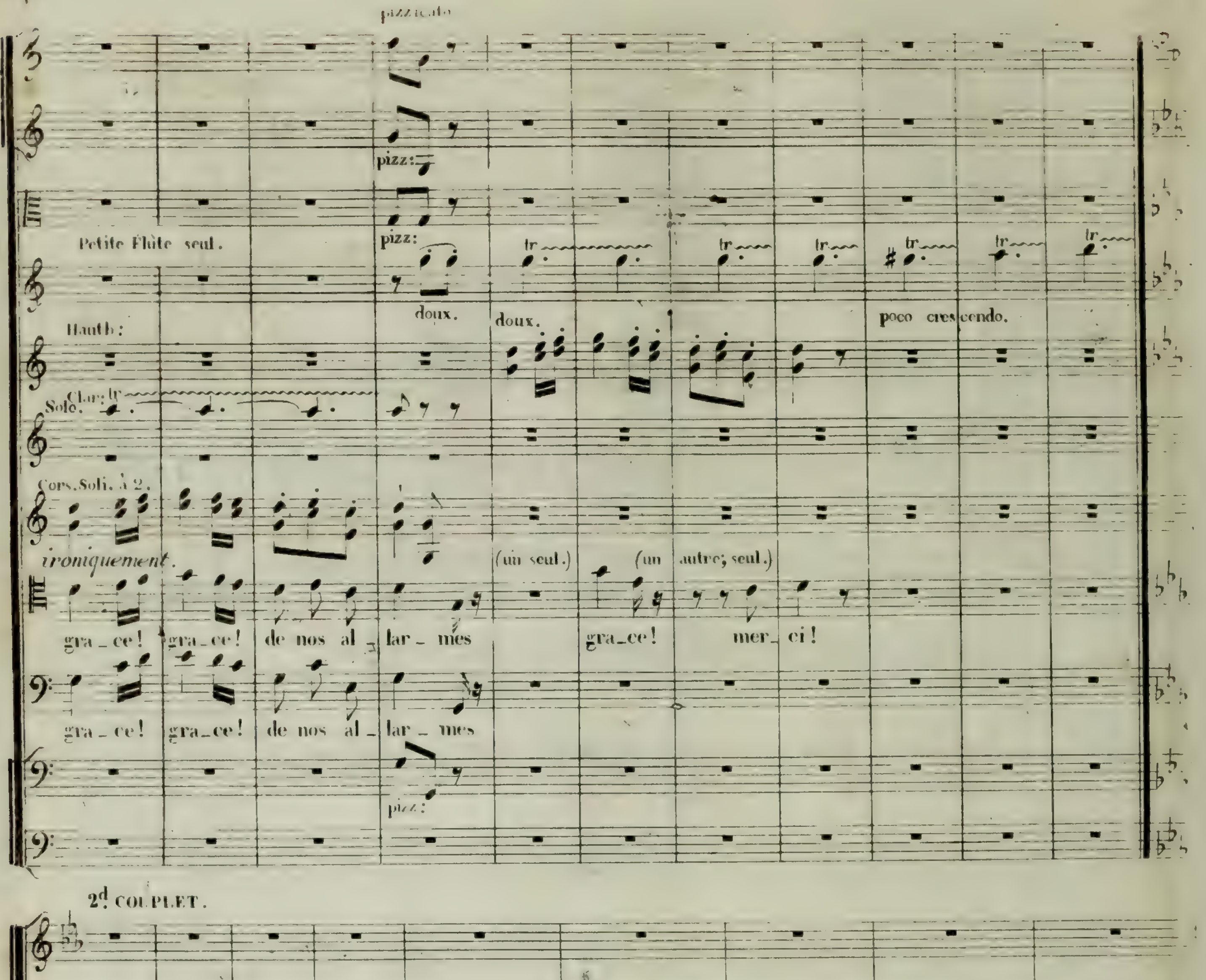

P. Fl:
Bassons.
Cors.
Tamb:
G. Caisse.
frappons les, perçons-les, ter - ras - sons - les, cernons - les, frappons-les, perçons les,
toujours pizz.
pizzicato.
pizzicato.
pizzicato.
P. Fl:
Bassons.
Tamb:
G. Caisse.
(faisant le geste de tirer des coups de fusil.)
piff, pouff, paff, cer - nons - les, piff, paff, pouff, frap - pons - les.
Violon: pizz:
C B pizz:

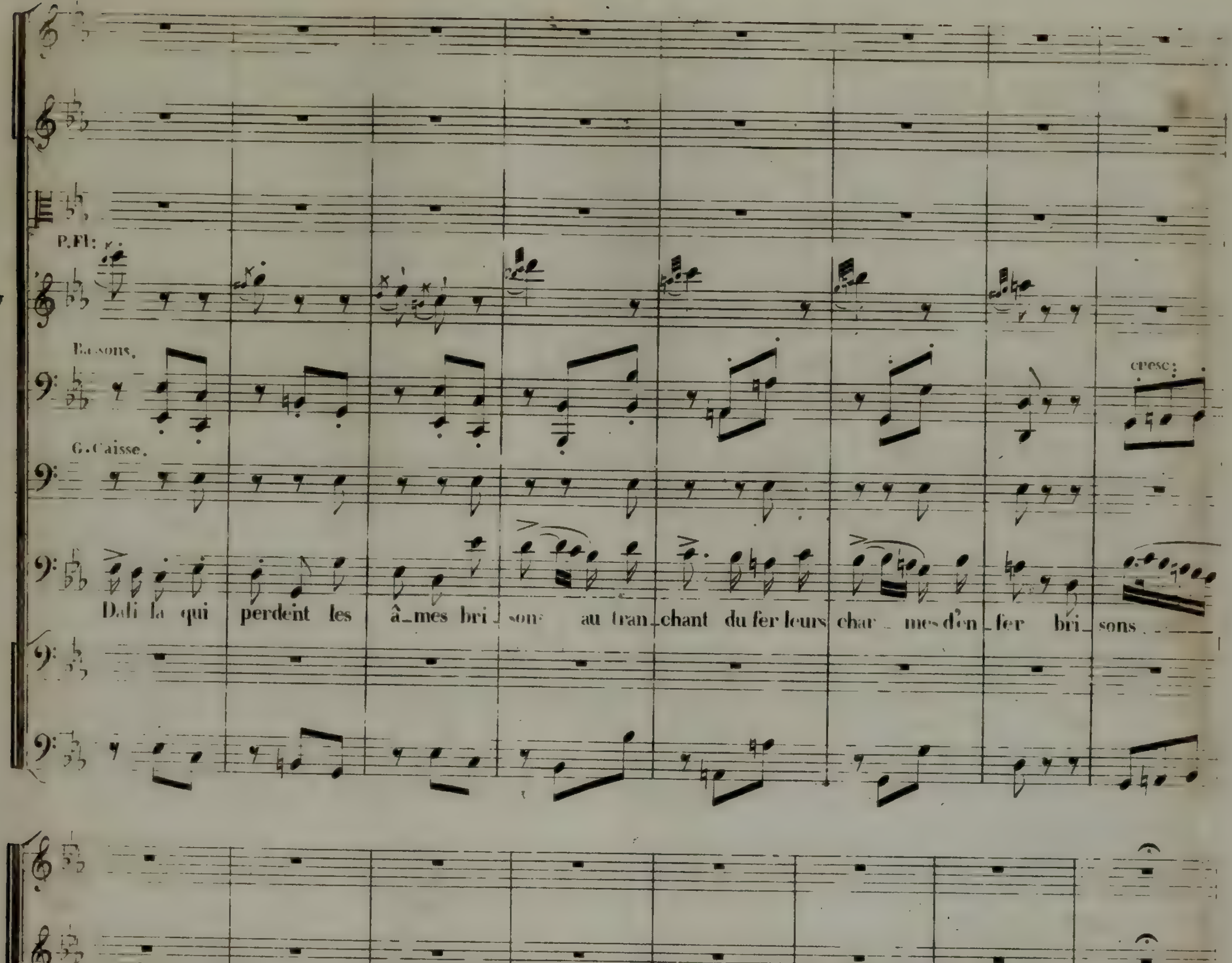

arco.
poco crescendo.
pizzicato sempre.
pizzicato sempre.
P. Fl:
poco crescendo.
Hautb:
Clar:
poco crescendo.
Bassons.
Cors.
ff
ff
ff
Trompettes.
Solo:
f
Tromb:
(sans Ophycleide.)
f
Tambour militaire.
G. Caisse.
fff
piff, paff, pouff, piff,
paff,
piff, paff, pouff,
piff, qu'ils
pleu - rent qu'ils
arco.
poco crescendo.
poco crescendo.
pizzicato sempre.

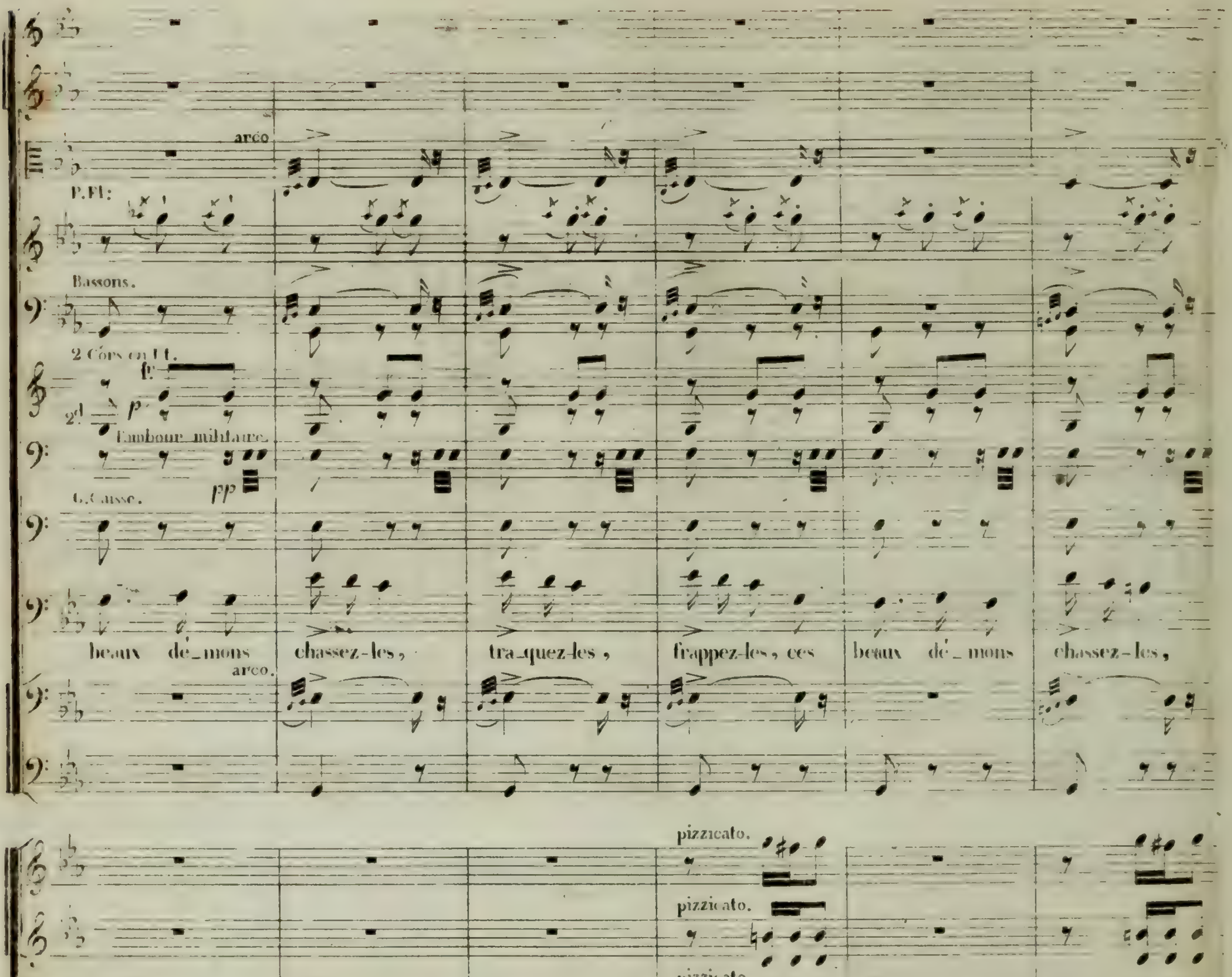

Clar:
Bassons.
Soli.
(à demi-voix.)
Soli.
(à demi-voix.)
Cors.
Tromp:
Tromb:
meu - rent mais gra - ce ja - mais qu'ils pleu - rent qu'ils meu - rent mais
Grande Flûte avec la petite Flûte
Pt: Fl.
Clar:
Bassons.
Tambour militaire.
G. Caisse.
poco sf
gra - ce ja - mais non non non ja - mais, non non non
p pizzicato.

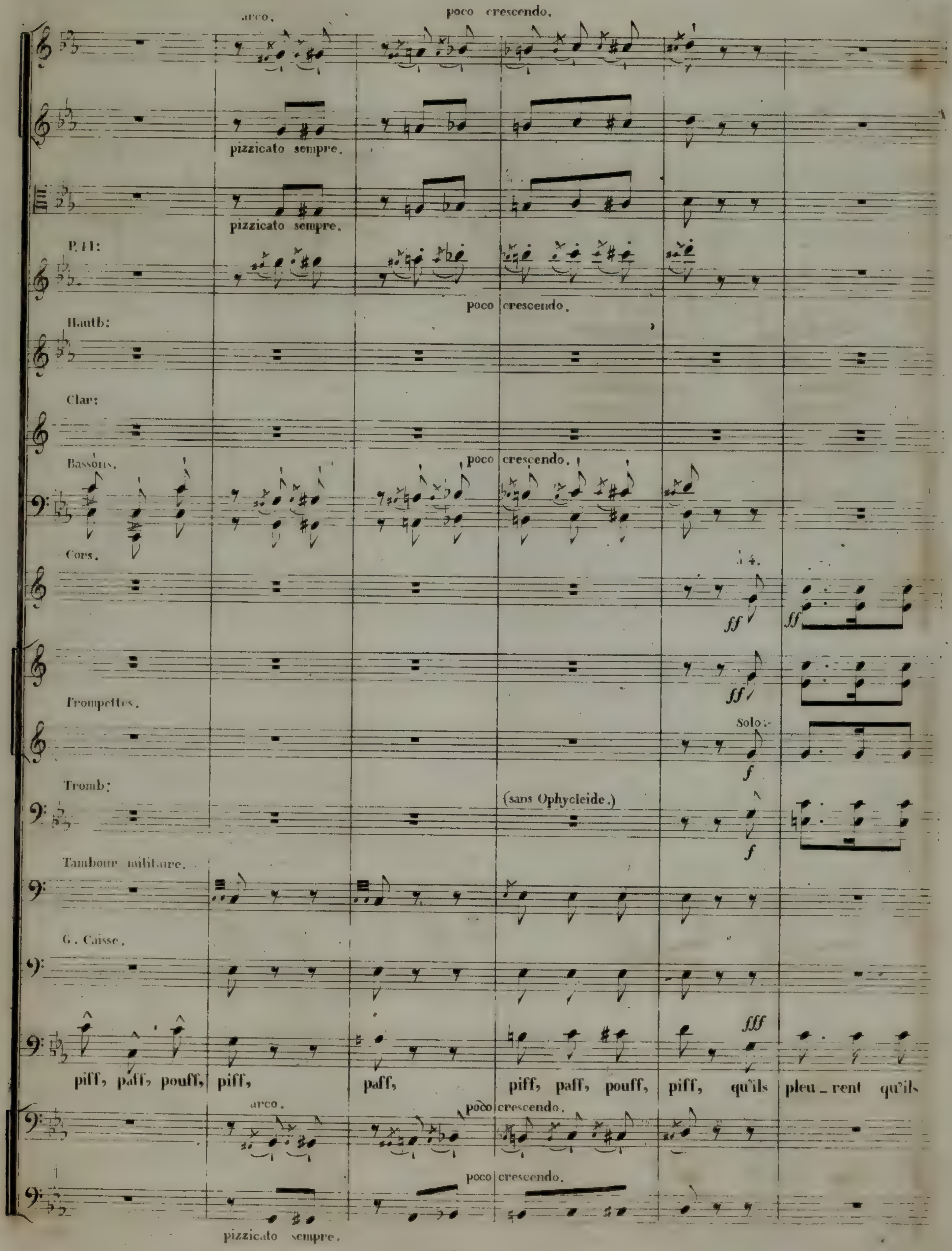

arco.
ff
sec.
Fl:
Hautb:
Clar:
Bassons.
Cors.
Tromp:
Tambour militaire.
G. Caisse.
crescendo.
fff
ja_mais
non non non
ja_mais
non non non non non non
non non non
ja _ mais

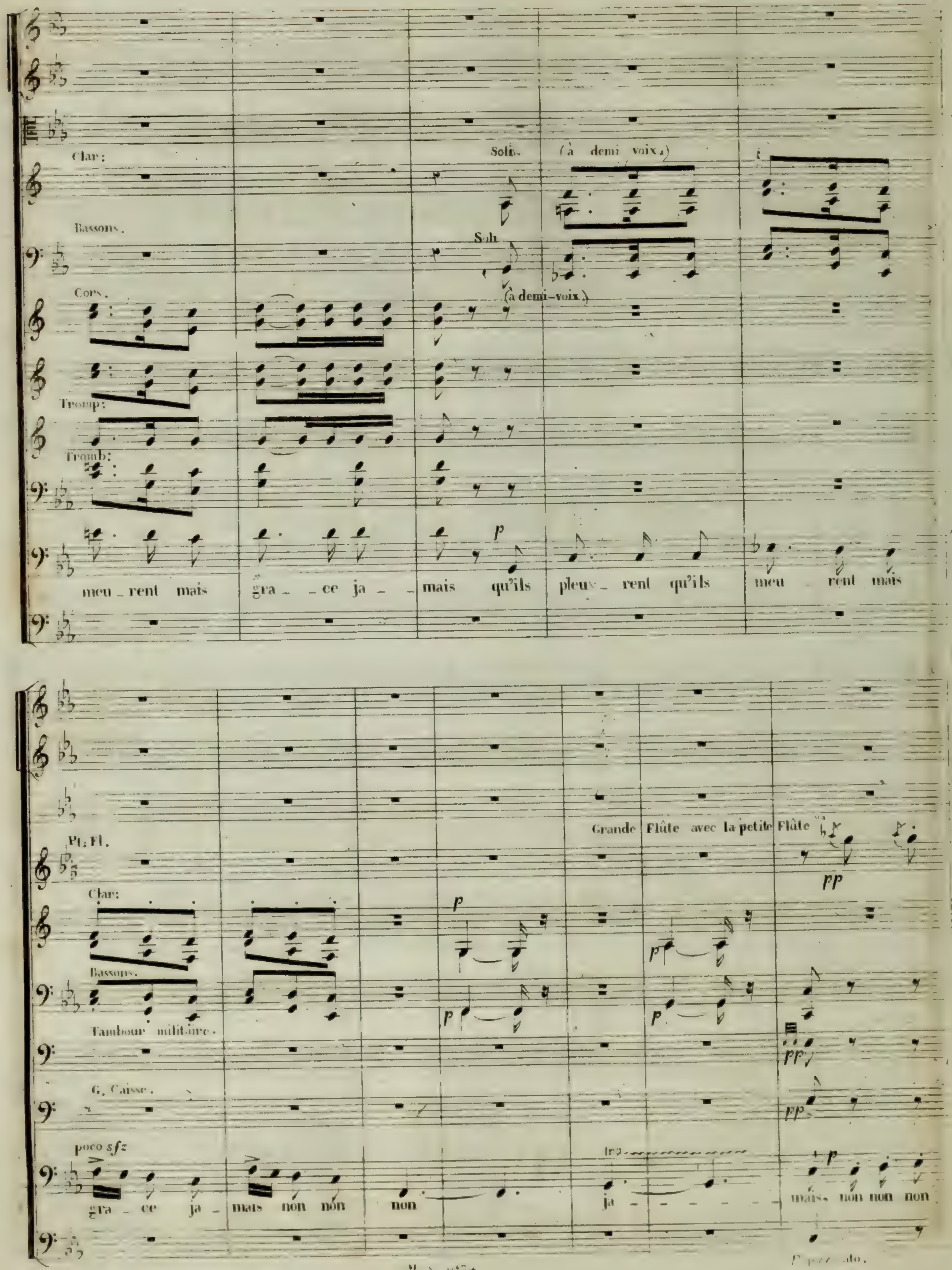

pizzicato.
arco.
(doux.)
pizzicato.
pizz:
pizzicato.
pizz:
Fl:
Grande Flûte seule.
(très doux.)
(très doux.)
Hautb:
Solo.
Clar: Solo.
(doux.)
(doux.)
Bassons.
à 2.
unis.
Soli.(doux.)
(doux.)
Cors.
Soli.(doux.)
(doux.)
Tromp:
Tambour militaire.
G. Caisse.
Marcel.
(légèrement.)
(en riant)
les 7 Seigneurs
ha! ha! ha! ha! ha! ad_mi_rez sa dou_ceur ha! ha! ad_mi_rez sa dou_ceur
(légèrement.)
ha! ha! ha! ha! ha! ad_mi_rez sa dou_ceur ad_mi_rez sa dou_ceur
pizzicato.

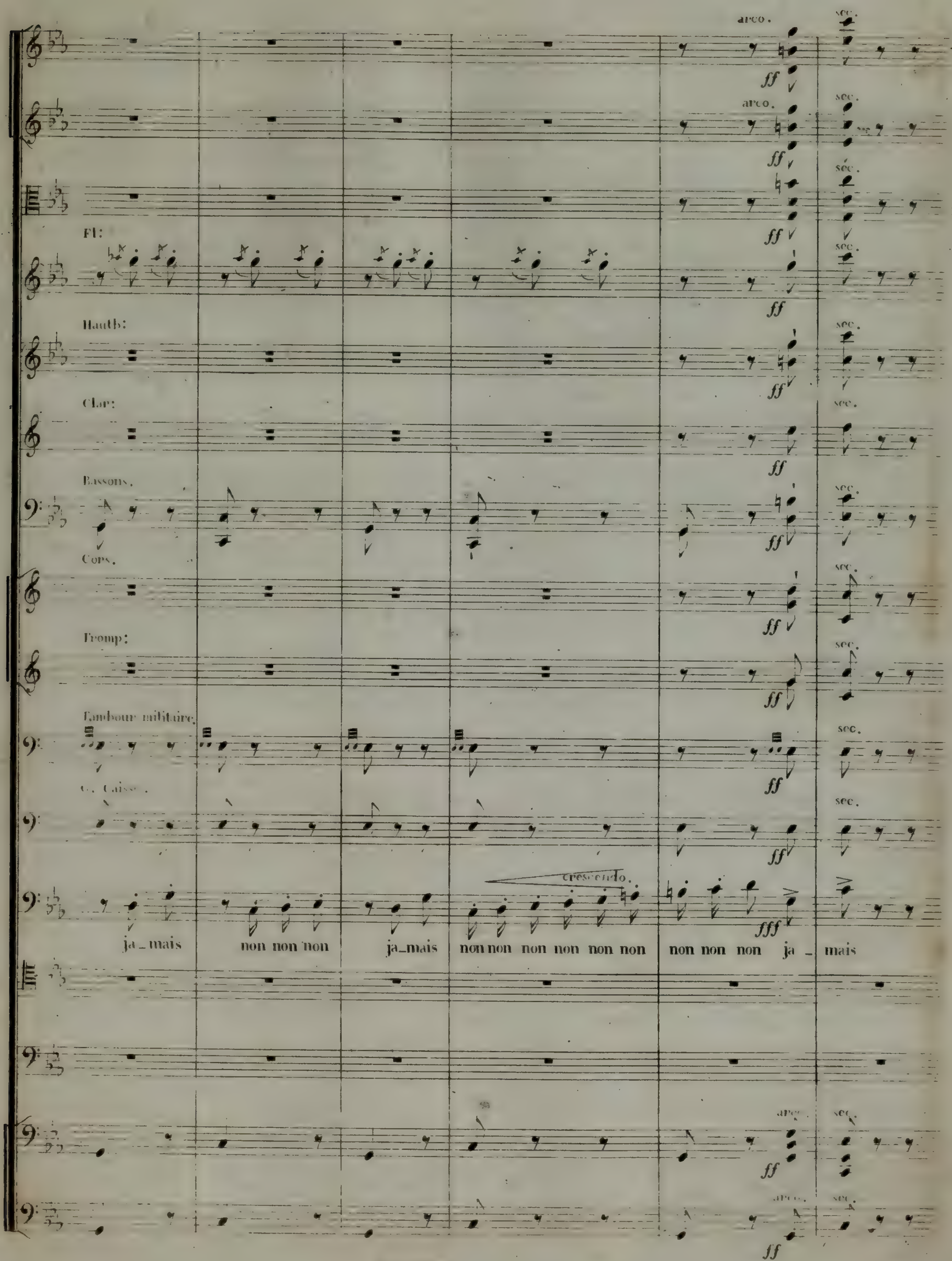

pizzicato
pizz:
Petite Flûte seul.
pizz:
tr
doux.
doux.
poco crescendo.
Hautb:
Clar: Solo.
Cors. Soli. à 2.
ironiquement.
(un seul.)
(un autre; seul.)
gra_ce! gra_ce! de nos al_lar_mes gra_ce! mer_ci!
gra_ce! gra_ce! de nos al_lar_mes
pizz:
2d COUPLET.
P. Fl:
toujours p et très détaché.
Bassons. bien marqué et détaché.
Tutti.
G. Caisse.
toujours pp et très légèrement touché.
MARCEL.
(rudement.)
ja_mais mon bras ne trembla aux plain_tes des fem_mes; mal_heur à ces
(sans Violoncelles.)
2d COUPLET.
pizzicato.


P. Fl:
Bassons.
G. Caisse.
cresc:
Dali la qui perdent les â_mes bri_sons au tran_chant du fer leurs char_mes d'en_fer bri_sons
P. Fl:
Bassons.
G. Caisse.
leurs charmes d'en_fer brisons leurs char_mes charmes d'en_fer ces

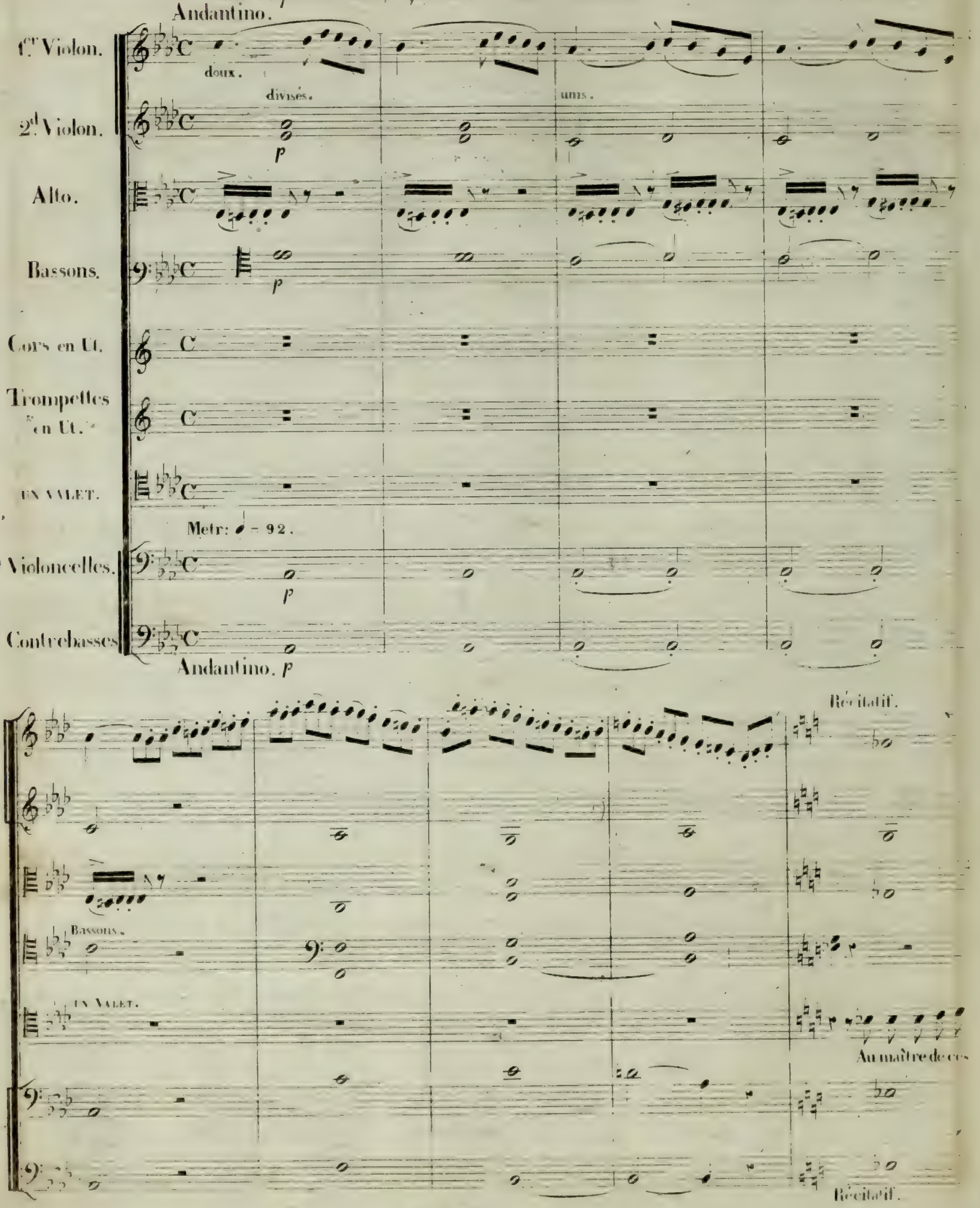

arco
P. Fl:
Bassons.
2 Cors en Fa.
Tambour militaire.
G. Caisse.
beaux dé_mons chassez-les, tra_quez-les, frappez-les, ces beaux dé_mons chassez-les,
arco.
pizzicato.
pizzicato.
pizzicato.
P. Fl:
Bassons.
Cors.
Tambour militaire.
G. Caisse.
traquez-les, frappez-les, piff, paff, pouff, chas_sez-les, piff, paff, pouff, traquez-les,
pizzi:

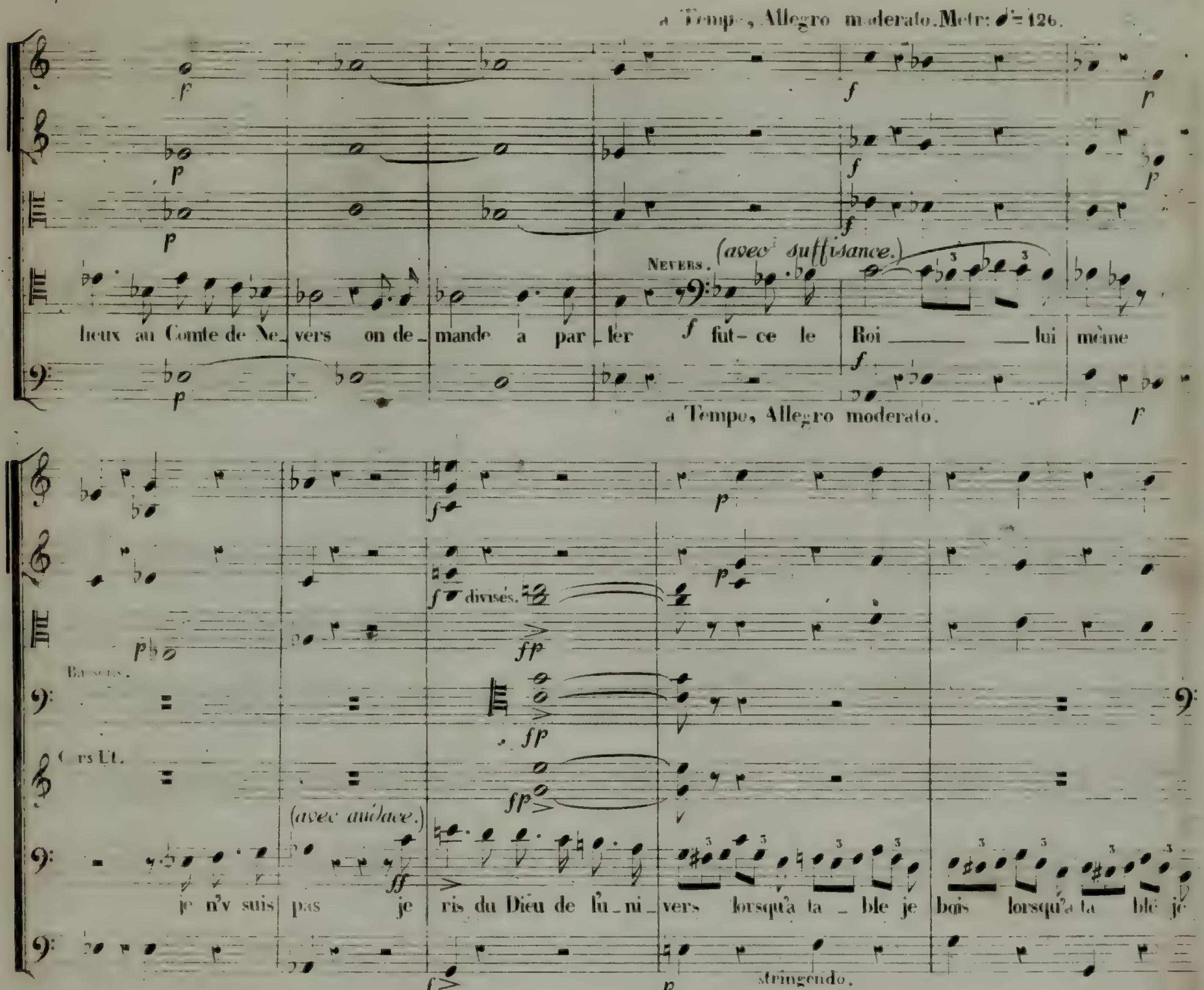

arco.
poco crescendo.
pizzicato sempre.
pizzicato sempre.
P. Fl:
poco crescendo.
Hautb:
Clar:
Bassons.
poco crescendo.
Cors.
à 4.
ff
ff
ff
Trompettes.
Solo:
f
Tromb:
(sans Ophycleide.)
f
Tambour militaire.
G. Caisse.
fff
piff, paff, pouff, piff, paff, piff, paff, pouff, piff, qu'ils pleu - rent qu'ils
arco.
poco crescendo.
poco crescendo.
pizzicato sempre.

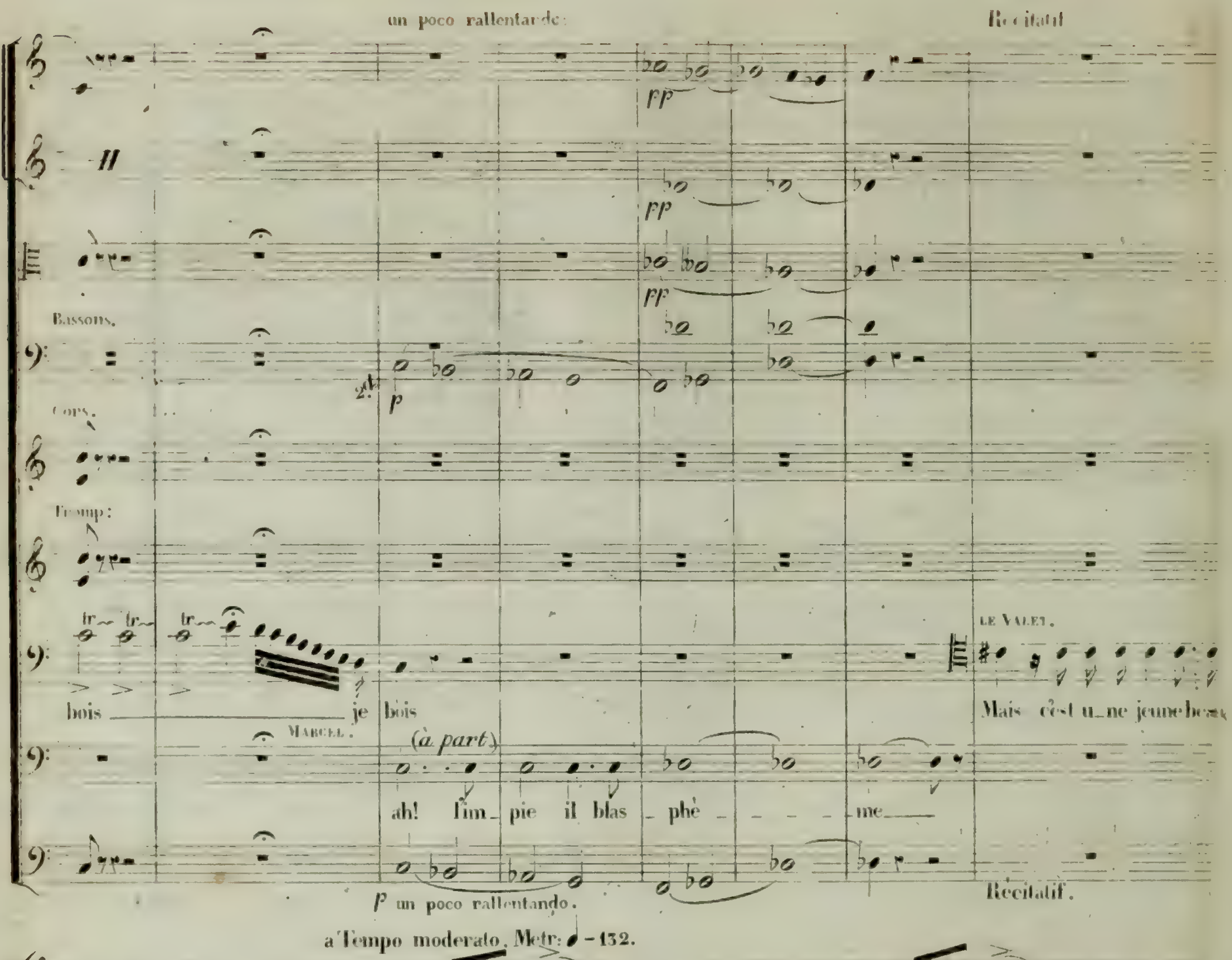

Clar:
Bassons.
Soli. (à demi voix.)
Solo (à demi-voix.)
Cors.
Tromp:
Tromb:
meu _ rent mais gra _ _ ce ja _ _ mais qu'ils pleu _ rent qu'ils meu _ rent mais
Pt: Fl.
Grande Flûte avec la petite Flûte
Clar:
Bassons.
Tambour militaire.
G. Caisse.
poco sfz
gra _ ce ja _ mais non non non ja _ _ _ _ _ mais. non non non

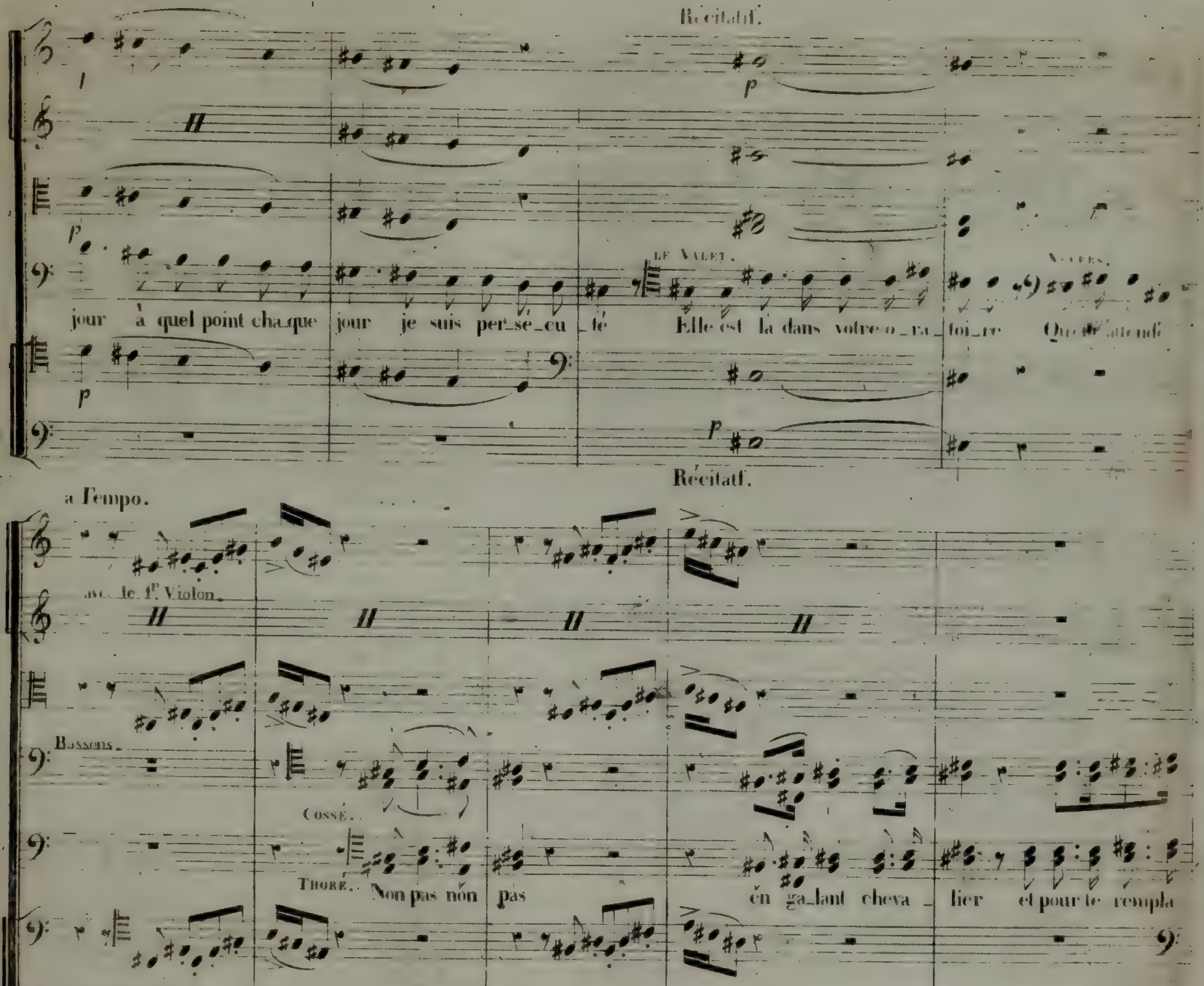

arco.
sec.
Fl:
Hautb:
Clar:
Bassons.
Cors.
Tromp:
Tambour militaire.
G. Caisse.
crescendo.
ja_mais non non non ja_mais non non non non non non non non non ja _ mais
ff
fff

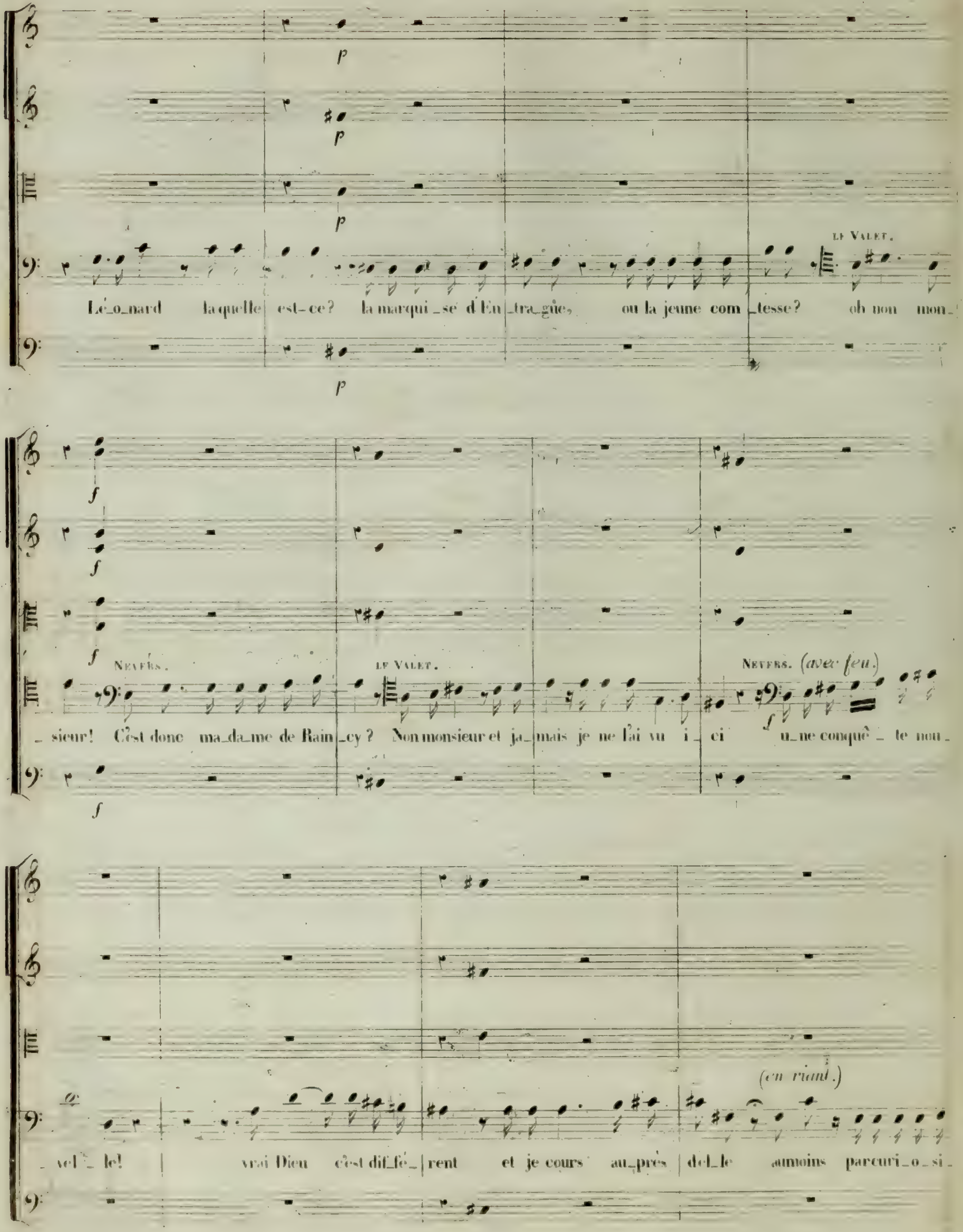
Un valet du Comte de Nevers paraît au fond du théâtre, conduisant une femme voilée. Elle disparaît dans les jardins; le valet redescend la scène et s'adresse à son maître.

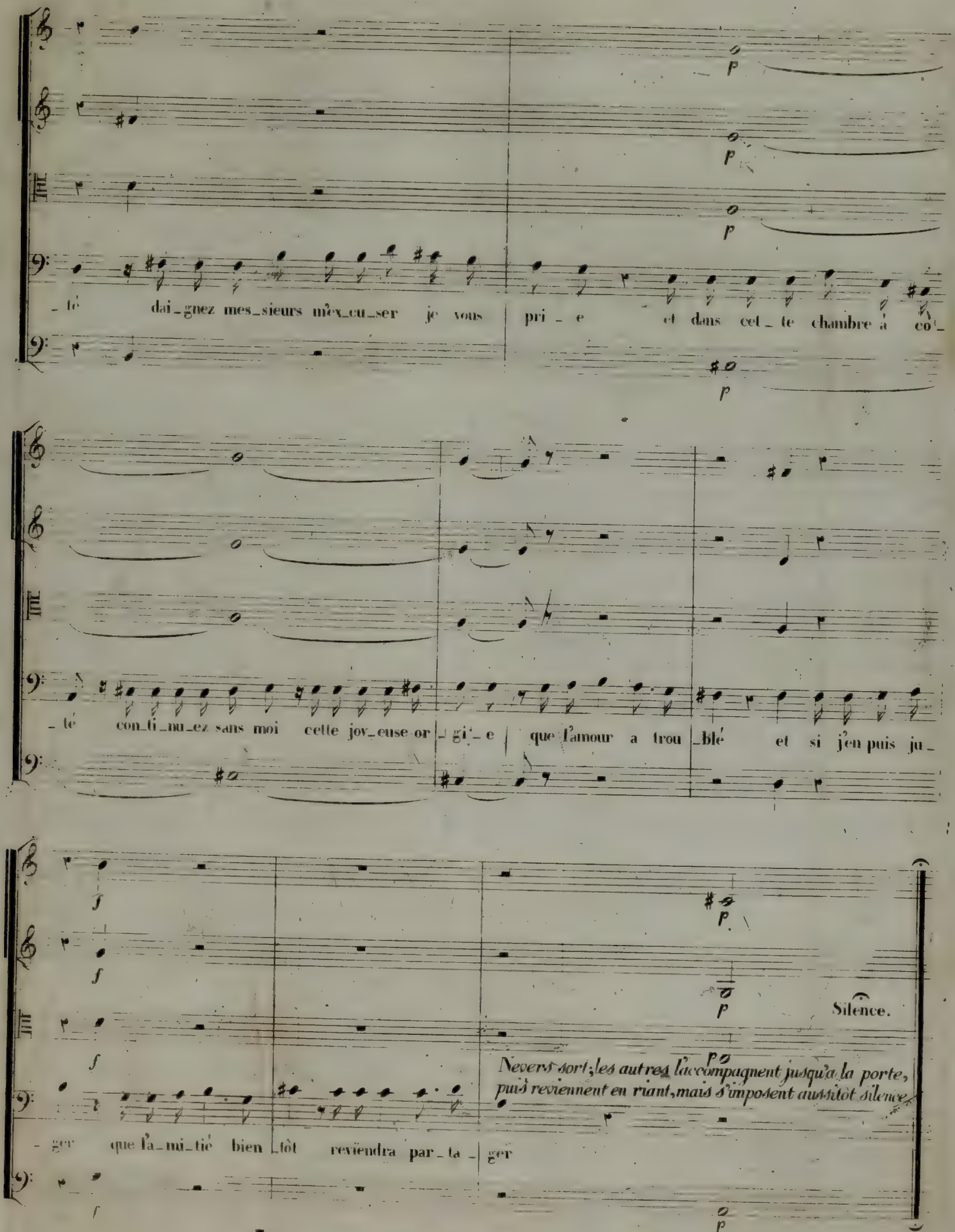



a Tempo, Allegro moderato. Metr: 𝅗𝅥 = 126.
NEVERS. (avec suffisance.)
lieux au Comte de Nevers on demande à parler fut-ce le Roi lui même
a Tempo, Allegro moderato.
divisés.
Bassons.
Cors Ut.
(avec audace.)
je n'y suis pas je ris du Dieu de l'univers lorsqu'à table je bois lorsqu'à table je
stringendo.
avec le 1er Violon.
Bassons.
Cors.
Soli.
Trompettes.
bois je ris du Dieu du Dieu de l'univers lorsqu'à table je bois lorsqu'à table je


un poco rallentando
Recitatif
Bassons.
Cors.
Tromp:
bois je bois
LE VALET.
Mais c'est u_ne jeune
MARCEL.
(à part)
ah! l'im_pie il blas_phè_me
p un poco rallentando.
Récitatif.
a Tempo moderato. Metr: = 132.
léger.
avec le 1er Violon.
léger:
NEVERS.
(avec suffisance.)
té U_ne fem_me dis_tu? vraiment l'on ne peut croi_re à quel point chaque
léger.
a Tempo moderato


Récitatif.
jour à quel point chaque jour je suis per_se_cu_té
LE VALET.
Elle est là dans votre o_ra_toi_re
NEVERS.
a Tempo.
Récitatif.
avec le 1er Violon.
Bassons.
COSSÉ.
THORÉ.
Non pas non pas en ga_lant cheva_lier et pour le rempla
a Tempo.
Récitatif.
TAVANNE et COSSÉ.
j'y cours
REZ et MERU.
NEVERS.
cours très vo_lon_tier un instant cependant

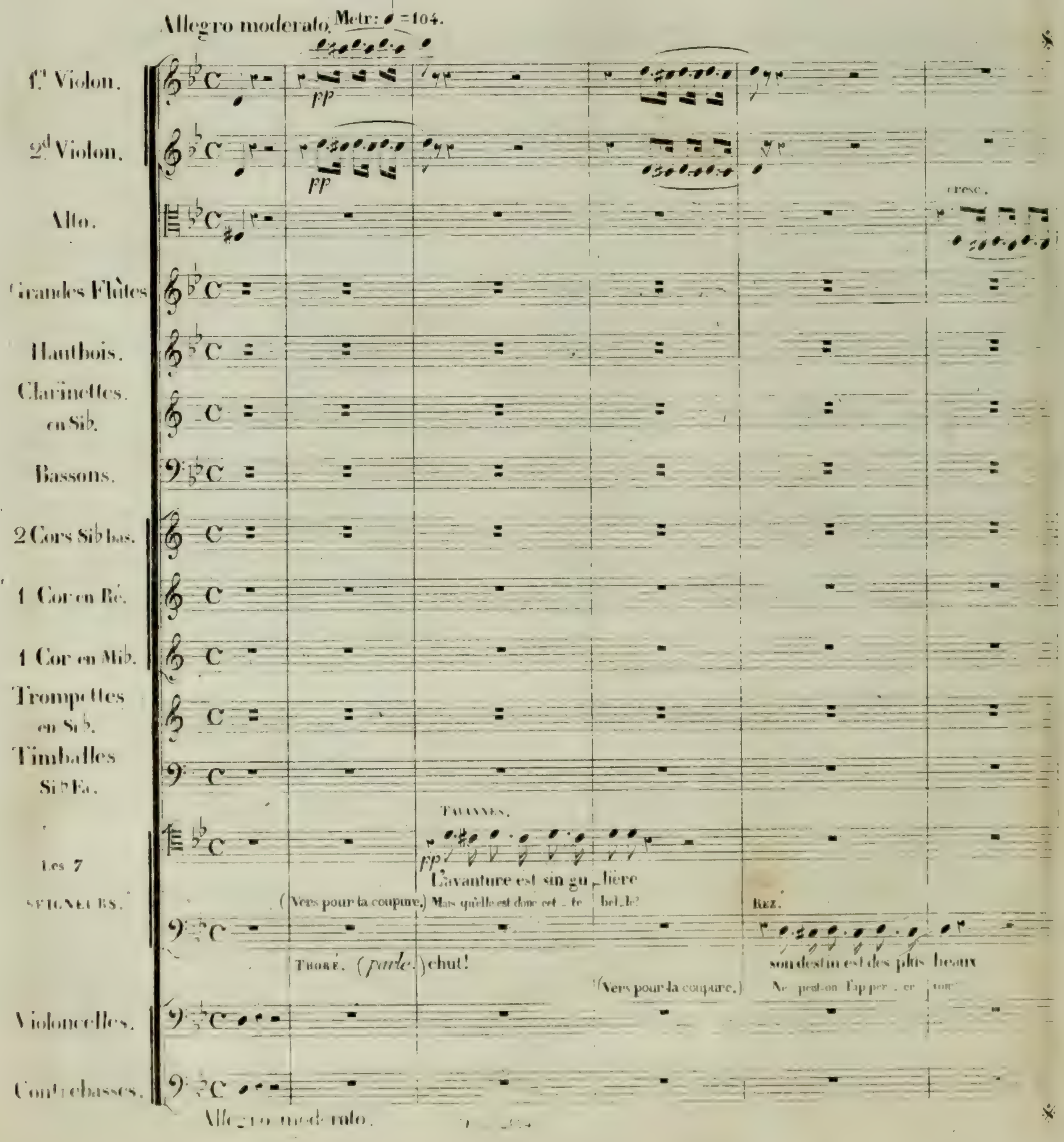

Lé_o_nard la quelle est_ce? la marqui_se d'En_tra_gûe, ou la jeune com_tesse?
LE VALET.
oh non mon_
NEVERS.
_sieur! C'est donc ma_da_me de Rain_cy?
LE VALET.
Non monsieur et ja_mais je ne l'ai vu i_ci
NEVERS. (avec feu.)
u_ne conquê_te nou_
_vel_le! vrai Dieu c'est dif_fé_rent et je cours au_près d'el_le
(en riant.)
au moins par curi_o_si_

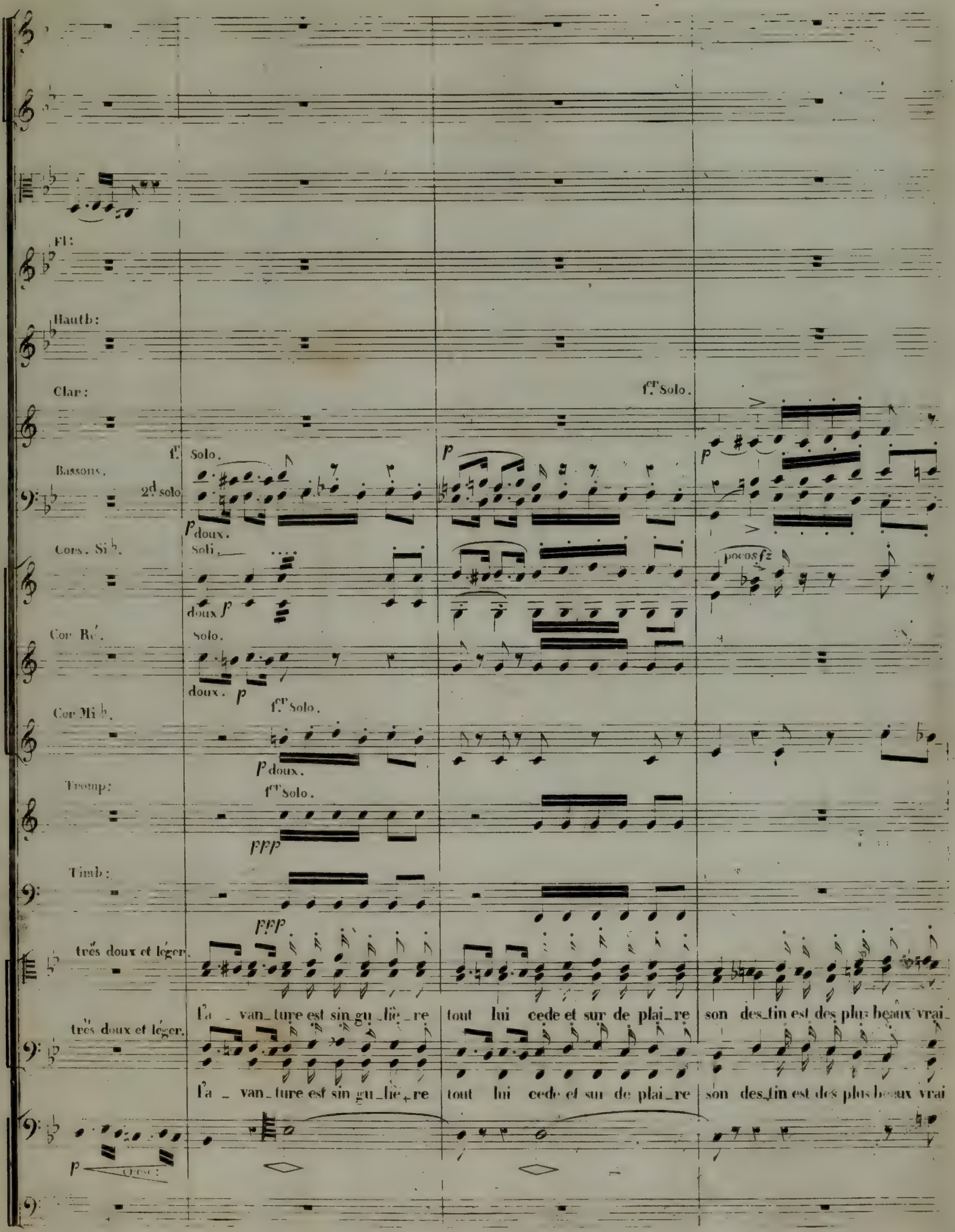

-té daignez messieurs m'excuser je vous prie et dans cette chambre à co-
-té continuez sans moi cette joyeuse orgie que l'amour a troublé et si j'en puis ju-
-ger que l'amitié bientôt reviendra partager
Silence.
Nevers sort; les autres l'accompagnent jusqu'à la porte, puis reviennent en riant, mais s'imposent aussitôt silence.

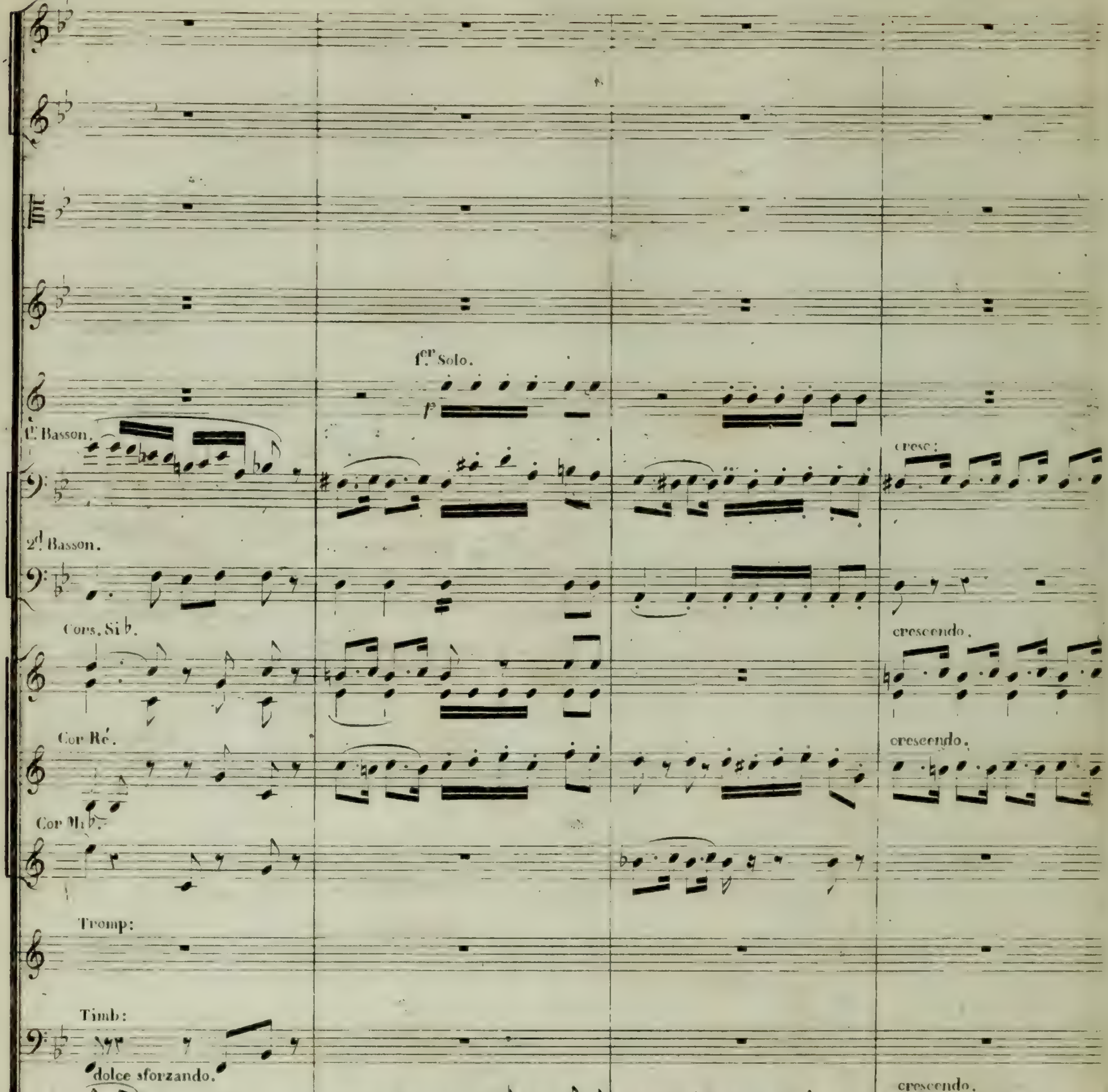
N° 5

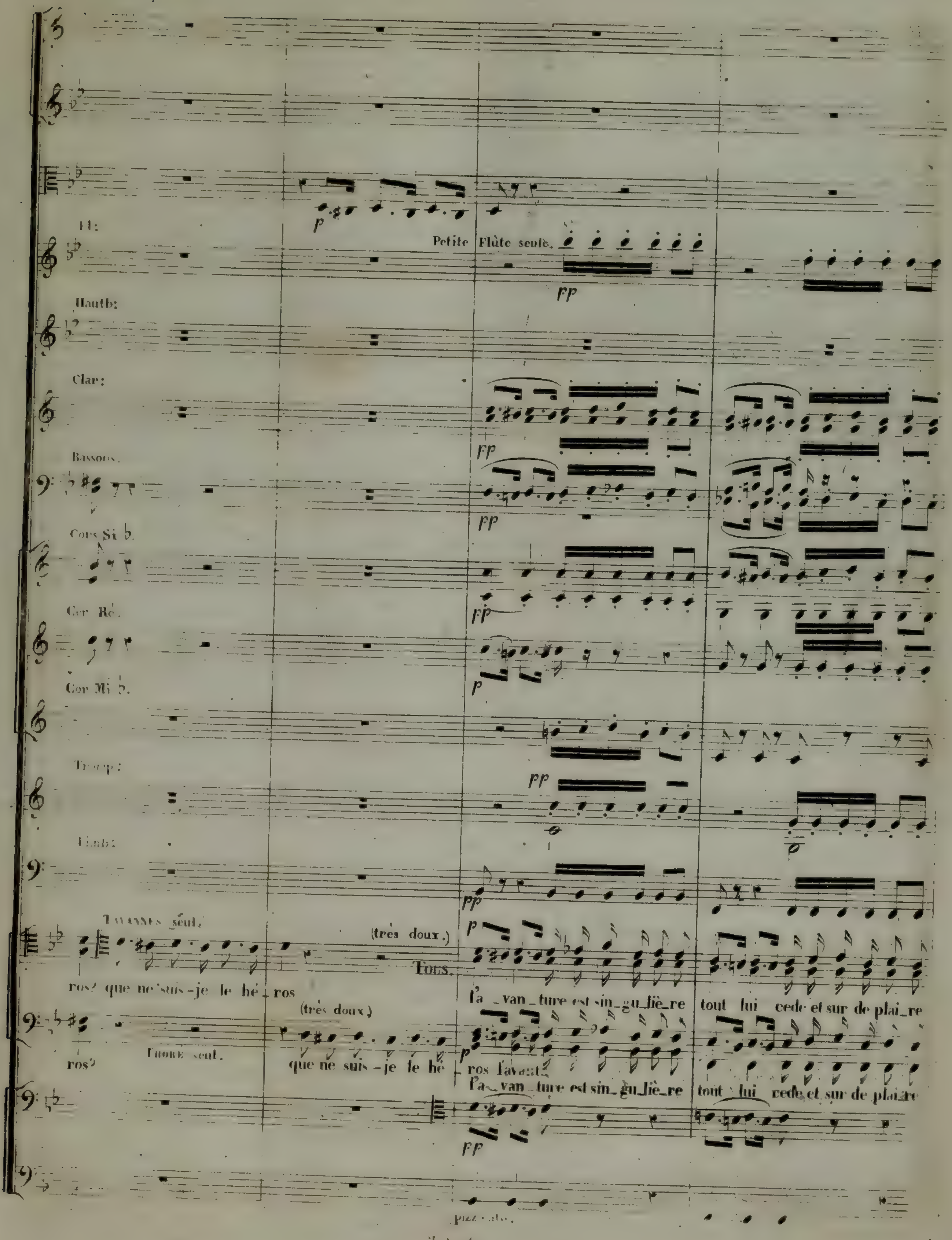
MORCEAU D'ENSEMBLE(*)

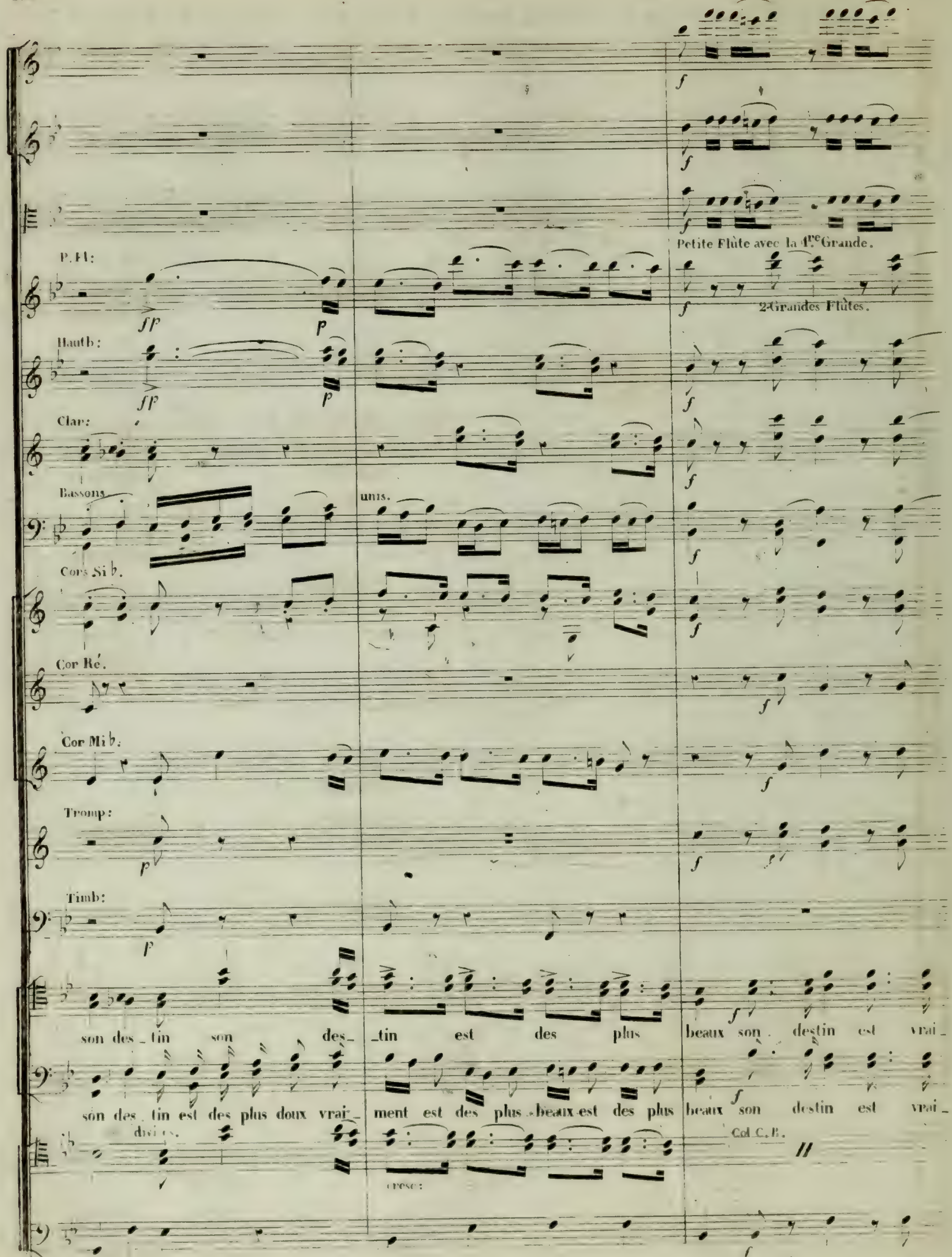
(*) Comme le premier Acte est long et que ce morceau n'offre pas beaucoup d'interet, on peut supprimer tout ce qui n'est pas nécessaire à l'action. Dans ce cas, on substituera aux deux premiers vers, les vers suivants; = *Mais quelle est donc cette belle - Ne peut-on l'appercevoir?* Pendant ce temps Tavannes aura régardé par la croisée à gauche et soulevant le rideau il fera signe aux autres d'approcher et dira *Oui; par ici* - après ces mots on passera de suite du signe 𝄋 au signe 𝄋 page 138 Plus tard on passera aussi du signe 𝄌 au signe 𝄌 pages 148 153

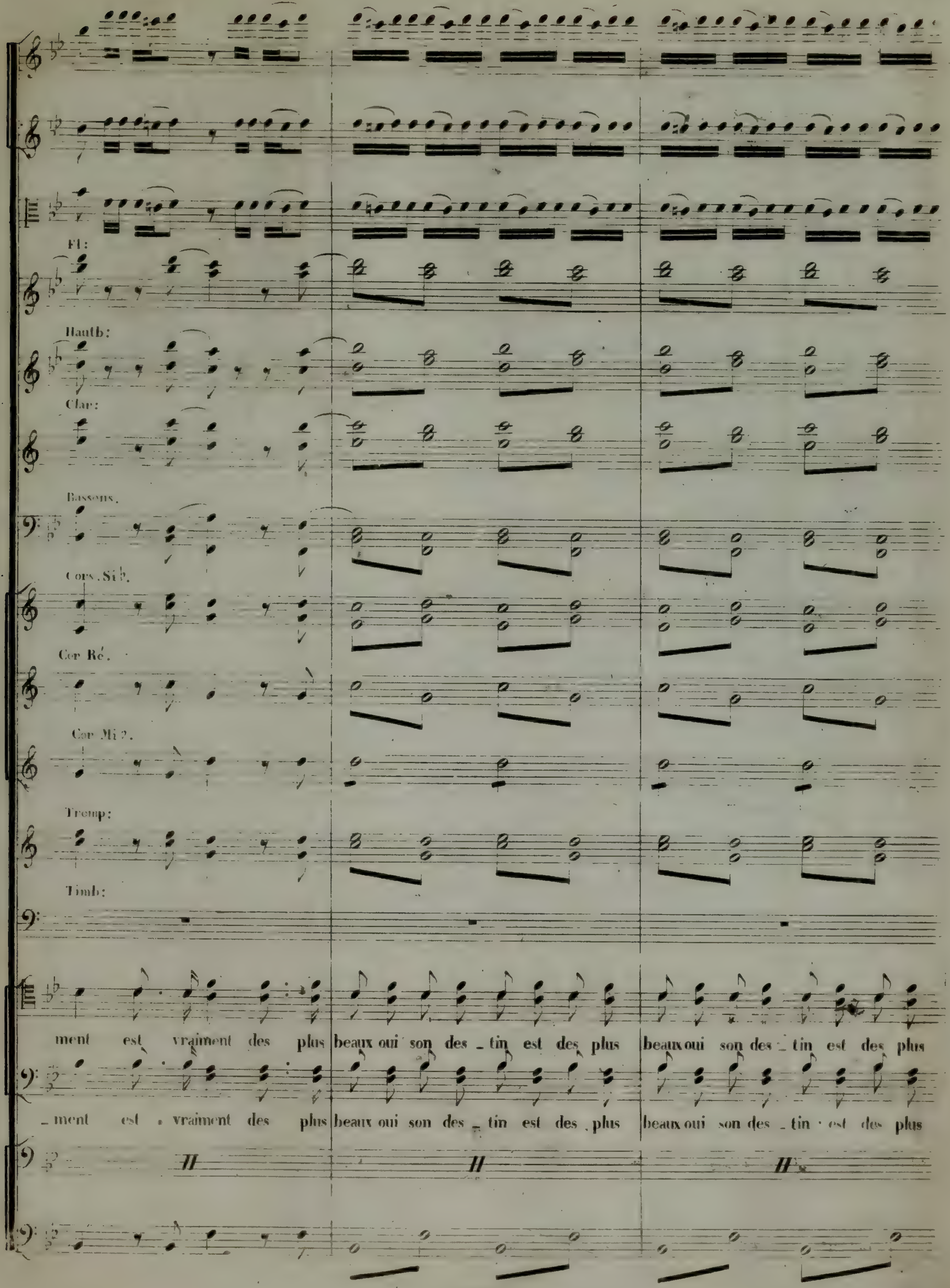


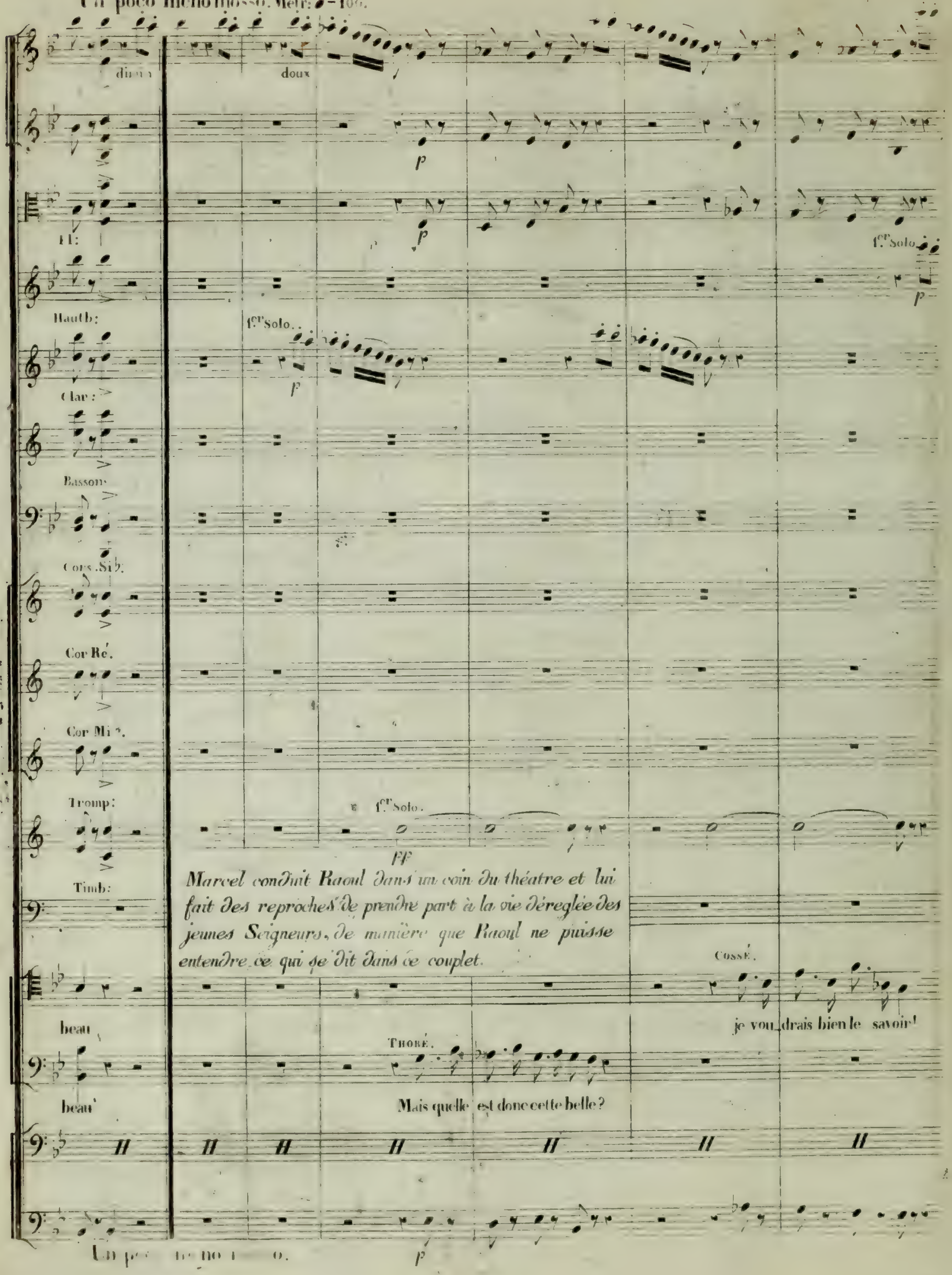

Fl:
Hautb:
Clar:
1.er Solo.
Bassons.
1.r Solo.
2.d solo
p doux.
Cors. Si ♭.
Soli.
doux p
poco sfz
Cor Ré.
Solo.
doux. p
Cor Mi ♭.
1.er Solo.
p doux.
Tromp:
1.er Solo.
FFP
Timb:
FFP
très doux et léger.
l'a _ van_ture est sin_gu_liè_re tout lui cede et sur de plai_re son des_tin est des plus beaux vrai_
très doux et léger.
l'a _ van_ture est sin_gu_liè_re tout lui cede et sur de plai_re son des_tin est des plus beaux vrai
p

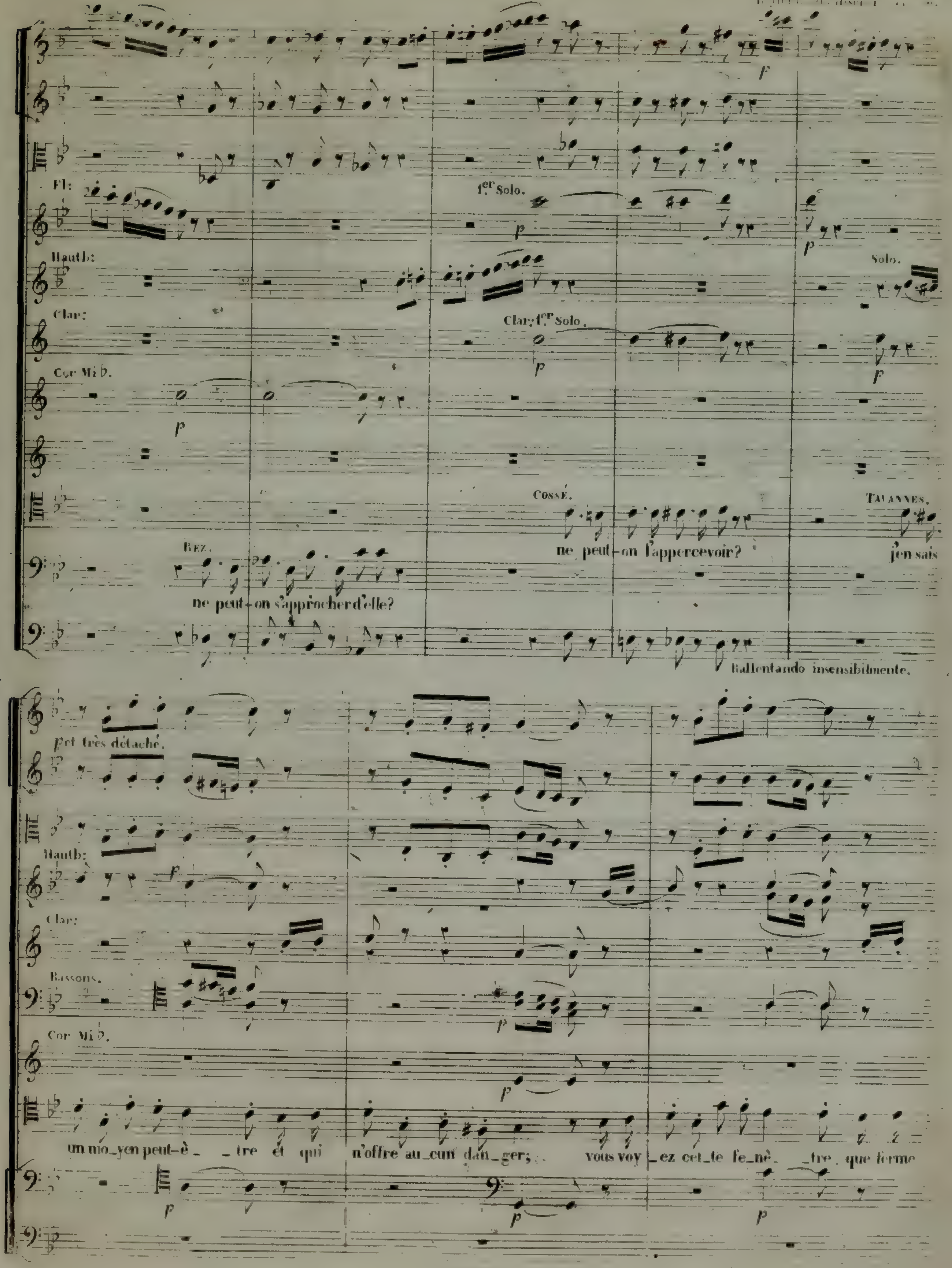

1er Solo.
1r Basson.
cresc:
2d Basson.
Cors, Si♭.
crescendo.
Cor Ré.
crescendo.
Cor Mi♭.
Tromp:
Timb:
dolce sforzando.
crescendo.
_ment est des plus beaux du si_lence il faut nous tai_re mais de ce galant mystè_re que ne suis-je le hé_
_ment est des plus beaux du si_lence il faut nous tai_re mais de ce galant mystè_re que ne suis-je le hé_
p (doux.)

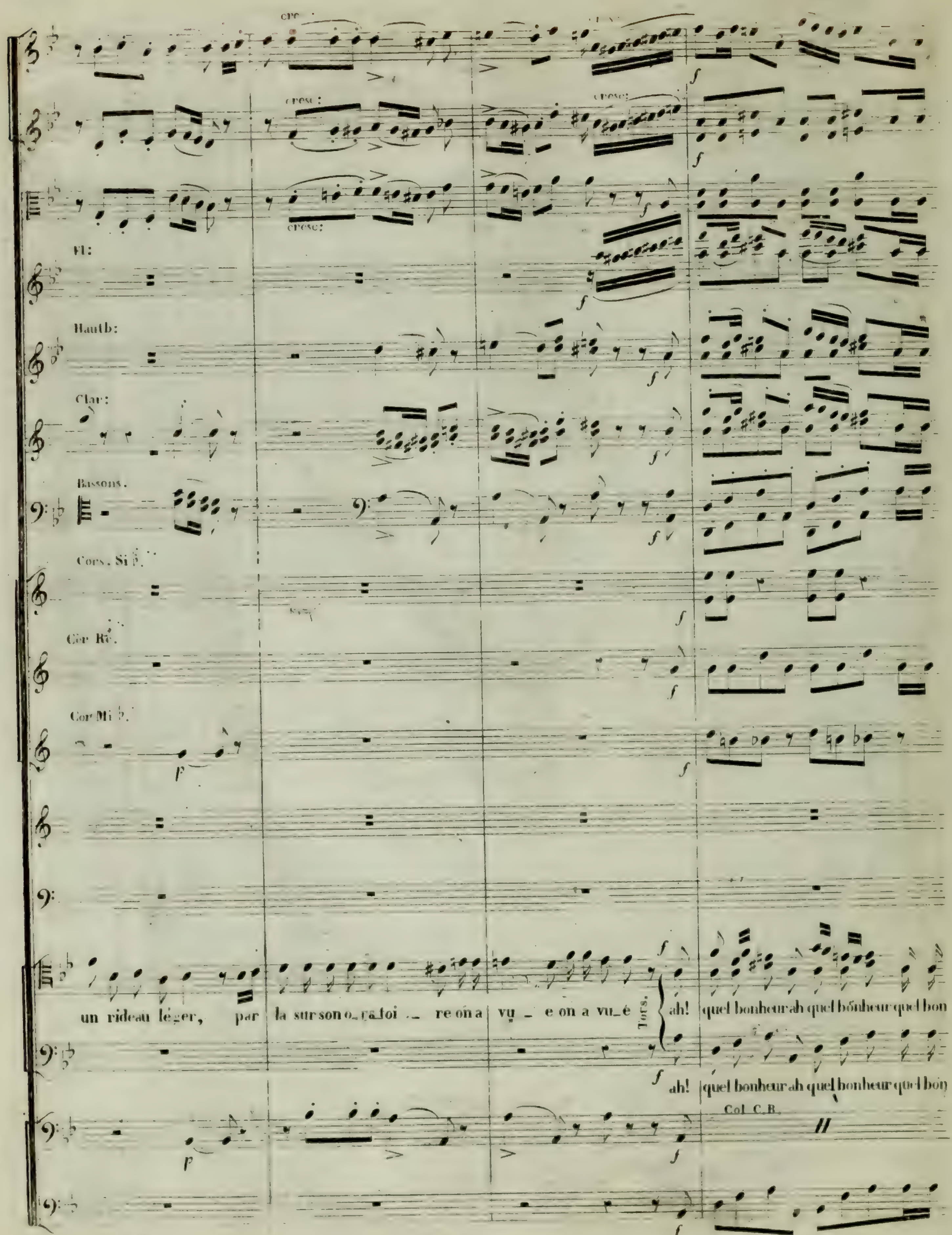

Fl:
Petite Flûte seule.
Hautb:
Clar:
Bassons.
Cors Si b.
Cor Ré.
Cor Mi b.
Tromp:
Timb:
TAVANNES seul.
(très doux.)
TOUS.
ros? que ne suis-je le hé-ros
l'a-van-ture est sin-gu-liè-re
tout lui cede et sur de plai-re
(très doux.)
ros?
THORE seul.
que ne suis-je le hé-ros favant?
l'a-van-ture est sin-gu-liè-re
tout lui cede et sur de plaire
pizzicato.

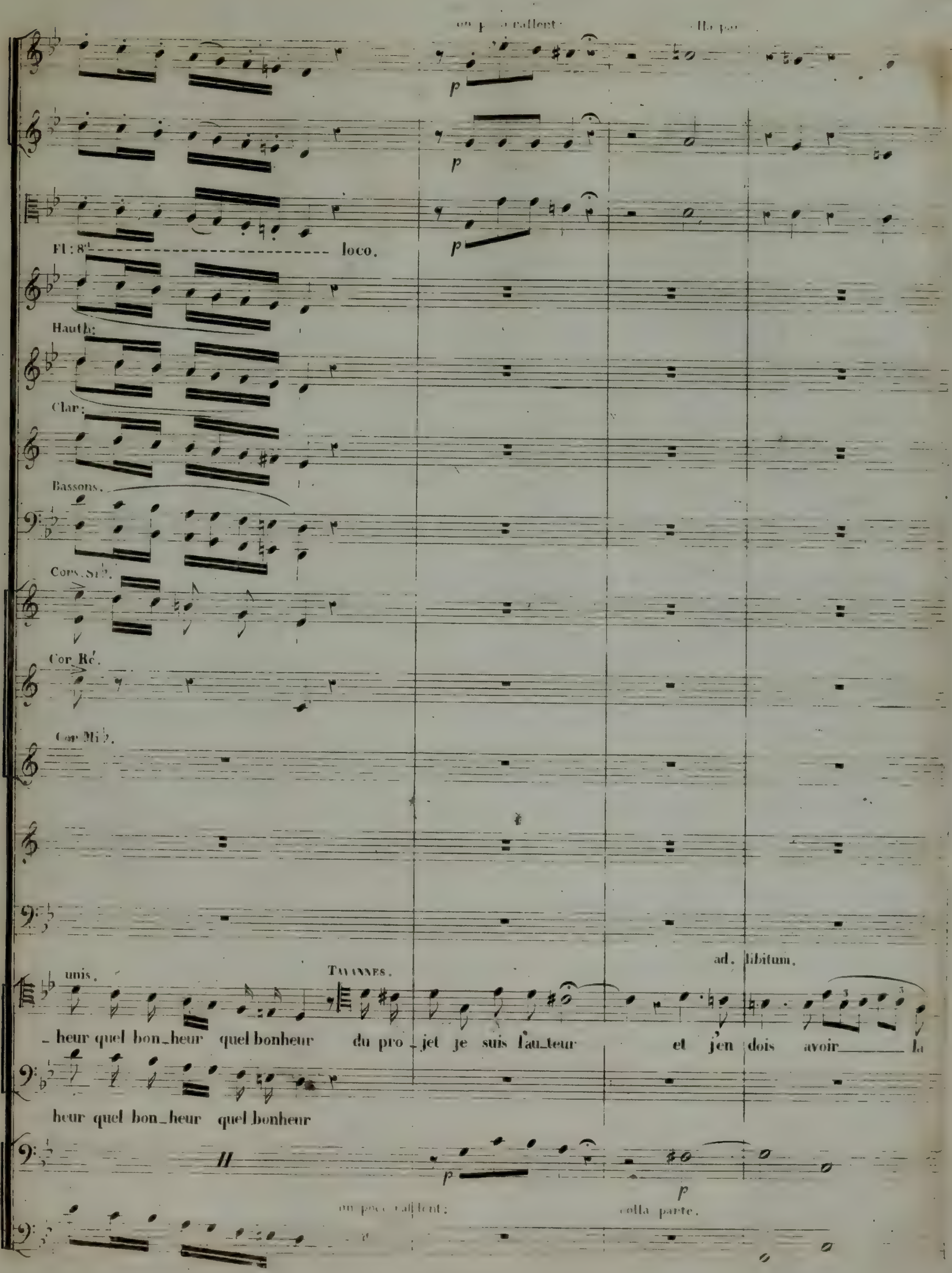

Petite Flûte avec la 1re Grande.
P. Fl:
fp
p
f
2 Grandes Flûtes.
Hautb:
Clar:
Bassons
unis.
Cors Si b.
Cor Ré.
Cor Mi b.
Tromp:
Timb:
son des_tin son des_ _tin est des plus beaux son destin est vrai_
son des_tin est des plus doux vrai_ ment est des plus beaux est des plus beaux son destin est vrai_
divis.
Col C. B.
cresc:

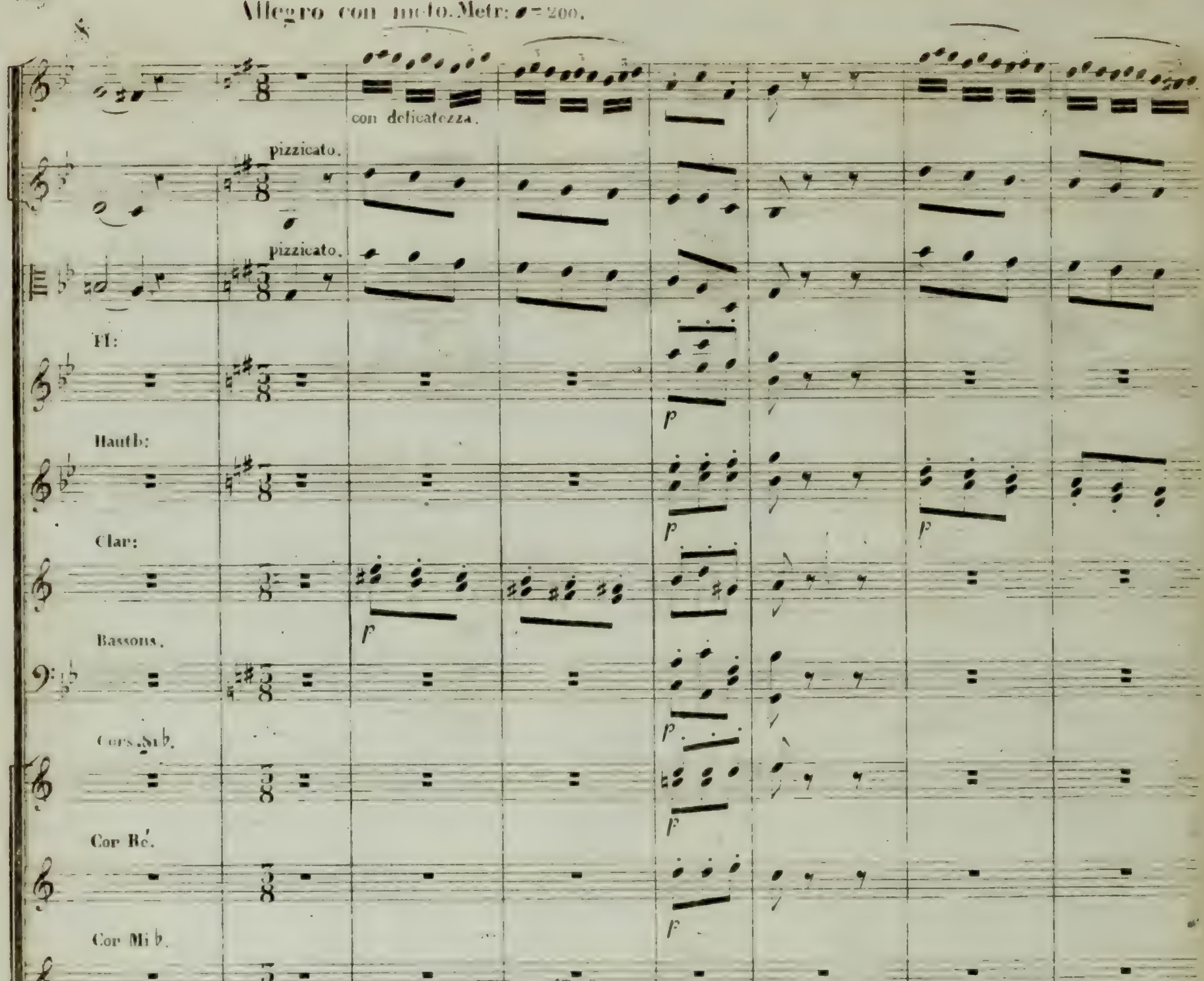

Fl:
Hautb:
Clar:
Bassons.
Cors. Si♭.
Cor Ré.
Cor Mi♭.
Tromp:
Timb:
ment est vraiment des plus beaux oui son des _ tin est des plus beaux oui son des _ tin est des plus
_ ment est vraiment des plus beaux oui son des _ tin est des plus beaux oui son des _ tin est des plus

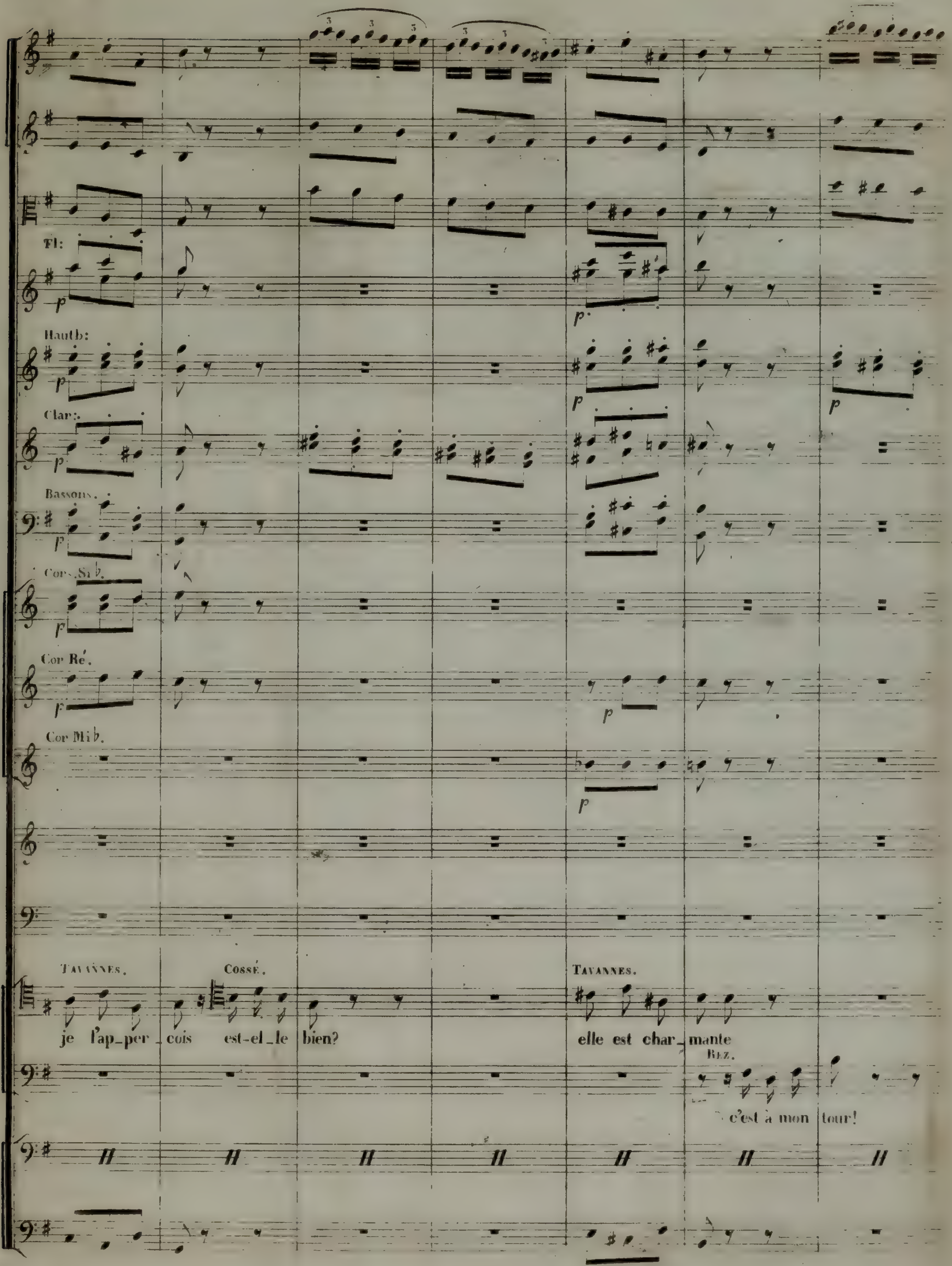

Un poco menò mosso. Metr: ♩ = 100.
dimin
doux
Fl:
1.er Solo.
Hautb:
1.er Solo.
Clar:
Bassons
Cors Si♭.
Cor Ré.
Cor Mi♭.
Tromp:
1.er Solo.
Timb:
Marcel conduit Raoul dans un coin du théatre et lui fait des reproches de prendre part à la vie déreglée des jeunes Seigneurs, de manière que Raoul ne puisse entendre ce qui se dit dans ce couplet.
COSSÉ.
je voudrais bien le savoir!
beau
THORÉ.
Mais quelle est donc cette belle?
beau
Un poco meno mosso.

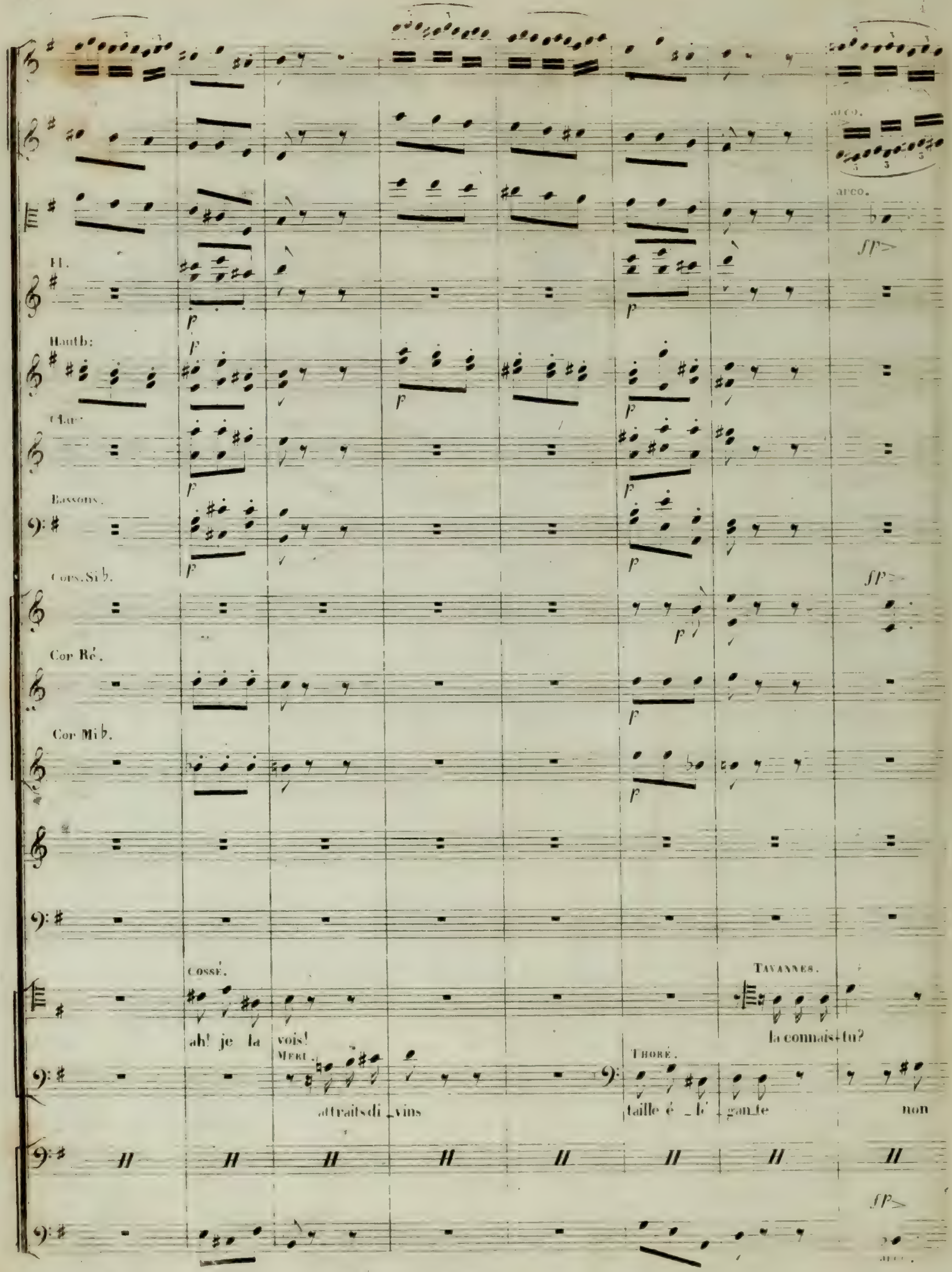

Fl:
1er Solo.
Hautb:
Solo.
Clar:
Clar: 1er Solo.
Cor Mi b.
COSSÉ.
ne peut-on l'appercevoir?
TAVANNES.
j'en sais
REZ.
ne peut-on s'approcher d'elle?
Rallentando insensiblmente.
p et très détaché.
Hautb:
Clar:
Bassons.
Cor Mi b.
un mo_yen peut-ê_tre et qui n'offre au_cun dan_ger; vous voy_ez cet_te fe_nê_tre que ferme

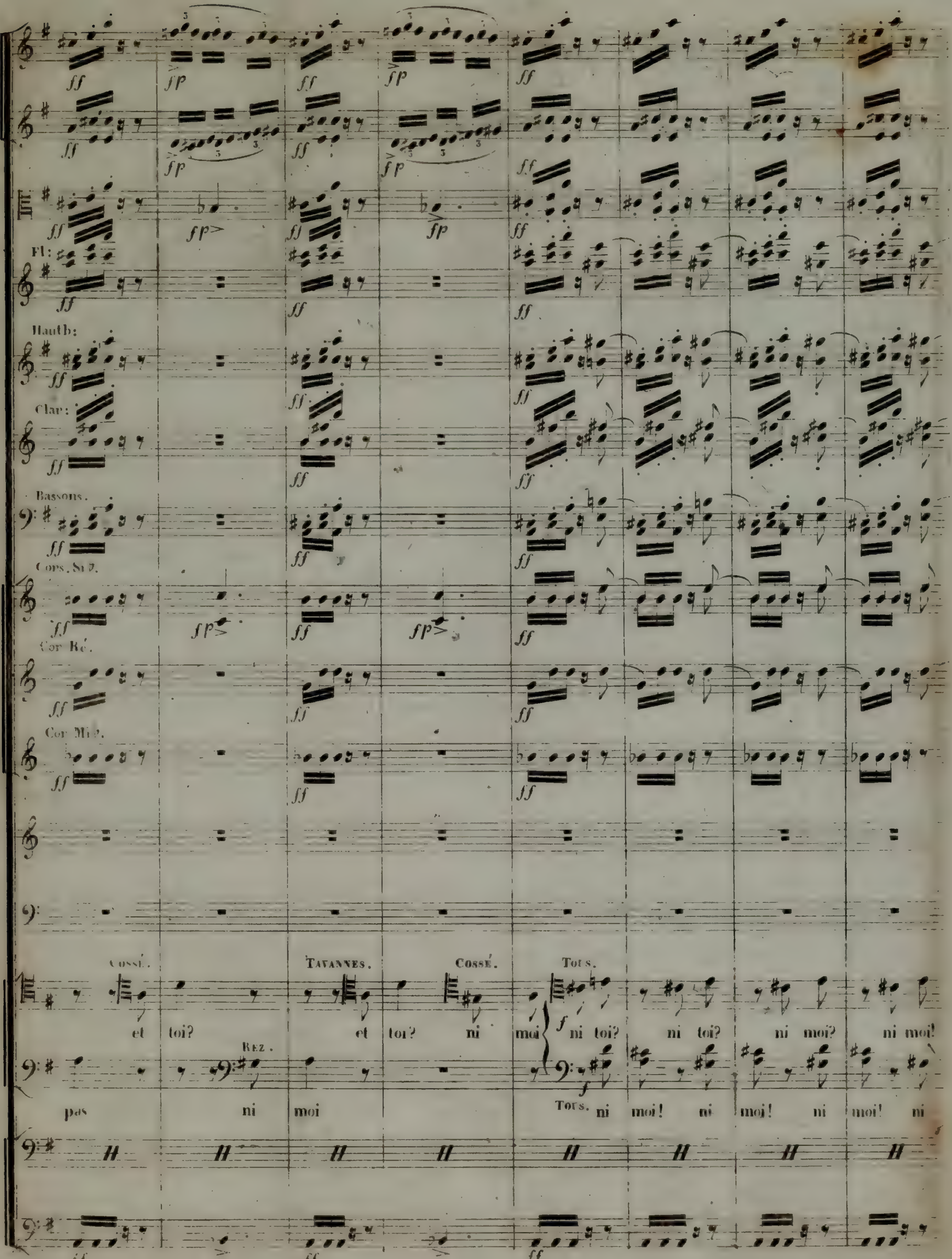

cresc:
cresc:
cresc:
cresc:
Fl:
Hautb:
Clar:
Bassons.
Cors. Si ♭.
Cor Ré.
Cor Mi ♭.
un rideau léger, par la sur son o_ra_toi_ _ re on a vu_ e on a vu_é
Tous.
ah! quel bonheur ah quel bonheur quel bon
ah! quel bonheur ah quel bonheur quel bon
Col C.B.

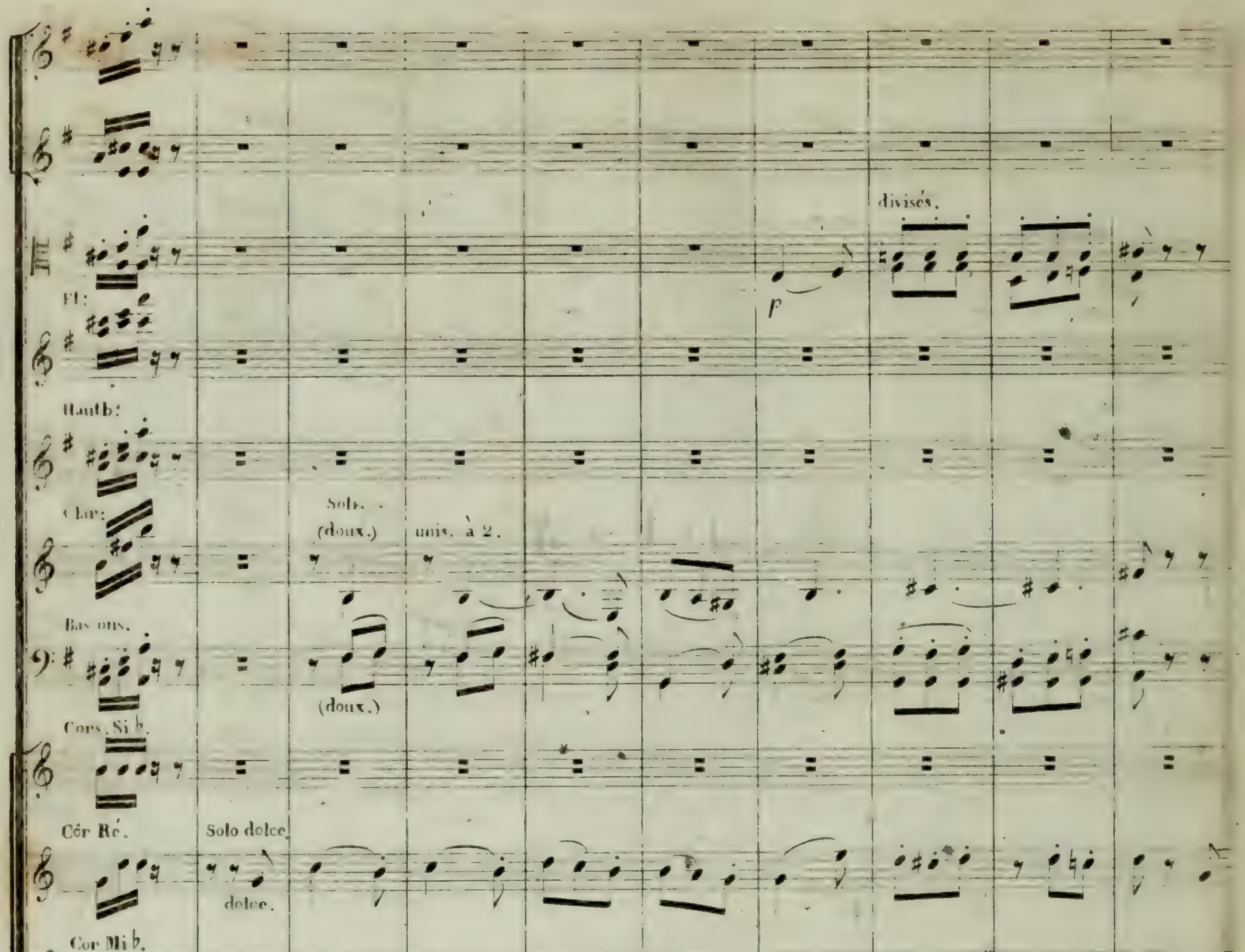

Fl: 8ᵛᵃ loco.
Hautb:
Clar:
Bassons.
Cor Ré.
unis.
Tavannes.
ad. libitum.
_heur quel bon_heur quel bonheur du pro_jet je suis l'au_teur et j'en dois avoir la
heur quel bon_heur quel bonheur
colla parte.

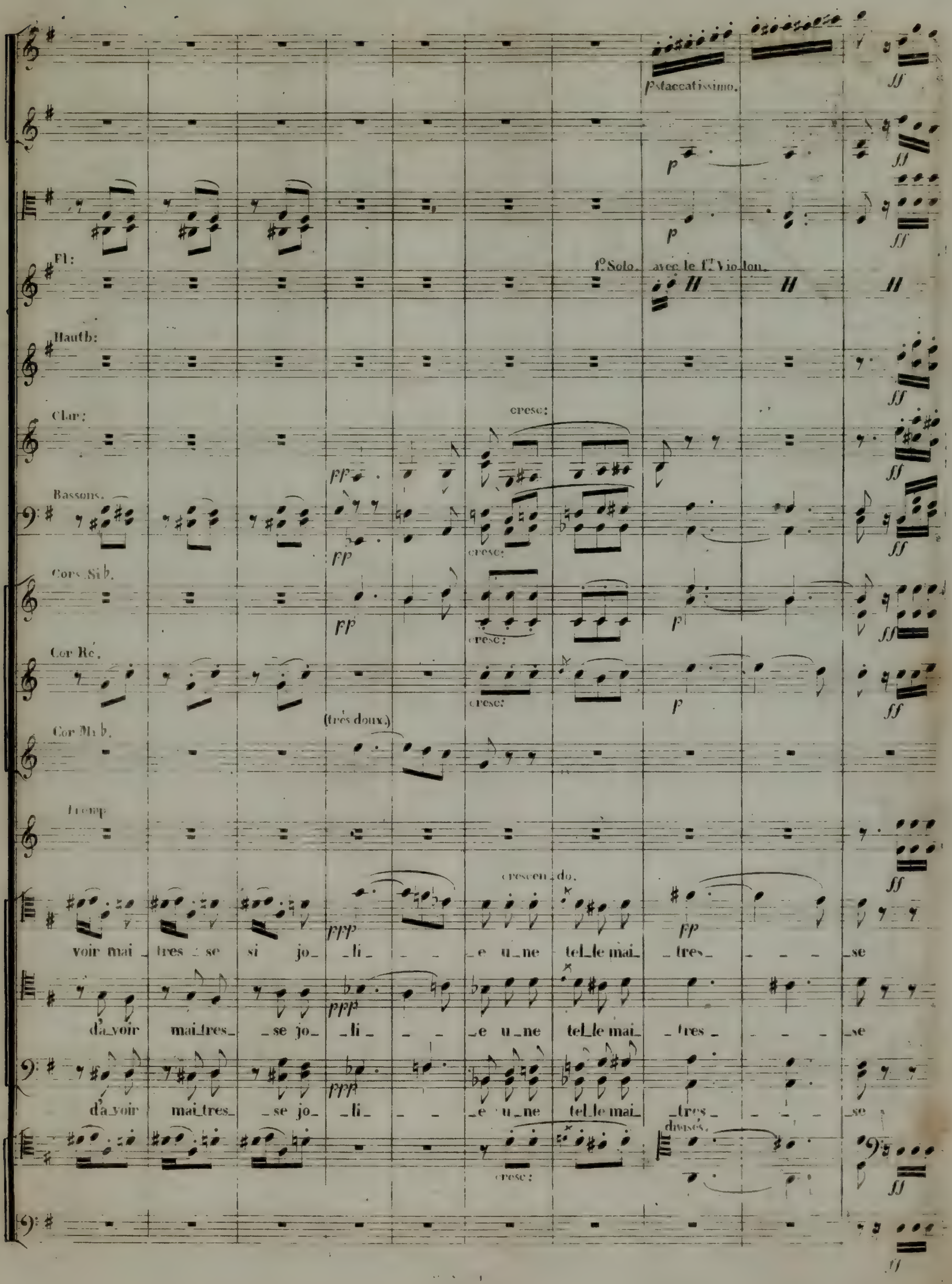

Allegro con moto. Metr:
con delicatezza.
pizzicato.
pizzicato.
Fl:
Hautb:
Clar:
Bassons.
Cor Ré.
Cor Mi♭.
(Tavannes va à la fenêtre regarder)
gloi re
THORÉ.
ah! parle donc!
pizzicato.
Allegro con moto.

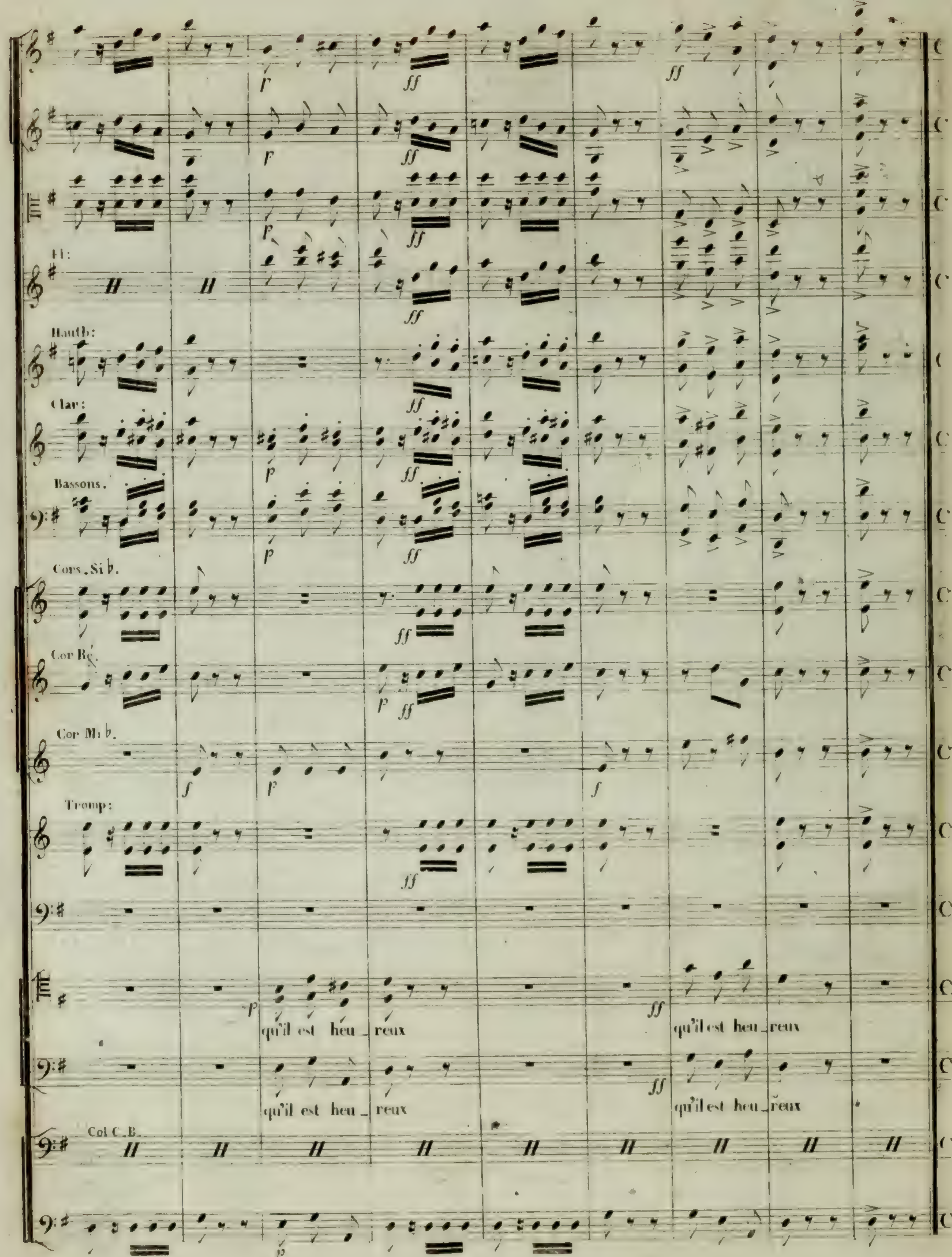

Fl:
Hautb:
Clar:
Bassons.
Cors Si♭.
Cor Ré.
Cor Mi♭.
TAVANNES.
je l'ap_per_cois
COSSÉ.
est-el_le bien?
TAVANNES.
elle est char_mante
REZ.
c'est à mon tour!

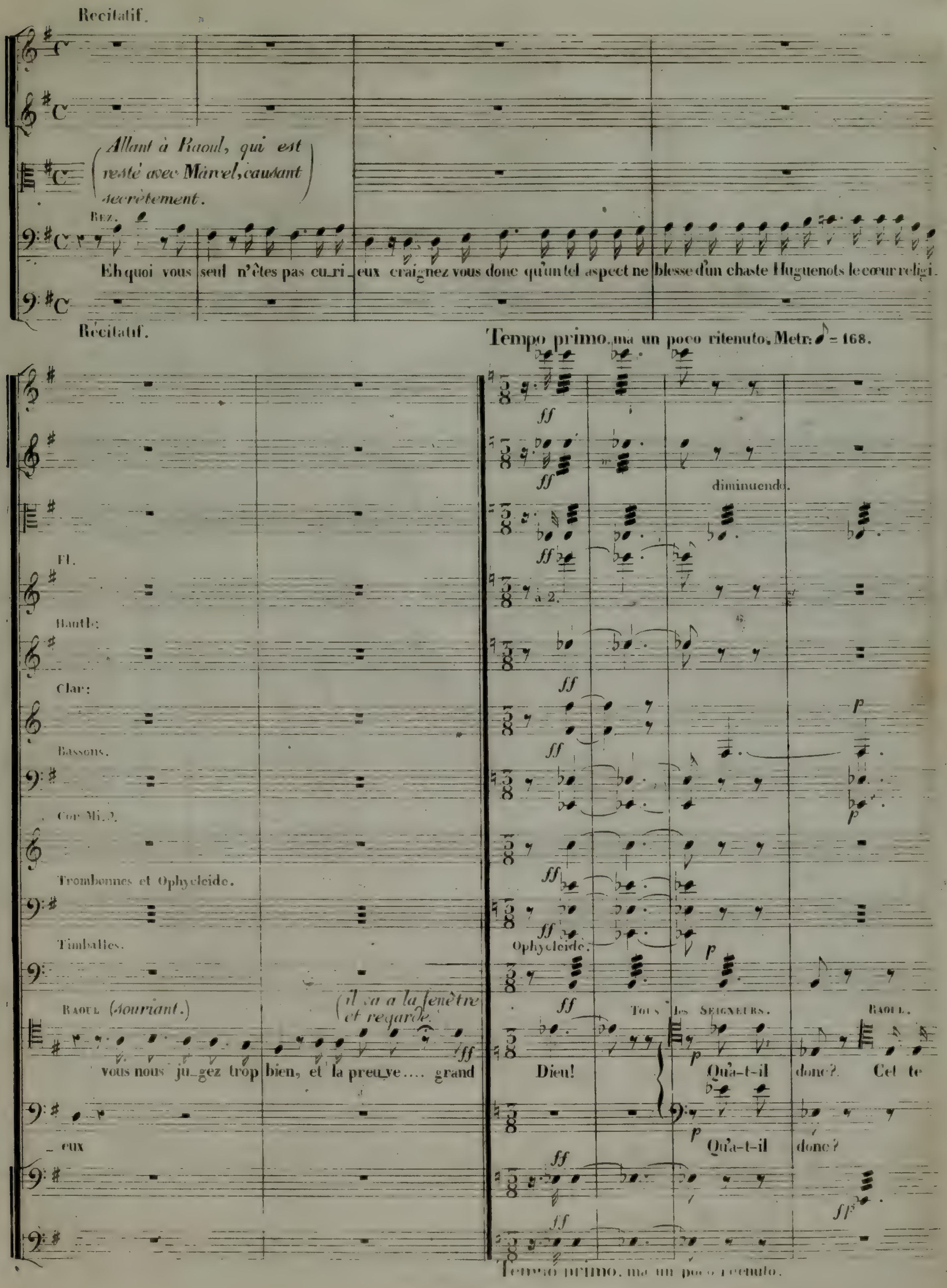

arco.
arco.
Fl.
Hautb:
Clar:
Bassons.
Cors. Si♭.
Cor Ré.
Cor Mi♭.
COSSÉ.
ah! je la vois!
MERI.
attraits di _ vins
THORÉ.
taille é _ lé _ gan_te
TAVANNES.
la connais-tu?
non

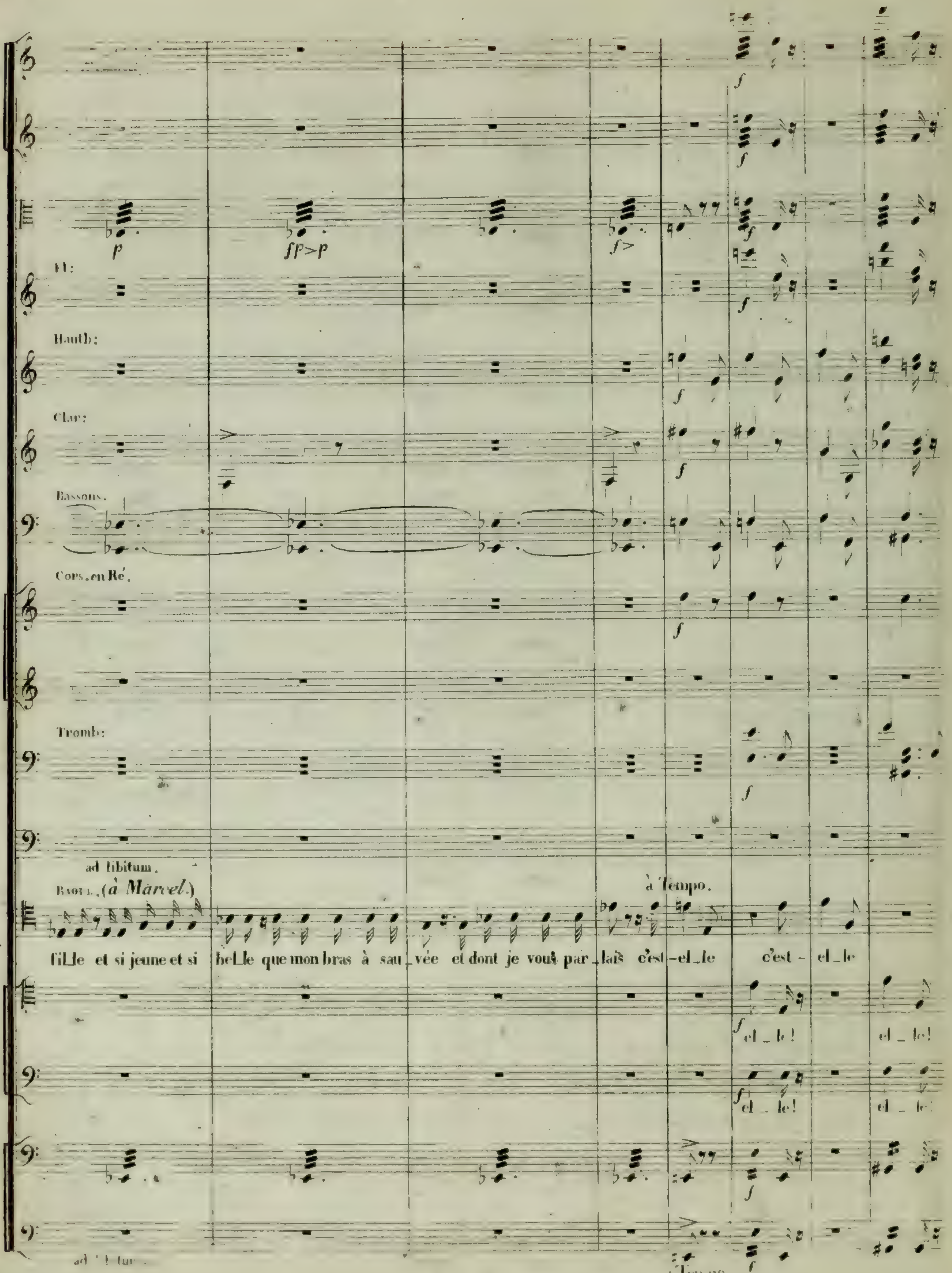

Fl:
Hautb:
Clar:
Bassons.
Cor Ré.
COSSÉ.
et toi?
TAVANNES.
et toi?
COSSÉ.
ni moi
TOUS.
ni toi? ni toi? ni moi? ni moi!
REZ.
pas ni moi
TOUS.
ni moi! ni moi! ni moi! ni

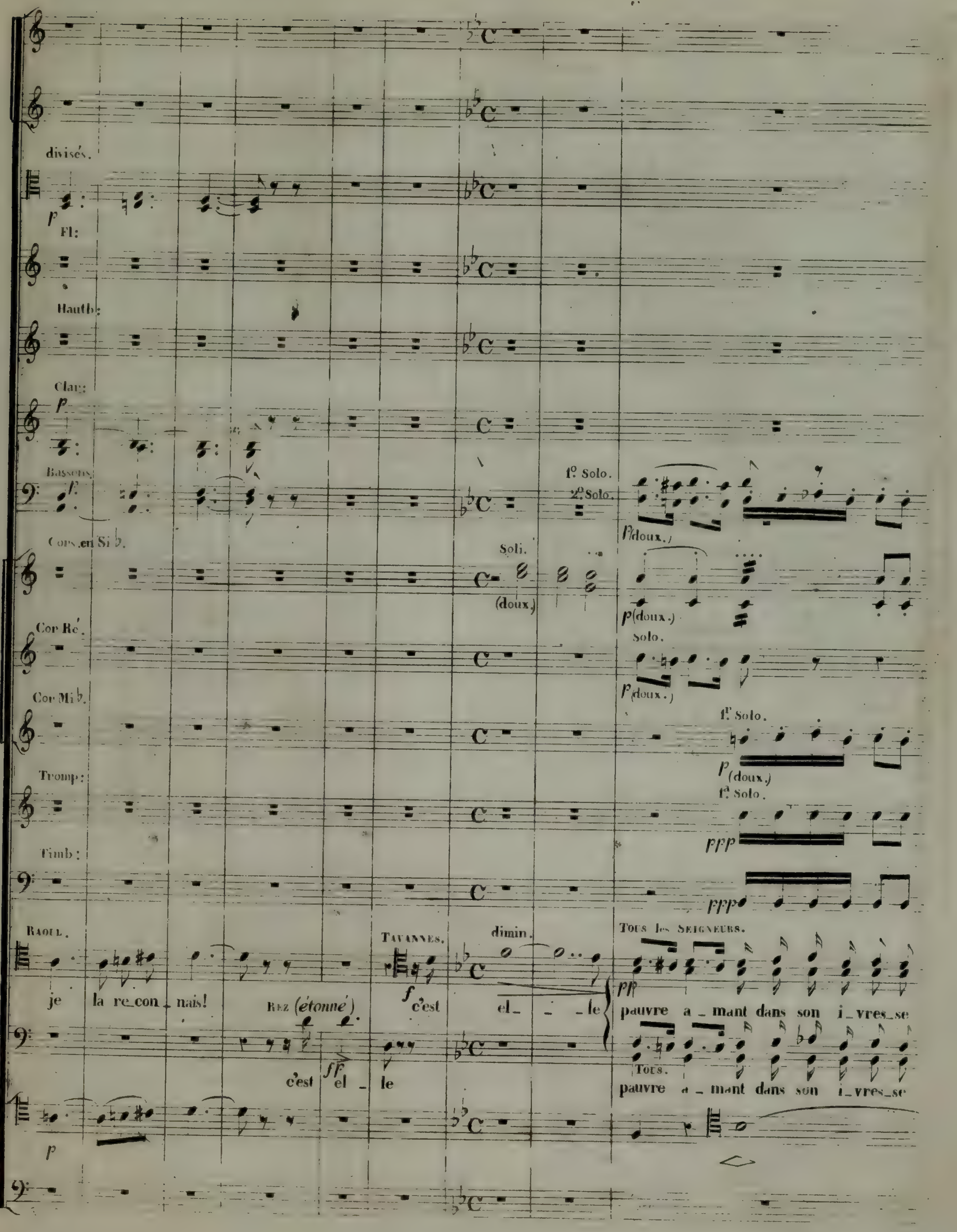

Fl:
Hautb:
Clar:
Solo.
(doux.)
unis. à 2.
Bassons.
(doux.)
divisés.
Cors Si b.
Cor Ré.
Solo dolce
dolce.
Cor Mi b.
(très doux et lié.)
Mais que de char_mes de jeu_nes_se et que no_tre Ne_vers est heu_reux d'a_
que de charmes de jeu_nes_se et que no_tre Ne_vers est heu_reux
(très doux et lié.)
moi!
que de charmes de jeu_nes_se et que no_tre Ne_vers est heu_reux
(doux) con delicatezza.

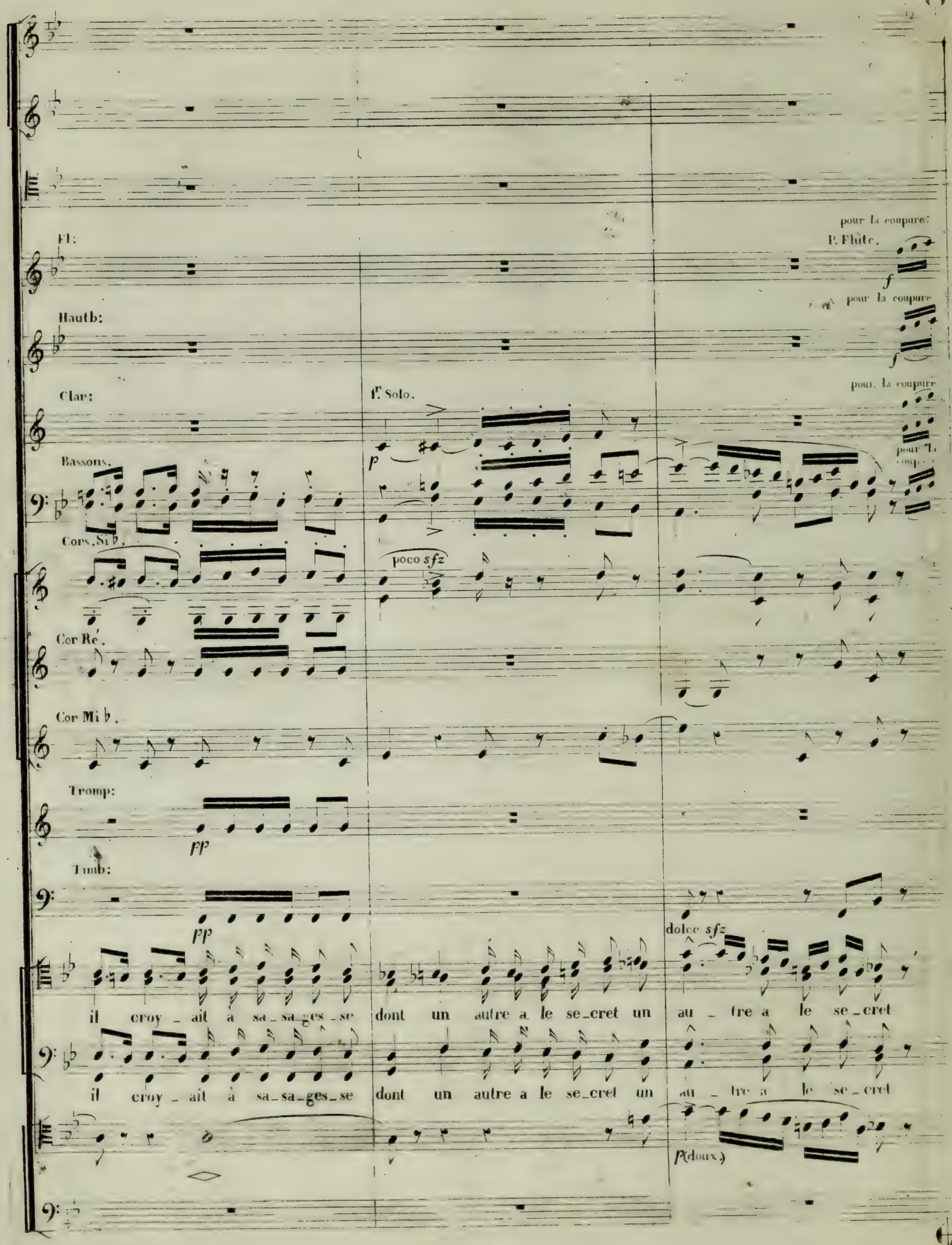

Fl:
Hautb:
Clar:
Bassons.
Cors Si b.
Cor Ré.
Cor Mi b.
Tromp.
p staccatissimo.
1º Solo. avec le 1º Violon.
cresc:
(très doux.)
crescendo.
voir mai_tres_se si jo_li_ _e u_ne tel_le mai_ _tres_ _se
d'a_voir mai_tres_ _se jo_ _li_ _e u_ne tel_le mai_ _tres_ _se
d'a_voir mai_tres_ _se jo_ _li_ _e u_ne tel_le mai_ _tres_ _se
divisés.

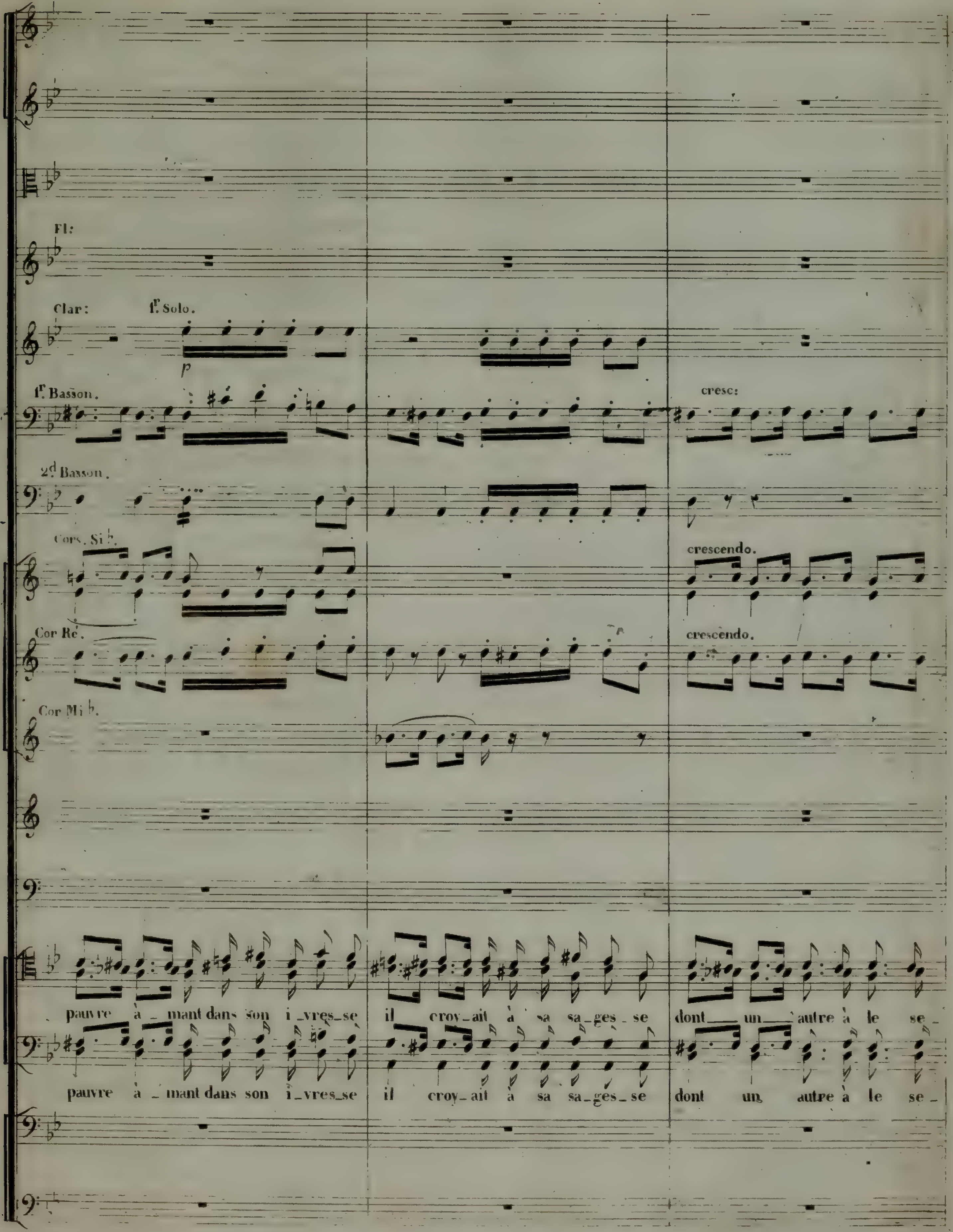

Fl:
Hautb:
Clar:
Bassons.
Cors. Si b.
Cor Ré.
Cor Mi b.
Tromp:
qu'il est heu_reux
qu'il est heu_reux
qu'il est heu_reux
qu'il est heu_reux
Col C.B.

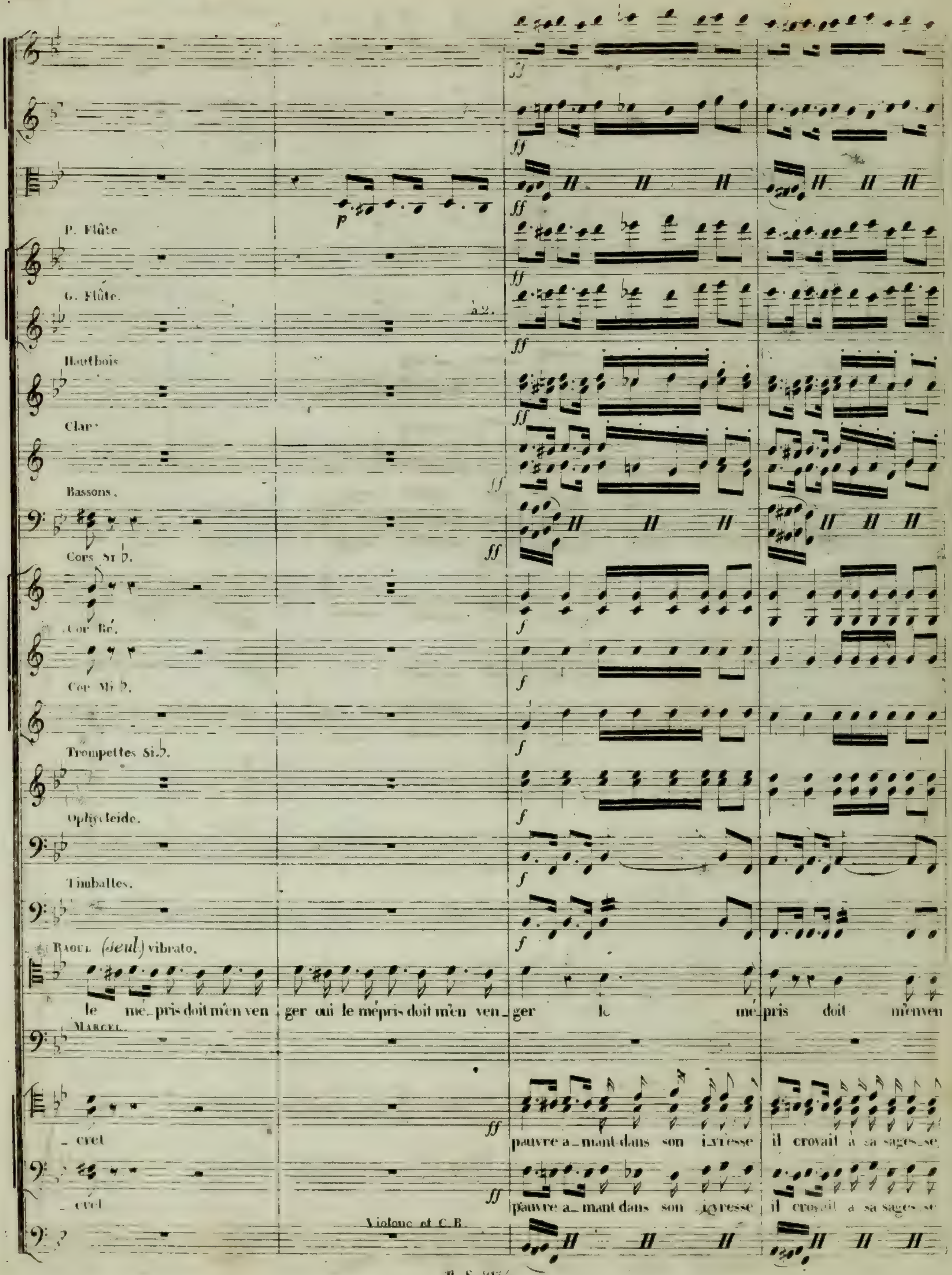

Recitatif.
Allant à Raoul, qui est resté avec Marcel, causant secrètement.
Rez.
Eh quoi vous seul n'êtes pas cu_ri_eux craignez vous donc qu'un tel aspect ne blesse d'un chaste Huguenots le cœur religi_eux
Recitatif.
Tempo primo, ma un poco ritenuto. Metr: ♪ = 168.
diminuendo.
Fl.
à 2.
Hautb:
Clar:
Bassons.
Cor Mi.
Trombonnes et Ophycleide.
Ophycleide.
Timballes.
Raoul (souriant.)
vous nous ju_gez trop bien, et la preu_ve.... grand Dieu!
(il va a la fenêtre et regarde.)
Tous les Seigneurs.
Qu'a-t-il donc?
Raoul.
Cet te
Tempo primo, ma un poco ritenuto.

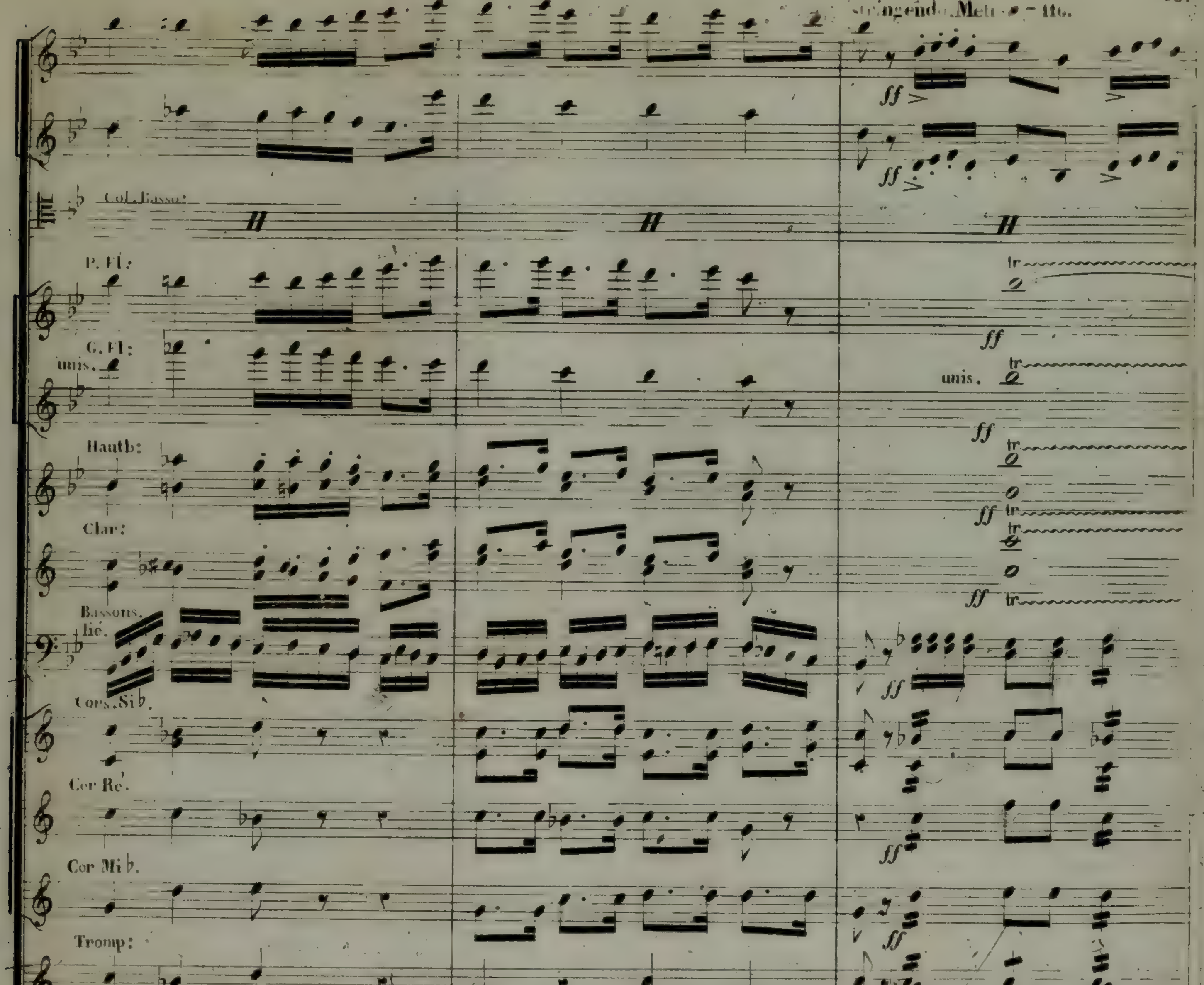

Fl:
Hautb:
Clar:
Bassons.
Cors. en Ré.
Tromb:
ad libitum.
RAOUL. (à Marcel.)
à Tempo.
fille et si jeune et si belle que mon bras à sauvée et dont je vous parlais c'est-elle c'est-elle
elle!
elle!
elle!
elle!
à Tempo.

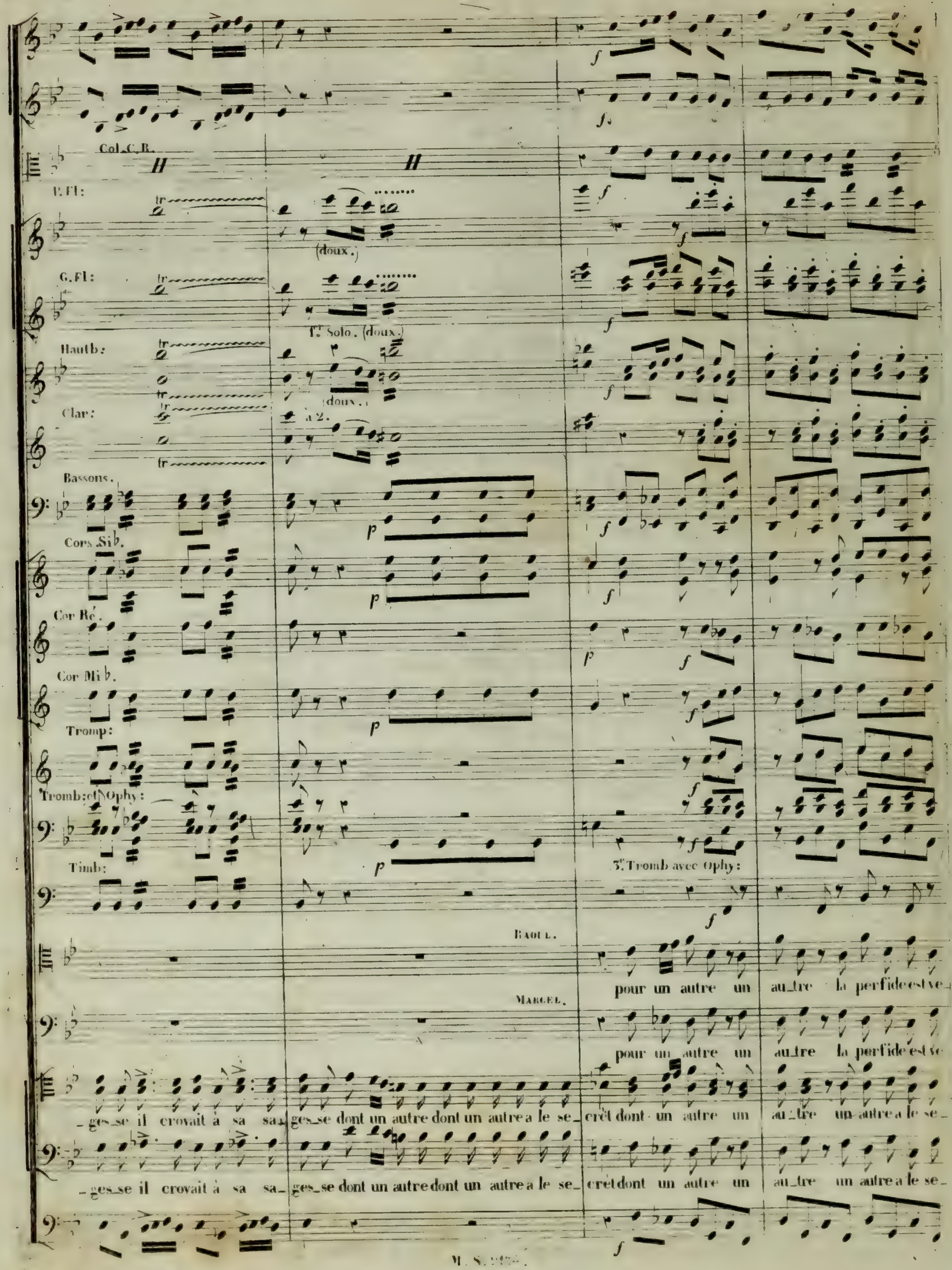

divisés.
Fl:
Hautb:
Clar:
Bassons.
1º Solo.
2º Solo.
(doux.)
Cors en Si♭.
Soli.
(doux.)
p (doux.)
Cor Ré.
Solo.
(doux.)
Cor Mi♭.
1r Solo.
p (doux.)
Tromp:
1r Solo.
ppp
Timb:
ppp
Raoul.
je la re_con_nais!
Tavannes.
f c'est
dimin.
el_ _ _le
Rez (étonné)
ff c'est el_le
Tous les Seigneurs.
pp
pauvre a_mant dans son i_vres_se
Tous.
pauvre a_mant dans son i_vres_se

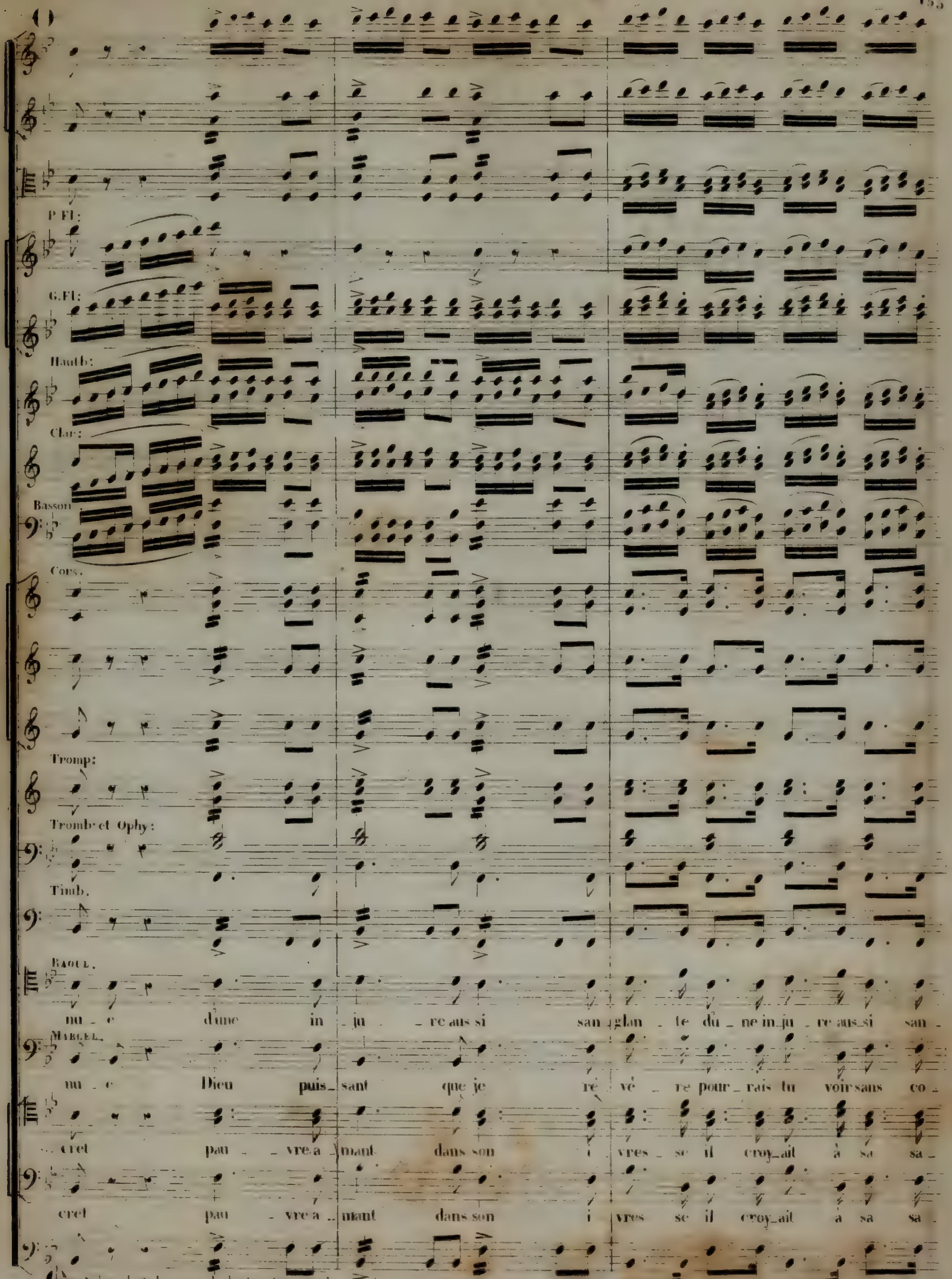

Fl:
pour la coupure
P. Flûte.
Hautb:
pour la coupure
Clar:
1r. Solo.
pour la coupure
Bassons.
pour la coupure
Cors, Si♭.
poco sfz
Cor Ré.
Cor Mi♭.
Tromp:
Timb:
dolce sfz
il croy _ ait à sa_sa_ges_se dont un autre a le se_cret un au _ tre a le se_cret
il croy _ ait à sa_sa_ges_se dont un autre a le se_cret un au _ tre a le se_cret
p (doux)


Fl:
Clar:
1r Solo.
p
1r Basson.
cresc:
2d Basson.
Cors. Si♭.
crescendo.
Cor Ré.
crescendo.
Cor Mi♭.
pauvre à _ mant dans son i _vres_se il croy_ait à sa sa_ges_se dont un autre à le se_
pauvre à _ mant dans son i_vres_se il croy_ait à sa sa_ges_se dont un autre à le se_

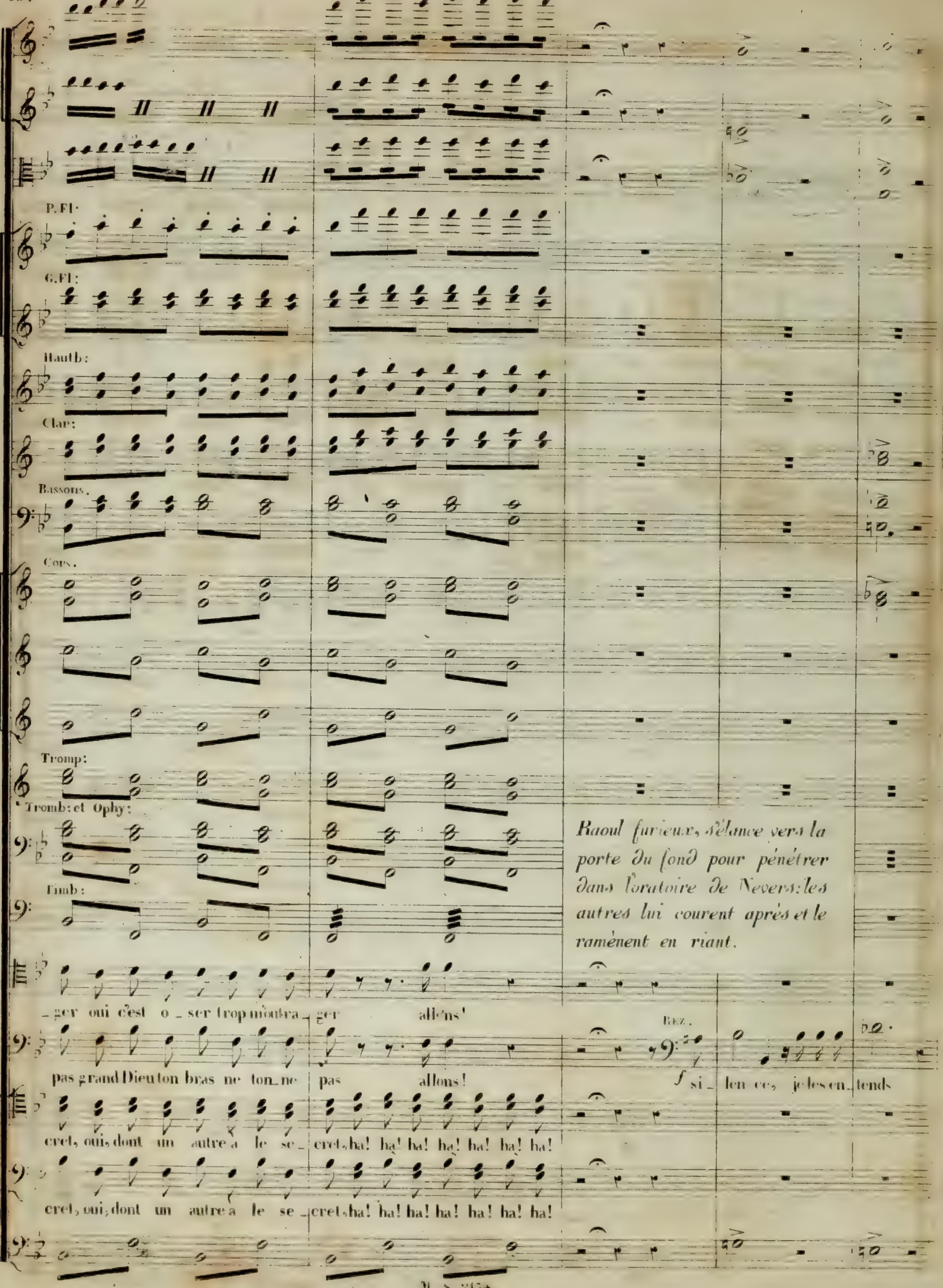

P. Flûte
G. Flûte
à 2.
Hautbois
Clar.
Bassons
Cors Si ♭.
Cor Ré.
Cor Mi ♭.
Trompettes Si ♭.
Ophycleide.
Timballes.
RAOUL (seul) vibrato.
le mé_pris doit m'en ven_ger oui le mépris doit m'en ven_ger le mé_pris doit m'en ven
MARCEL.
_ cret
pauvre a_mant dans son i_vresse il croyait à sa sages_se
_ cret
pauvre a_mant dans son i_vresse il croyait à sa sages_se
Violons et C.B.

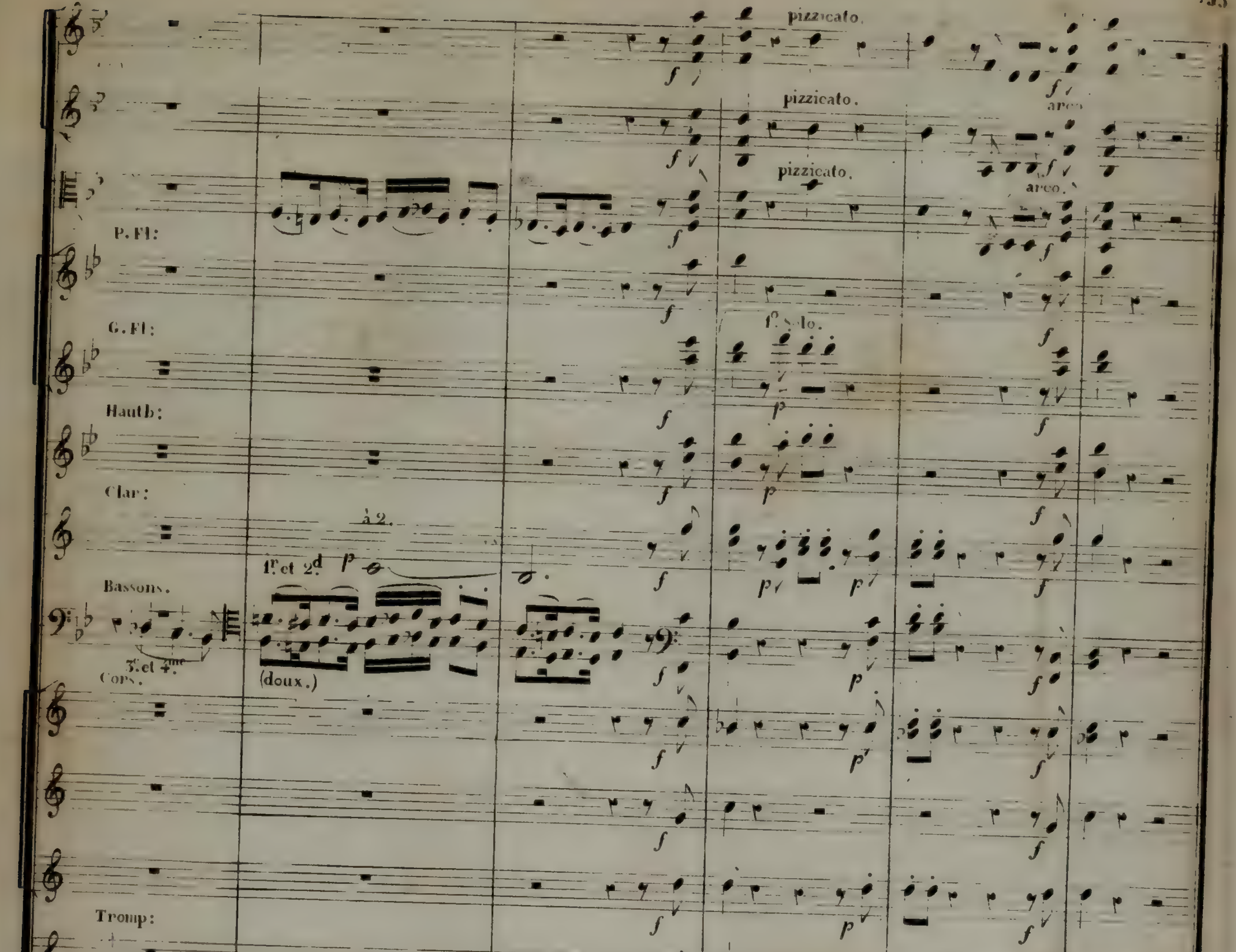

stringendo. Metr. ♩ = 116.
Col Basso.
P. Fl:
G. Fl:
unis.
Hautb:
Clar:
Bassons.
lié.
Cors. Si♭.
Cor Ré.
Cor Mi♭.
Tromp:
Ophy:
Trombonnes.
Ophycleide.
Timb:
ger
c'est o_ser o_ser trop m'ou_tra_ger
dont un autre a le secret un autre à le secret à le se_cret pauvre amant dans son i_
dont un autre a le secret un autre à le secret à le se_cret pauvre amant dans son i_
stringendo.


Col. C. B.
P. Fl:
(doux.)
G. Fl:
1r. Solo. (doux.)
Hautb:
(doux.)
Clar:
a 2.
Bassons.
Cors Sib.
Cor Ré.
Cor Mib.
Tromp:
Tromb: et Ophy:
Timb:
3e. Tromb avec Ophy:
Raoul.
pour un autre un au_tre la perfide est ve_
Marcel.
pour un autre un au_tre la perfide est ve
_ges_se il croyait à sa sa_ges_se dont un autre dont un autre a le se_crêt dont un autre un au_tre un autre a le se_
_ges_se il croyait à sa sa_ges_se dont un autre dont un autre a le se_crêt dont un autre un au_tre un autre a le se_

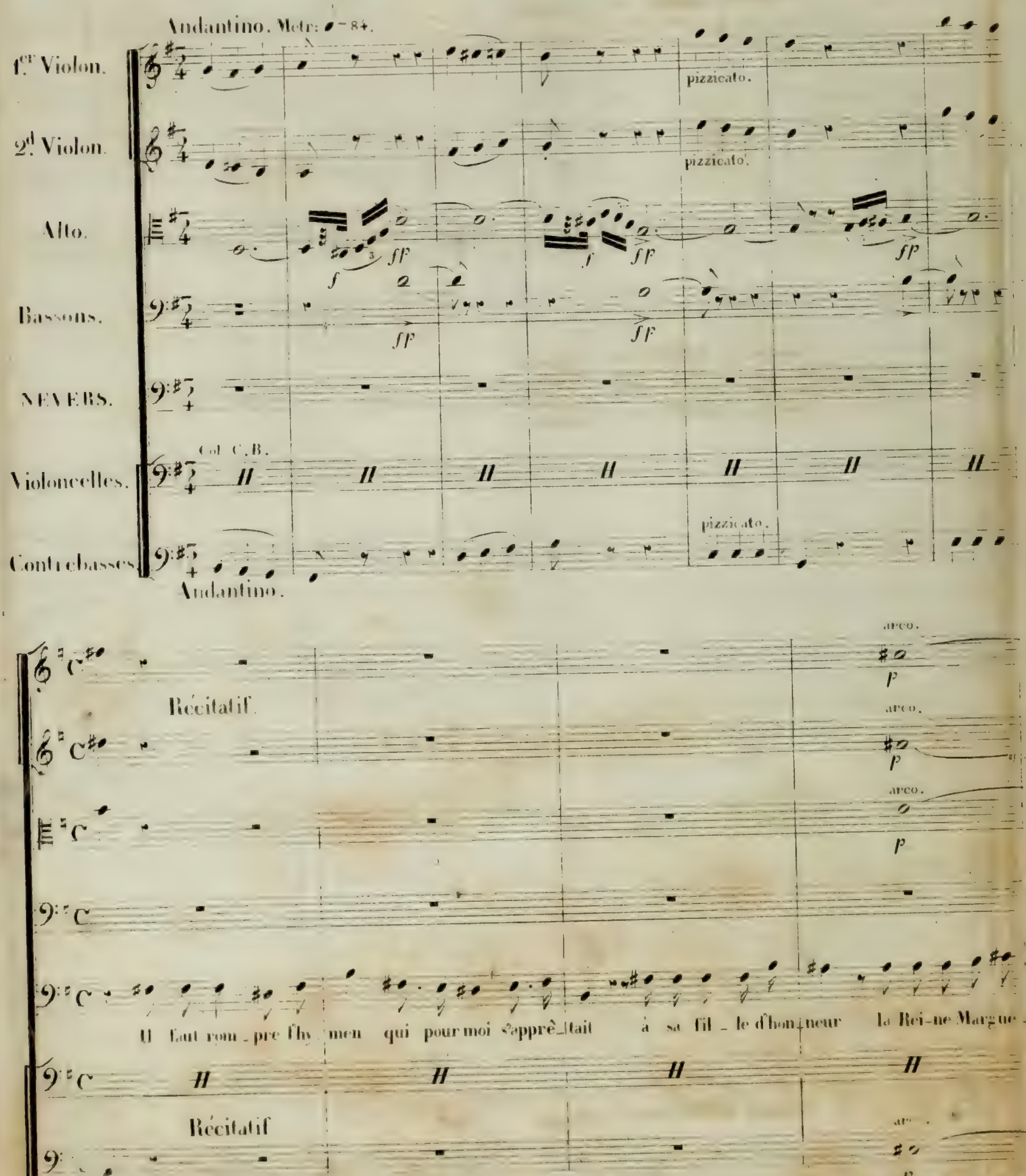


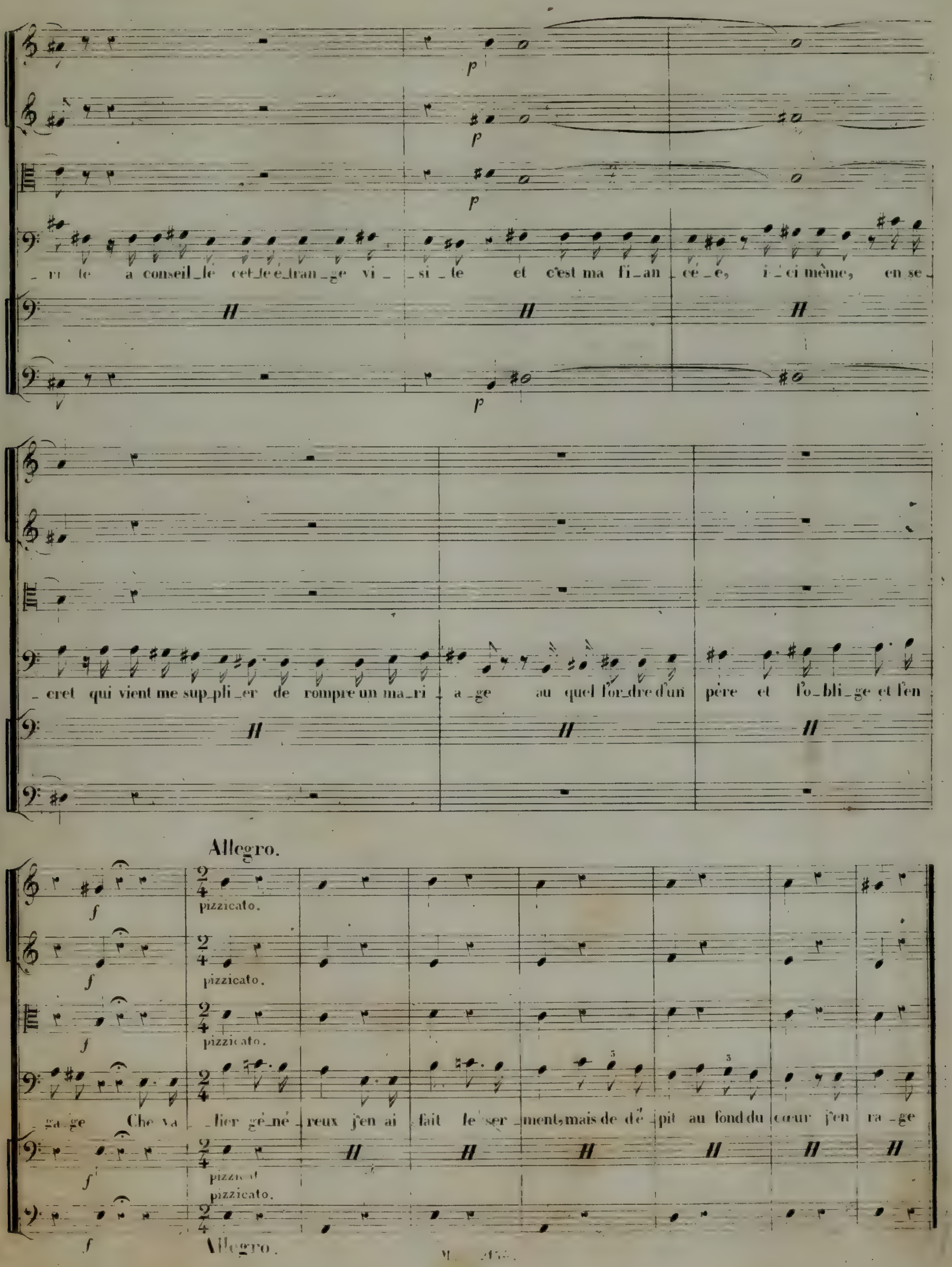
le chant n'entrera qu'à la seconde ... de la 1re mesure


P. Fl.
G. Fl.
Hautb.
Clar.
Bassons.
Cors.
Tromp.
Tromb. et Ophy.
Timb.
Raoul furieux, s'élance vers la porte du fond pour pénétrer dans l'oratoire de Nevers: les autres lui courent après et le ramènent en riant.
_ger oui c'est o _ ser trop m'outra _ ger allons!
Rez.
pas grand Dieu ton bras ne ton_ne pas allons!
f si _ len ce, je les en _ tends
cret, oui, dont un autre a le se_cret, ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha!
cret, oui, dont un autre a le se_cret, ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha!


pizzicato.
pizzicato.
arco
pizzicato.
arco.
P. Fl:
G. Fl:
1.r solo.
Hautb:
Clar:
à 2.
1.r et 2.d
Bassons.
3.e et 4.me
(doux.)
Cors.
Tromp:
Tromb: et Ophy:
Timb:
(ils se retirent doucement et se cachent.)
ah
par_tons
P.r al_lons par
tons
par_tons
pizzicato
arco
doux
arco.
pizzicato.
arco
pizzicato.

On voit au fond dans les jardins passer le Comte de Nevers, conduisant par la main une dame voilée, qu'il salut très respectueusement et qui s'éloigne. Nevers entre alors sur le théatre en rêvant, et sans appercevoir les autres convives, qui se retirent derrière lui à mesure qu'il avance.

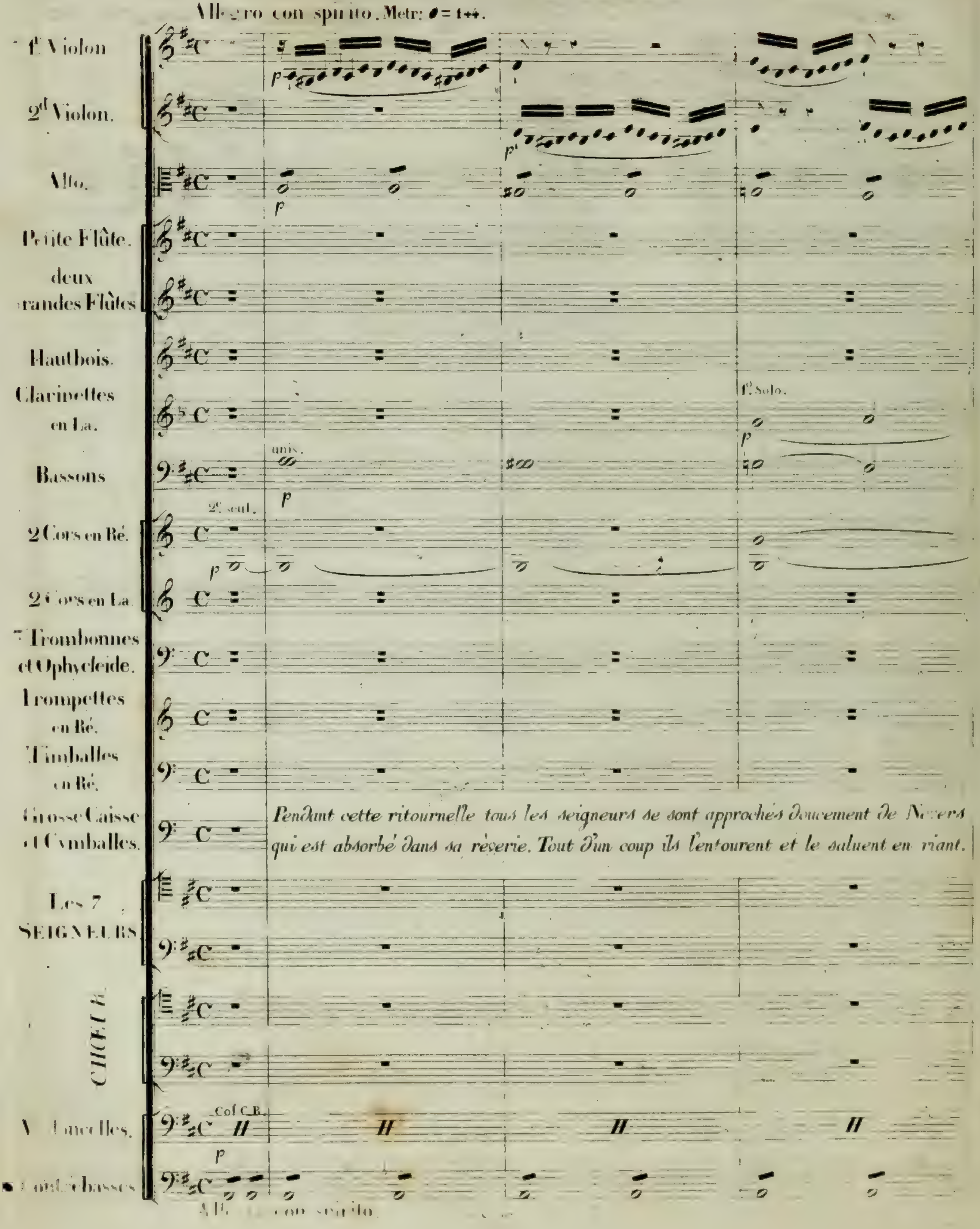


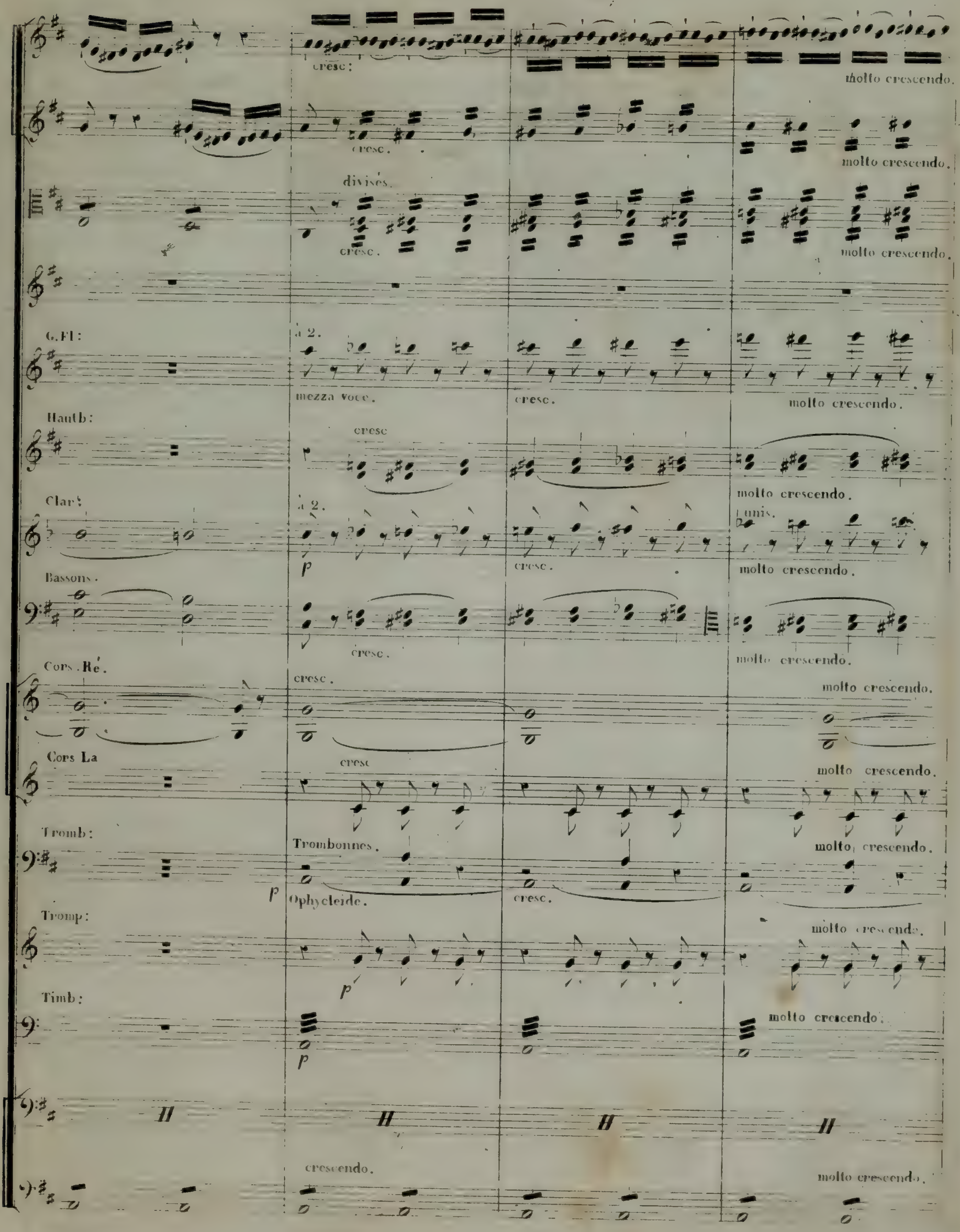

_ ri te a conseil_lé cet_te é_tran_ge vi_ _si_te et c'est ma fi_an_cé_e, i_ci même, en se_
_cret qui vient me sup_pli_er de rompre un ma_ri_a_ge au quel l'or_dre d'un père et l'o_bli_ge et l'en_
Allegro.
pizzicato.
_ga_ge Che va_lier gé_né_reux j'en ai fait le ser_ment, mais de dé_pit au fond du cœur j'en ra_ge
Allegro.

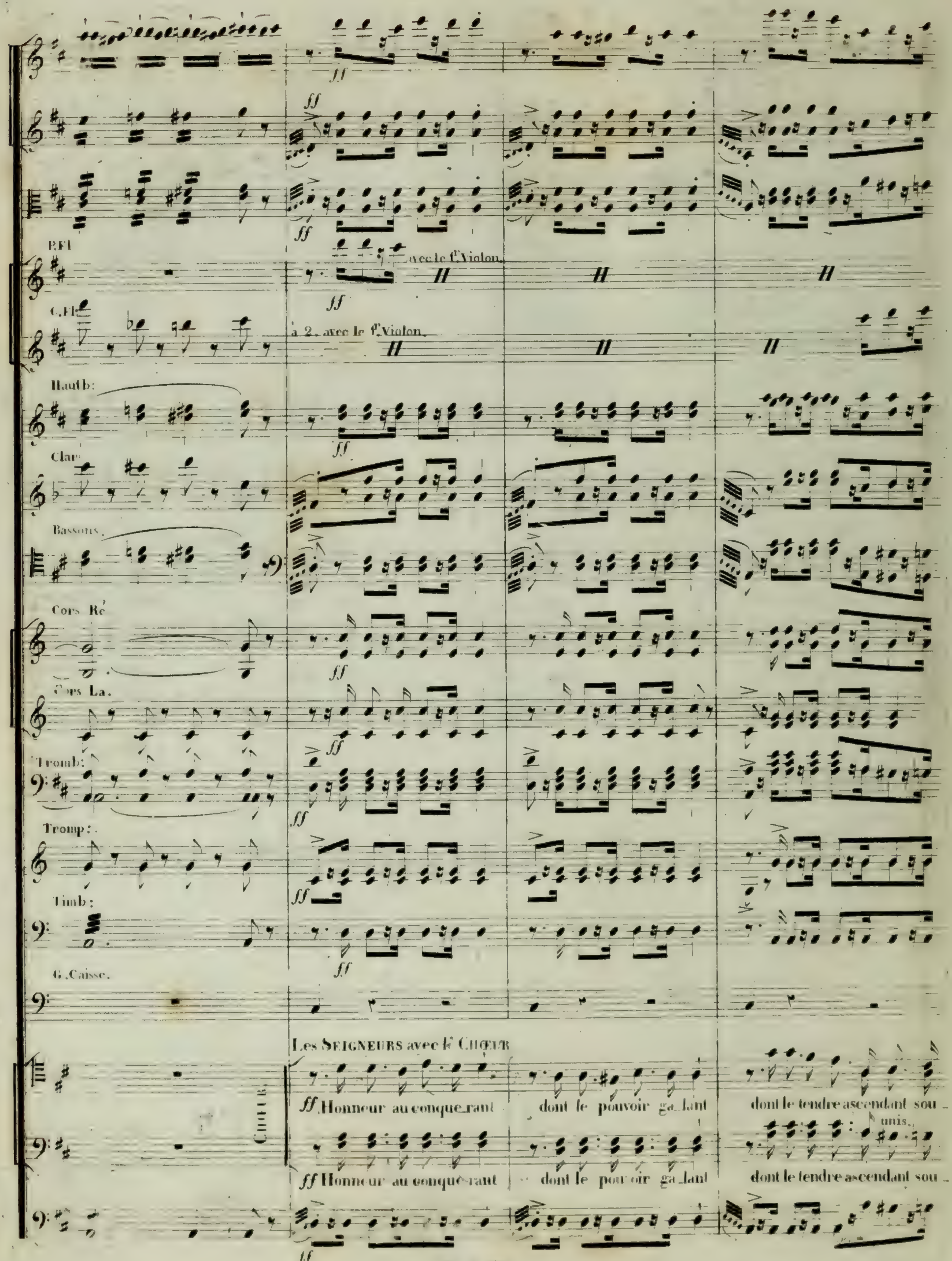
N° 6.

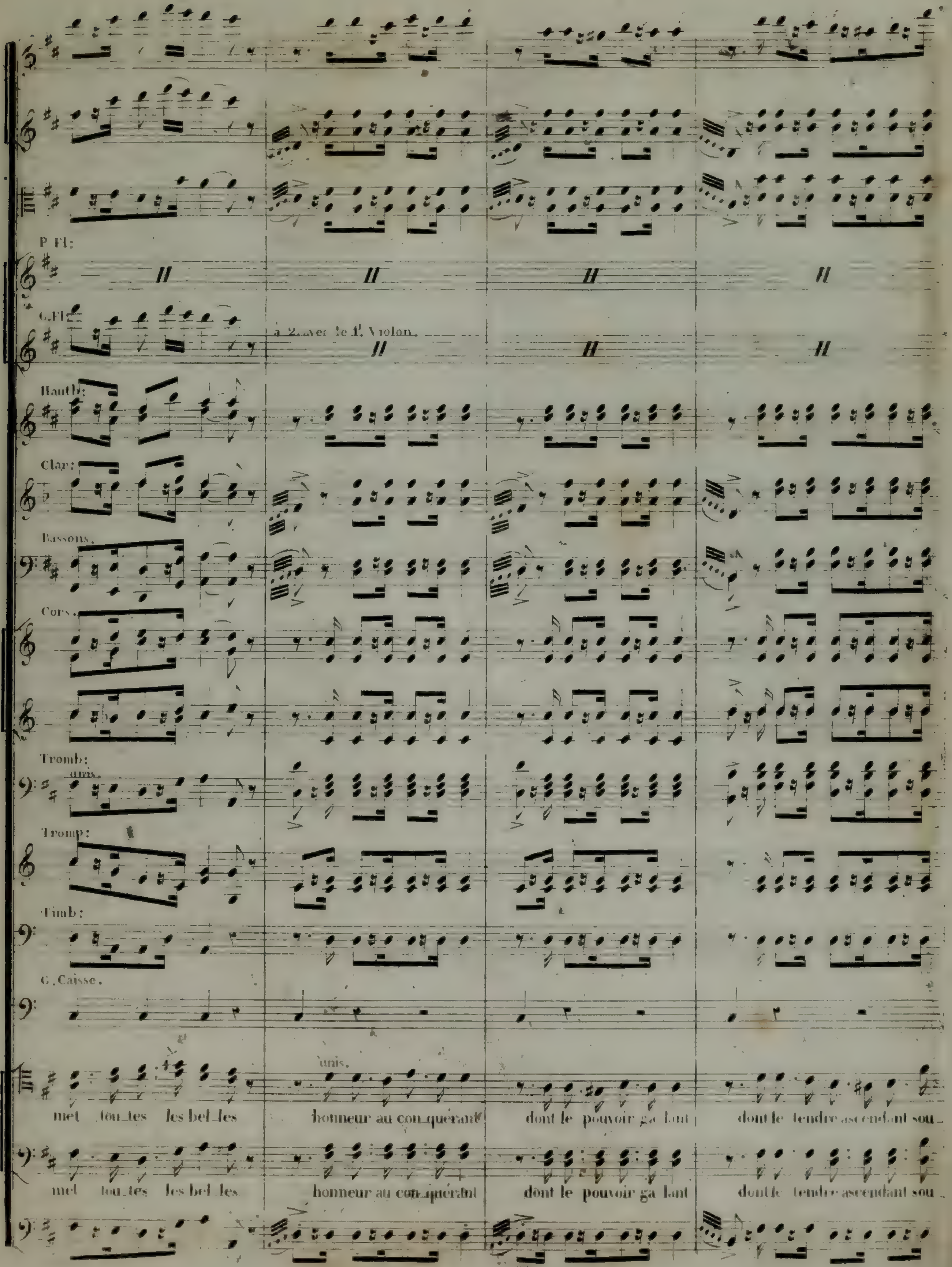
FINAL

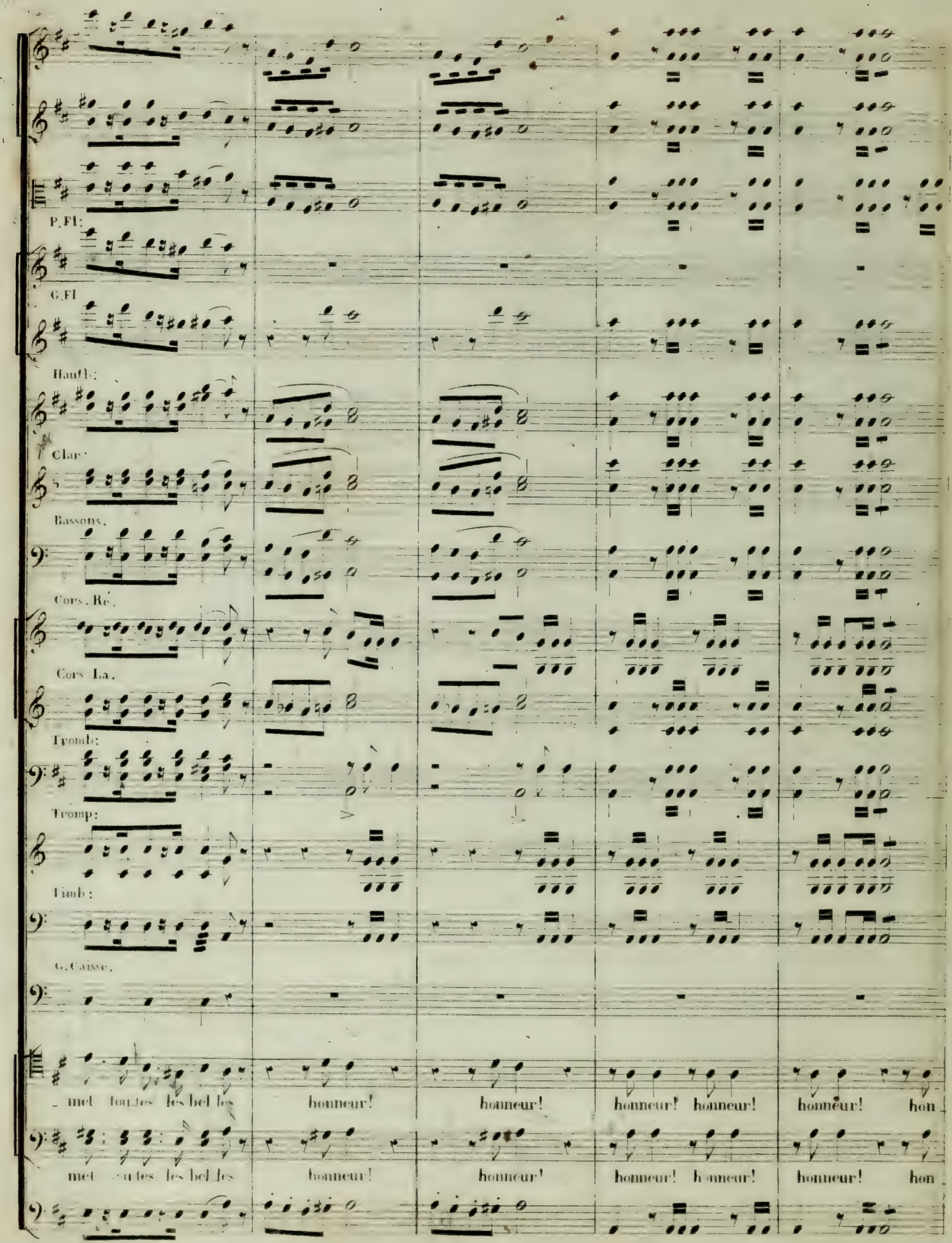
CHŒUR.

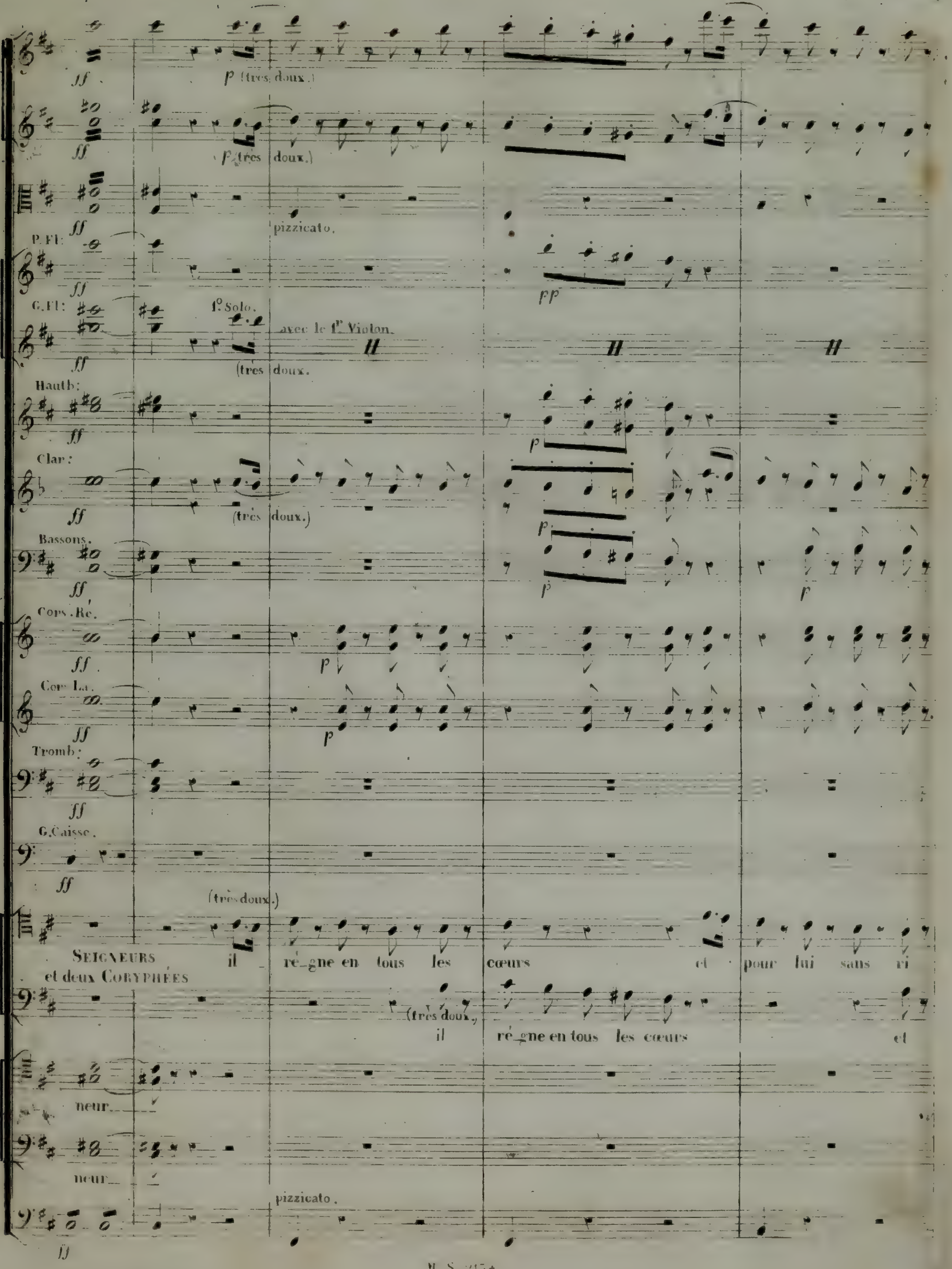


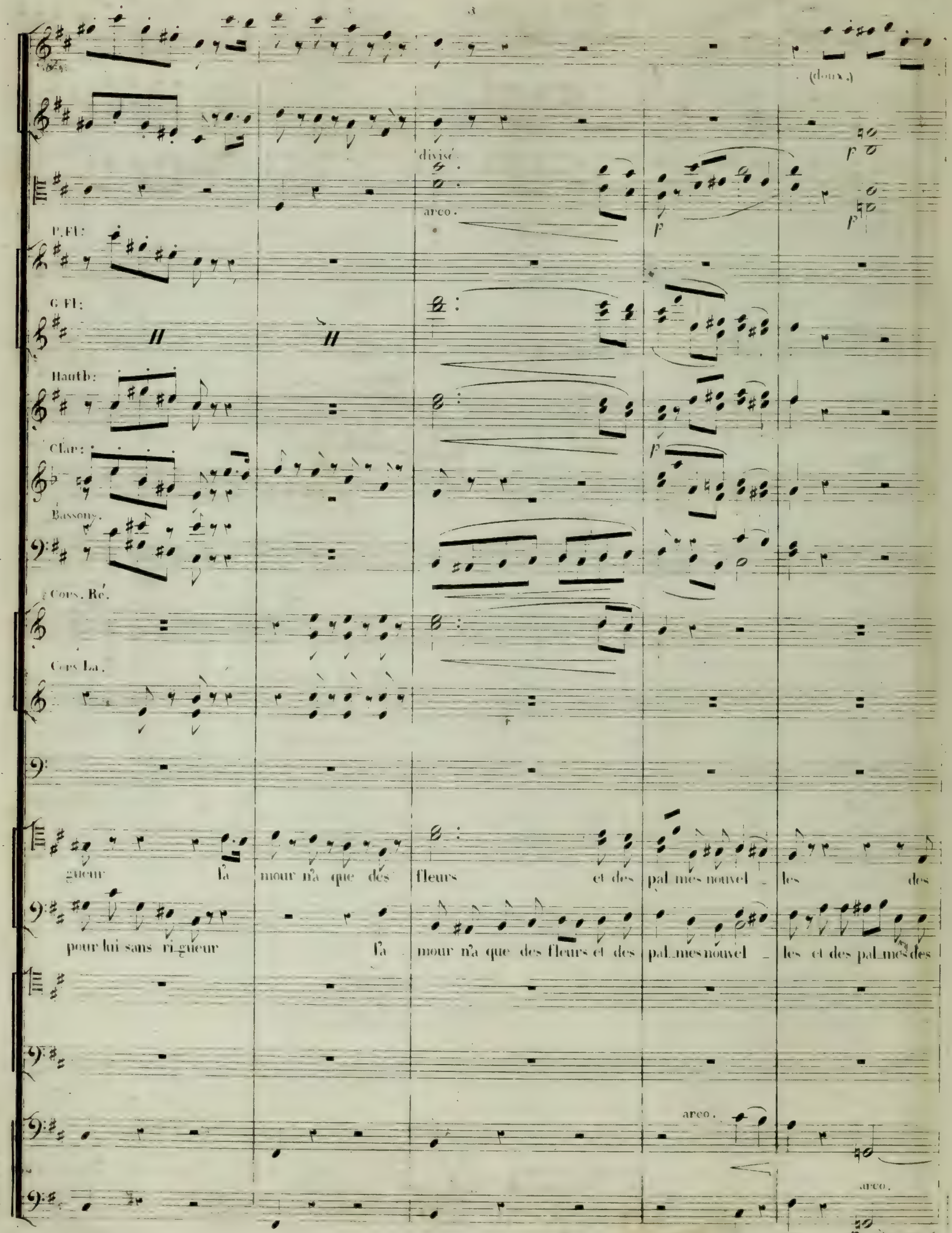

cresc:
molto crescendo.
cresc.
molto crescendo.
divisés.
cresc.
molto crescendo.
G. Fl:
à 2.
mezza voce.
cresc.
molto crescendo.
Hautb:
cresc
molto crescendo.
Clar:
à 2.
unis.
cresc.
molto crescendo.
Bassons.
cresc.
molto crescendo.
Cors. Ré.
cresc.
molto crescendo.
Cors La
cresc
molto crescendo.
Tromb:
Trombonnes.
Ophycleide.
cresc.
molto crescendo.
Tromp:
molto crescendo.
Timb:
molto crescendo.
crescendo.
molto crescendo.

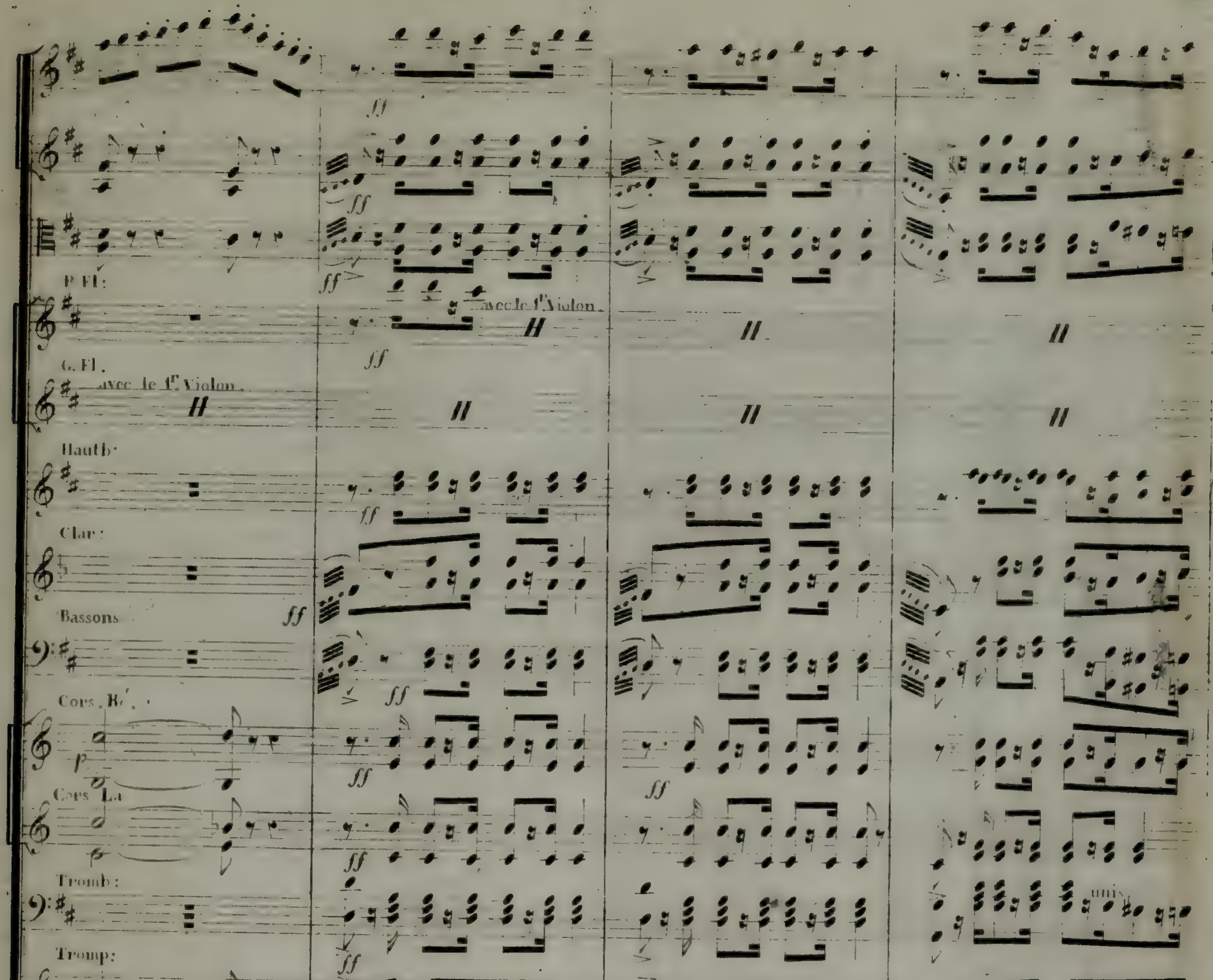

P.Fl.
avec le 1er Violon.
G.Fl.
à 2. avec le 1er Violon.
Hautb:
Clar.
Bassons.
Cors Ré
Cors La.
Tromb:
Tromp:
Timb:
G.Caisse.
Les SEIGNEURS avec 1er CHŒUR
CHŒUR.
ff Honneur au conque-rant dont le pouvoir ga-lant dont le tendre ascendant sou-
unis.
ff Honneur au conque-rant dont le pouvoir ga-lant dont le tendre ascendant sou-

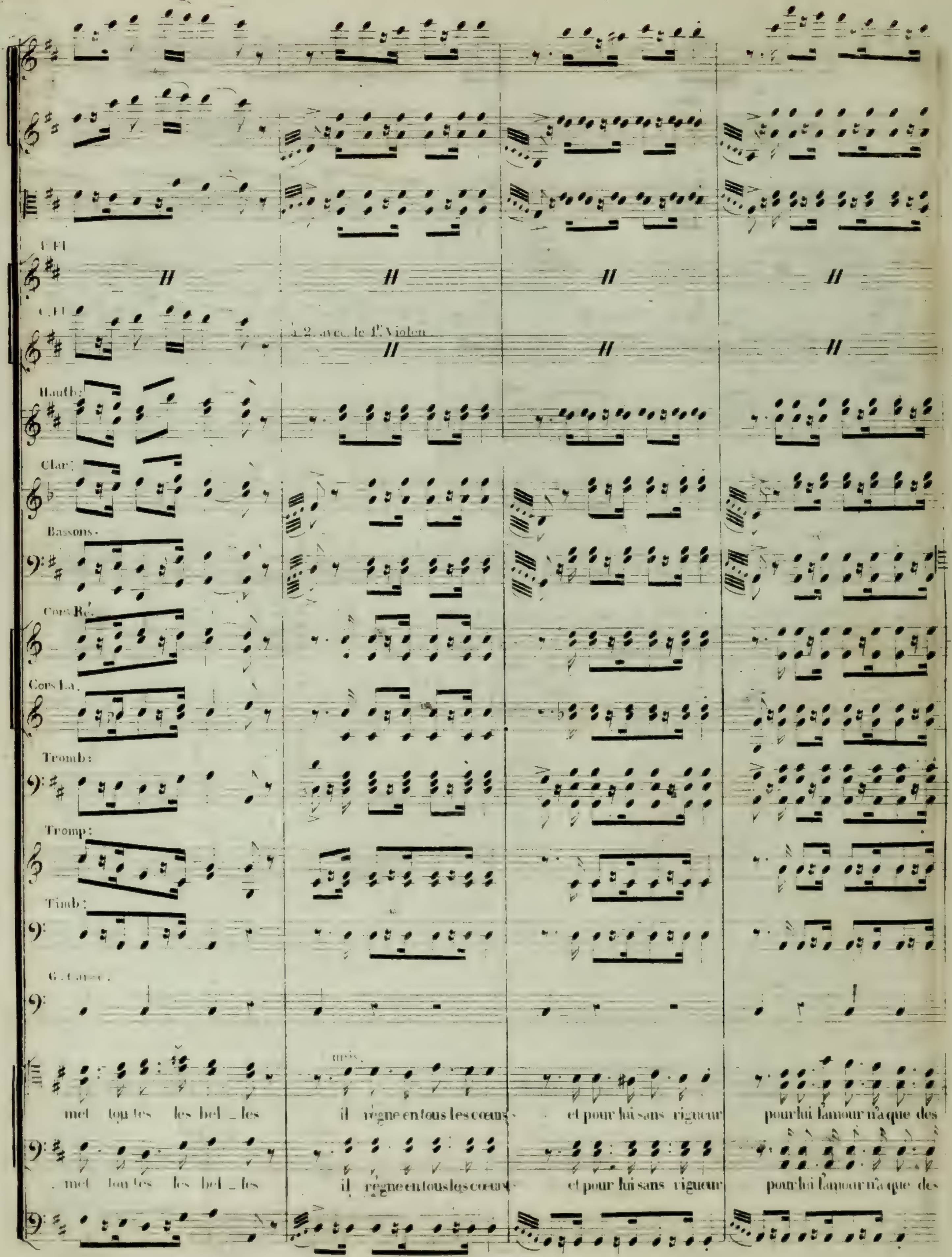

P. Fl:
G. Fl:
à 2. avec le 1r. Violon.
Hautb:
Clar:
Bassons.
Cors.
Tromb:
unis.
Tromp:
Timb:
G. Caisse.
unis.
met tou_tes les bel_les
honneur au con_quérant
dont le pouvoir ga_lant
dont le tendre ascendant sou_
met tou_tes les bel_les
honneur au con_quérant
dont le pouvoir ga_lant
dont le tendre ascendant sou_

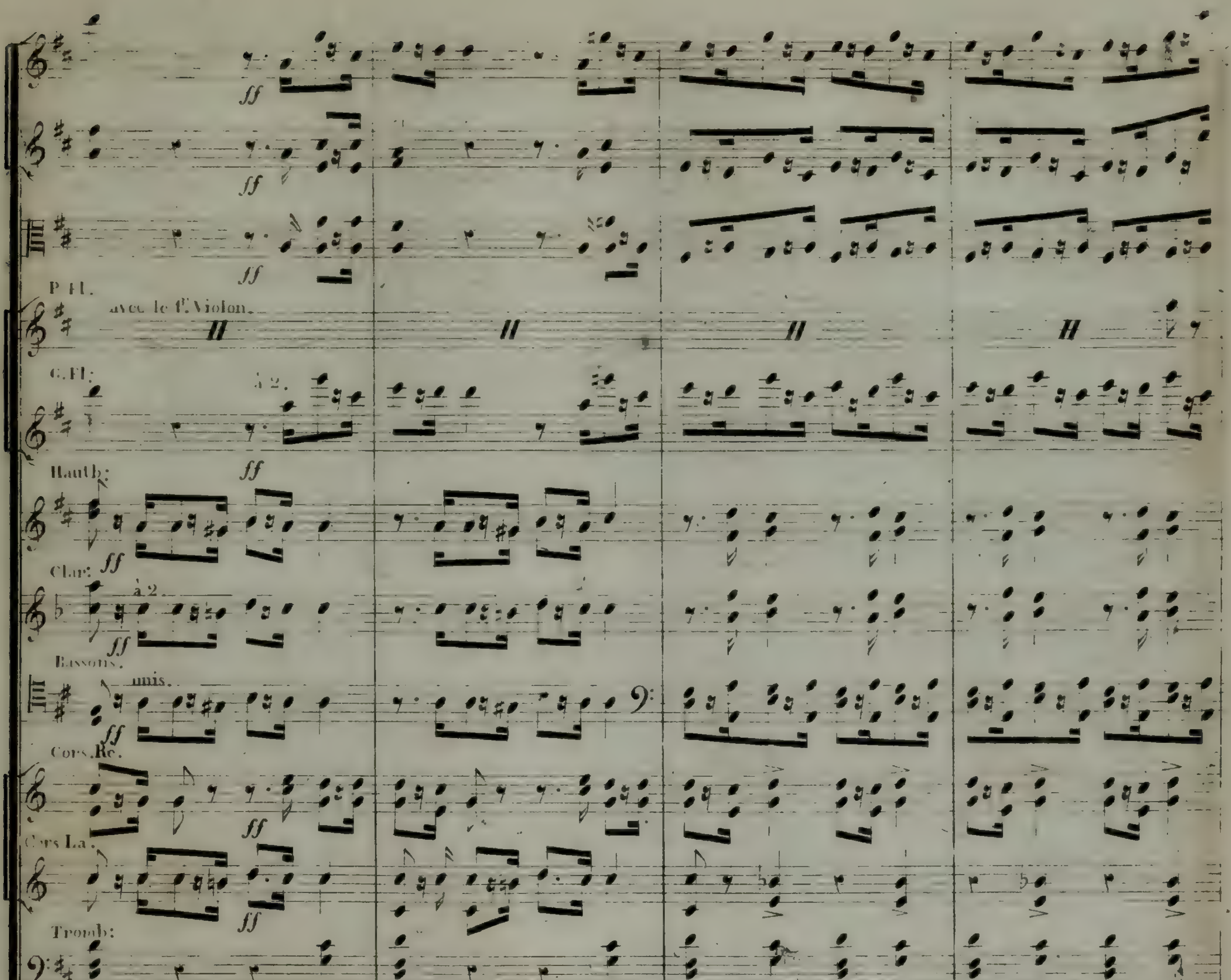

P. Fl:
G. Fl
Hautb:
Clar:
Bassons.
Cors. Ré.
Cors La.
Tromb:
Tromp:
Timb:
G. Caisse.
_ met toutes les bel les
honneur!
honneur!
honneur! honneur!
honneur!
hon _
met toutes les bel les
honneur!
honneur!
honneur! honneur!
honneur!
hon _

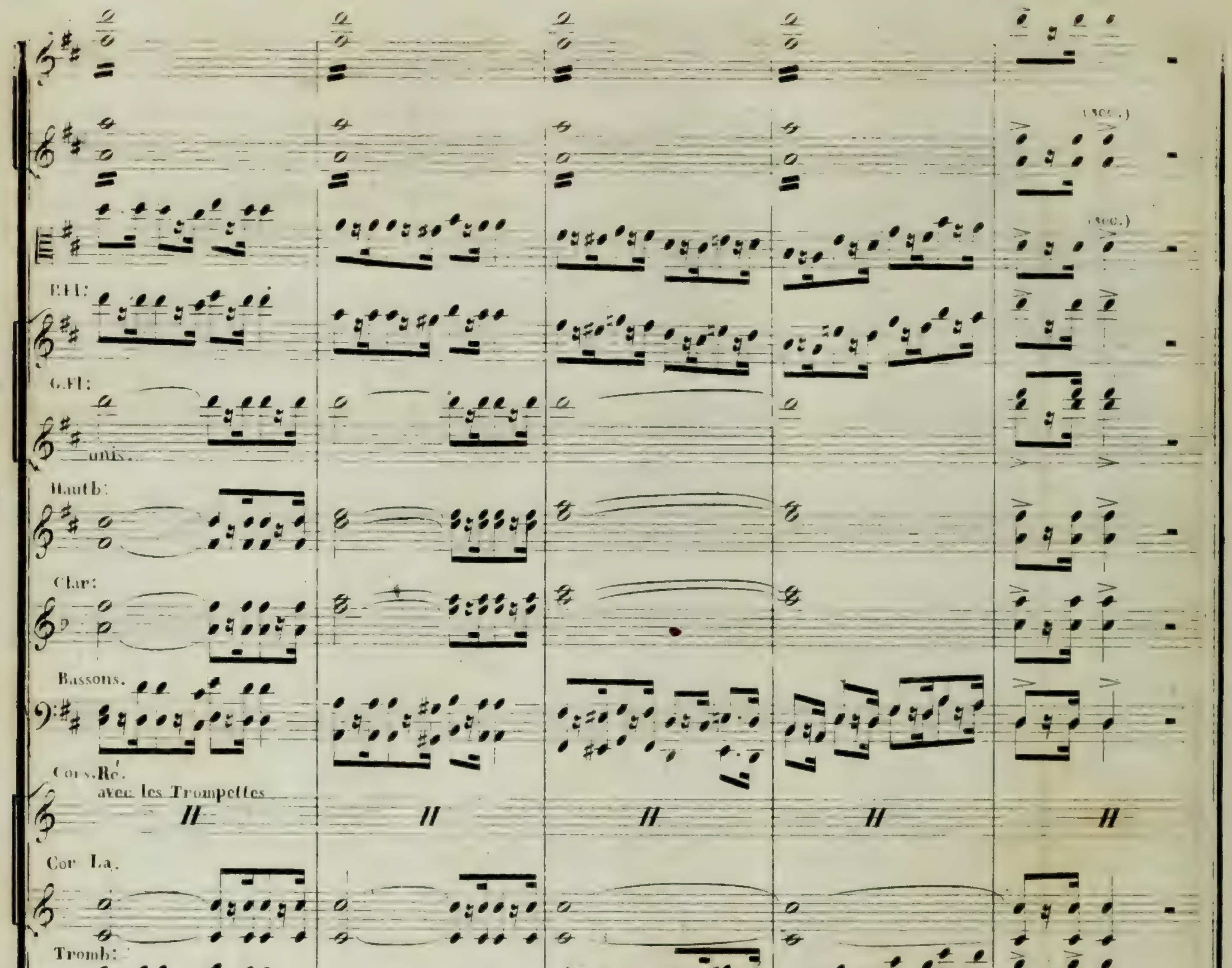

p (très doux.)
P (très doux.)
pizzicato.
P. Fl:
pp
G. Fl:
1.° Solo.
avec le 1.er Violon.
(très doux.
Hautb:
Clar:
(très doux.)
Bassons.
Cors. Ré.
Cors La.
Tromb:
G. Caisse.
ff
(très doux.)
Seigneurs
et deux Coryphées
il règne en tous les cœurs et pour lui sans ri
(très doux.)
il règne en tous les cœurs et
neur.
neur.
pizzicato.


(doux.)
divisé
arco.
P. Fl:
G. Fl:
Hautb:
Clar:
Bassons.
Cors. Ré.
Cors La.
gueur l'a mour n'a que des fleurs et des pal mes nouvel les des
pour lui sans ri_gueur l'a mour n'a que des fleurs et des pal_mes nouvel les et des pal_mes des
arco.
arco.

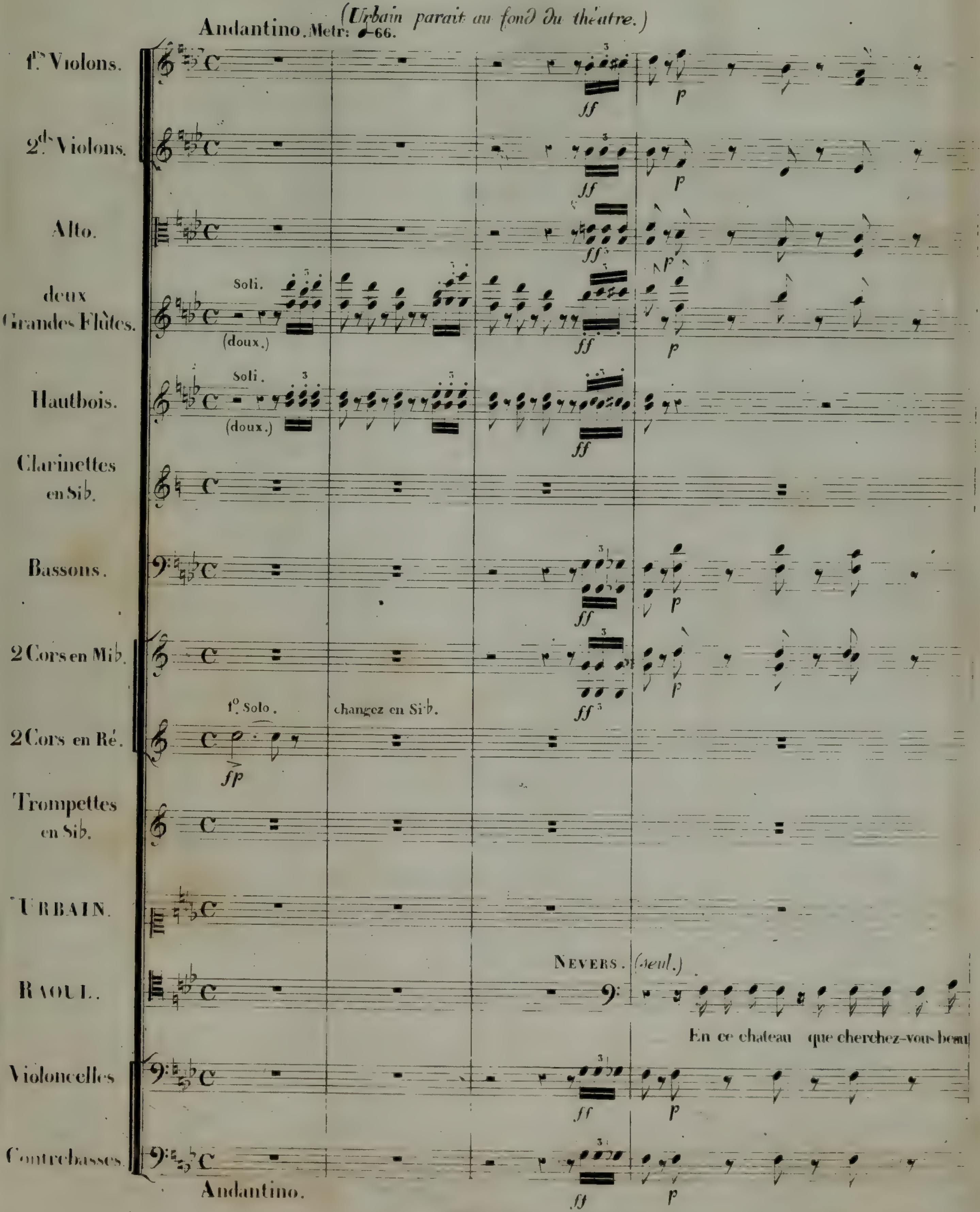

P. Fl.
avec le 1er Violon.
G. Fl.
avec le 1er Violon.
Hautb.
Clar.
Bassons
Cors. Ré
Cors La
Tromb.
Tromp.
Timb.
G. Caisse.
avec le Chœur.
pal_mes nouvel_les
pal_mes nouvel_les
unis.
honneur au conquérant
dont le pouvoir galant
dont le tendre ascendant sou
honneur au conquérant
dont le pouvoir galant
dont le tendre ascendant sou

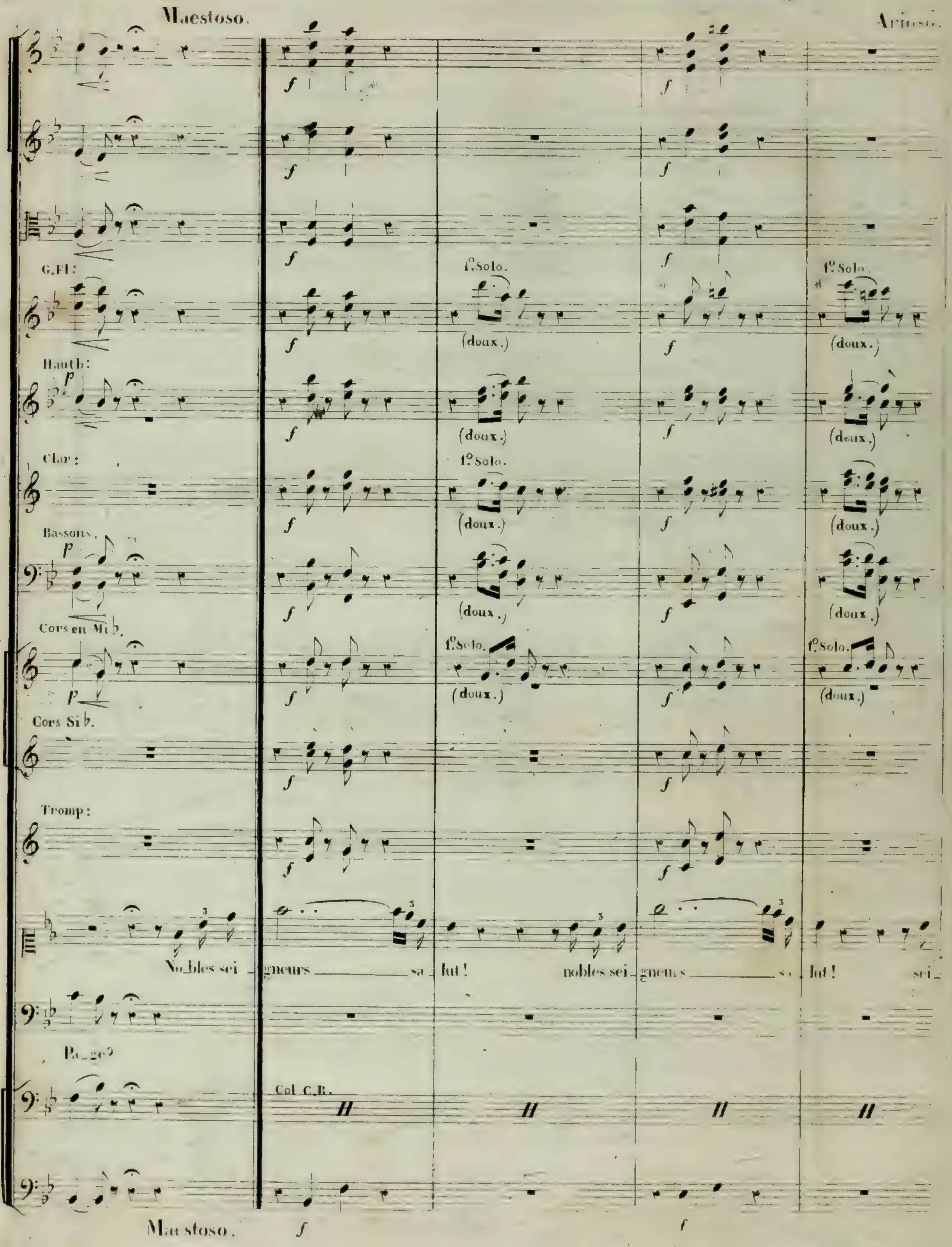

1.e Fl.
2.e Fl.
à 2. avec le 1.er Violon.
Hautb:
Clar:
Bassons.
Cors Ré.
Cors La.
Tromb:
Tromp:
Timb:
G. Caisse.
unis.
met tou tes les bel _ les il règne en tous les cœurs et pour lui sans rigueur pour lui l'amour n'a que des
met tou tes les bel _ les il règne en tous les cœurs et pour lui sans rigueur pour lui l'amour n'a que des

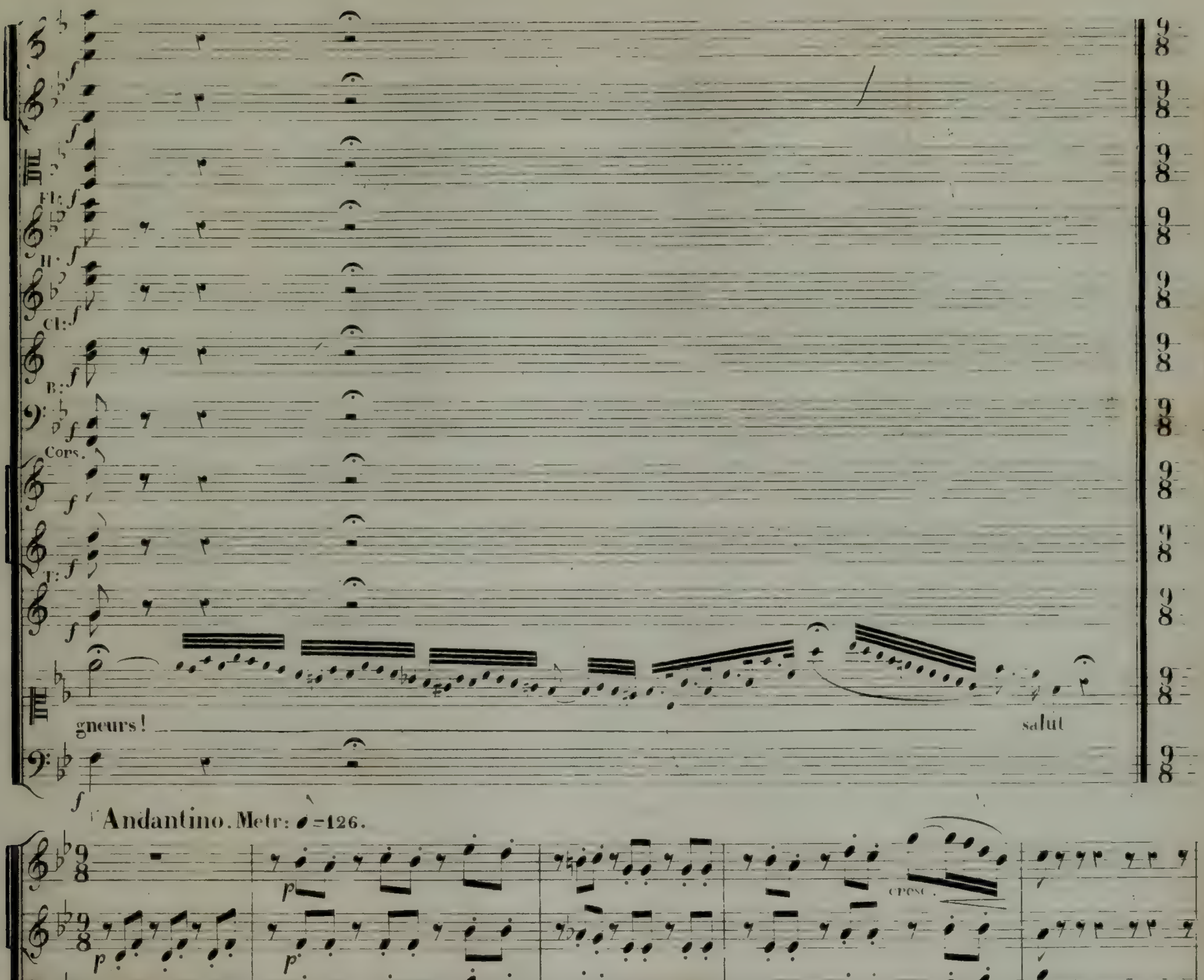

P. Fl.
avec le 1er Violon.
G. Fl.
à 2.
Hautb.
Clar.
à 2.
Bassons.
unis.
Cors Ré.
Cors La.
Tromb.
Tromp.
Timb.
G. Caisse.
unis.
fleurs honneur au conquerant dont le tendre ascendant dont le pouvoir soumet les
unis.
fleurs honneur au conquerant dont le tendre ascendant dont le pouvoir galant soumet les

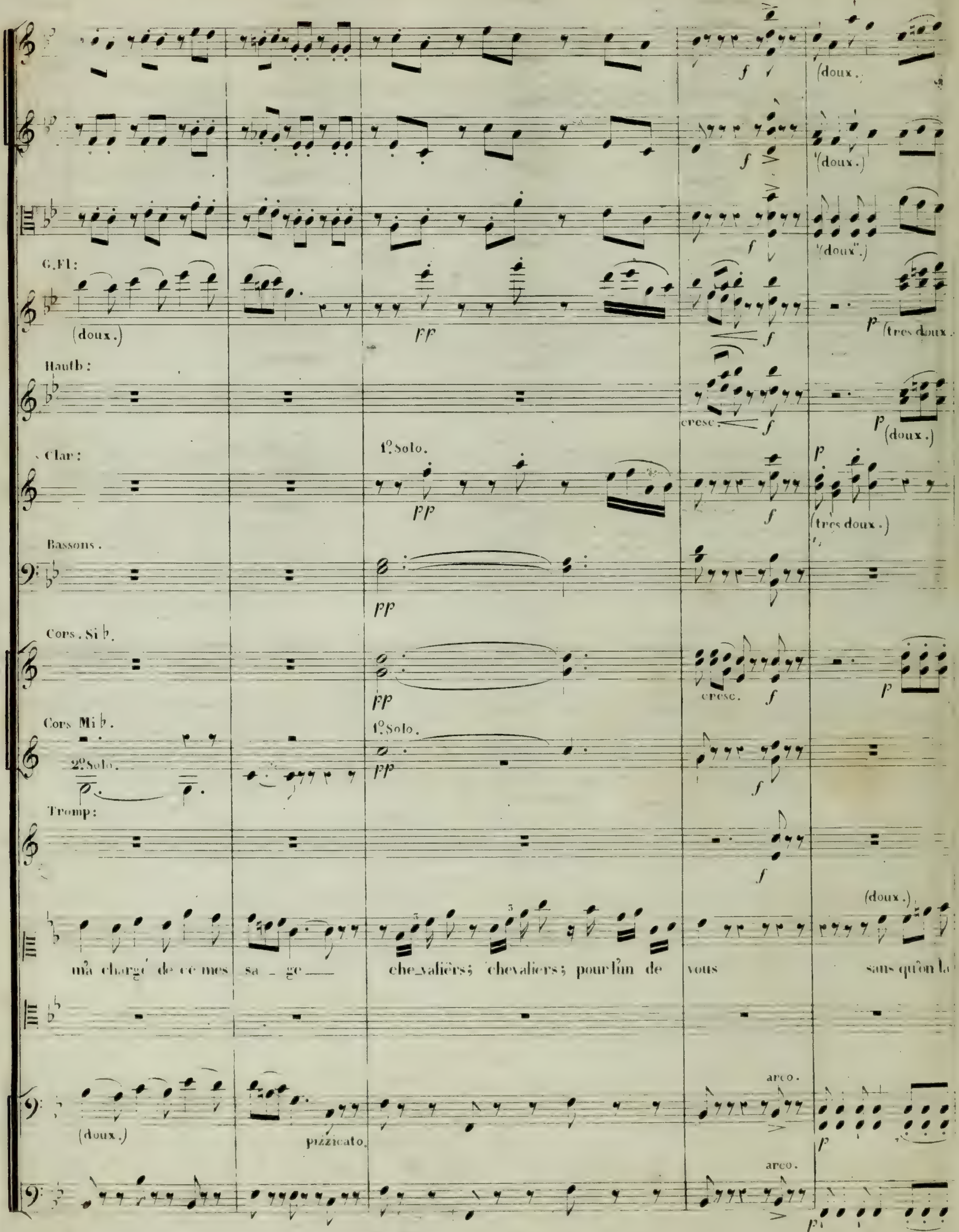

(sec.)
P.Fl:
G.Fl:
unis.
Hautb:
Clar:
Bassons.
Cors Ré.
avec les Trompettes
Cor La.
Tromb:
Tromp:
Timb:
ff
G. Caisse.
cœurs
hon
neur
honneur!
cœurs
hon
neur
honneur!

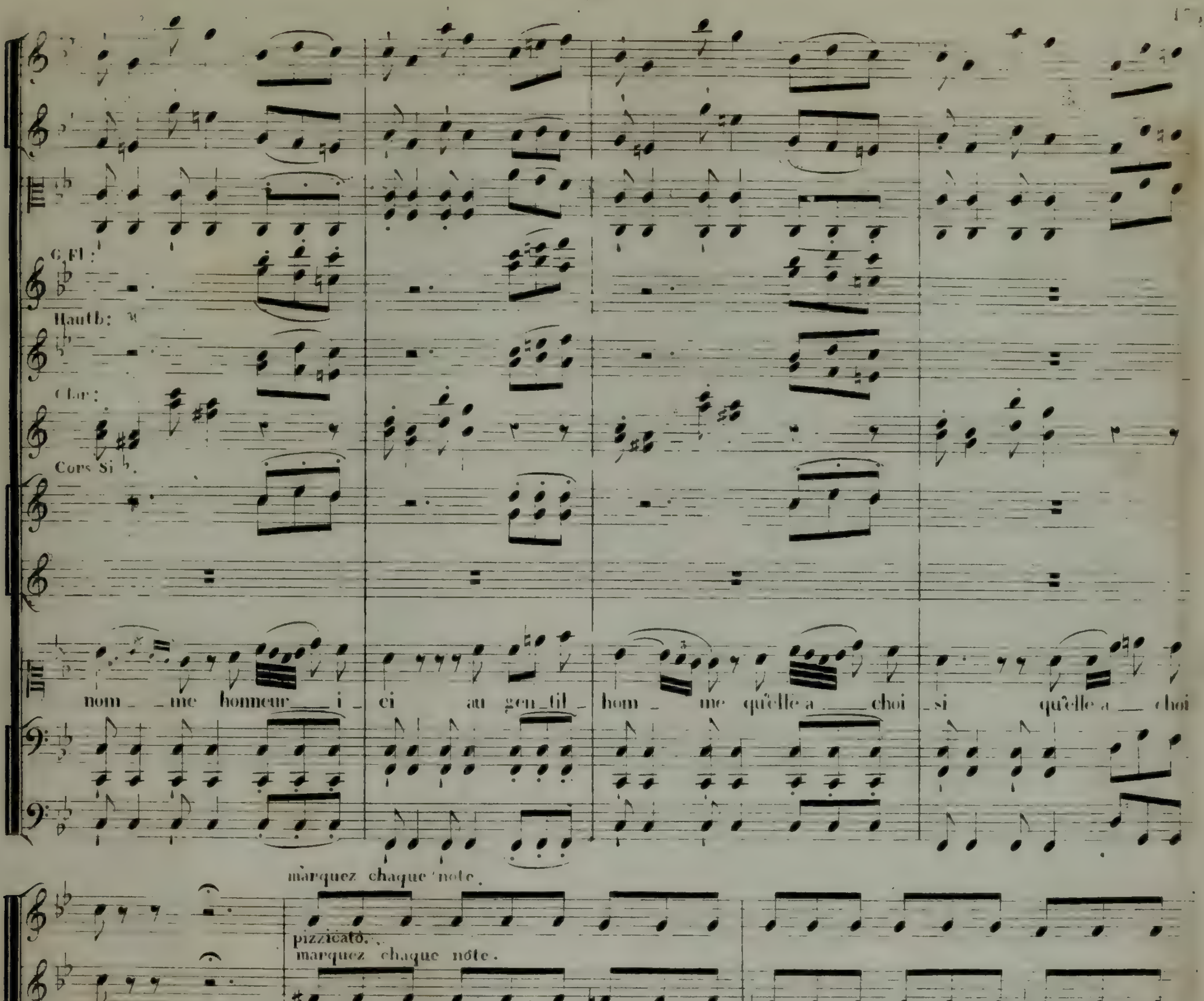
(B) CAVATINE DU PAGE.

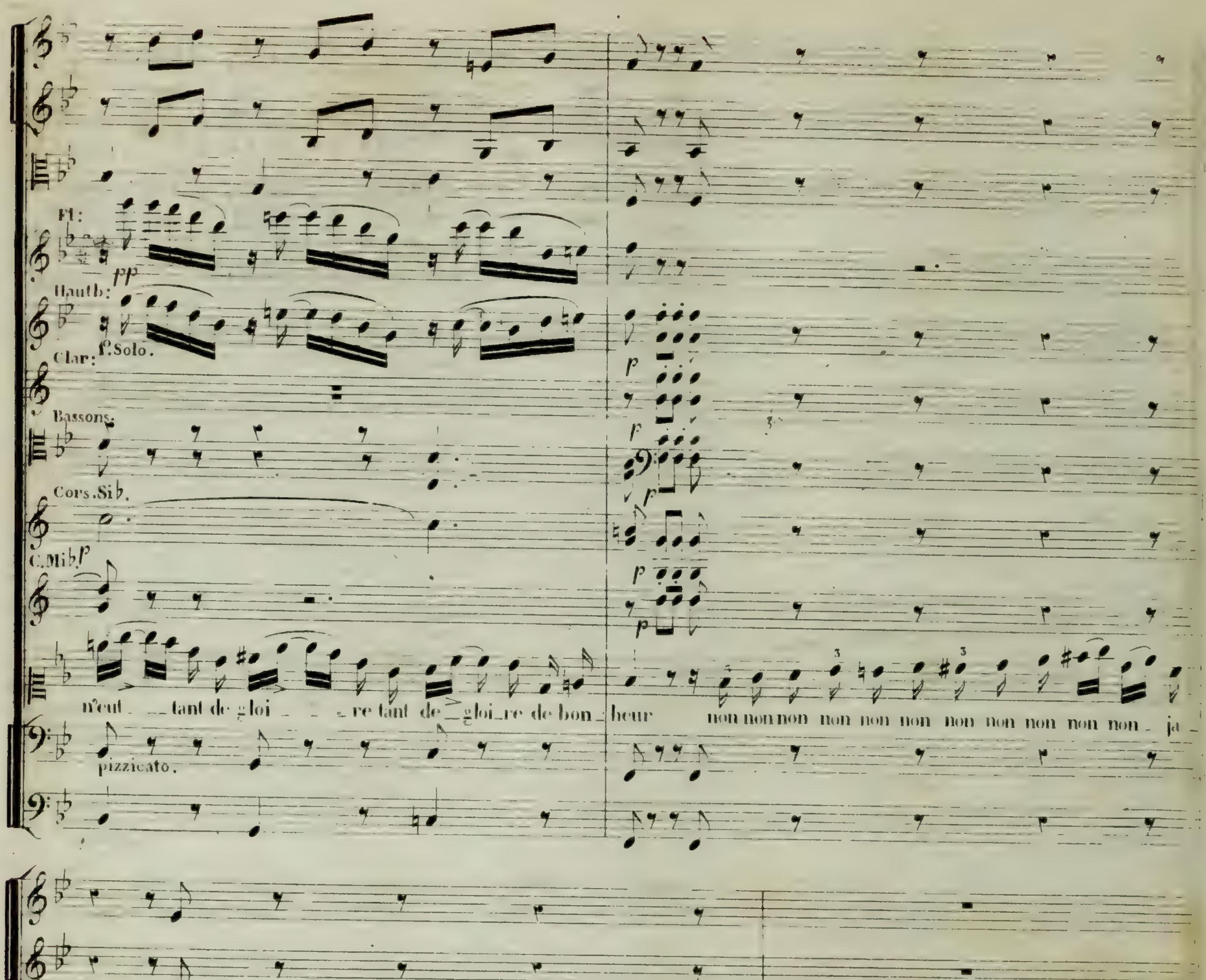


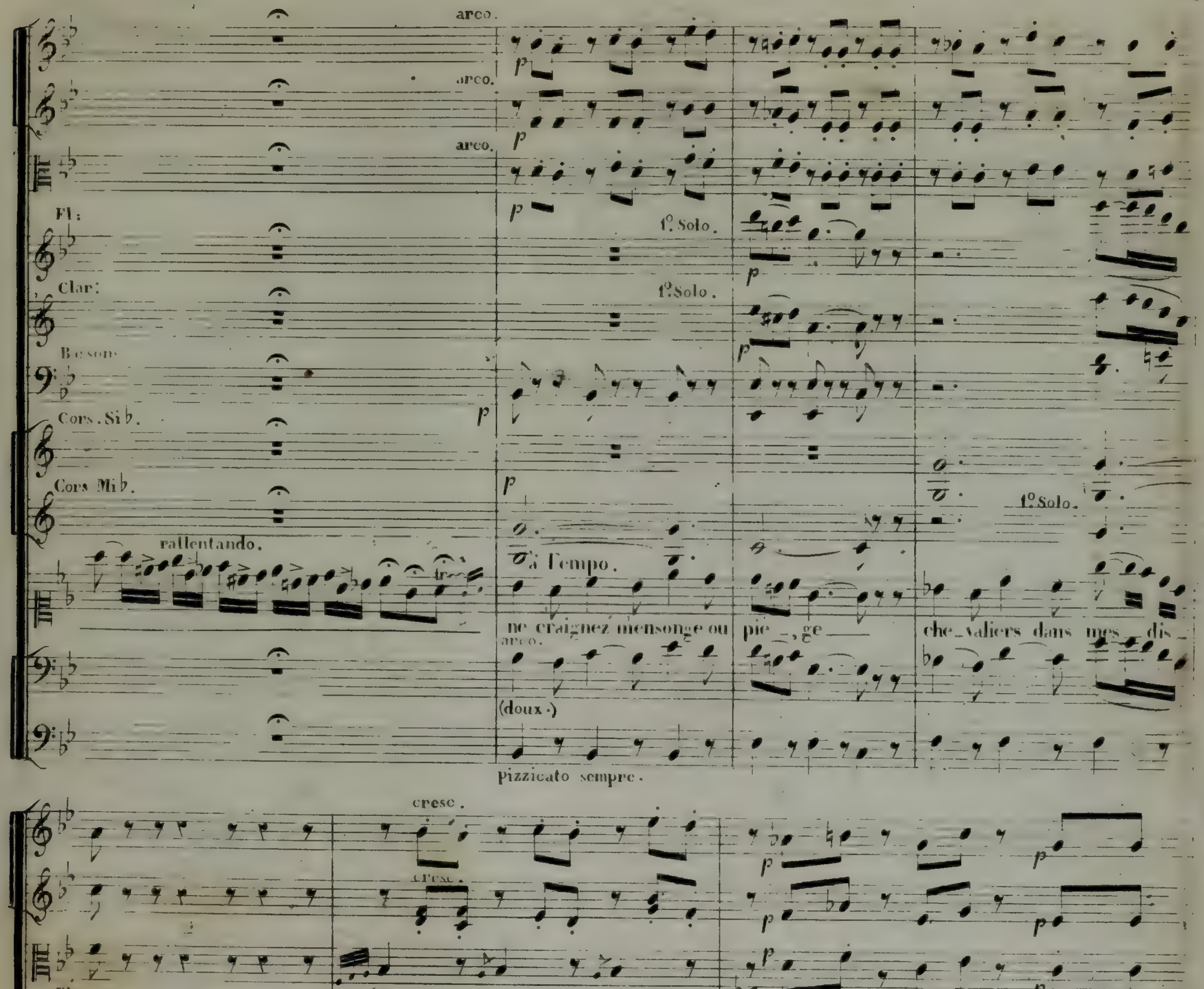

Maestoso.
Arioso.
G. Fl:
1º Solo.
(doux.)
Hautb:
Clar:
Bassons.
Cors en Mi♭.
Cors Si♭.
Tromp:
Nobles sei_gneurs sa_lut! nobles sei_gneurs sa_lut! sei_
Pages
Col C.B.
Maestoso.

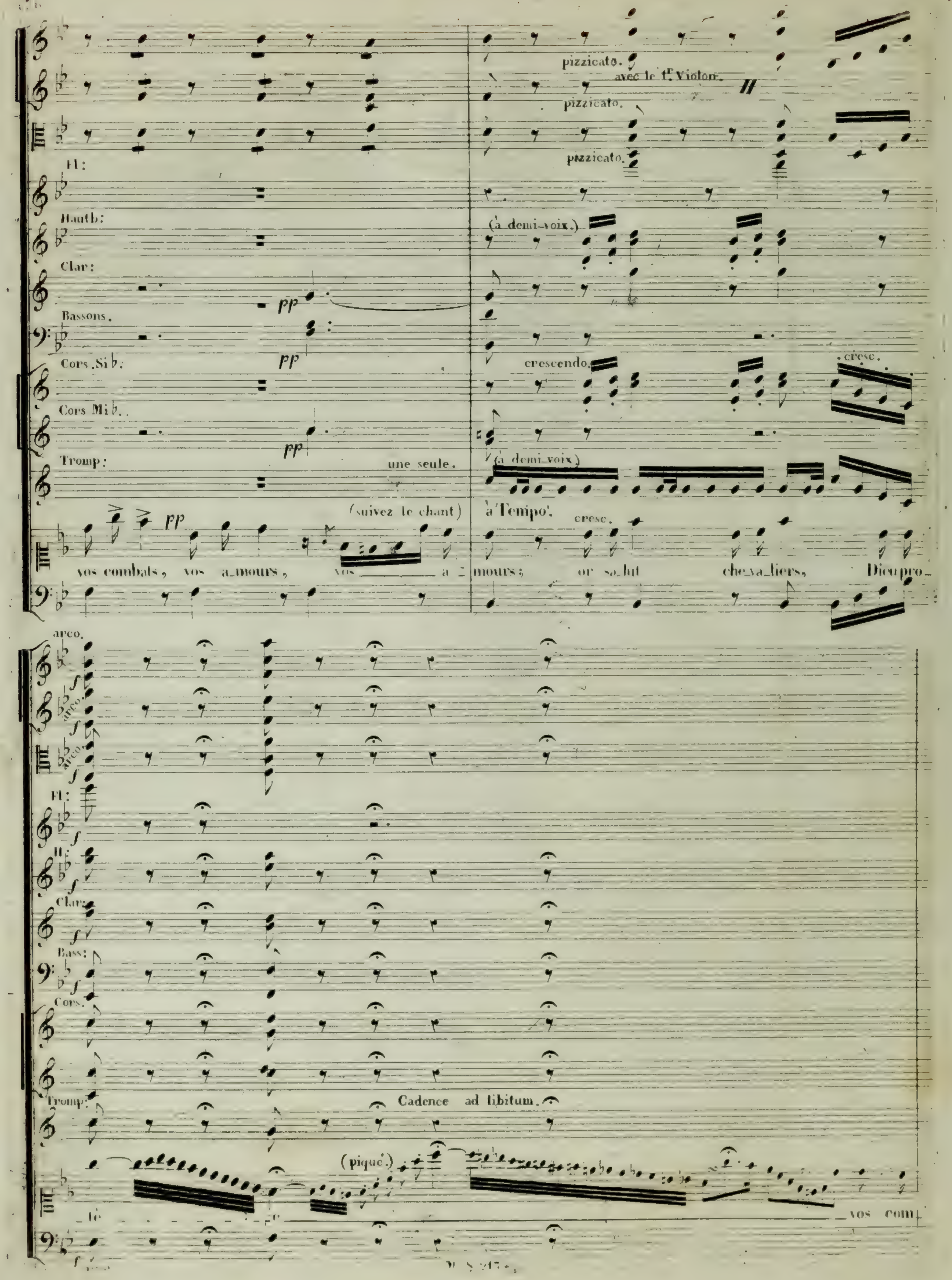

gneurs!
salut
Andantino. Metr: ♪=126.
Fl:
1º Solo
doux.
Hautb:
Clar:
cresc.
Cors Si♭.
Cors Mi♭.
1º Solo.
Cantabile con grazia.
u _ ne da _ me noble et
sa _ ge
dont les rois seraient _ ja _ loux
Col C.B.
arco.
pizzicato.
Andantino.


(doux.)
(doux.)
(doux.)
G. Fl:
(doux.)
pp
p (très doux.)
Hautb:
cresc.
p (doux.)
Clar:
1º Solo.
pp
(très doux.)
Bassons.
pp
Cors. Si♭.
pp
cresc.
Cors Mi♭.
2º Solo.
1º Solo.
pp
Tromp:
(doux.)
m'a chargé de ce mes sa _ ge ___ che_valiers; chevaliers; pour l'un de vous sans qu'on la
(doux.)
pizzicato.
arco.
arco.


G.Fl:
Hautb:
Clar:
Cors Si♭.
nom _ me honneur ___ i _ ci au gen_til _ hom _ me qu'elle a ___ choi _ si qu'elle a ___ choi
marquez chaque note.
pizzicato.
marquez chaque note.
pizzicato.
marquez chaque note.
pizzicato.
G.Fl:
1º Solo.
(doux)
Clar:
Bassons.
cresc:
Cors Mi♭.
_ si
cresc: stac:
dim: lie.
vous pou_vez croi _ re que nul __ sei_gneur
cresc: stac.
dim: lie
n'eut tant de gloi _ re ni de __ bon_heur
arco.
pizzicato.
arco.
pizzicato
marquez chaque note.

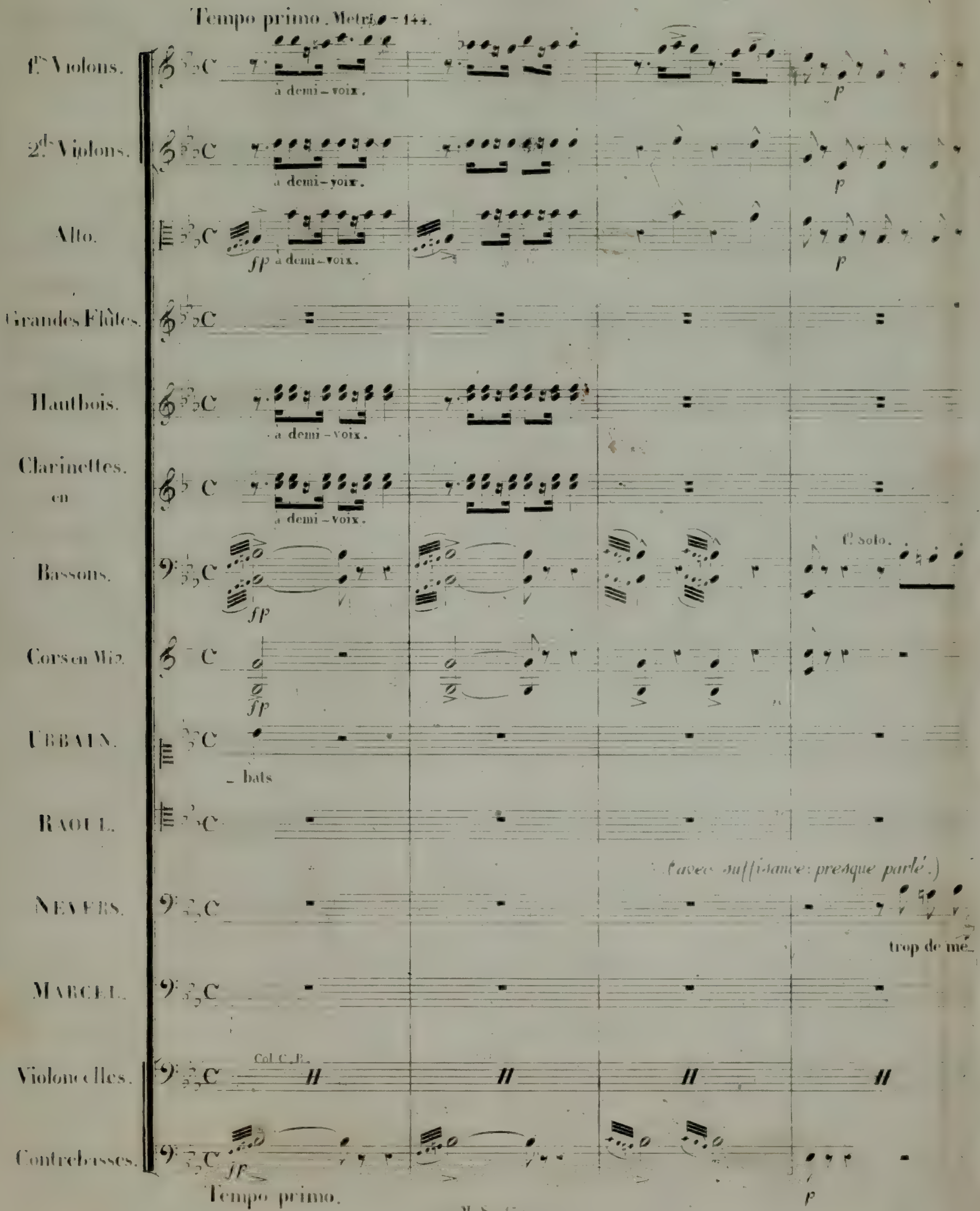

Fl:
pp
Hautb:
1°. Solo.
Clar:
Bassons.
Cors. Si♭.
C. Mi♭
n'eut _ tant de gloi _ _ re tant de _ gloi _ re de bon _ heur non non non non non non non non non non non _ ja _
pizzicato.
Fl:
Hautb:
Clar:
Bas:
Cors. Si♭.
Cors. Mi♭.
mais non non non non non non non non non non _ non _ ja _ mais

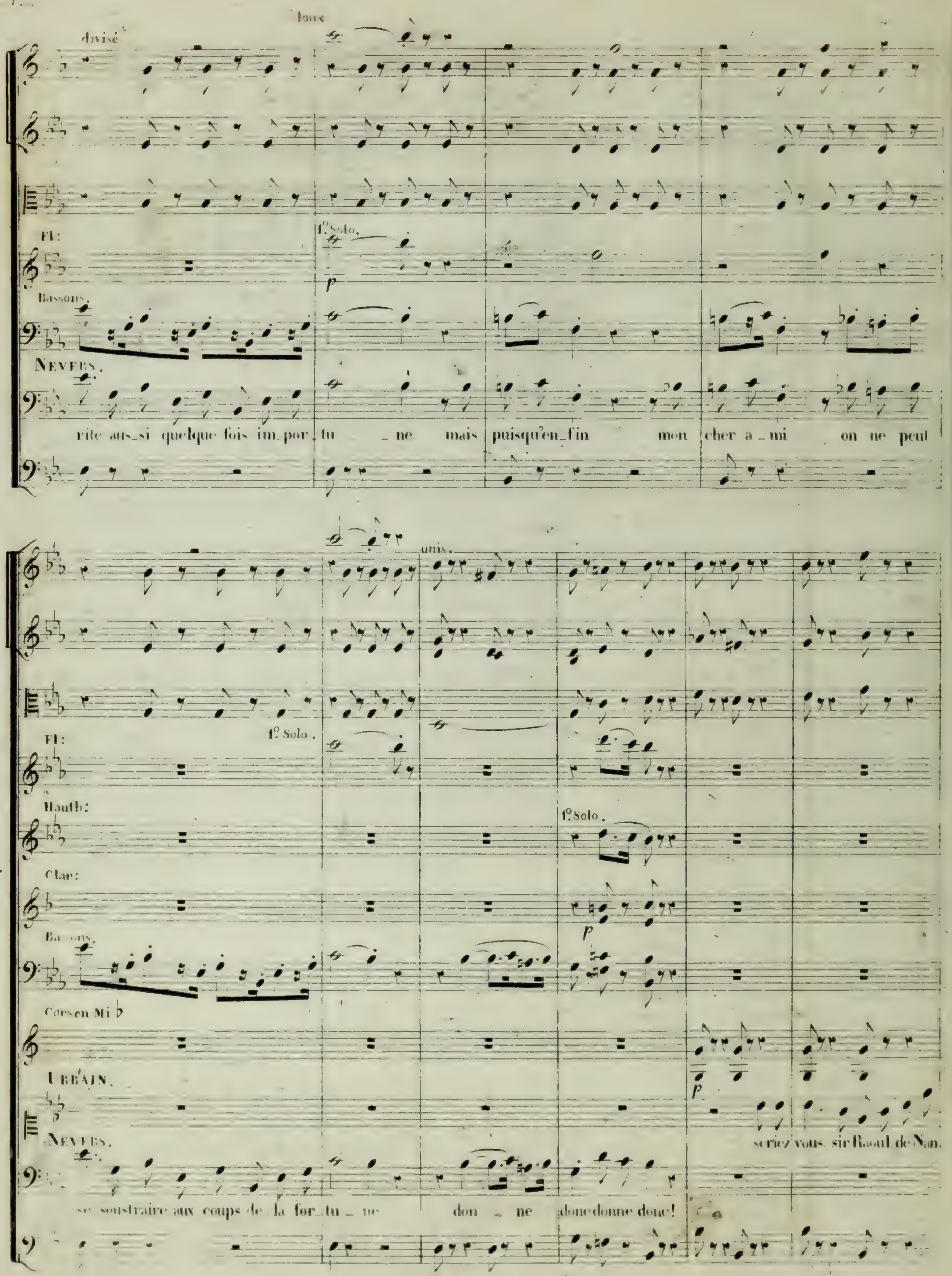

arco.
rallentando.
Fl:
Clar:
Basson
Cors. Si♭.
Cors Mi♭.
1º Solo.
à Tempo.
ne craignez mensonge ou pie_ge
che_valiers dans mes_dis
(doux.)
Pizzicato sempre.
cresc.
Hautb:
_cours
or sa_lut que Dieu pro té_ge
que Dieu pro té_ge
Col C.B.
Pizzicato.

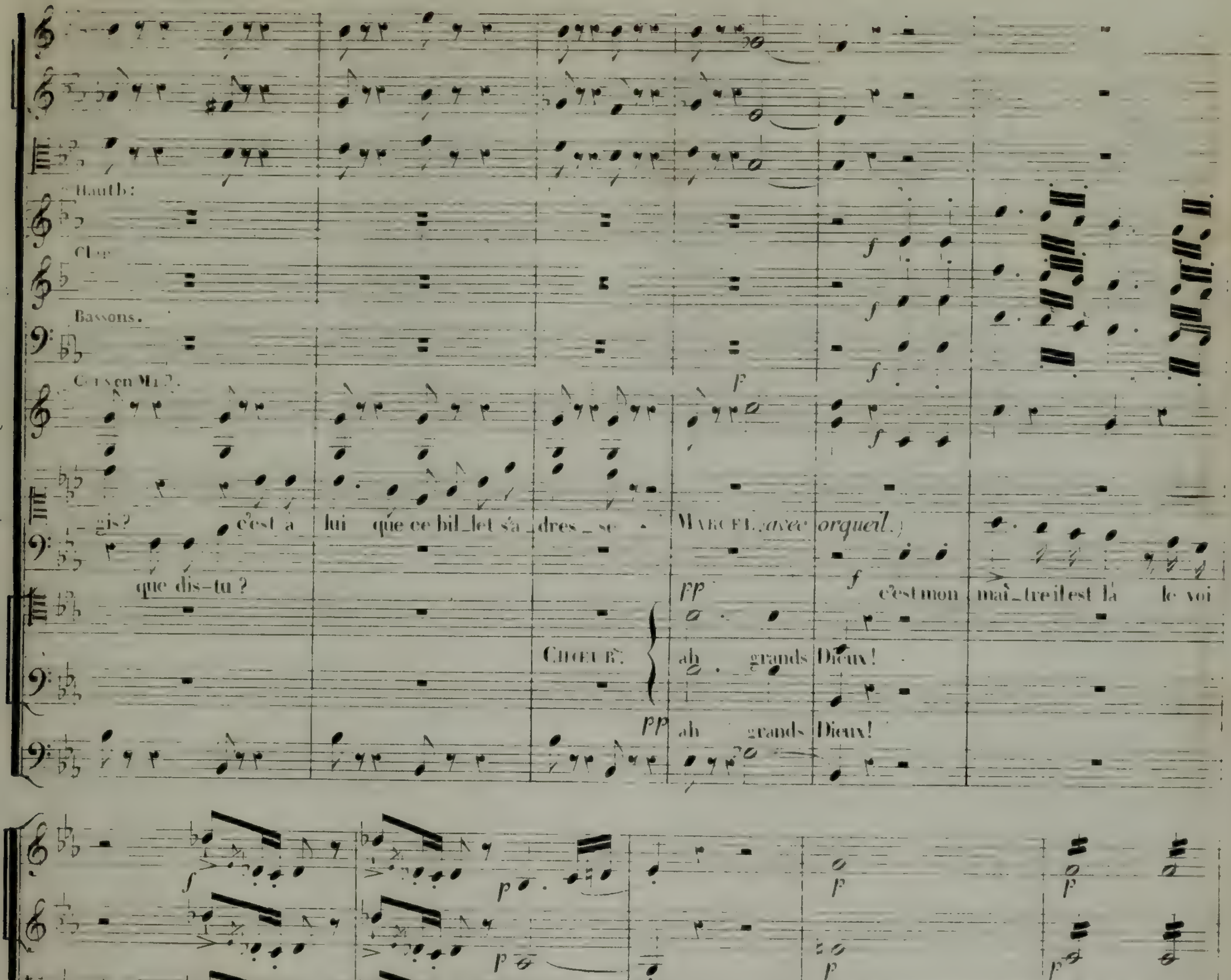


pizzicato.
avec le 1er Violon.
pizzicato.
pizzicato.
Fl:
Hautb:
(à demi-voix.)
Clar:
pp
Bassons.
Cors Si♭.
crescendo.
cresc.
Cors Mi♭.
Tromp:
une seule.
(à demi-voix)
(suivez le chant)
à Tempo.
cresc.
vos combats, vos a_mours, vos a_mours; or sa_lut che_va_liers, Dieu pro_
arco.
Cadence ad libitum.
(piqué.)
tè vos com

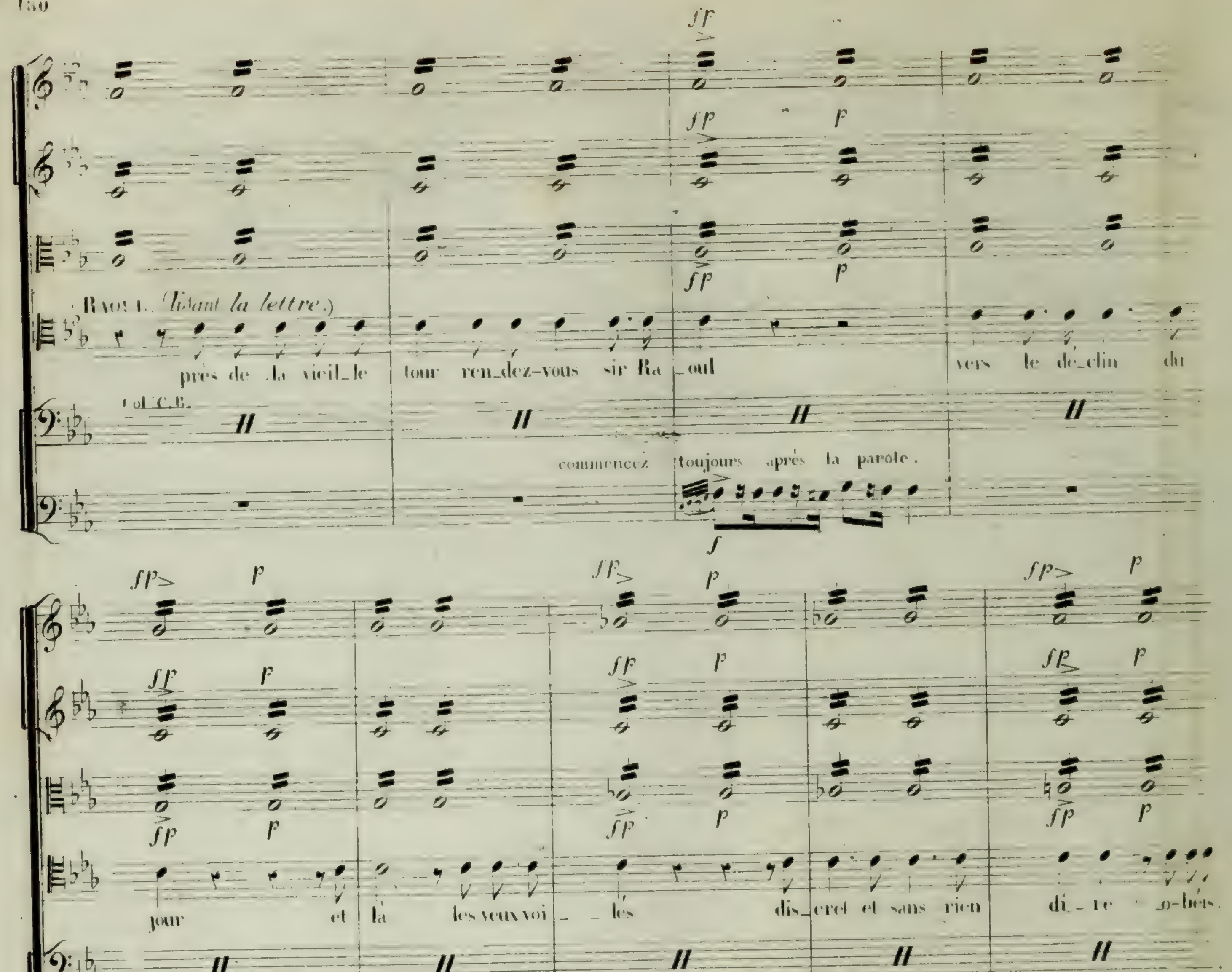
(C) SUITE du FINAL.

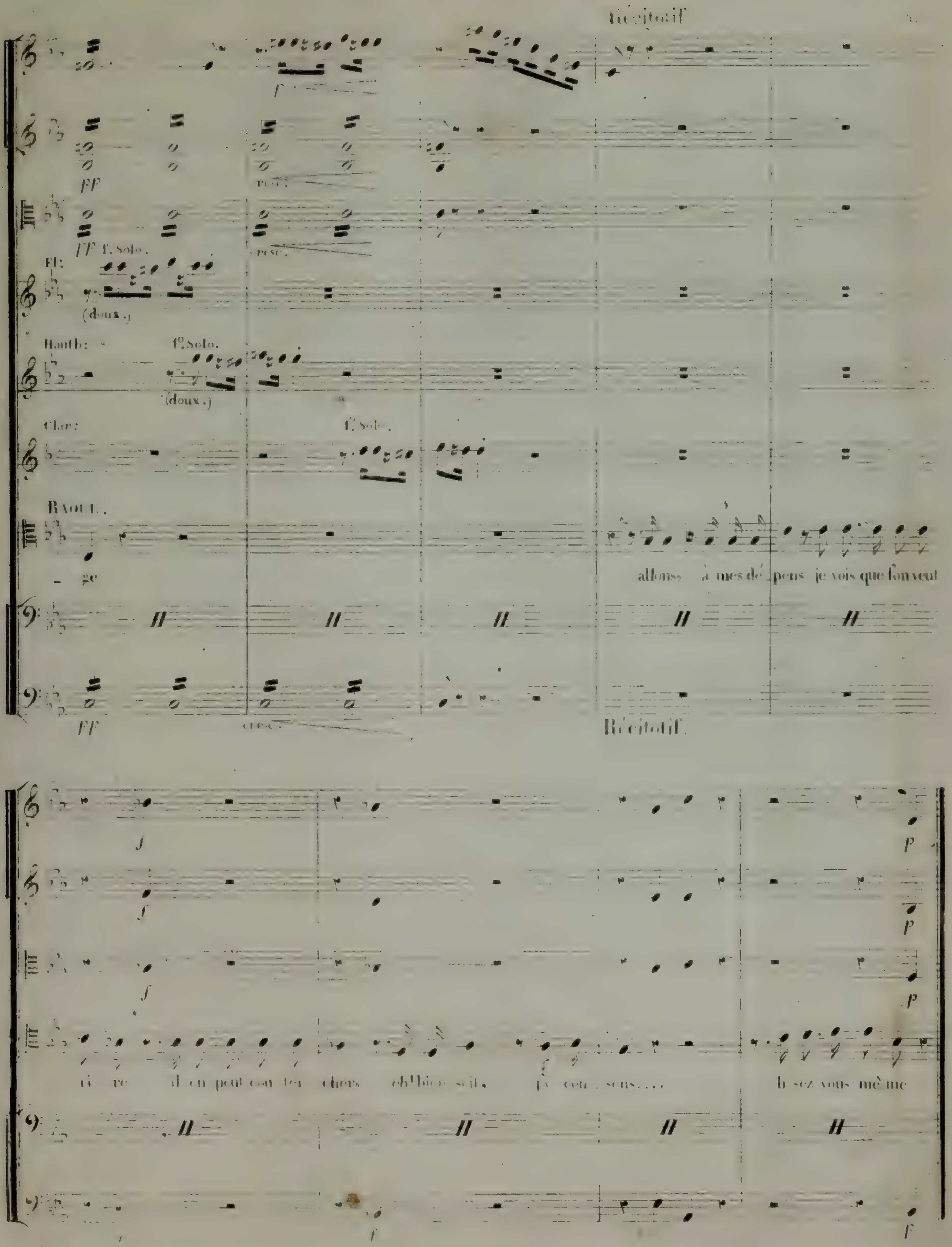


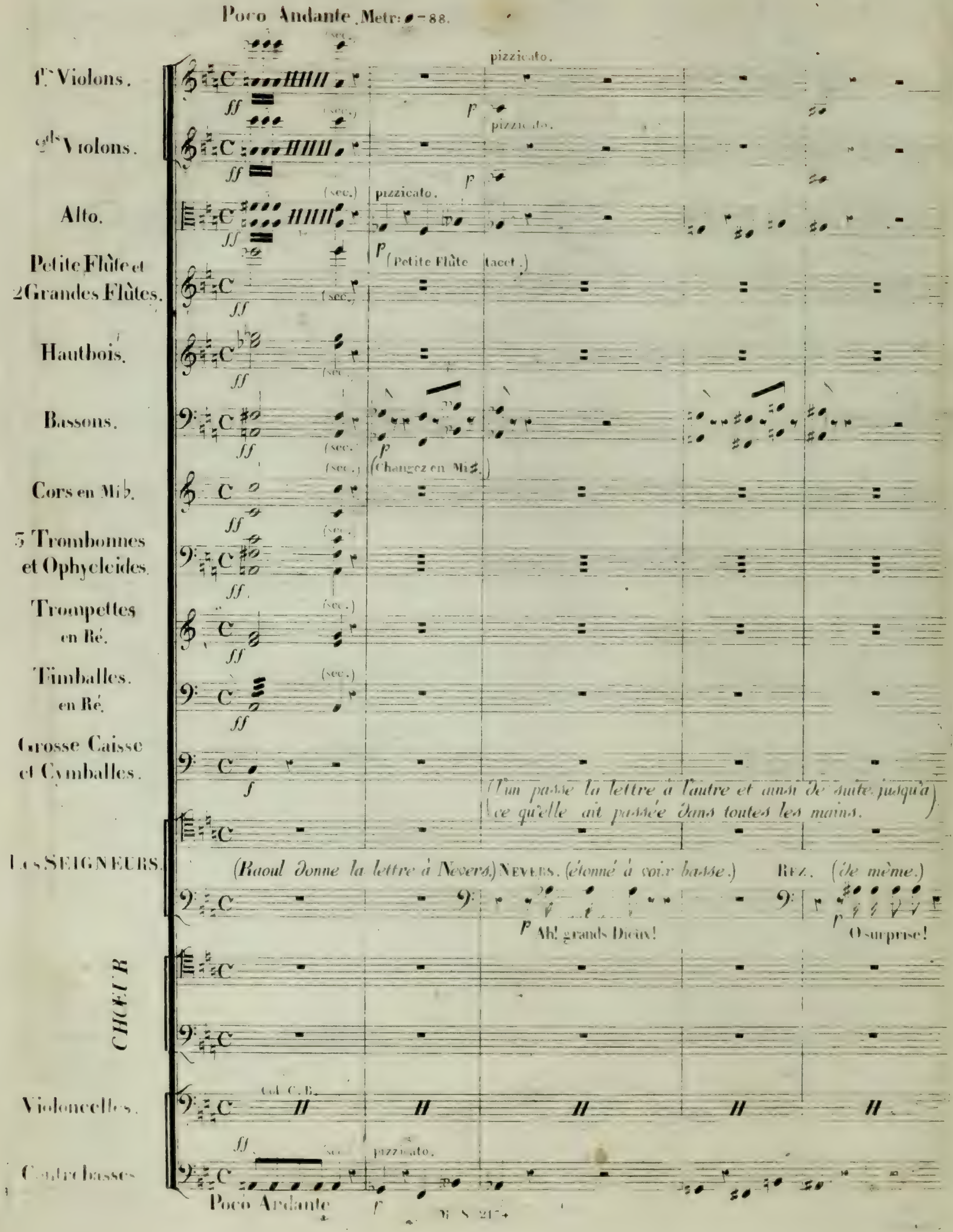

divisé
Tous
1º Solo.
Fl:
Bassons.
Nevers.
rite aus_si quelque fois im_por tu _ ne mais puisqu'en_fin mon cher a_mi on ne peut
unis.
1º Solo.
Fl:
Hautb:
Clar:
Bassons.
Cors en Mi ♭
Urbain.
Nevers.
se soustraire aux coups de la for_tu_ne don _ ne donc donne donc!
seriez vous sir Raoul de Nan.

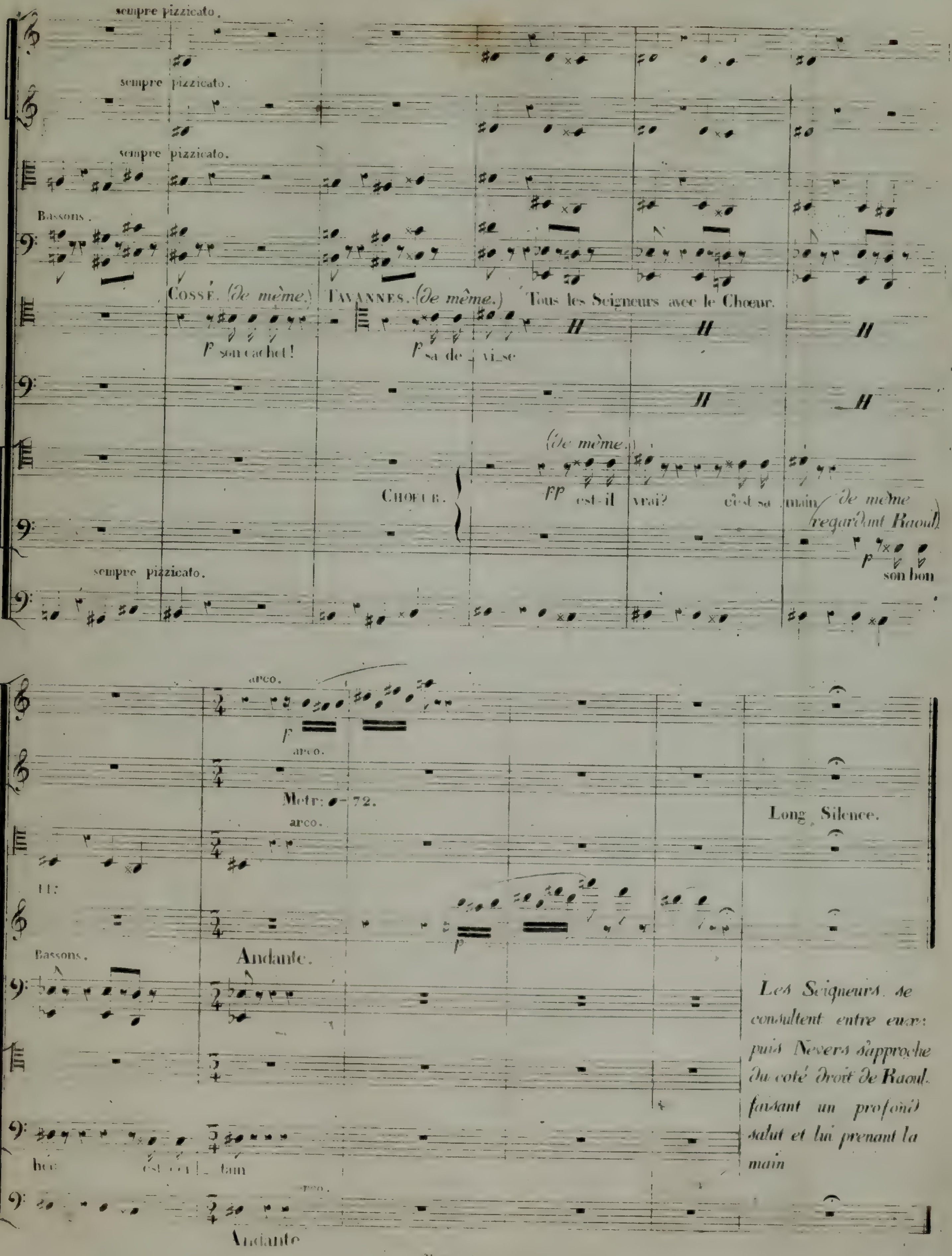


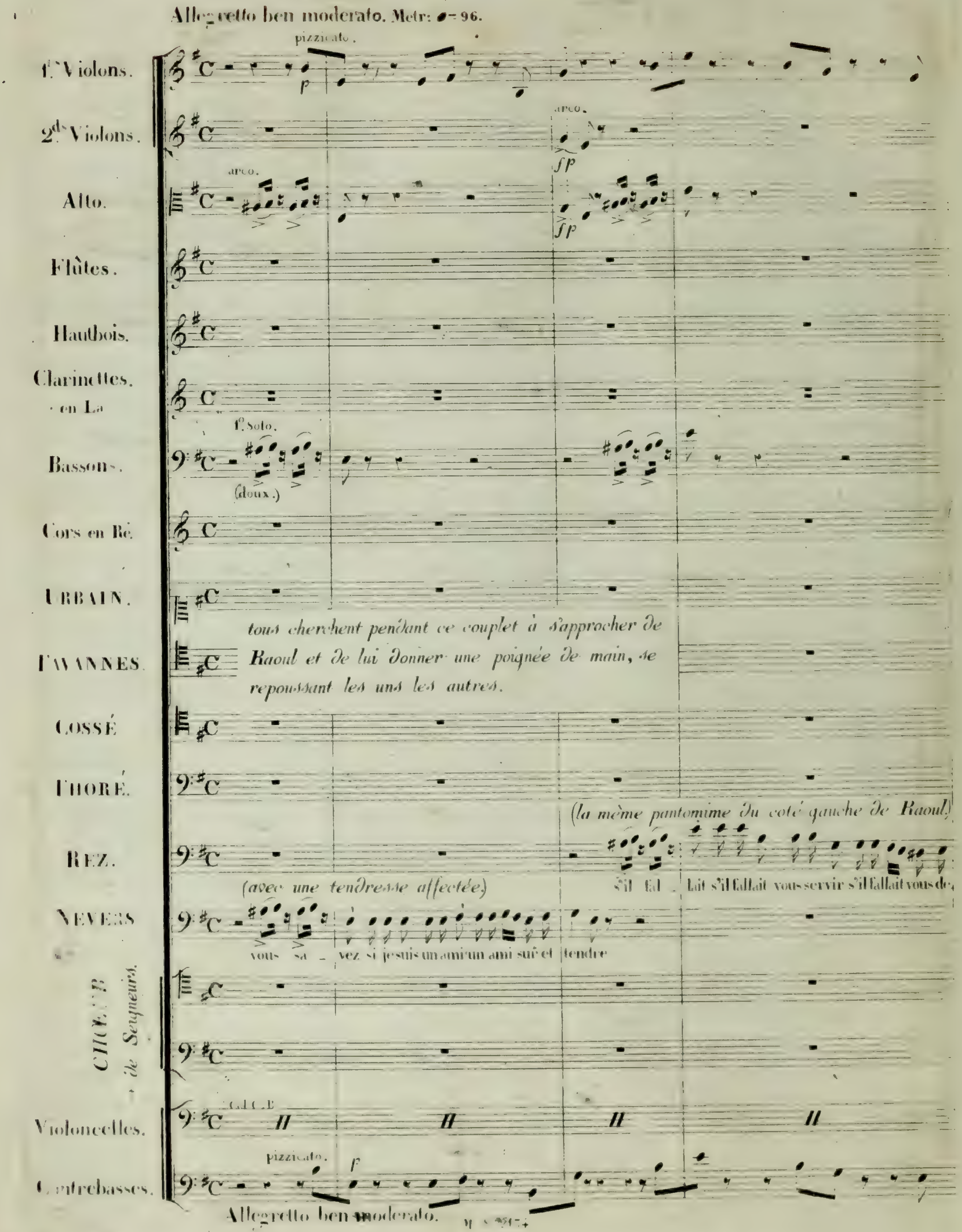
Hautb:
Clar:
Bassons.
Cors en Mi♭.
gis? c'est à lui que ce bil_let s'a_dres_se
que dis-tu?
Marcel (avec orgueil.)
c'est mon maî_tre il est là le voi
Choeur.
ah grands Dieux!
ah grands Dieux!
Hautb:
Clar:
Bassons.
Cors en Mi♭.
Raoul.
qui moi?
Urbain.
c'est pour vous
Marcel.
ci il est là le voi_ci le voi_ci
Col C.B.

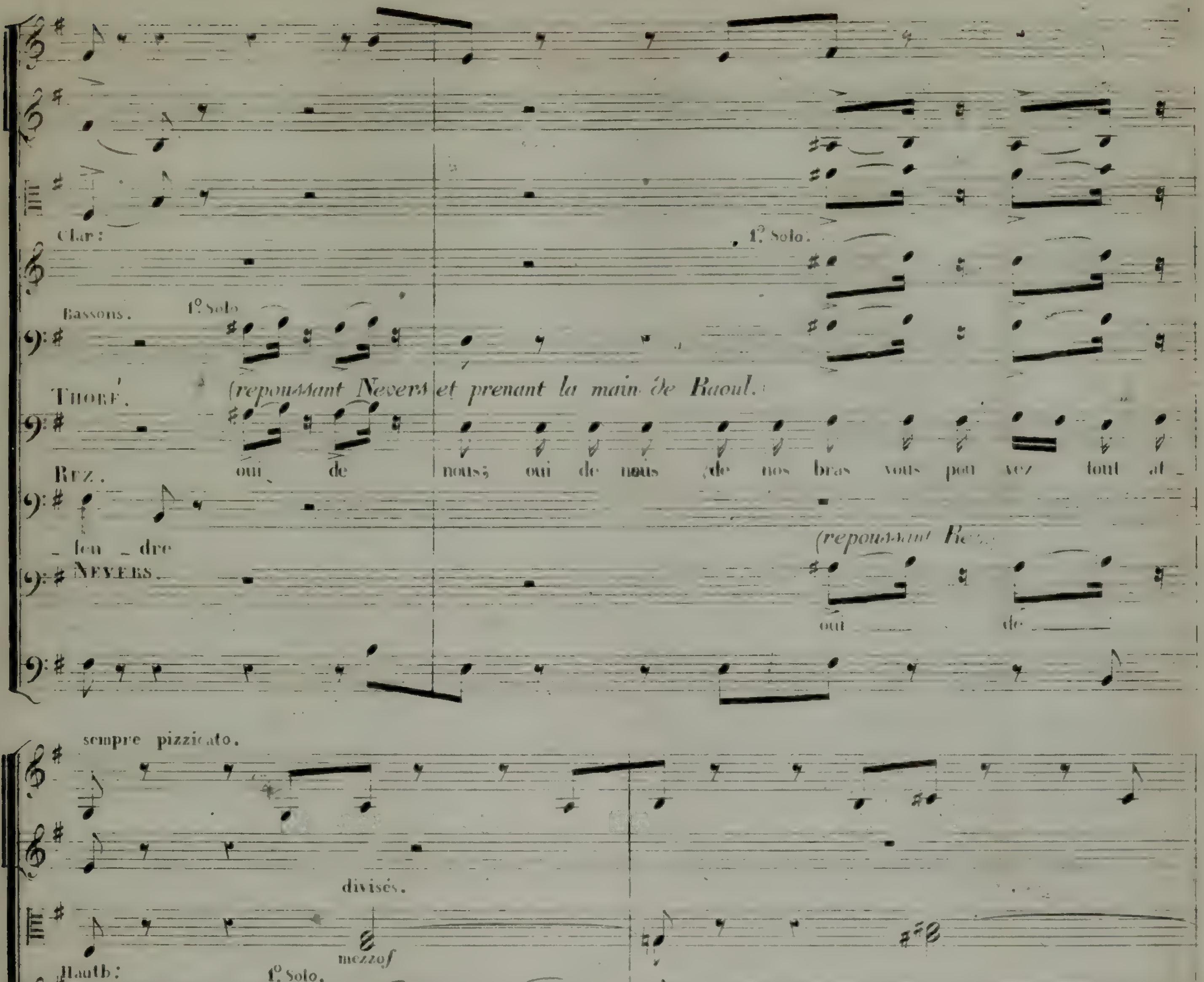

RAOUL. (lisant la lettre.)
près de la vieil_le tour ren_dez-vous sir Ra_oul vers le dé_clin du
Col C.B.
commencez toujours après la parole.
jour et là les yeux voi_lés dis_cret et sans rien di_re o-béis
_sez et lais_sez-vous con_dui_re au_rez-vous ce cou_ra
molto cresc.


Récitatif
FF
cresc.
FF 1r Solo.
Fl:
(doux.)
Hautb:
1r Solo.
(doux.)
Clar:
1r Solo.
Raoul.
ge
allons, à mes dé_pens je vois que l'on veut
FF
cresc.
Récitatif.
f
f
f
p
p
p
vi_vre il en peut coû_ter chers. eh! bien soit,
j'y con_sens....
li_sez vous mê_me
f
f

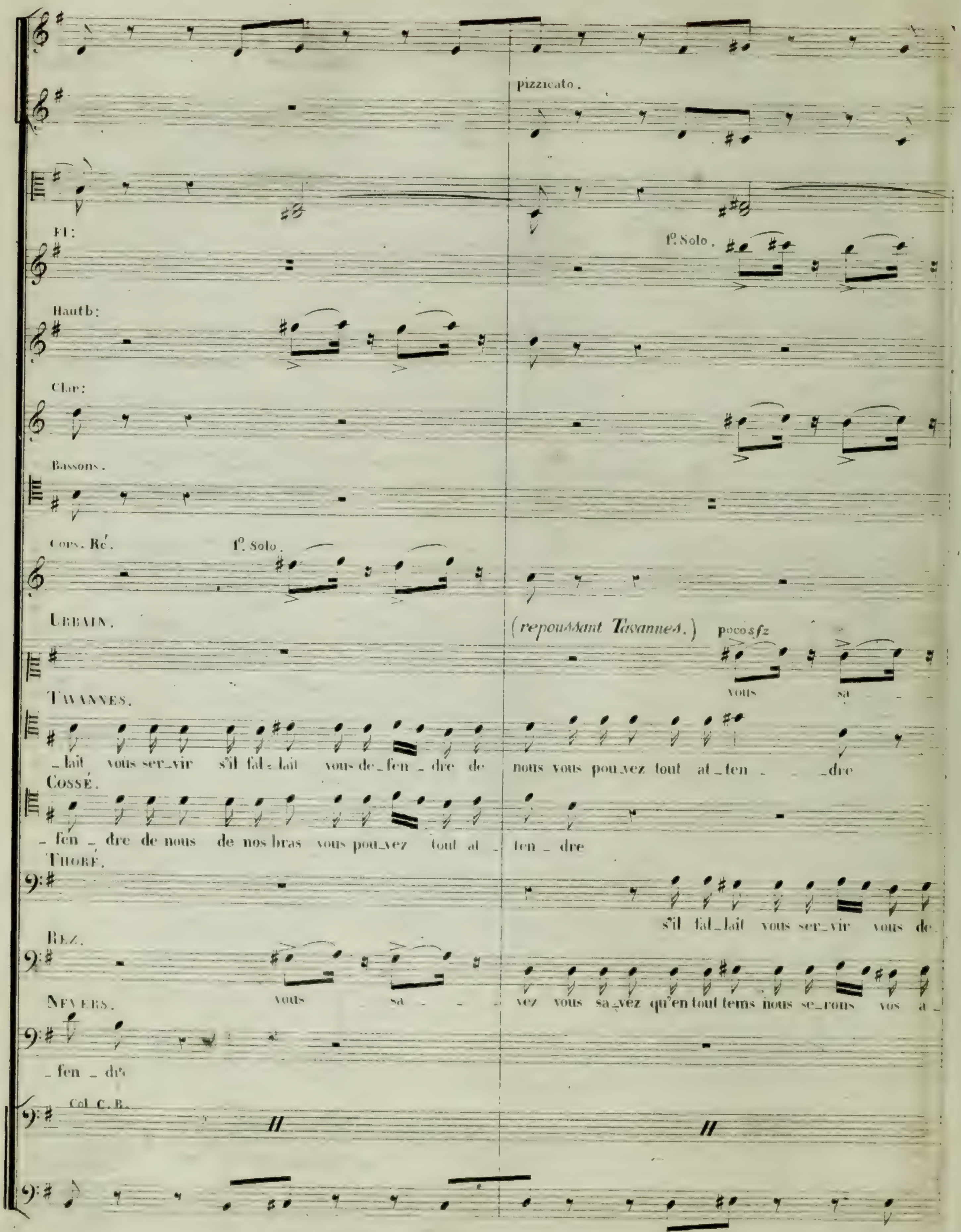

Poco Andante. Metr: = 88.
1.rs Violons.
2.ds Violons.
Alto.
Petite Flûte et 2 Grandes Flûtes.
Hautbois.
Bassons.
Cors en Mi♭.
3 Trombonnes et Ophycleides.
Trompettes en Ré.
Timballes. en Ré.
Grosse Caisse et Cymballes.
Les SEIGNEURS.
CHŒUR
Violoncelles.
Contrebasses.
pizzicato.
(sec.)
(Petite Flûte tacet.)
(Changez en Mi♮.)
Col C. B.
(L'un passe la lettre à l'autre et ainsi de suite jusqu'à ce qu'elle ait passée dans toutes les mains.)
(Raoul donne la lettre à Nevers.)
NEVERS. (étonné à voix basse.)
Ah! grands Dieux!
REZ. (de même.)
O surprise!
Poco Andante

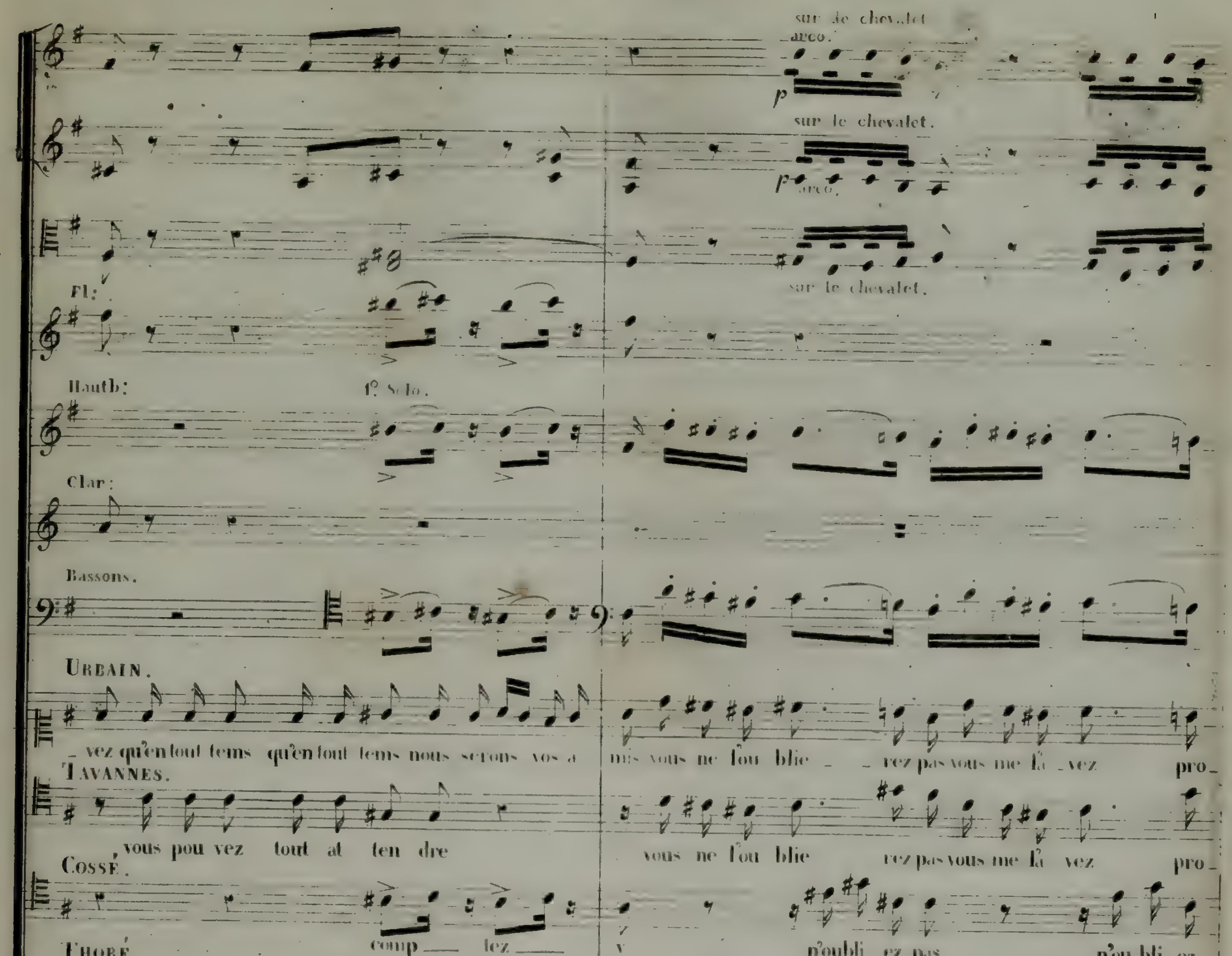

sempre pizzicato.
Bassons.
Cossé. (de même.)
son cachet!
Tavannes. (de même.)
sa de-vi-se
Tous les Seigneurs avec le Chœur.
(de même.)
est-il vrai? c'est sa main
Chœur.
(de même regardant Raoul)
son bon
arco.
Metr: ♩= 72.
Long Silence.
Andante.
Les Seigneurs se consultent entre eux: puis Nevers s'approche du coté droit de Raoul, faisant un profond salut et lui prenant la main
tain

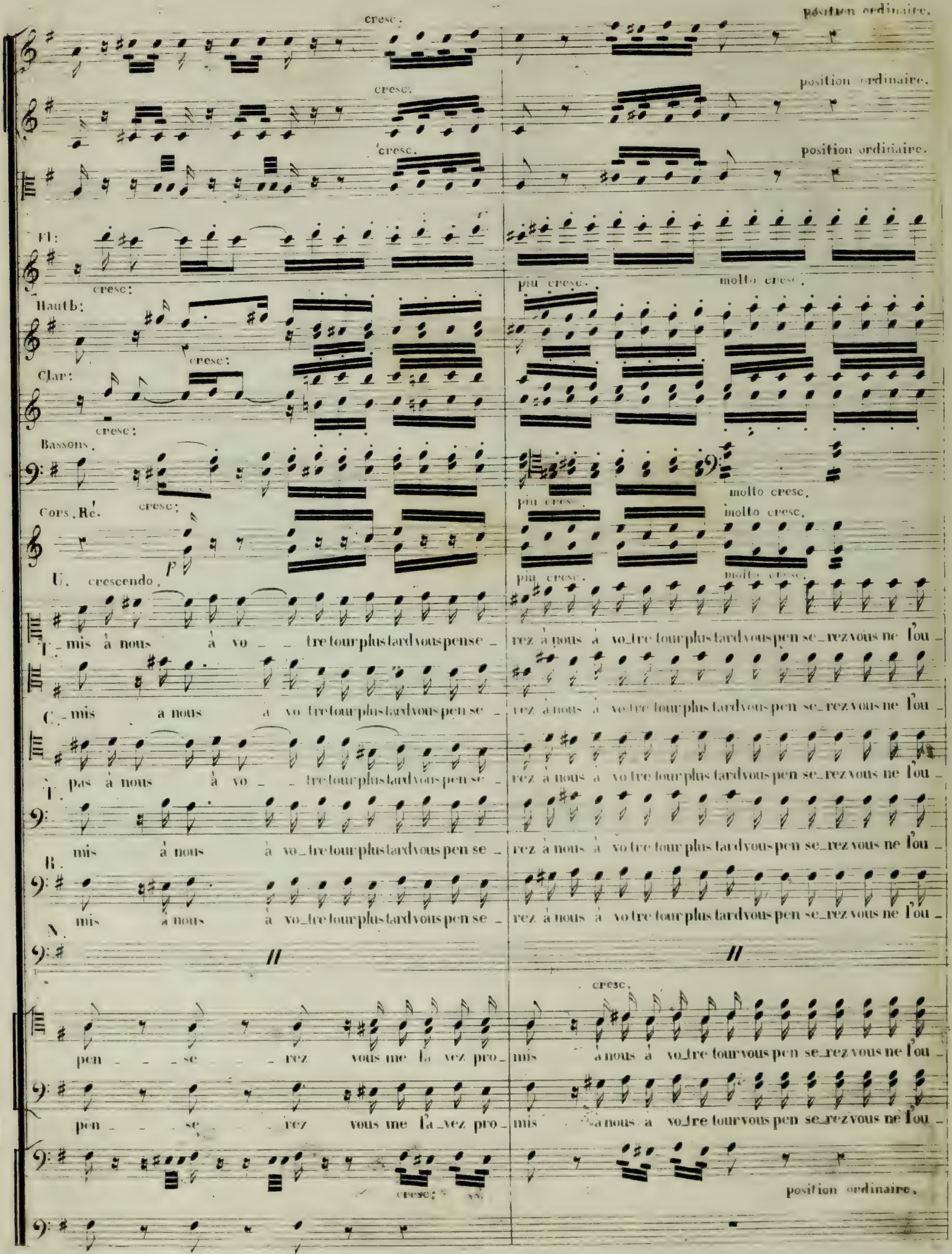

Allegretto ben moderato. Metr: ♩= 96.
pizzicato.
1.rs Violons.
2ds Violons.
arco.
fp
Alto.
Flûtes.
Hautbois.
Clarinettes. en La
1r Solo.
Bassons.
(doux.)
Cors en Ré.
URBAIN.
TAVANNES.
tous cherchent pendant ce couplet à s'approcher de Raoul et de lui donner une poignée de main, se repoussant les uns les autres.
COSSÉ
THORÉ.
(la même pantomime du coté gauche de Raoul)
REZ.
s'il fal _ lait s'il fallait vous servir s'il fallait vous de
(avec une tendresse affectée)
NEVERS
vous sa _ vez si je suis un ami un ami sur et tendre
CHŒUR de Seigneurs.
Violoncelles.
Contrebasses.
f
Allegretto ben moderato.

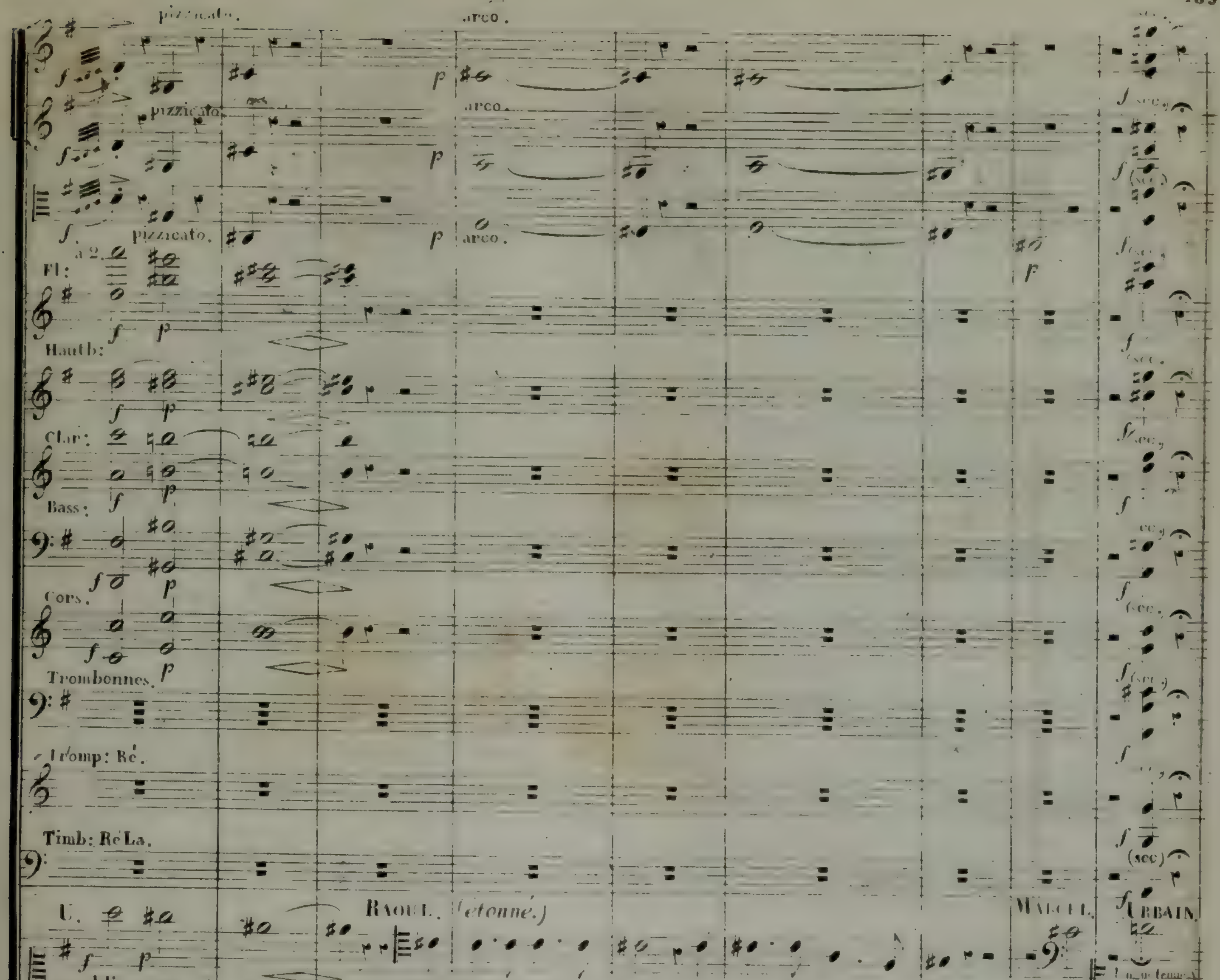


Clar:
1º Solo.
Bassons.
1º Solo
THORÉ.
(repoussant Nevers et prenant la main de Raoul.)
oui de nous; oui de nous de nos bras vous pou vez tout at_
REZ.
_ten _dre
NEVERS.
(repoussant R
oui de
sempre pizzicato.
divisés.
mezzo f
Hautb:
1º Solo.
Clar:
1º Solo.
Bassons.
TAVANNES.
(repoussant Cossé.)
poco sfz
s'il fal
COSSÉ. (repoussant Thoré.)
poco sfz
s'il fal lait s'il fal_lait vous ser_vir s'il fal_lait vous dé_
THORÉ.
ten _dre, Seigneur vous pou vez vous pou vez tout at_ ten dre,
NEVERS.
nous oui de nous de nos bras vous pou_vez tout at_ ten _dre Sei_gneur vous pou_vez vous pou_vez tout at_
sempre pizz.

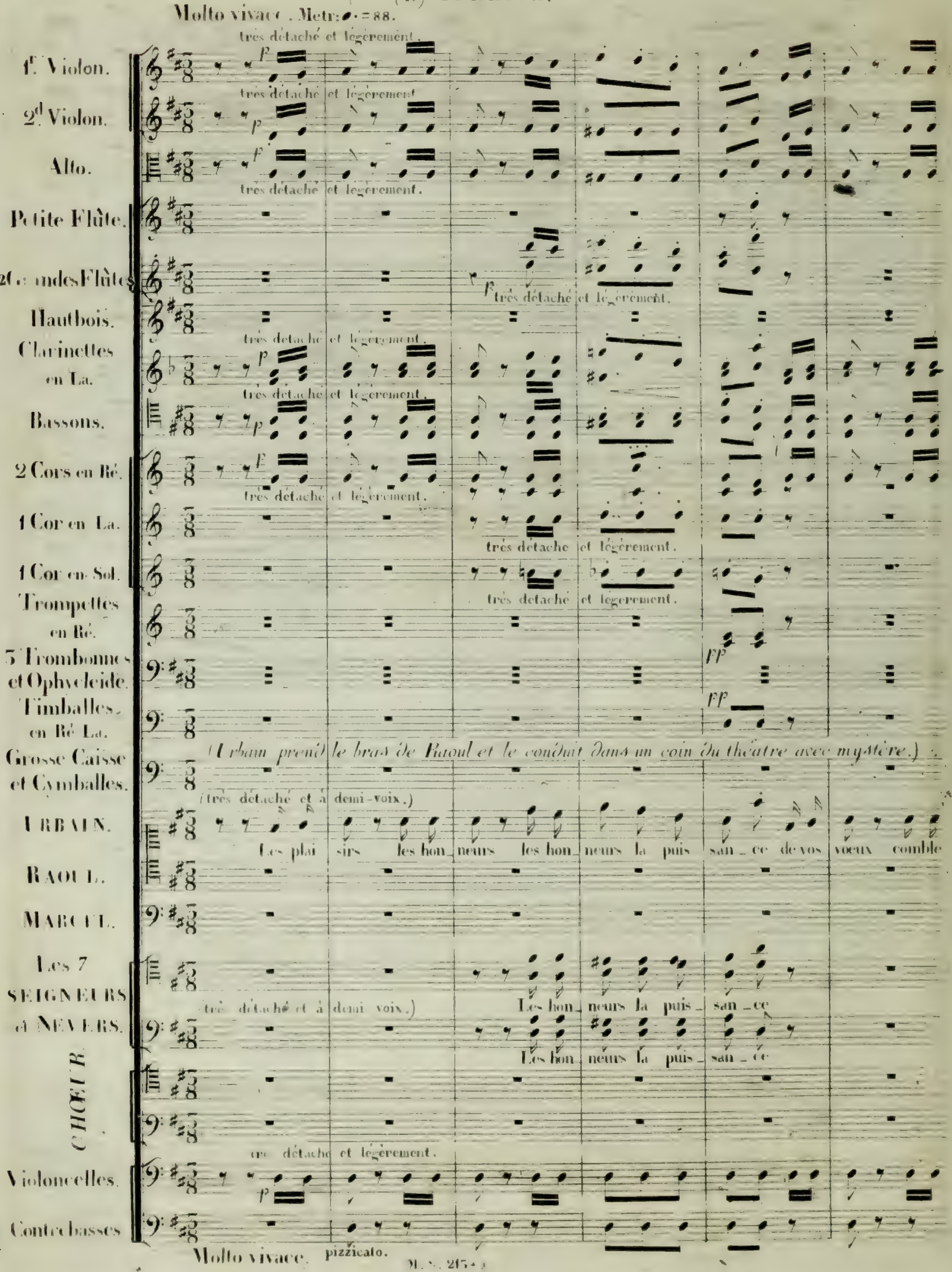

pizzicato.
Fl:
1º Solo.
Hautb:
Clar:
Bassons.
Cors. Ré.
1º Solo.
URBAIN.
(repoussant Tavannes.)
poco sfz
vous sa
TAVANNES.
_lait vous ser_vir s'il fal_lait vous de_fen_dre de nous vous pou_vez tout at_ten_ _dre
COSSÉ.
_fen_dre de nous de nos bras vous pou_vez tout at_ten_dre
THORÉ.
s'il fal_lait vous ser_vir vous de_
REZ.
vous sa_ _vez vous sa_vez qu'en tout tems nous se_rons vos a_
NEVERS.
_fen_dre
Col C. B.

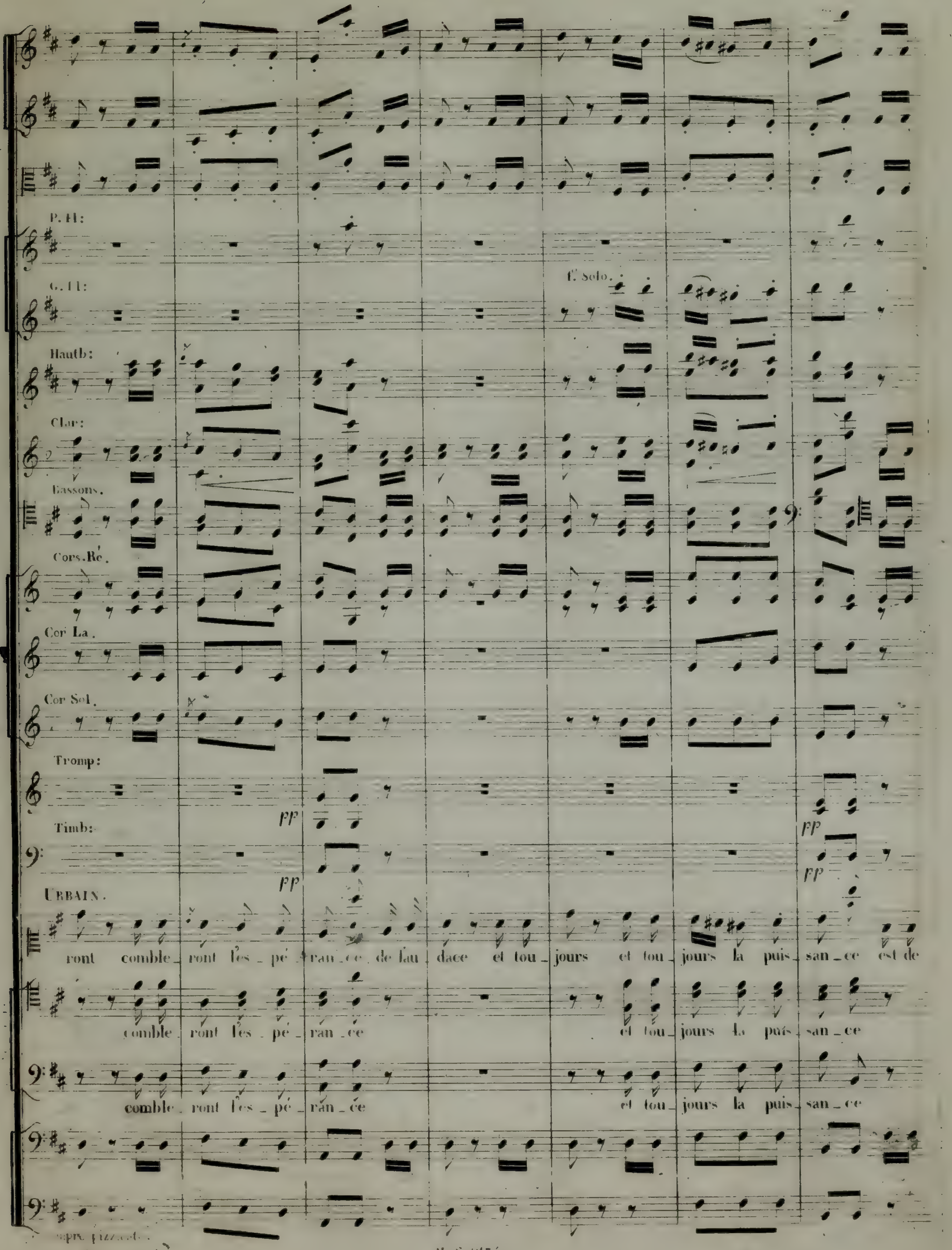

sur le chevalet
arco.
sur le chevalet.
arco.
sur le chevalet.
Fl:
Hautb:
1º Solo.
Clar:
Bassons.
URBAIN.
_vez qu'en tout tems qu'en tout tems nous serons vos a_mis vous ne l'ou_blie_rez pas vous me l'a_vez pro_
TAVANNES.
vous pou_vez tout at_ten_dre vous ne l'ou_blie_rez pas vous me l'a_vez pro_
COSSÉ.
comp_tez n'oubli_ez pas n'ou_bli_ez
THORÉ.
_fen_dre seigneur vous pou_vez tout at_ten_dre de nous vous vous en souviendrez vous me l'a_vez pro_
REZ.
_mis vous vous en souviendrez vous me l'a_vez pro_
NEVERS.
vous pou_vez tout at_ten_dre de nous vous
avec REZ.
CHŒUR.
à nous vous
à nous vous
sur le chevalet.
arco.
sempre pizzicato.

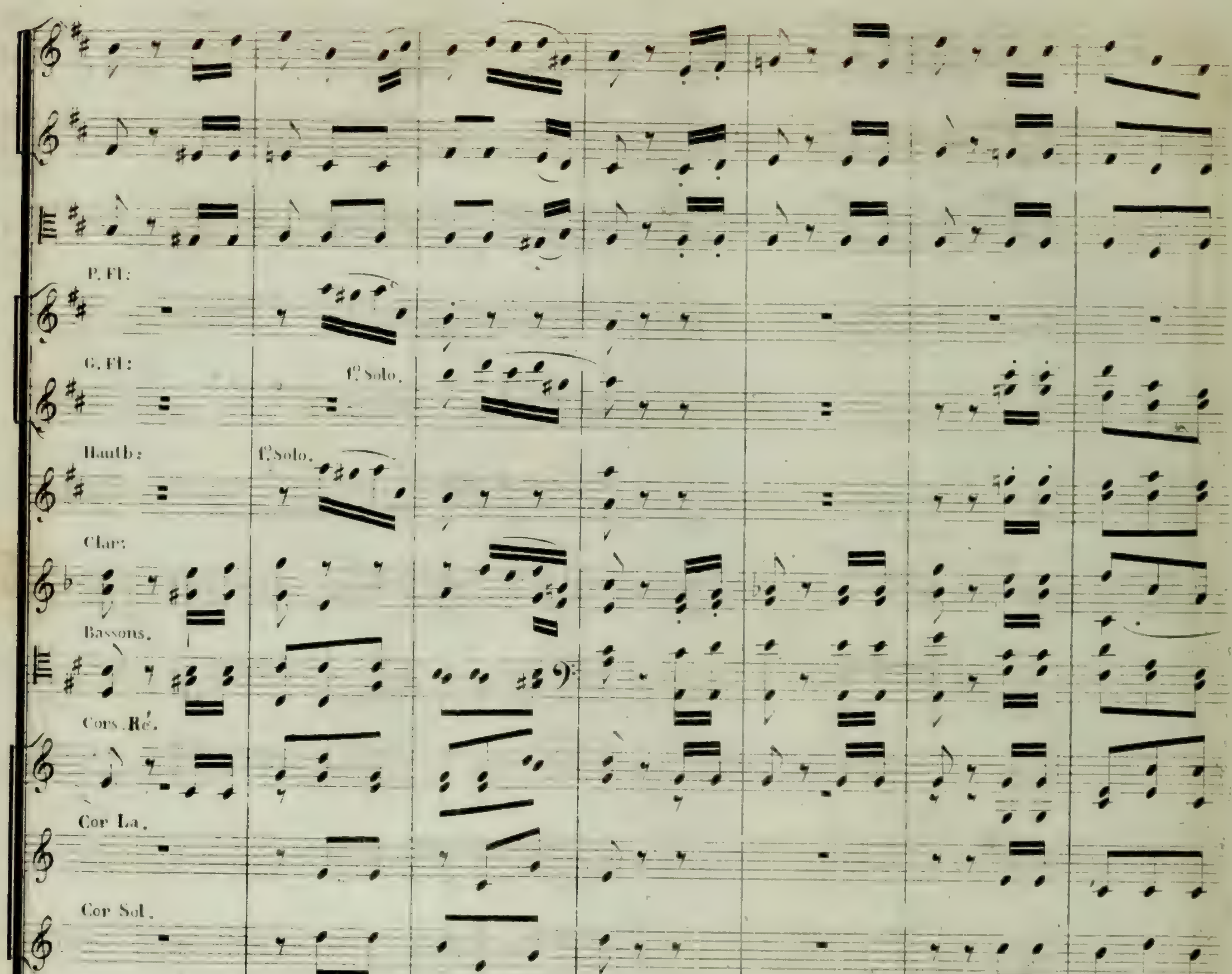

cresc.
position ordinaire.
cresc.
position ordinaire.
cresc.
position ordinaire.
Fl:
cresc:
più cresc.
molto cresc.
Hautb:
cresc:
Clar:
cresc:
Bassons.
più cresc.
molto cresc.
Cors. Ré.
cresc:
molto cresc.
più cresc.
U. crescendo.
mis à nous à vo_ tre tour plus tard vous pense_ rez à nous à vo_tre tour plus tard vous pen se_rez vous ne l'ou_
C. mis à nous à vo tre tour plus tard vous pen se_ rez à nous à vo tre tour plus tard vous pen se_rez vous ne l'ou_
pas à nous à vo_ tre tour plus tard vous pen se_ rez à nous à vo tre tour plus tard vous pen se_rez vous ne l'ou_
T.
mis à nous à vo_tre tour plus tard vous pen se_ rez à nous à vo tre tour plus tard vous pen se_rez vous ne l'ou_
B.
mis à nous à vo_tre tour plus tard vous pen se_ rez à nous à vo tre tour plus tard vous pen se_rez vous ne l'ou_
N.
cresc.
pen_ _ se_ _ rez vous me l'a vez pro_ mis à nous à vo_tre tour vous pen se_rez vous ne l'ou_
pen_ _ se_ _ rez vous me l'a_vez pro_ mis à nous à vo_tre tour vous pen se_rez vous ne l'ou_
cresc:
position ordinaire.

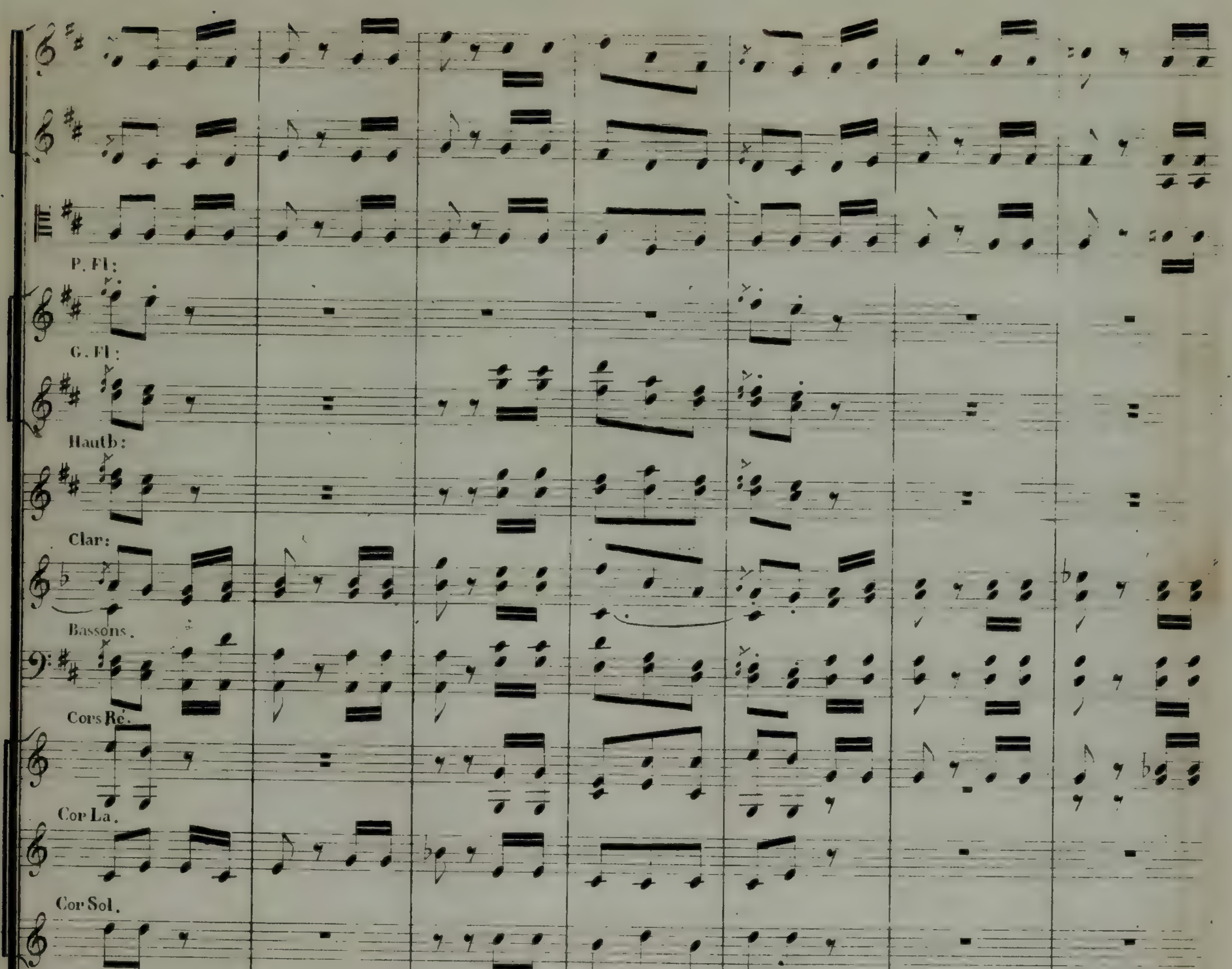

pizzicato.
arco.
Fl:
Hautb:
Clar:
Bass:
Cors.
Trombonnes.
Tromp: Ré.
Timb: Ré La.
RAOUL. (étonné.)
Quel changement soudain que puis-je donc grands Dieux
MARCEL.
tout
URBAIN.
tout.
TAVANNES.
tout
blie-rez
pas
sec.

(D) STRETTA.

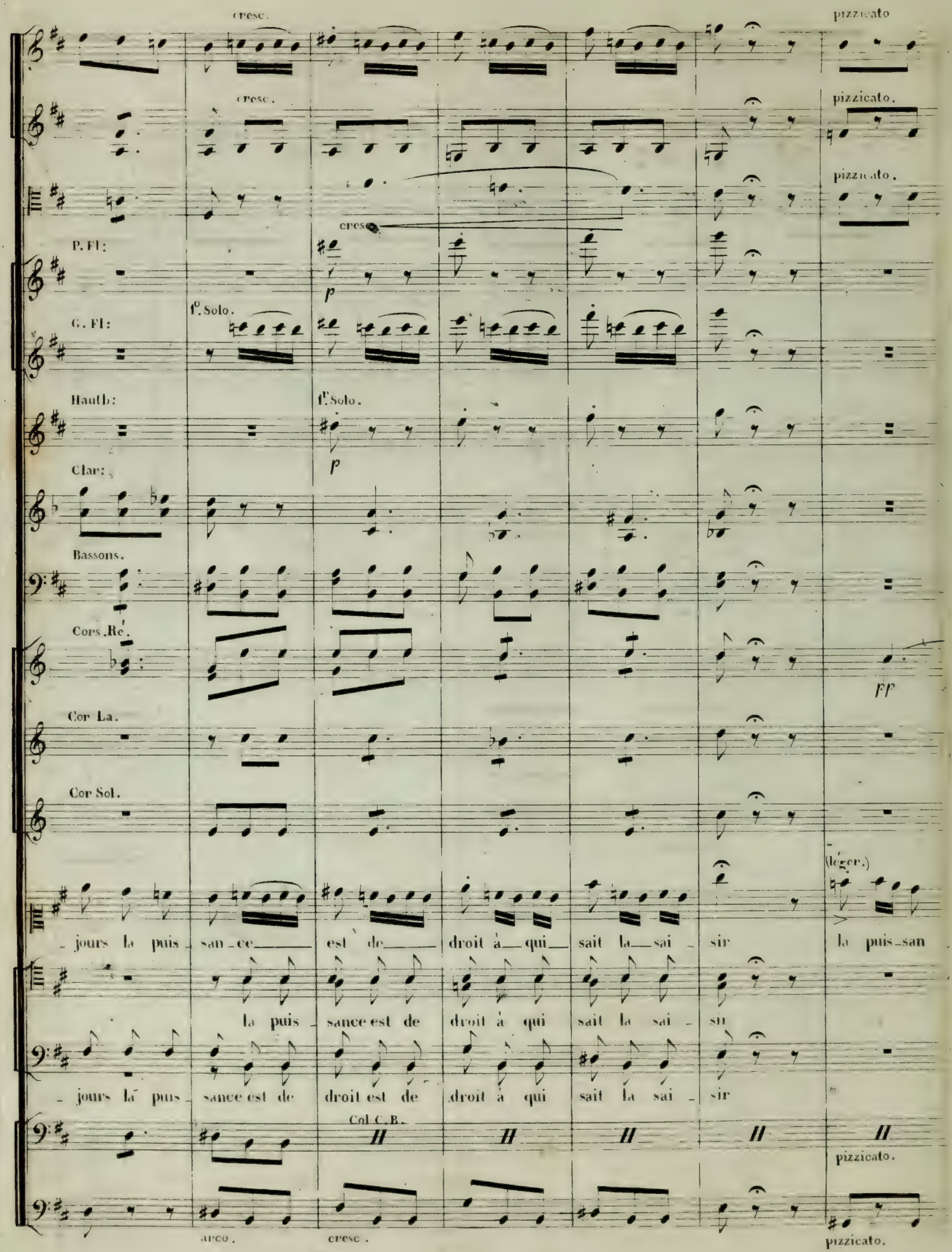

Molto vivace. Metr: ♩. = 88.
très détaché et légèrement.
1er Violon.
2d Violon.
Alto.
Petite Flûte.
2 Grandes Flûtes.
Hautbois.
Clarinettes en La.
Bassons.
2 Cors en Ré.
1 Cor en La.
1 Cor en Sol.
Trompettes en Ré.
3 Trombonnes et Ophycleide.
Timballes, en Ré La.
Grosse Caisse et Cymballes.
(Urbain prend le bras de Raoul et le conduit dans un coin du théâtre avec mystère.)
URBAIN.
(très détaché et à demi-voix.)
Les plai _ sirs les hon _ neurs les hon _ neurs la puis _ san _ ce de vos voeux comble
RAOUL.
MARCEL.
Les 7 SEIGNEURS et NEVERS.
(très détaché et à demi voix.)
Les hon _ neurs la puis _ san _ ce
Les hon _ neurs la puis _ san _ ce
CHŒUR.
Violoncelles.
Contrebasses.
Molto vivace.
pizzicato.
M. S. 2154

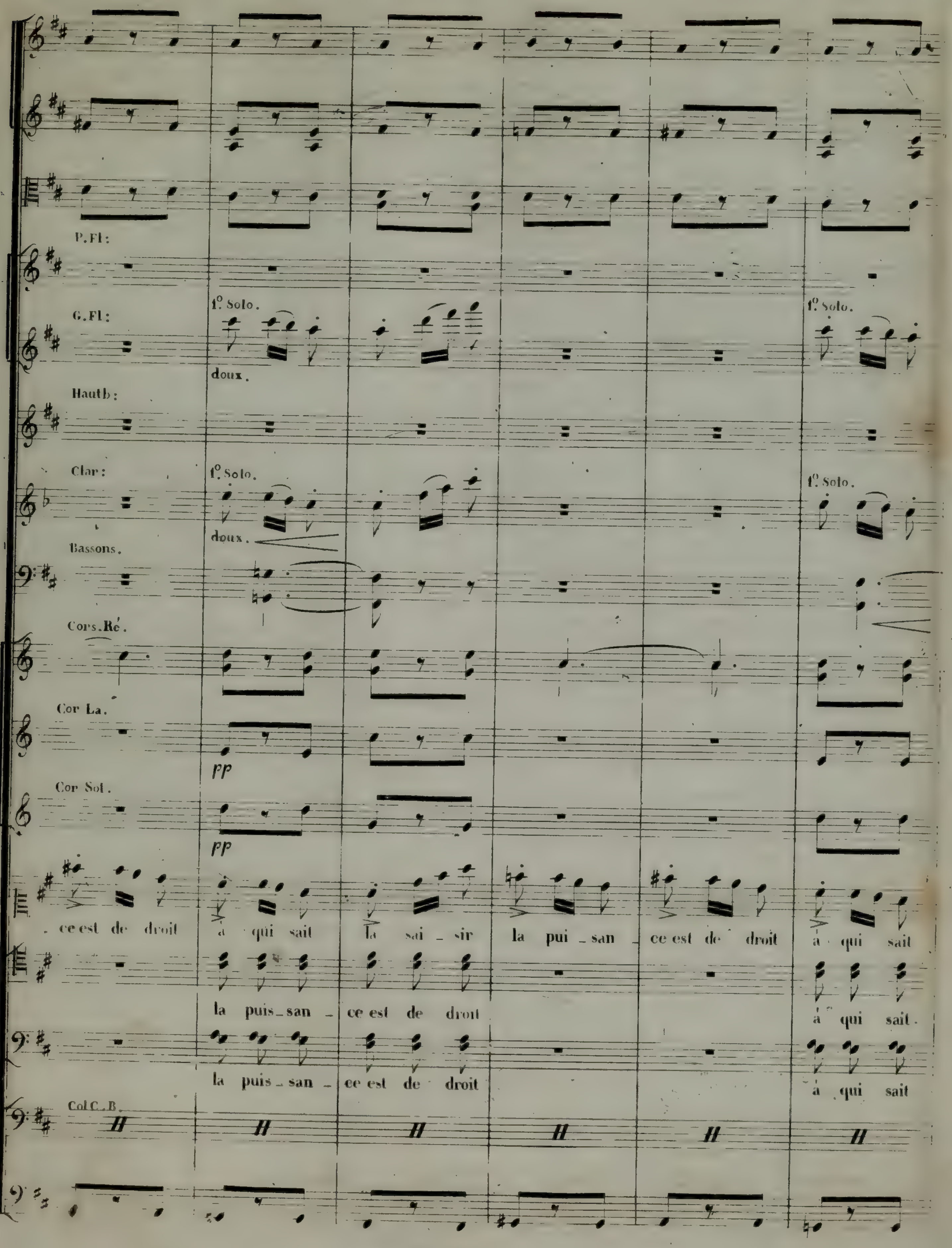

P. Fl:
G. Fl:
1r Solo.
Hautb:
Clar:
Bassons.
Cors. Ré.
Cor La.
Cor Sol.
Tromp:
Timb:
FP
URBAIN.
ront comble _ ront l'es _ pé _ ran _ ce de l'au _ dace et tou _ jours et tou _ jours la puis _ san _ ce est de
comble _ ront l'es _ pé _ ran _ ce et tou _ jours la puis _ san _ ce
comble _ ront l'es _ pé _ ran _ ce et tou _ jours la puis _ san _ ce
pizz.

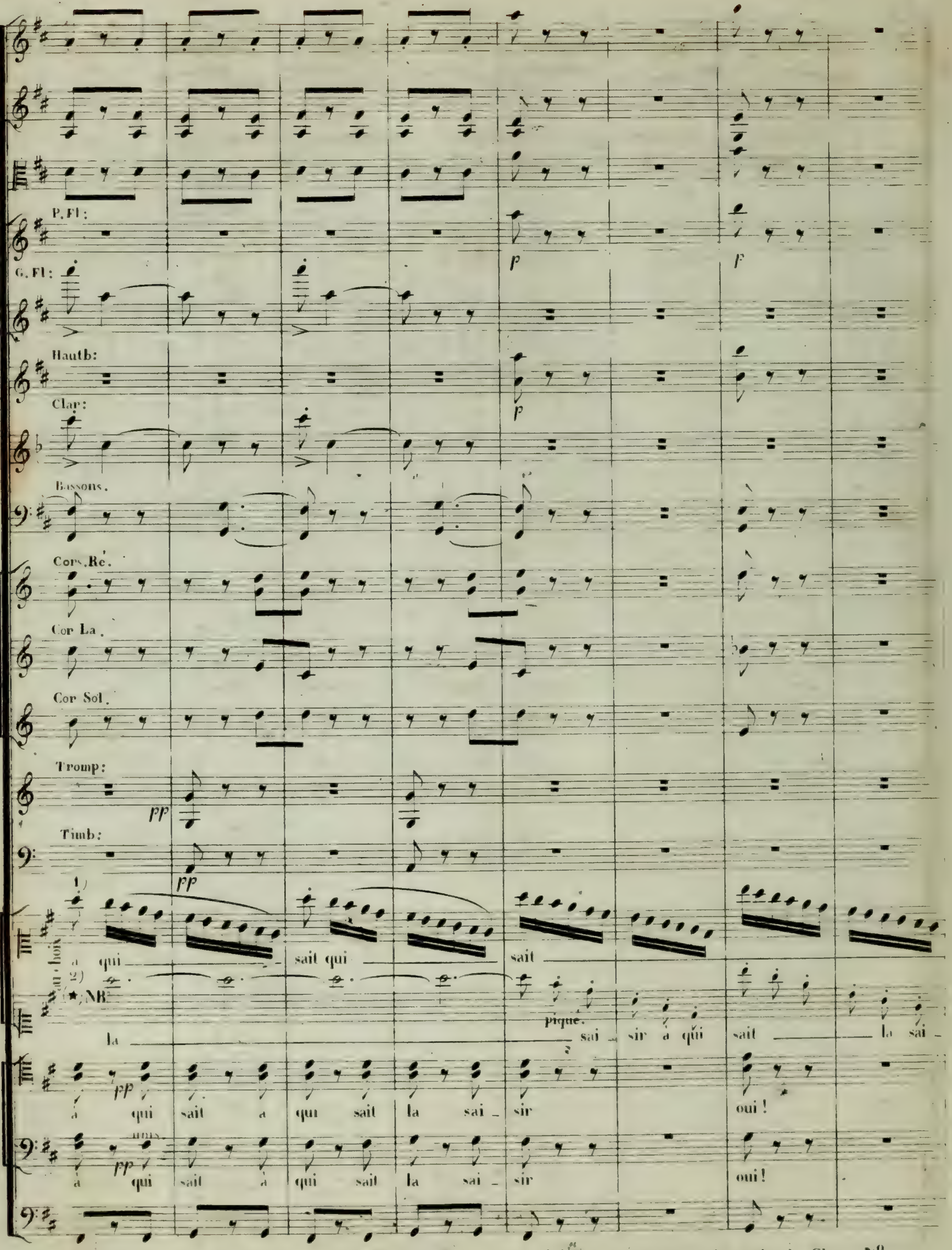

P. Fl:
G. Fl:
1º Solo.
Hautb:
1º Solo.
Clar:
Bassons.
Cors Ré.
Cor La.
Cor Sol.
Tromp:
Timb:
droit à qui sait qui sait la sai sir
(Nevers a son tour prend le bras de Raoul et le conduit du coté opposé.)
à qui sait la sai sir
quelle gloi - re nou
Nevers (seul.)
à qui sait la sai sir ah pour vous ah pour vous quel le gloi re nou
Les autres



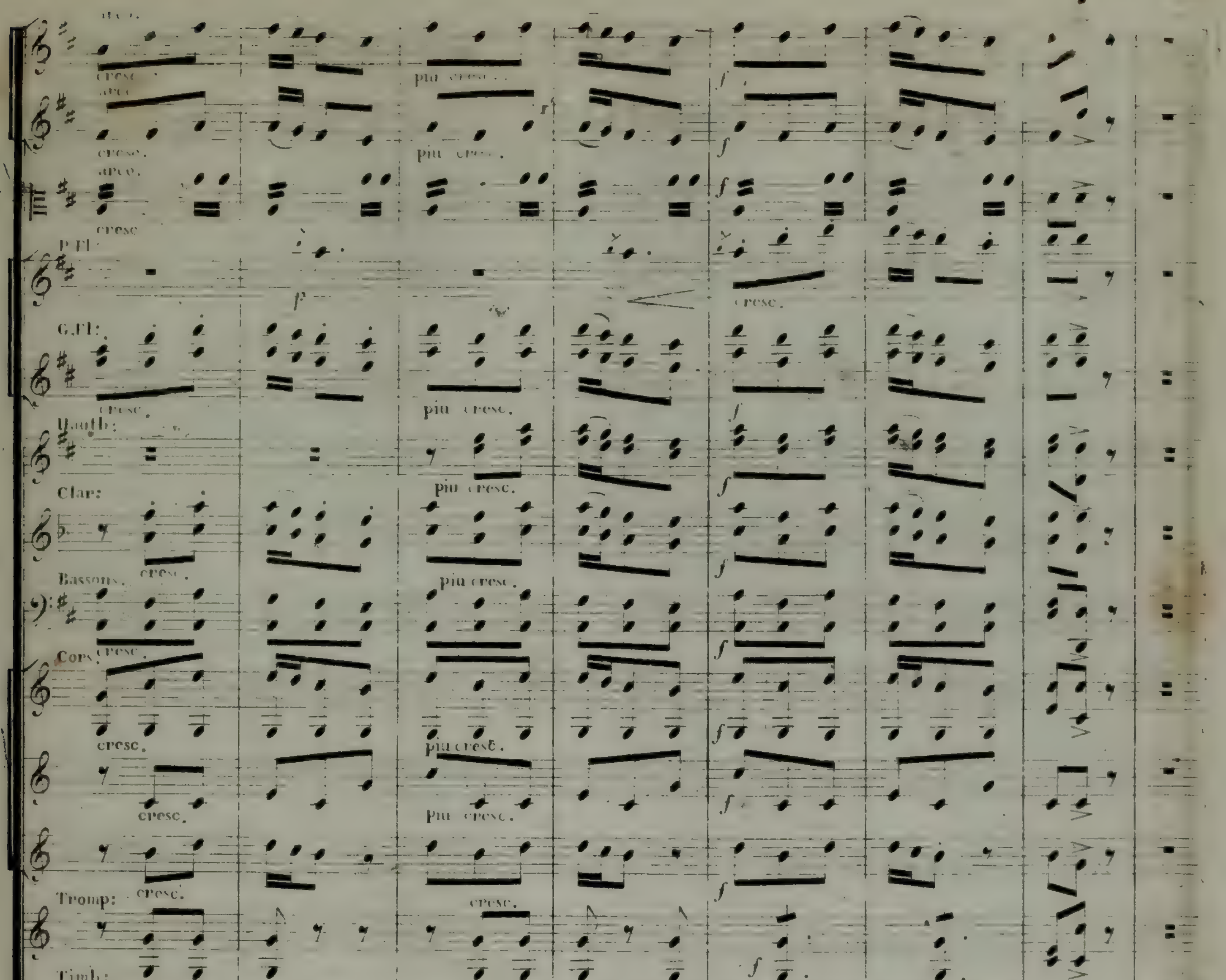
P. Fl:
G. Fl:
Hautb:
Clar:
Bassons.
Cors Ré.
Cor La.
Cor Sol.
Tromp:
pp
Timb:
pp
pp
pp
de l'au_dace et tou_jours et tou_
_vel_le
la beau_té vous ap_pel_le
vel_le la beau_té dans ce jour la beau_té vous ap_pel_le de l'au_dace et tou_jours et tou
empre pizzicato.

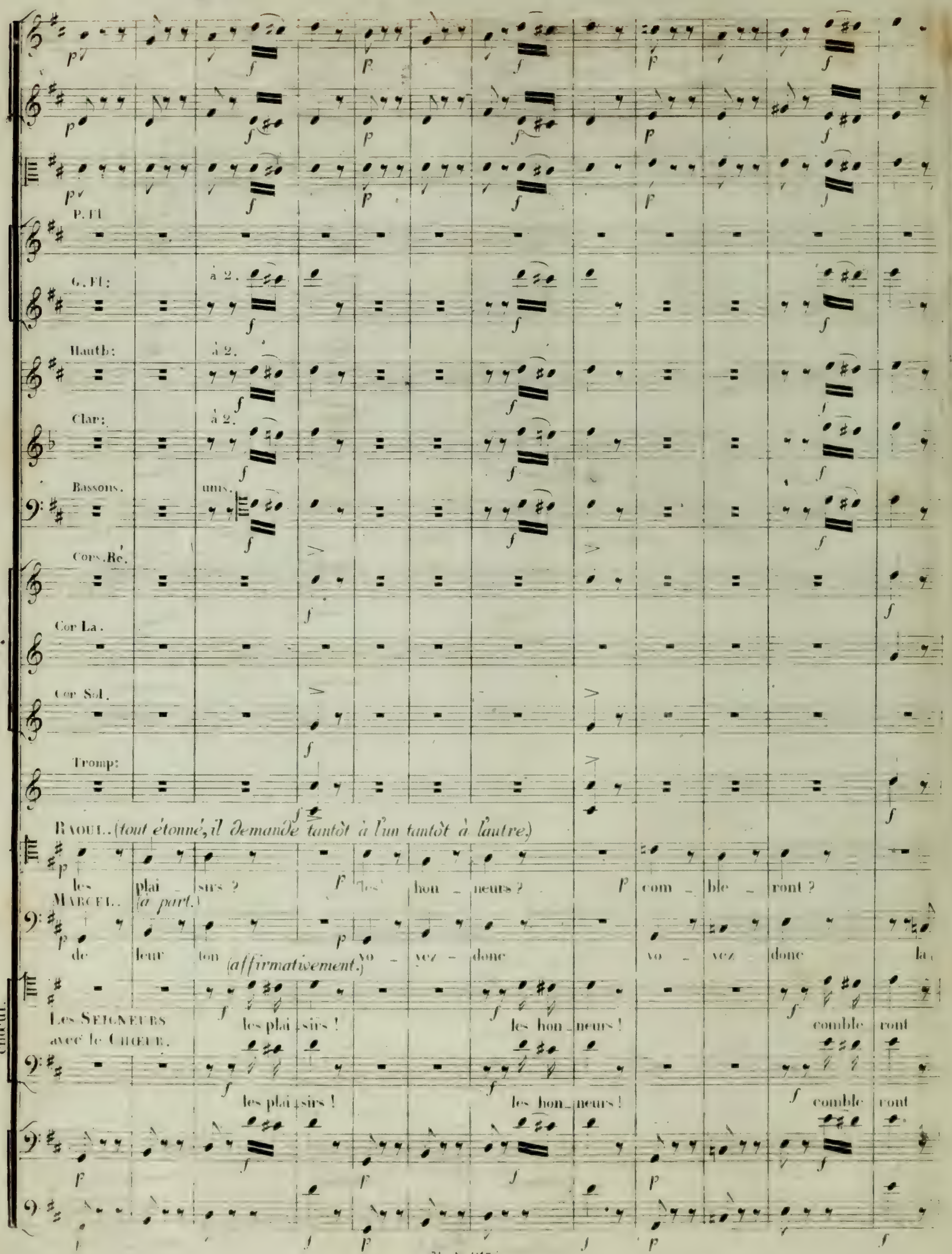

cresc.
pizzicato
cresc.
pizzicato.
pizzicato.
cresc.
P. Fl:
p
G. Fl:
1º. Solo.
Hautb:
1º. Solo.
p
Clar:
Bassons.
Cors Ré.
ff
Cor La.
Cor Sol.
(léger.)
_jours la puis_san_ce est de droit à qui sait la sai_sir
la puis_san
la puis_sance est de droit à qui sait la sai_sir
_jours la puis_sance est de droit est de droit à qui sait la sai_sir
Col C.B.
pizzicato.
arco.
cresc.
pizzicato.

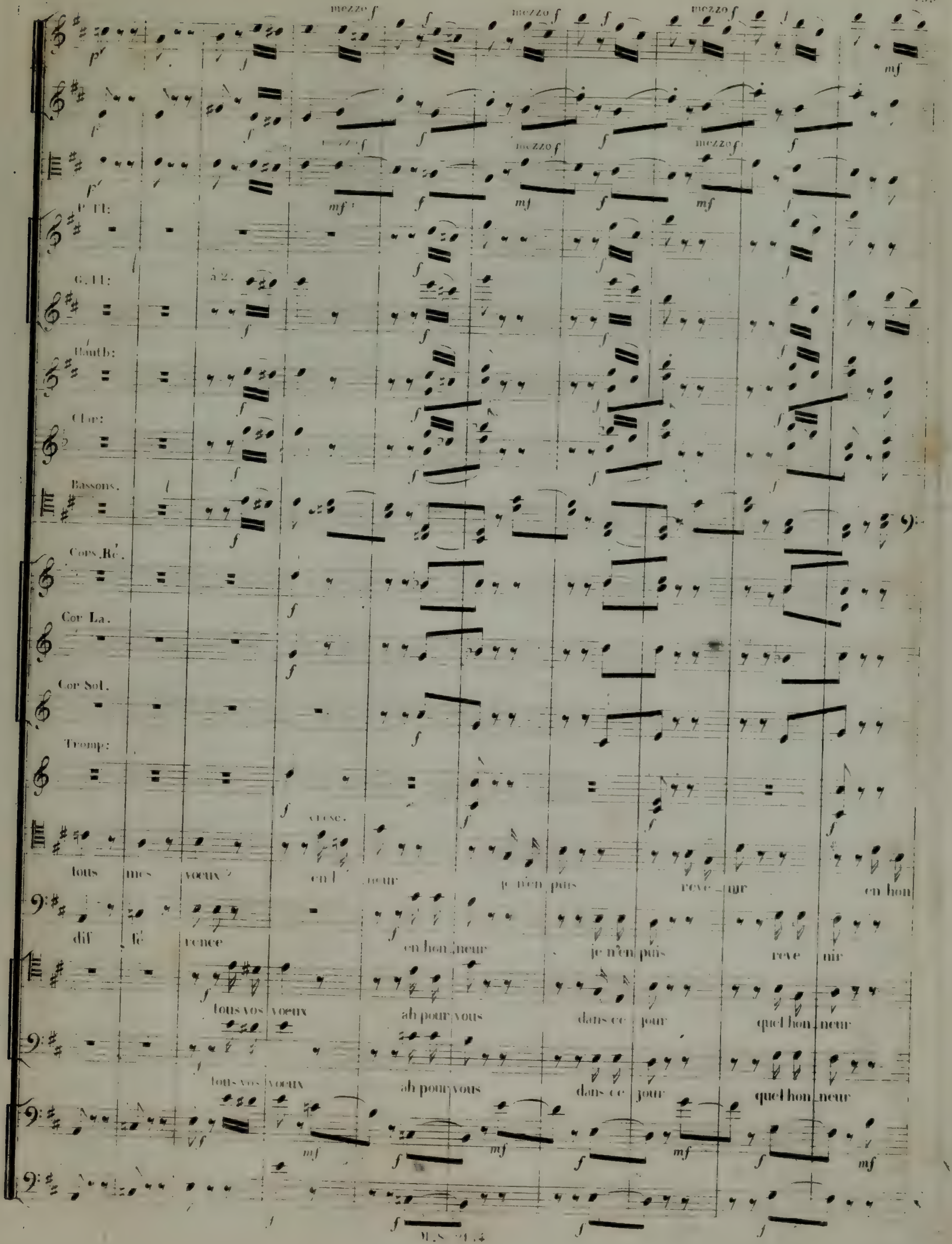

P. Fl:
G. Fl:
1° Solo.
doux.
Hautb:
Clar:
1° Solo.
doux.
Bassons.
Cors. Ré.
Cor La.
pp
Cor Sol.
pp
ce est de droit à qui sait la sai _ sir la pui _ san _ ce est de droit à qui sait
la puis _ san _ ce est de droit à qui sait.
la puis _ san _ ce est de droit à qui sait
Col C. B.



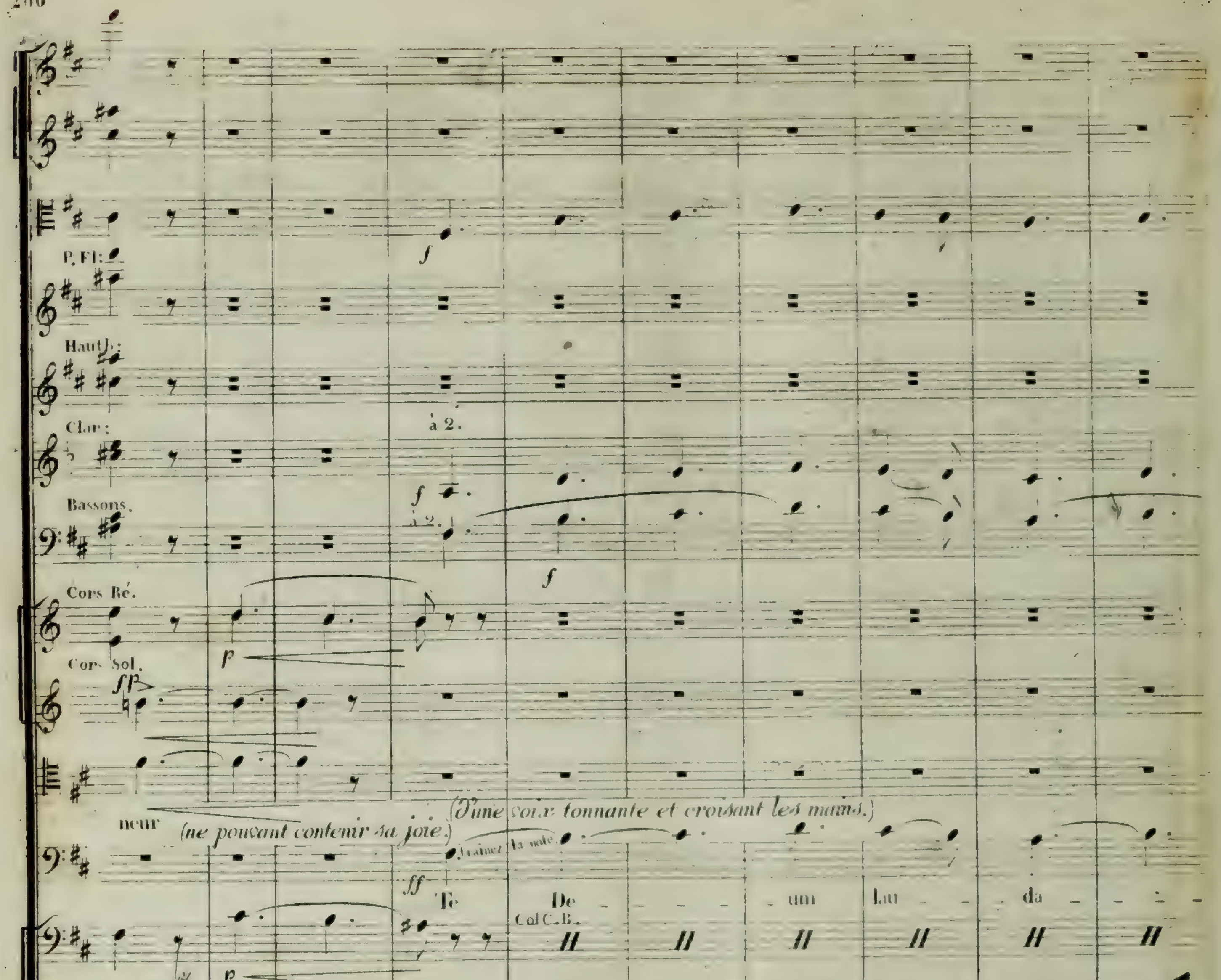
(★) NB. Si la Chanteuse choisit la version N.° 2 il faut alors faire exécuter par le Violon les traits du Chant N.° 1.

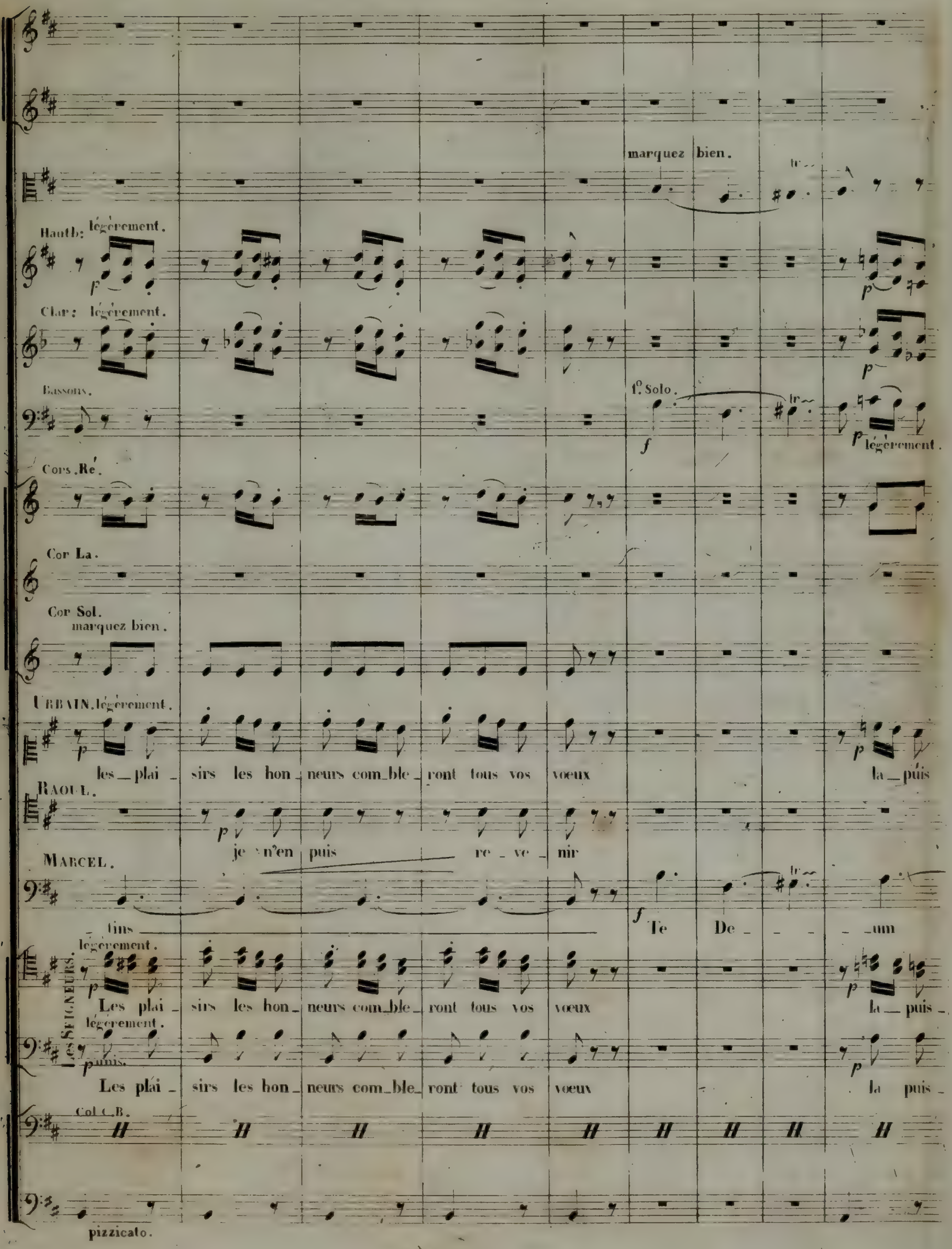

cresc.
arco.
piu cresc.
G. Fl:
Hautb:
Clar:
Bassons.
Cors.
Tromp:
Timb:
à qui sait la sai sir à qui sait la sai sir la sai sir
est de droit est de droit à qui sait la sai sir à qui sait la sai sir
est de droit est de droit à qui sait la sai sir à qui sait la sai sir
à qui sait la sai sir
à qui sait la sai sir
arco.
piu cresc.

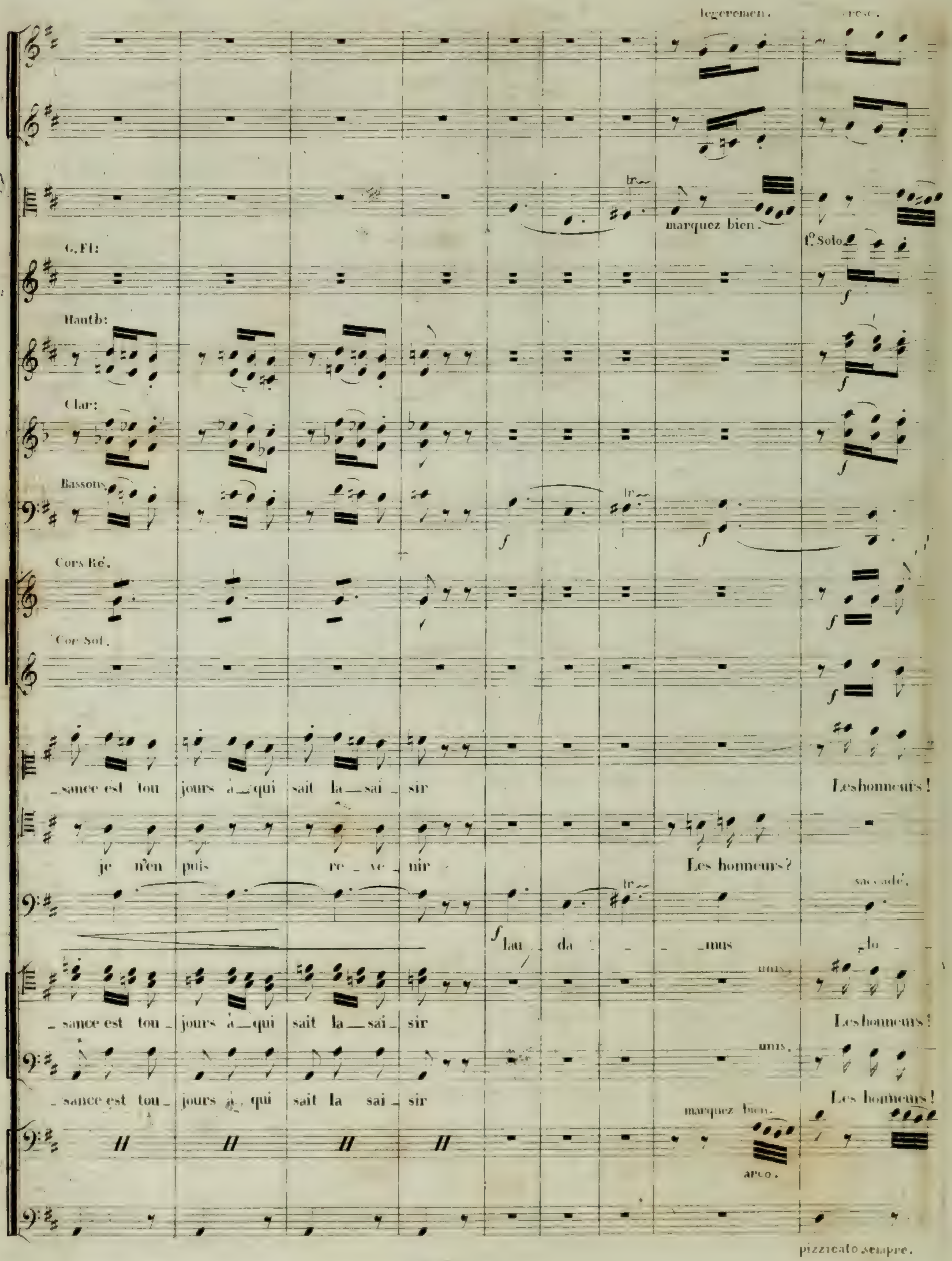

P. Fl
G. Fl:
à 2.
Hautb:
à 2.
Clar:
à 2.
Bassons.
unis.
Cors. Ré.
Cor La.
Cor Sol.
Tromp:
Raoul. (tout étonné, il demande tantôt à l'un tantôt à l'autre.)
les plai - sirs ? les hon - neurs ? com - ble - ront ?
Marcel. (à part.)
de leur ton vo - vez - donc vo - vez - donc la
(affirmativement.)
Chœur.
Les Seigneurs avec le Chœur.
les plai - sirs ! les hon - neurs ! comble - ront
les plai - sirs ! les hon - neurs ! comble - ront

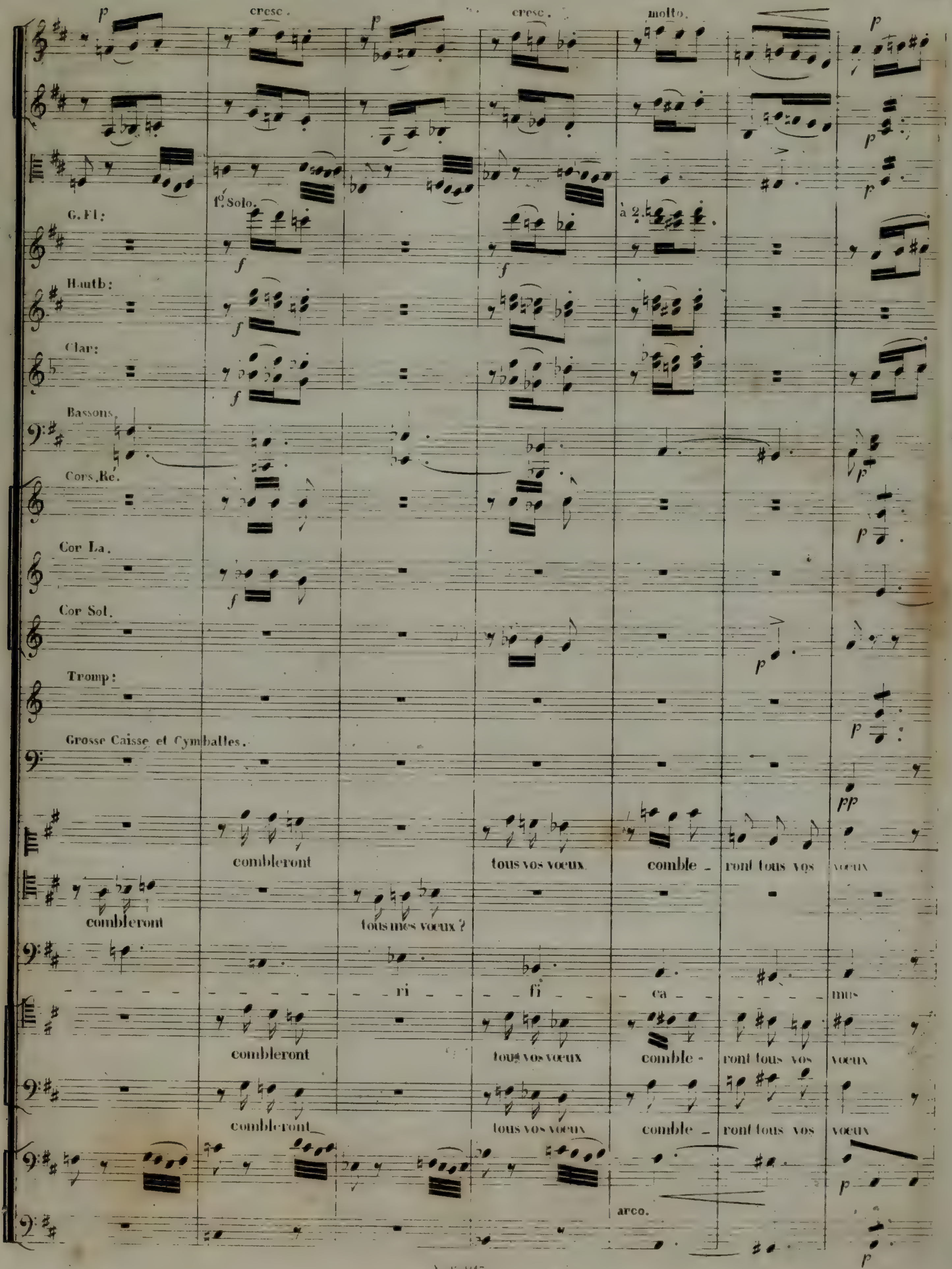


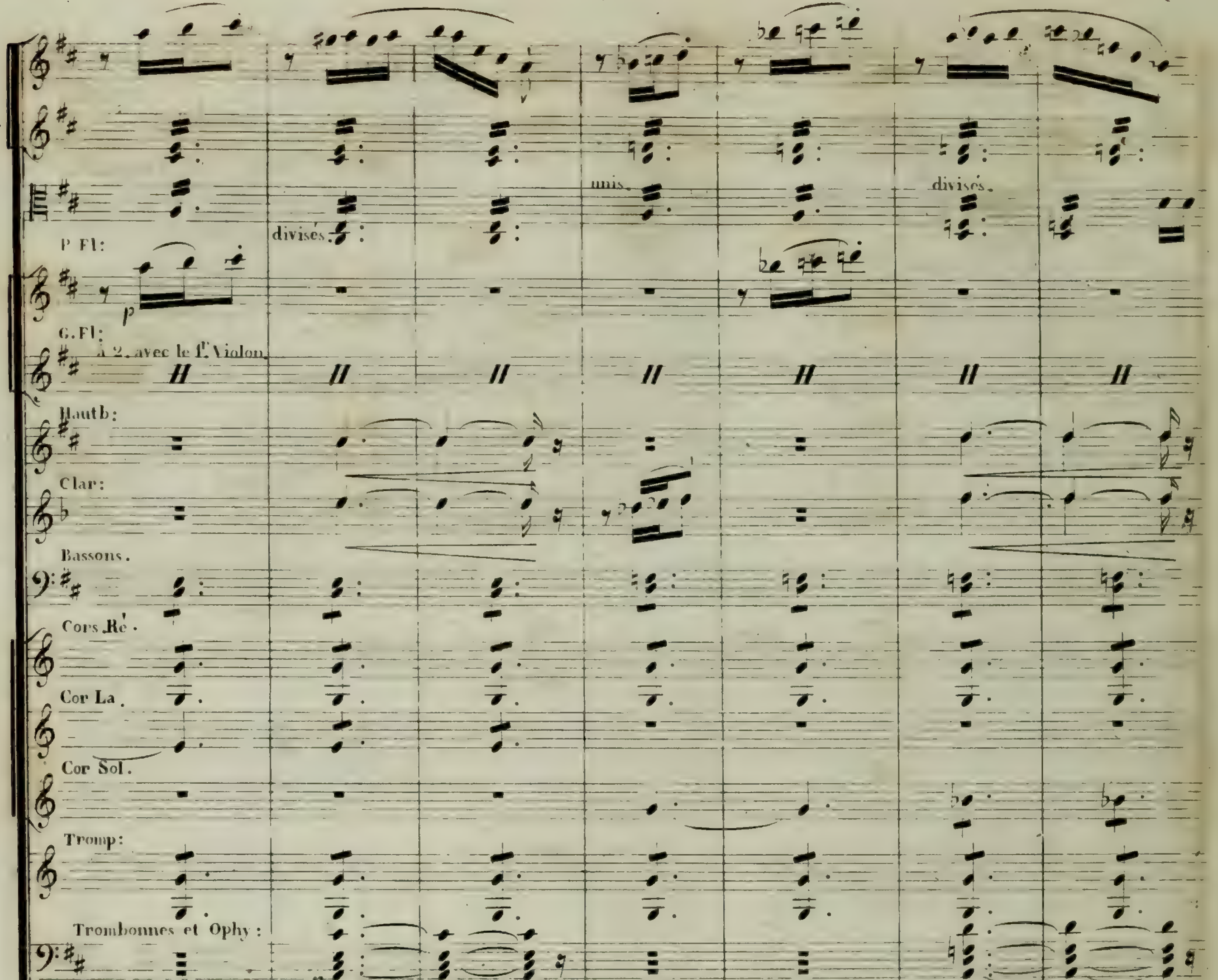
Bassons.
Cor La.
Cor Sol.
Tromp:
tous mes voeux
en honneur
je n'en puis
dif fé rence
tous vos voeux
ah pour vous
dans ce jour
quel hon neur

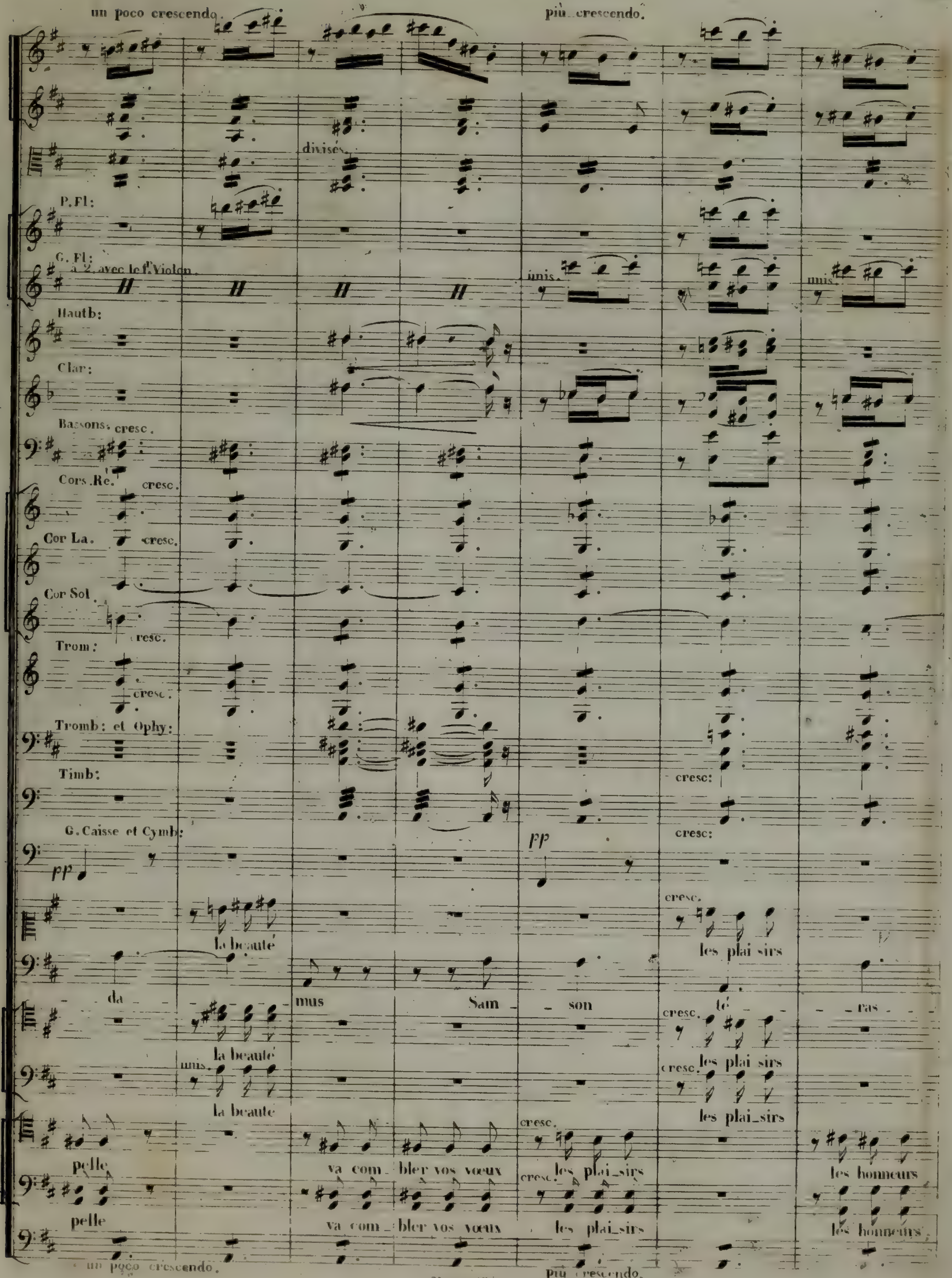

P. Fl:
Hautb:
Clar:
à 2.
Bassons.
Cors Ré.
Cors Sol.
neur
(ne pouvant contenir sa joie.)
(D'une voix tonnante et croisant les mains.)
Te
De
um
lau
da
Col C.B.
ff et lourdement détaché.
Clar:
Bassons.
MARCEL.
mus
san
son
te
ras
se
les
phi
lis

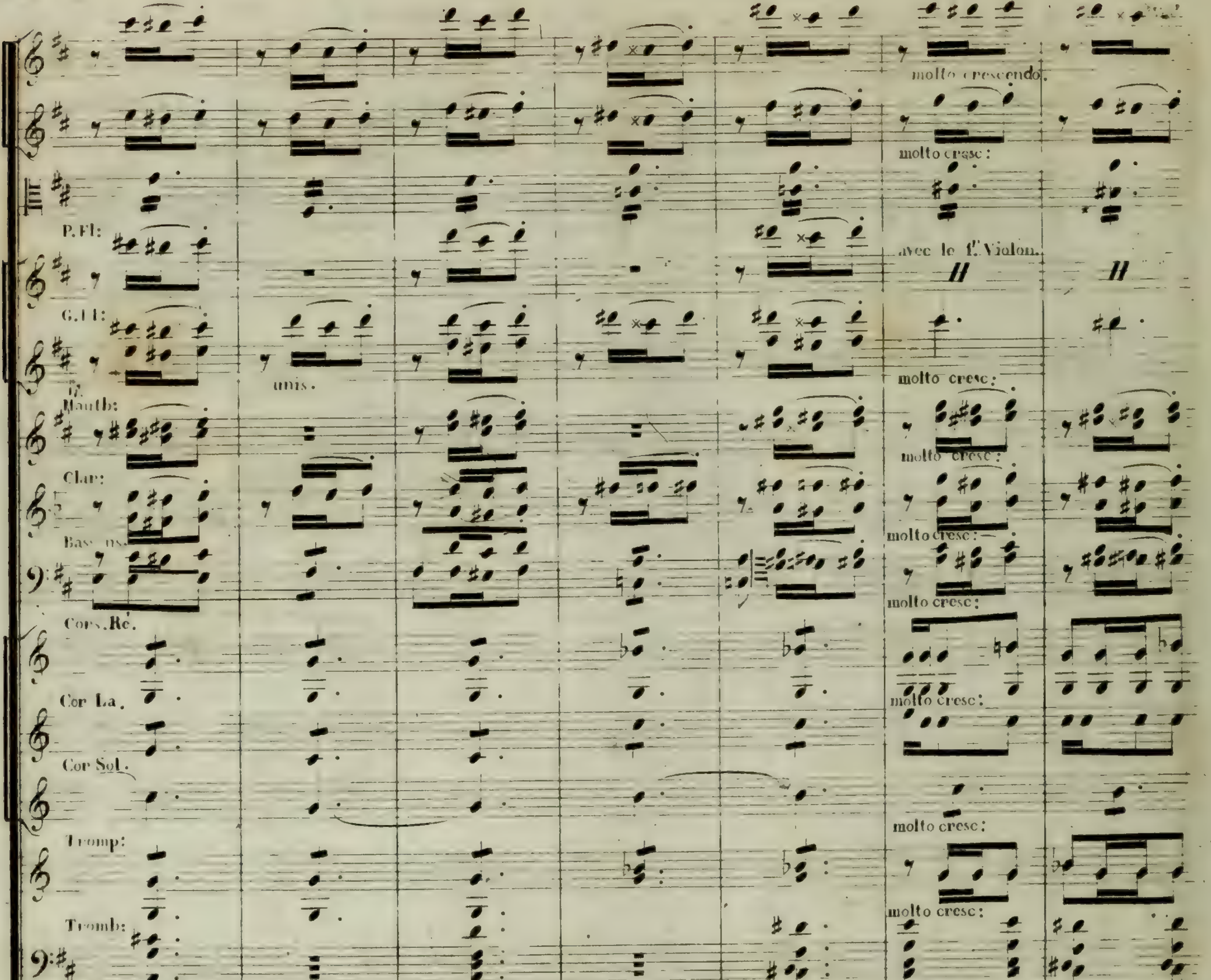

marquez bien.
Hautb: légèrement.
Clar: légèrement.
Bassons.
1° Solo.
légèrement.
Cors Ré.
Cor La.
Cor Sol.
marquez bien.
URBAIN. légèrement.
les _ plai _ sirs les hon _ neurs com_ble _ ront tous vos voeux
la _ puis
RAOUL.
je n'en puis re _ ve _ nir
MARCEL.
_ tins
Te De _ _ _ _ um
légèrement.
LES SEIGNEURS.
Les plai _ sirs les hon _ neurs com_ble _ ront tous vos voeux
la _ puis _
légèrement.
puis.
Les plai _ sirs les hon _ neurs com_ble _ ront tous vos voeux
la puis _
Col C.B.
pizzicato.

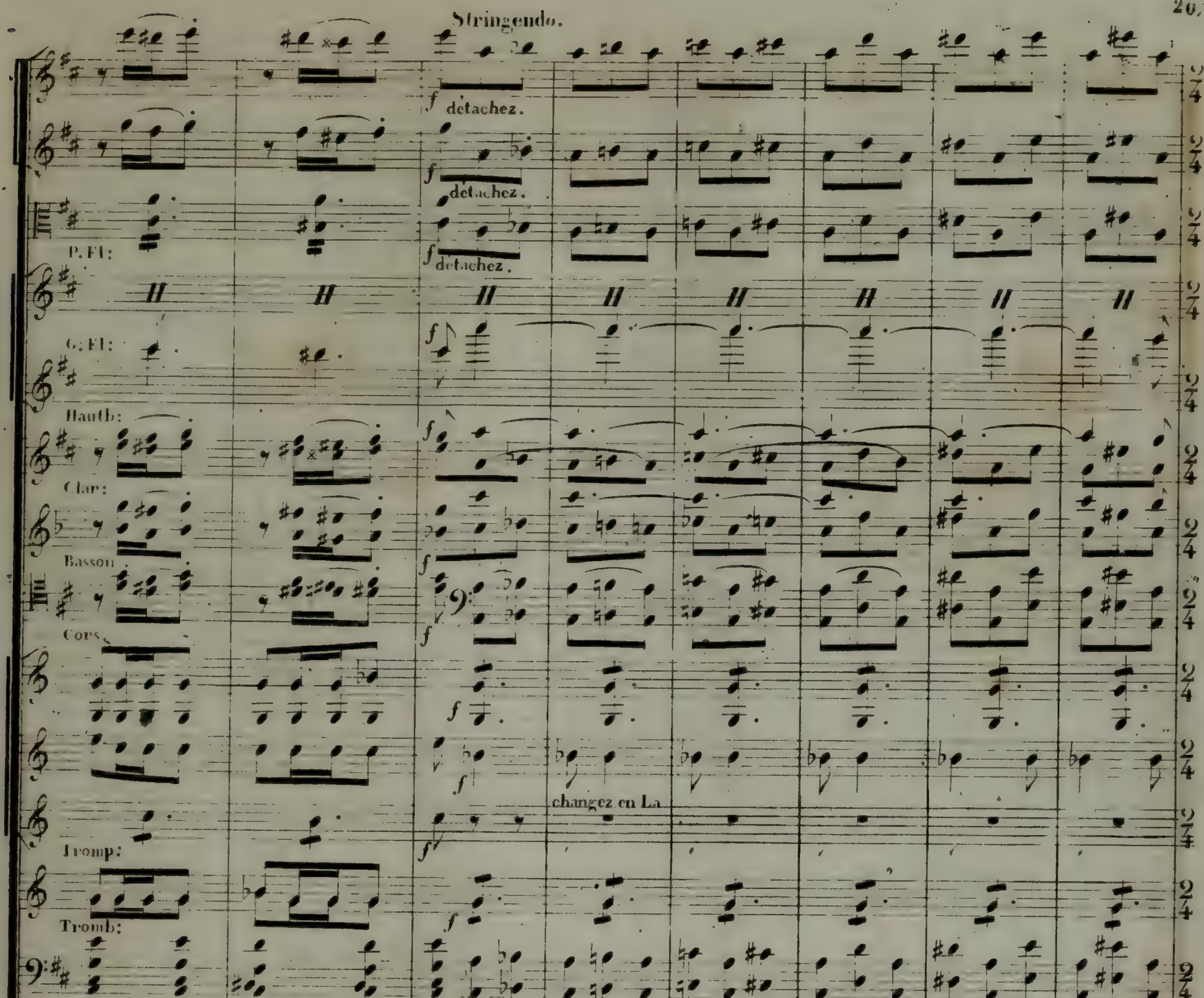

legèrement.
marquez bien.
1º Solo.
G. Fl:
Hautb:
Clar:
Bassons.
Cors Ré.
Cor Sol.
sance est tou jours à qui sait la sai sir
Les honneurs!
je n'en puis re ve nir
Les honneurs?
saccadé.
lau da mus
glo
unis.
marquez bien.
arco.
pizzicato sempre.

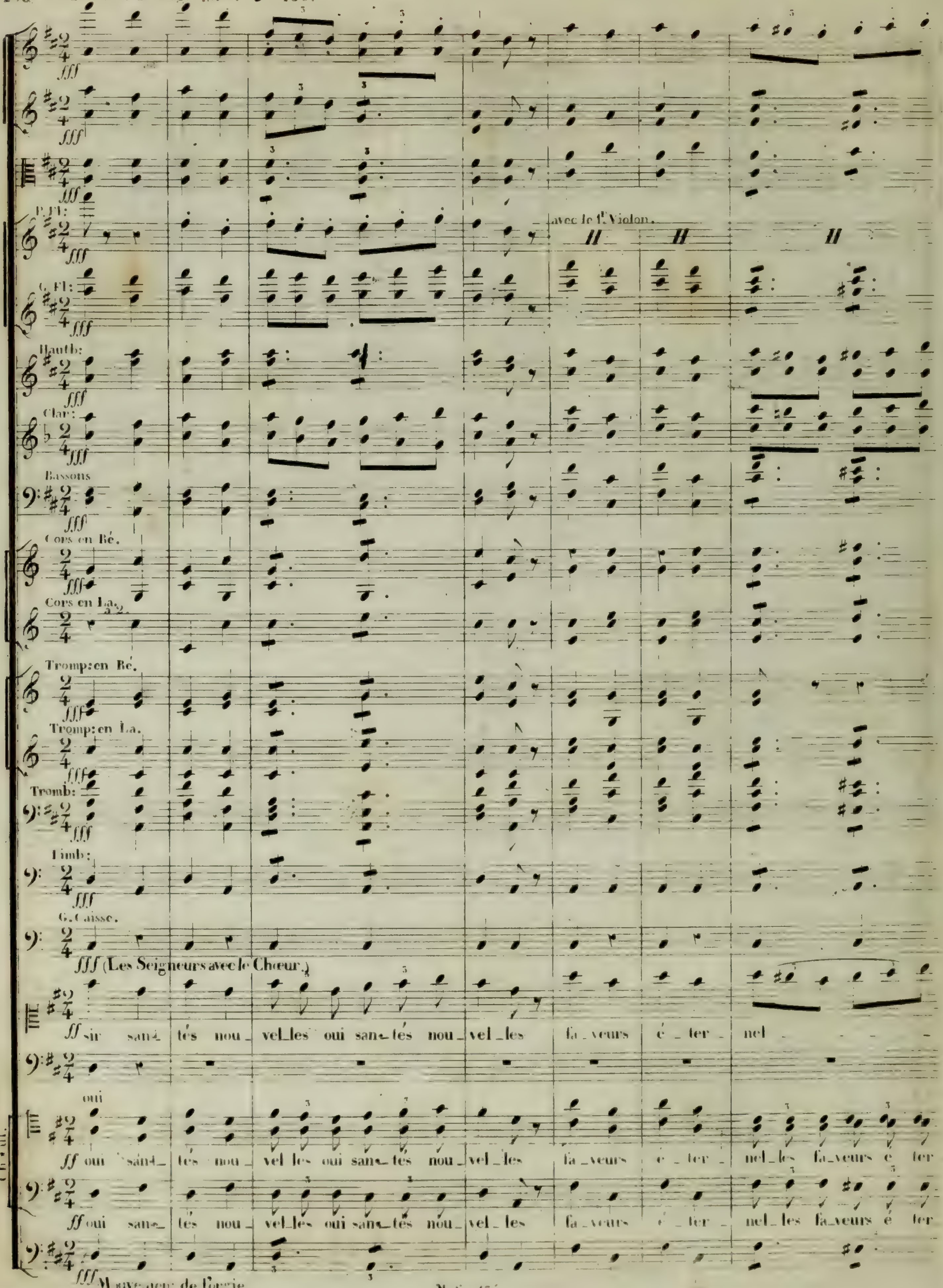

cresc.
molto.
1º Solo.
à 2.
G. Fl:
Hautb:
Clar:
Bassons.
Cors Ré.
Cor La.
Cor Sol.
Tromp:
Grosse Caisse et Cymballes.
combleront
tous vos voeux
comble - ront tous vos voeux
combleront
tous mes voeux ?
ri - fi - ca - mus
combleront
tous vos voeux
comble - ront tous vos voeux
combleront
tous vos voeux
comble - ront tous vos voeux
arco.

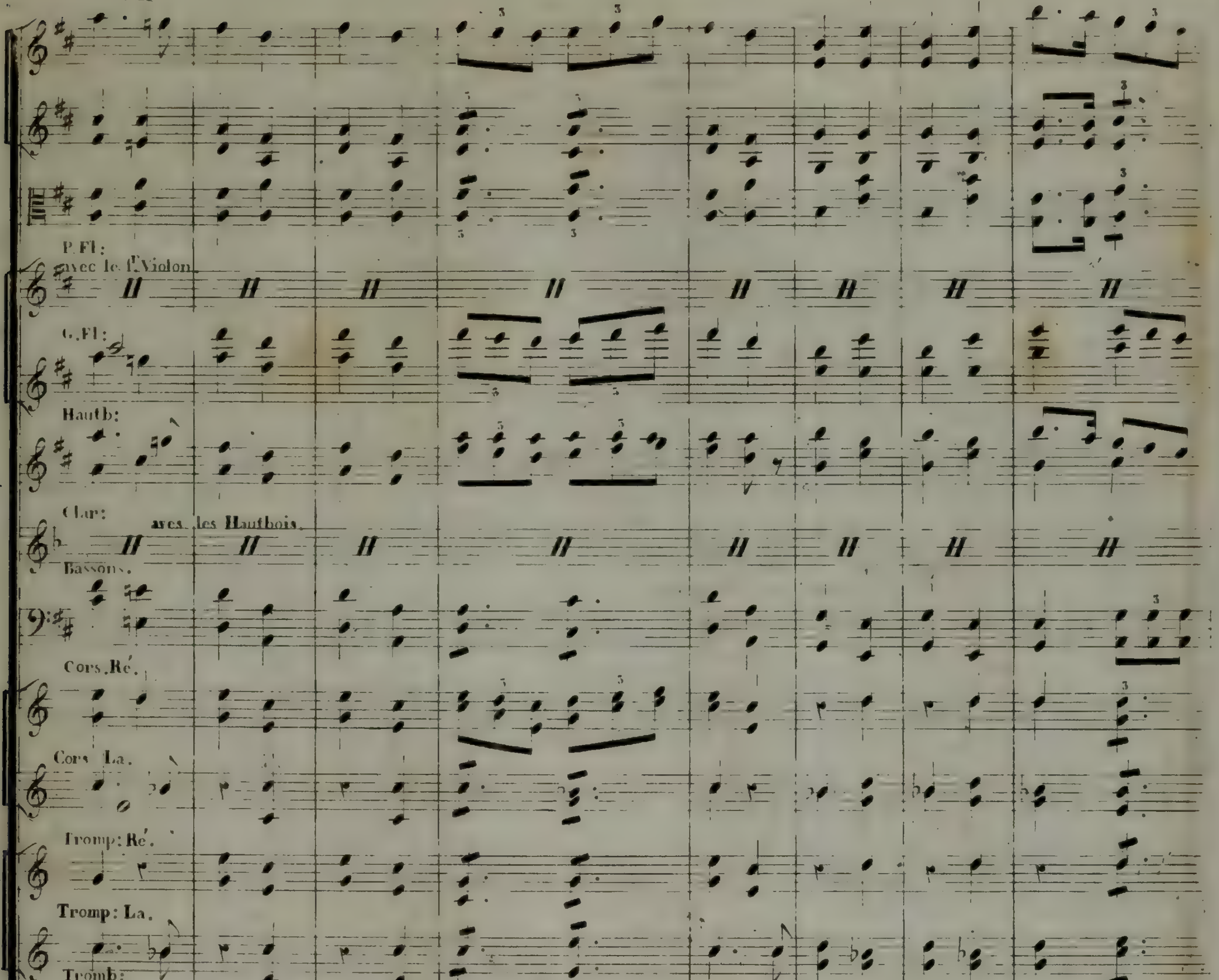

divisés.
unis.
divisés.
P. Fl:
G. Fl:
à 2. avec le 1.er Violon.
Hautb:
Clar:
Bassons.
Cors Ré.
Cor La.
Cor Sol.
Tromp:
Trombonnes et Ophy:
Timb:
G. Caisse et Cymb:
Urbain.
ah pour vous
la beau_té
Marcel.
Te De_ _ _ _ _ _ um lau_
Les Seigneurs.
ah pour vous
la beau_té
unis.
ah pour vous
la beauté
unis.
Chœur.
quel_le gloi_re nou_vel_le
dans ce jour vous ap_
quel le gloi_re nou_vel_le
dans ce jour vous ap_

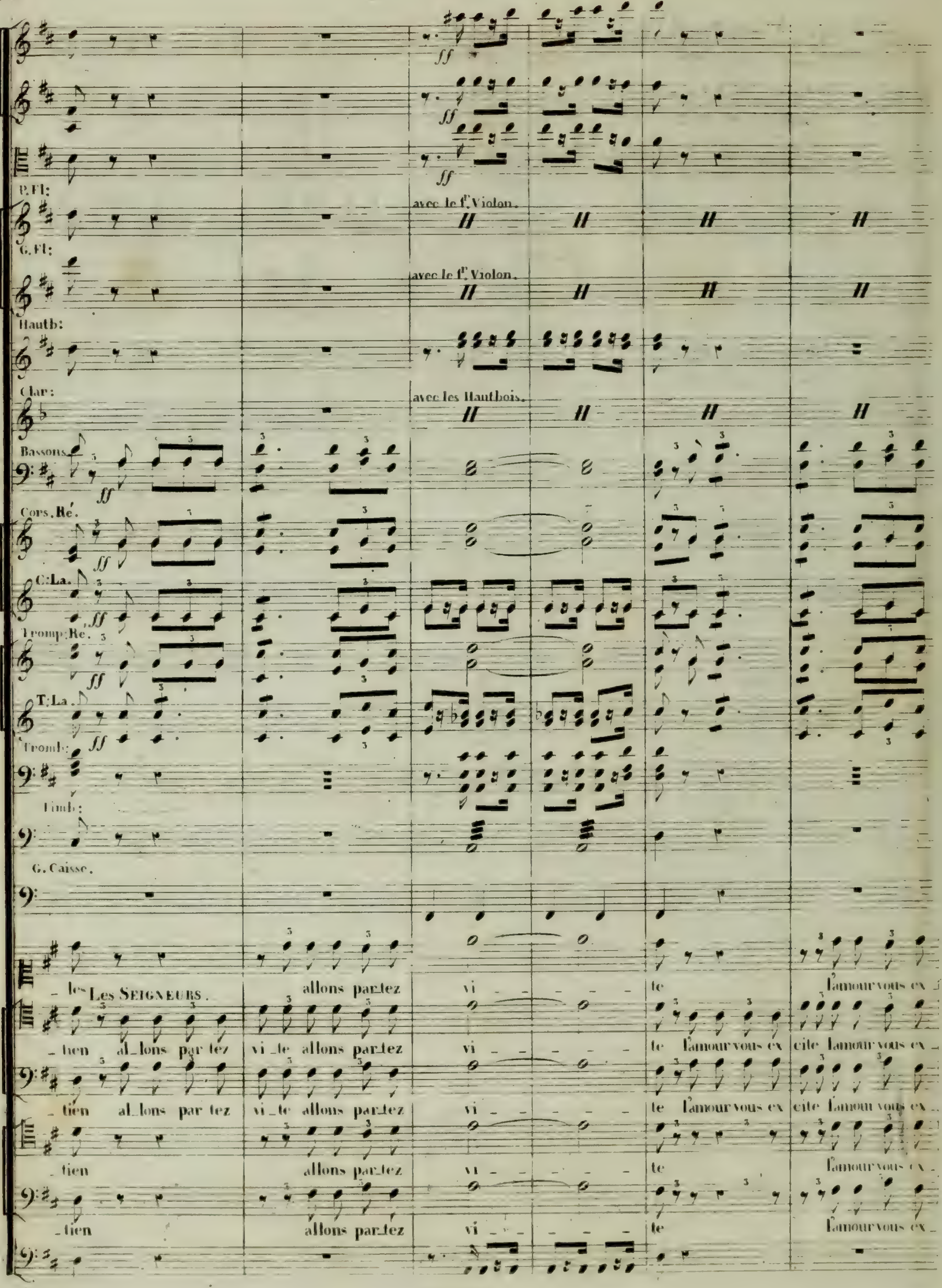

un poco crescendo.
più crescendo.
divisés.
P. Fl:
G. Fl:
à 2 avec le 1er Violon.
unis.
Hautb:
Clar:
Bassons: cresc.
Cors Ré. cresc.
Cor La. cresc.
Cor Sol
cresc.
Trom:
cresc.
Tromb: et Ophy:
cresc:
Timb:
G. Caisse et Cymb:
pp
cresc:
cresc.
la beauté
les plai sirs
da
mus
Sam
son
té
ras
cresc.
la beauté
les plai sirs
unis.
la beauté
les plai_sirs
pelle
va com_bler vos voeux
les plai_sirs
les honneurs
pelle
va com_bler vos voeux
les plai_sirs
les honneurs
un poco crescendo.
più crescendo.

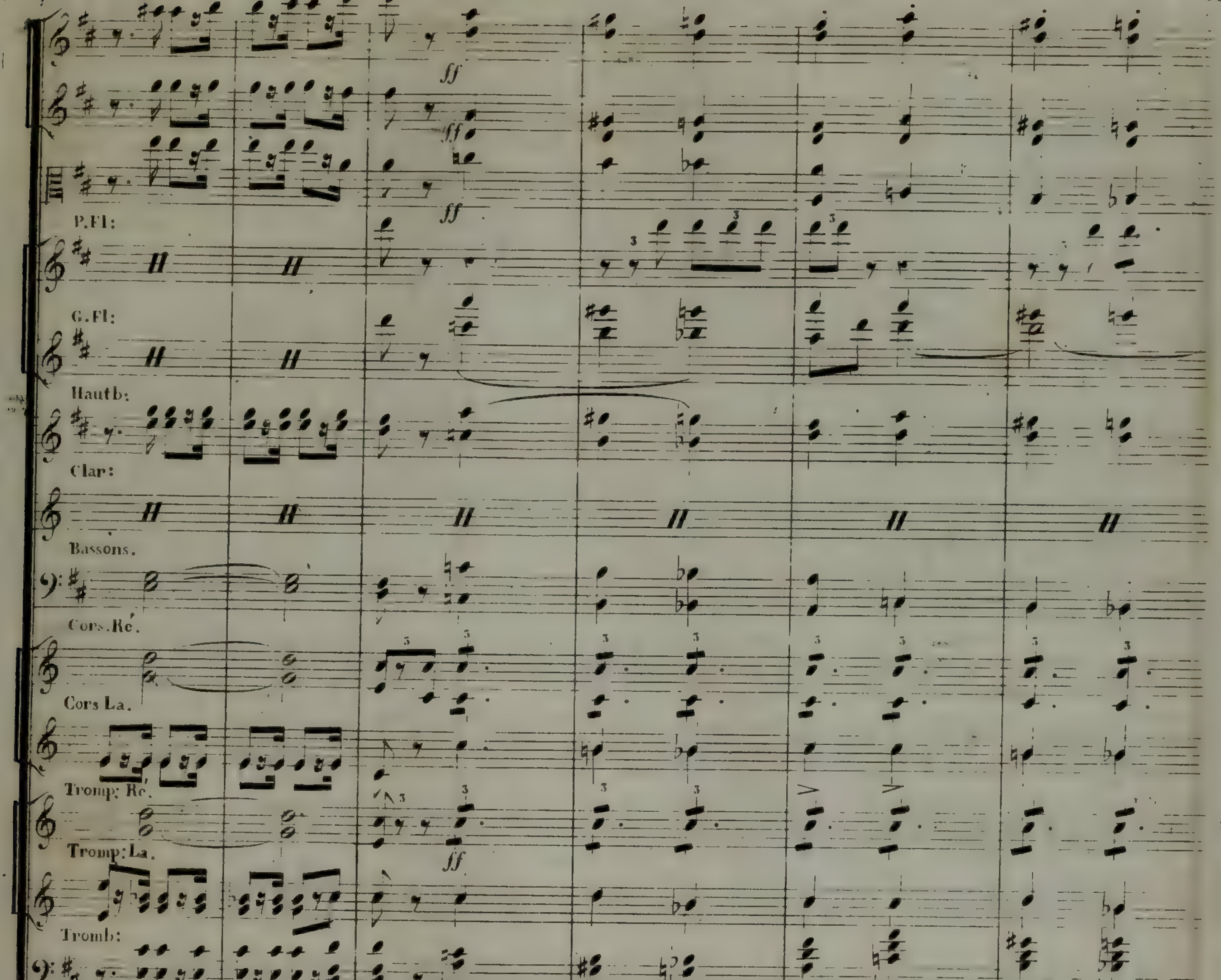

molto crescendo
molto cresc:
P. Fl:
avec le 1er Violon.
G. Fl:
unis.
molto cresc:
Hautb:
Clar:
Bassons:
Cors. Ré.
Cor La.
Cor Sol.
Tromp:
Tromb:
Timb:
piu cresc.
les honneurs
comble_ront
tous vos voeux
de l'au_dace
et toujours
se
tous
ces
phi
lis
tins
le
De
um
de l'au_da
ce et toujours
comble_ront
tous vos voeux
de l'au_da
ce et tou
jours
le pou
tous vos

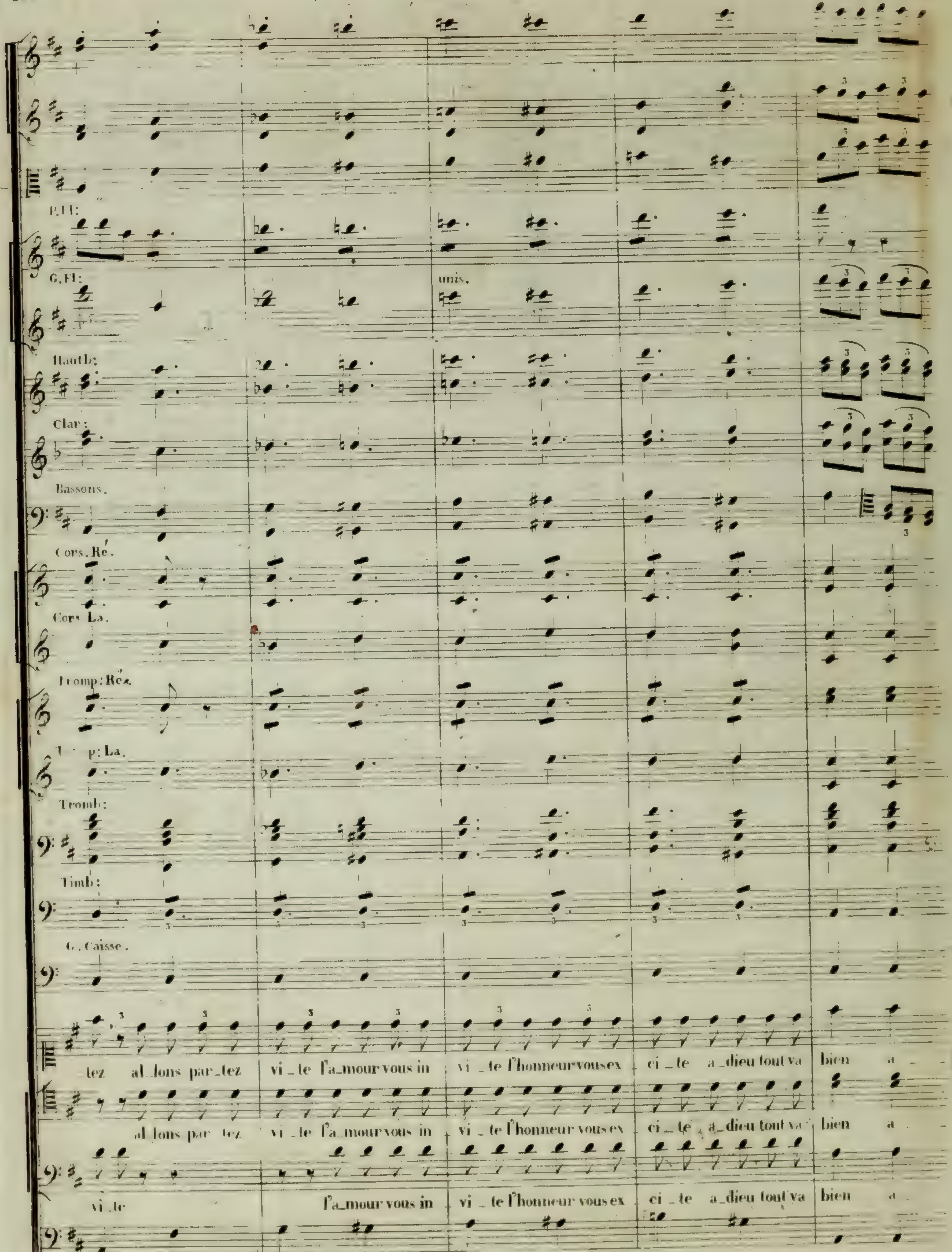

Stringendo.
detachez.
detachez.
detachez.
P. Fl:
G. Fl:
Hautb:
Clar:
Basson
Cors
changez en La
Tromp:
Tromb:
Timb:
molto cresc.
le pouvoir
est de droit
à qui le
sait
sai
lau da mus no tre sam son a ter_ras sé ter_ras sé ter_ras sé tous les phi_lis_tins
molto cresc.
le pouvoir
le pouvoir
le pou voir
Avec le Chœur.
molto cresc.
le pouvoir
le pouvoir
molto cresc.
voir est de droit le pou voir tou_jours est de droit à qui sait le sai_sir à qui sait le sai_sir
molto cresc.
voir est de droit le pou voir tou jours est de droit à qui sait le sai sir à qui sait le sai sir

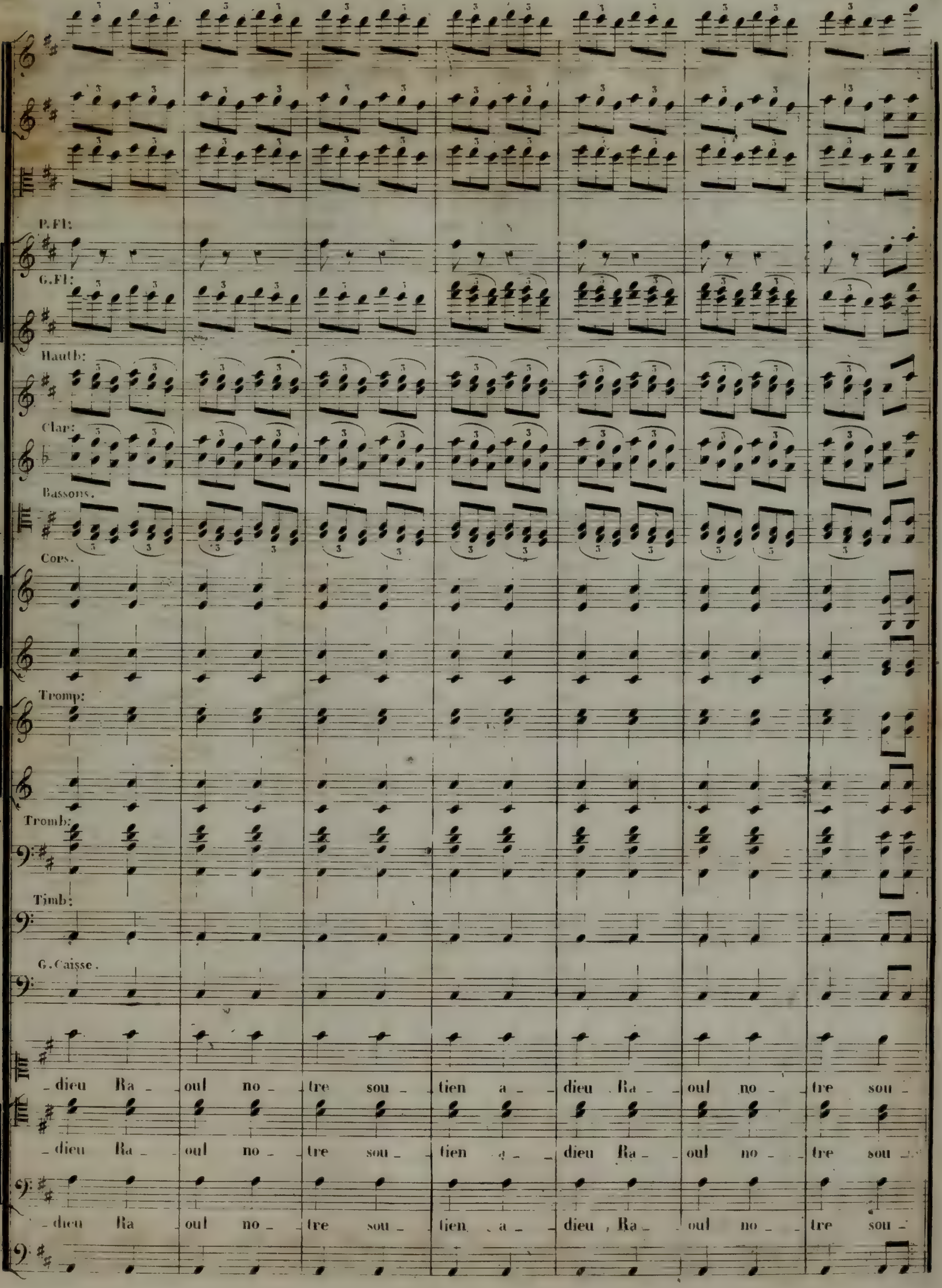

P. Fl:
avec le 1er Violon.
G. Fl:
Hautb:
Clar:
Bassons
Cors en Ré.
Cors en La.
Tromp: en Ré.
Tromp: en La.
Tromb:
Timb:
G. Caisse.
(Les Seigneurs avec le Chœur.)
sir san_tés nou_vel_les oui san_tés nou_vel_les fa_veurs é_ter_nel
oui
oui san_tés nou_vel_les oui san_tés nou_vel_les fa_veurs é_ter_nel_les fa_veurs é ter
oui san_tés nou_vel_les oui san_tés nou_vel_les fa_veurs é_ter_nel_les fa_veurs é ter
Chœur.
Mouvement de l'orgie.

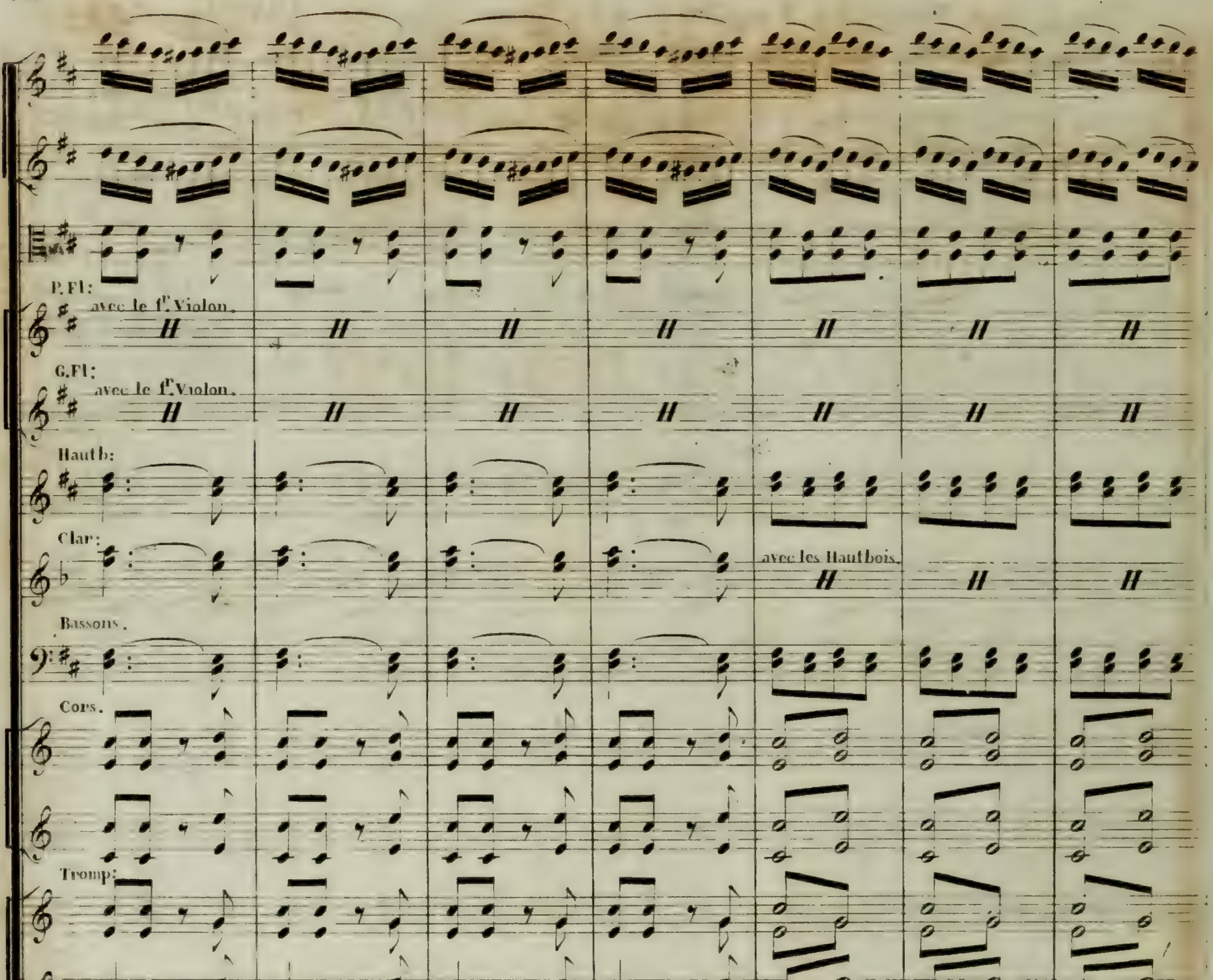

P. Fl: avec le 1er Violon
G. Fl:
Hautb:
Clar: avec les Hautbois.
Bassons.
Cors Ré.
Cors La.
Tromp: Ré.
Tromp: La.
Tromb:
Timb:
G. Caisse.
_ _ les au vain_queur des bel_les au vainqueur des bel_les au vain_queur des bel _ _ _ _
_ nel _ les au vain_queur des bel_les au vainqueur des bel_les à Ra_oul Ra_oul notre sou_
_ nel _ les au vain_queur des bel les au vainqueur des bel_les à Ra_oul Ra_oul notre sou,

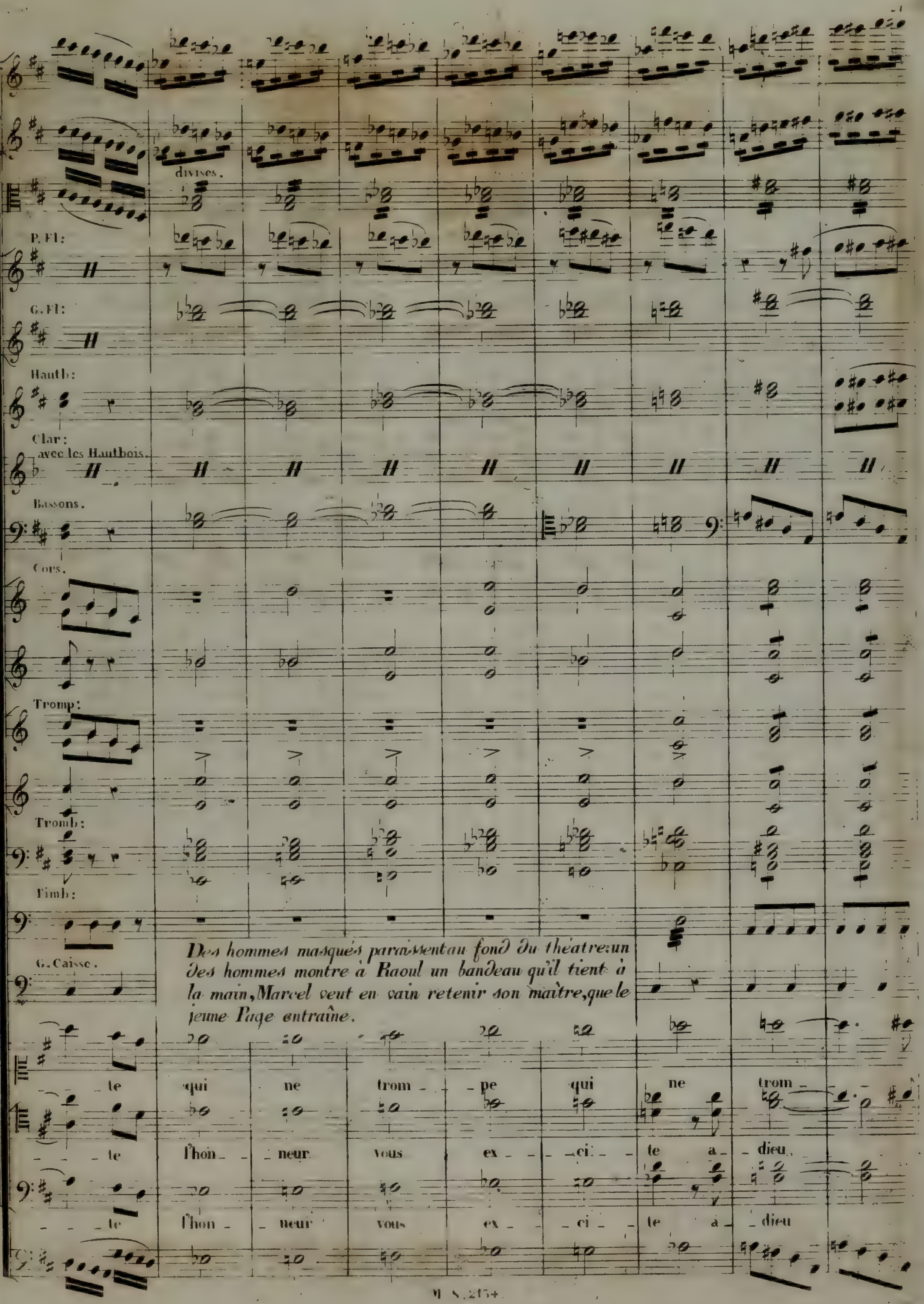

ff
P. Fl:
avec le 1er Violon.
G. Fl:
avec le 1er Violon.
Hautb:
Clar:
avec les Hautbois.
Bassons.
Cors, Ré.
C: La.
Tromp: Ré.
T: La.
Tromb:
Timb:
G. Caisse.
Les SEIGNEURS.
les allons partez vi te l'amour vous ex
tien al lons par tez vi te allons partez vi te l'amour vous ex cite l'amour vous ex
tien al lons par tez vi te allons partez vi te l'amour vous ex cite l'amour vous ex
tien allons partez vi te l'amour vous ex
tien allons partez vi te l'amour vous ex

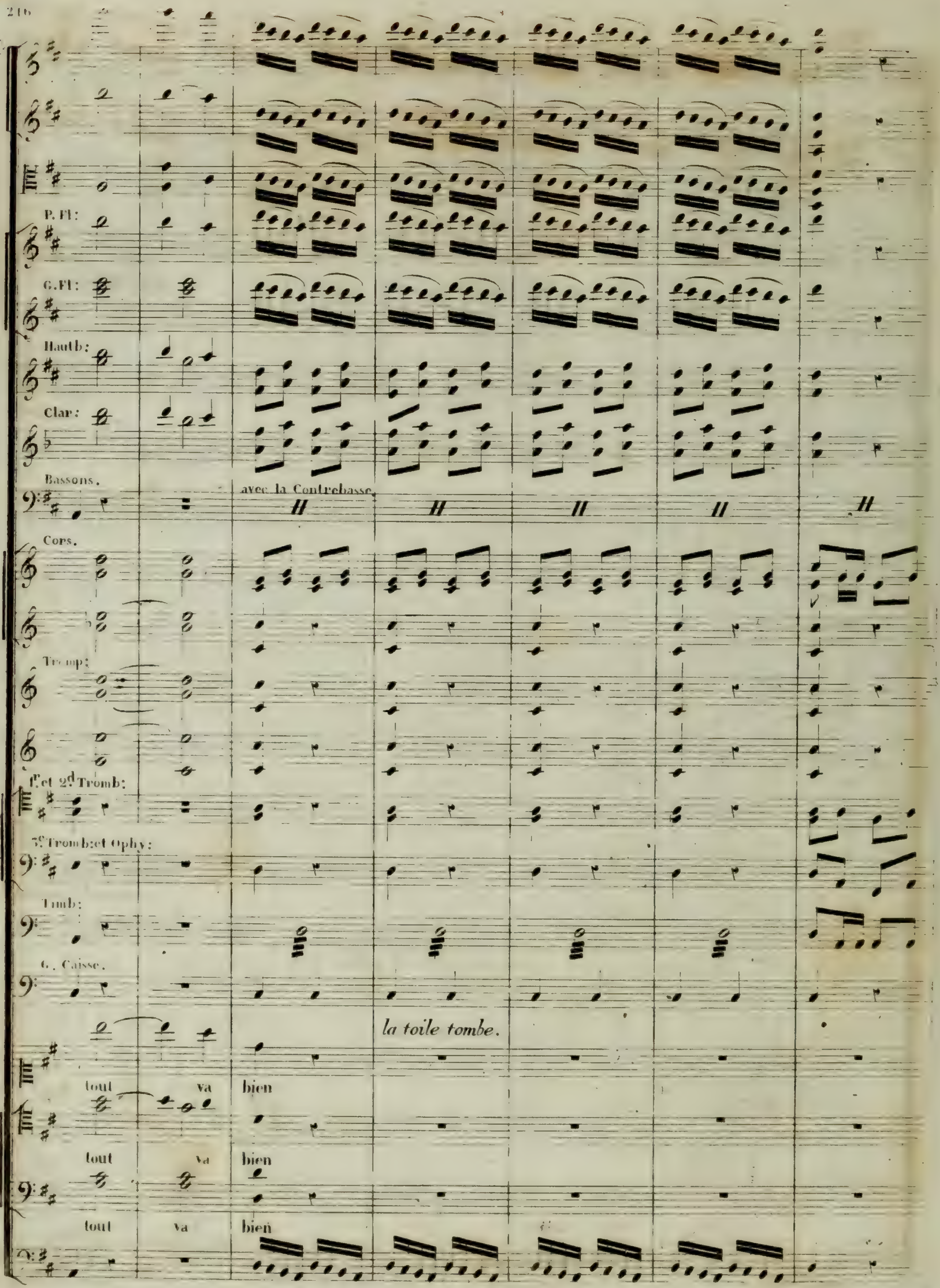

P. Fl:
G. Fl:
Hautb:
Clar:
Bassons.
Cors Ré.
Cors La.
Tromp: Ré.
Tromp: La.
Tromb:
Timb:
G. Caisse.
ff
vi _ te par _ tez par _
ci _ te al_lons par_tez vi_te l'amour vous in_
avec le CHŒUR.
ci _ te al_lons partez vi_te
ci _ te al_lons par_tez vi_te l'amour vous in vi_te
ci te al_lons partez vi_te l'amour vous in_

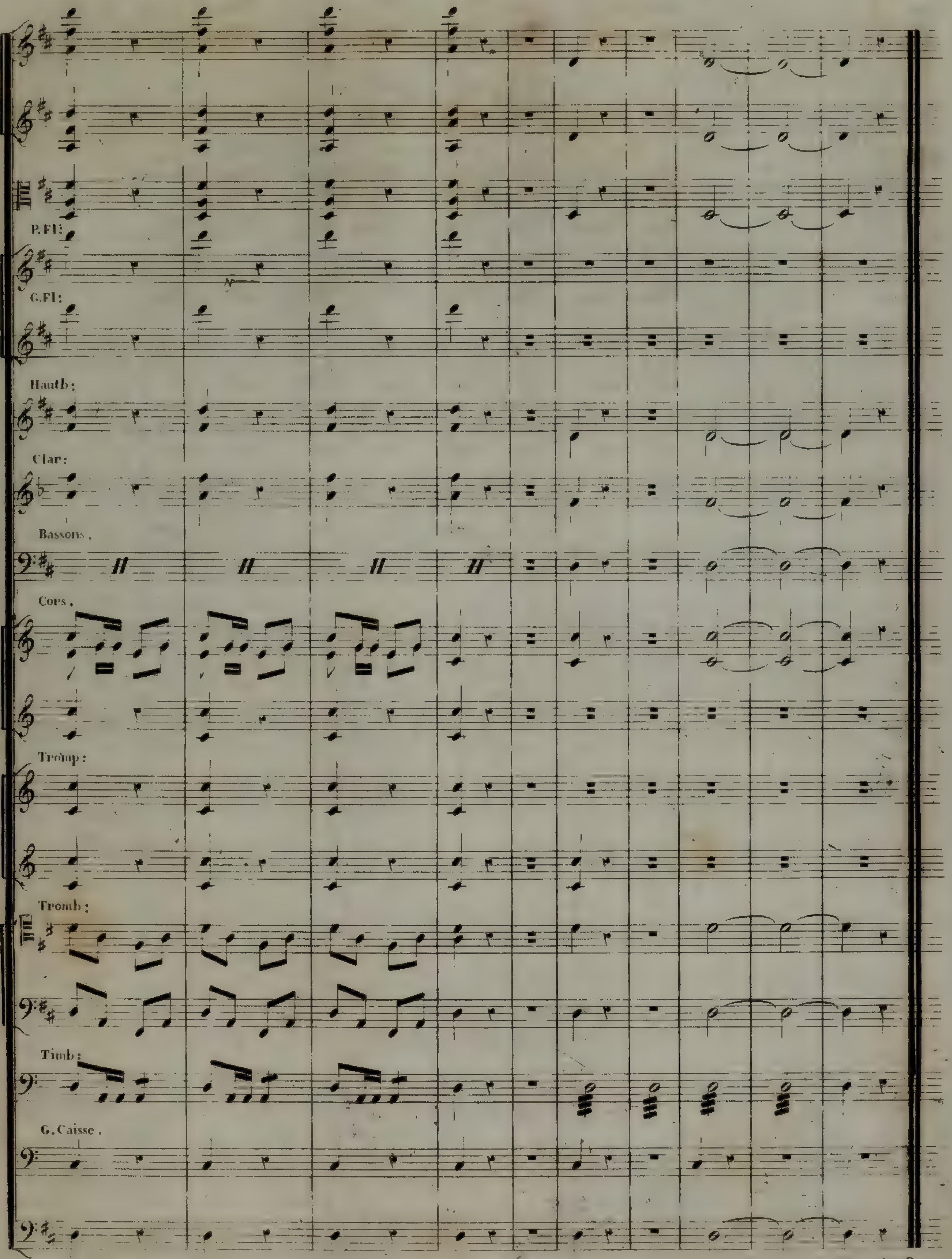

P.Fl:
G.Fl:
unis.
Hautb:
Clar:
Bassons.
Cors. Ré.
Cors La.
Tromp: Ré.
Tromp: La.
Tromb:
Timb:
G. Caisse.
tez al_lons par_tez vi_te l'a_mour vous in vi_te l'honneur vous ex ci_te a_dieu tout va bien a_
al_lons par_tez vi_te l'a_mour vous in vi_te l'honneur vous ex ci_te a_dieu tout va bien a_
vi_te l'a_mour vous in vi_te l'honneur vous ex ci_te a_dieu tout va bien a_


P. Fl:
G. Fl:
Hautb:
Clar:
Bassons.
Cors.
Tromp:
Tromb:
Timb:
G. Caisse.
-dieu Ra - oul no - tre sou - tien a - dieu Ra - oul no - tre sou -
-dieu Ra - oul no - tre sou - tien a - dieu Ra - oul no - tre sou -
-dieu Ra - oul no - tre sou - tien, a - dieu, Ra - oul no - tre sou -


P. Fl:
avec le 1r. Violon.
G. Fl:
avec le 1r. Violon.
Hautb:
Clar:
avec les Hautbois.
Bassons.
Cors.
Tromp:
Tromb:
Timb:
G. Caisse.
_ tien, al_lons par_tez vi _ te l'a_mour vous in _ vi _
_ tien, al_lons par_tez vi _ te l'a_mour vous in _ vi _
_ tien, al_lons par_tez vi _ te l'a_mour vous in _ vi _


divises.
P. Fl:
G. Fl:
Hautb:
Clar: avec les Hautbois.
Bassons.
Cors.
Tromp:
Tromb:
Timb:
G. Caisse.
Des hommes masqués paraissent au fond du théâtre: un des hommes montre à Raoul un bandeau qu'il tient à la main, Marcel veut en vain retenir son maître, que le jeune Page entraîne.
te qui ne trom - pe qui ne trom -
te l'hon - neur vous ex - ci - te a - dieu.
te l'hon - neur vous ex - ci - te a - dieu


P. Fl:
G. Fl:
Hautb:
Clar:
Bassons.
avec la Contrebasse
Cors.
Tromp:
1er et 2d Tromb:
3e Tromb: et Ophy:
Timb:
G. Caisse.
la toile tombe.
tout va bien
tout va bien
tout va bien
tout va bien

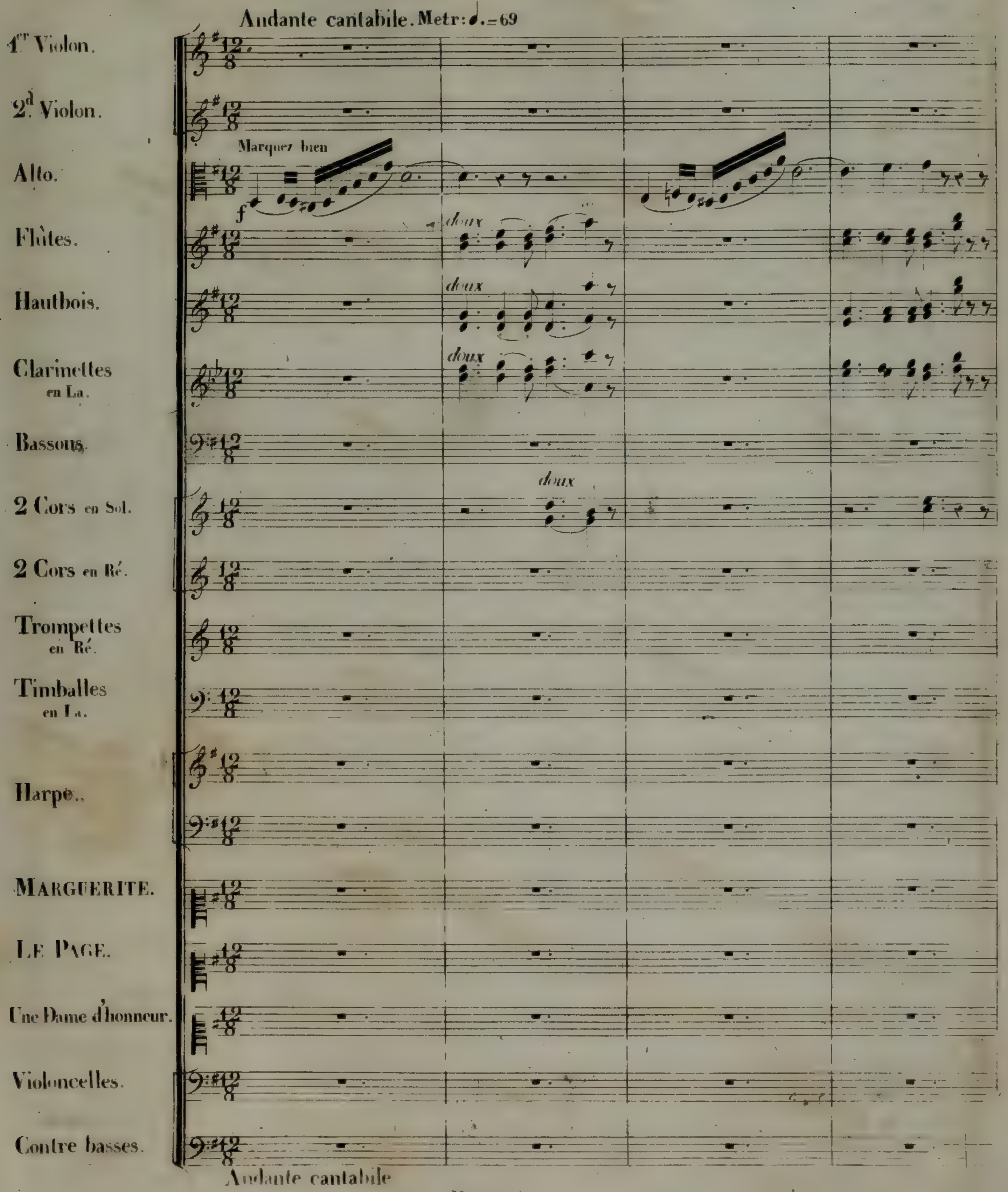


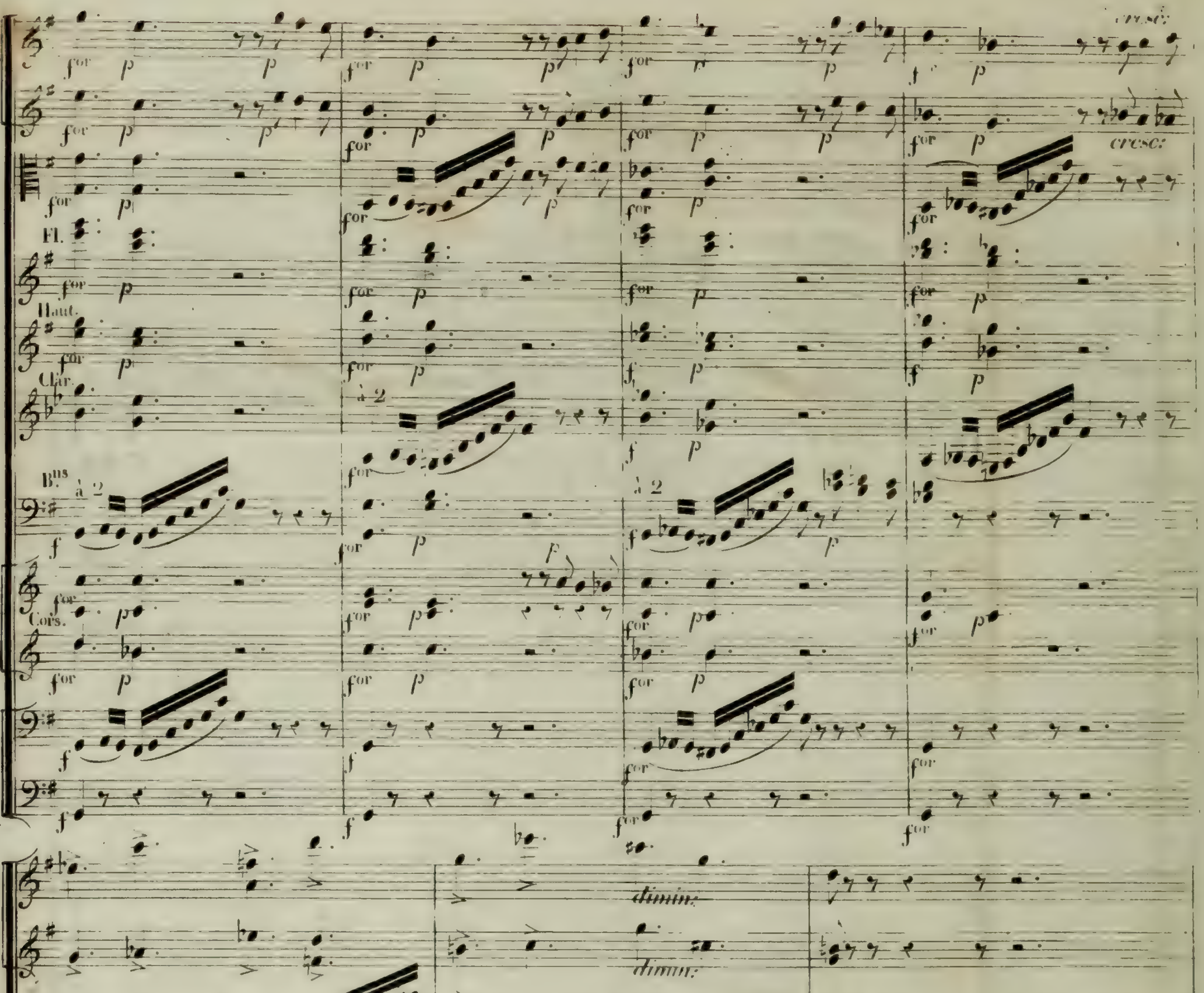
fin du 1er acte

ACTE II

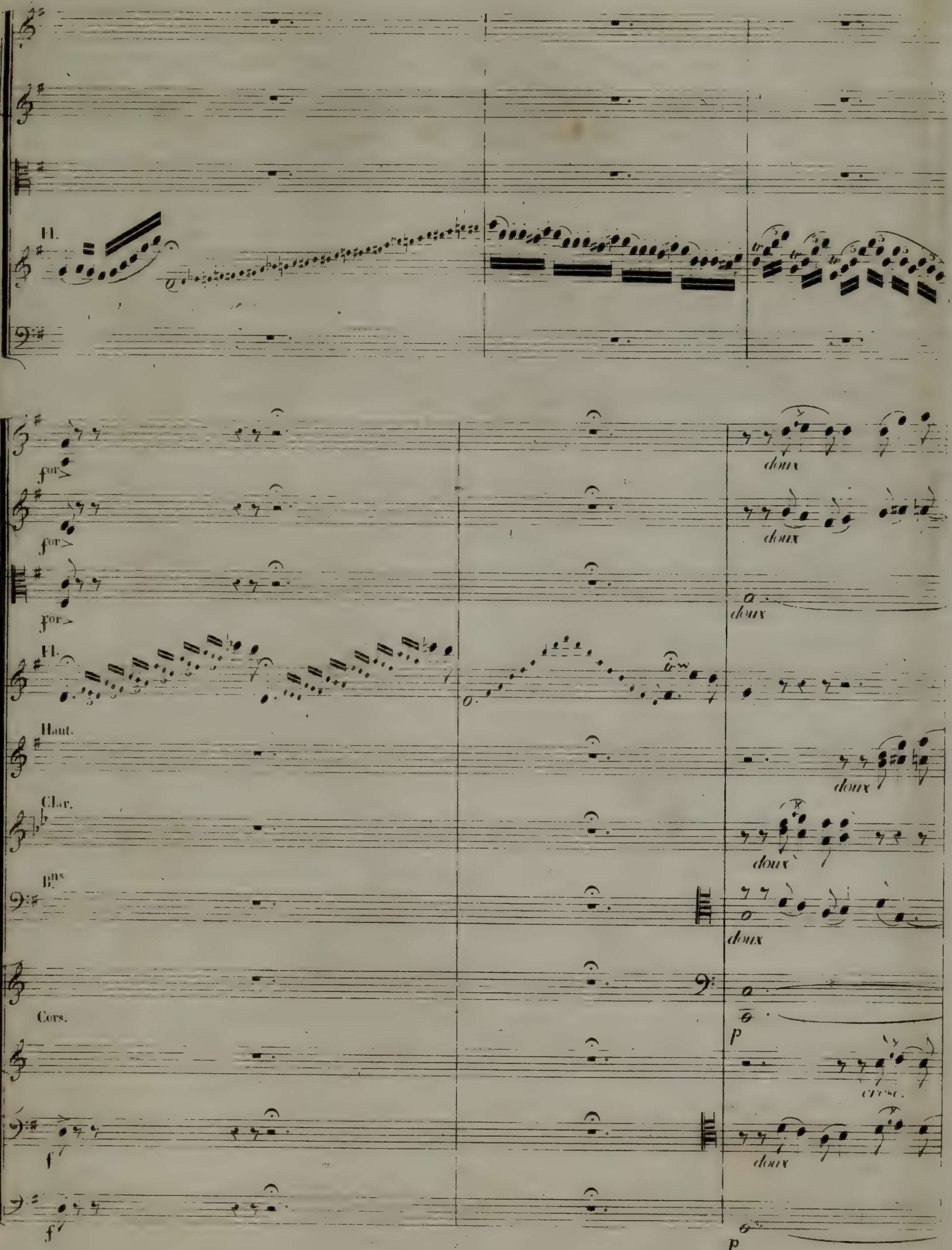
N° 7.

ENTR' ACTE ET AIR

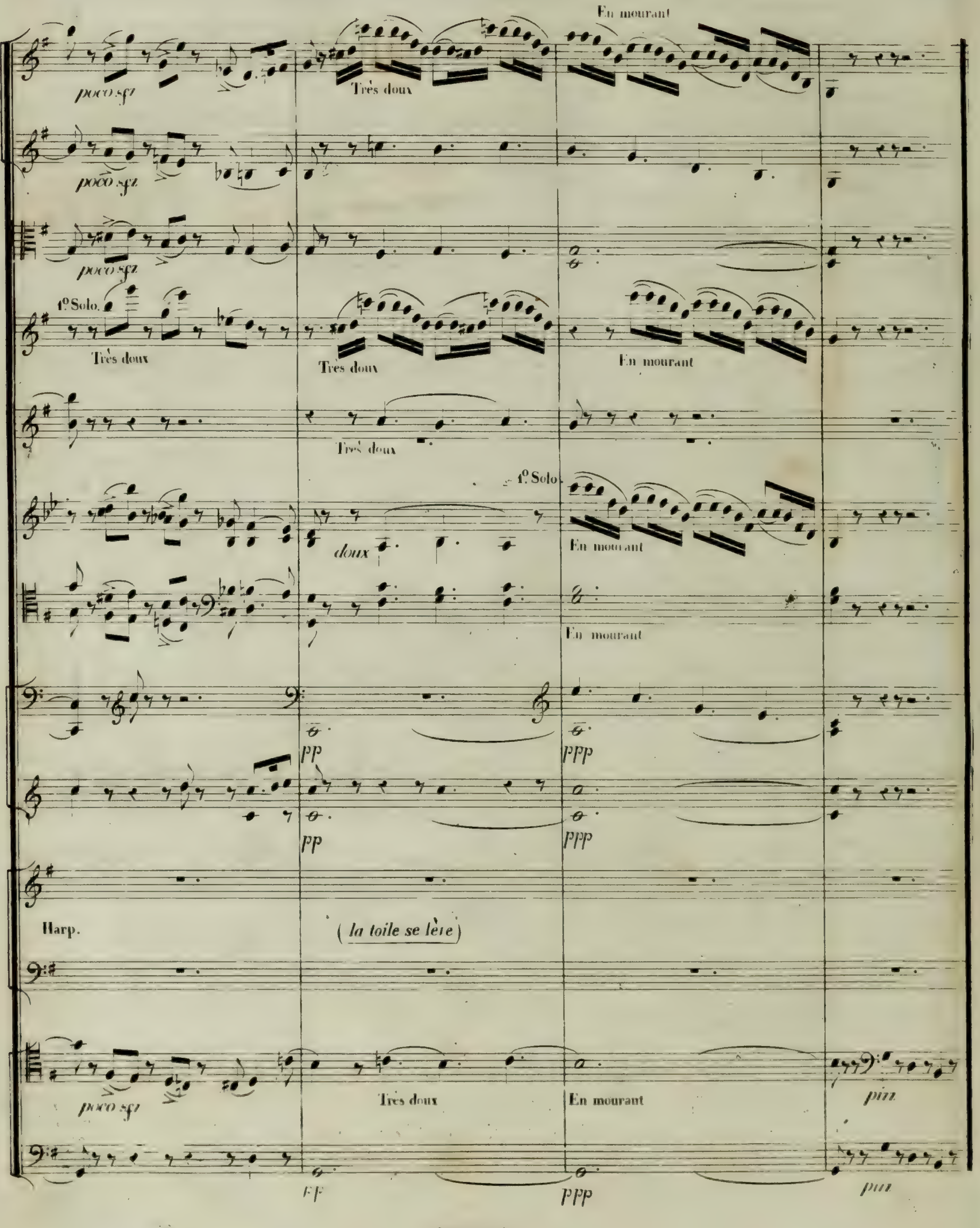




Fl.
Haut.
Clar.
Bns à 2
à 2
Cors.
cresc:
dimin:
1º Solo.
1r Bn
2d Bn


Fl.
for
doux
Haut.
Clar.
Bns
Cors.
cresc.
p
f

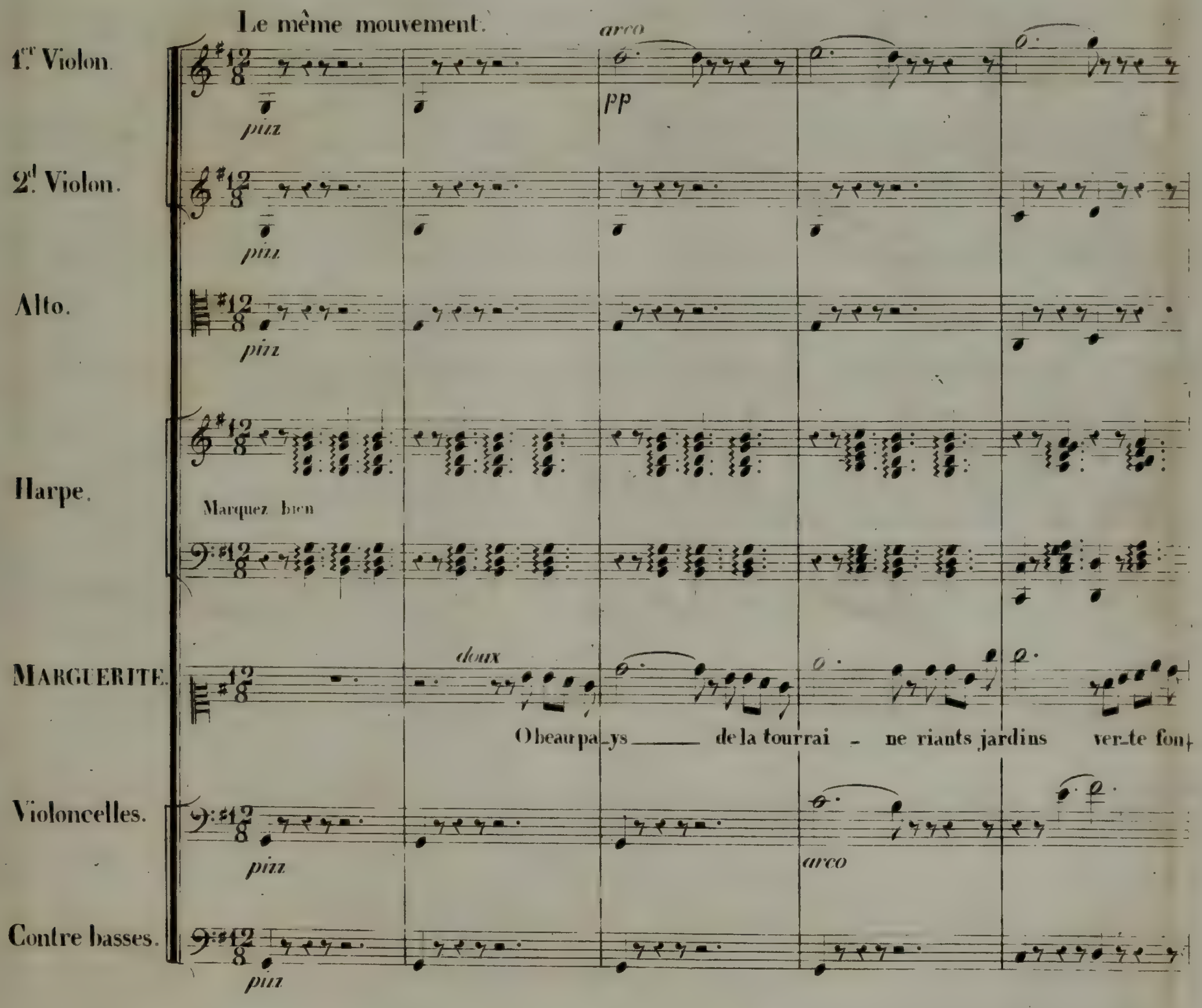
(la toile se lève)



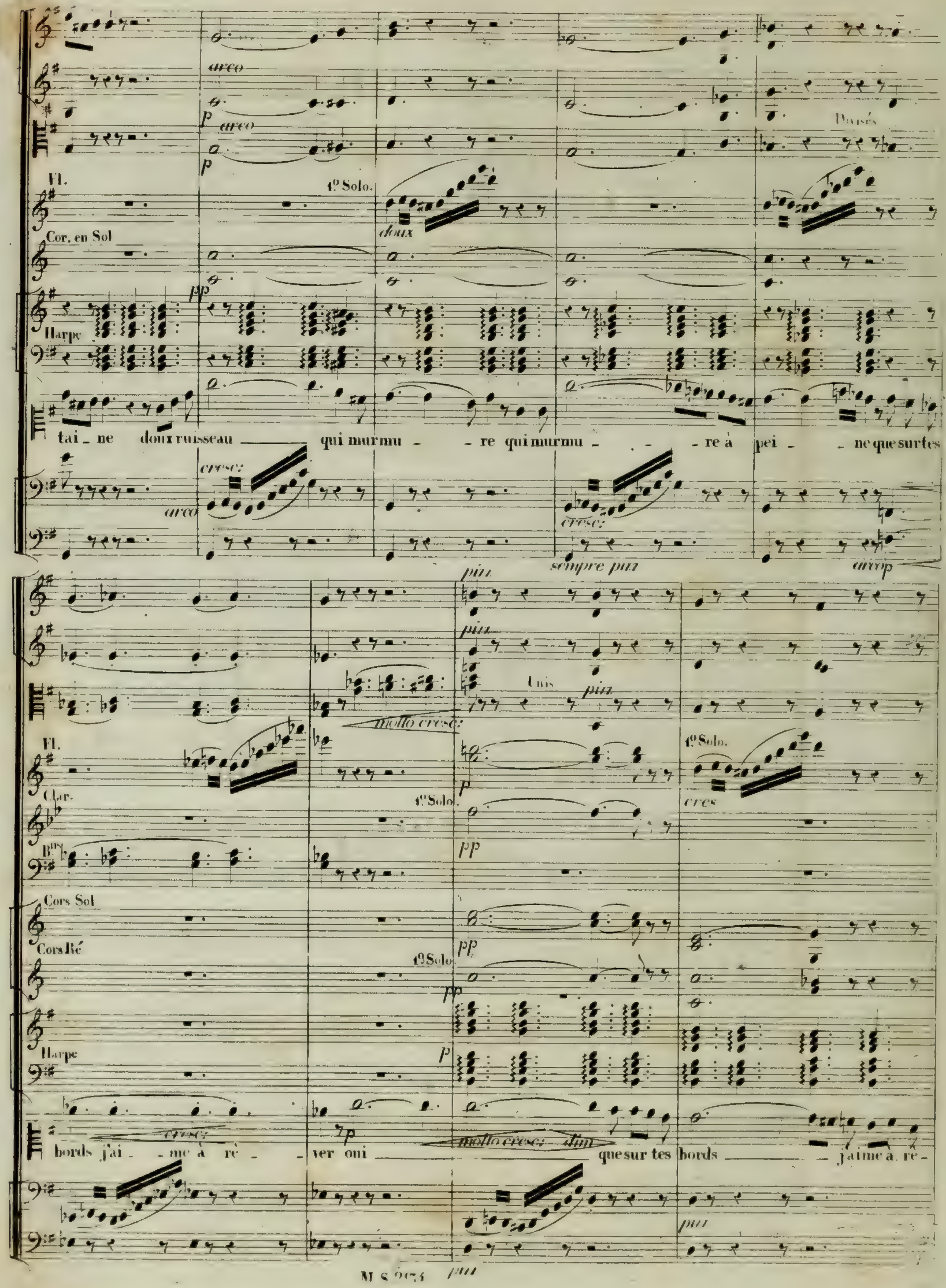
AIR(*)

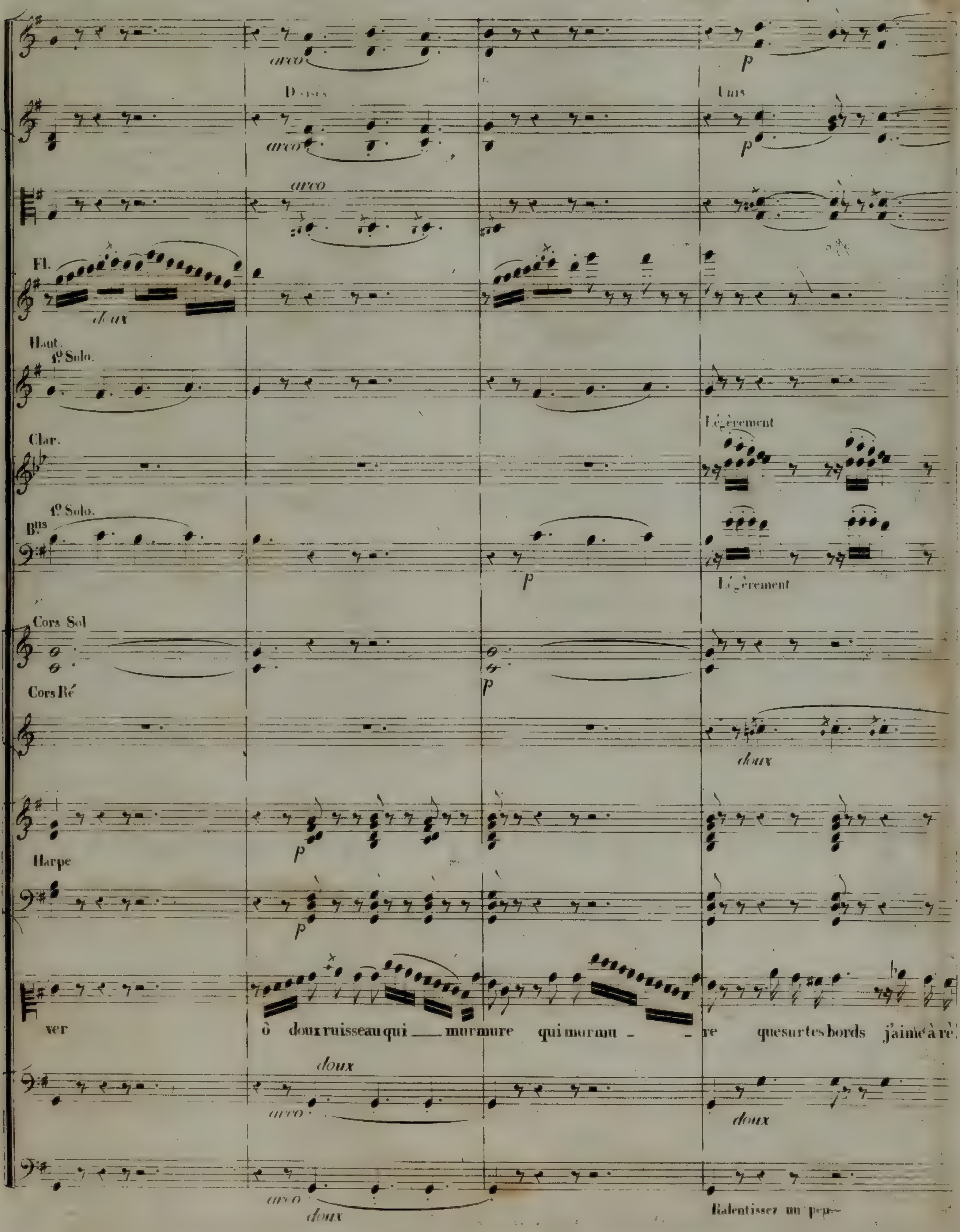
Le théâtre représente le château et les jardins de Chenonceaux, près d'Amboise. Le château de Chenonceaux est bâti sur un pont (en perspective); le fleuve serpente en lignes courbes jusque sur le milieu du théâtre, disparaissant de temps en temps derrière des touffes d'arbres verts. A droite un large escalier en pierre par lequel on descend du château dans les jardins.

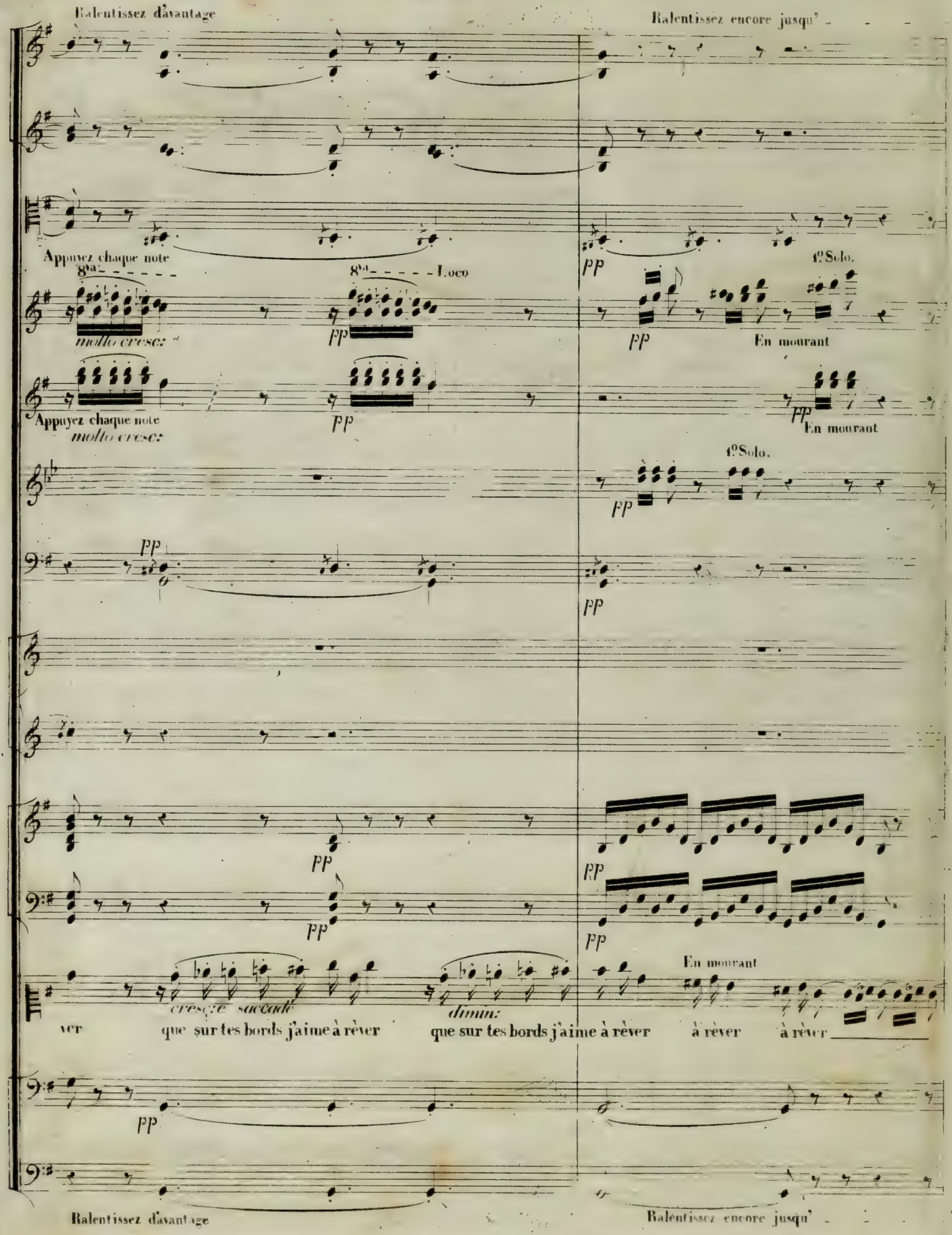
Au lever du rideau Marguerite est entourée de ses femmes; elle vient d'achever sa toilette, et Urbain, son page, à genoux devant elle, tient encor le miroir dans lequel elle vient de se regarder.

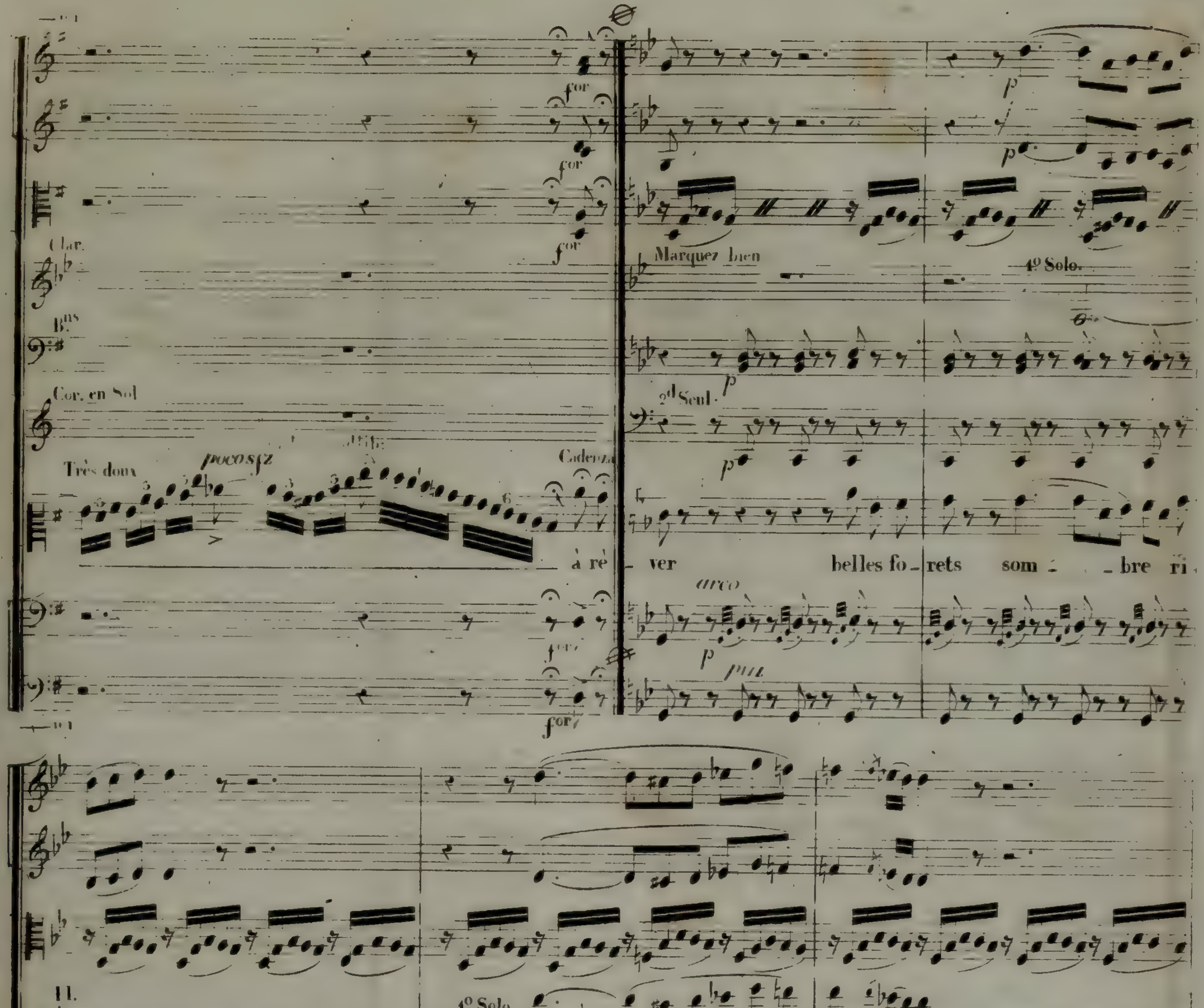


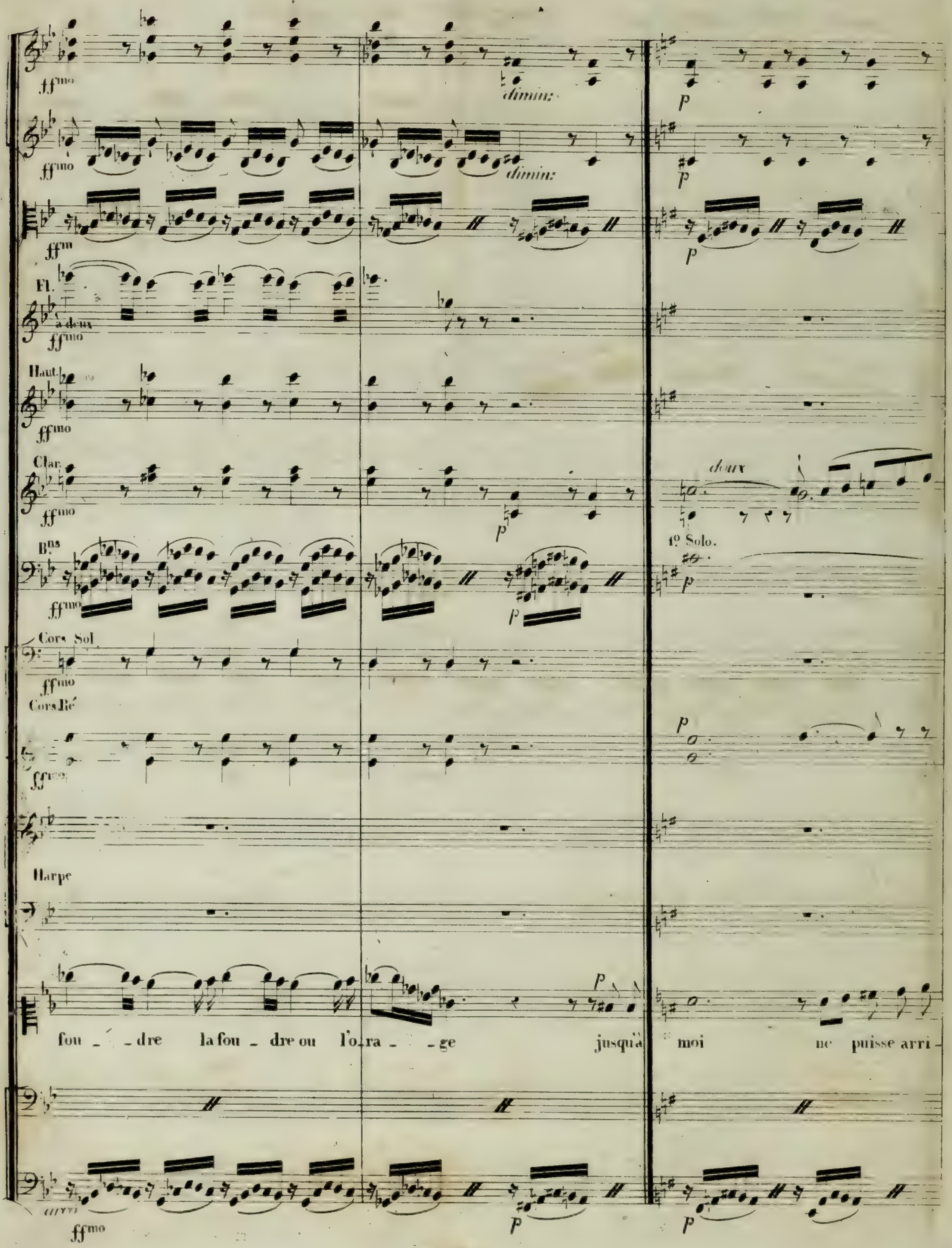
(*) NB. Cet air étant très long et difficile, ayant besoin en outre de deux forts bons Coryphées, on peut l'abrèger des deux tiers, en ne chantant que le premier mouvement en Sol. Mais dans ce cas il faut chanter aussi ce qui est entre les deux signes ⊘⊘ et finir au mot *fin*, allant de suite après au Récitatif „que notre Reine est belle„ page 256. Si au contraire on veut chanter tout l'Air, alors on passera ce qui est entre ces deux signes ⊘⊘ pages 227 et 232.

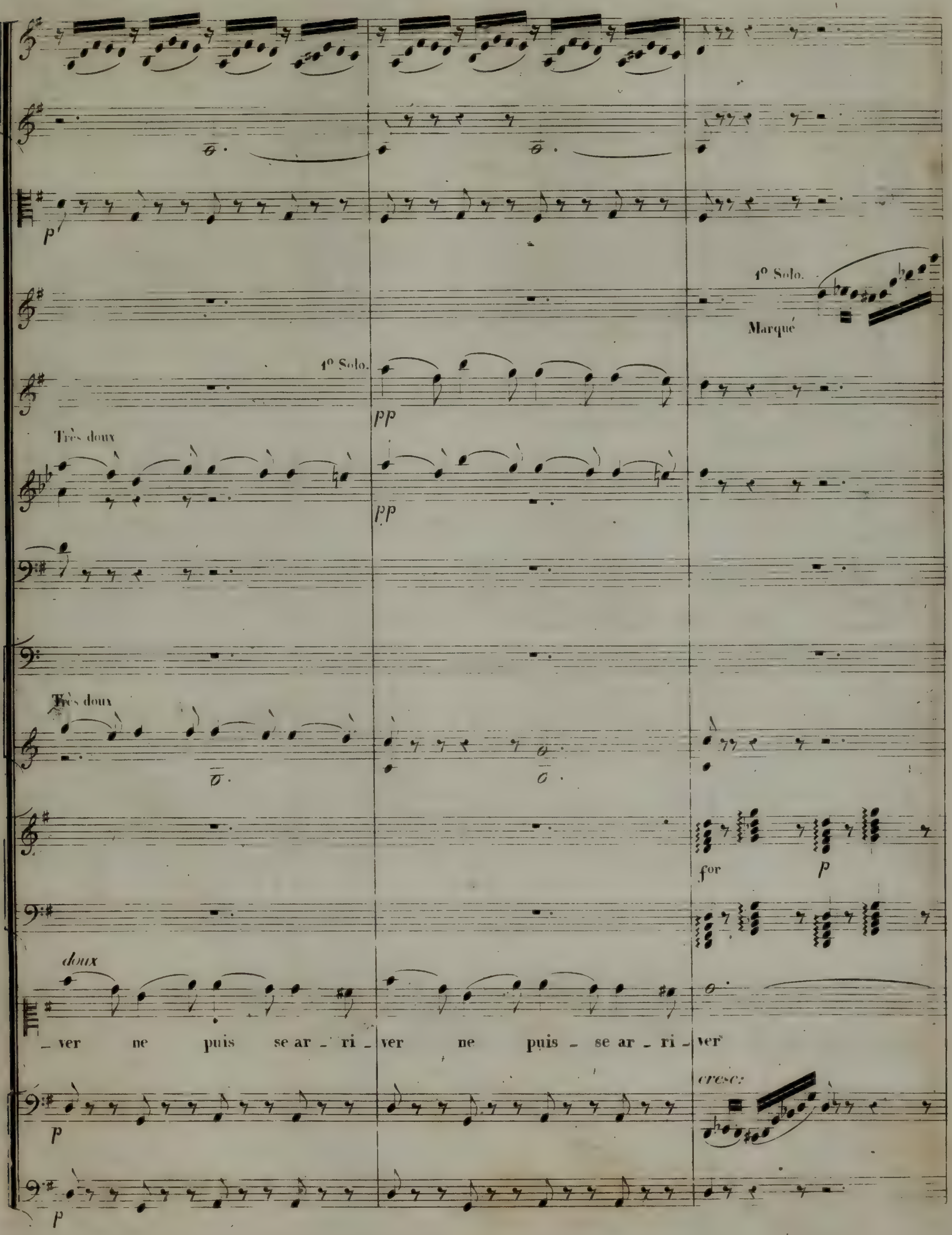

arco
arco
Divisés
Fl.
1º Solo.
doux
Cor. en Sol
Harpe
tai_ne doux ruisseau qui murmu - re qui murmu - re à pei - ne que sur tes
cresc:
arco
cresc:
sempre pizz
arco
pizz
pizz
Unis
pizz
molto cresc:
Fl.
1º Solo.
Clar.
1º Solo
cres
Bns
Cors Sol
Cors Ré
1º Solo
Harpe
bords j'ai - me à rê - ver oui que sur tes bords j'aime à rê -
cresc:
molto cresc:
dim
pizz

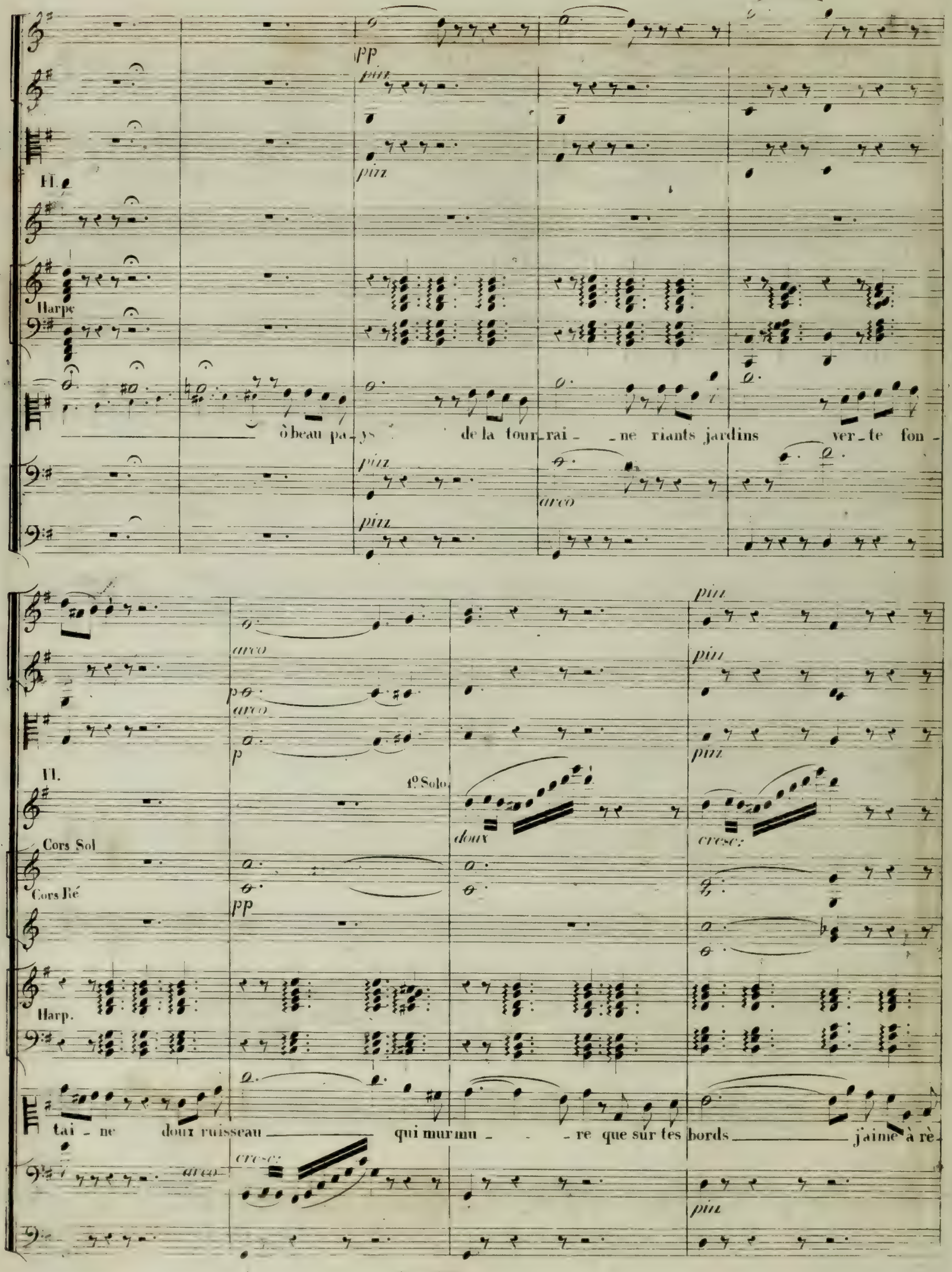

arco
Divisés
Unis
p
Fl.
doux
Haut.
1º Solo.
Clar.
Légèrement
1º Solo.
Bns
Cors Sol
Cors Ré
Harpe
ver
ô doux ruisseau qui murmure qui murmu - re que sur tes bords j'aime à rê
Ralentissez un peu

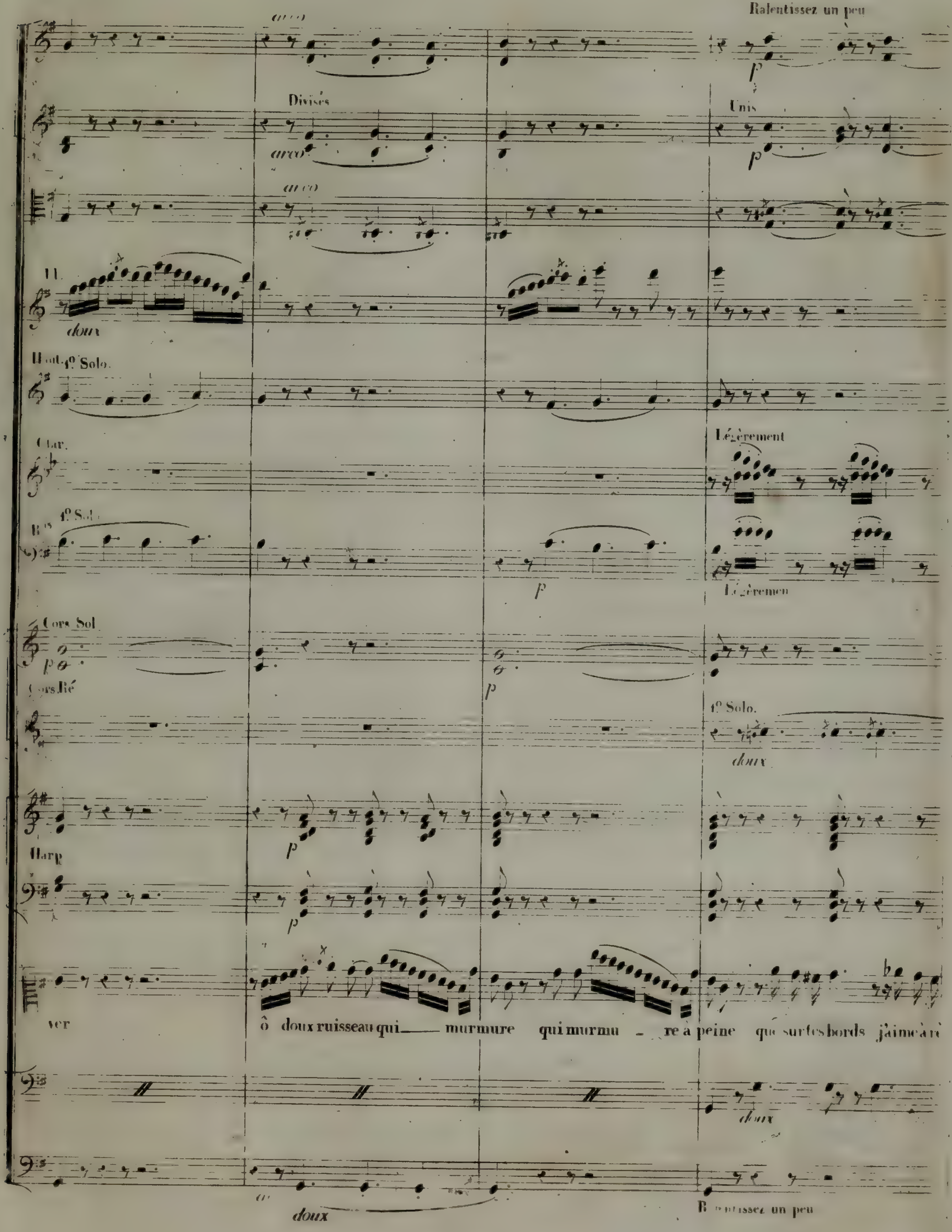

Ralentissez davantage
Ralentissez encore jusqu'
Appuyez chaque note
8va
8va - - - - Loco
pp
1º Solo.
molto cresc:
En mourant
Appuyez chaque note
molto cresc:
pp
En mourant
1º Solo.
pp
pp
pp
pp
pp
pp
pp
pp
En mourant
cresc: e saccadé
dimin:
ver
que sur tes bords j'aime à rêver
que sur tes bords j'aime à rêver
à rêver
à rêver
pp
Ralentissez davantage
Ralentissez encore jusqu'

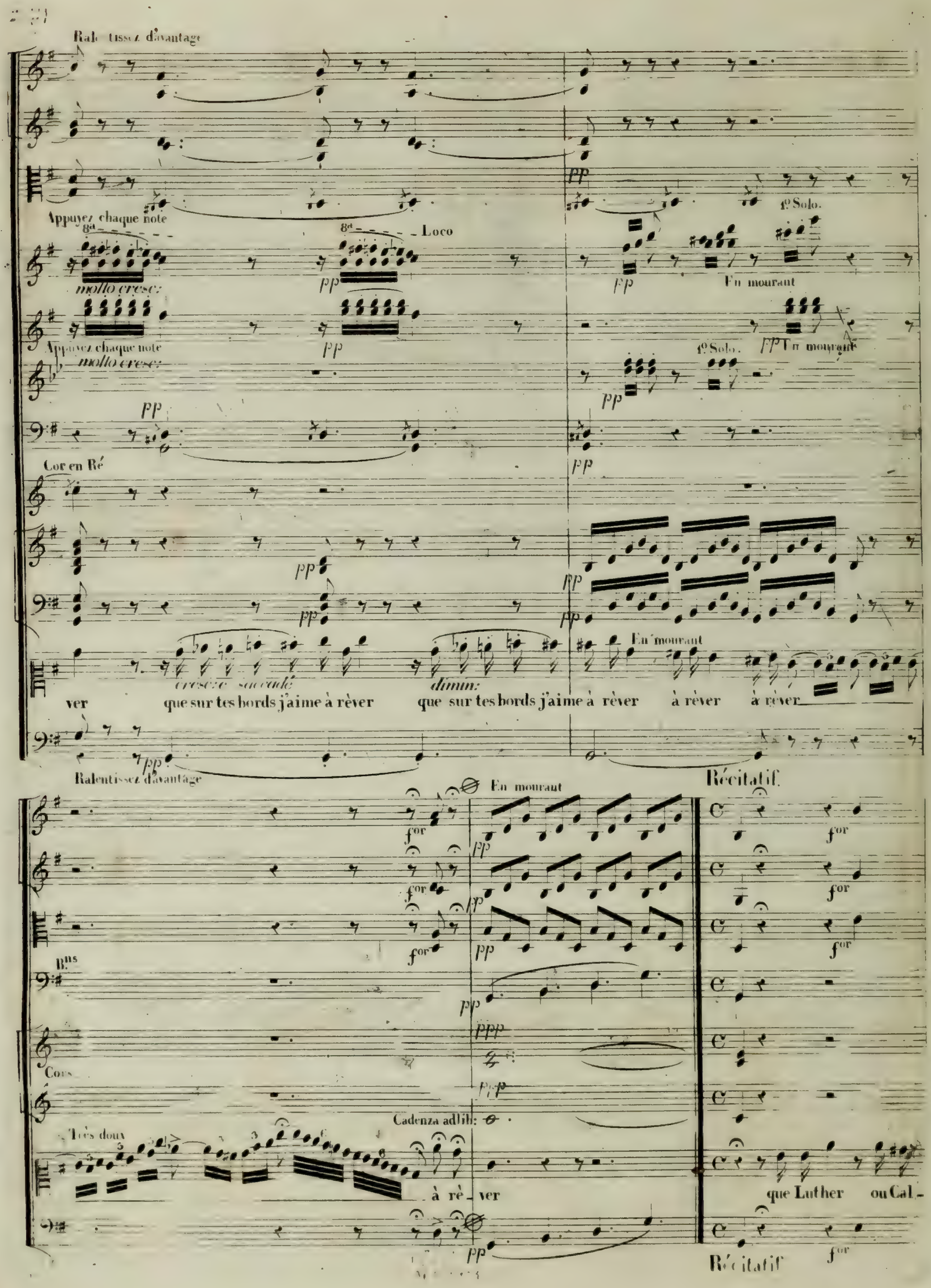

Clar.
Bns
Cor. en Sol
Très doux
poco sfz
Cadenza
for
Marquez bien
1º Solo.
2d Seul
p
à rê
ver
belles fo
rets
som
bre ri
arco
pizz
Fl.
1º Solo.
doux
Clar.
Bns
Cors Sol
Cors
va
ge
cachez moi
bien
sous
vo
tre om
bra
ge
et
que la
sempre pizz

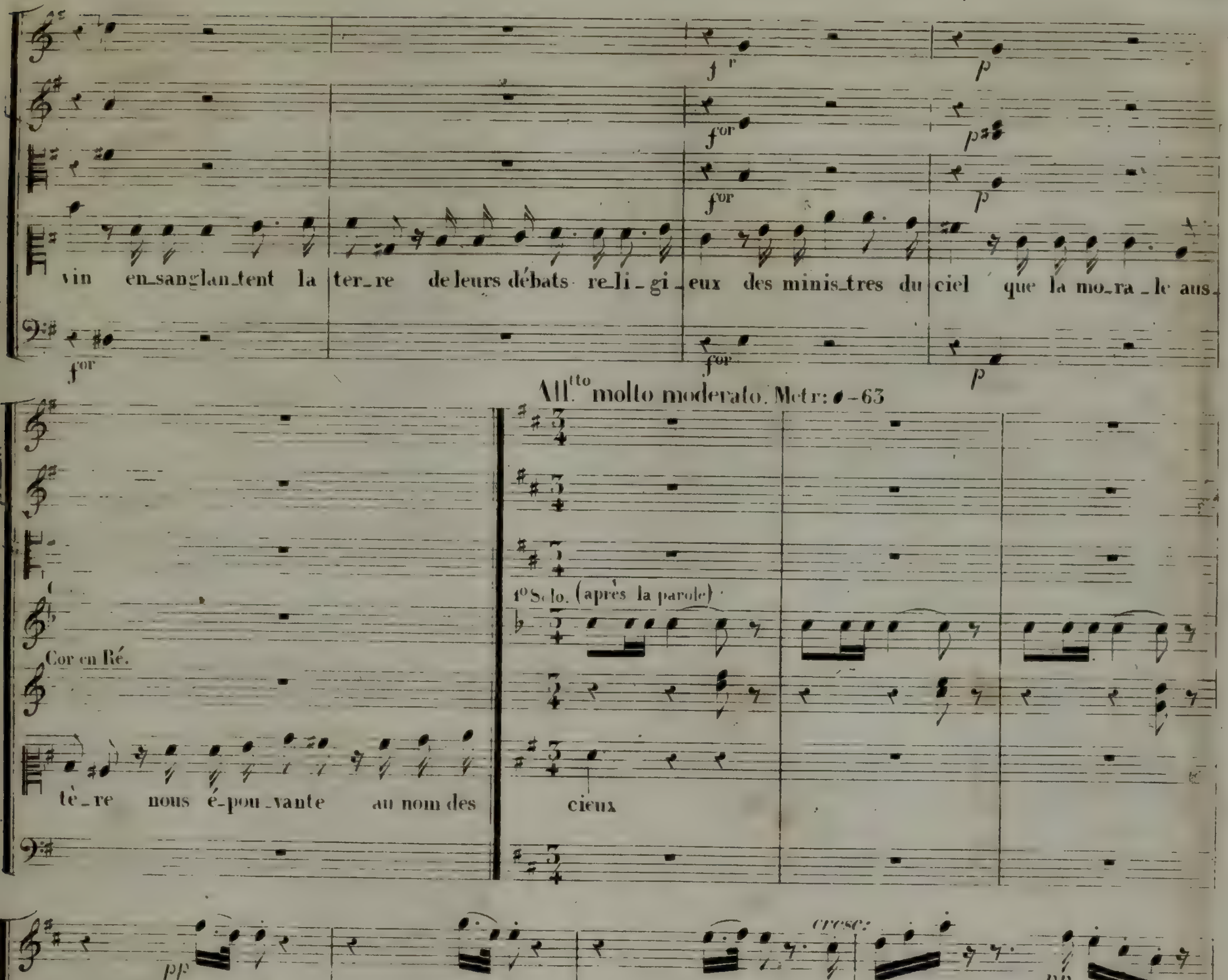

ffmo
dimin:
p
ffm
Fl.
à deux
Haut.
Clar.
doux
1º Solo.
Bns
Cors Sol
Cors Ré
Harpe
fou _ _ dre la fou _ dre ou l'o_ra _ _ ge jusqu'à moi ne puisse arri -

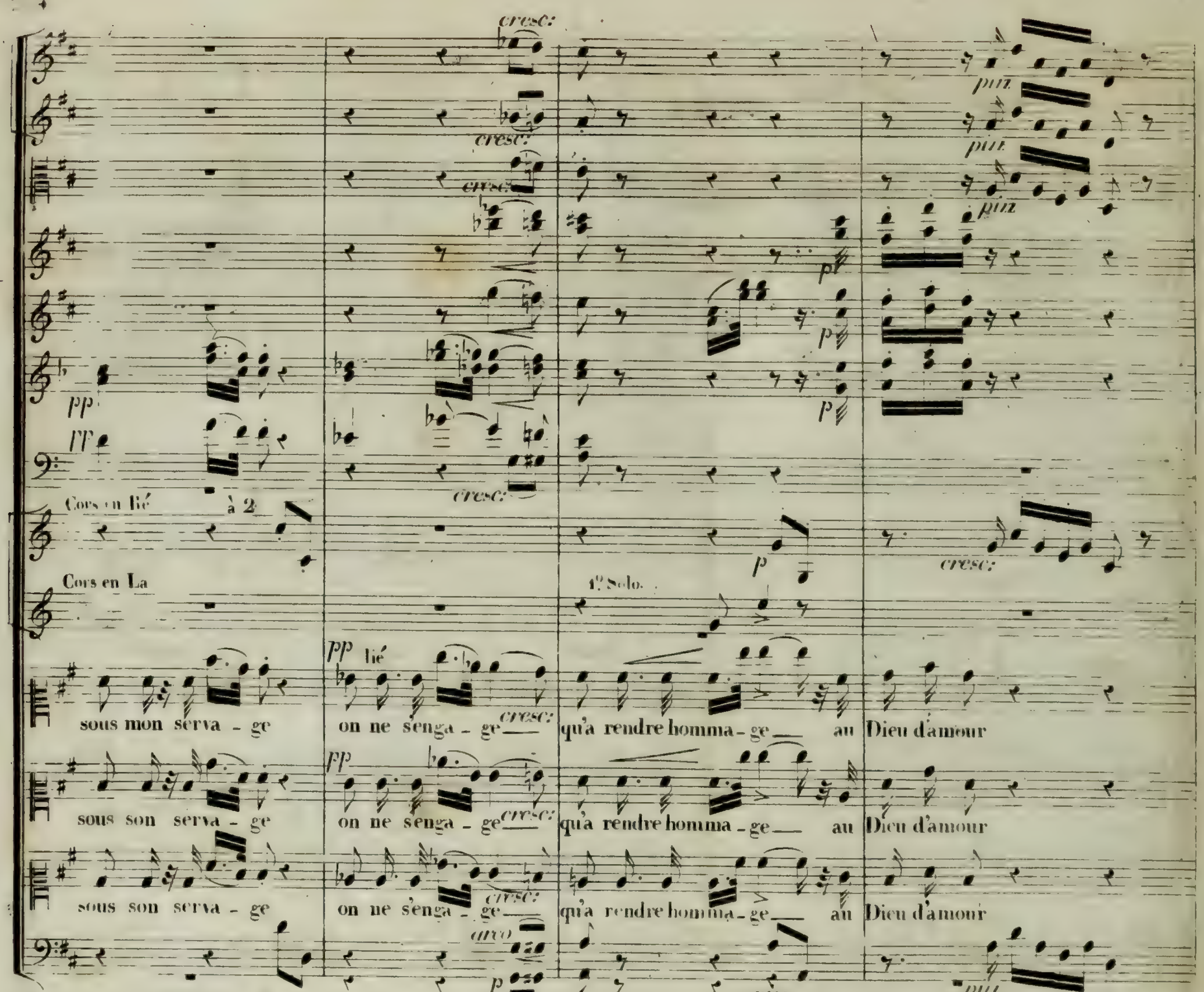

1° Solo.
Marqué
1° Solo.
pp
Très doux
pp
Très doux
for
p
doux
_ ver ne puis se ar _ ri _ ver ne puis _ se ar _ ri _ ver
cresc:
p
p


Fl.
Harpe
pizz
arco
pp
ô beau pa_ys de la tour_rai_ne riants jardins ver_te fon_
1º Solo
doux
cresc:
Cors Sol
Cors Ré
Harp.
taï_ne doux ruisseau qui murmu_re que sur tes bords j'aime à rê_

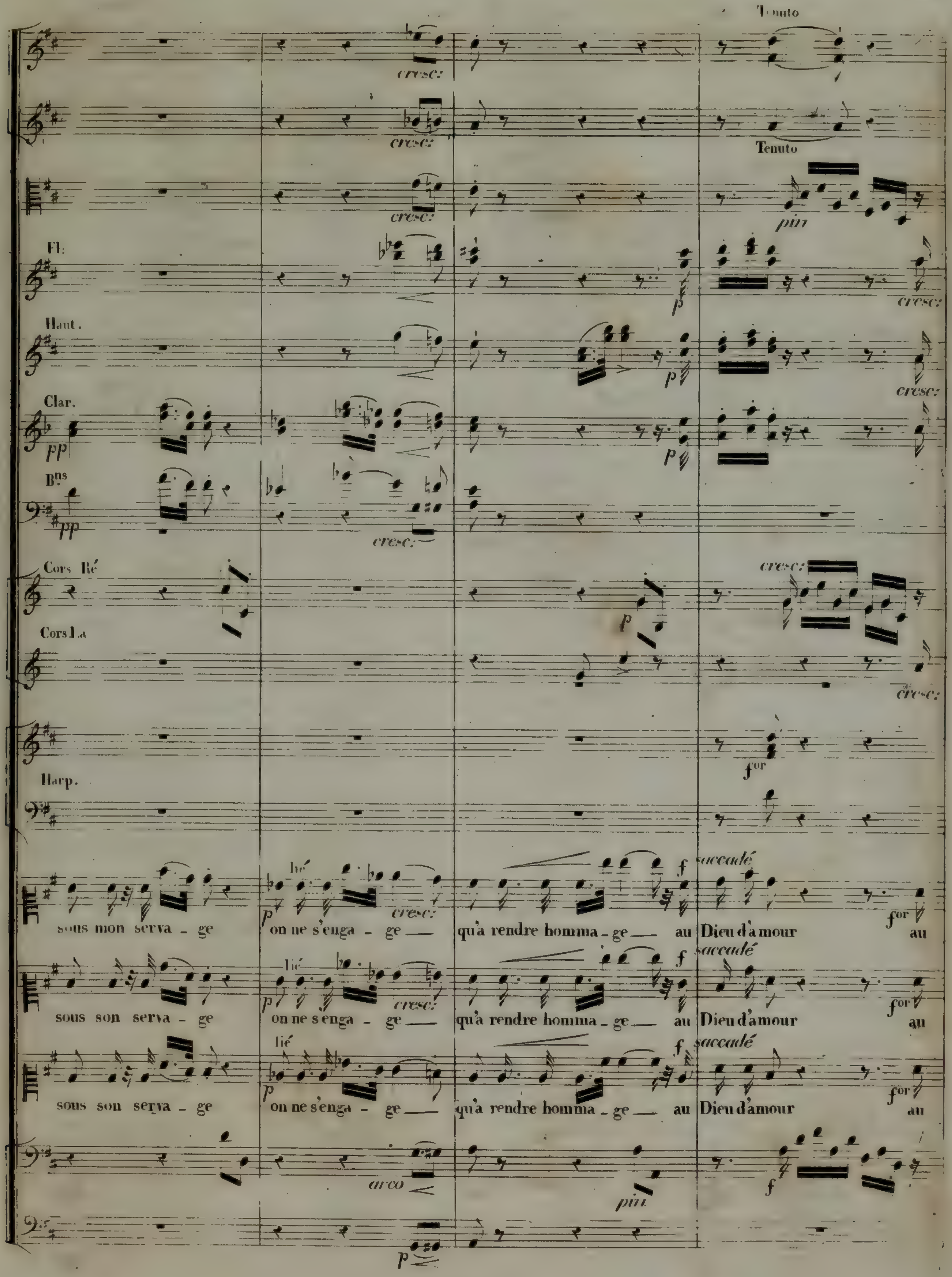

Ralentissez un peu
Divisés
arco
Unis
doux
1º Solo.
Légèrement
Cors Sol
1º Solo.
doux
Harp
ô doux ruisseau qui murmure qui murmu - re à peine
doux
doux

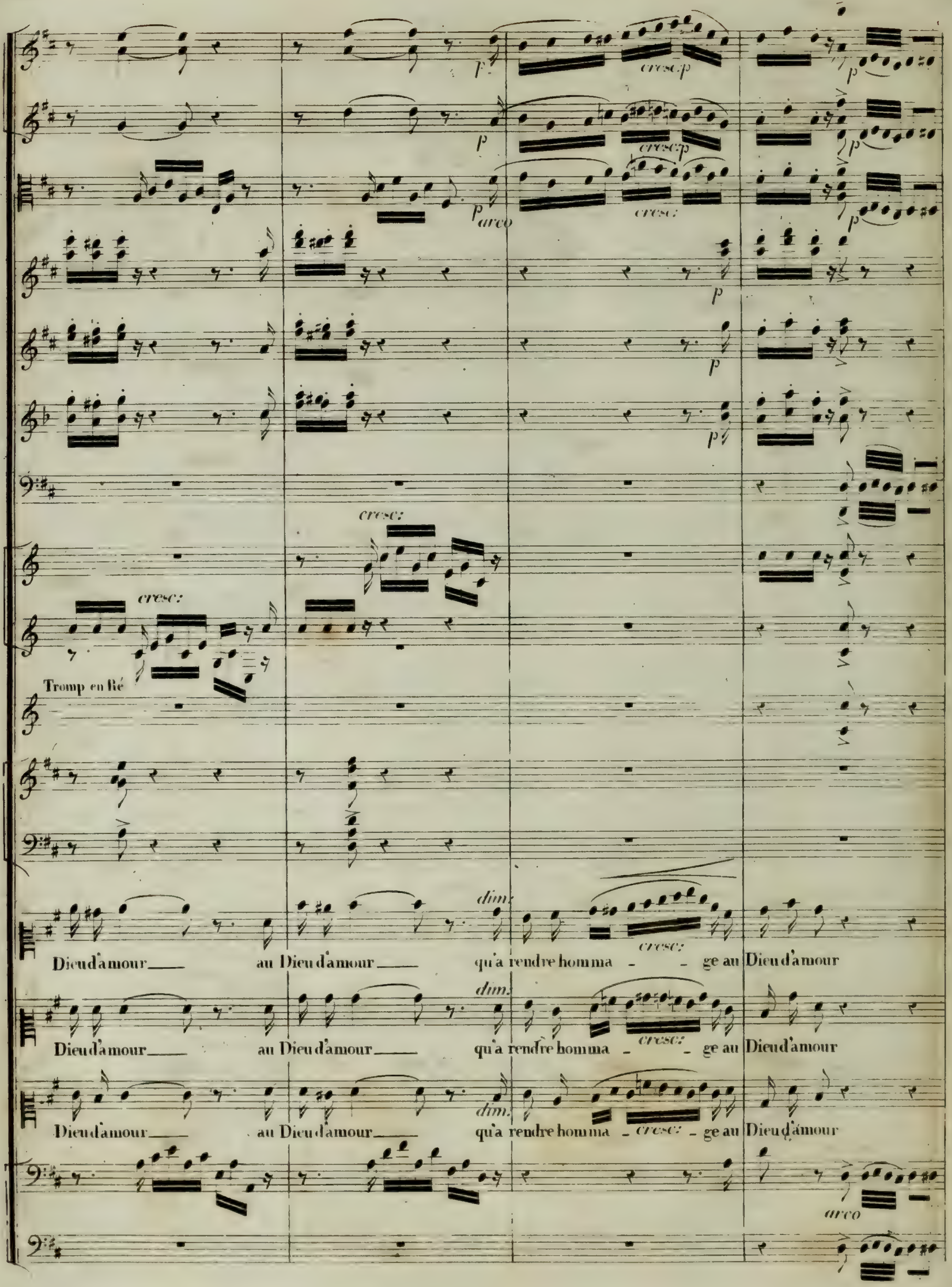

Ralentissez d'avantage
Appuyez chaque note
8a
Loco
molto cresc:
pp
1o Solo.
En mourant
Cor en Ré
cresc. e saccadé
dimin:
ver que sur tes bords j'aime à rêver que sur tes bords j'aime à rêver à rêver à rêver
Ralentissez d'avantage
Récitatif
Bns
Cors
Très doux
Cadenza ad lib:
à rê ver
que Luther ou Cal-

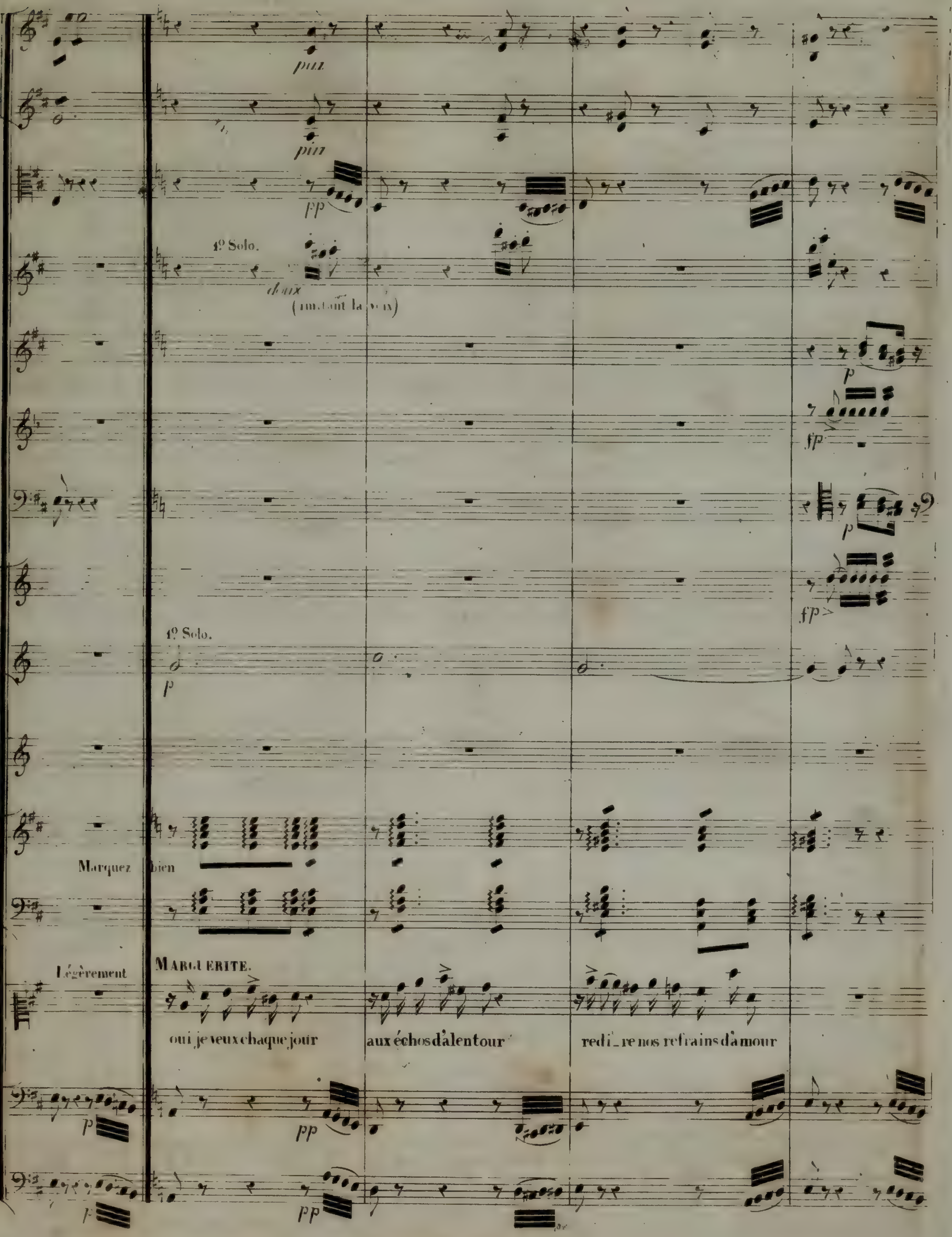

vin en_sanglan_tent la ter_re de leurs débats re_li_gi_eux des minis_tres du ciel que la mo_ra_le aus_
tè_re nous é_pou_vante au nom des cieux
All.tto molto moderato. Metr: = 63
1° Solo. (après la parole)
Cor en Ré.
cresc:
pp
MARGUERITE.
Très doux
Sombre chimè_re humeur sévè_re n'appro_chez guè_re de notre cour de notre cour
Le PAGE.
Très doux
Sombre chimè_re humeur sévè_re n'appro_chez guè_re de notre cour de notre cour
Une Dame d'honneur.
Très doux
Sombre chimè_re humeur sévè_re n'appro_chez guè_re de notre cour de notre cour

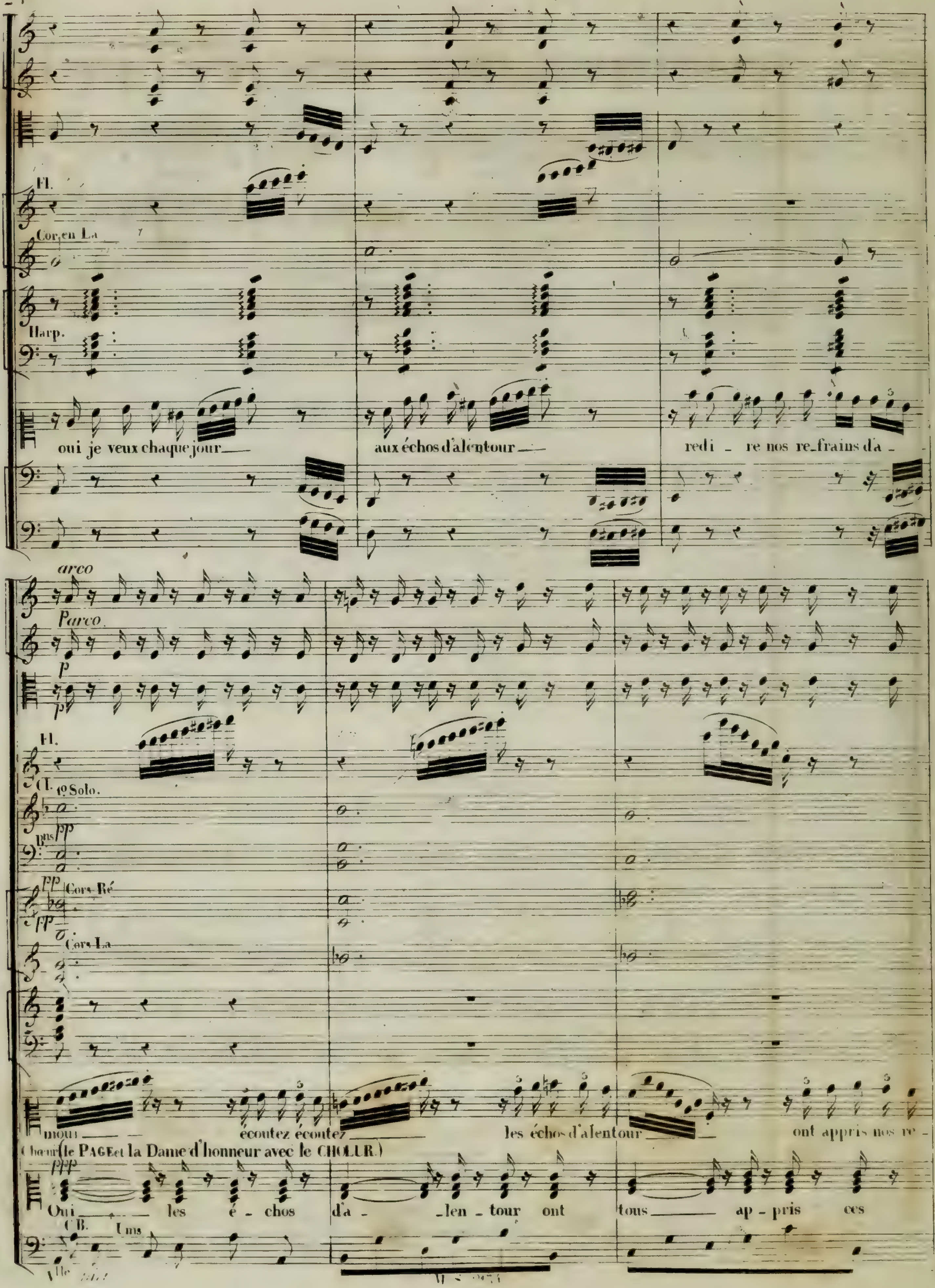


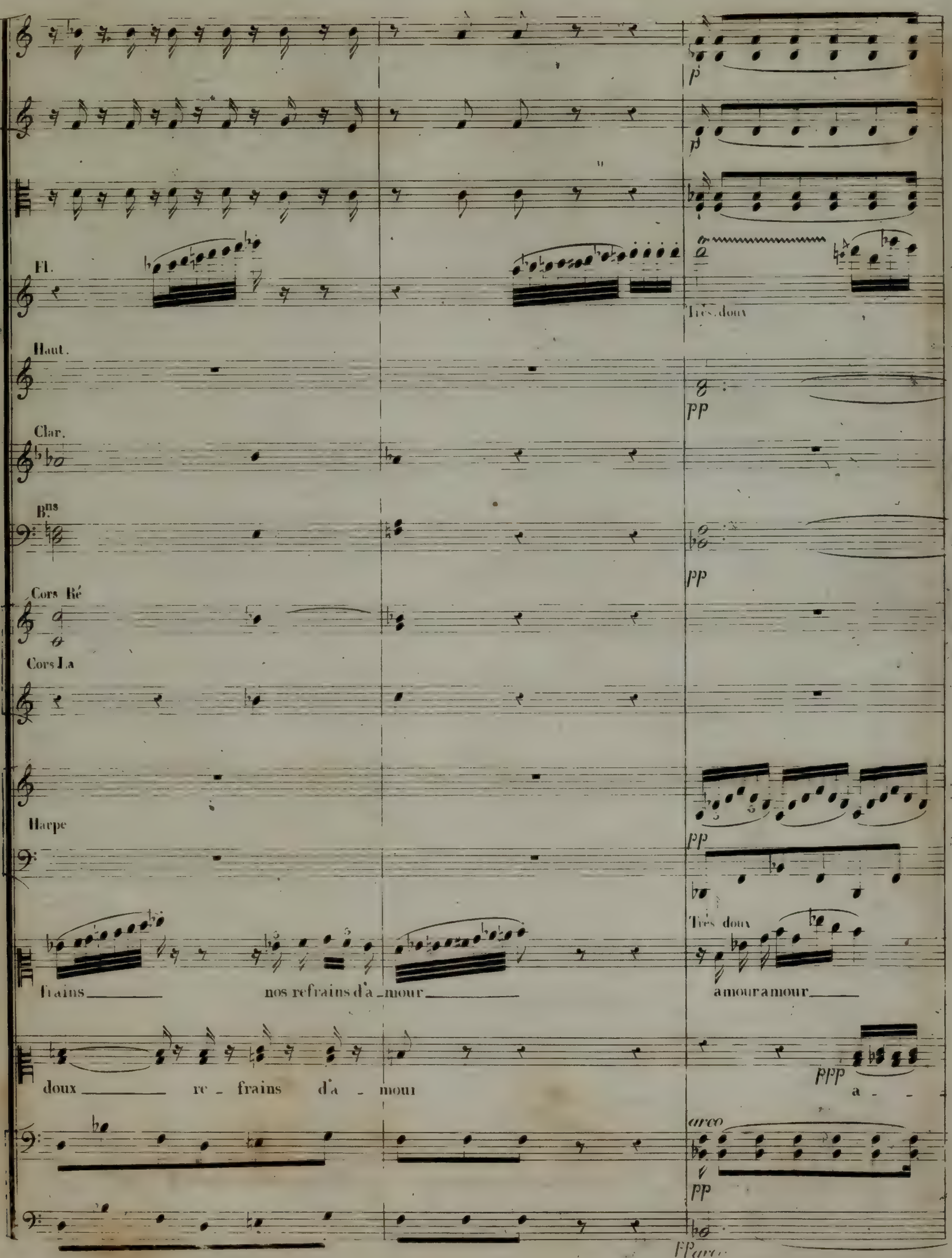
cresc:
pizz
pp
Cors en Ré
à 2
Cors en La
1r Solo.
pp lié
sous mon serva - ge
on ne senga - ge
qu'a rendre homma - ge
au Dieu d'amour
sous son serva - ge
arco
Cors Ré
2d Seul.
Cors La
sombre chimè - re
humeur sé-vè - re
n'ap-prochez guè - re
de
no - tre cour

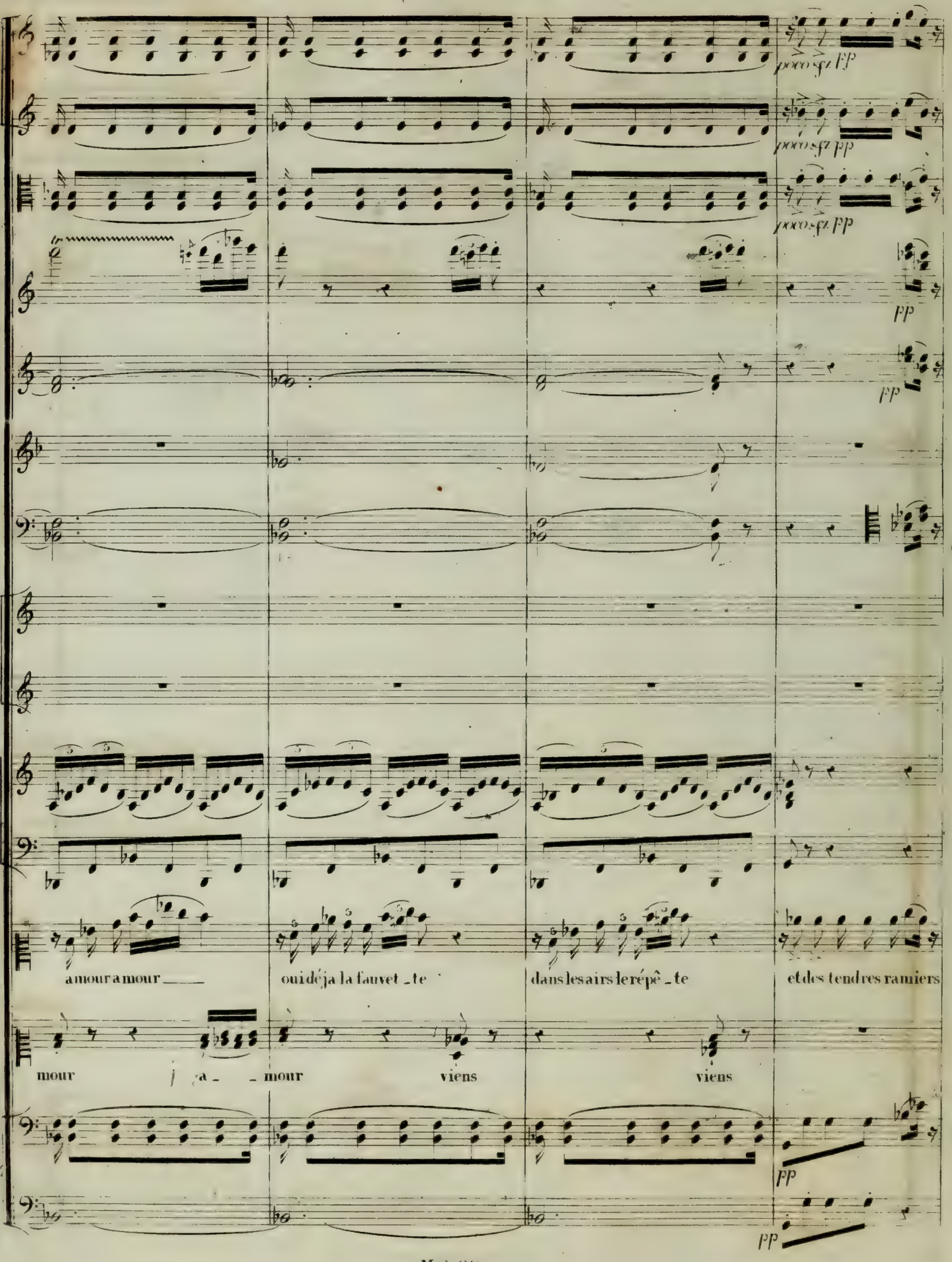

Tenuto
cresc:
Tenuto
piu
Fl:
Haut.
Clar.
pp
Bns
Cors Ré
Cors La
Harp.
for
lié
saccadé
sous mon serva - ge
on ne s'enga - ge
qu'a rendre homma - ge au
Dieu d'amour
au
sous son serva - ge
on ne s'enga - ge
qu'a rendre homma - ge au
Dieu d'amour
au
sous son serva - ge
on ne s'enga - ge
qu'a rendre homma - ge au
Dieu d'amour
au
arco
piu

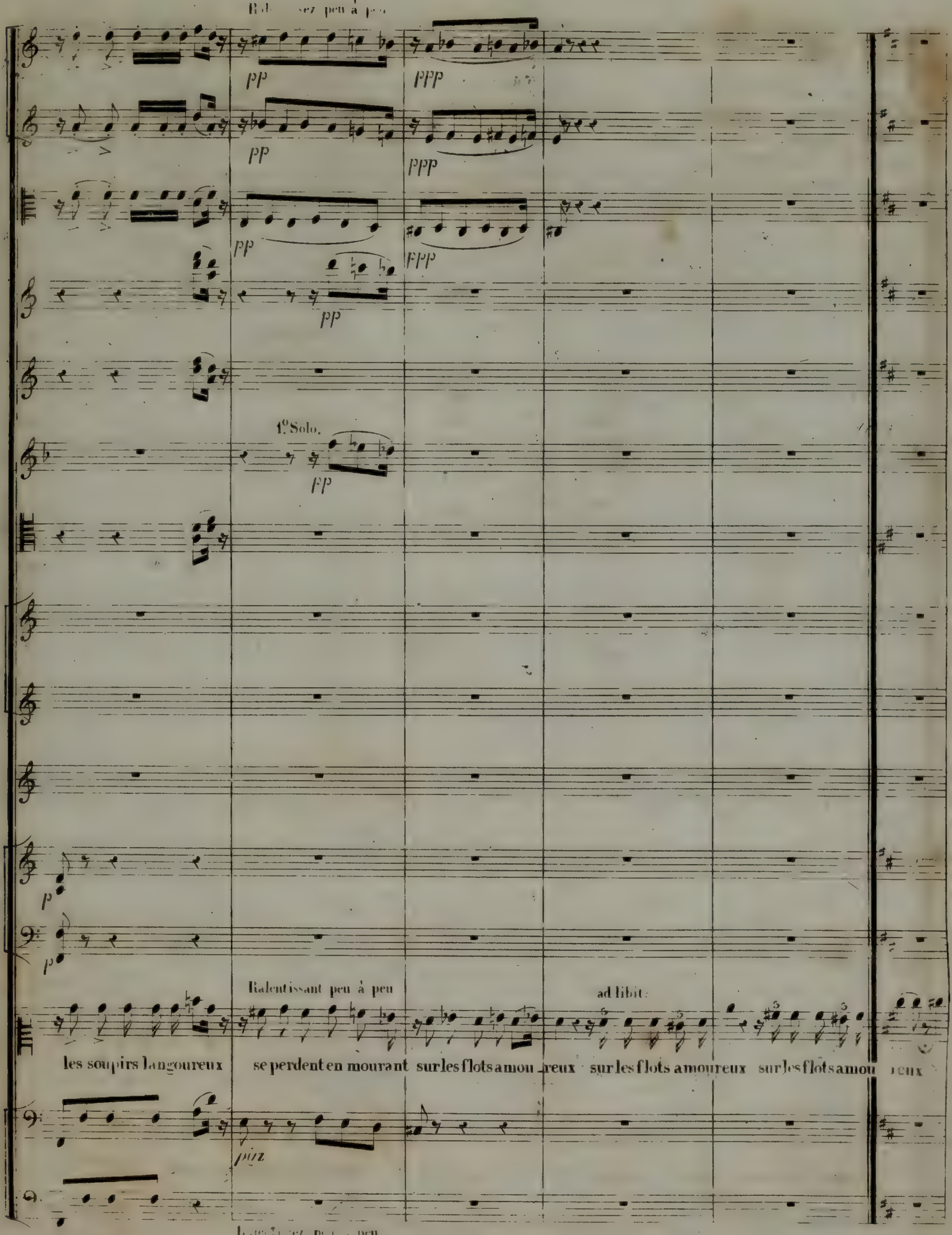

cresc:
arco
Tromp en Ré
dim:
Dieu d'amour au Dieu d'amour qu'a rendre homma - ge au Dieu d'amour
Dieu d'amour au Dieu d'amour qu'a rendre homma - ge au Dieu d'amour
Dieu d'amour au Dieu d'amour qu'a rendre homma - ge au Dieu d'amour
arco


pizz
pizz
fp
1º Solo.
doux
(imitant la voix)
p
fp
p
fp
1º Solo.
p
Marquez bien
Légèrement
MARGUERITE.
oui je veux chaque jour
aux échos d'alentour
redi_re nos refrains d'amour
p
pp
p
pp

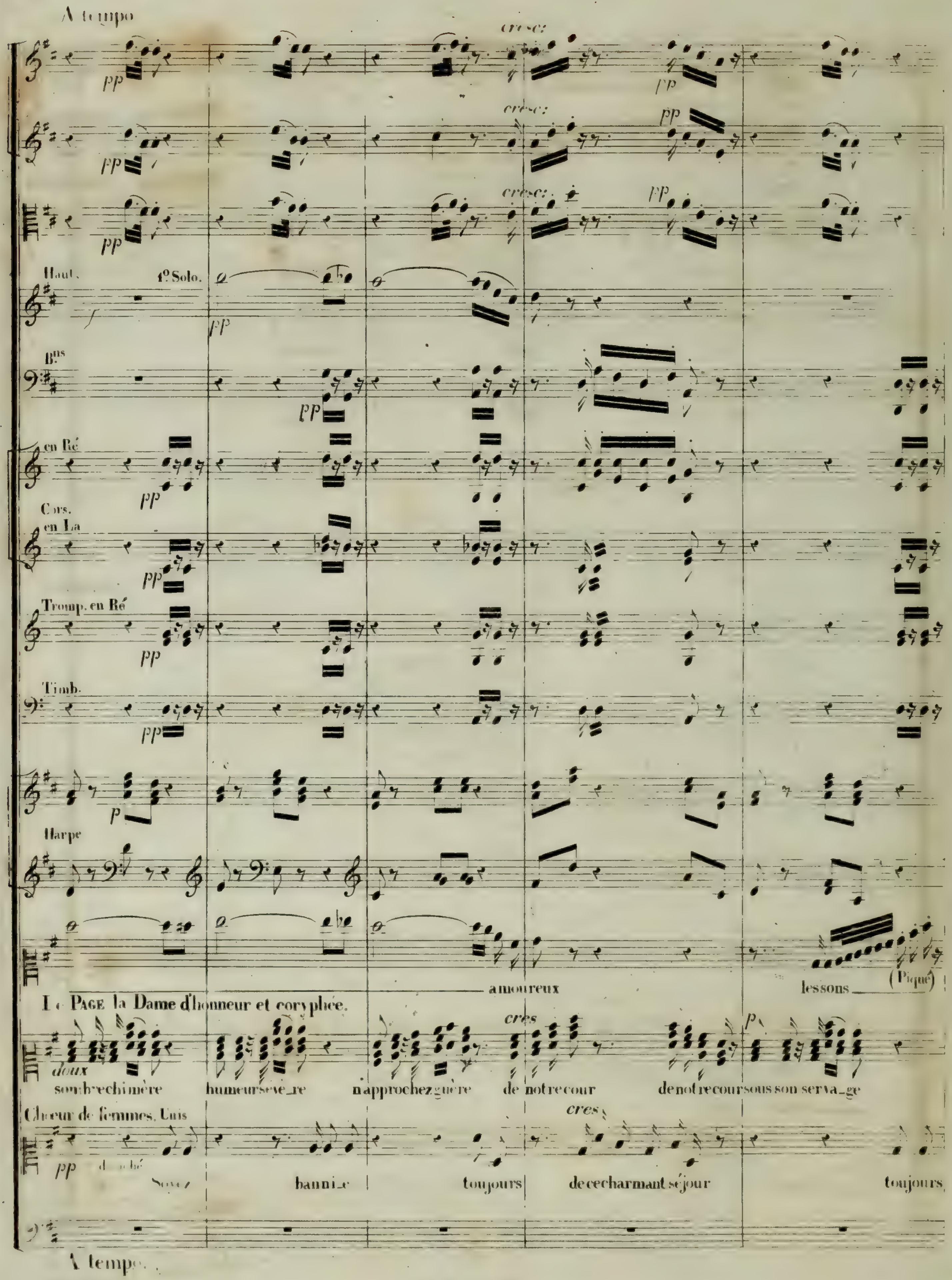

Fl.
Cor en La
Harp.
oui je veux chaque jour
aux échos d'alentour
redi - re nos re_frains d'a -
arco
P arco
p
p
Fl.
Cl. 1º Solo.
pp
Bns
pp
Cors Ré
pp
Cors La
mour
écoutez écoutez
les échos d'alentour
ont appris nos re -
Chœur (le PAGE et la Dame d'honneur avec le CHŒUR.)
ppp
Oui les é - chos d'a - _len - tour ont tous ap - pris ces
C B.
Uns

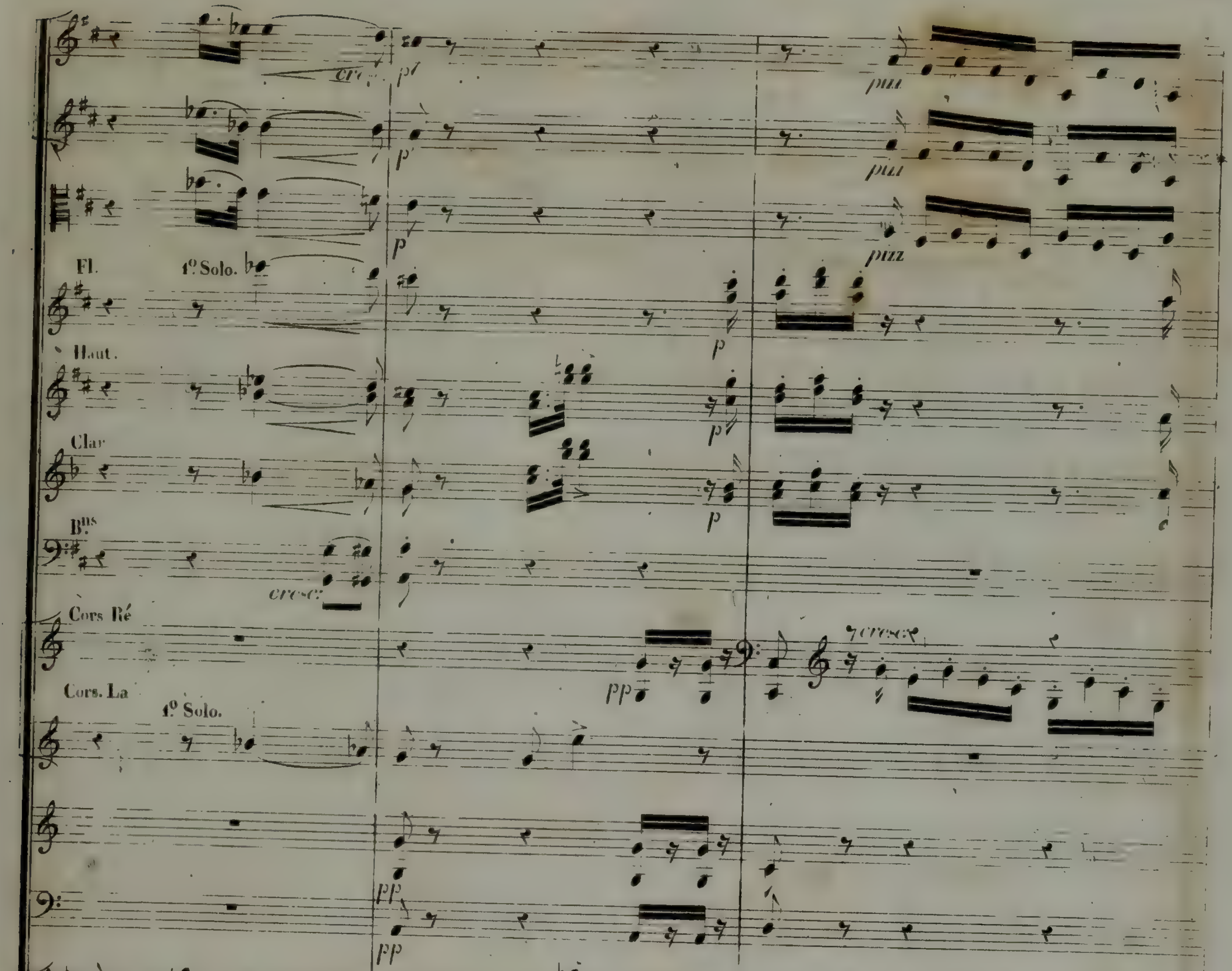

Fl.
Très doux
Haut.
pp
Clar.
Bns
pp
Cors Ré
Cors La
Harpe
pp
Très doux
frains
nos refrains d'a_mour
amour amour
doux re_frains d'a_mour
ppp
a_
arco
pp

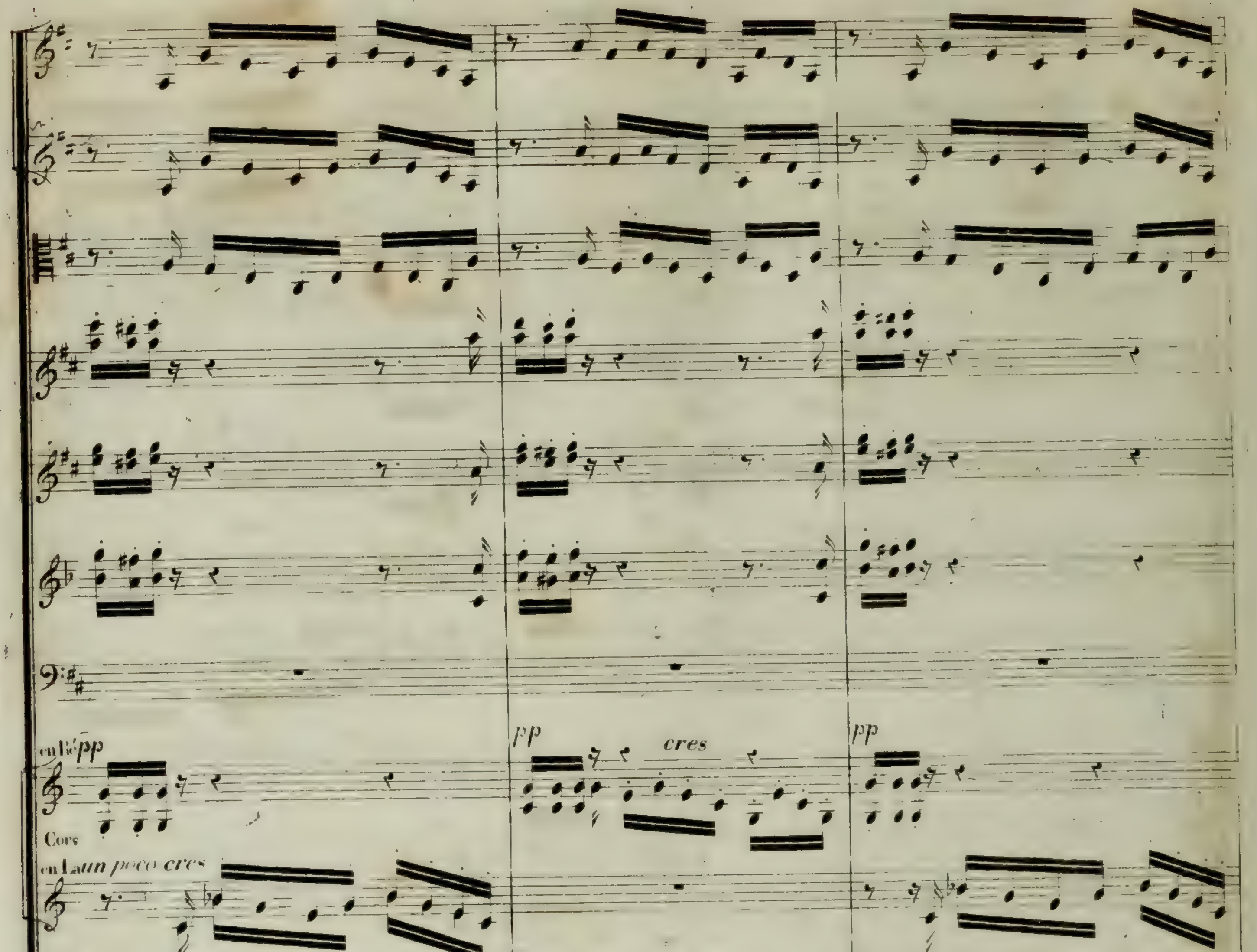

poco sfz pp
poco sfz pp
poco sfz pp
pp
pp
amour amour
oui déjà la fauvet _ te
dans les airs le répê _ te
et des tendres ramiers
mour
a _ _ mour
viens
viens
pp
pp

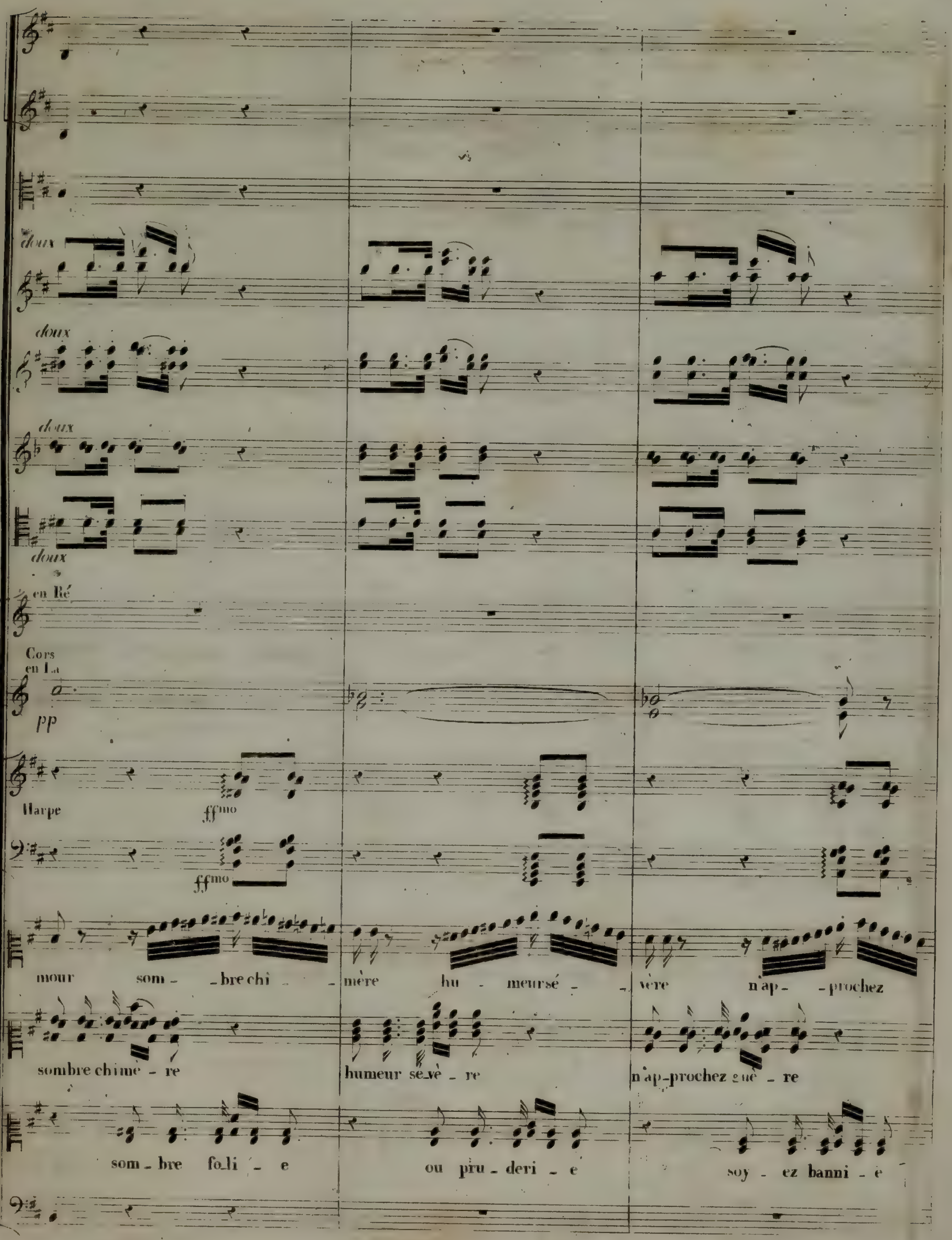


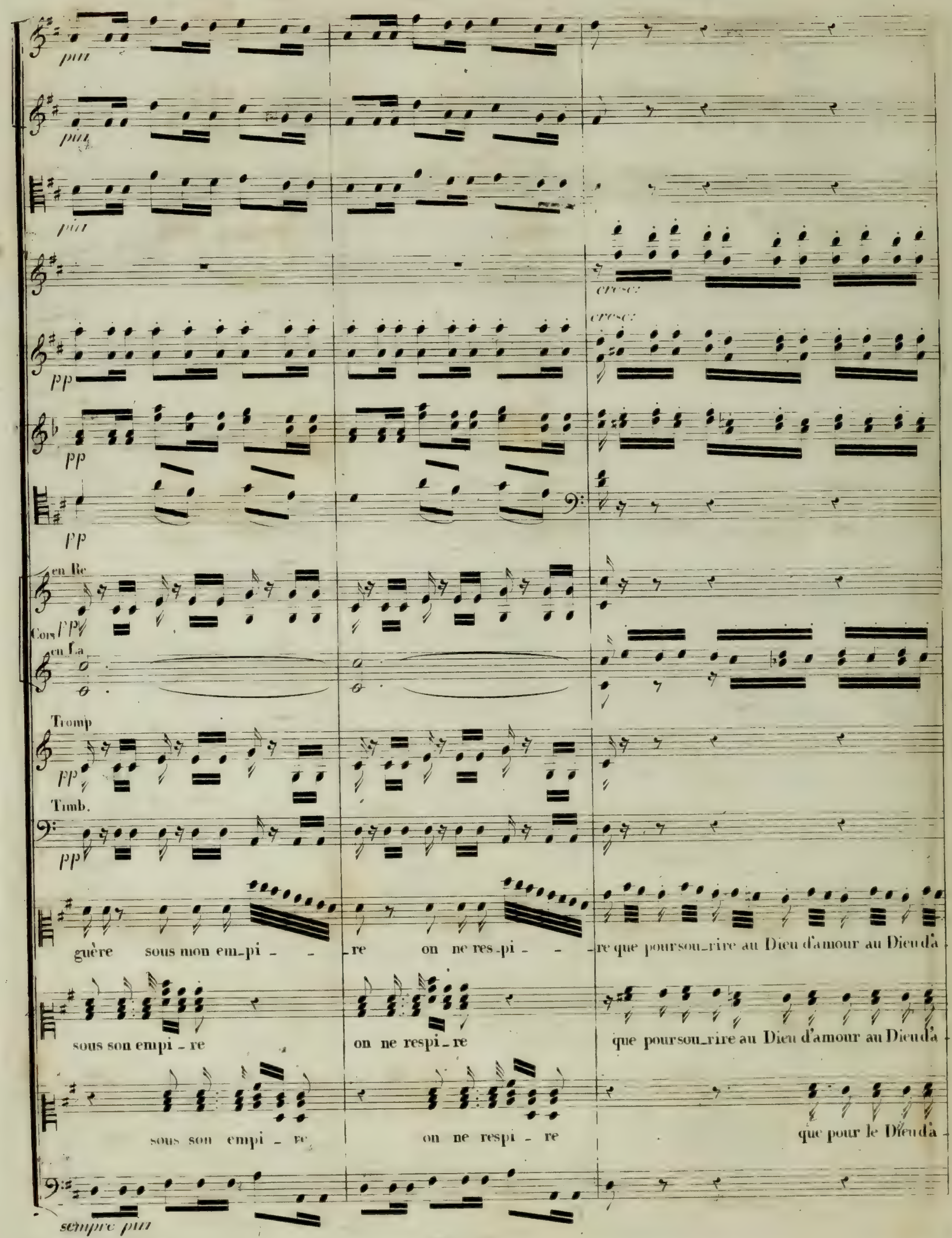
pp
ppp
1° Solo.
Ralentissant peu à peu
ad libit:
les soupirs langoureux se perdent en mourant sur les flots amou_reux sur les flots amoureux sur les flots amou reux
pizz

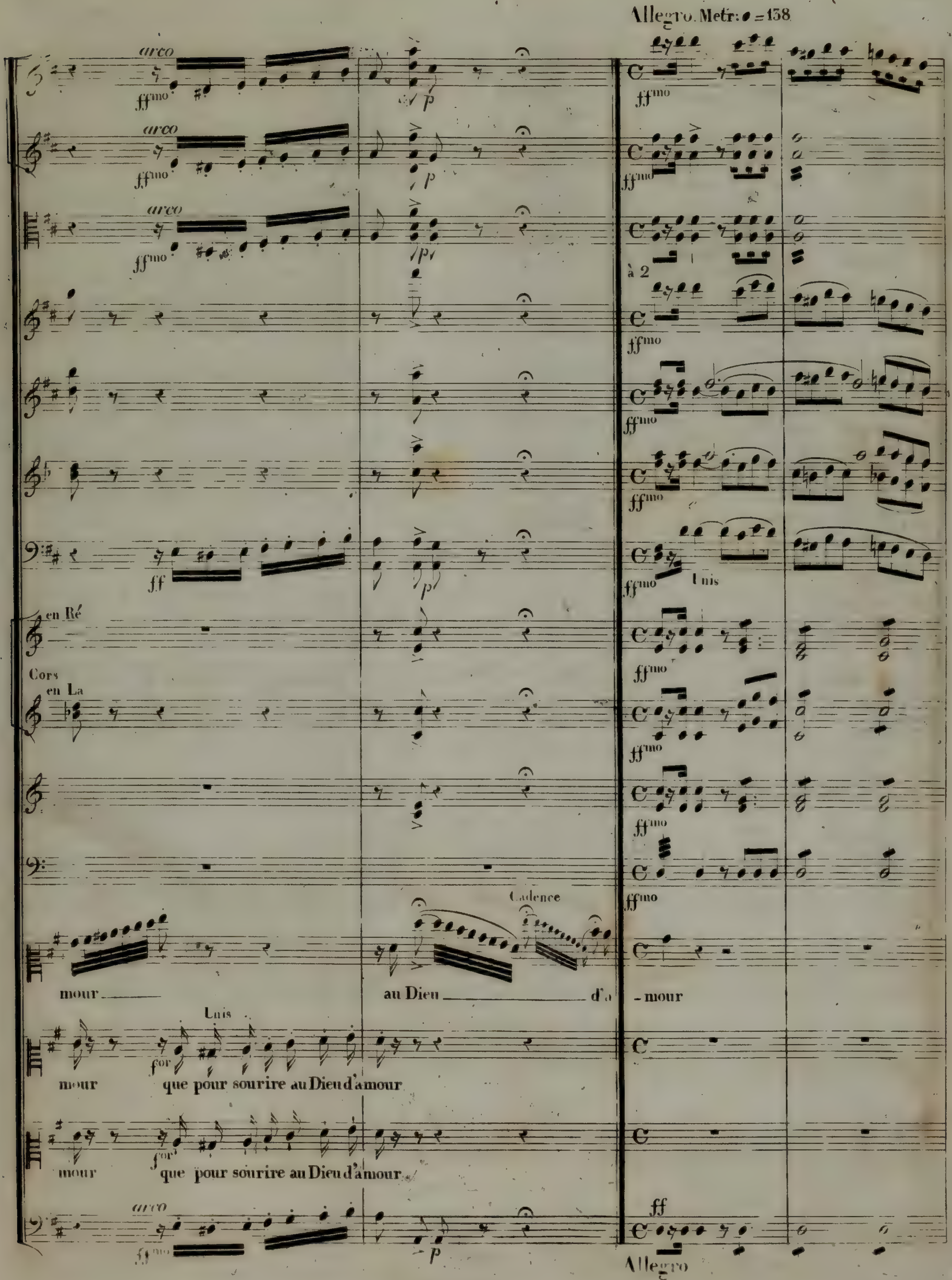

A tempo
cresc:
Haut.
1º Solo.
Bns
en Ré
Cors.
en La
Tromp. en Ré
Timb.
Harpe
amoureux
lessons
(Piqué)
Le Page la Dame d'honneur et coryphée.
cres
doux
sombre chimère
humeur sévè_re
n'approchez guère
de notre cour
de notre cour sous son serva_ge
Chœur de femmes. Unis
pp
Soyez
banni_e
toujours
de ce charmant séjour
toujours
A tempo

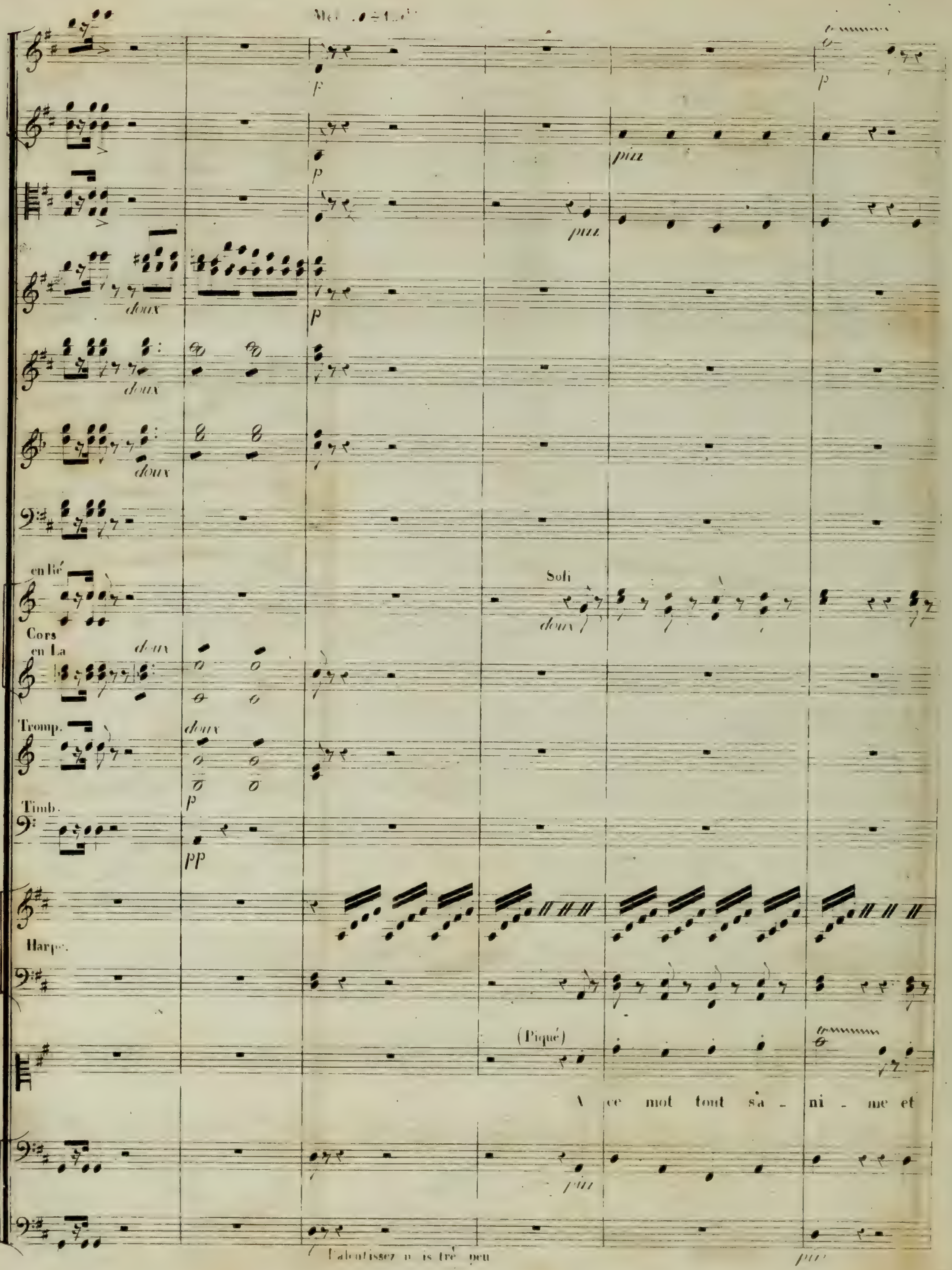

Fl.
1º Solo.
Haut.
Clar
Bns
Cors Ré
Cors. La
1º Solo.
pizz
cresc.
mé_lo - - - di - eux les sons mé_lodi eux sous mon em
on ne senga - ge qu'à rendre homma - ge au Dieu d'amour au
Unis
tou - jours
sous son ser_vage, on ne sen_ga - ge
Divisés
arco


en Ré pp
Cors
en La un poco cres
pp
cres
pp
Tromp.
pp
Timb.
pp
pi_re on ne ___ res - pi_re que pour ___ sou - ri_re au Dieu ___ d'
Dieu d'amour
au Dieu d'amour
au Dieu d'amour
qu'à rendre hommage au Dieu d'amour
sous son servage on ne s'engage
qu'à rendre hommage au Dieu d'amour

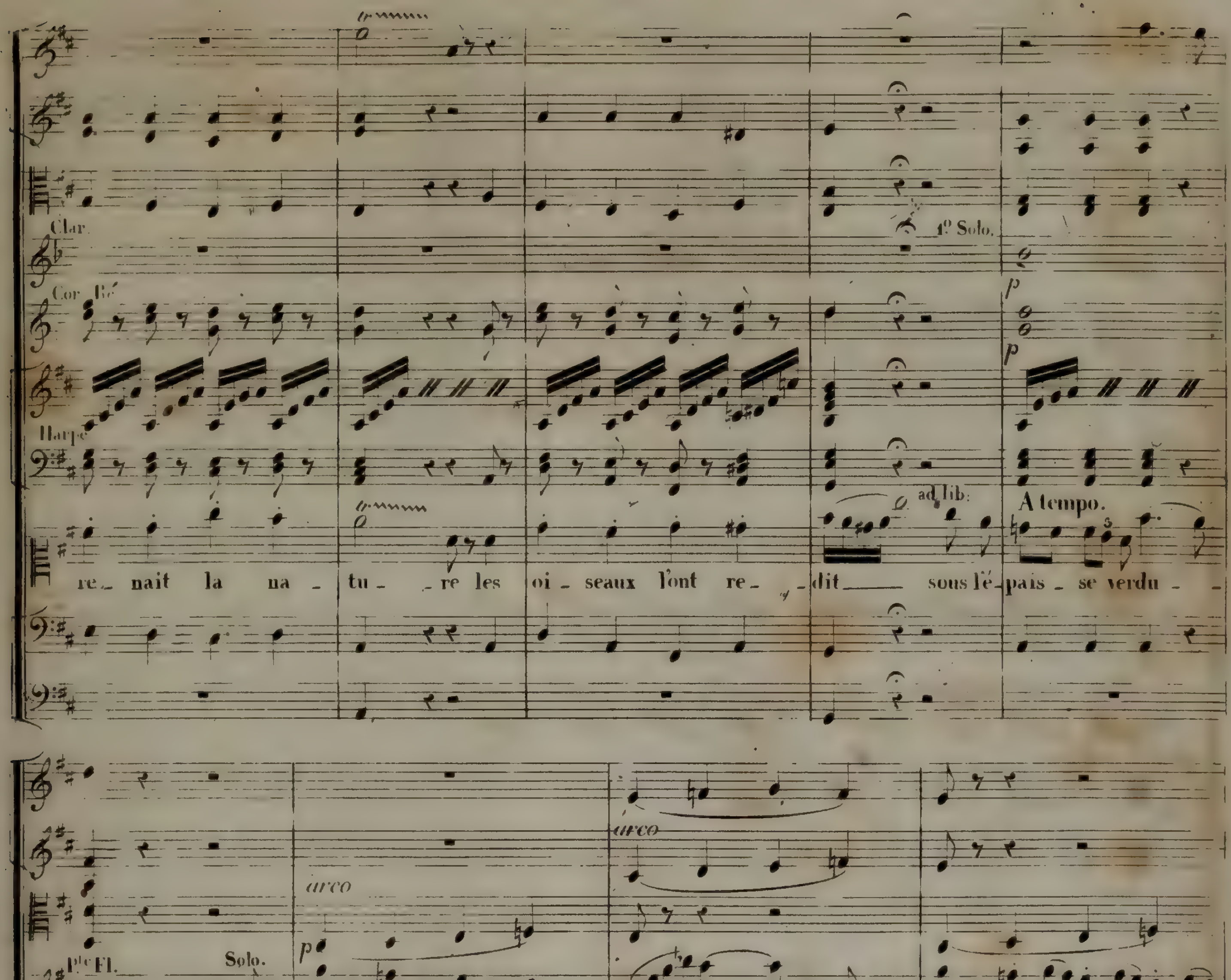

doux
doux
doux
doux
en Ré
Cors
en La
pp
Harpe
ffmo
ffmo
mour som - bre chi - mère hu - meur sé - vère n'ap - prochez
sombre chimè - re humeur sevè - re n'ap-prochez guè - re
som - bre fo-li - e ou pru - deri - e soy - ez banni - e


pin
pin
pin
cresc:
cresc:
pp
pp
pp
en Ré
Cors
pp
en La
Tromp
pp
Timb.
pp
guère sous mon em_pi - - re on ne res_pi - - re que pour sou_rire au Dieu d'amour au Dieu d'a -
sous son empi - re on ne respi - re que pour sou_rire au Dieu d'amour au Dieu d'a -
sous son empi - re on ne respi - re que pour le Dieu d'a -
sempre pin

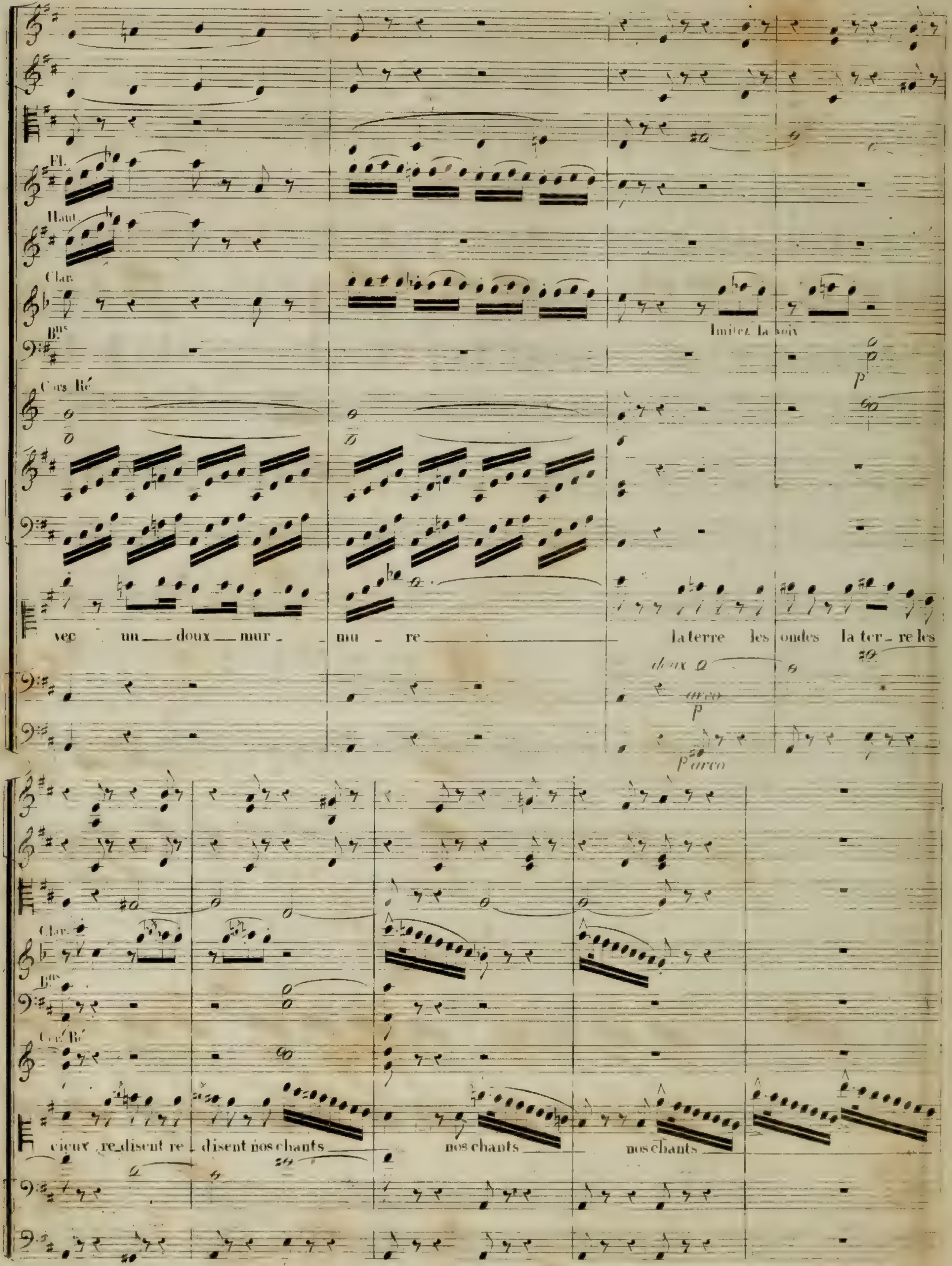

Allegro. Metr: 𝅗𝅥 = 138
arco
ffmo
p
à 2
Unis
en Ré
Cors
en La
Cadence
mour
au Dieu d'a
- mour
Unis
for
mour que pour sourire au Dieu d'amour
mour que pour sourire au Dieu d'amour
ff
Allegro

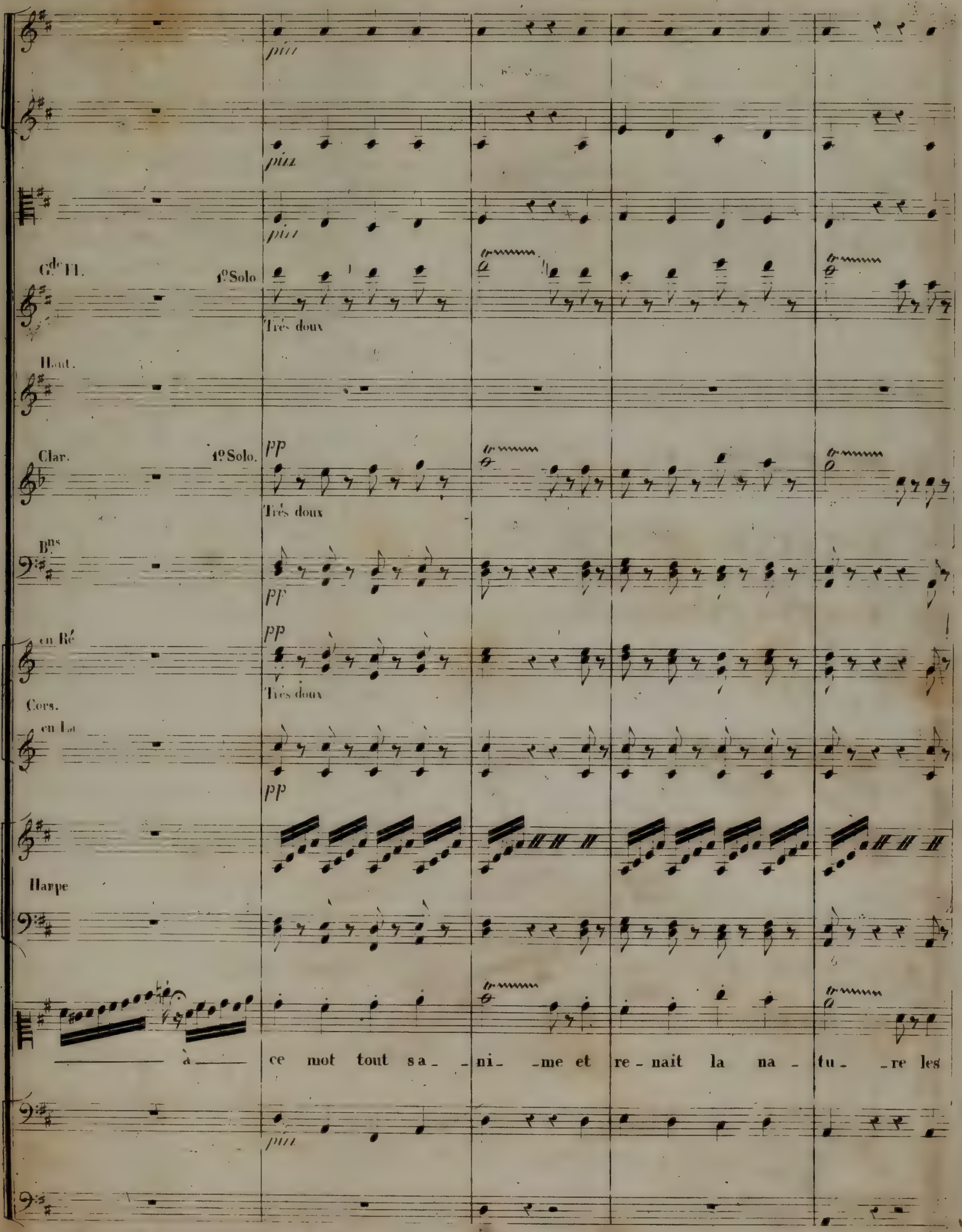


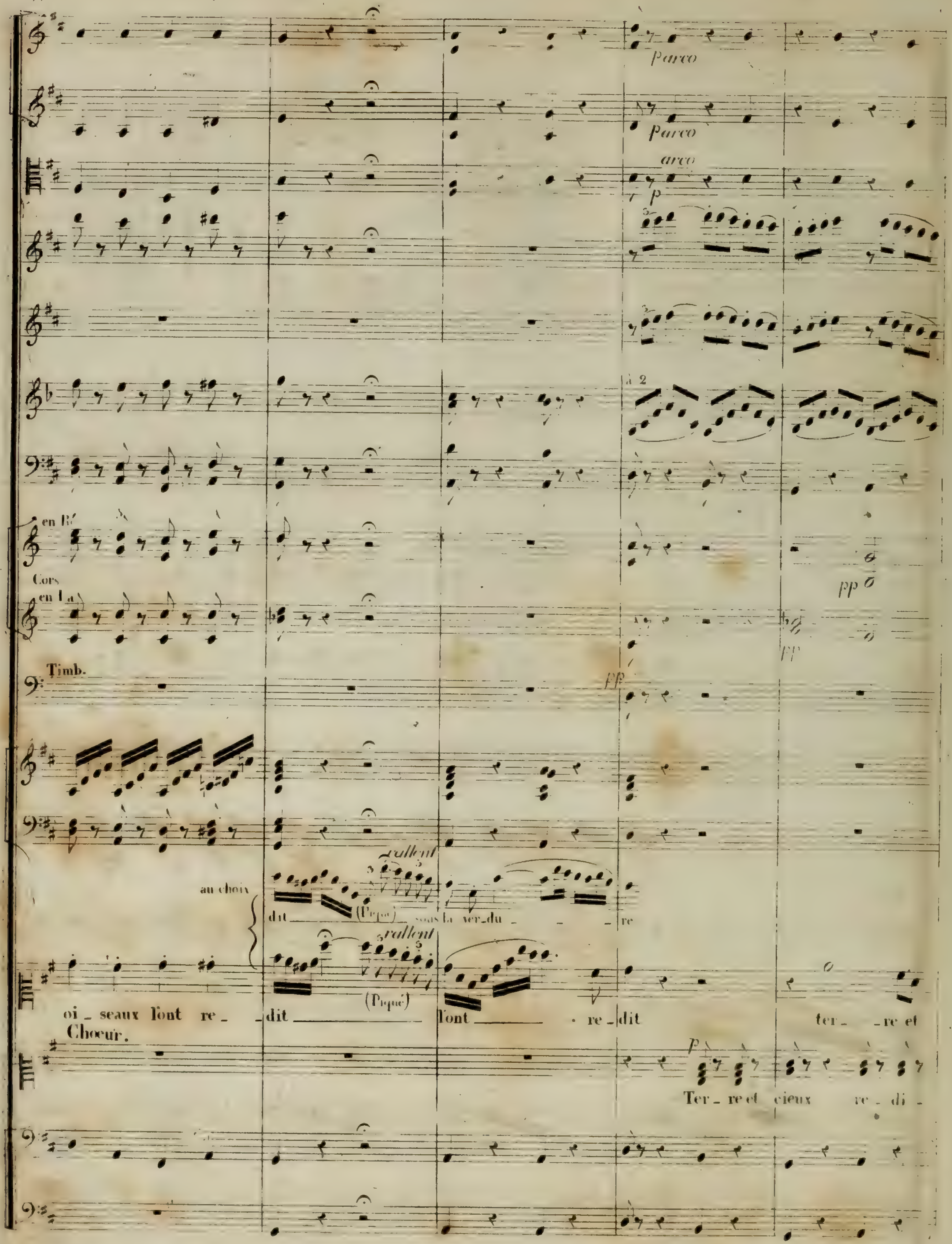
doux
en lié
Soli
Cors
en La
Tromp.
Timb.
pp
Harpe.
(Piqué)
A ce mot tout s'a - ni - me et
pizz
Ralentissez un très peu

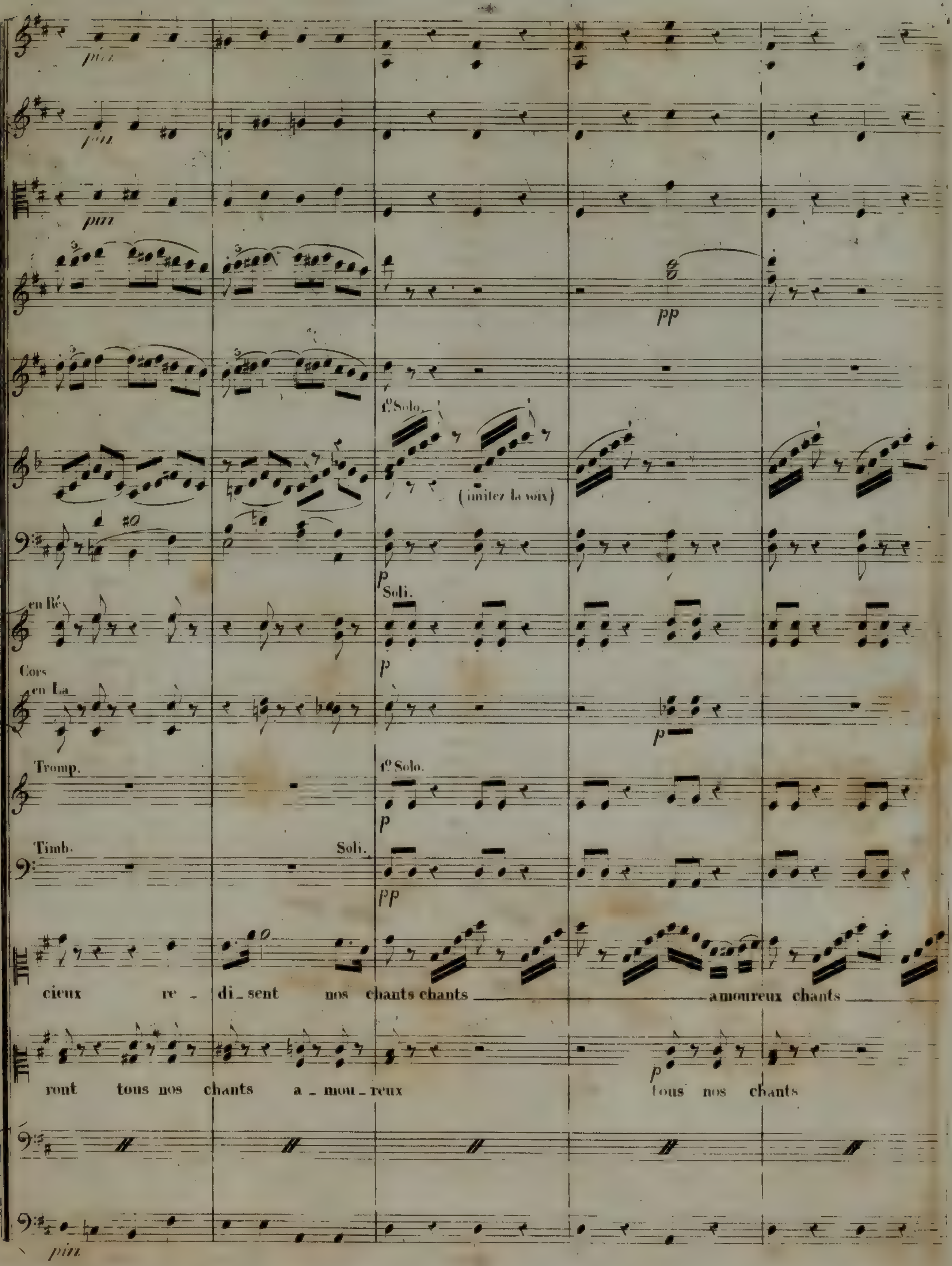


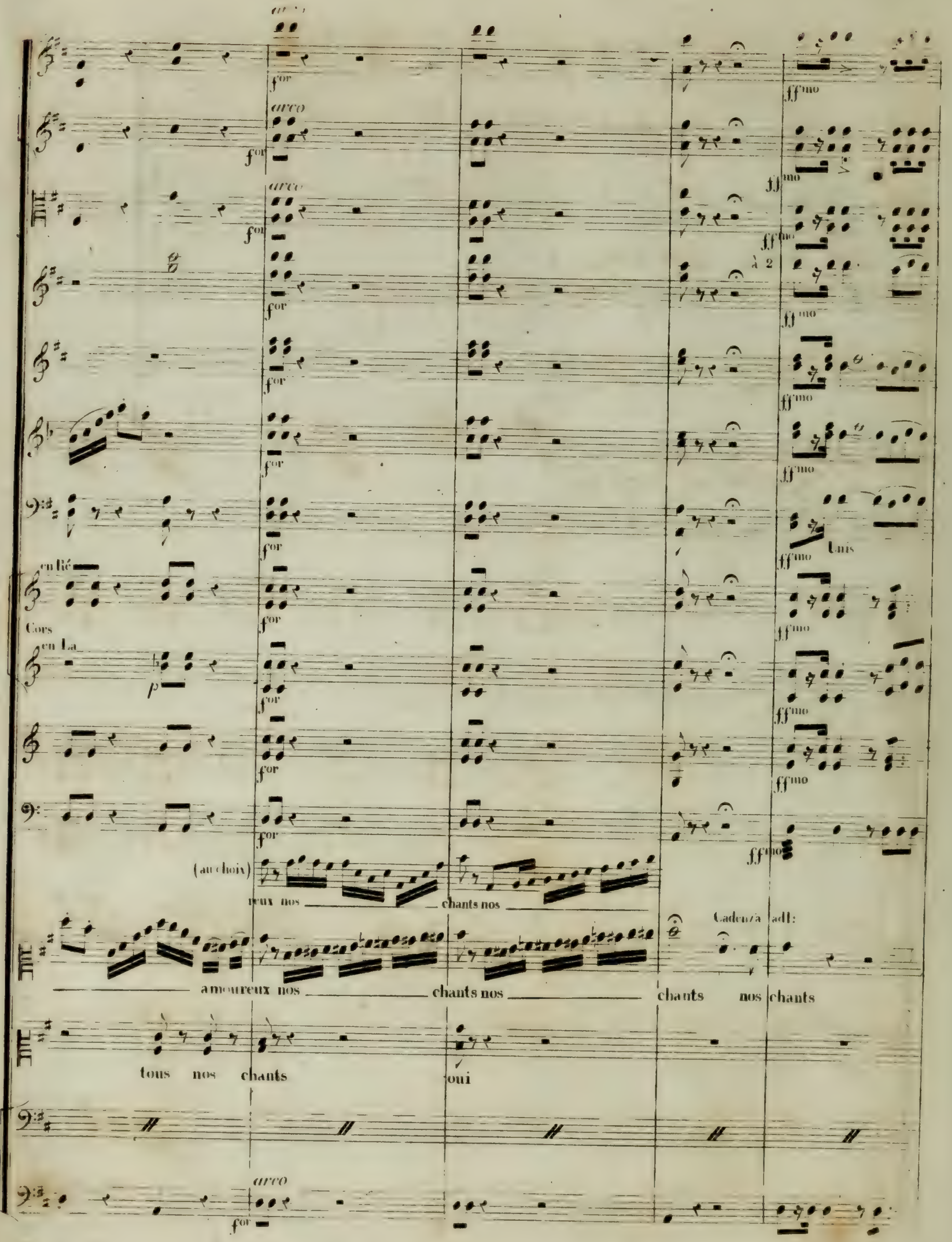
Clar.
1º Solo.
Cor. Ré
Harpe
ad lib.
A tempo.
re_nait la na_tu_re les oi_seaux l'ont re_dit sous l'é_pais_se verdu_
arco
1ère Fl.
Solo.
doux
Haut.
1º Solo.
Clar.
1º Solo.
doux
Bns
Cor. Ré
Harpe
re le ruis_seau le ré_pé_te a
V.C. et C.B. unis

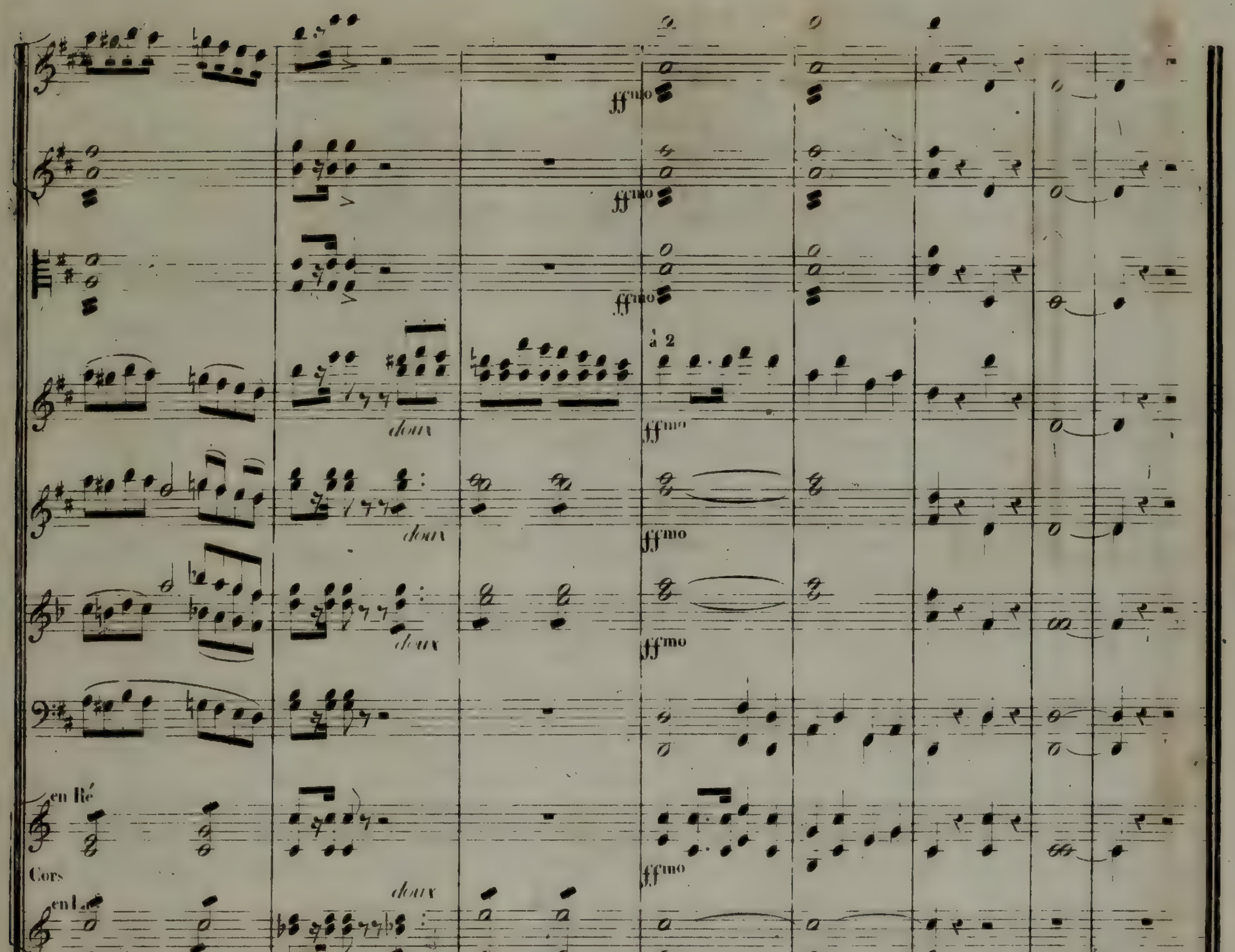

Fl.
Haut.
Clar.
Bns
Cors Ré
vec un doux mur mu re
Imitez la voix
la terre les ondes la ter re les
doux
arco
p
vieux re disent re disent nos chants
nos chants
nos chants

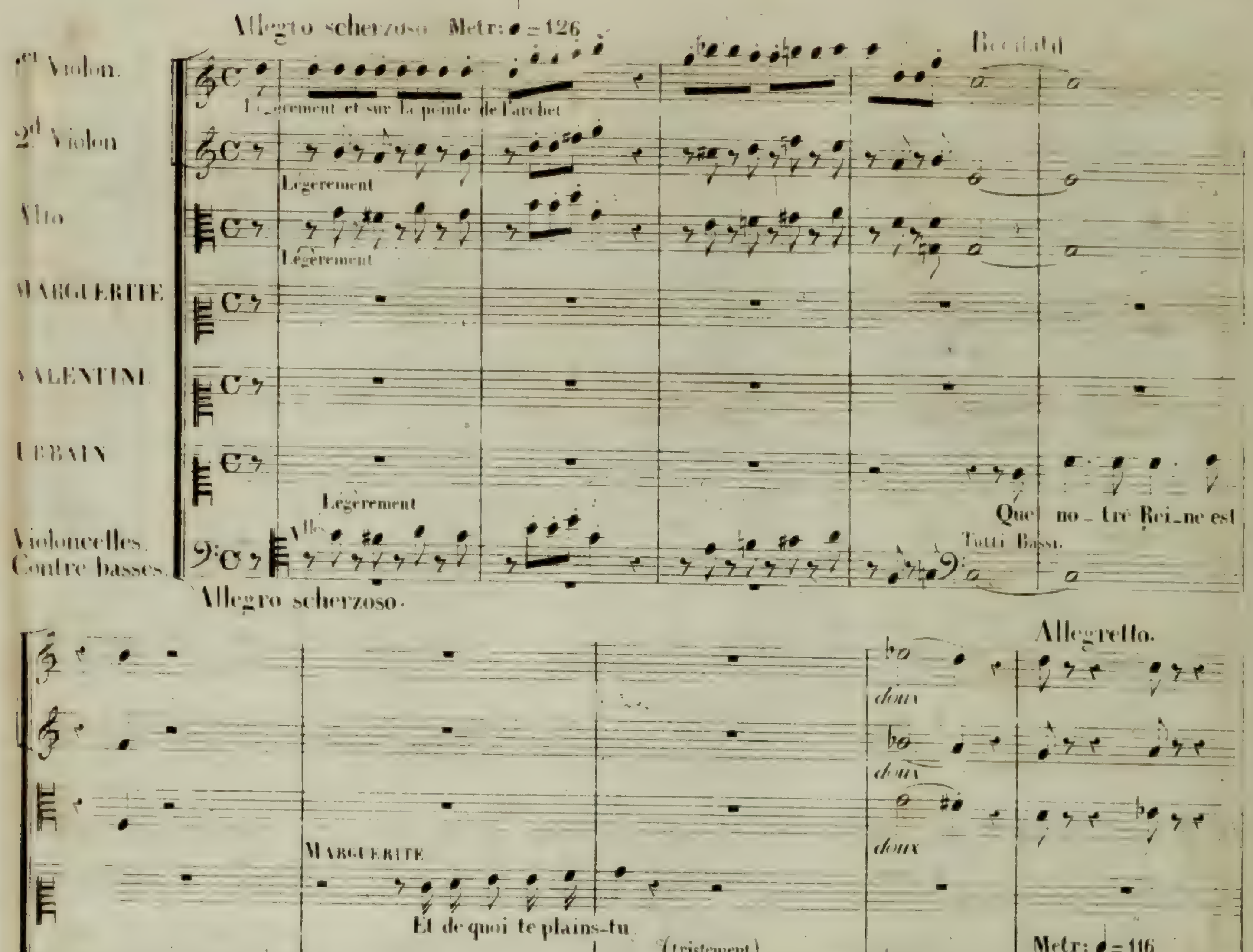

pizz
pizz
pizz
Gde Fl.
1o Solo
Très doux
Haut.
Clar.
1o Solo.
pp
Très doux
Bns
pp
en Ré
pp
Très doux
Cors.
en La
pp
Harpe
à ce mot tout s'a_ni_me et re_nait la na_tu_re les
pizz
pizz

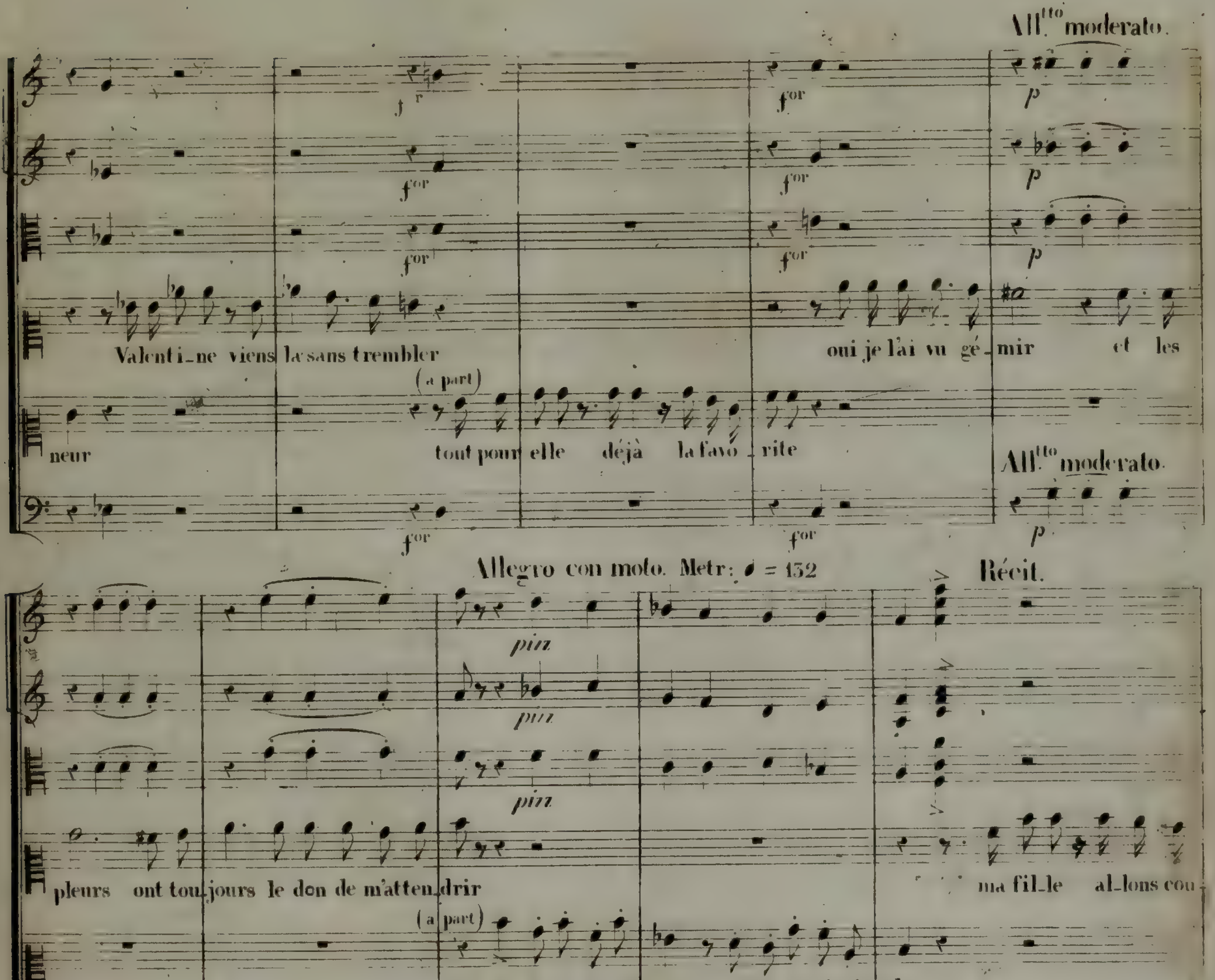

p arco
p arco
arco
p
à 2
en Si♭
Cors
en La
pp
Timb.
au choix
rallent.
dit (Piqué) sous la ver_du_re
rallent.
(Piqué)
oi_seaux l'ont re_dit l'ont re_dit ter_re et
Choeur.
Ter_re et cieux re_di_

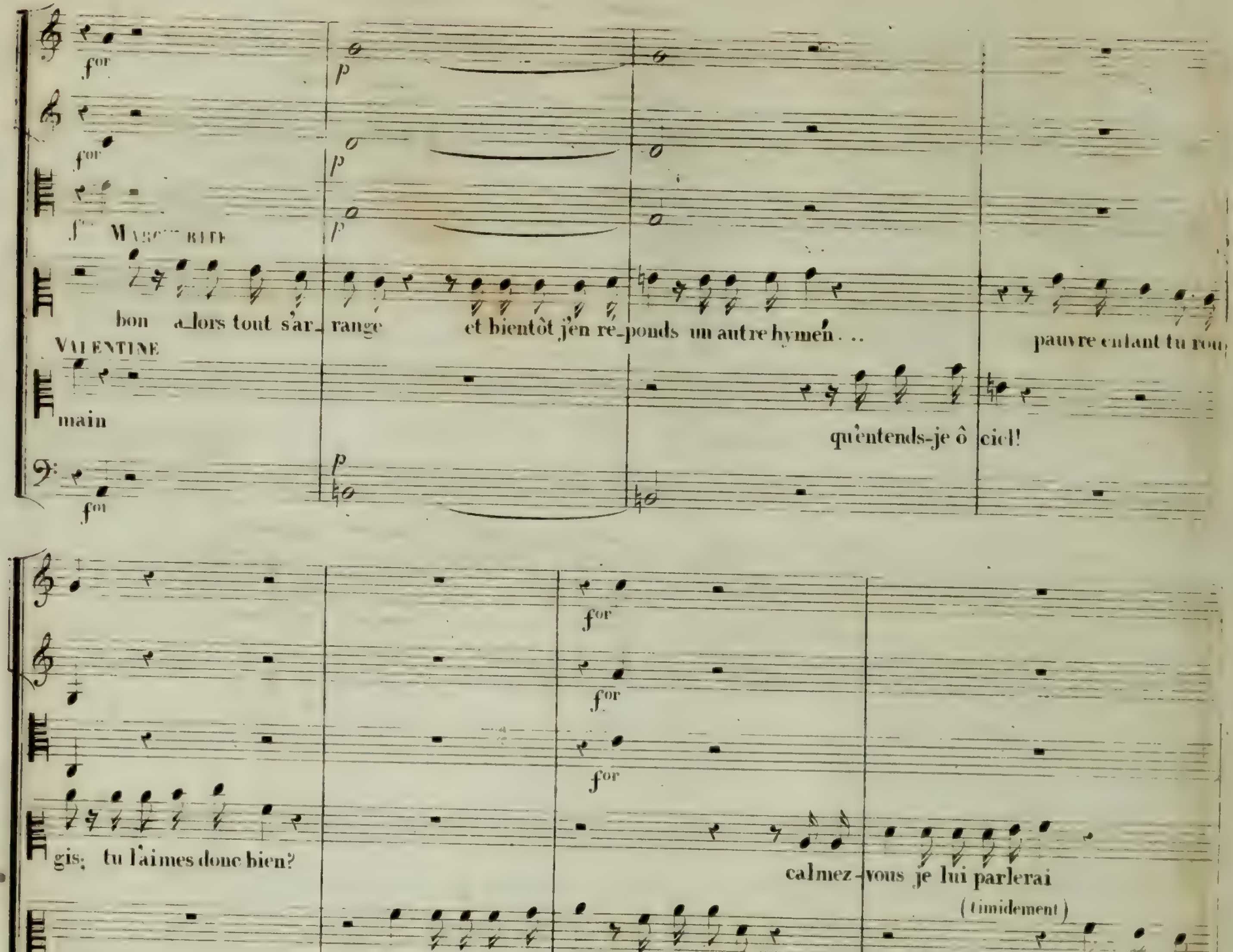

pizz
1º Solo.
(imitez la voix)
en Ré
Soli.
Cors
en La
Tromp.
1º Solo.
Timb.
Soli.
cieux re - di - sent nos chants chants amoureux chants
ront tous nos chants a - mou - reux
tous nos chants

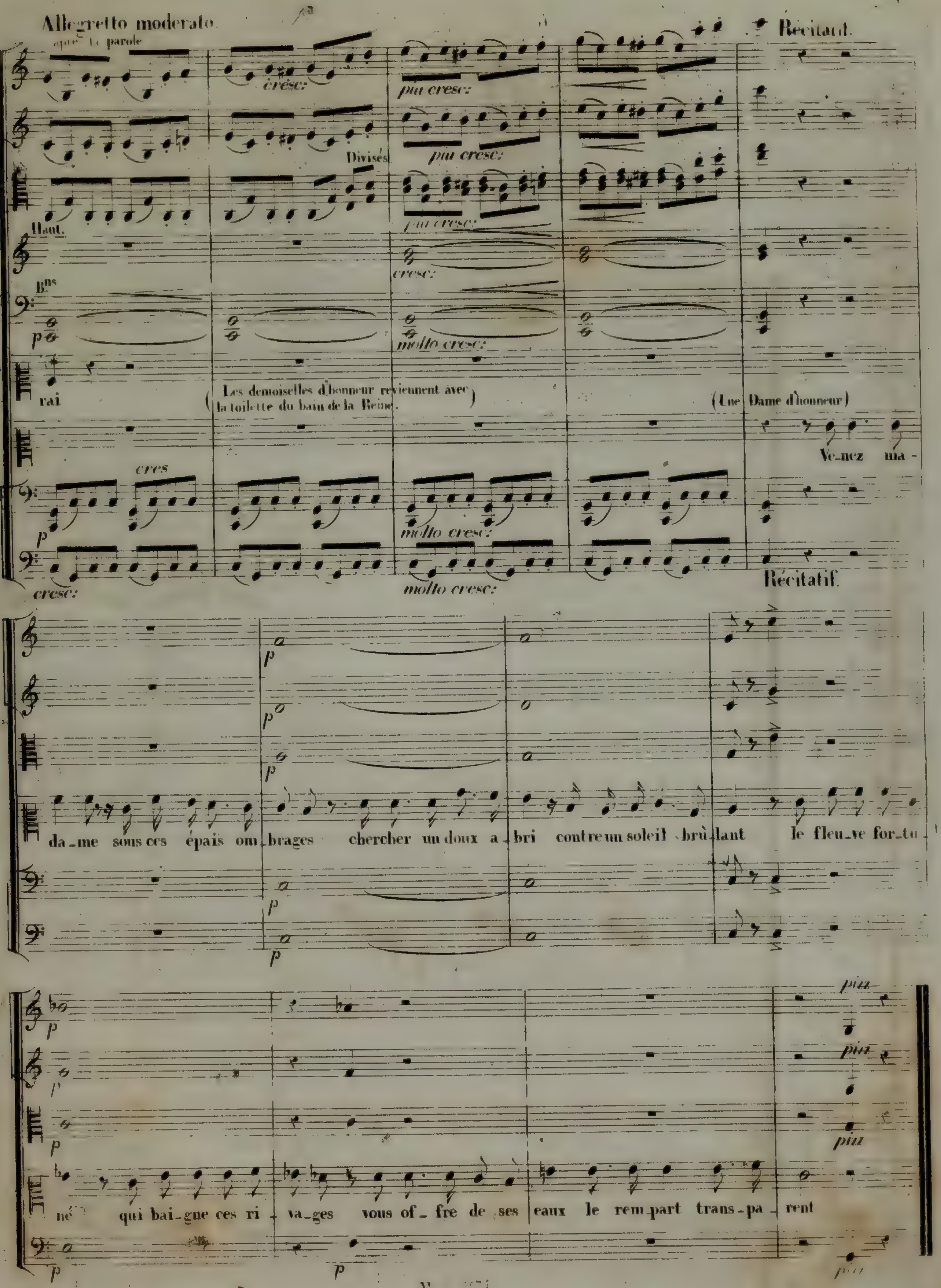

arco
for
ffmo
à 2
Unis
en Ré
Cors
en La
p
(au choix)
reux nos
chants nos
Cadenza ad l:
amoureux nos
chants nos
chants
nos chants
tous nos chants
oui
arco
for


doux
ffmo
à 2
en Ré
Cors
en La
p
pp


Allegro scherzoso Metr: ♩ = 126
1er Violon.
2d Violon
Alto
MARGUERITE
VALENTINE
URBAIN
Violoncelles.
Contre basses.
Légèrement et sur la pointe de l'archet
Légèrement
Légèrement
Légèrement
Recitatif
Que no _ tre Rei_ne est
Tutti Bassi.
Allegro scherzoso.
Allegretto.
doux
doux
doux
MARGUERITE
Et de quoi te plains-tu
belle hélas et quel dommage....
(tristement)
de n'être rien qu'un pa - ge
Metr: ♩ = 116
pa - ge discret et fi-
doux
Tutti Bassi.
Allegretto.
de nos dames pourtant ce n'est pas la l'avis qui vient i_ci vois
dè_le et soumis
(On voit paraître Valentine en haut du grand escalier)
la plus belle de vos demoisel_les d'hon


All.tto moderato.
Valenti_ne viens là sans trembler
(a part)
neur tout pour elle déjà la favo_rite
oui je l'ai vu gé_mir et les
All.tto moderato.
Allegro con moto. Metr: = 132
Récit.
pleurs ont toujours le don de m'atten_drir
ma fil_le al_lons cou
(a part)
ah je ne rirai plus ah je ne rirai plus
Récit.
Allegro con moto.
arco
ra_ge dis moi le ré_sultat de ton har_di voy_a_ge
VALENTINE.
Le Comte de Ne_vers sur l'honneur a promis de re_fu_ser ma

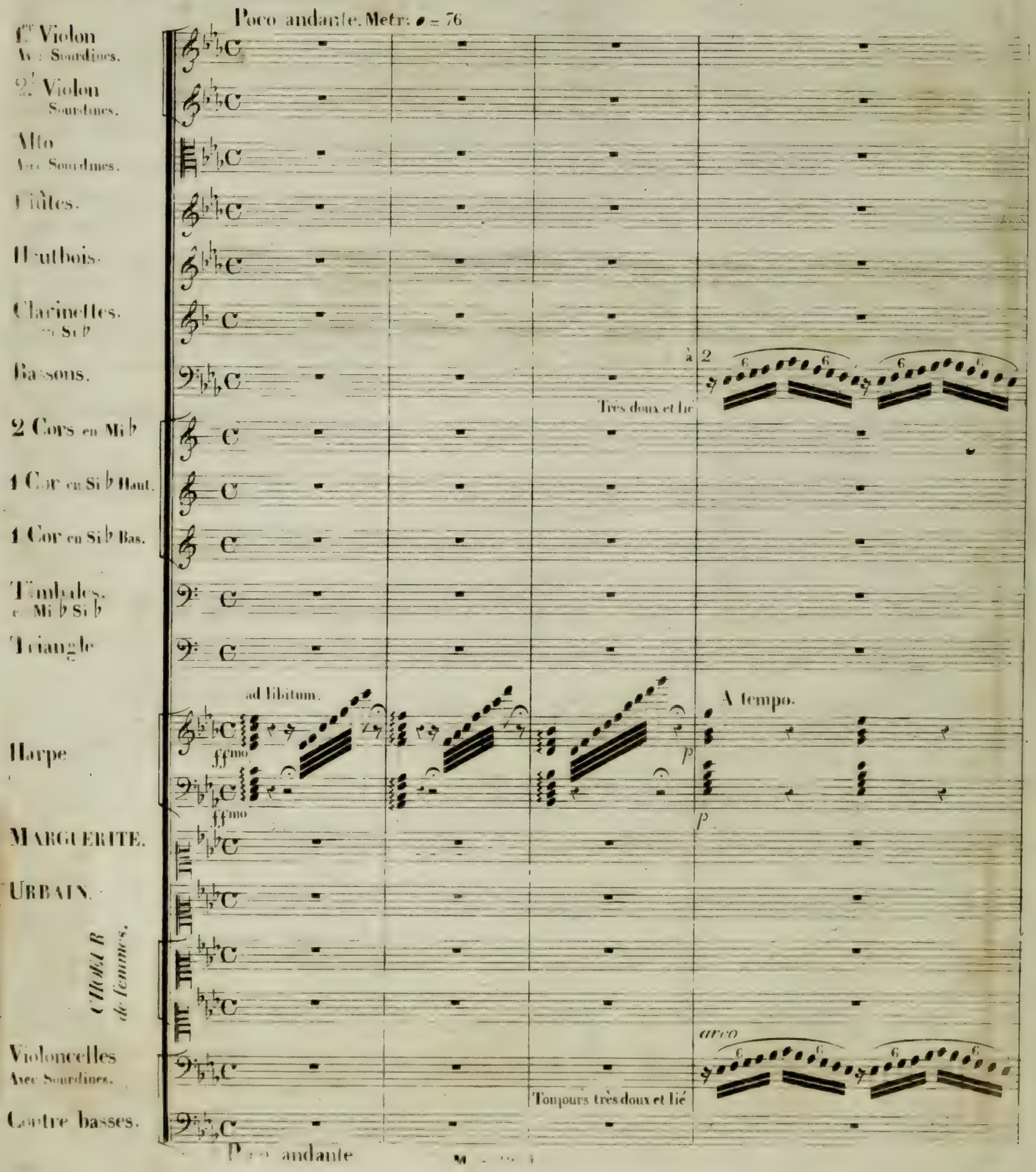

MARGUERITE
bon alors tout s'ar_range et bientôt j'en ré_ponds un autre hymen . . pauvre enfant tu rou
VALENTINE
main
qu'entends-je ô ciel!
gis; tu l'aimes donc bien?
non je ne le dois pas et mon pè_re
calmez-vous je lui parlerai
(timidement)
oui, mais Ra_
eh bien ma chère il va ve_nir
ciel
ô ciel jamais je n'ose_rai
(souriant)
vraiment vraiment jamais alors c'est moi qui le ver
for
p

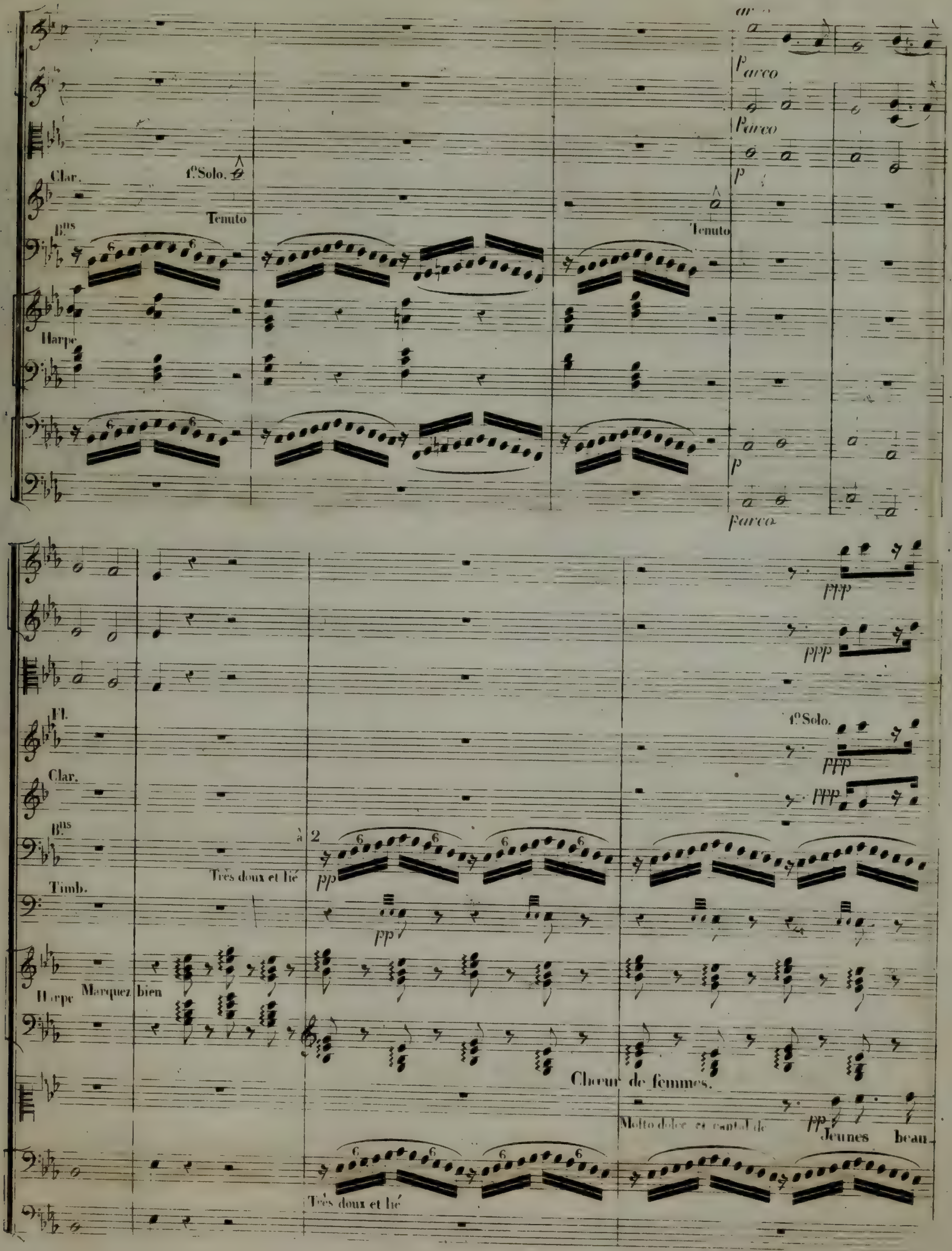

Allegretto moderato.
après la parole
Récitatif.
cresc:
piu cresc:
Divisés
Haut.
Bns
molto cresc:
rai
(Les demoiselles d'honneur reviennent avec la toilette du bain de la Reine.)
(Une Dame d'honneur)
Ve_nez ma -
cres
Récitatif.
da_me sous ces épais om_brages chercher un doux a_bri contre un soleil brû_lant le fleu_ve for_tu_
né qui bai_gne ces ri_va_ges vous of_fre de ses eaux le rem_part trans_pa_rent
pizz

N° 8

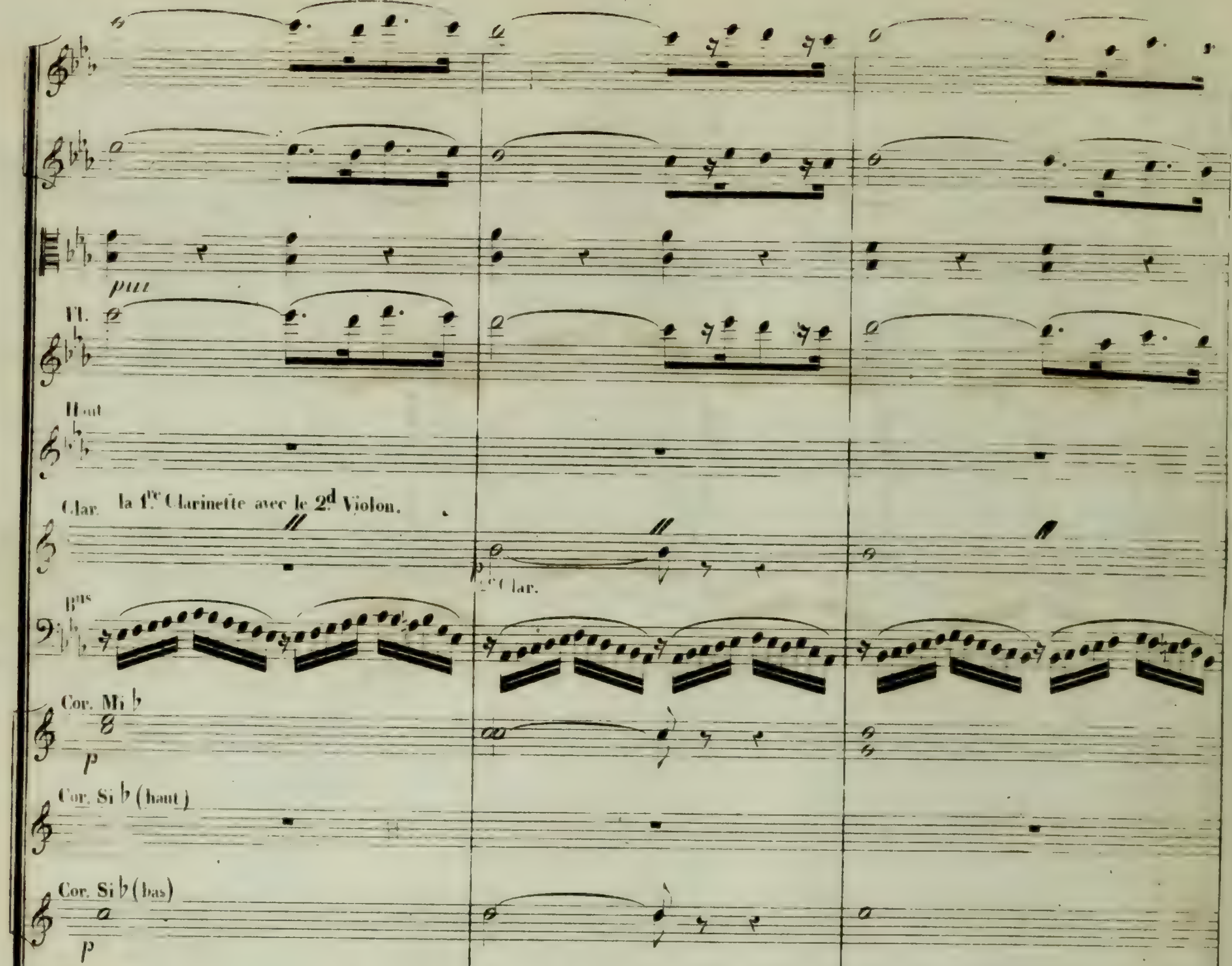
CHOEUR DES BAIGNEUSES *(Dansé)*

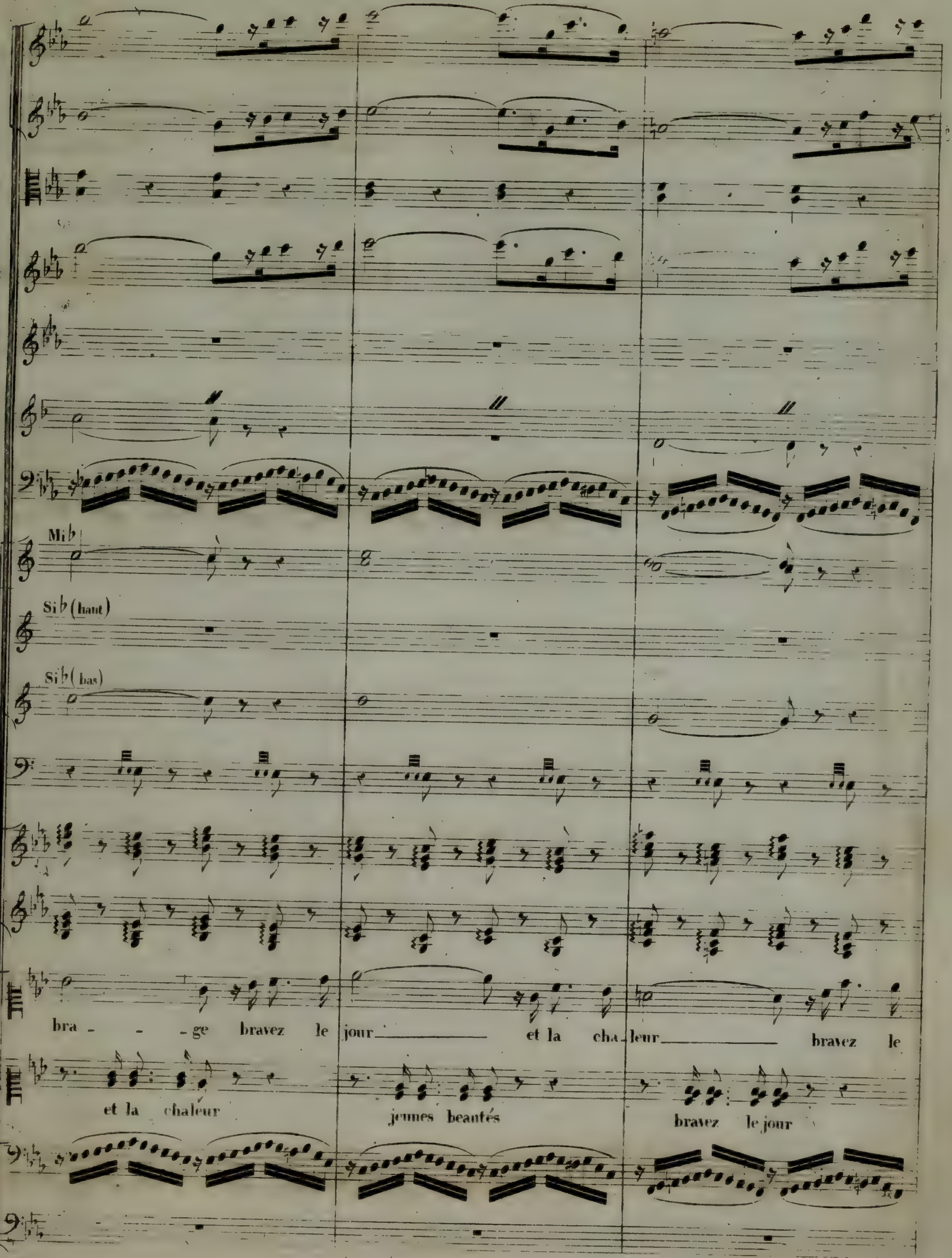
Pendant ce Chœur, toutes les jeunes filles (du ballet) s'occupent de leur toilette de bain. Plusieurs sont déjà prêtes et paraissent en peignoirs de gaze, et avant de se plonger dans l'eau dansent, jouent, courent les unes après les autres et forment différents groupes. Divertissement que la Reine pendant qu'elle fait sa toilette contemple en souriant, nonchalamment étendue sur un banc de verdure. D'autres jeunes filles ont disparu derrière les touffes d'arbres du fond, et on les voit un instant après se baigner dans le Cher qui forme sur le théâtre différentes sinuosités.

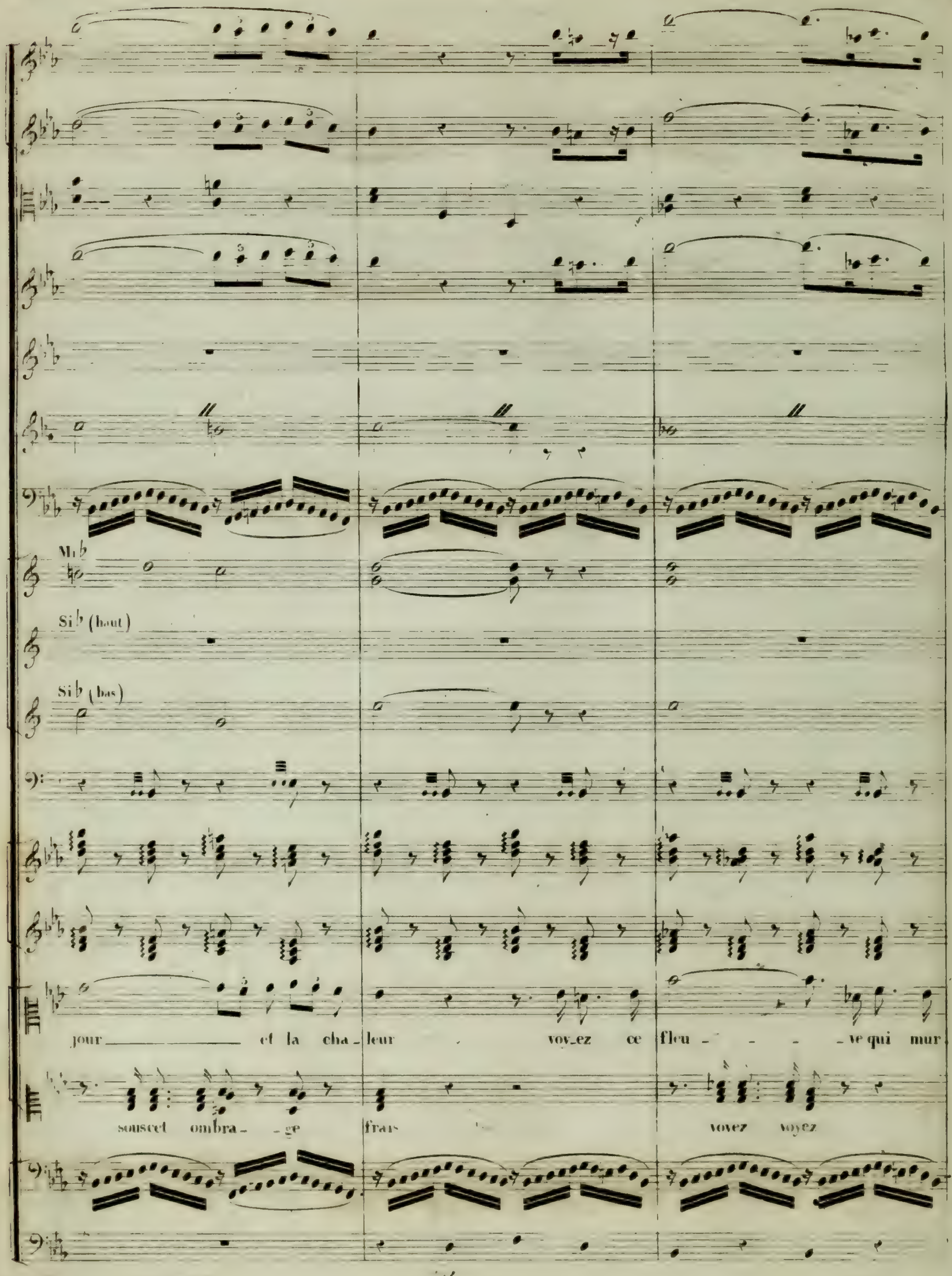


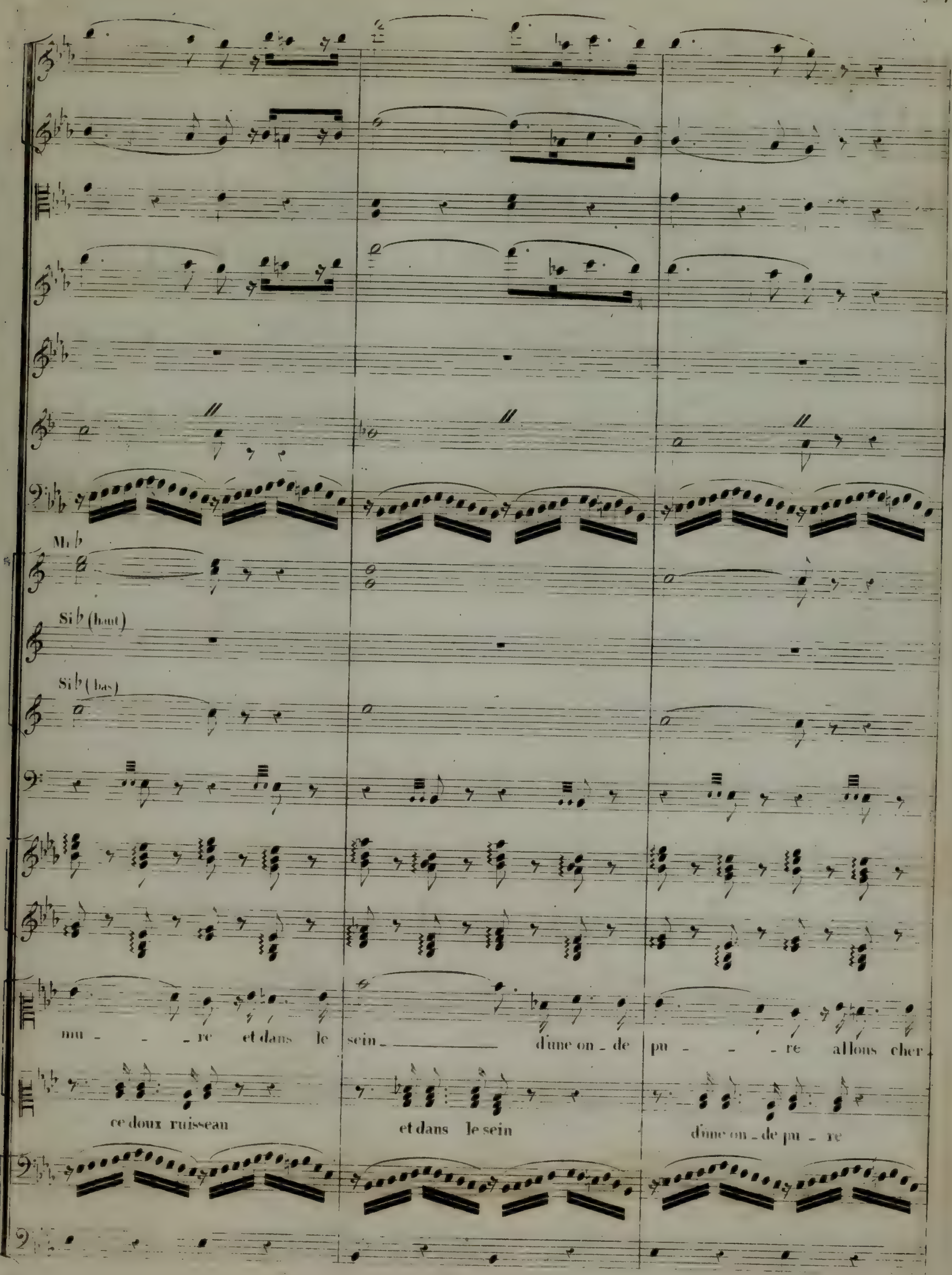


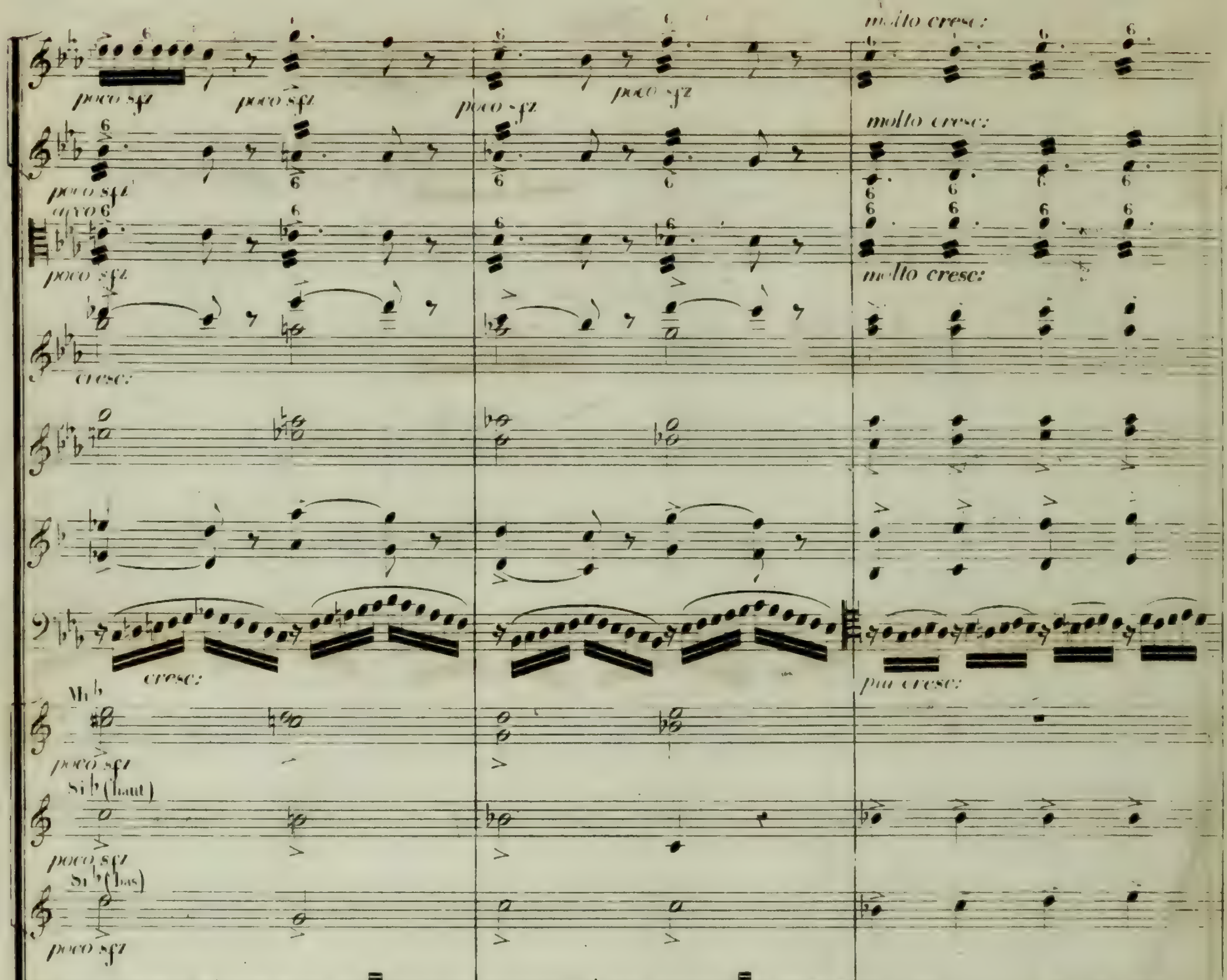
Clar.
1º Solo.
Tenuto
Bns
Harpe
arco
Fl.
Timb.
à 2
Très doux et lié
Marquez bien
Chœur de femmes.
Molto dolce
Jeunes beau

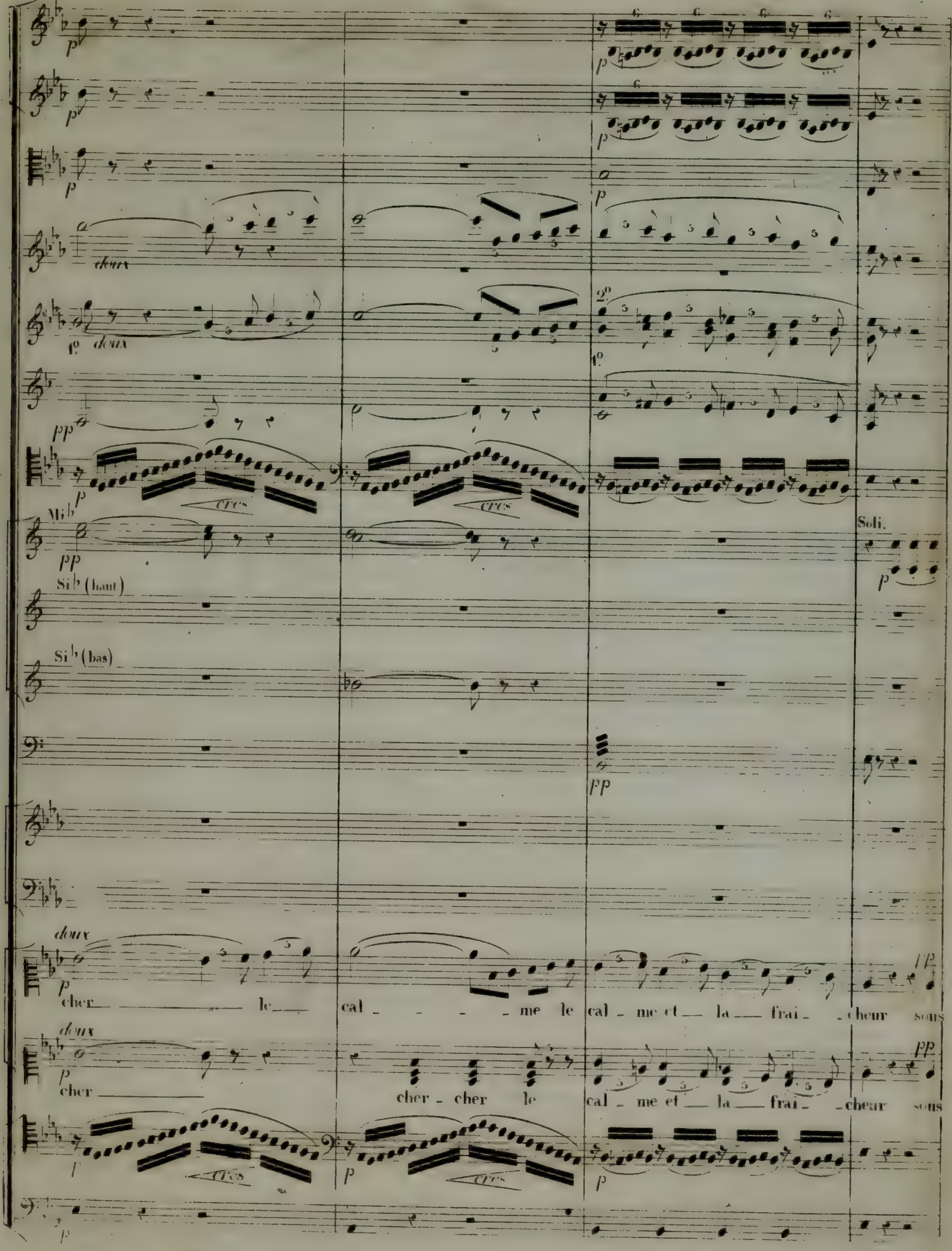

Fl.
Haut
Clar.
la 1.re Clarinette avec le 2.d Violon.
2.e Clar.
Bns
Cor. Mi ♭
Cor. Si ♭ (haut)
Cor. Si ♭ (bas)
Timb.
Harp.
pp
tes sous ce feuil-la-ge qui vous pré-sen-te un doux om-
Jeunes beautés jeunes beautés bravez le jour

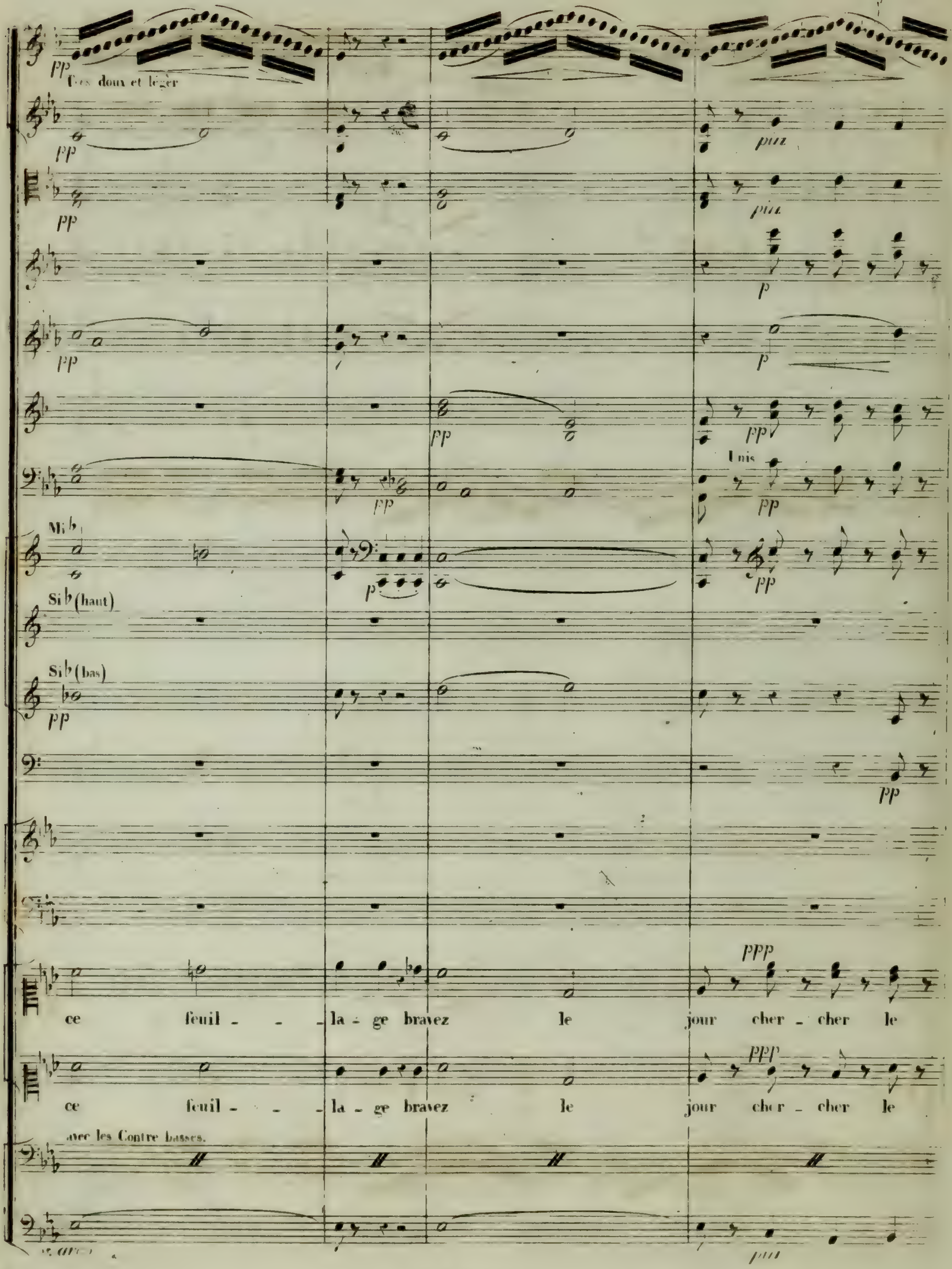

Mib
Sib (haut)
Sib (bas)
bra - - ge bravez le jour et la cha_leur bravez le
et la chaleur jeunes beautés bravez le jour

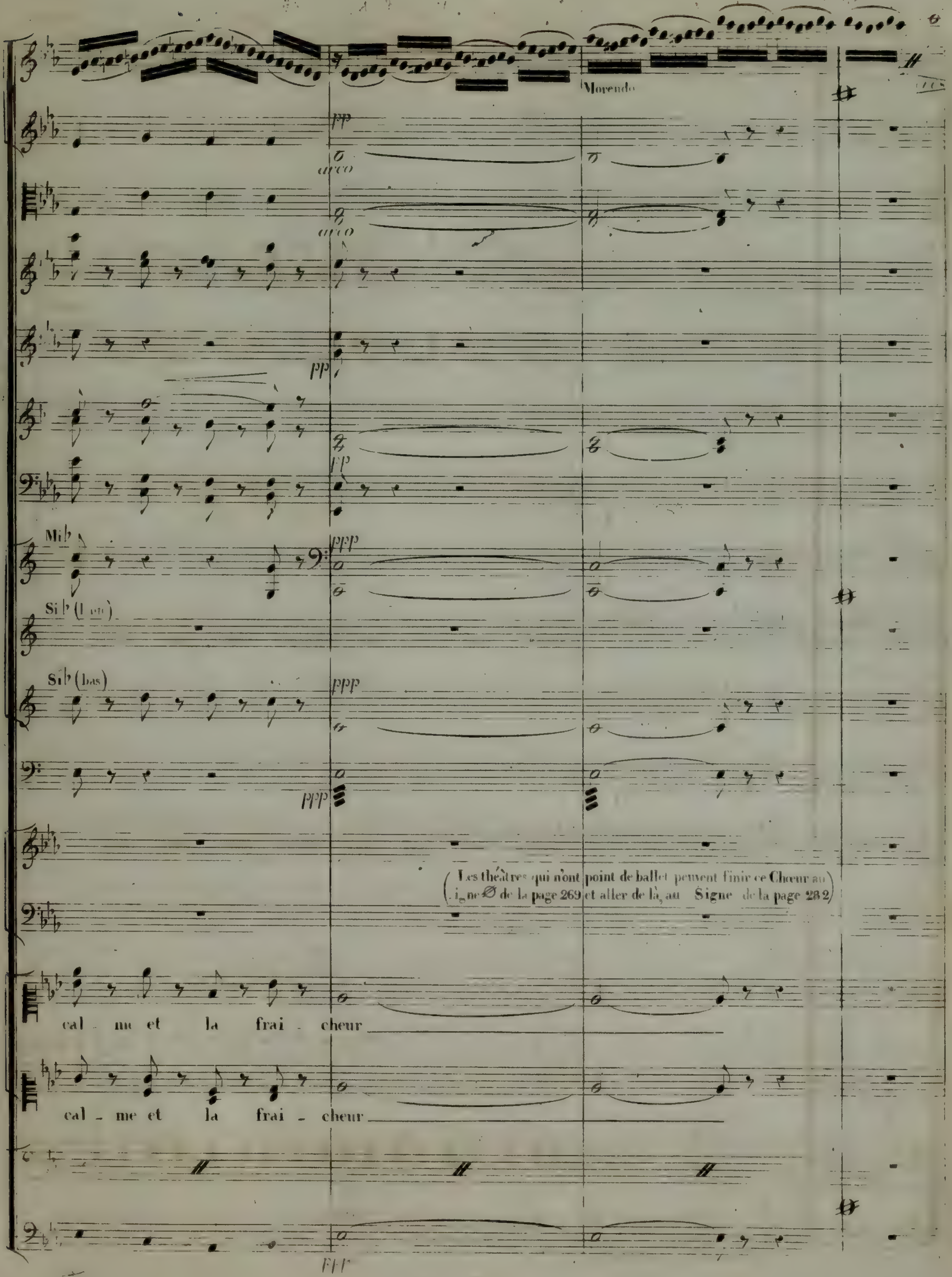

Mi♭
Si♭ (haut)
Si♭ (bas)
jour et la cha_leur voy_ez ce fleu_ _ _ _ve qui mur
sous cet ombra_ _ge frais voyez voyez

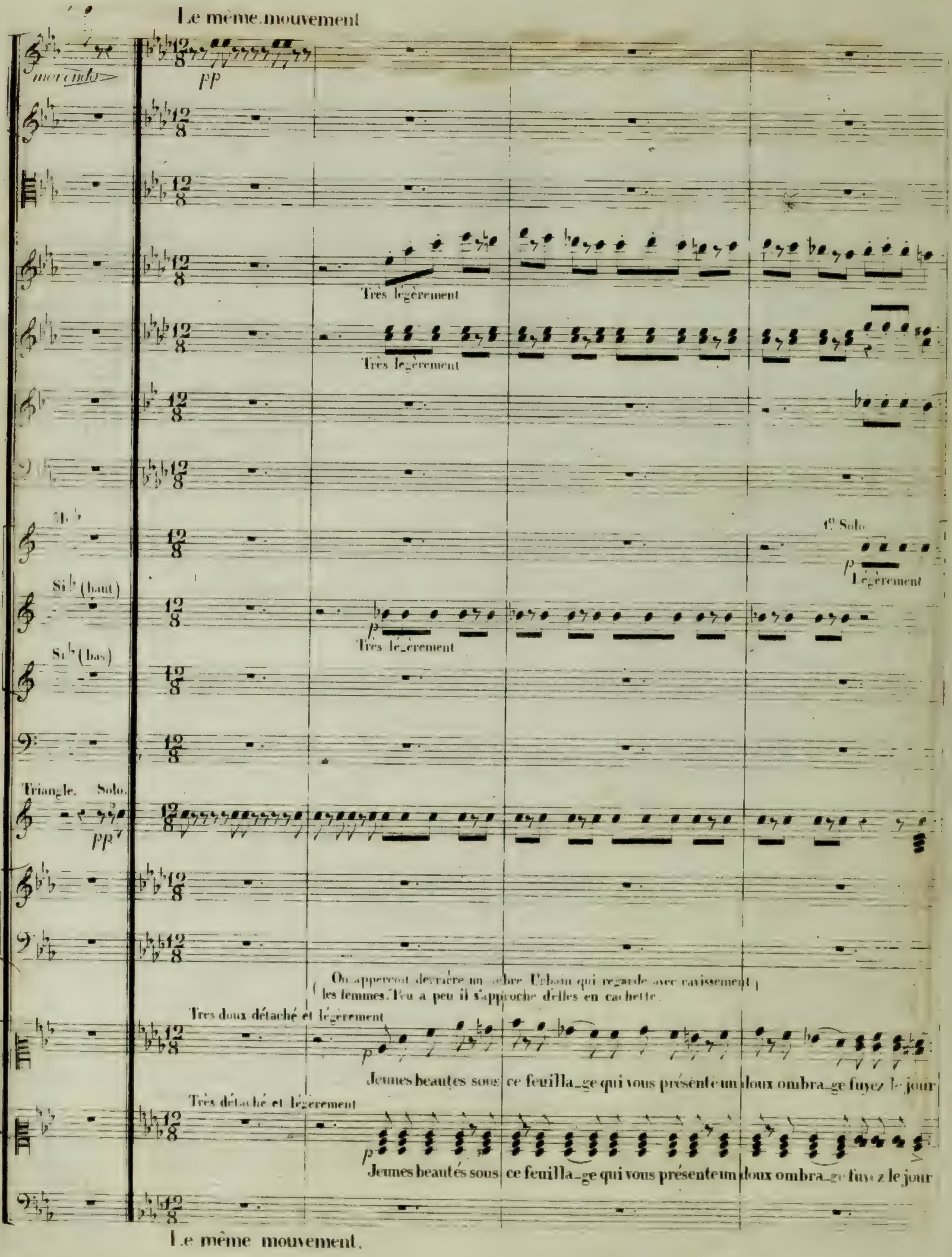

Mi♭
Si♭ (haut)
Si♭ (bas)
mu - - re et dans le sein d'une on - de pu - - re allons cher
ce doux ruisseau et dans le sein d'une on - de pu - re

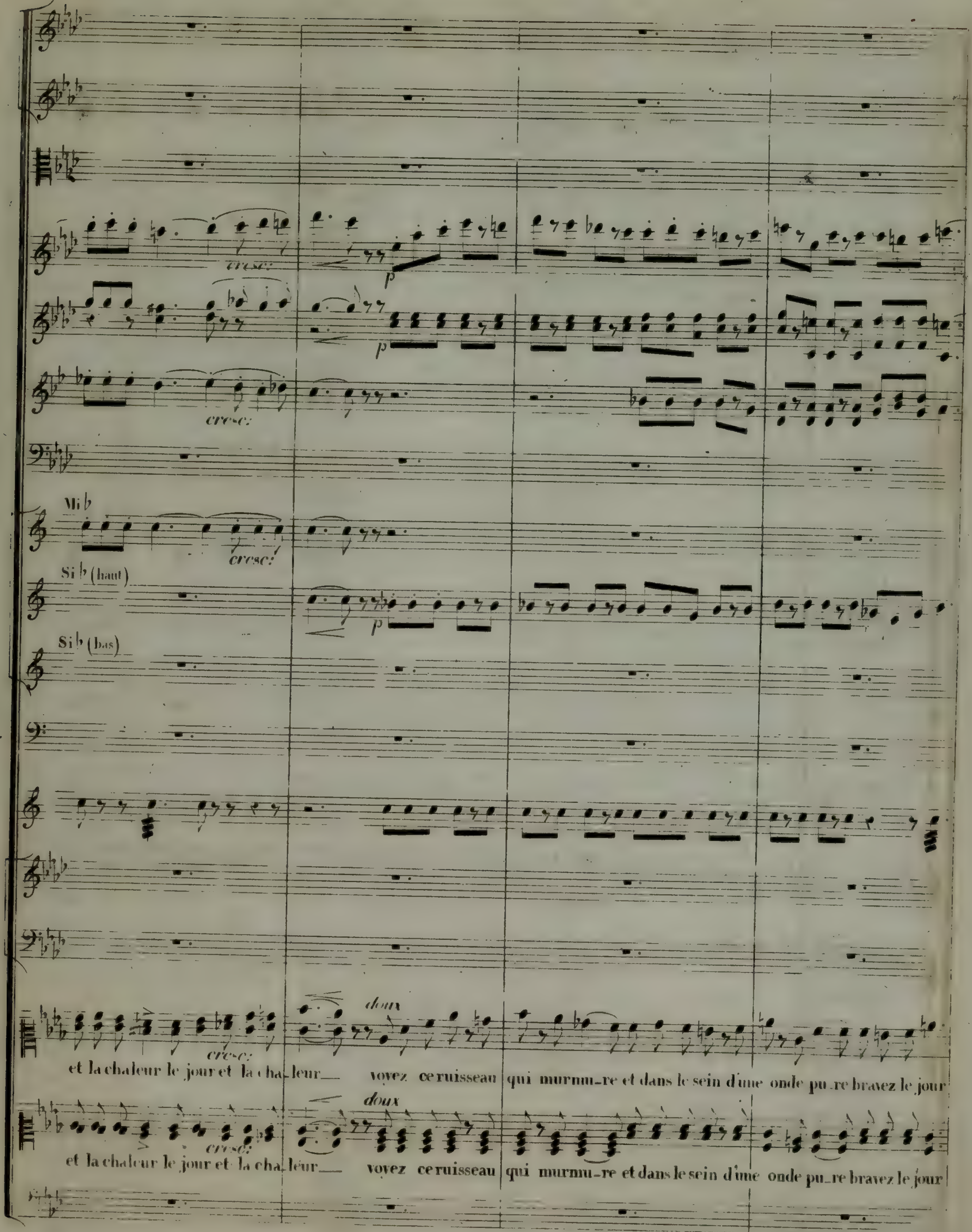

poco sfz
molto cresc:
cresc:
più cresc:
Mi ♭
Si ♭ (haut)
Si ♭ (bas)
for
Unis
cher chercher le cal _ me le cal _ me le cal _ me et la frai _
ah cher _ cher le cal _ me et la frai _
sempre più


doux
1º doux
2º
Mi♭
Si♭ (haut)
Si♭ (bas)
Soli.
cres
cher le cal - - - me le cal - me et la frai - cheur sous
cher cher - cher le cal - me et la frai - cheur sous

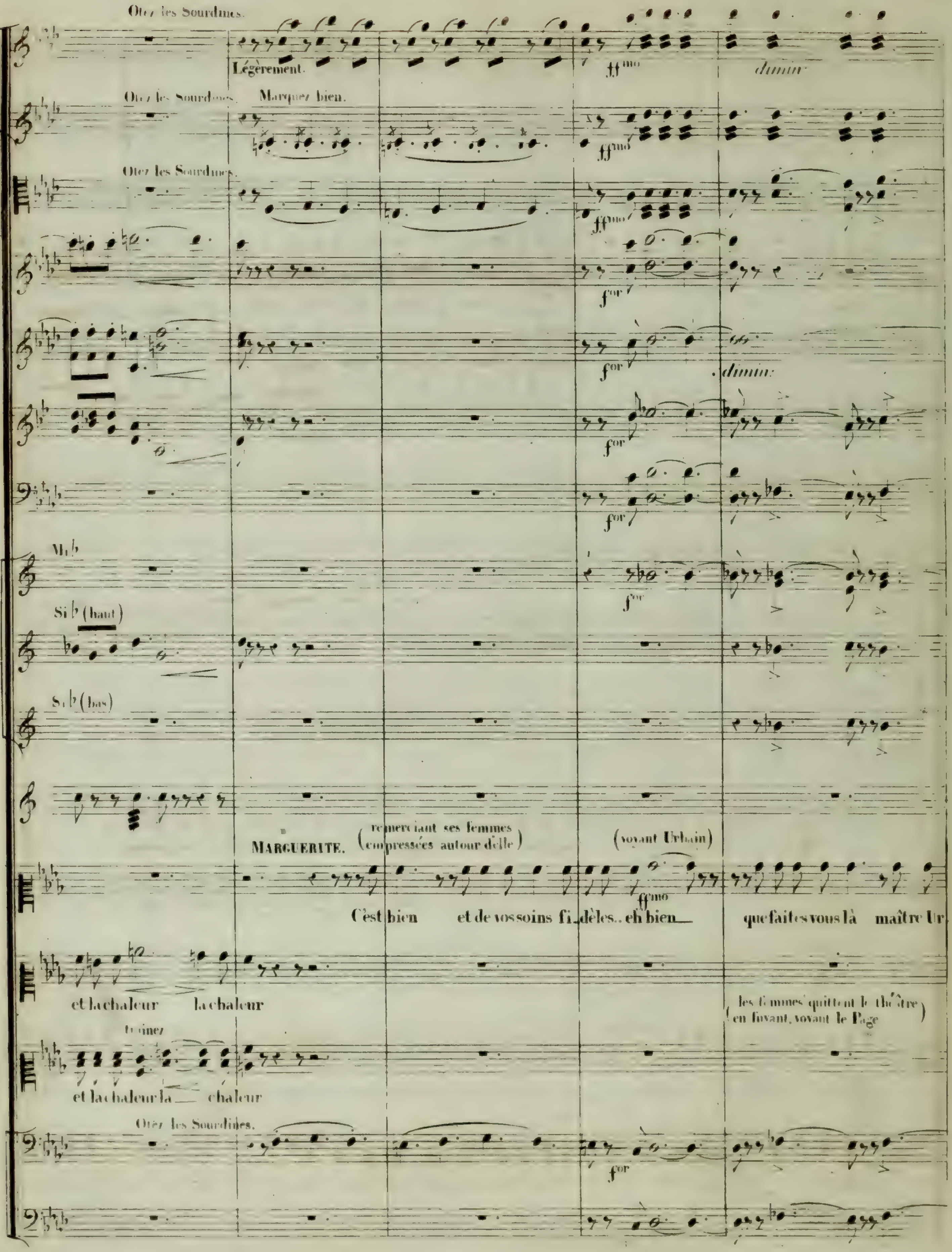

Très doux et léger
pizz
Unis
Mi♭
Si♭ (haut)
Si♭ (bas)
ce feuil - - - la - ge bravez le jour cher - cher le
ce feuil - - - la - ge bravez le jour cher - cher le
avec les Contre basses.
pizz

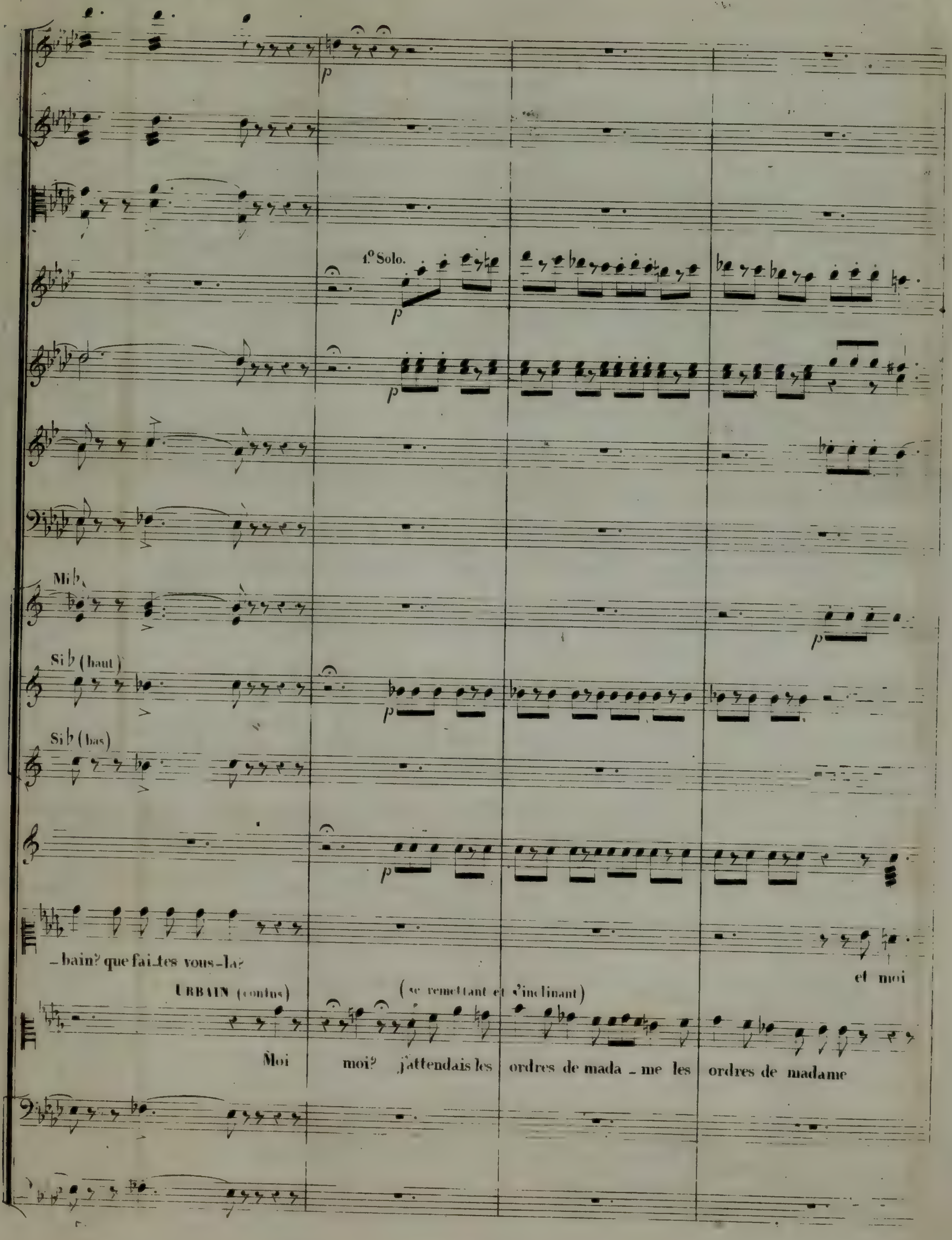

Morendo
arco
arco
Mi♭
Si♭ (bas)
(Les théâtres qui n'ont point de ballet peuvent finir ce Chœur au signe ∅ de la page 269 et aller de là au Signe de la page 282)
cal - me et la frai - cheur
cal - me et la frai - cheur


Le même mouvement
morendo
pp
Très légèrement
Très légèrement
1.er Solo
p
Légèrement
Si♭ (haut)
Très légèrement
Si♭ (bas)
Triangle. Solo.
pp
On apperçoit derrière un arbre Urbain qui regarde avec ravissement les femmes. Peu à peu il s'approche d'elles en cachette.
Très doux détaché et légèrement
Jeunes beautés sous ce feuilla_ge qui vous présente un doux ombra_ge fuyez le jour
Très détaché et légèrement
Jeunes beautés sous ce feuilla_ge qui vous présente un doux ombra_ge fuyez le jour
Le même mouvement.

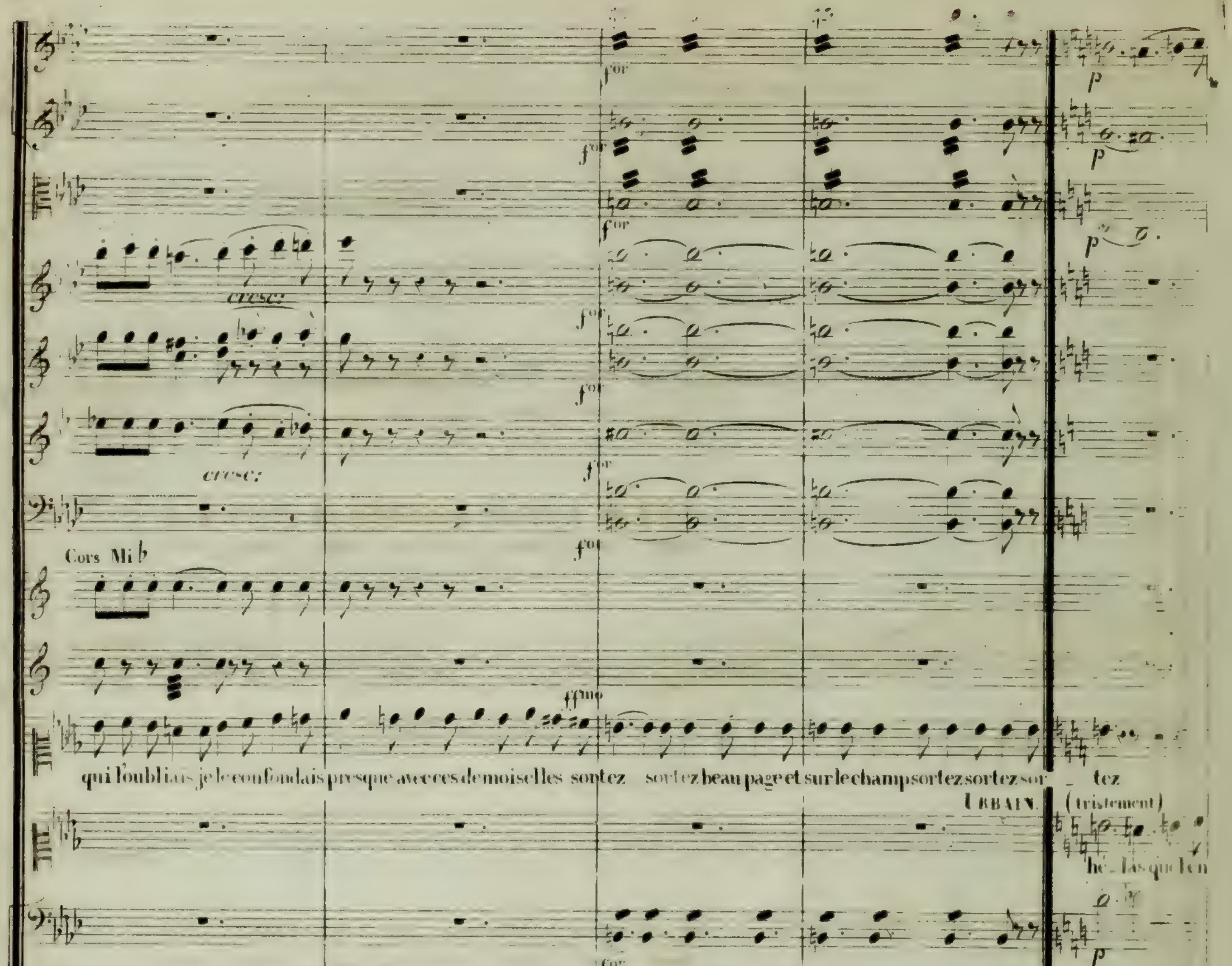


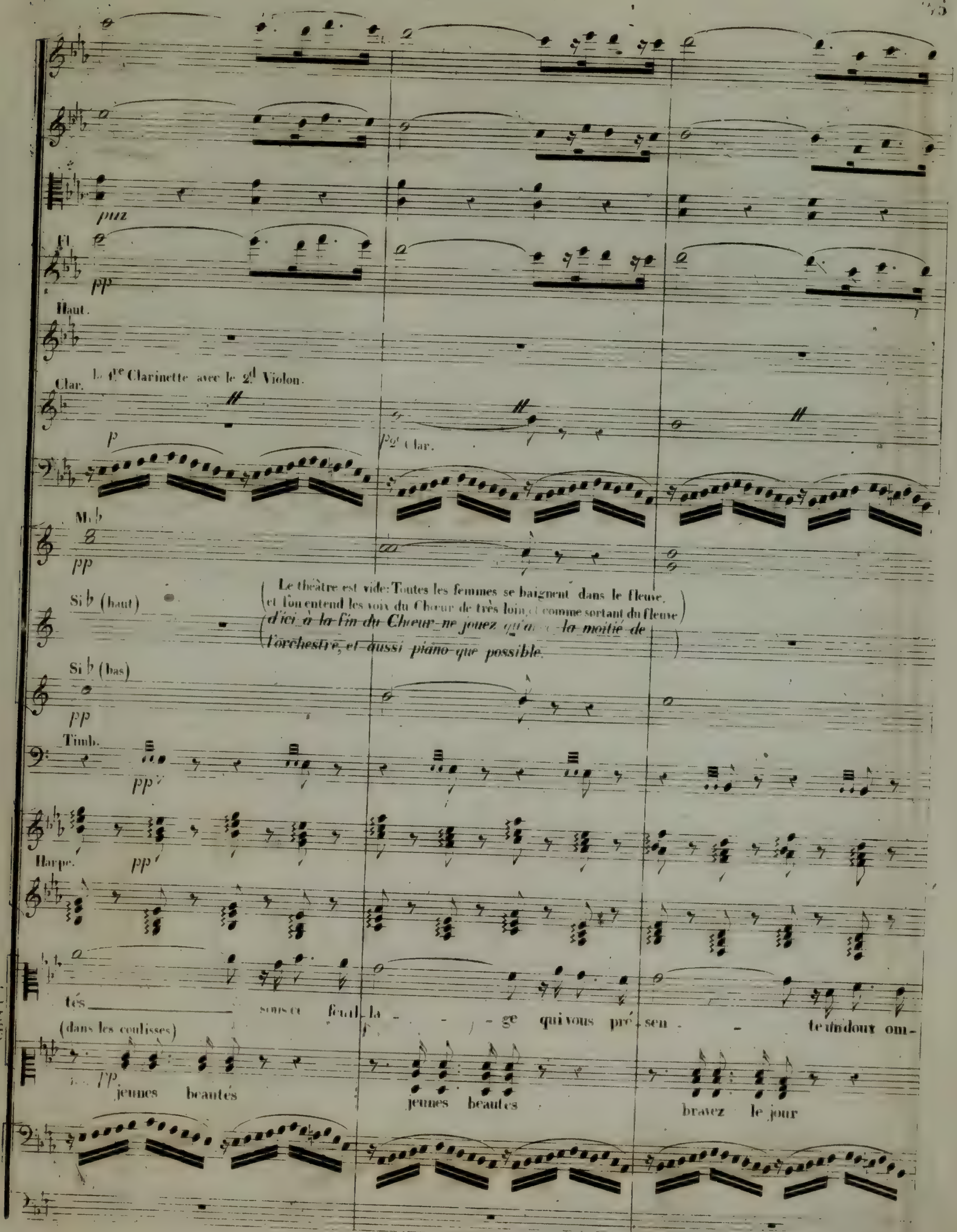
cresc:
p
cresc:
Mi♭
cresc:
Si♭ (haut)
p
Si♭ (bas)
doux
cresc:
et la chaleur le jour et la cha_leur___ voyez ce ruisseau qui murmu_re et dans le sein d'une onde pu_re bravez le jour
doux
cresc:
et la chaleur le jour et la cha_leur___ voyez ce ruisseau qui murmu_re et dans le sein d'une onde pu_re bravez le jour

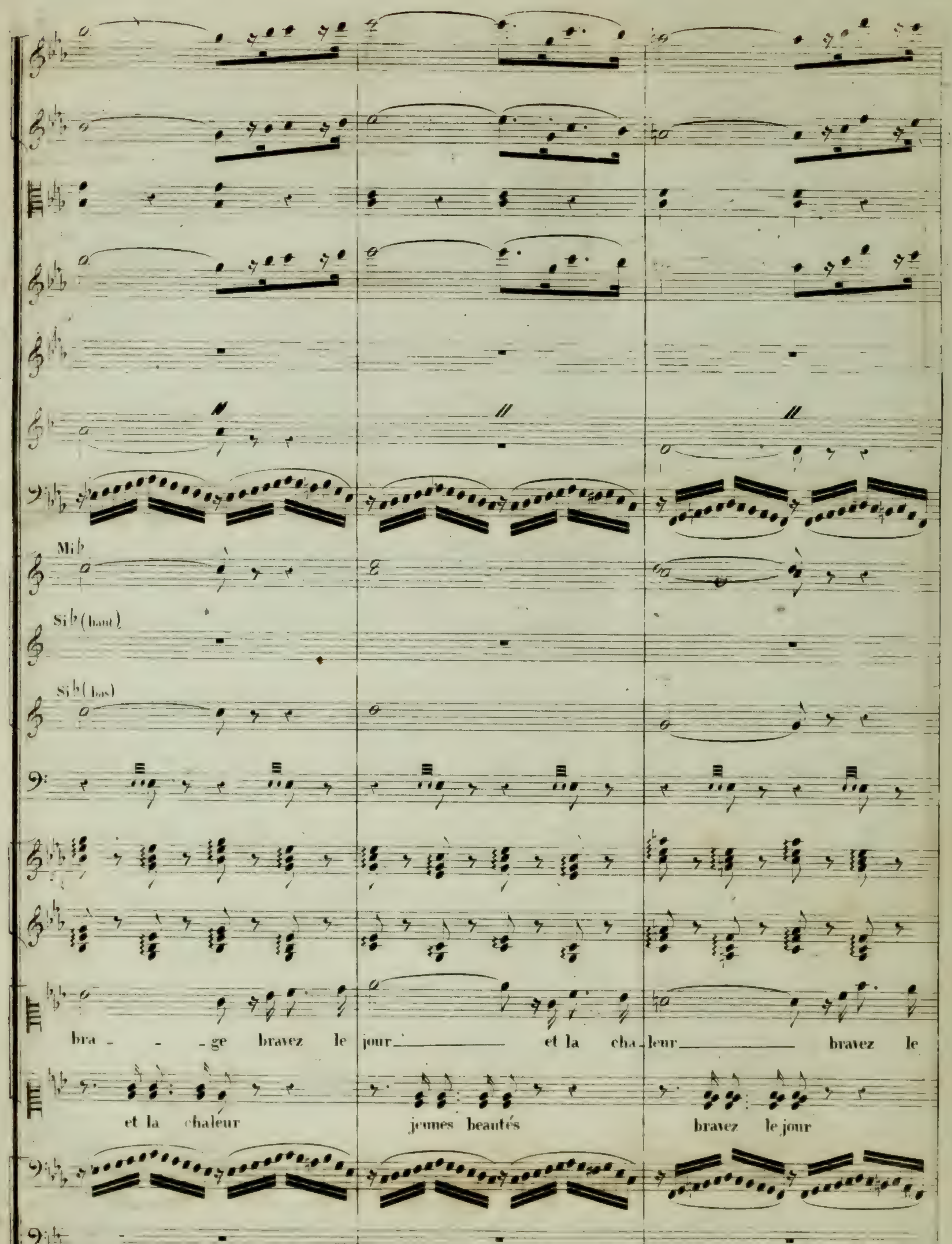

Otez les Sourdines.
Légèrement.
dimin.
Otez les Sourdines. Marquez bien.
Otez les Sourdines.
dimin.
Mi♭
Si♭ (haut)
Si♭ (bas)
MARGUERITE. (remerciant ses femmes empressées autour d'elle)
(voyant Urbain)
C'est bien et de vos soins fi_dèles.. eh bien_ que faites vous là maître Ur
et la chaleur la chaleur
(les femmes quittent le théâtre en fuyant, voyant le Page)
traînez
et la chaleur la_ chaleur
Otez les Sourdines.

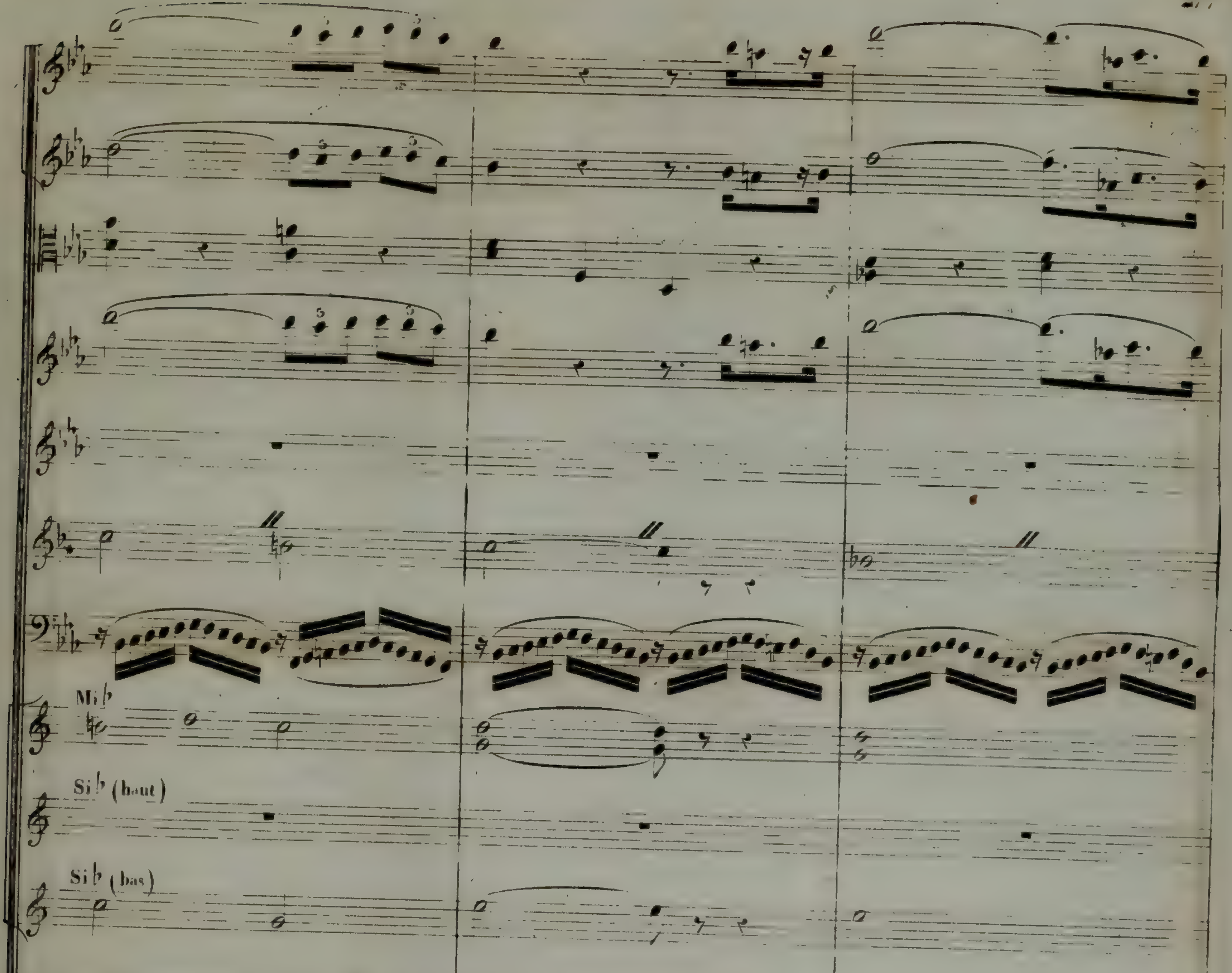


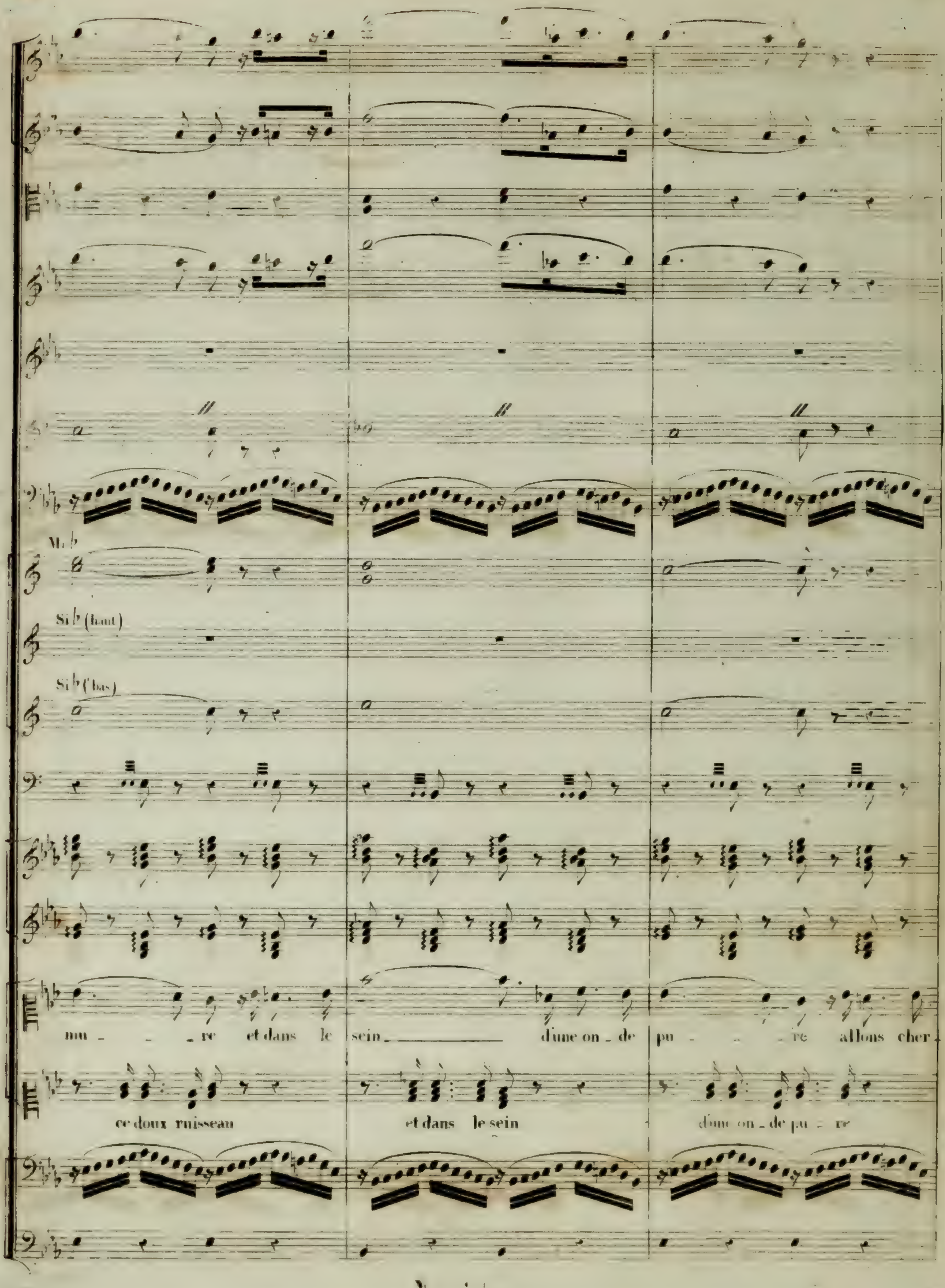
1° Solo.
Mi♭
Si♭ (haut)
Si♭ (bas)
-bain? que fai-tes vous-là?
et moi
URBAIN (confus)
(se remettant et s'inclinant)
Moi moi? j'attendais les ordres de mada-me les ordres de madame


Cors Mi♭
cresc:
qui l'oubliais je le confondais presque avec ces demoiselles sortez sortez beau page et sur le champ sortez sortez sor tez
URBAIN.
(tristement)
hé las quel en
nui de sortir en un pareil instant de sortir en un pareil moment quel ennui quel en nui
Remettez les Sourdines
(il s'en va lentement)
Chœur.
(Dans les coulisses)
Jeunes beau

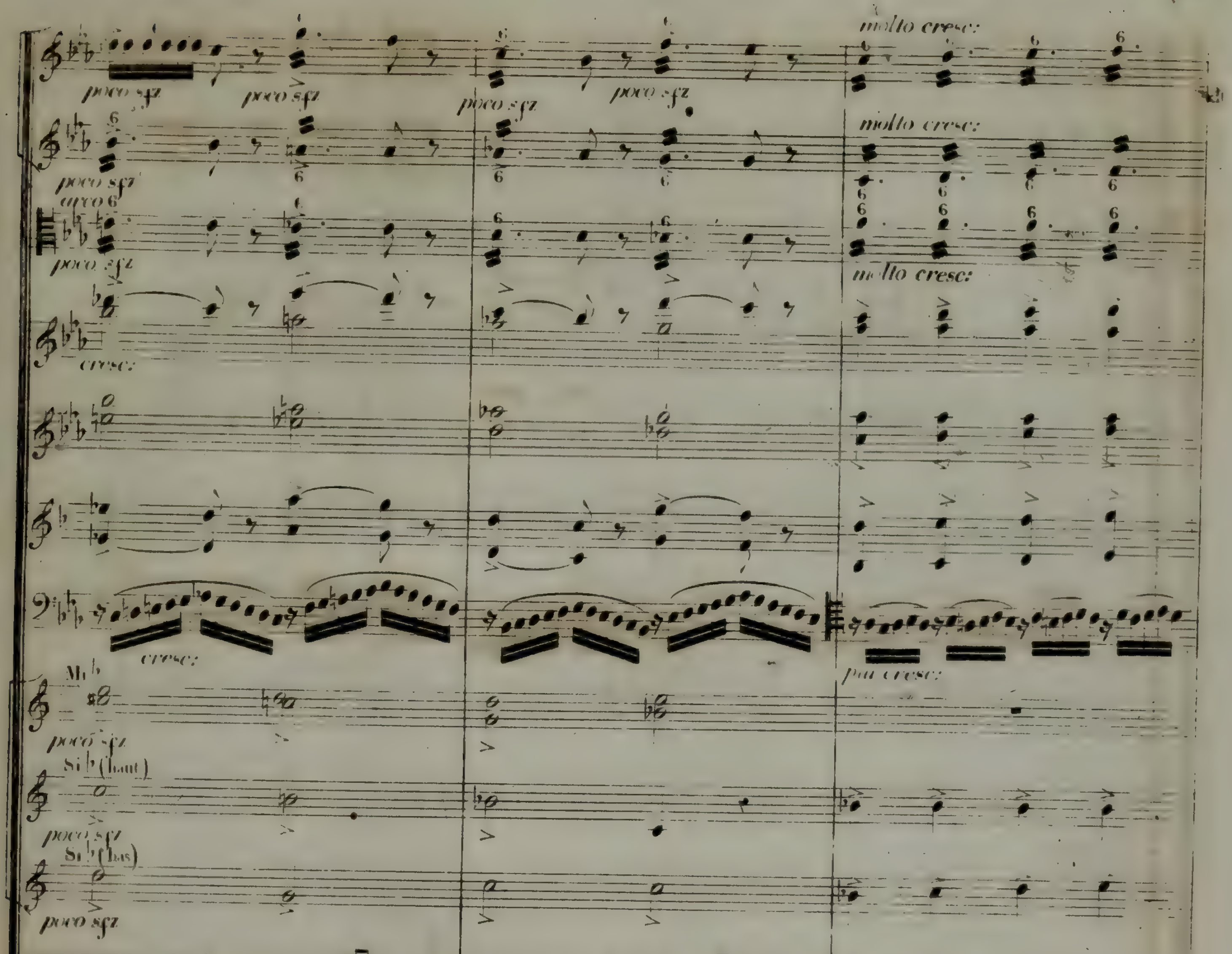

pizz
Fl.
pp
Haut.
la 1re Clarinette avec le 2d Violon.
Clar.
p
2e Clar.
Mi ♭
pp
Si ♭ (haut)
Le théâtre est vide: Toutes les femmes se baignent dans le fleuve, et l'on entend les voix du Chœur de très loin, et comme sortant du fleuve
d'ici à la fin du Chœur ne jouez qu'avec la moitié de l'orchestre, et aussi piano que possible.
Si ♭ (bas)
pp
Timb.
pp
Harpe.
pp
tés sous ce feuil_la - - - ge qui vous pré_sen - - te un doux om-
(dans les coulisses)
pp
jeunes beautés
jeunes beautés
bravez le jour

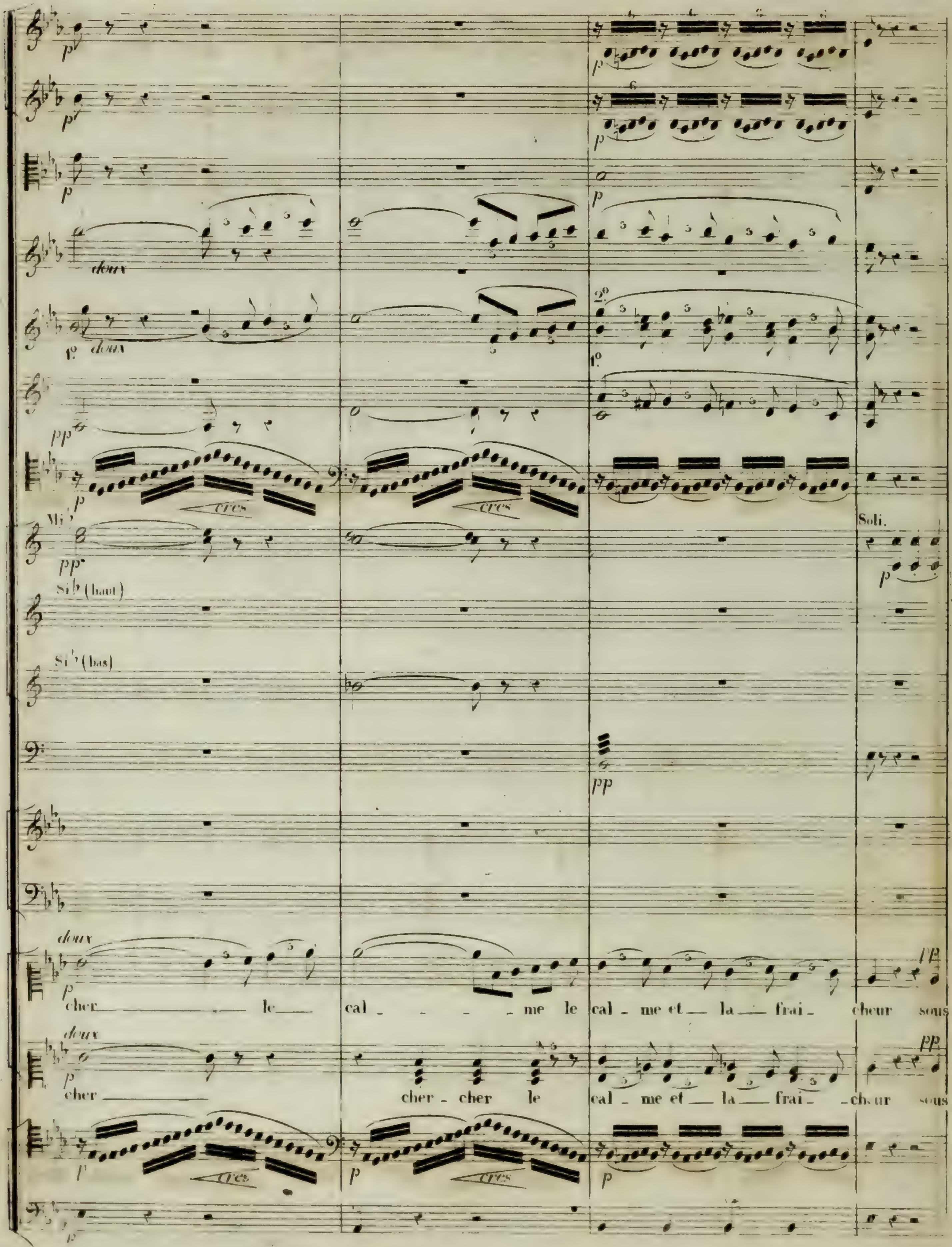

Mi♭
Si♭ (haut)
Si♭ (bas)
bra - - - ge bravez le jour et la cha - leur bravez le
et la chaleur jeunes beautés bravez le jour

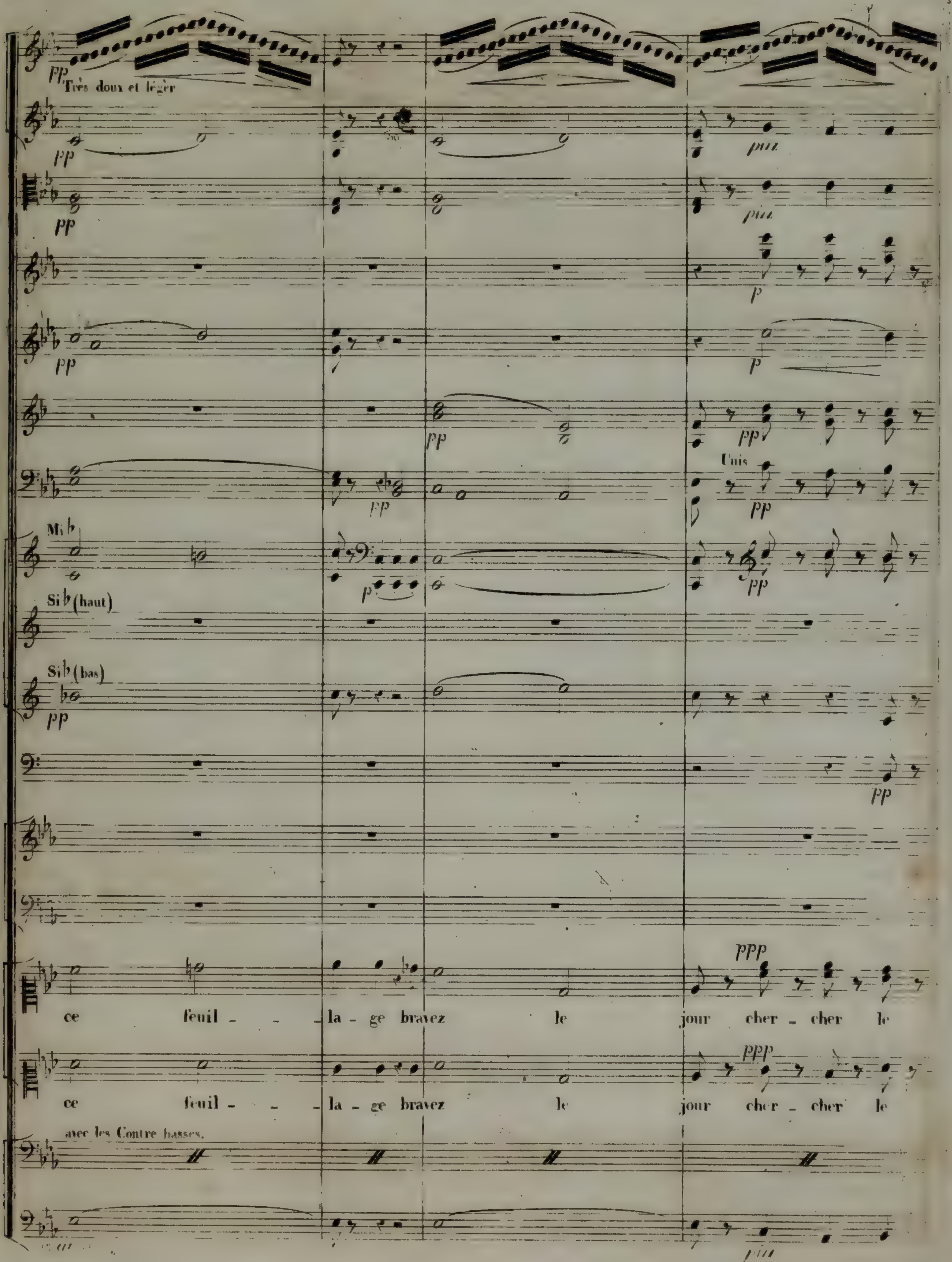

Mi♭
Si♭ (haut)
Si♭ (bas)
jour et la cha_leur voy_ez ce fleu_ _ _ _ve qui mur
souscet ombra_ge frais
voyez voyez

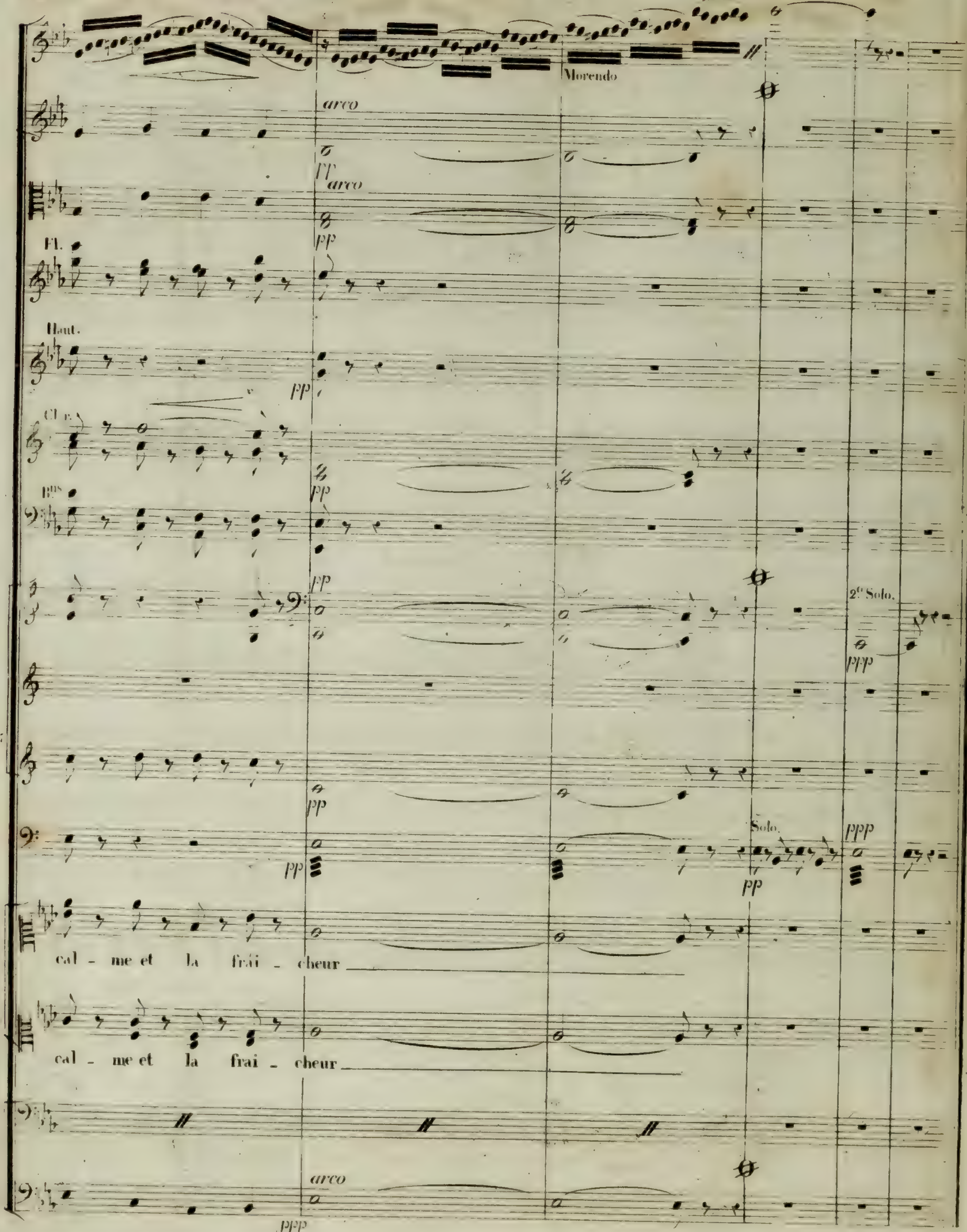


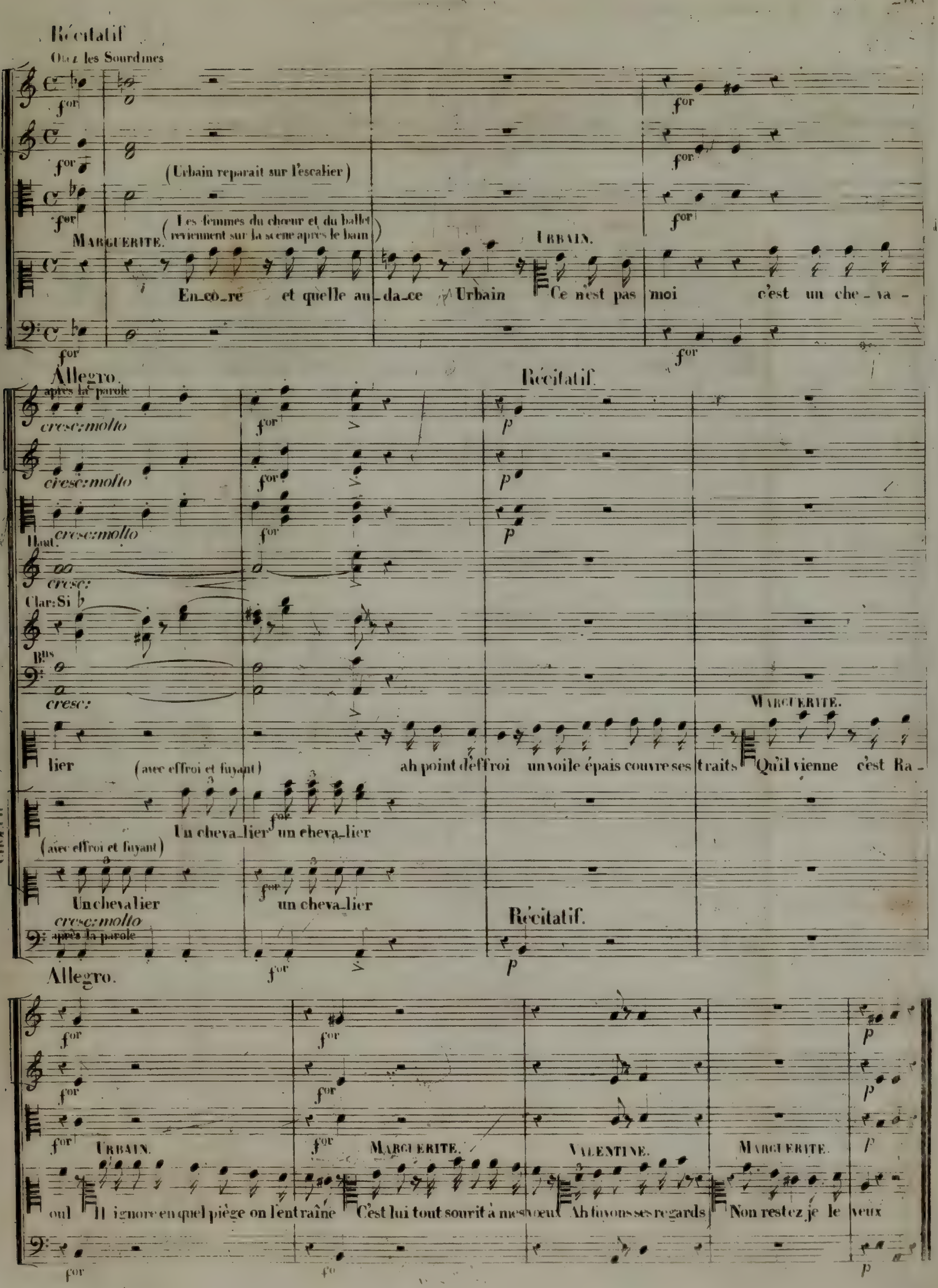
Mi ♭
Si ♭ (haut)
Si ♭ (bas)
mu - re et dans le sein d'une on - de pu - re allons cher
ce doux ruisseau et dans le sein d'une on - de pu - re


poco sfz
molto cresc:
arco
cresc:
Mi♭
Si♭ (haut)
Si♭ (bas)
for
più cresc:
Unis
cher
chercher
le
cal _ me
le cal _ me
le
cal _ me et
la
frai _
ah
cher _
cher
cal _ me et
sempre pp


doux
1º doux
2º
1º
pp
cres
Mi♭
Si♭ (haut)
Si♭ (bas)
Soli.
cher le cal - me le cal - me et la frai - cheur sous
cher cher - cher le cal - me et la frai - cheur sous


Très doux et léger
Mi♭
Si♭ (haut)
Si♭ (bas)
Unis
ce feuil - - la - ge bravez le jour cher - cher le
ce feuil - - la - ge bravez le jour cher - cher le
avec les Contre basses.

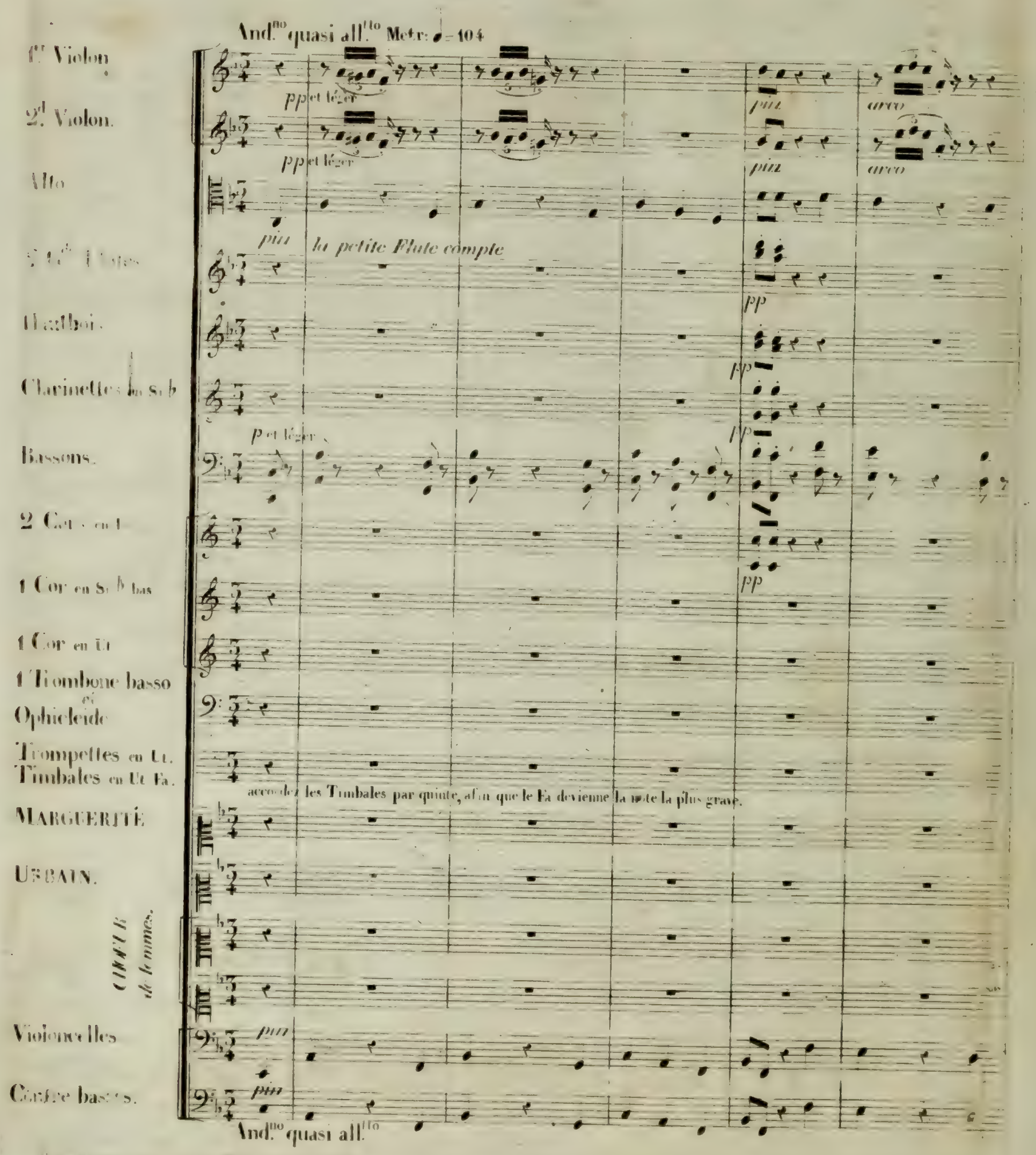

Morendo
arco
ff
arco
pp
Fl.
Haut.
Cl.
Bns
pp
2e Solo.
ppp
Solo.
cal - me et la fraî - cheur
cal - me et la frai - cheur
arco
ppp


Récitatif
Otez les Sourdines
for
(Urbain reparait sur l'escalier)
(Les femmes du chœur et du ballet reviennent sur la scene après le bain)
MARGUERITE.
En_co_re et quelle au_da_ce Urbain
URBAIN.
Ce n'est pas moi c'est un che_va_
Allegro.
après la parole
cresc: molto
Récitatif.
Haut.
cresc:
Clar: Si b
Bns
lier
(avec effroi et fuyant)
ah point d'effroi un voile épais couvre ses traits
MARGUERITE.
Qu'il vienne c'est Ra_
Un cheva_lier un cheva_lier
(avec effroi et fuyant)
Un chevalier un cheva_lier
p
Allegro.
URBAIN.
oul Il ignore en quel piège on l'entraîne
MARGUERITE.
C'est lui tout sourit à mes vœux
VALENTINE.
Ah fuyons ses regards
MARGUERITE.
Non restez je le veux

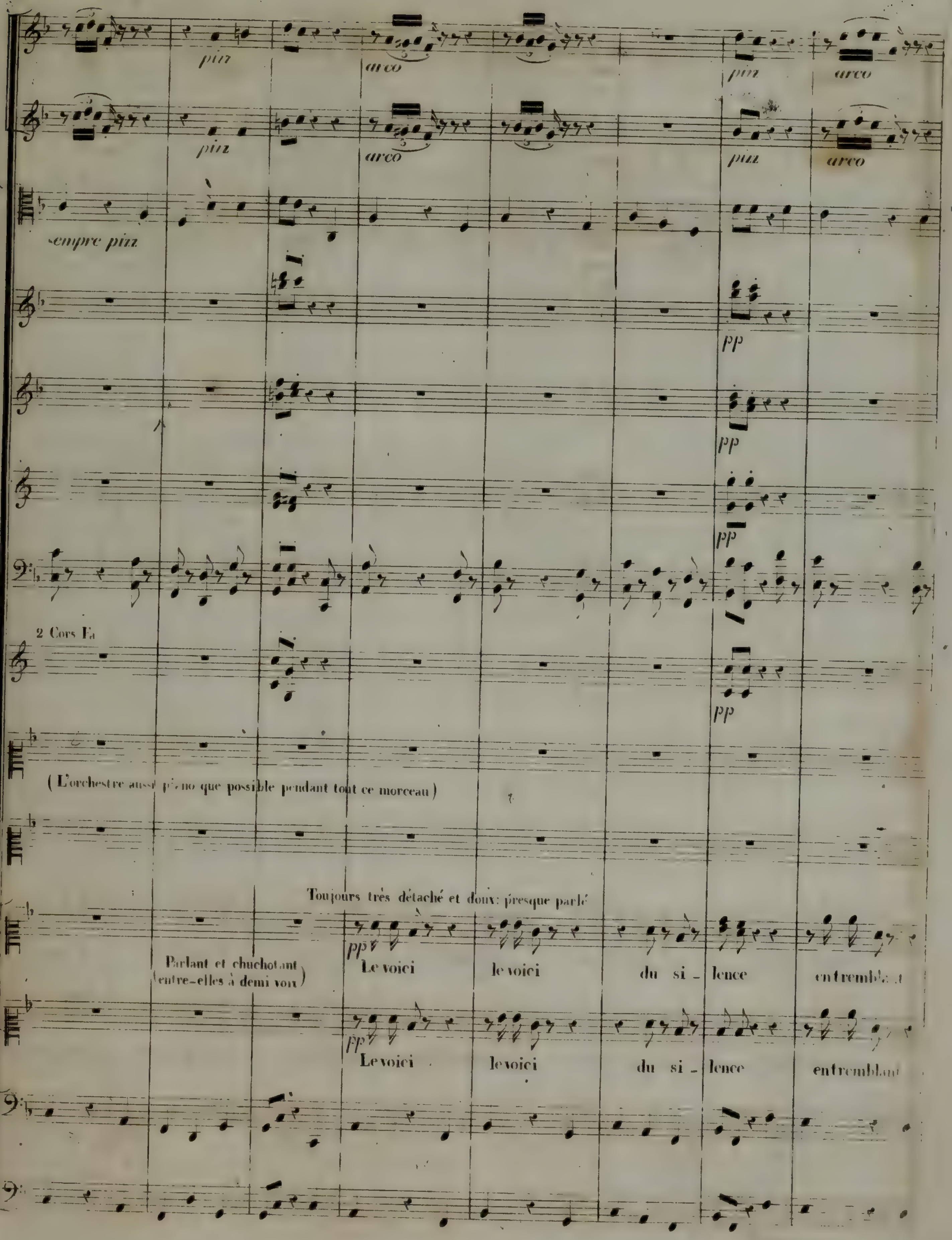
N° 9

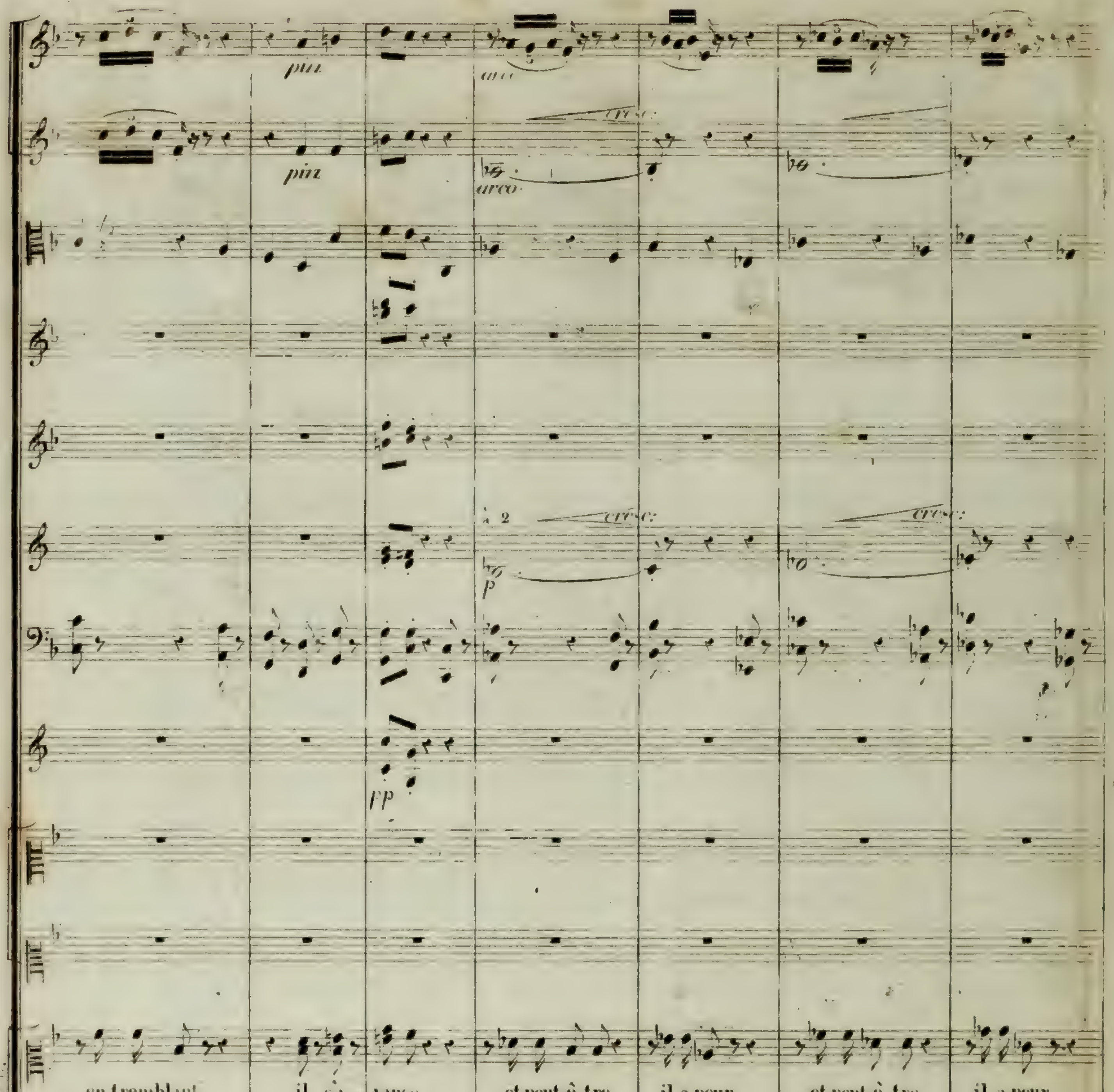
SCENE DU BANDEAU *(Chœur)*

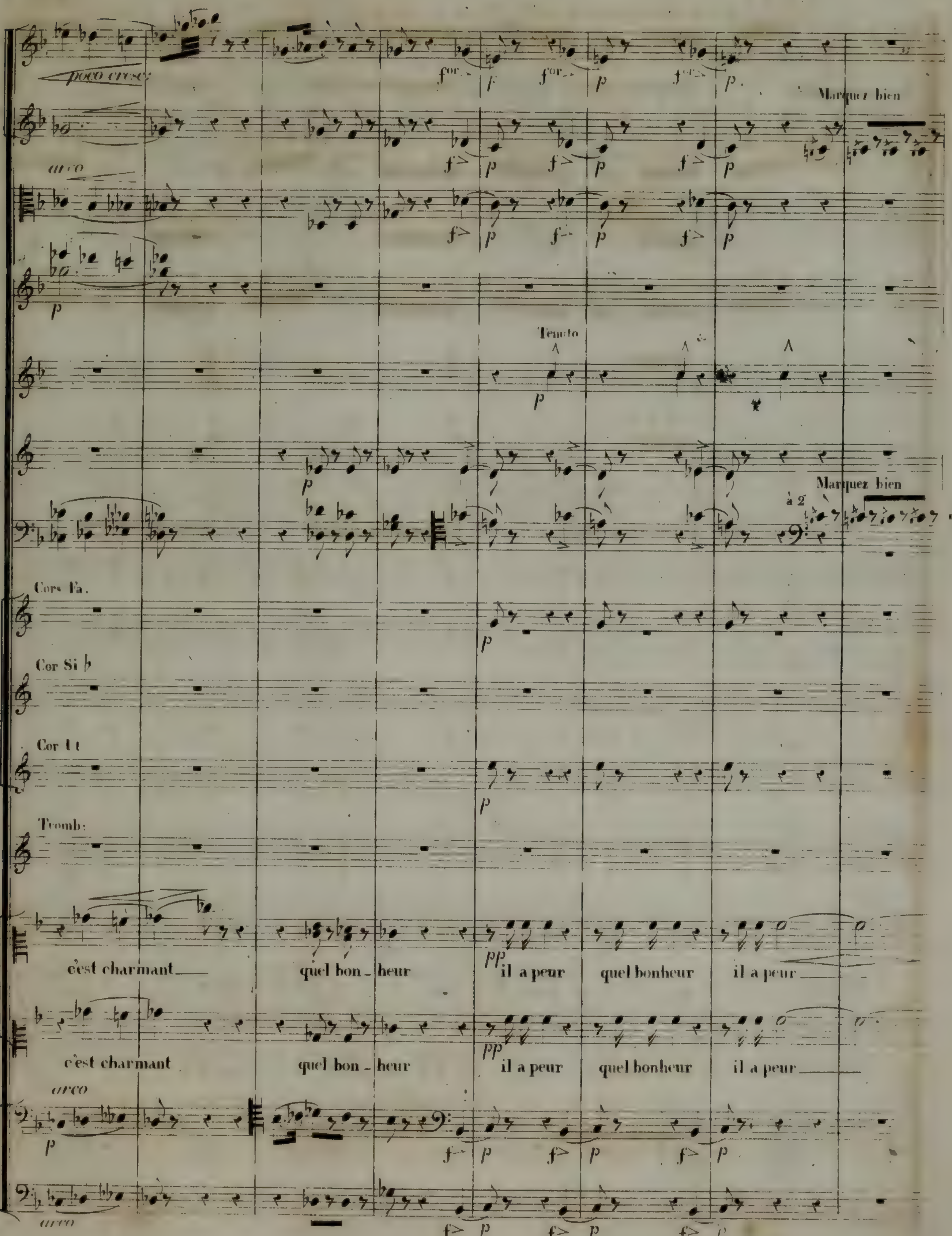
Raoul, que deux jeunes filles amènent avec un bandeau sur les yeux, descendent avec lui du grand escalier. Les autres jeunes filles (du ballet) le montrent du doigt, ou reviennent doucement sur la pointe des pieds le regarder, puis s'enfuient; d'autres s'approchent et l'entourent.

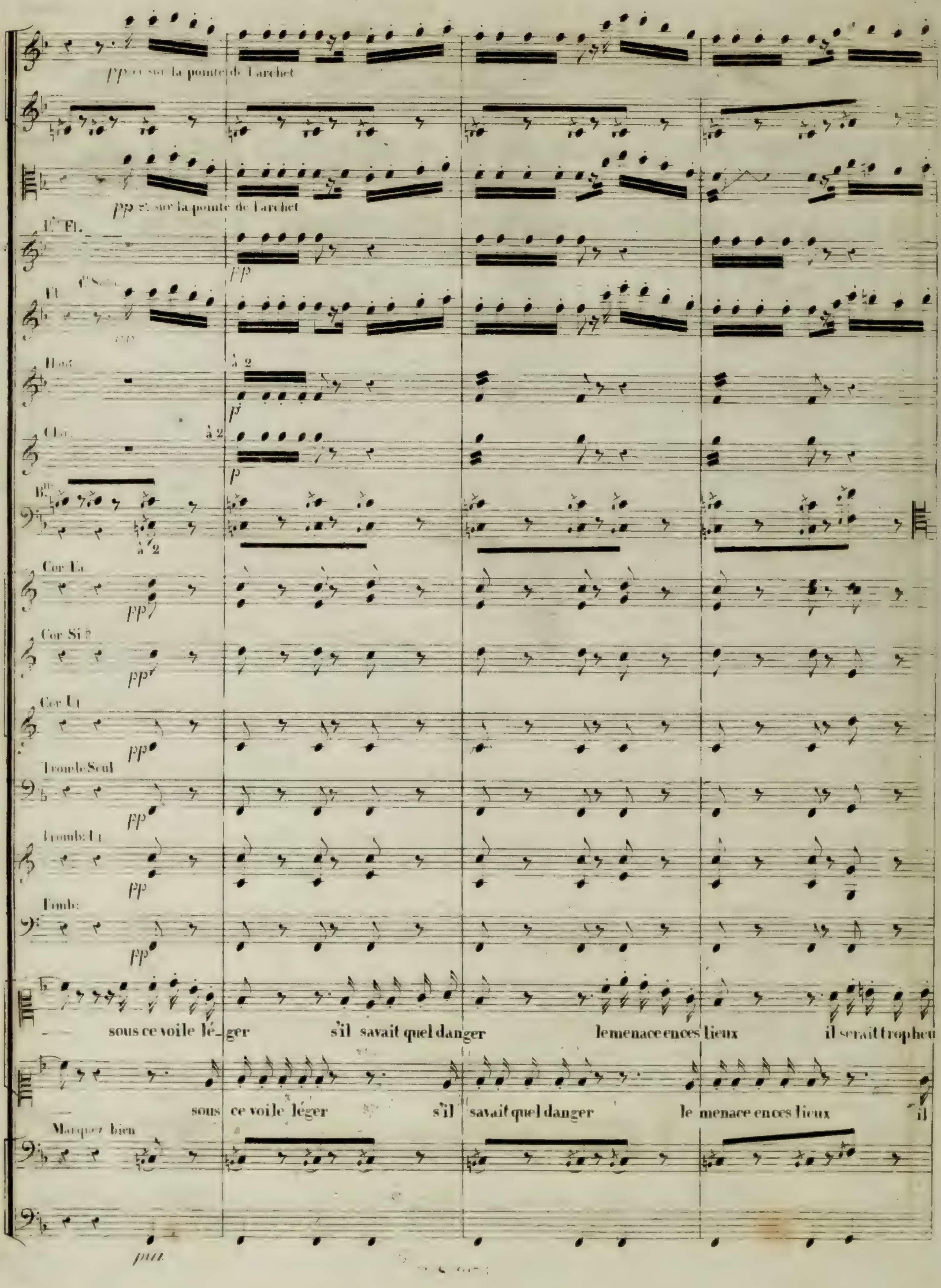


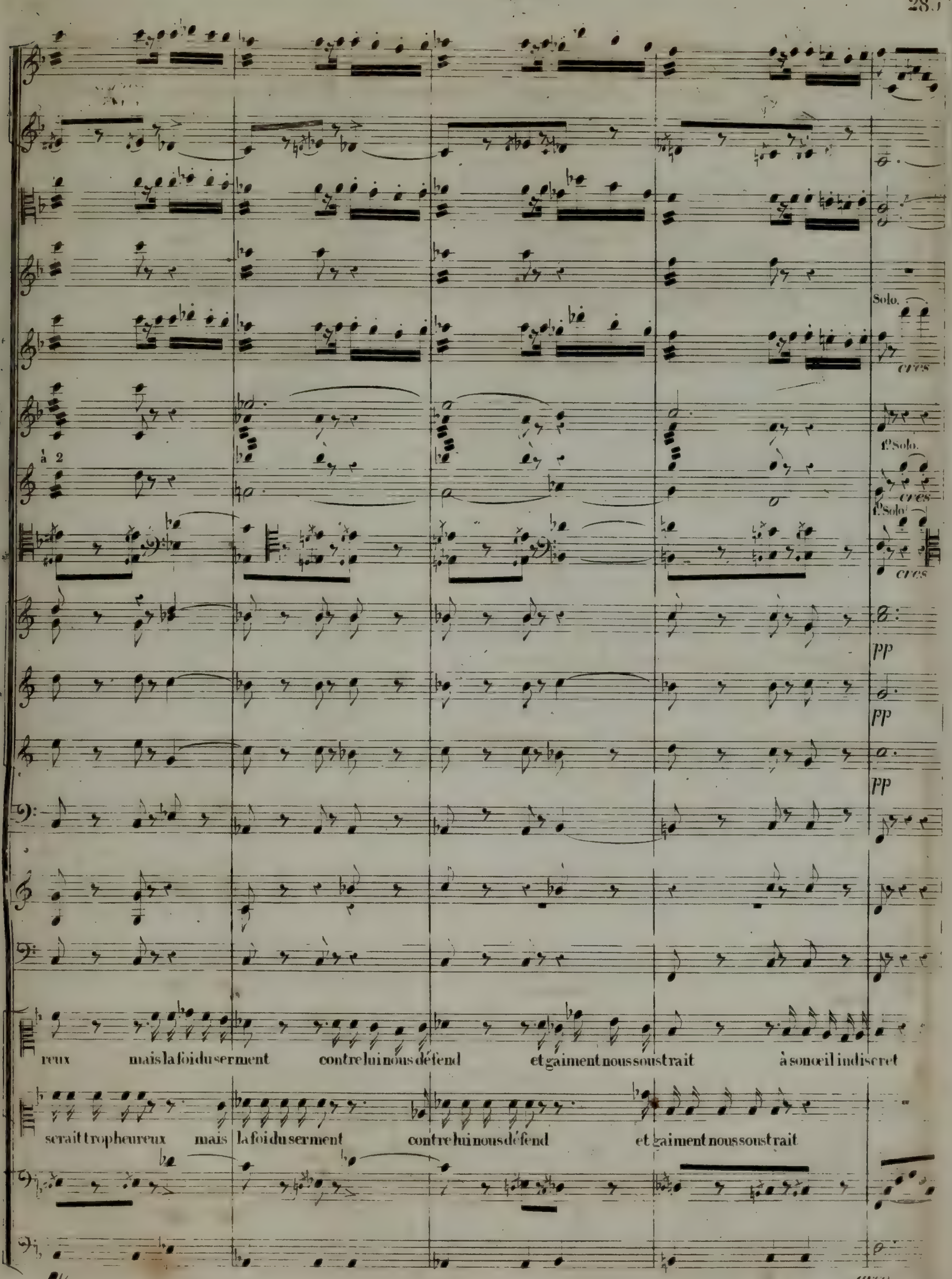
… passer tout à fait ce Chœur dans les théâtres où la disposition de la décoration ne serait pas comme à Paris (où l'on ne peut entrer et sortir que par le grand escalier); dans ce cas on amenerait alors Raoul à la fin du Récitatif précédent.

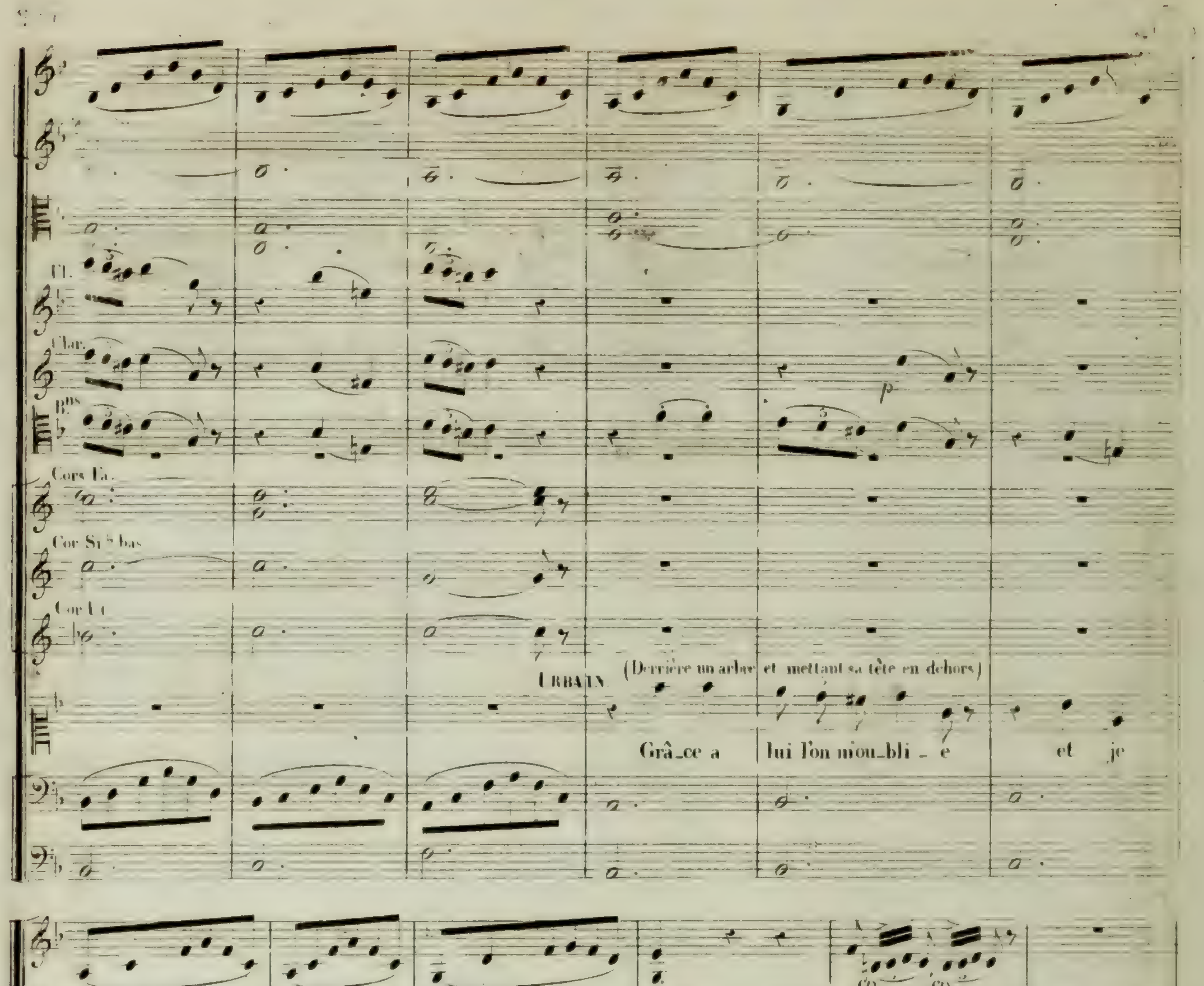

pizz
arco
pizz
arco
pizz
arco
pizz
arco
sempre pizz
pp
pp
pp
2 Cors Fa
pp
(L'orchestre aussi piano que possible pendant tout ce morceau)
Toujours très détaché et doux: presque parlé
Parlant et chuchotant (entre-elles à demi voix)
pp
Le voici le voici du si_lence en tremblant
pp
Le voici le voici du si_lence en tremblant

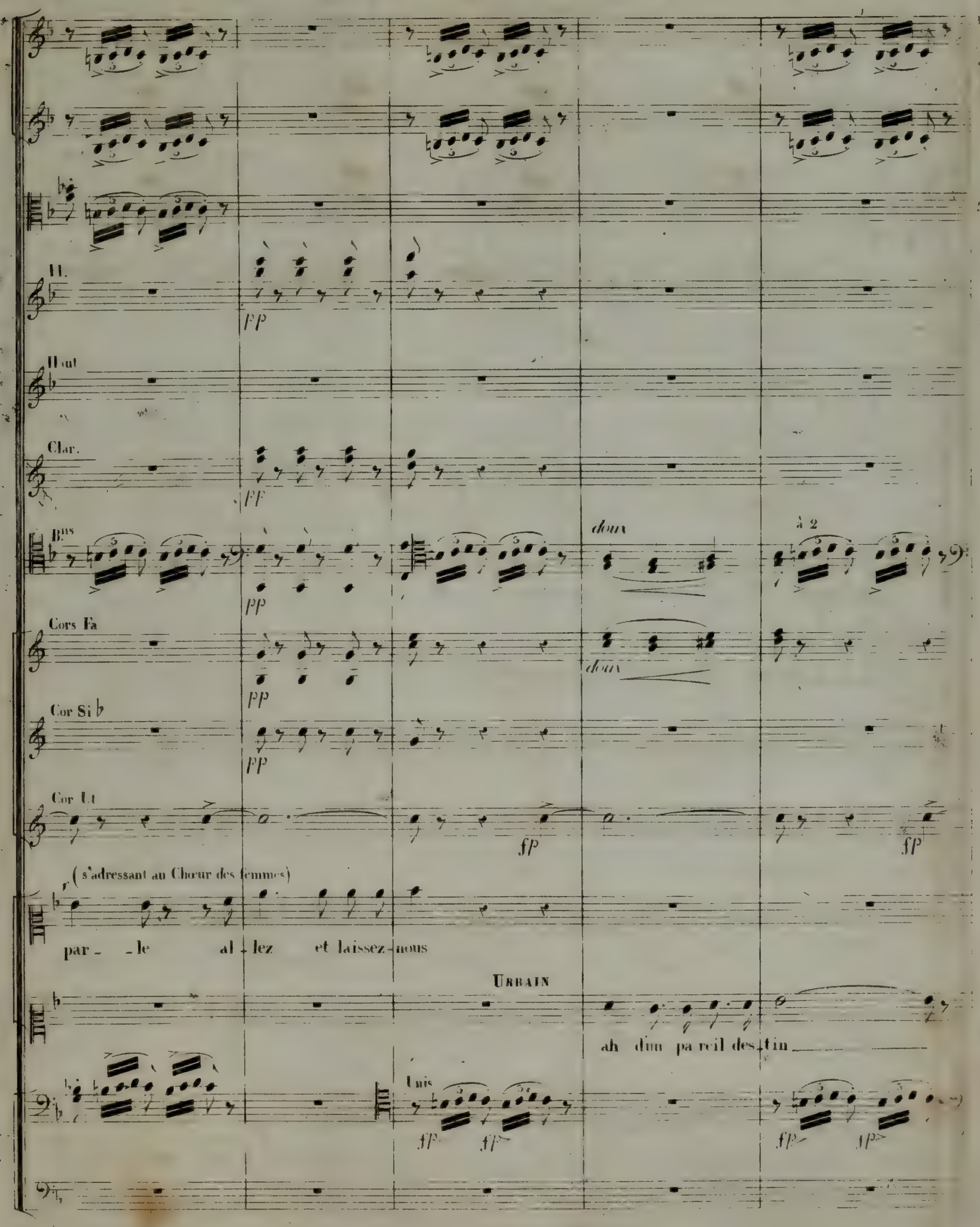

pizz
pizz
arco
arco
cresc:
à 2
p
pp
en tremblant
il s'a - vance
et peut-ê_tre
il a peur
et peut-ê tre
il a peur
en tremblant
il s'a - vance
et peut-ê_tre
il a peur
et peut-ê_tre
il a peur
pre pizz

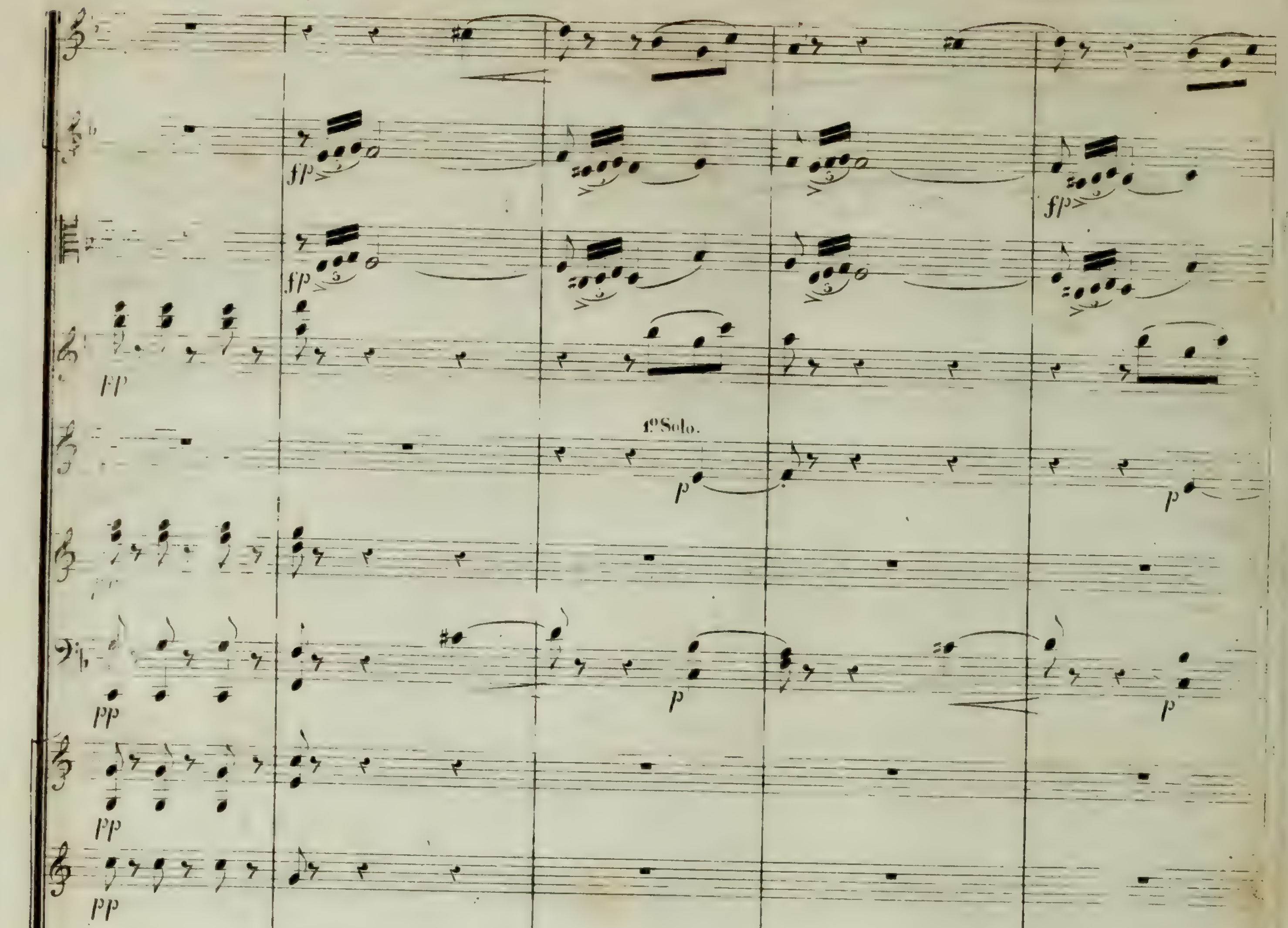

poco cresc.
arco
Marquez bien
Tenuto
à 2
Marquez bien
Cors Fa.
Cor Si ♭
Cor Ut
Tromb:
c'est charmant
quel bon-heur
il a peur
quel bonheur
il a peur
c'est charmant
quel bon-heur
il a peur
quel bonheur
il a peur
arco
arco


pp et sur la pointe de l'archet
pp et sur la pointe de l'archet
Fl.
à 2
Cor Fa
Cor Si
Cor Ut
Tromb. Seul
Tromb. Ut
Timb.
sous ce voile lé_ger s'il savait quel danger le menace en ces lieux il serait trop heu
sous ce voile léger s'il savait quel danger le menace en ces lieux il
Marquez bien

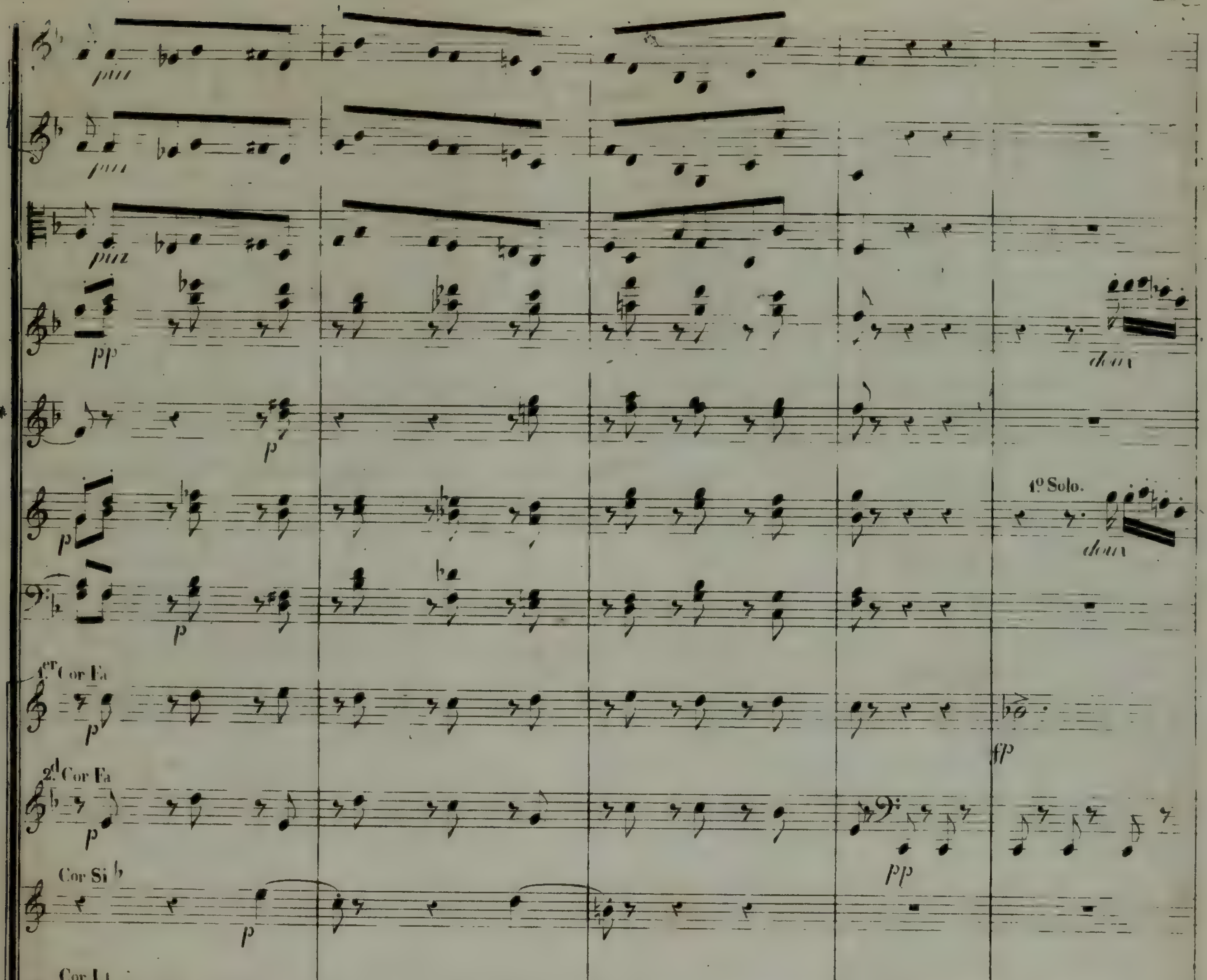

à 2
Solo.
cres
1º Solo.
cres
1º Solo.
cres
pp
pp
pp
reux mais la foi du serment contre lui nous défend et gaiment nous soustrait à son œil indiscret
serait trop heureux mais la foi du serment contre lui nous défend et gaiment nous soustrait
arco

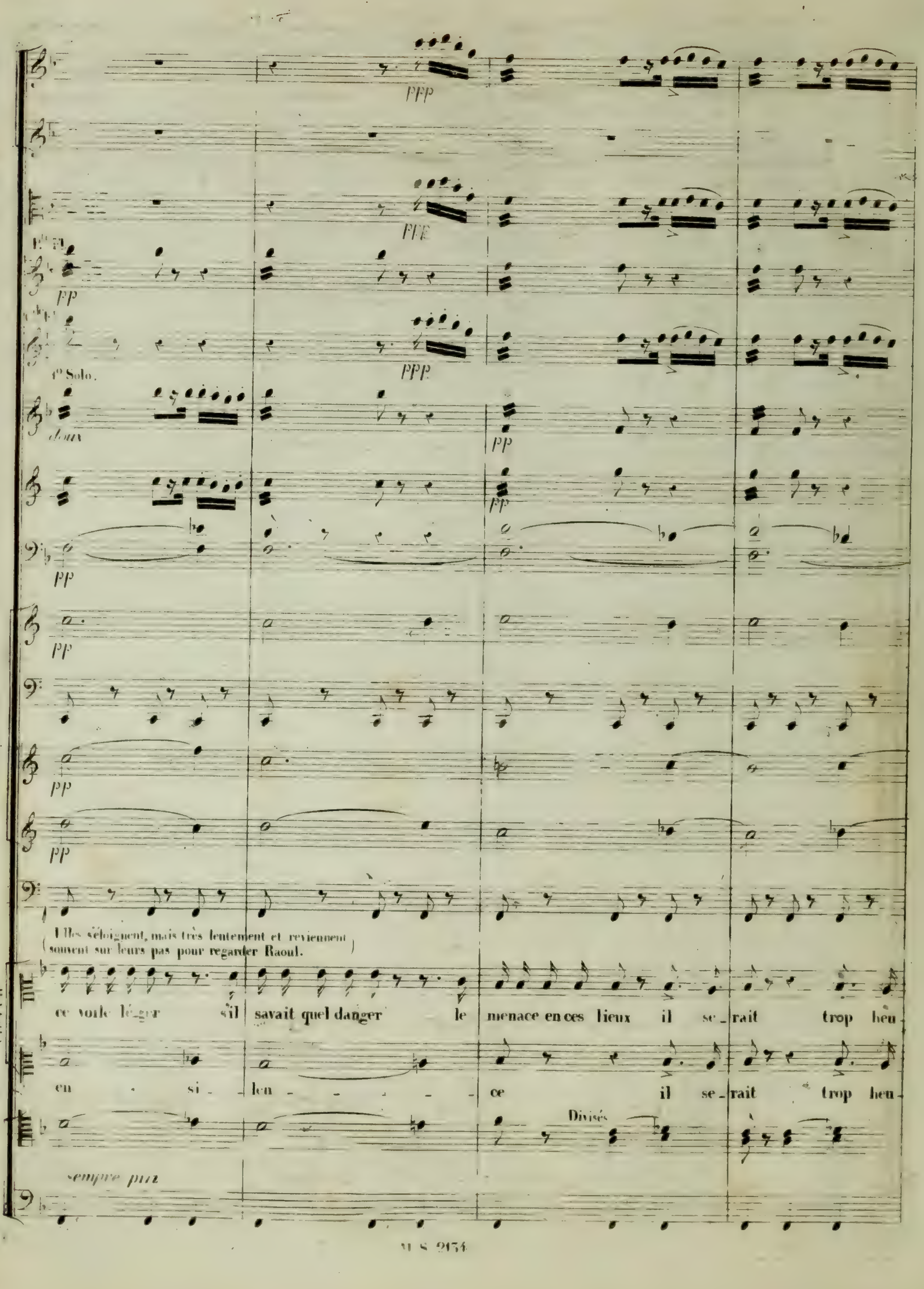

Fl.
Clar.
Bns
Cors Fa.
Cor Si b bas
Cor Ut
URBAIN. (Derrière un arbre et mettant sa tête en dehors)
Grâ_ce à lui l'on m'ou_bli_e et je
puis en ces lieux contem_pler les dangers___ qu'on déro_be à ses yeux
MARGUERITE.
Il faut que je lui
Divisés
à 2


Fl.
FP
Hbt
Clar.
FF
Bns
PP
doux
à 2
Cors Fa
PP
doux
Cor Si ♭
PP
Cor Ut
fP
(s'adressant au Chœur des femmes)
par - le al - lez et laissez - nous
URBAIN
ah d'un pa reil des - tin
Unis
fP
fP

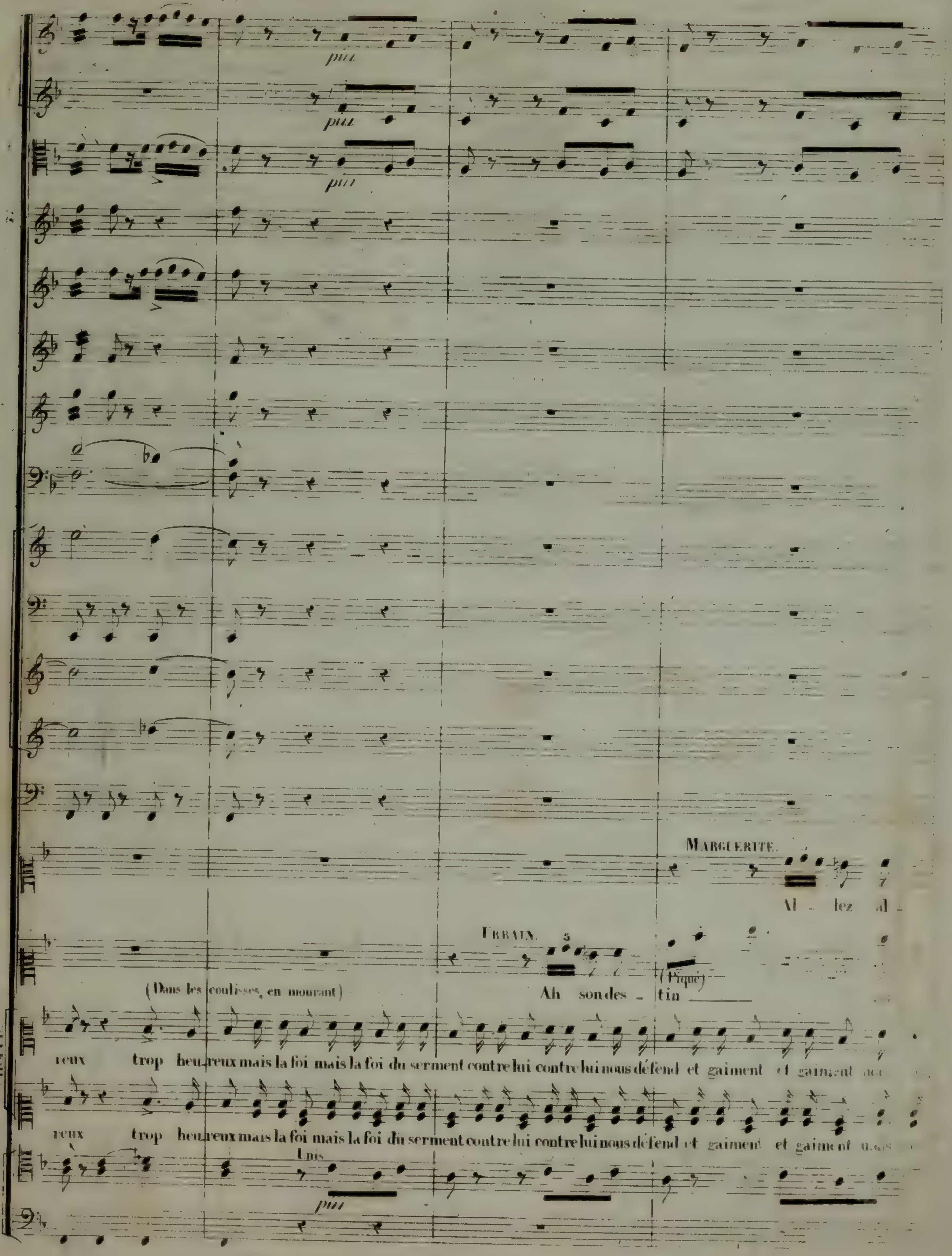


1º Solo.
qui ne serait ja_loux
CHŒUR.
oui partons
en silence
son cœur bat
a l'avance
oui partons
en si_lence
son cœur bat

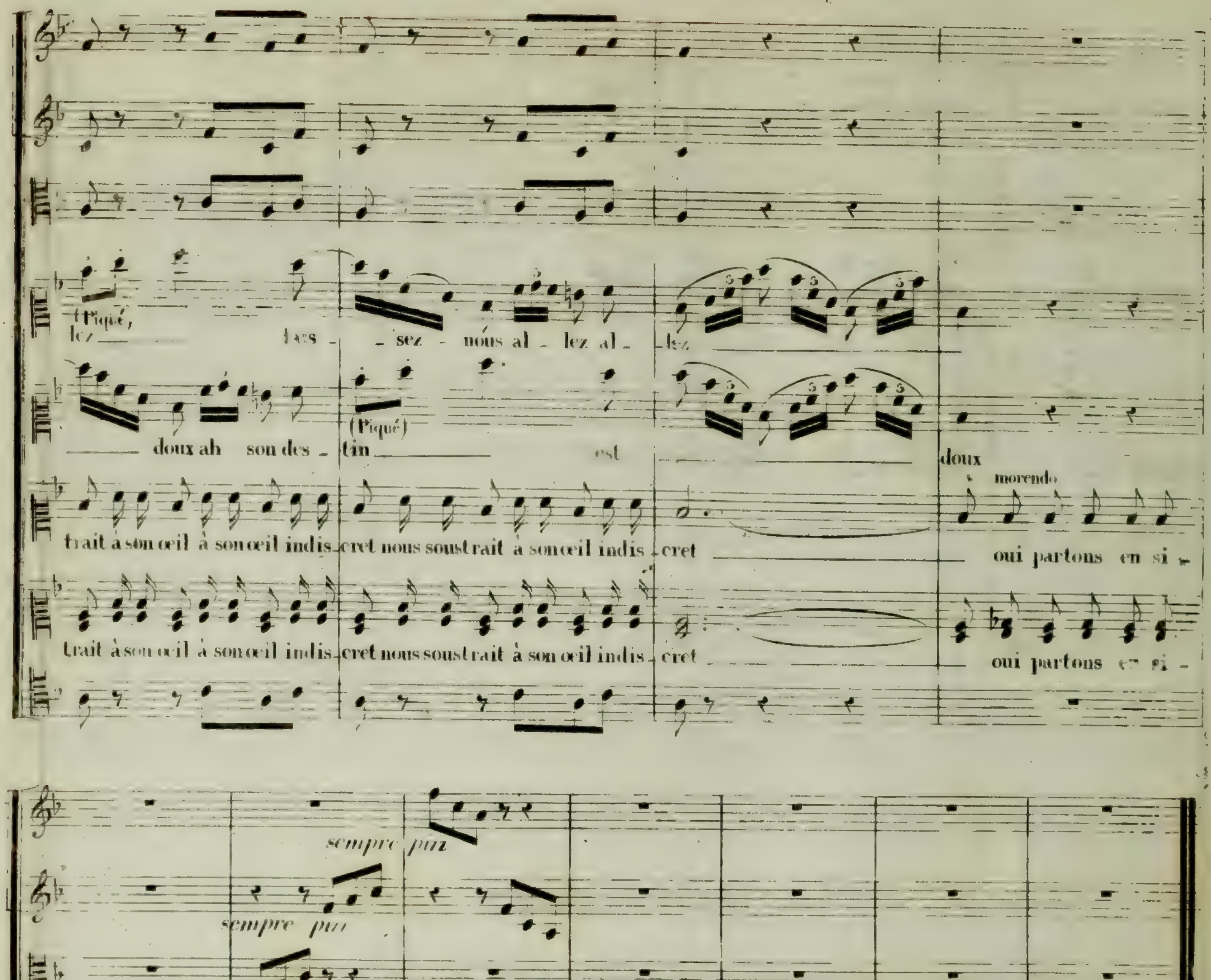

pizz
pp
doux
1º Solo.
doux
1er Cor Fa
fp
2d Cor Fa
pp
Cor Si♭
Cor Ut
Timb:
pp
et peut-être il a peur c'est charmant il a peur quel bonheur
sous
Con portamento
vance et peut-être c'est charmant quel bonheur il a peur par _ tous
p arco
sempre pizz



PPP
PPP
PP
PPP
1er Solo.
doux
PP
PP
PP
PP
PP
PP
Elles s'éloignent, mais très lentement et reviennent souvent sur leurs pas pour regarder Raoul.
CHŒUR
ce voile léger s'il savait quel danger le menace en ces lieux il se_rait trop heu_
en si_len_ce il se_rait trop heu_
Divisés
sempre più

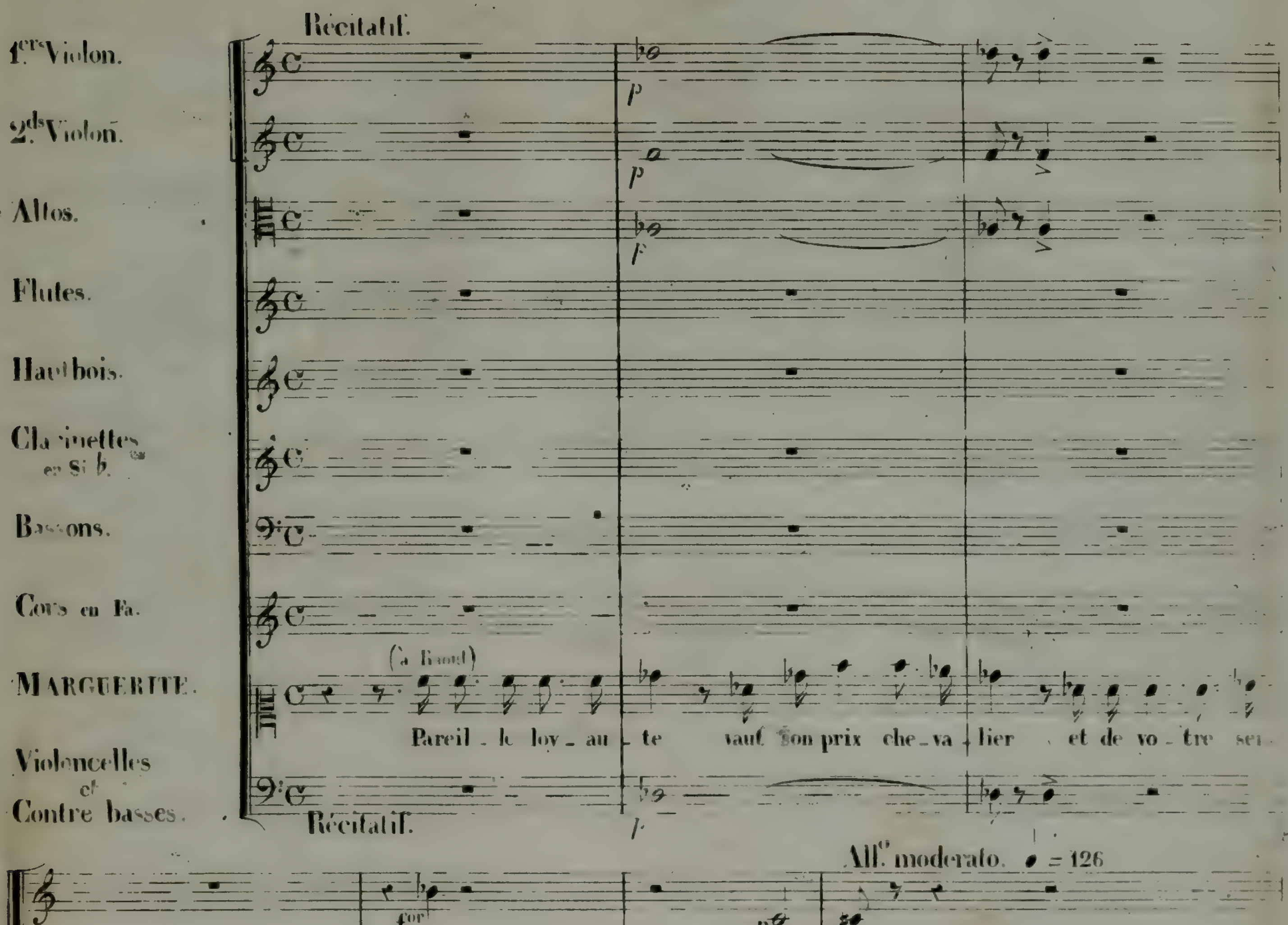


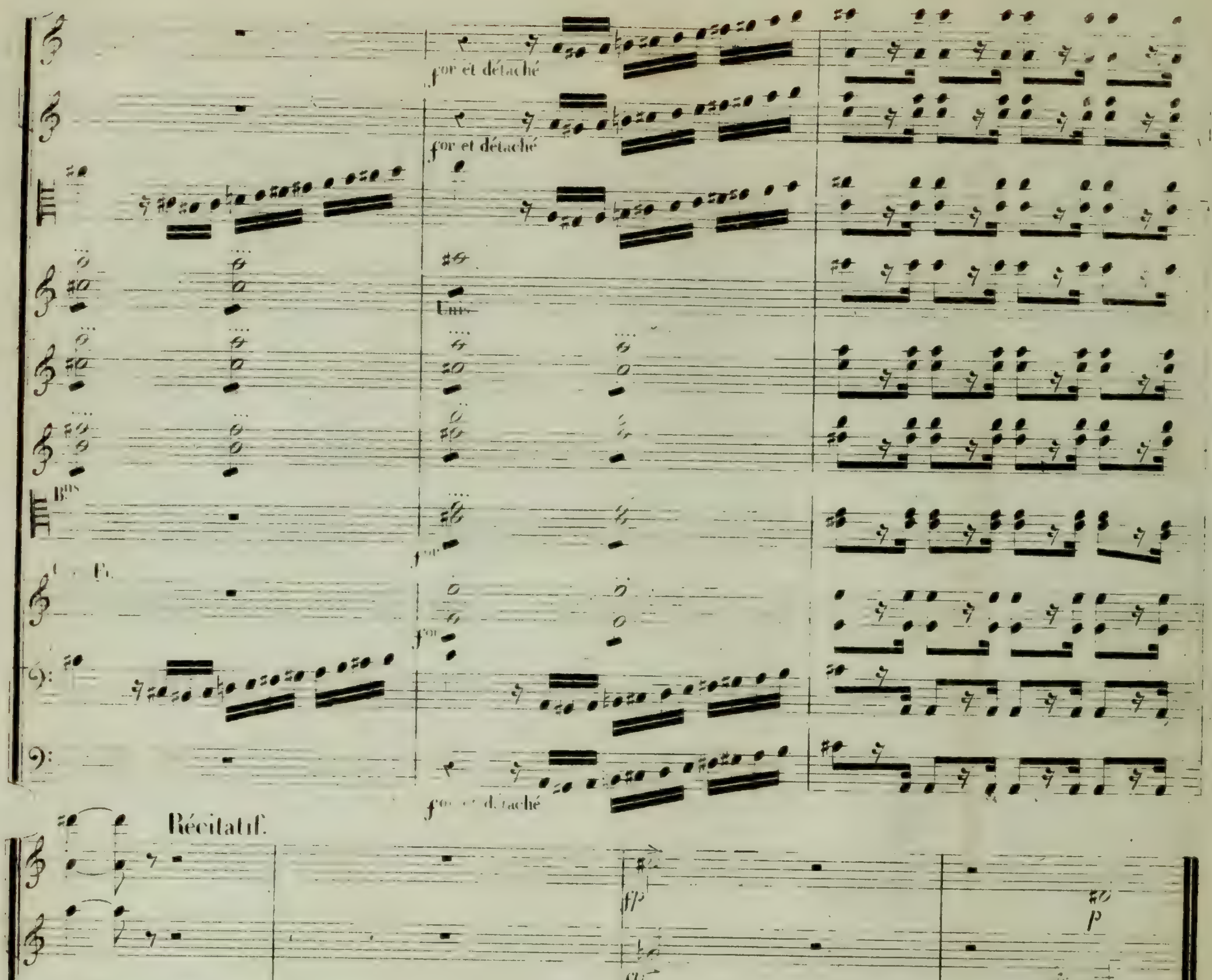
pizz
pizz
pizz
MARGUERITE.
Al - lez al -
URBAIN.
Ah son des - tin
(Piqué)
(Dans les coulisses, en mourant)
reux trop heu-reux mais la foi mais la foi du serment contre lui contre lui nous défend et gaîment et gaîment
reux trop heu-reux mais la foi mais la foi du serment contre lui contre lui nous défend et gaîment et gaîment
Unis
pizz


(Piqué)
lez —— les - sez - nous al - lez al - lez
doux ah son des - tin est
(Piqué)
doux
morendo
trait à son œil à son œil indis - cret nous soustrait à son œil indis - cret oui partons en si -
trait à son œil à son œil indis - cret nous soustrait à son œil indis - cret oui partons en si -
sempre pizz
Cors Fa
pp
Cors Ut
Timb
ppp
len - ce
len - ce

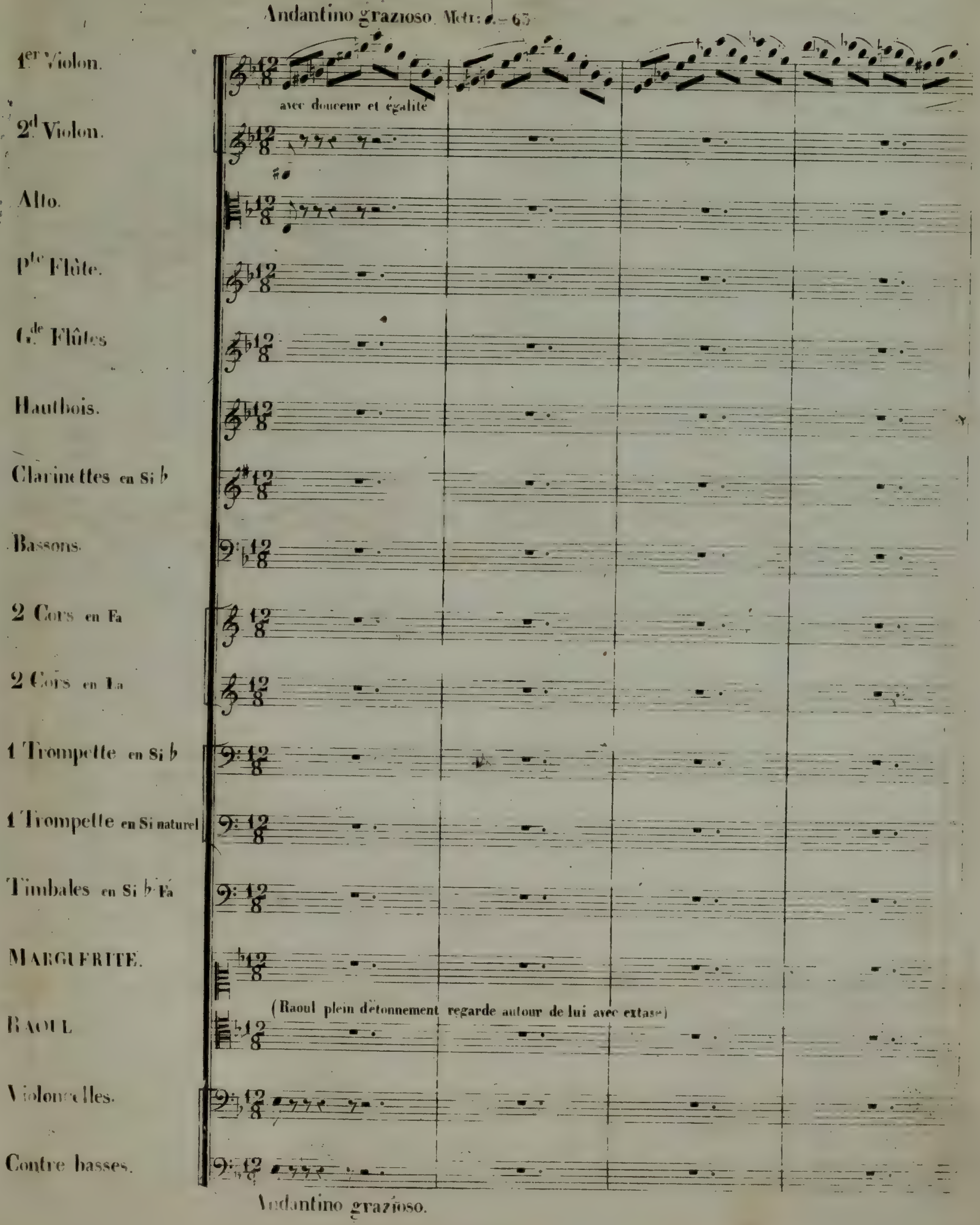
N° 10.

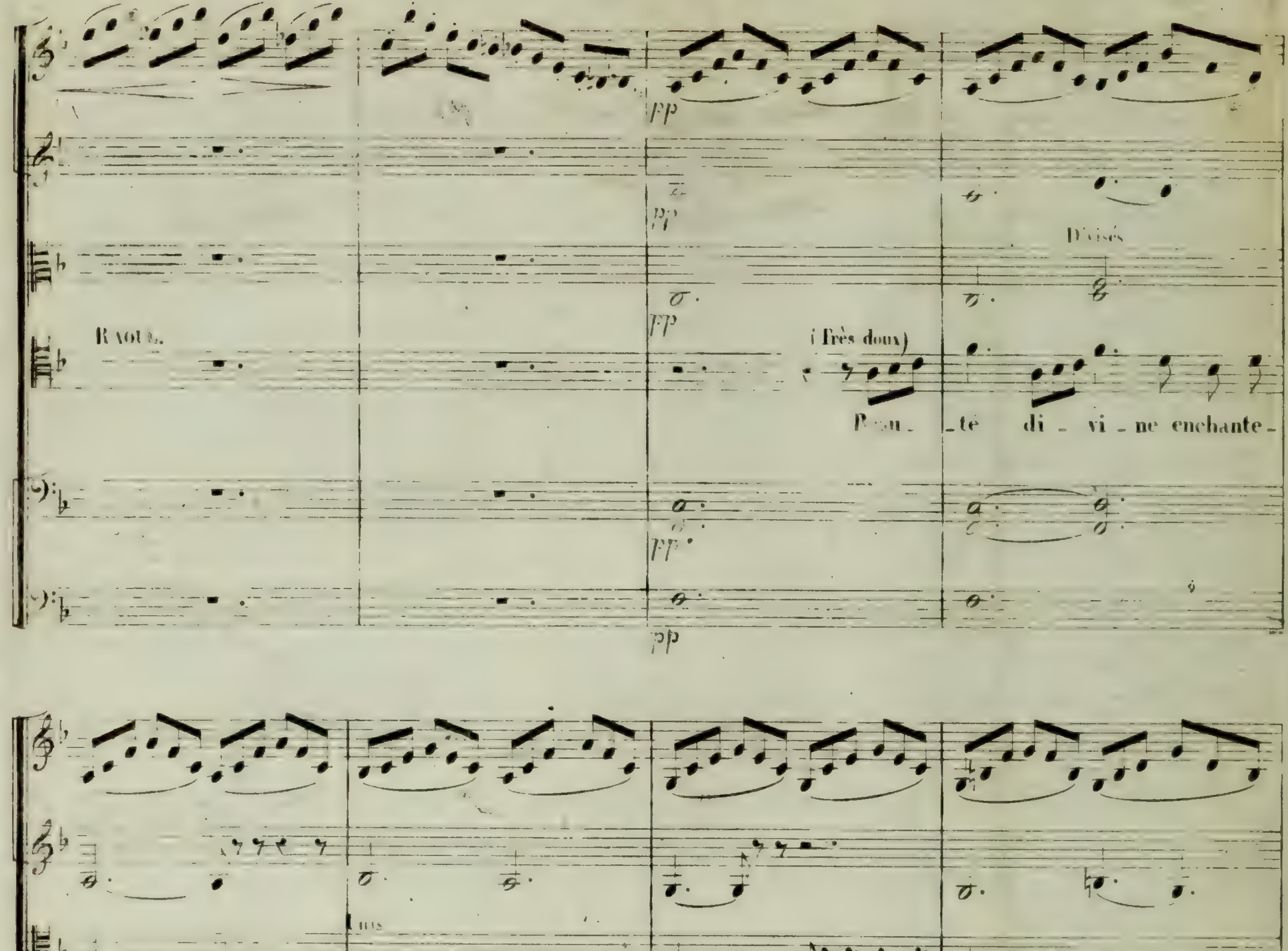
Récitatif ET DUO.

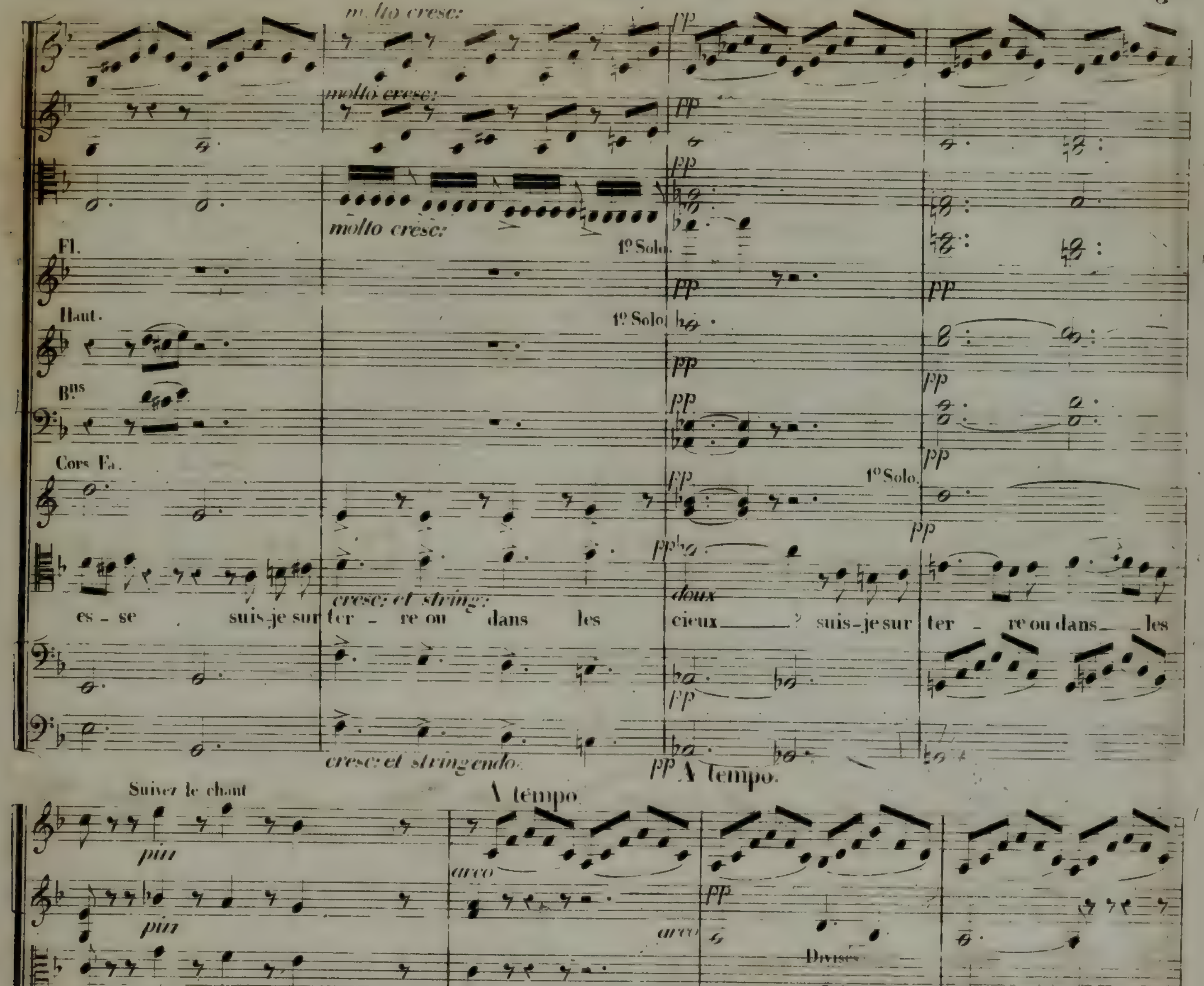


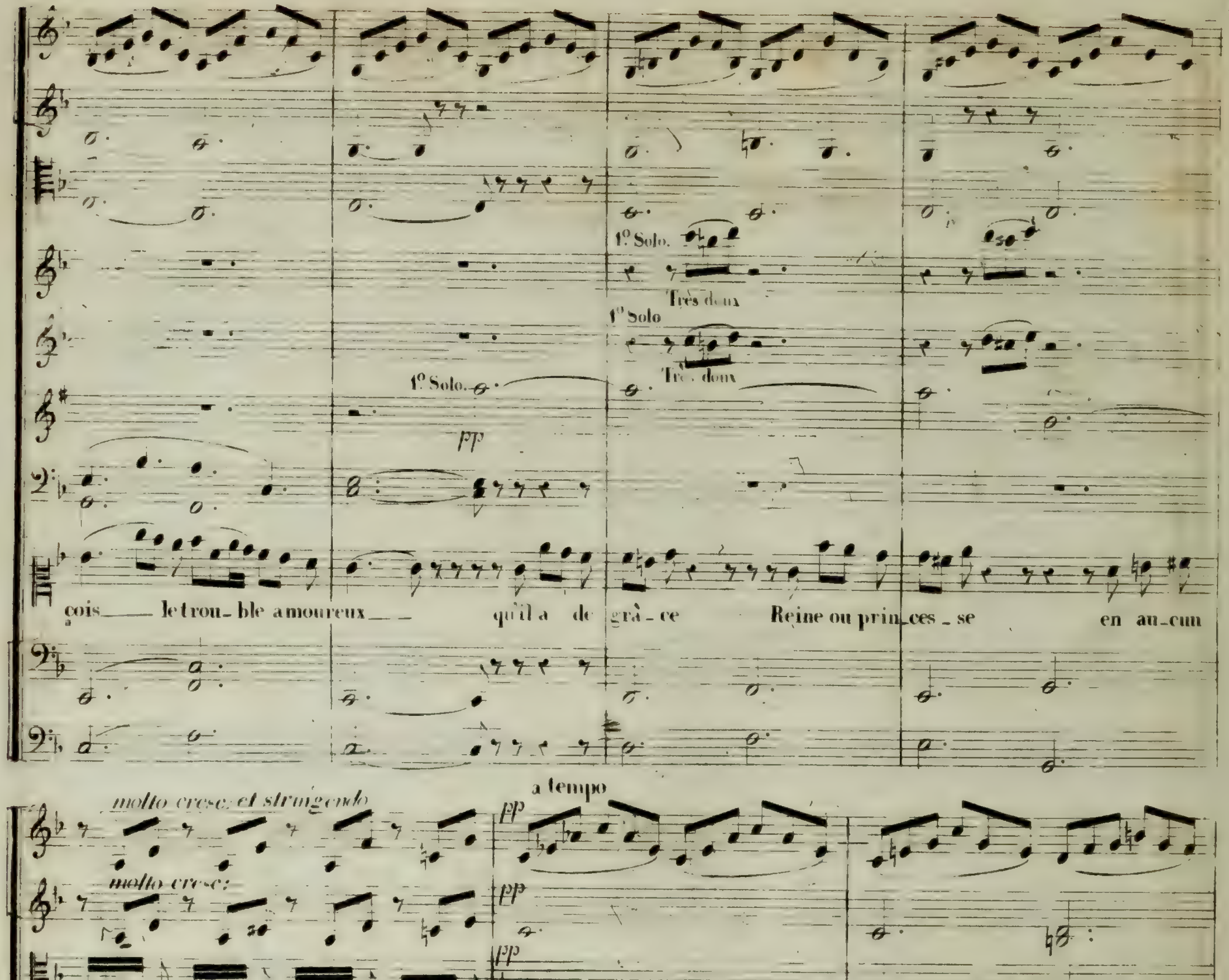

for et détaché
for et détaché
Unis
Bns
Récitatif
fp
p
RAOUL.
O ciel où suis - je de mes yeux é - blou - is n'est - ce pas un pre - - ge?
Récitatif

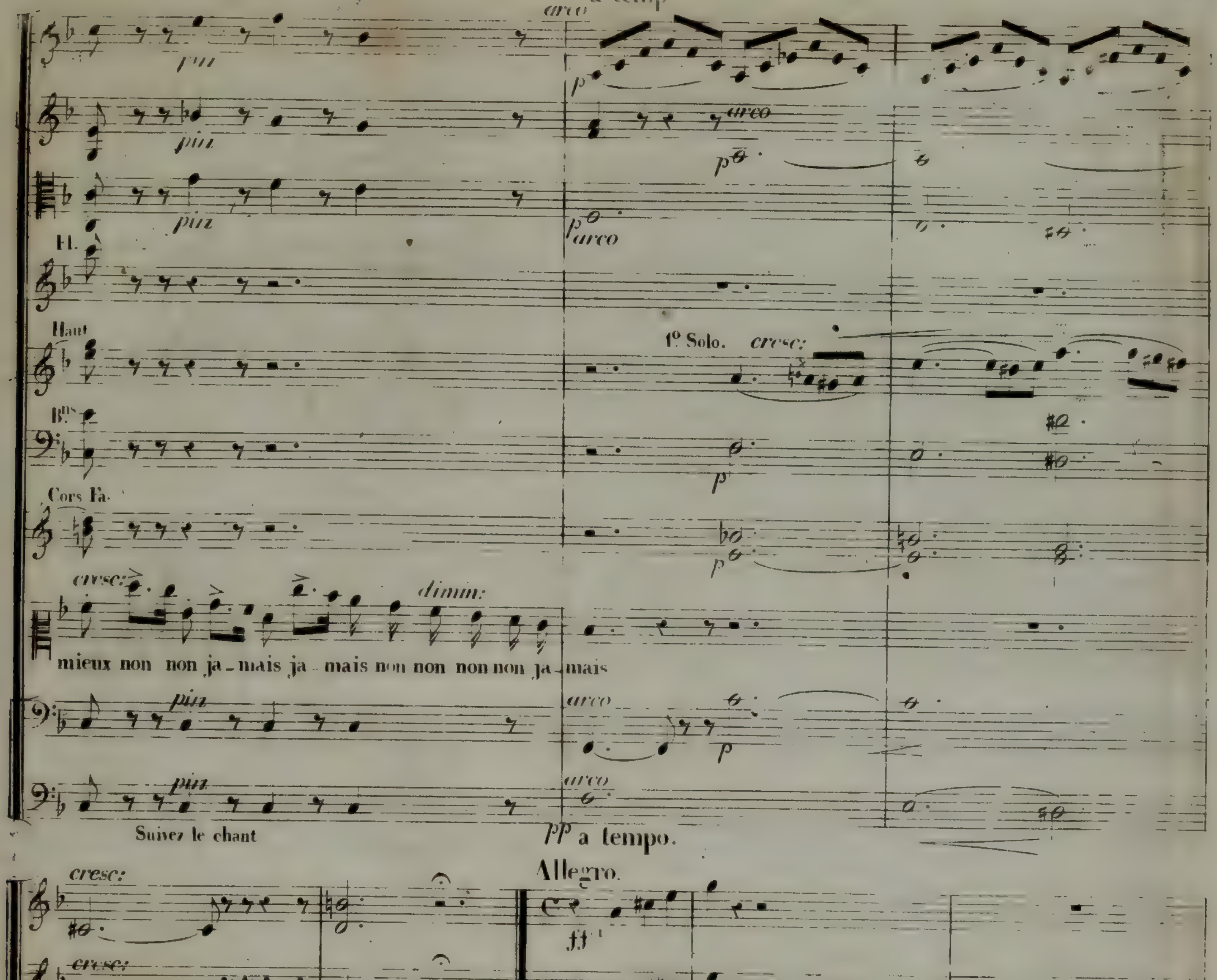
DUO

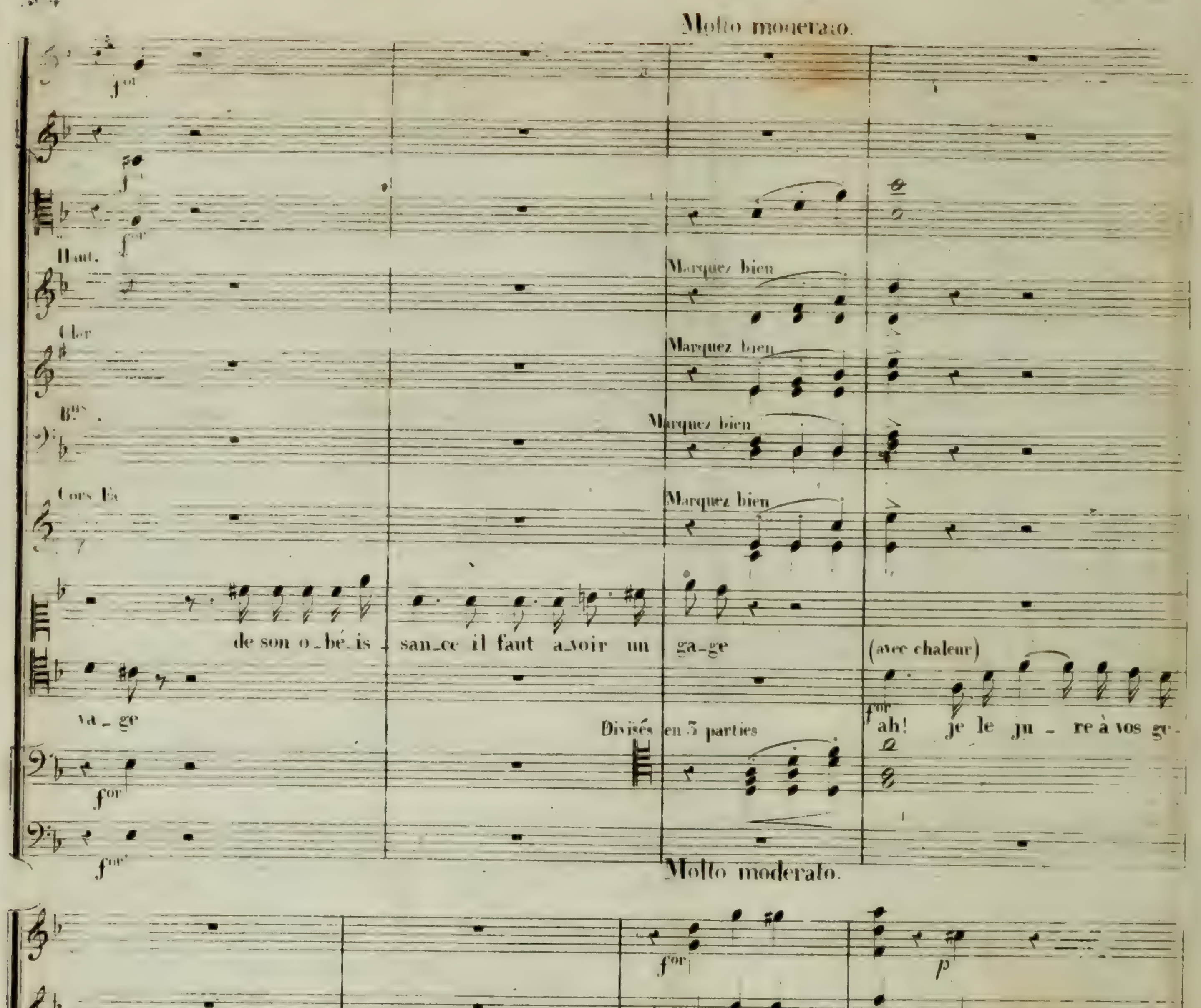

Andantino grazioso. Metr: 𝅗𝅥. = 63
1.er Violon.
avec douceur et égalité
2.d Violon.
Alto.
P.re Flûte.
G.de Flûtes
Hautbois.
Clarinettes en Si ♭
Bassons.
2 Cors en Fa
2 Cors en La
1 Trompette en Si ♭
1 Trompette en Si naturel
Timbales en Si ♭ Fa
MARGUERITE.
(Raoul plein d'étonnement regarde autour de lui avec extase)
RAOUL.
Violoncelles.
Contre basses.
Andantino grazioso.


RAOUL.
(Très doux)
Beau_ _té di _ vi _ ne enchante _
Divisés
Haut.
1º Solo.
doux
Bns
1º Solo.
doux
Crs Fa.
1º Solo.
res _ se. ô _ vous qui re_gnez_ en ces lieux_ parlez de grâ_ce mortelle ou dé _

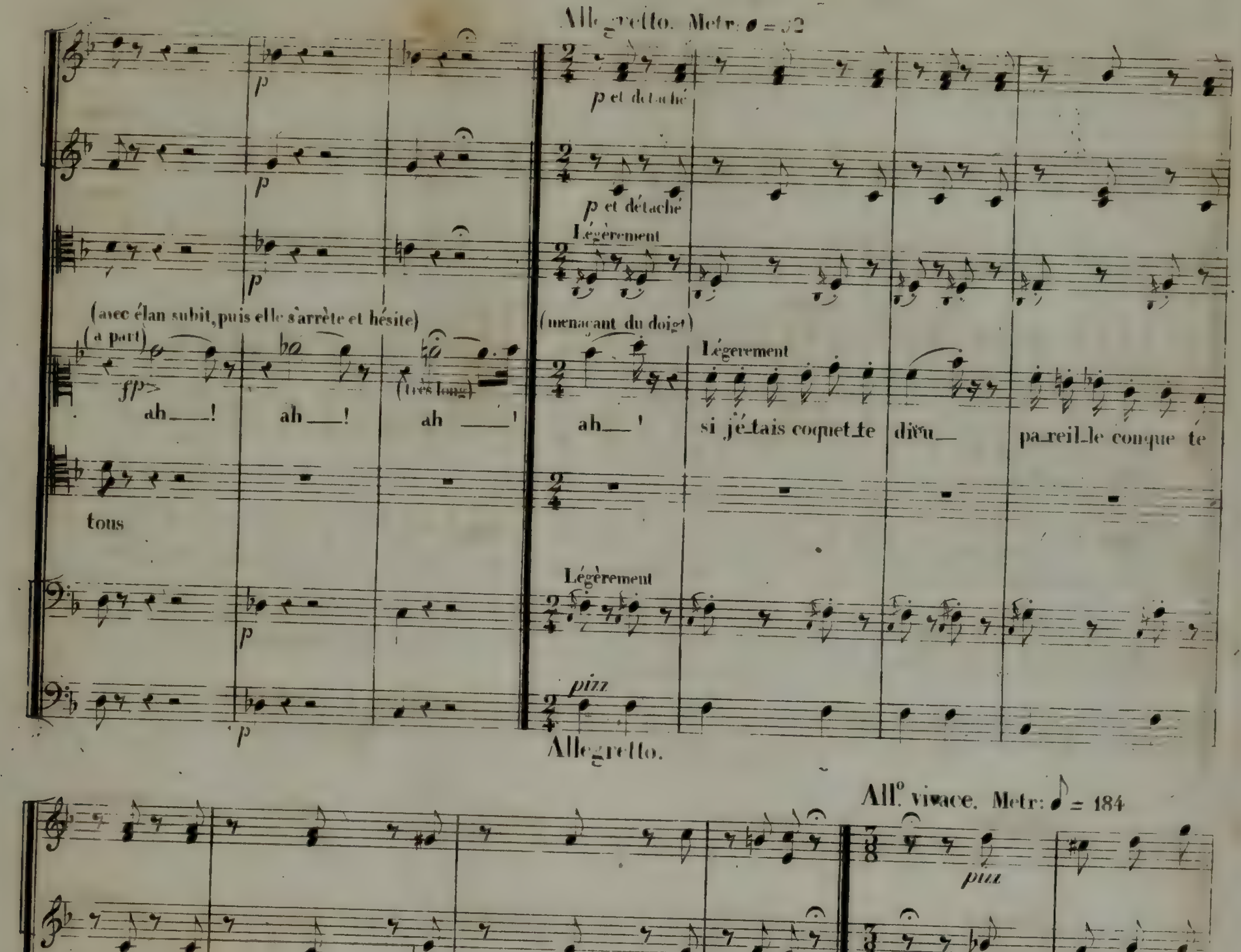

molto cresc:
molto cresc:
1º Solo.
Fl.
Haut.
1º Solo
Bns
Cors Fa.
1º Solo.
cresc: et string:
doux
es - se suis-je sur ter - re ou dans les cieux ? suis-je sur ter - re ou dans - les
cresc: et stringendo
pp A tempo.
Suivez le chant
A tempo.
più
arco
Divisés
MARGUERITE (à part) (très doux)
Ah de l'ob - jet de sa tendres - se je con
(avec chaleur)
(en mourant)
cresc:
cieux par lez par - lez! par - lez! de grâce répon - dez
A temp

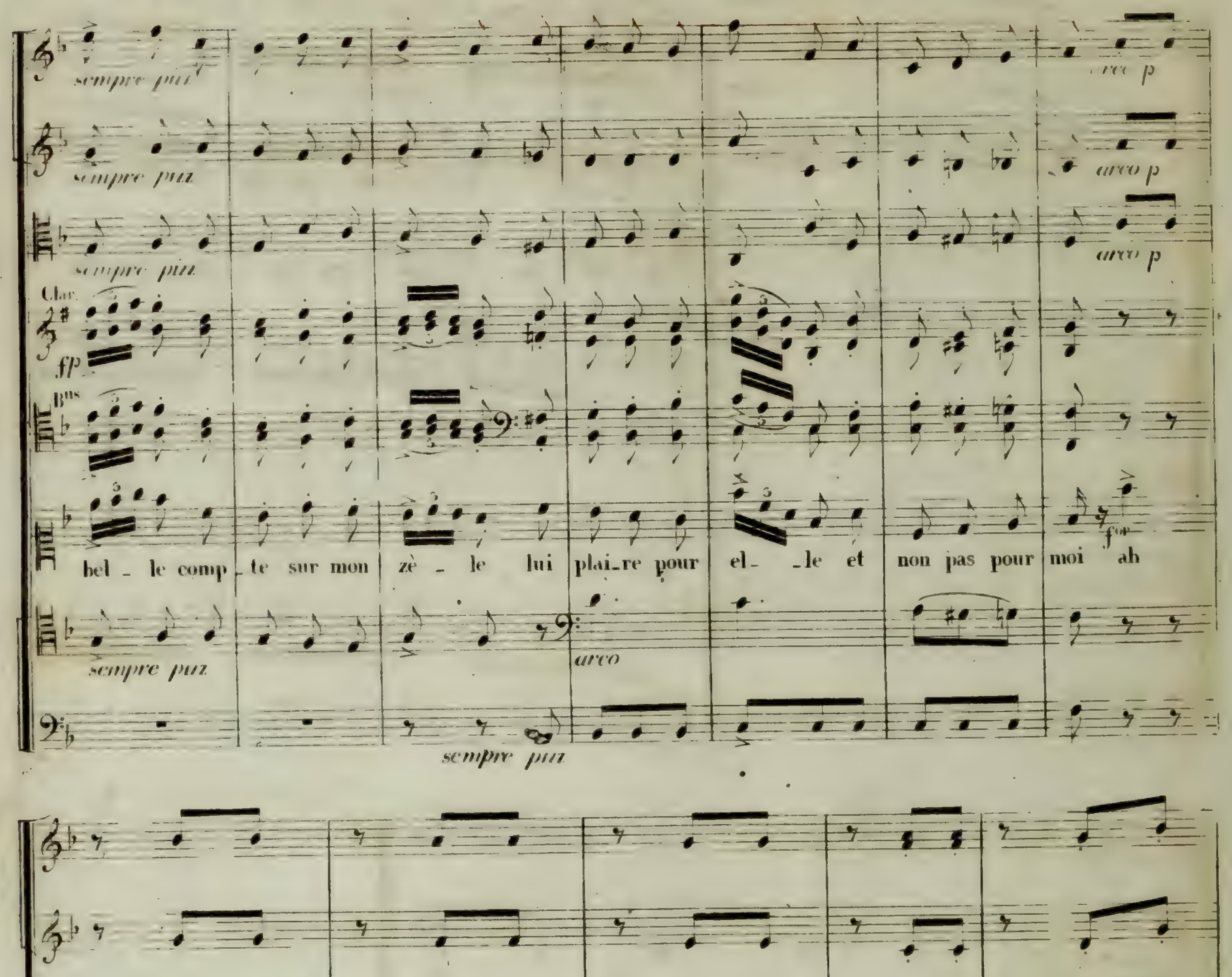

1º Solo.
Très doux
1º Solo
Très doux
1º Solo.
pp
çois le trou_ble amoureux qu'il a de grâ_ce Reine ou prin_ces_se en au_cun
molto cresc: et stringendo
molto cresc:
cresc:
a tempo
pp
1º Solo.
Cors Fa 1º Solo.
cresc:
a tempo
doux
cresc: et stringendo
temps n'eut choi_si mieux en au_cun temps n'eut choi_si
cresc: et stringendo
pp a tempo
1º Solo.

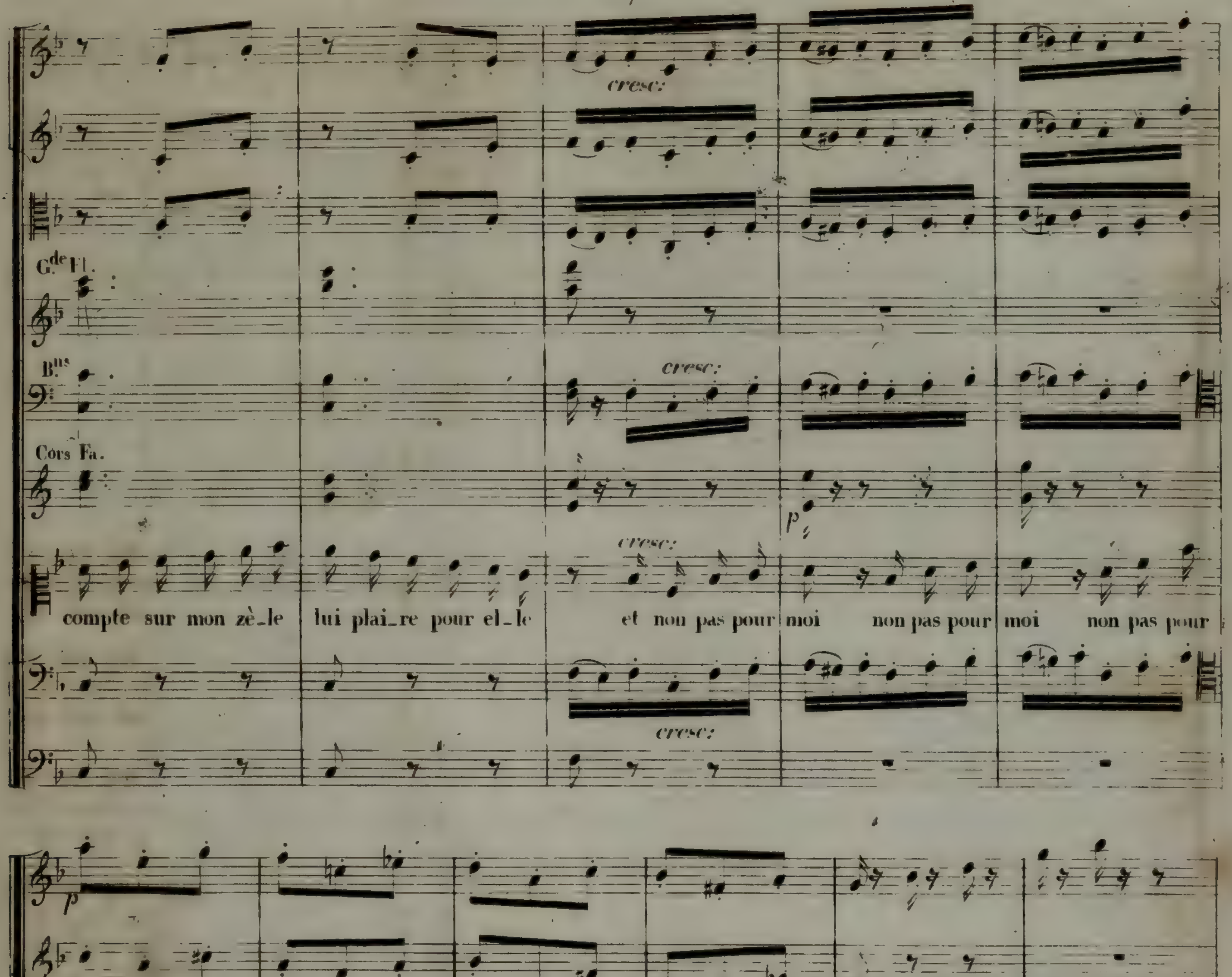

Suivez le chant
a tempo
arco
pizz
Fl.
Haut
1o Solo. cresc:
Bns
Cors Fa
cresc: dimin:
mieux non non ja_mais ja_mais non non non non ja_mais
Suivez le chant
pp a tempo.
Allegro.
cresc:
Haut.
rallent
Clar.
Cors Fa
RAOUL
D'un humble che_va_lier
Récitatif.

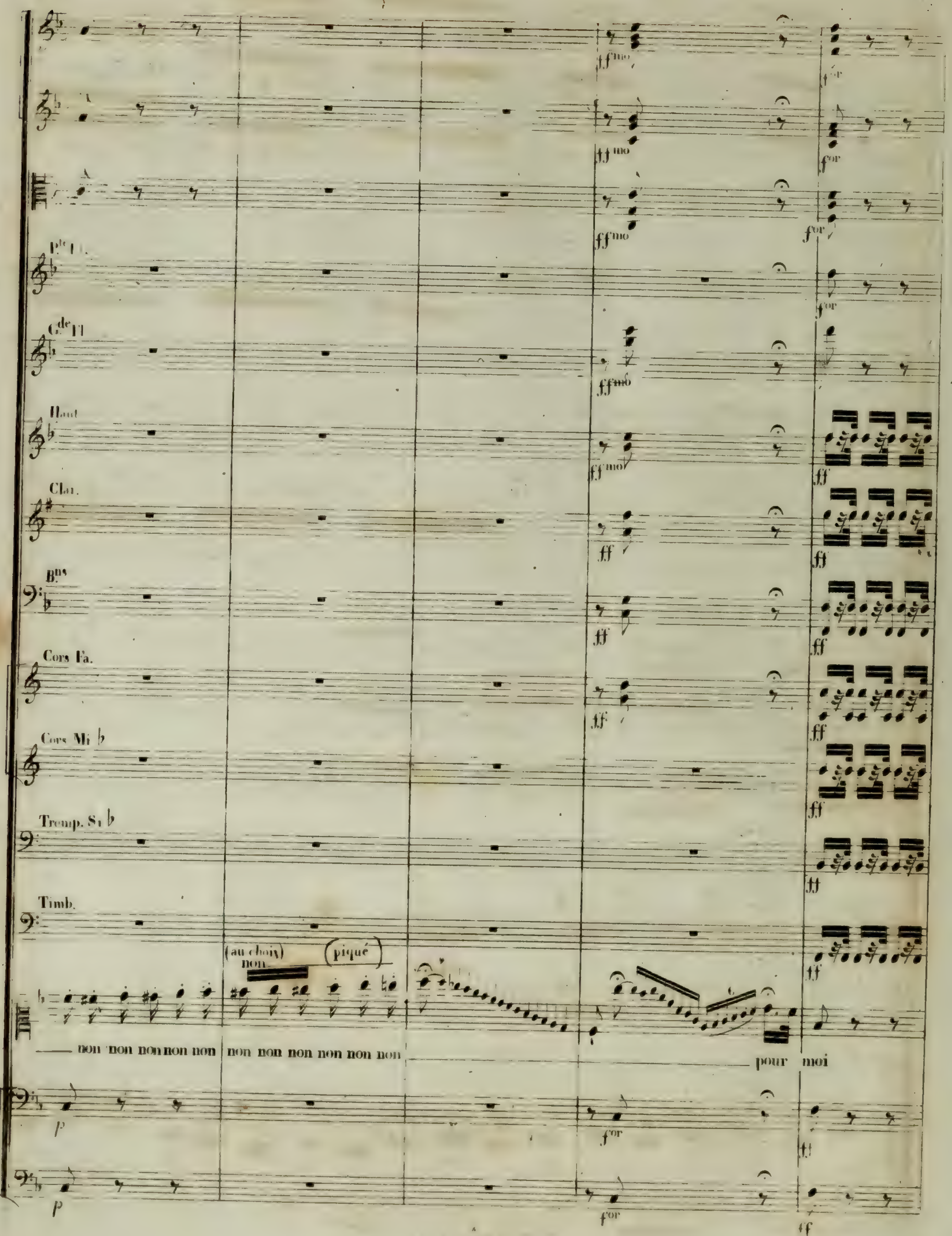


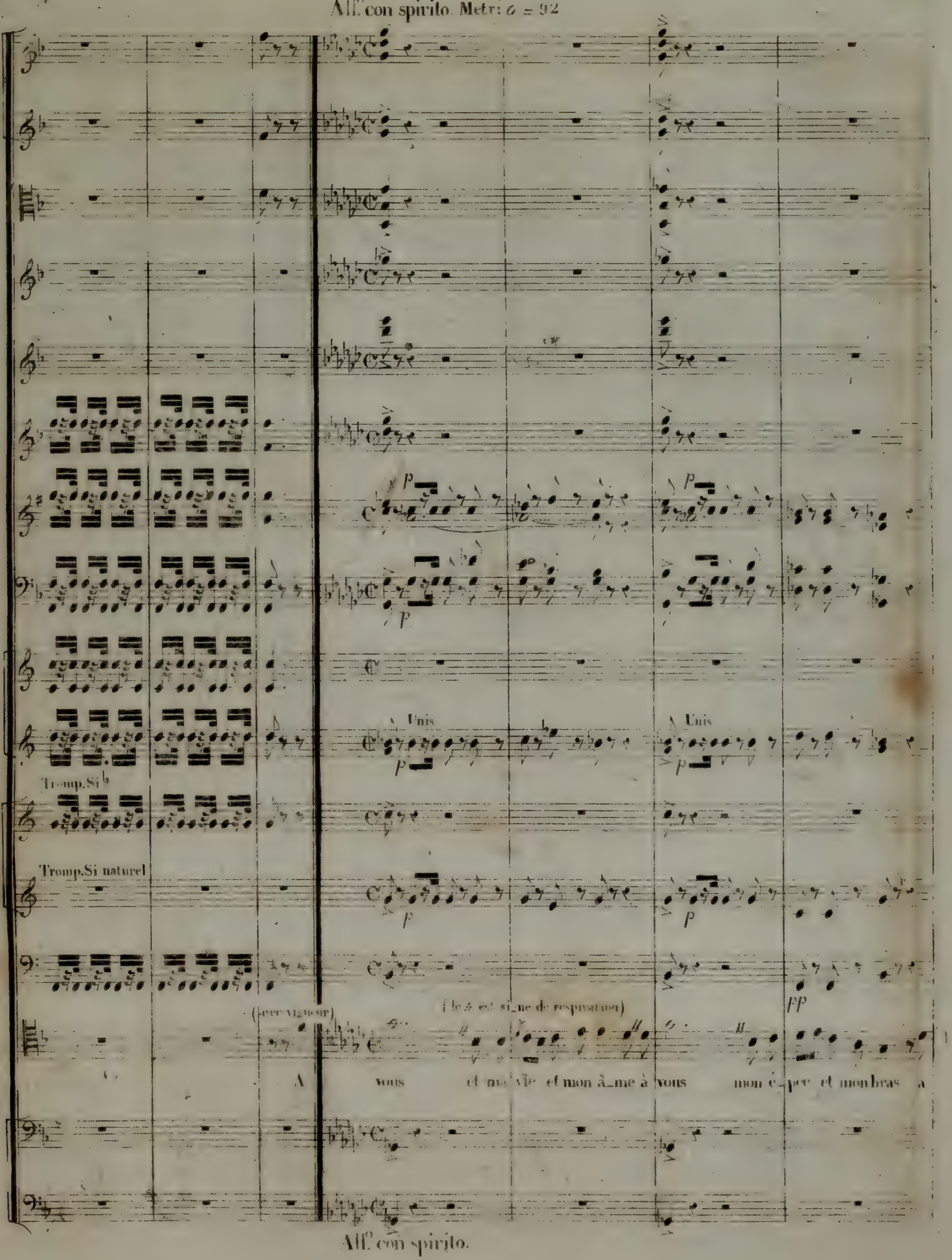
Molto moderato.
Haut.
Clar
Bns.
Cors En
Marquez bien
Marquez bien
Marquez bien
Marquez bien
de son o_bé_is_ san_ce il faut a_voir un ga_ge
va_ge
(avec chaleur)
ah! je le ju_re à vos ge_
Divisés en 3 parties
Molto moderato.
Divisés
noux, à vos ordres soumis, parlez, je suis à vous! vos vœux, je le rem_pli_rai
VCelle et Contre Basse
Pressez

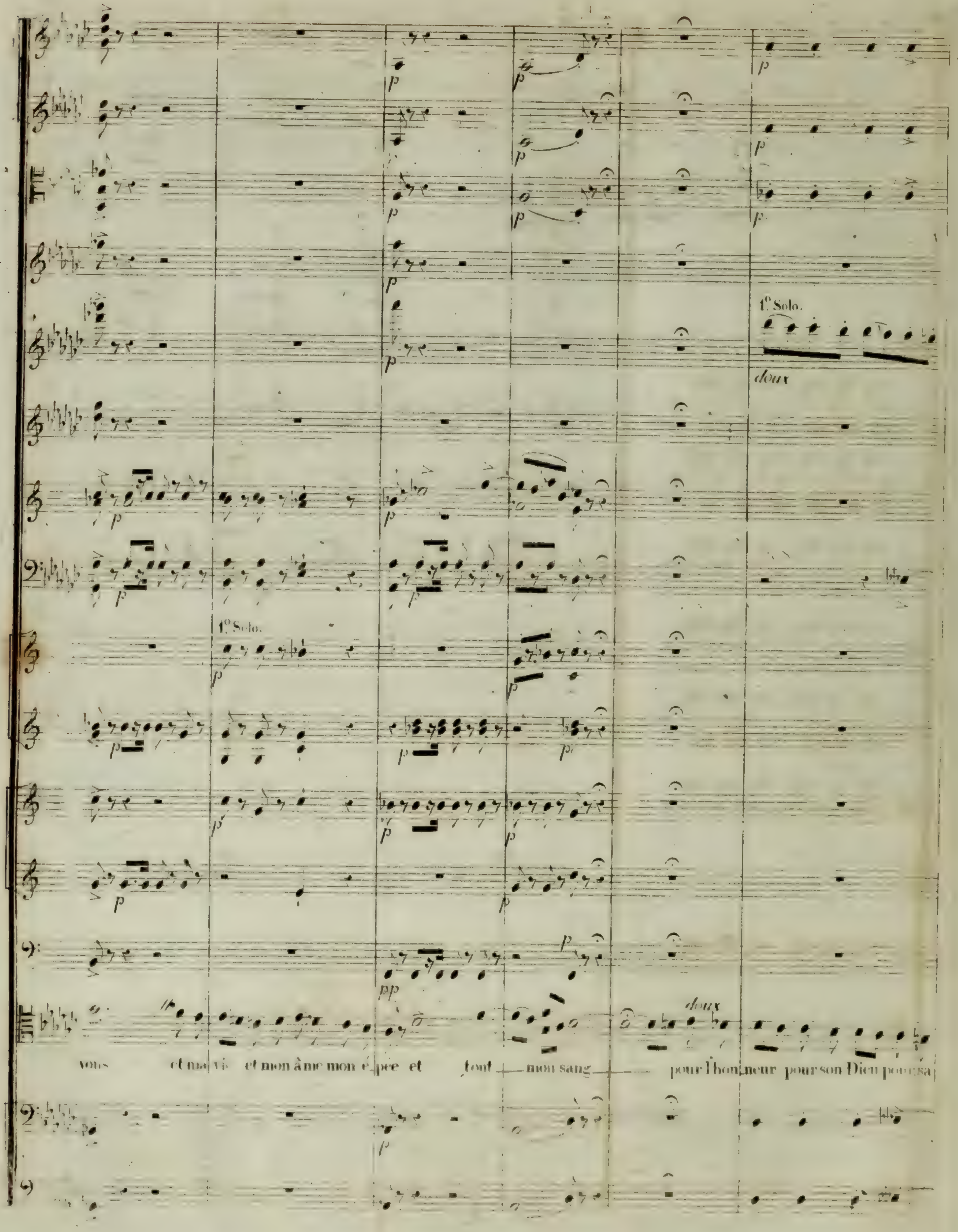

Allegretto. Metr: = 52
p et détaché
Légèrement
(avec élan subit, puis elle s'arrête et hésite)
(a part)
fp
ah!
ah!
(très long)
ah!
(menaçant du doigt)
ah!
si j'étais coquet_te
dieu
pa_reil_le conque_te
tous
Allegretto.
All° vivace. Metr: = 184
pizz
Clar.
Bns
oui
serait bien_tôt fai_te
mais non non non non
et
je dois
a
lors que sa
All° vivace

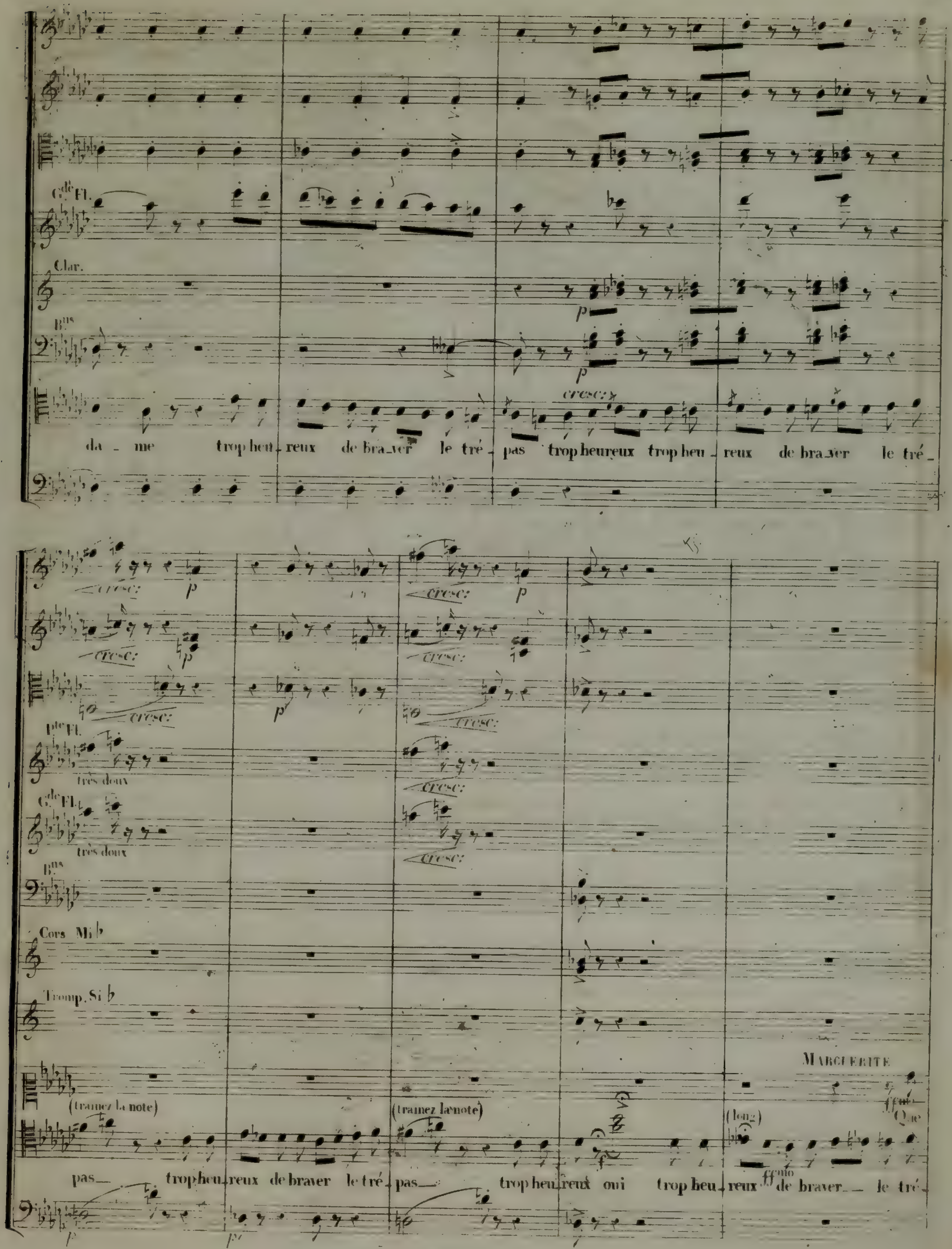

sempre pizz
Clar.
fp
Bns
bel - le comp - te sur mon zè - le lui plai-re pour el - le et non pas pour moi ah
for
arco
arco p
sempre pizz
G.de Fl.
pp
Bns
Metro: ♪=168.
Cors Fa.
retenez (mais très peu) le mouvement.
si j'étais co-quet-te pa-reil-le con-que-te serait bientôt fai-te mais non je dois quand sa bel-le
ten
p arco
p

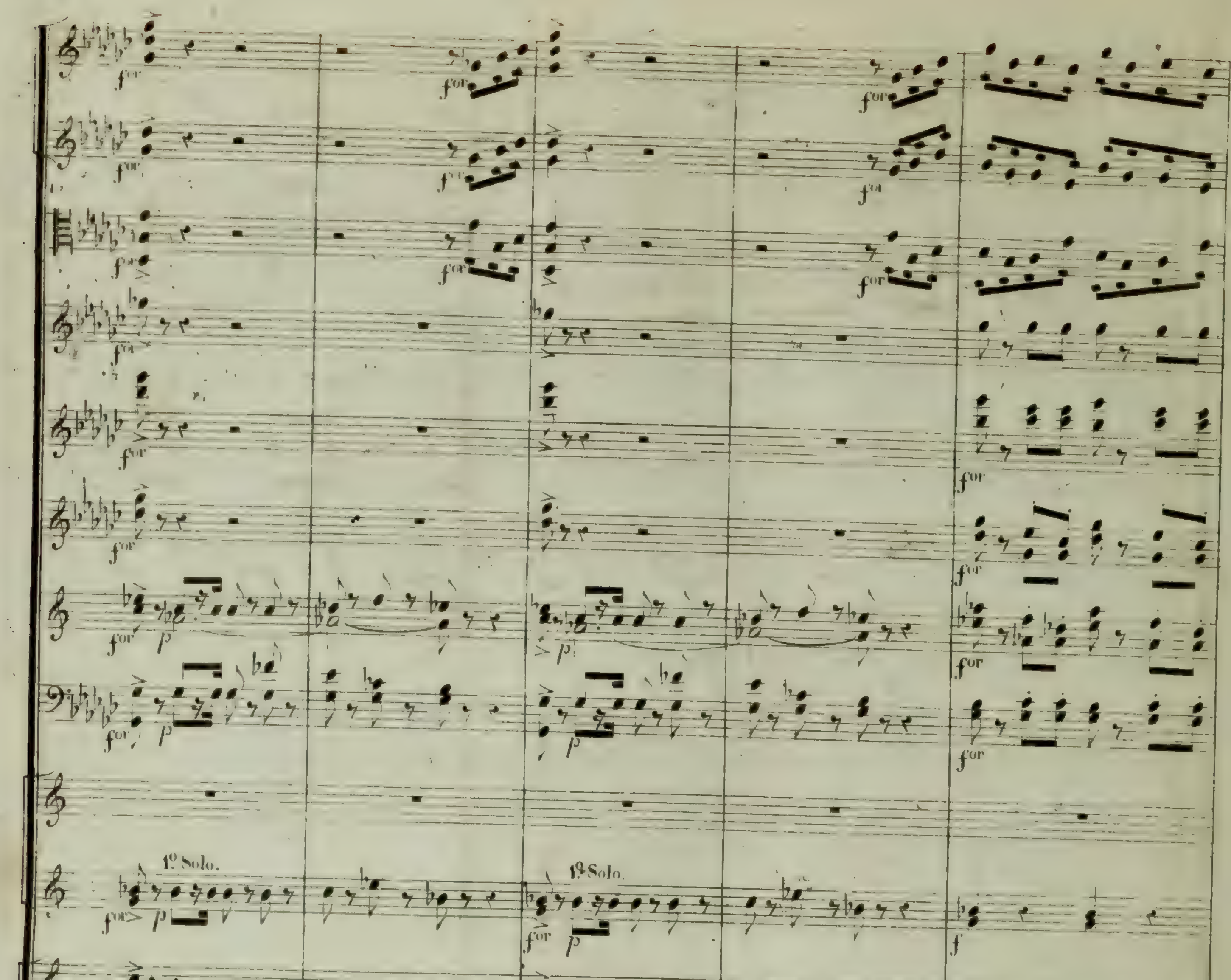

G.de Fl.
Bns
Cors Fa.
cresc:
p
compte sur mon zè_le lui plai_re pour el_le et non pas pour moi non pas pour moi non pas pour
Pte Fl
pp
1o Solo.
Cors La.
moi

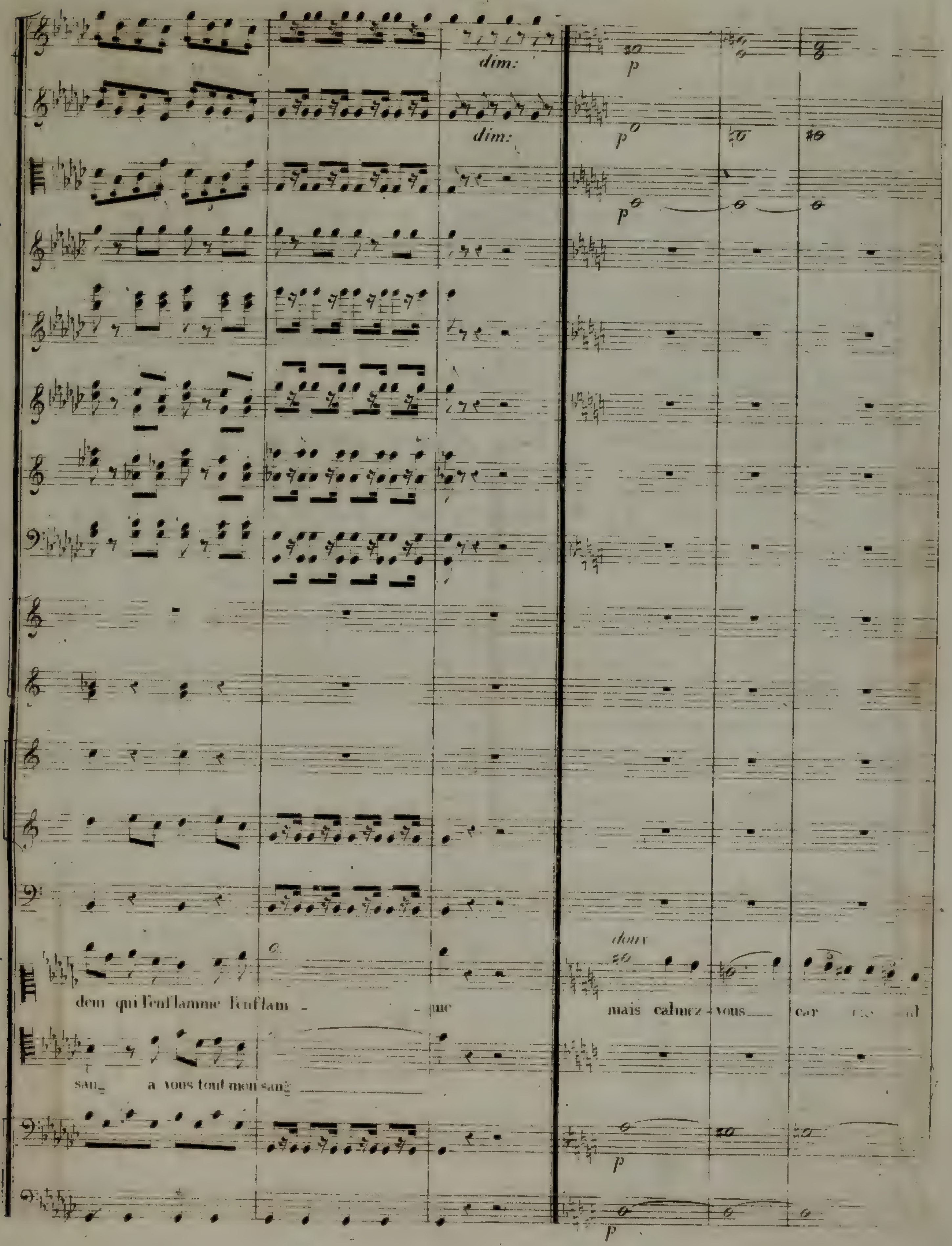

Pte Fl.
Gde Fl
Haut
Clar.
Bns
Cors Fa.
Cors Mi ♭
Tromp. Si ♭
Timb.
(au choix)
non
(piqué)
non non non non non
non non non non non non
pour moi

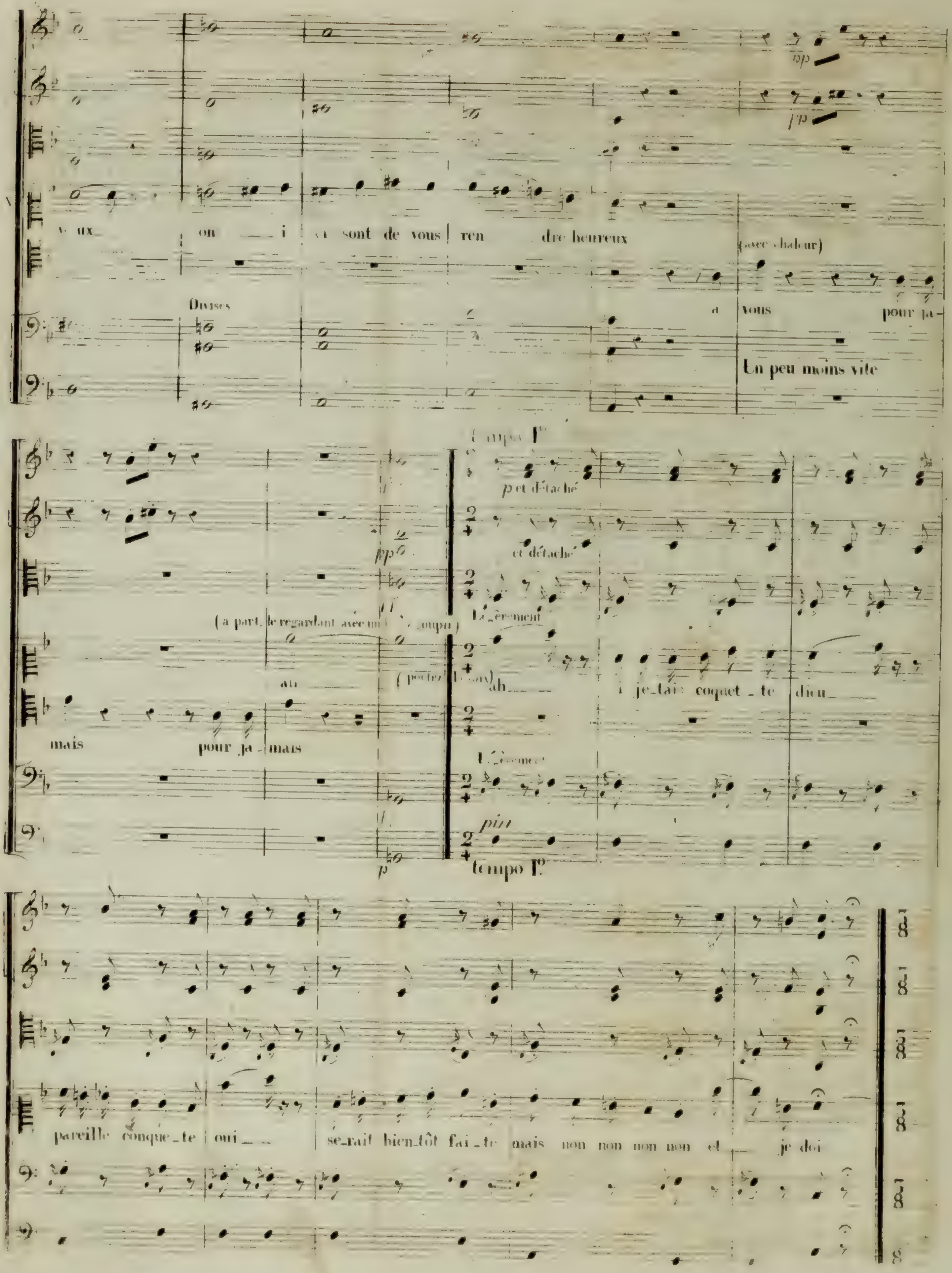

All.° con spirito. Metr: 𝅗𝅥 = 92
Tromp. Si♭
Tromp. Si naturel
Unis
Unis
(avec vigueur)
(le # est signe de respiration)
A vous et ma vie et mon â_me à vous mon é_pée et mon bras à
All.° con spirito.

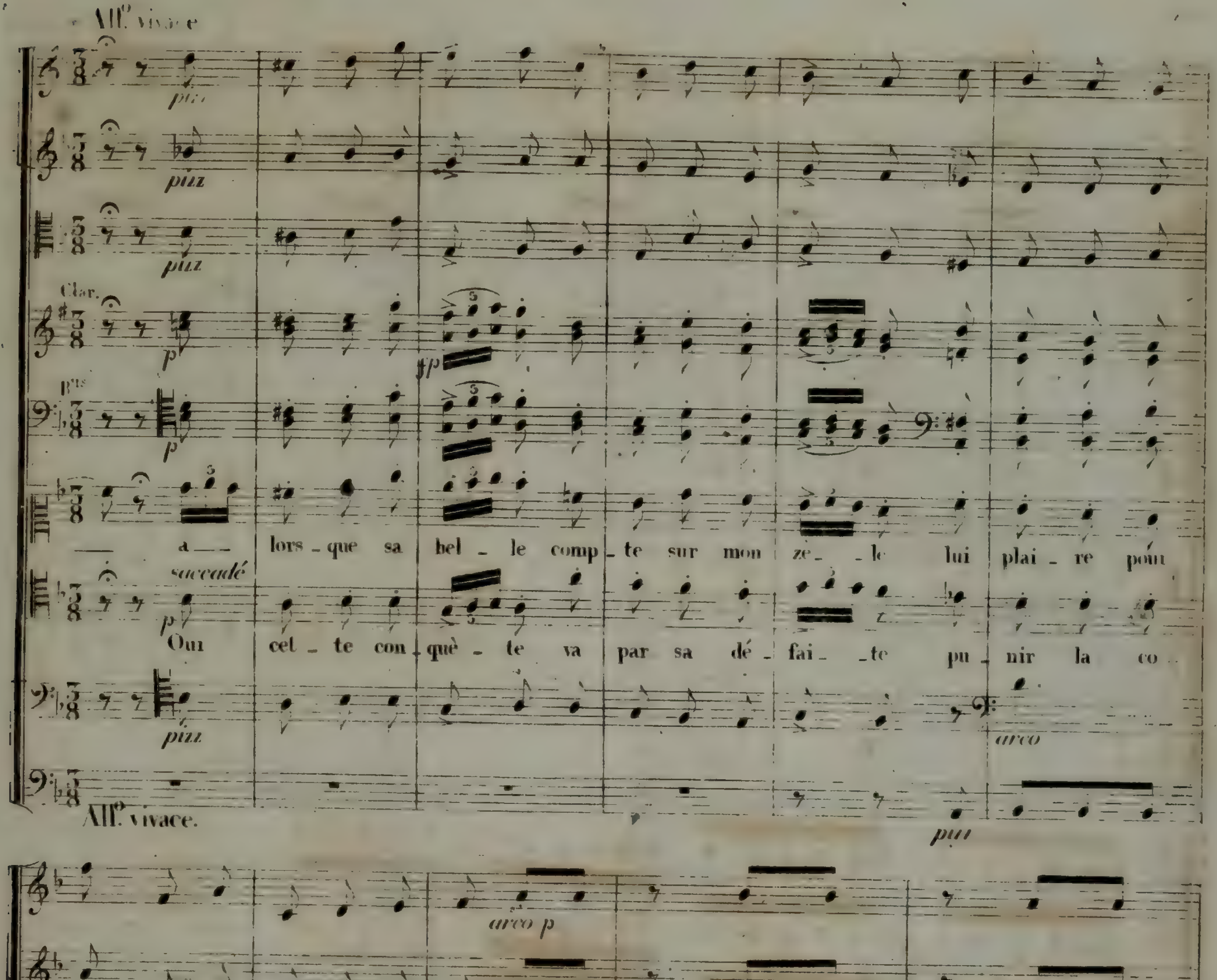

1º Solo.
doux
1º Solo.
doux
vous et ma vie et mon âme mon é pée et tout mon sang pour l'hon neur pour son Dieu pour sa

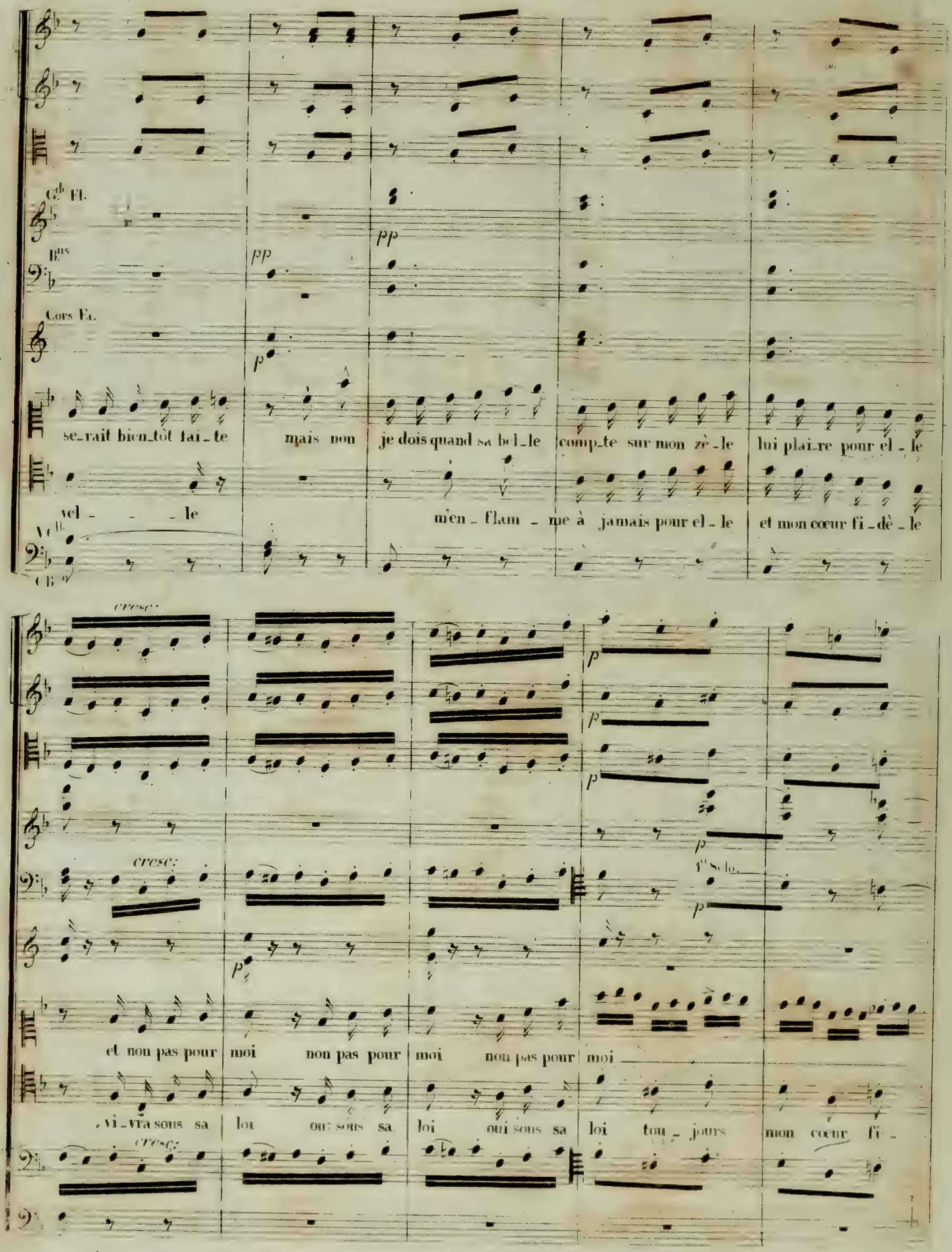

Gde Fl.
Clar.
Bns
cresc:
p
da _ me trop heu _ reux de bra _ ver le tré _ pas trop heureux trop heu _ reux de bra _ ver le tré _
cresc:
p
Ple Fl.
très doux
Gde Fl.
très doux
Bns
Cors Mi♭
Tromp. Si♭
MARGUERITE
(traînez la note)
(traînez la note)
(long)
pas _ trop heu _ reux de braver le tré _ pas _ trop heu _ reux oui trop heu _ reux de braver _ le tré _

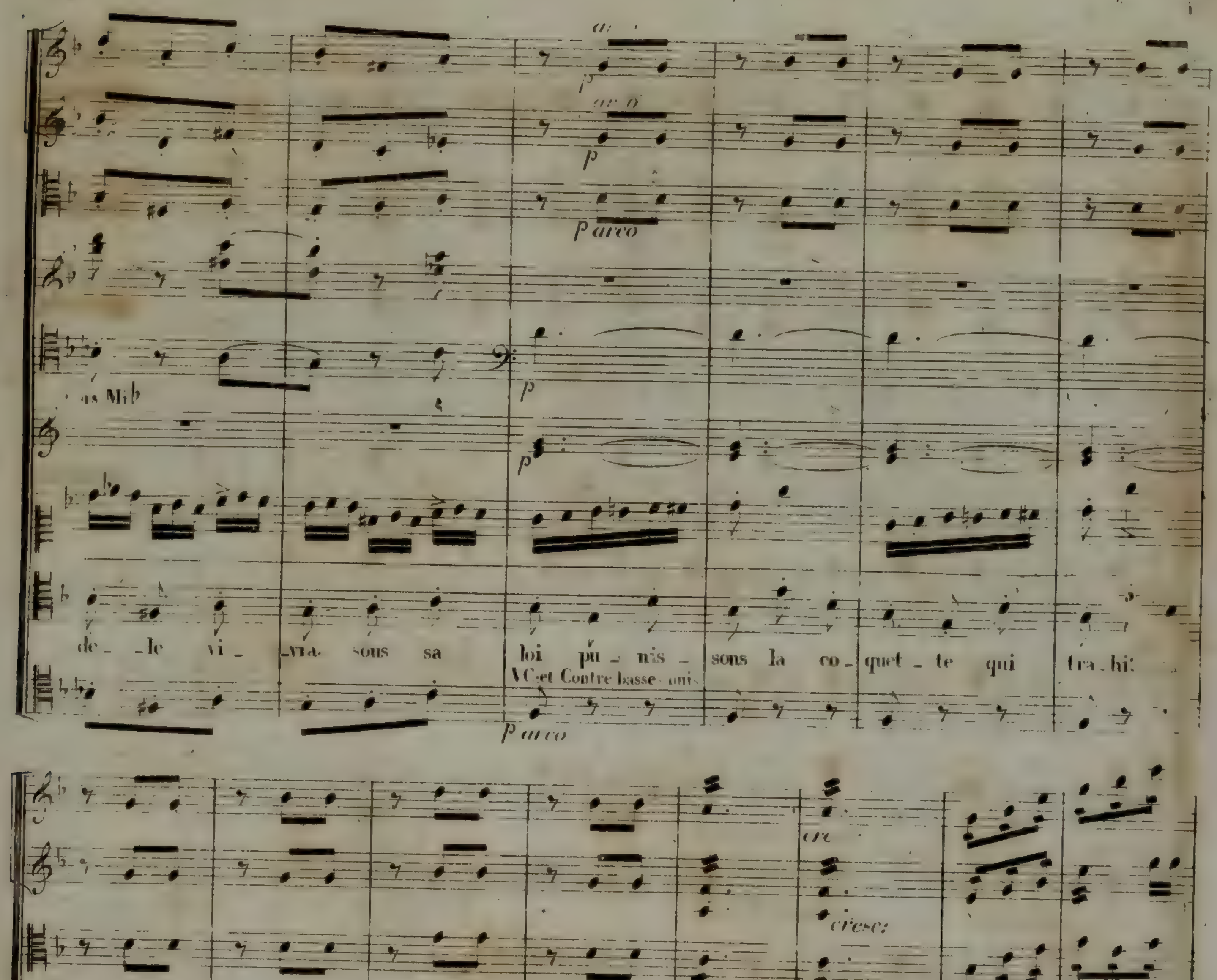

1º Solo.
1º Solo.
j'ai _ me l'ar_deur qui l'enflamme
que j'ai _ me l'ardeur l'ar
pas
a vous et ma vie et mon â _ me
a vous tout mon


dim:
p
dim:
p
p
doux
deu qui l'enflamme l'enflam - me
mais calmez vous car
san_ a vous tout mon sang
p
p

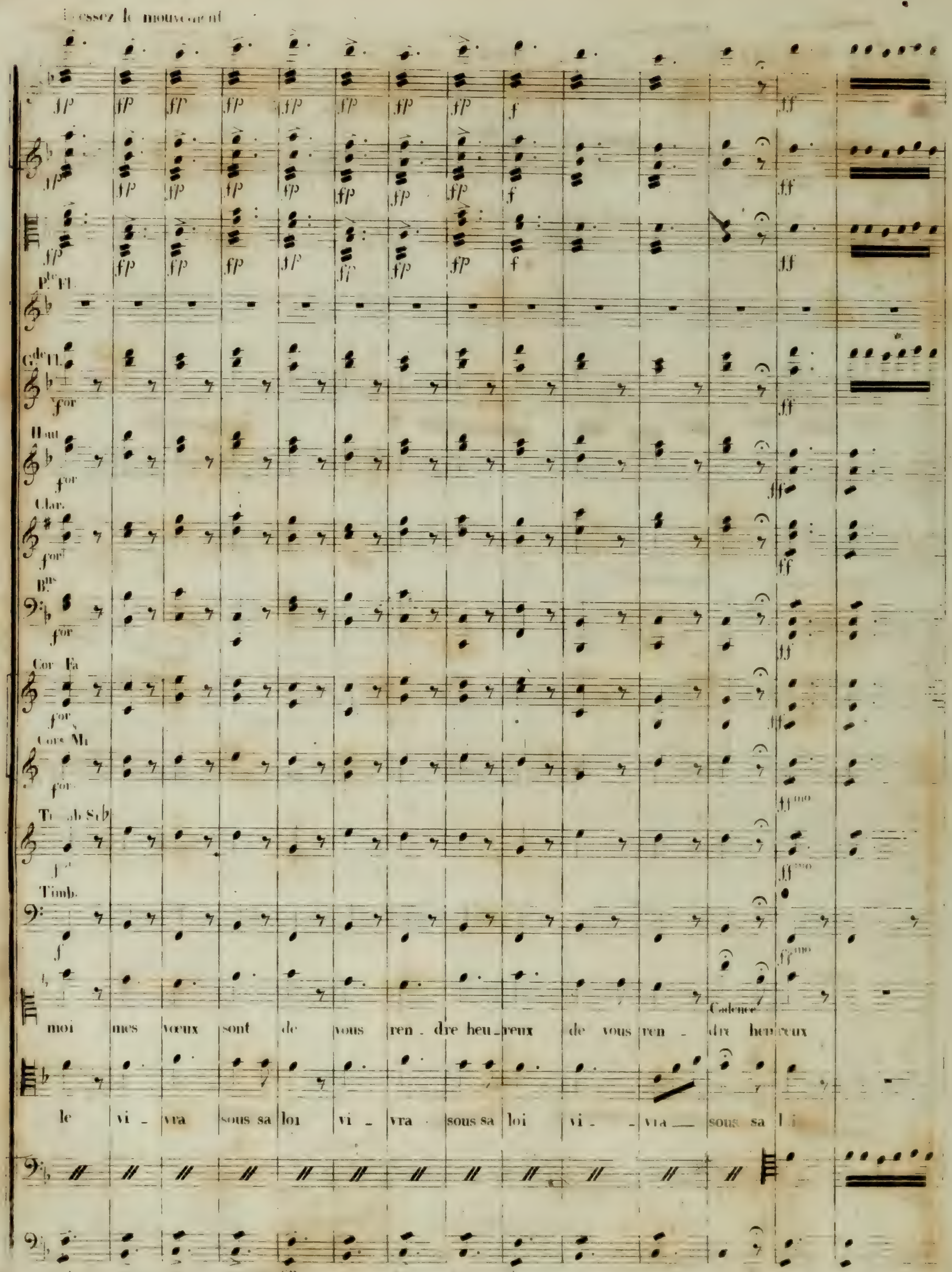

on_ i y sont de vous ren dre heureux
(avec chaleur)
Divises
a vous pour ja-
Un peu moins vite
mais pour ja_mais
ah
Tempo Iº
p et détaché
et détaché
i je_tai coquet_te dieu_
tempo Iº
pareille conque_te oui_ se_rait bien_tôt fai_te mais non non non non et je doi

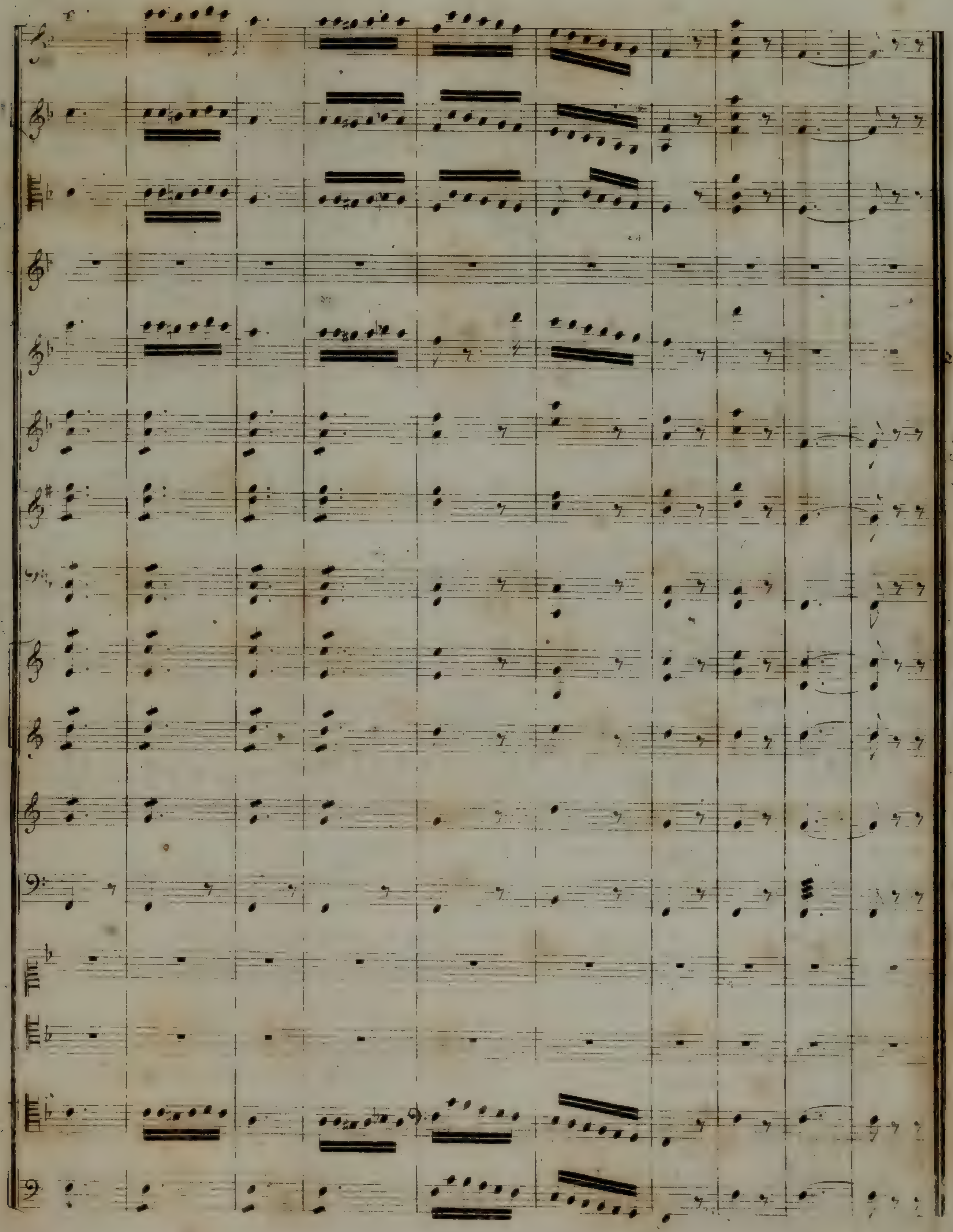

All° vivace
pizz
pizz
pizz
Clar.
p
p
a — lors - que sa bel - le comp - te sur mon zè - le lui plai - re pour
saccadé
Oui cet - te con - què - te va par sa dé - fai - te pu - nir la co -
pizz
arco
All° vivace.
arco p
arco p
arco p
retenez (mais très peu) le mouvement
el - le et non pas pour moi ah si j'é - tais co - quet - te pa - reil - le con - quê - te
quê - te qui tra - hit ma foi oui une ardeur nou -
arco
retenez (mais très peu) le mouvement


Gdes Fl.
Bns
Cors Fa.
pp
p
se_rait bien_tôt fai_te mais non je dois quand sa bel_le comp_te sur mon zè_le lui plai_re pour el_le
vel - - le m'en_flam - me à jamais pour el_le et mon cœur fi_dè_le
Vlle
C.B.
cresc:
1er Solo.
et non pas pour moi non pas pour moi non pas pour moi
vi_vra sous sa loi oui sous sa loi oui sous sa loi tou_jours mon cœur fi_

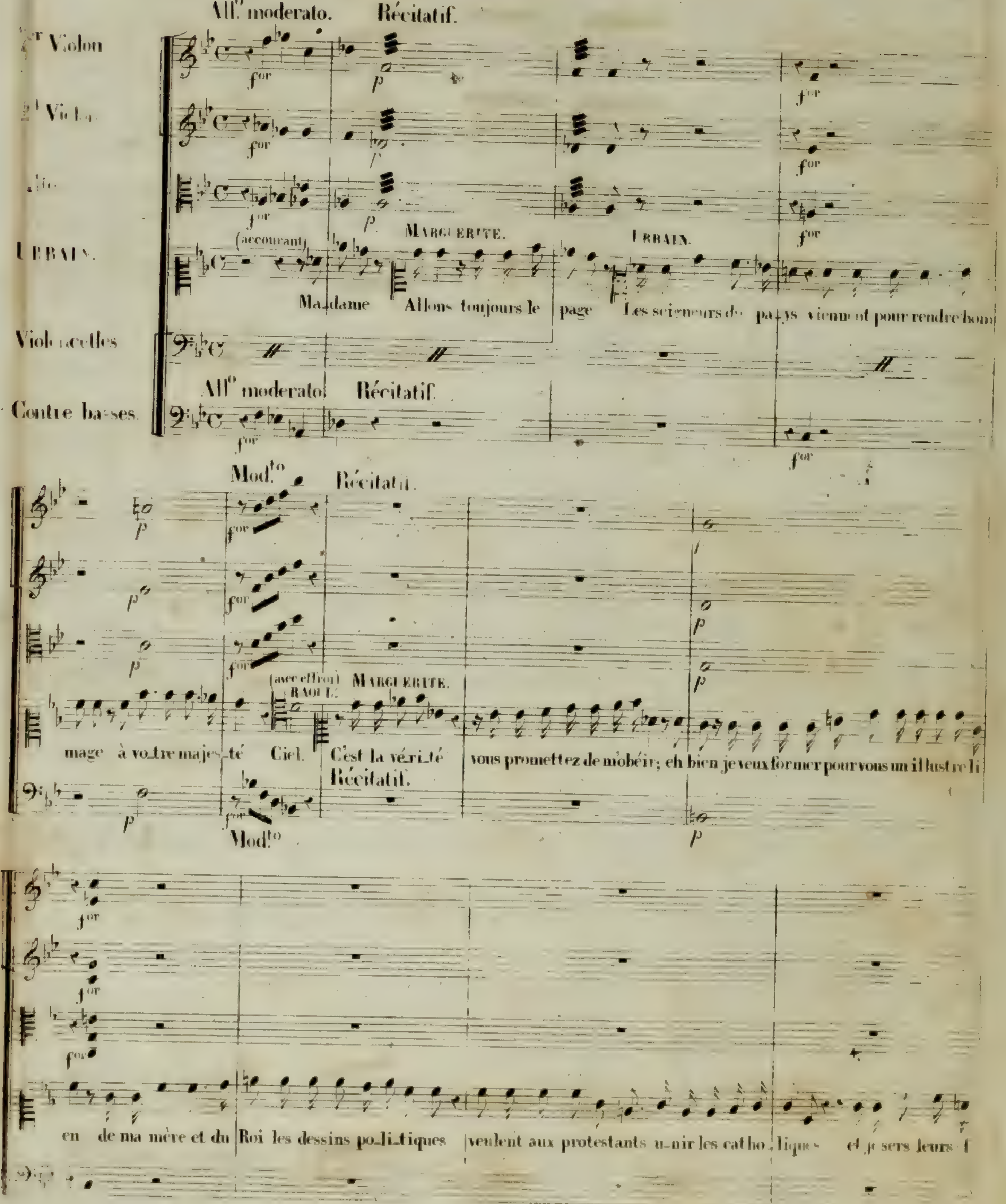


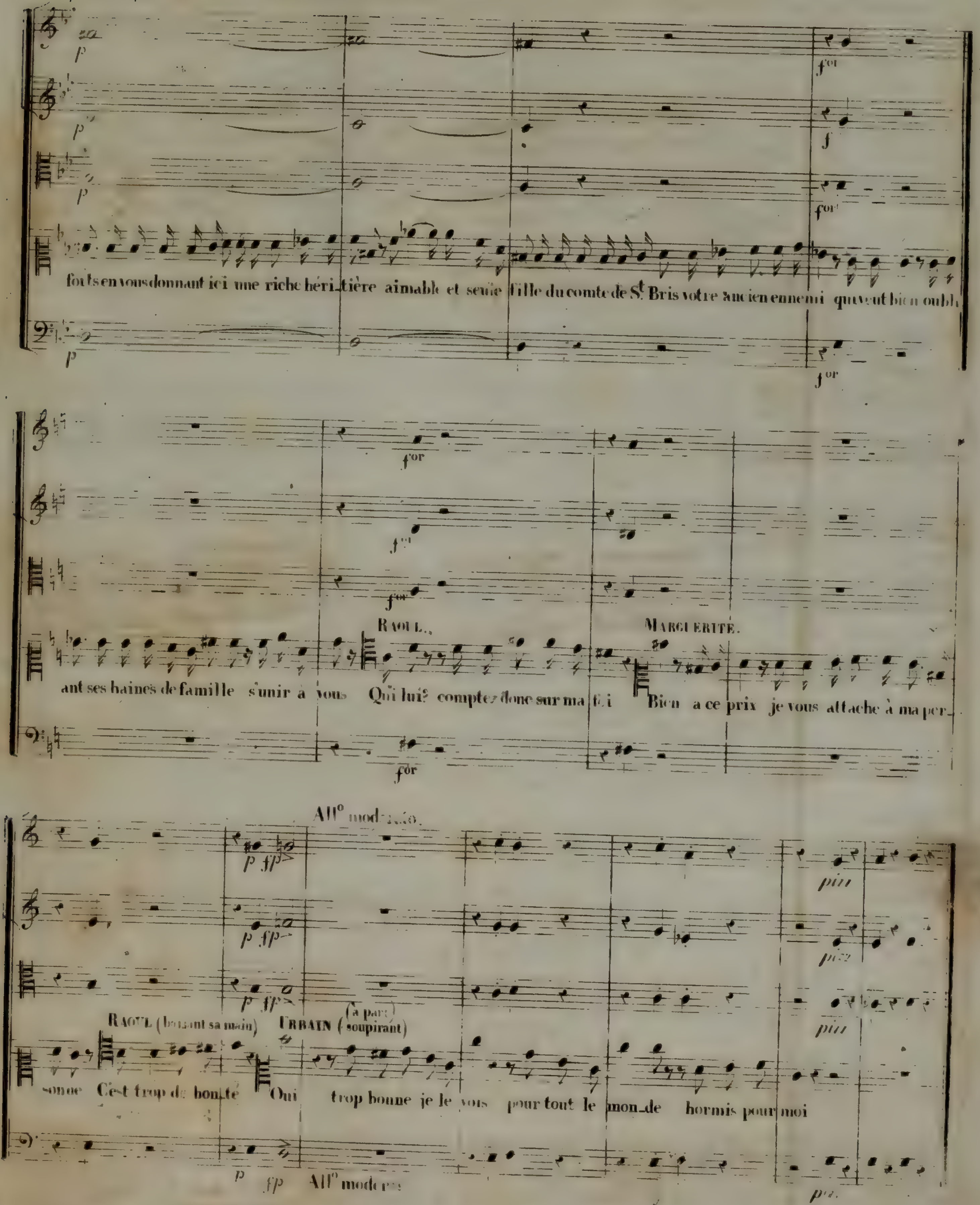
p arco
Cors Mi♭
de _ le vi _ via sous sa loi pu _ nis _ sons la co _ quet _ te qui tra _ hit
V.C. et Contre basse unis
Haut.
Clar.
Bns
Cors Fa
Cors Mi♭
cresc:
flâmme pour el _ le mon cœur


essez le mouvement
P.te Fl.
G.de Fl.
Haut
Clar.
B.ns
Cor Fa
Cors Mi
Timb.
moi mes vœux sont de vous ren . dre heu _ reux de vous ren _ dre heureux
Cadence
le vi _ vra sous sa loi vi _ vra sous sa loi vi _ vra sous sa



RÉCITATIF ET ENTRÉE DE LA COUR.

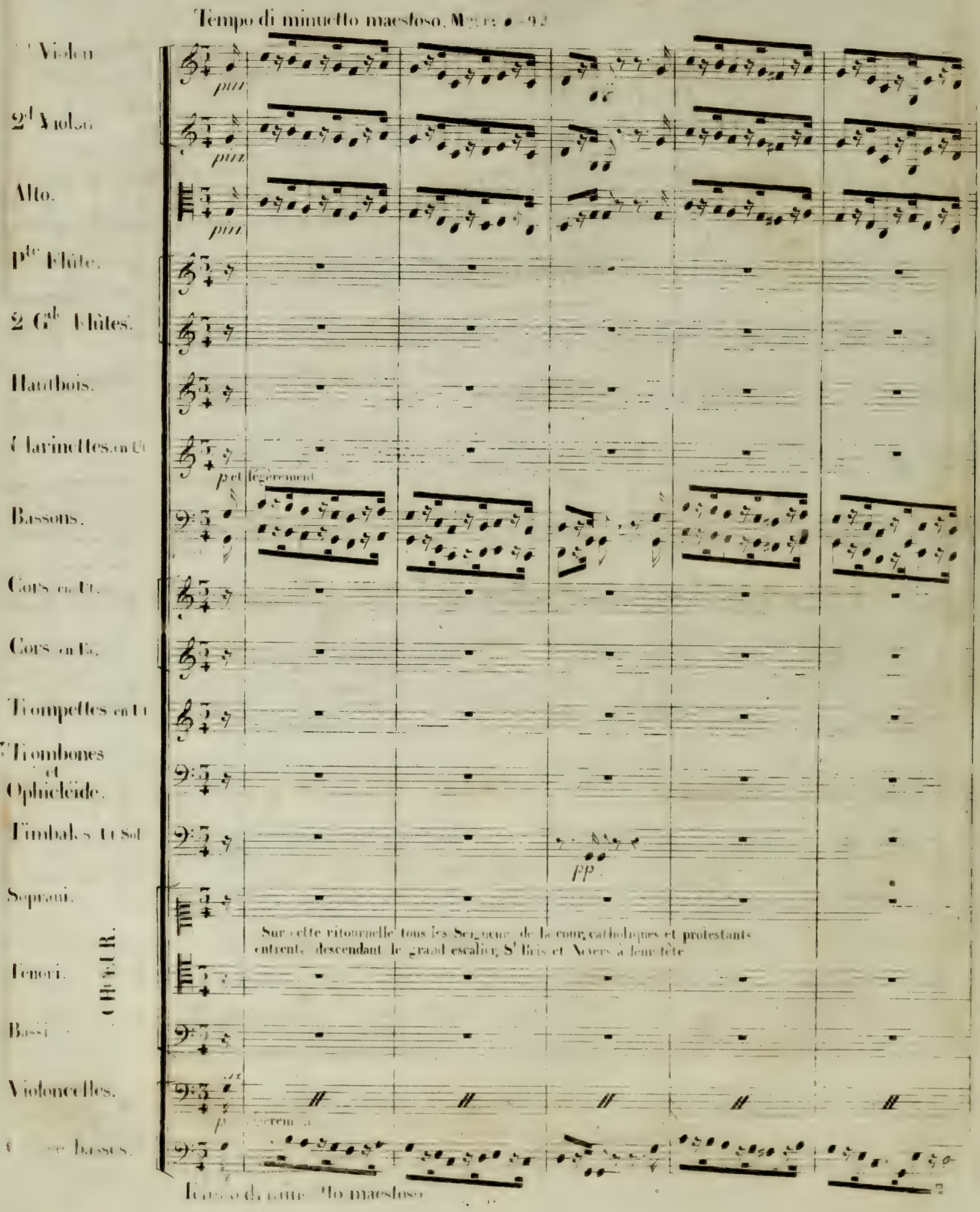


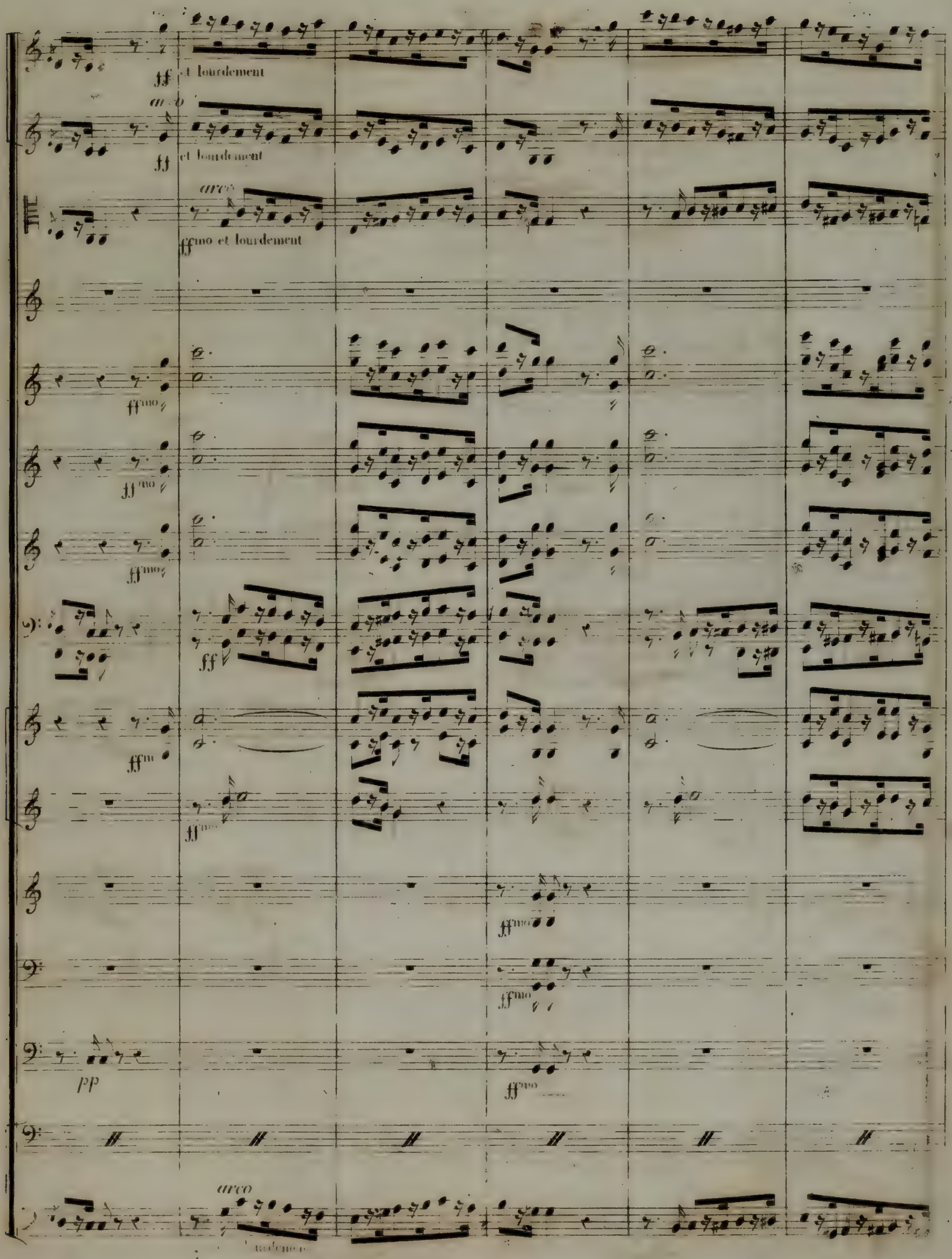


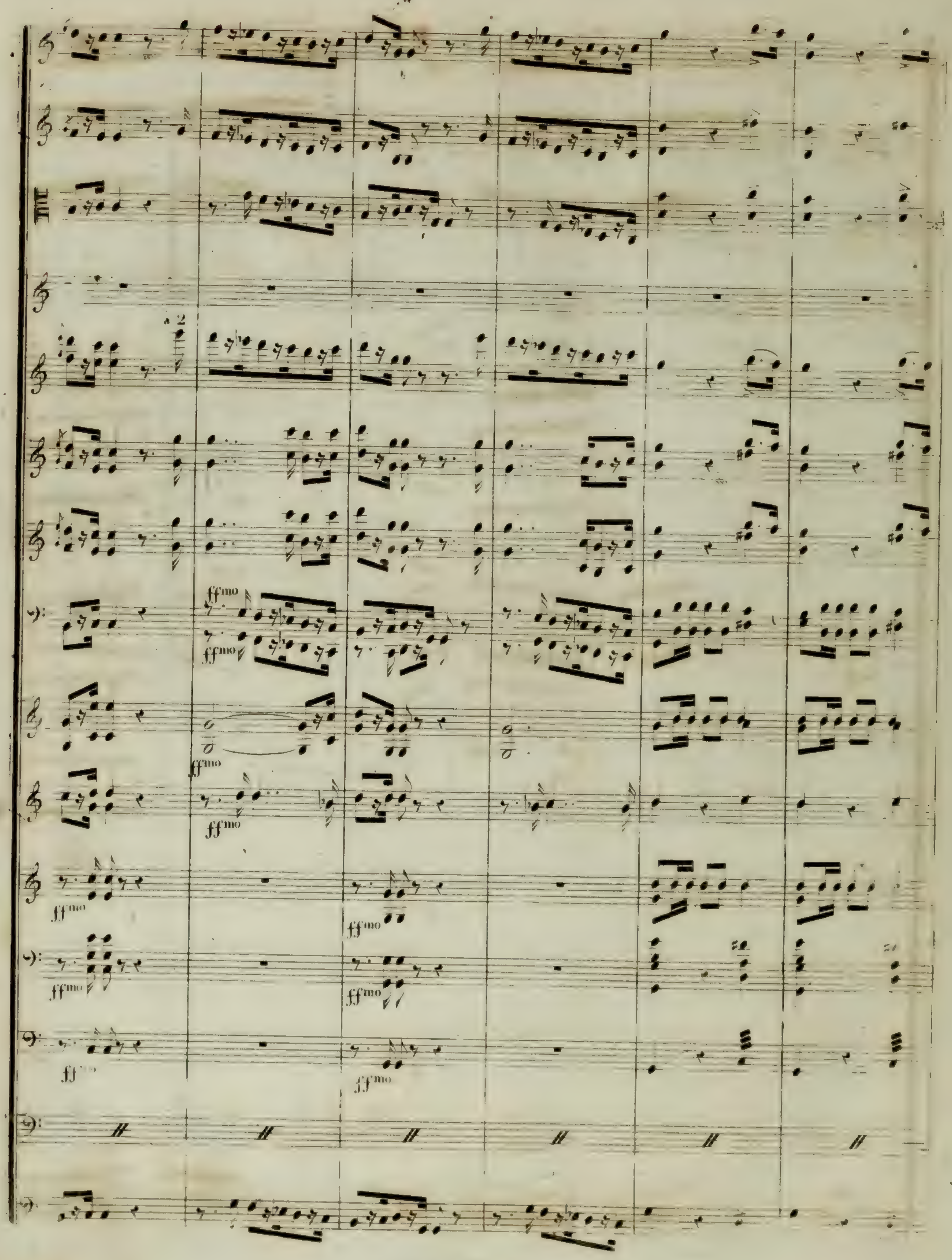
fouts en vous donnant ici une riche héri_tière aimable et seule fille du comte de St. Bris votre ancien ennemi qui veut bien oubli
RAOUL.
MARGUERITE.
ant ses haines de famille s'unir à vous Qui lui? comptez donc sur ma foi Bien à ce prix je vous attache à ma per_
All.o moderato.
RAOUL (baisant sa main)
URBAIN (à part) (soupirant)
sonne C'est trop de bonté Oui trop bonne je le vois pour tout le mon_de hormis pour moi
All.o moderato

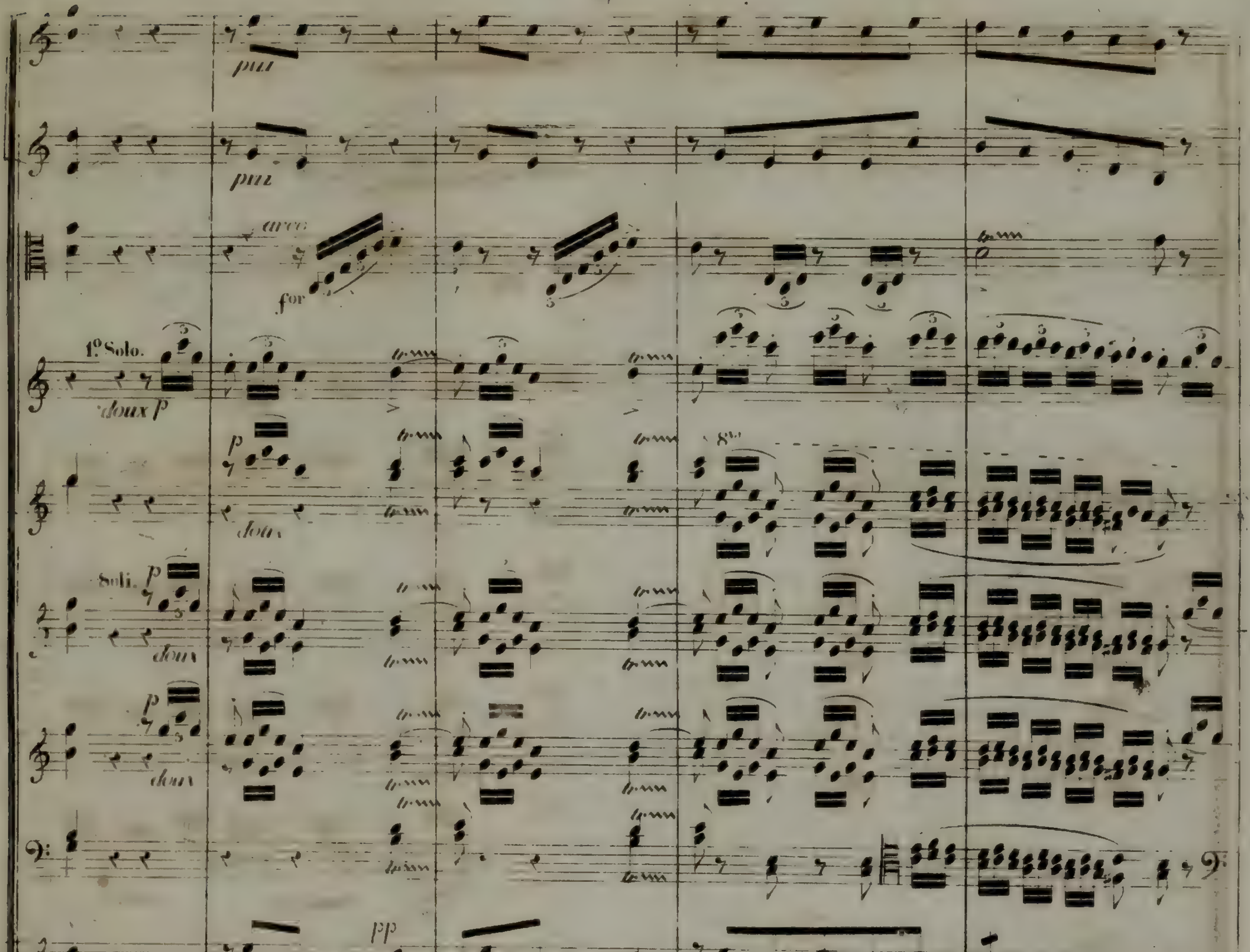
CHOEUR.* *Entrée de la C*

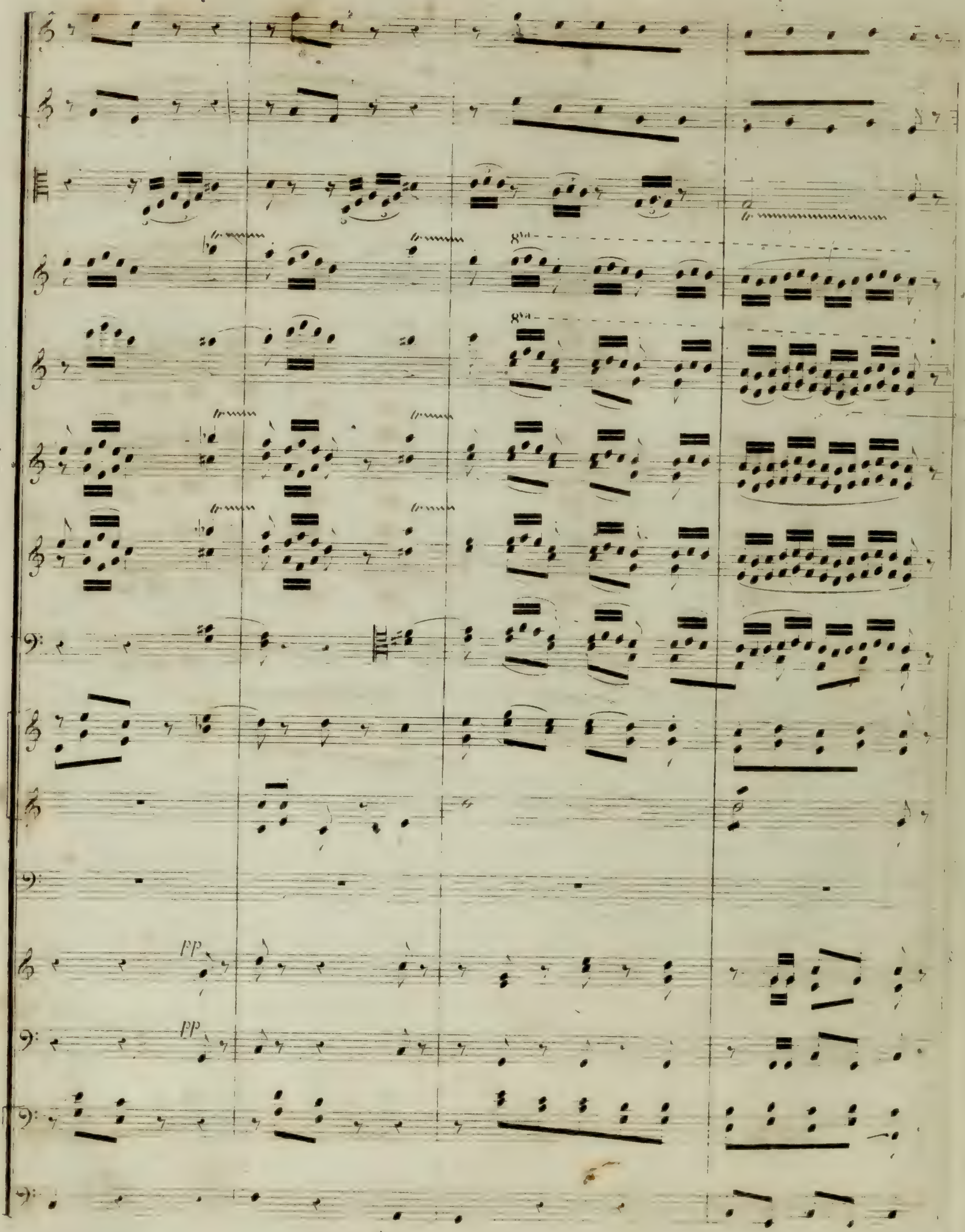
* On peut passer ce Chœur dans les théâtres où la disposition de la décoration ne nécessiterait pas (comme à Paris) que tout le monde descendît le grand escalier. Dans ce cas on ne jouerait que les douze premières mesures de la Ritournelle de ce Chœur, et puis on passerait de suite au Récitatif suivant.

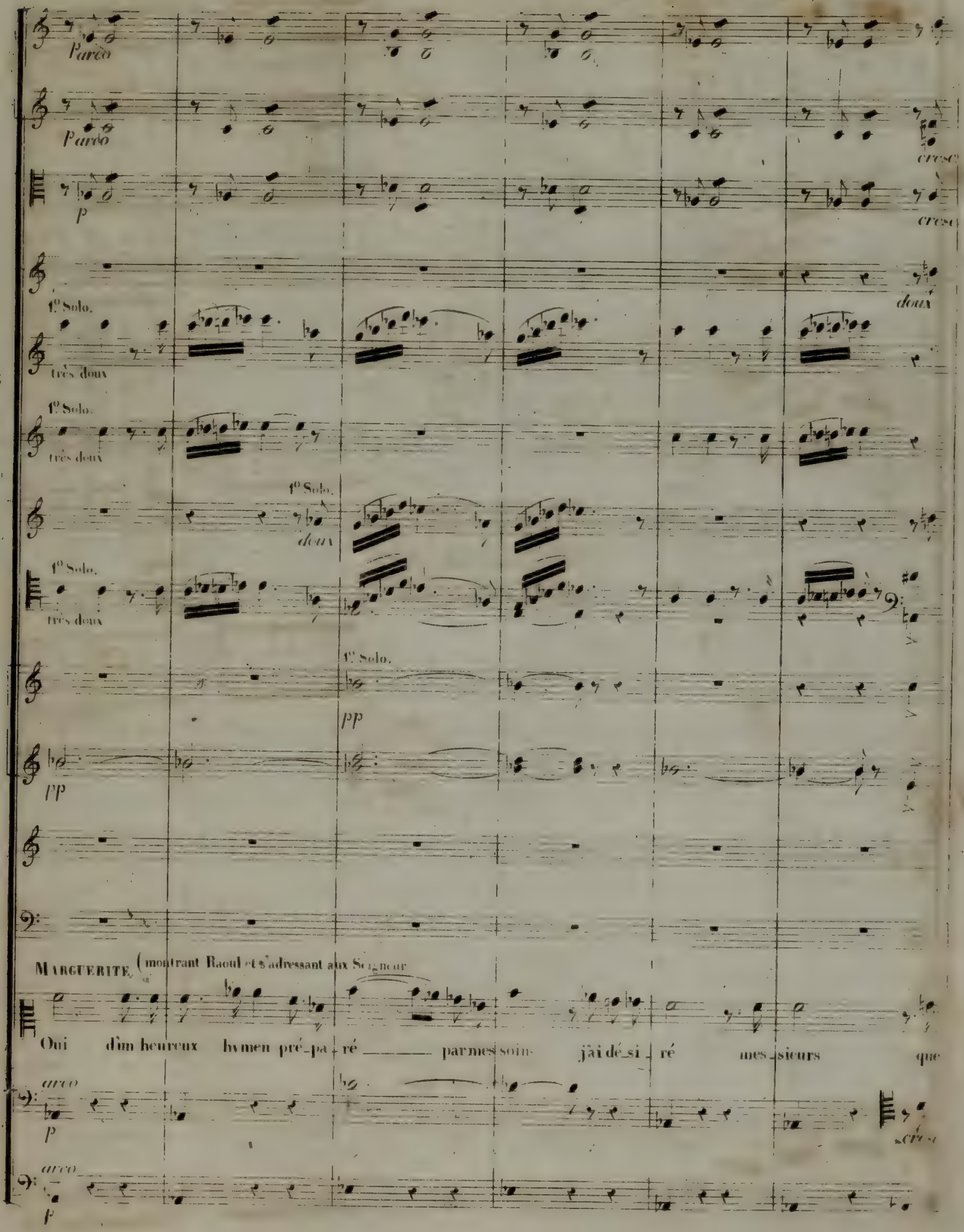


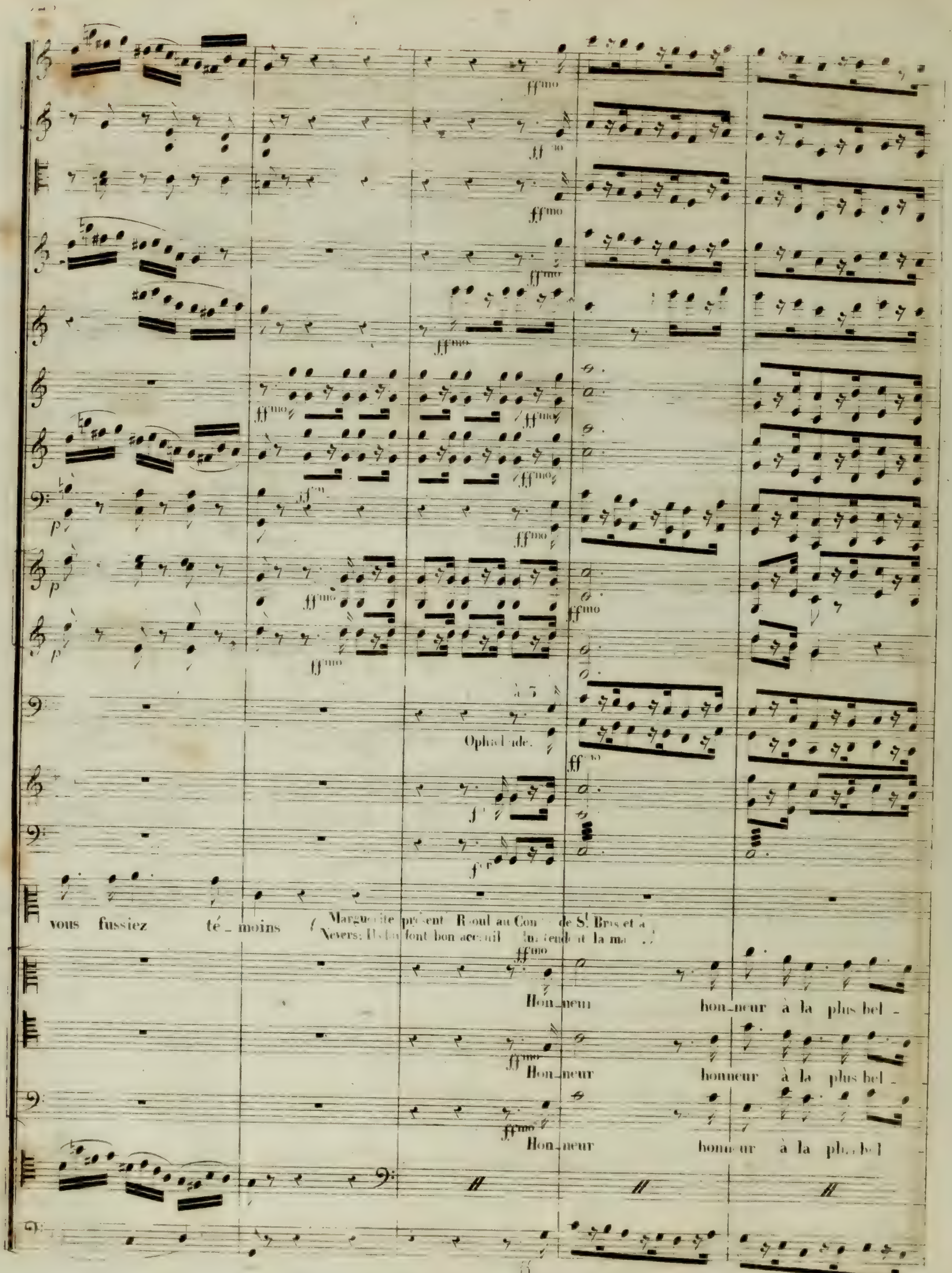

ff et lourdement
ff et lourdement
arco
ffmo et lourdement
ffmo
ff
pp
arco

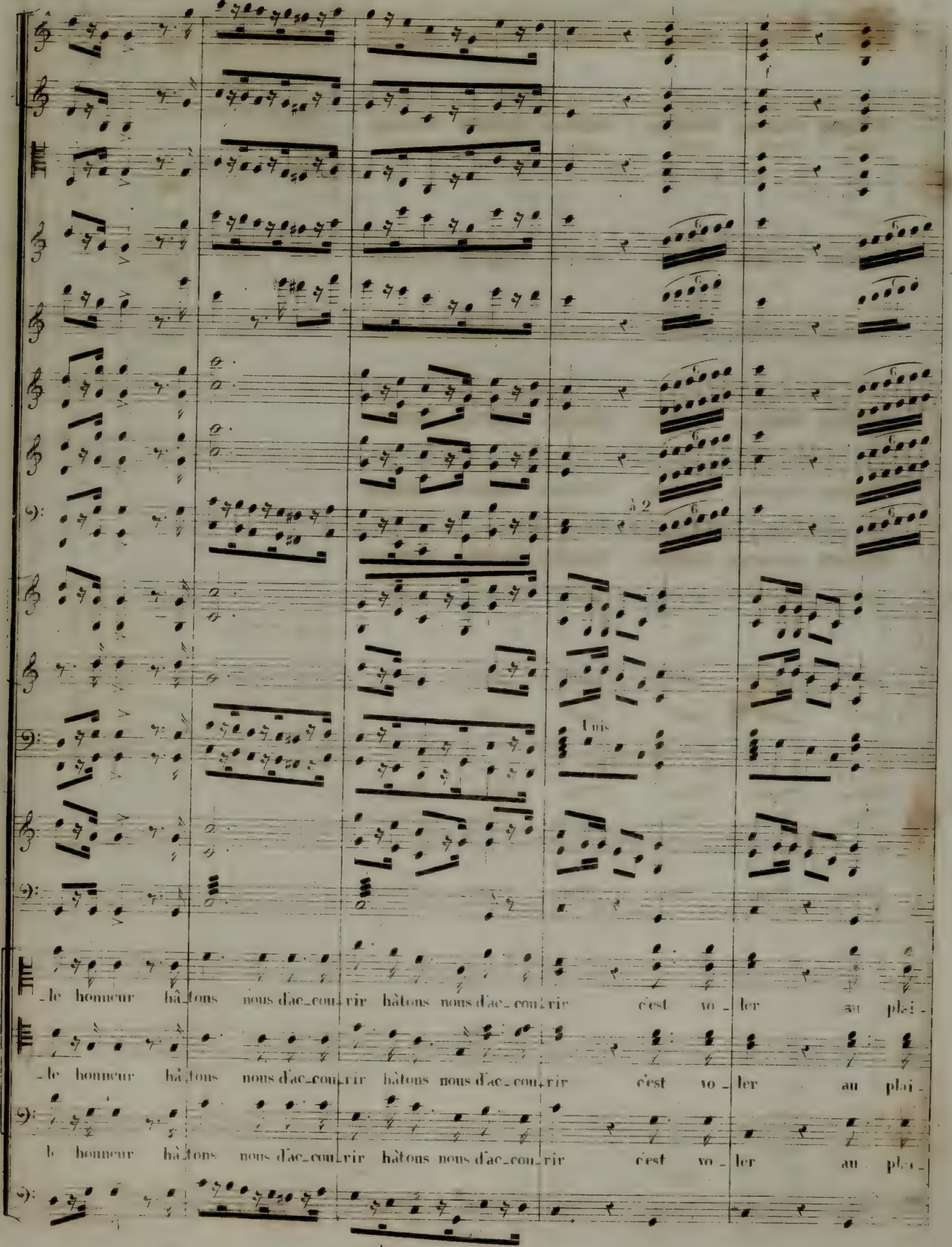

a 2
ffmo

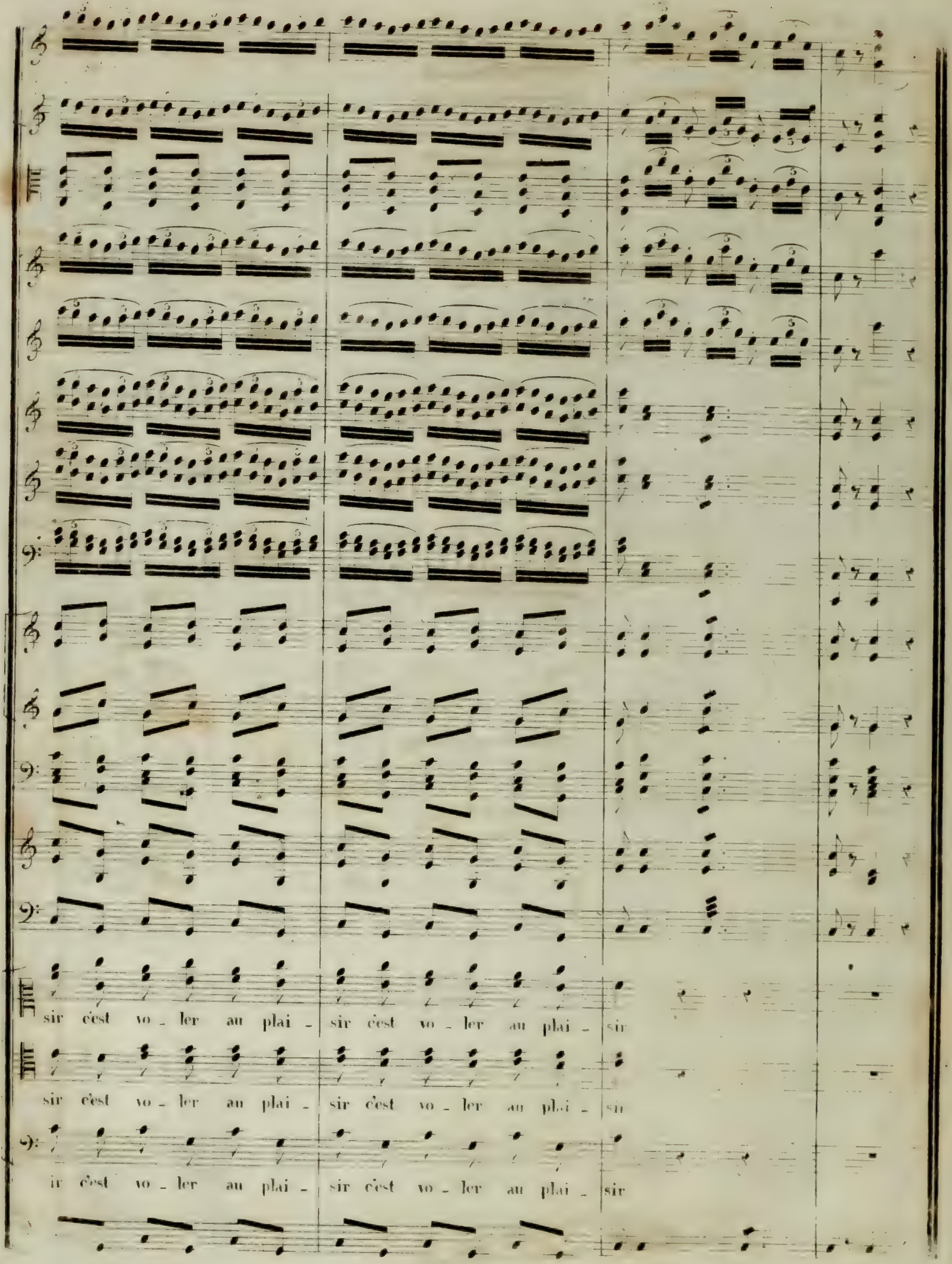

pizz
pizz
arco
for
1º Solo.
doux p
doux
Soli.
doux
doux
pp
pp
Timbales.
p
pizz

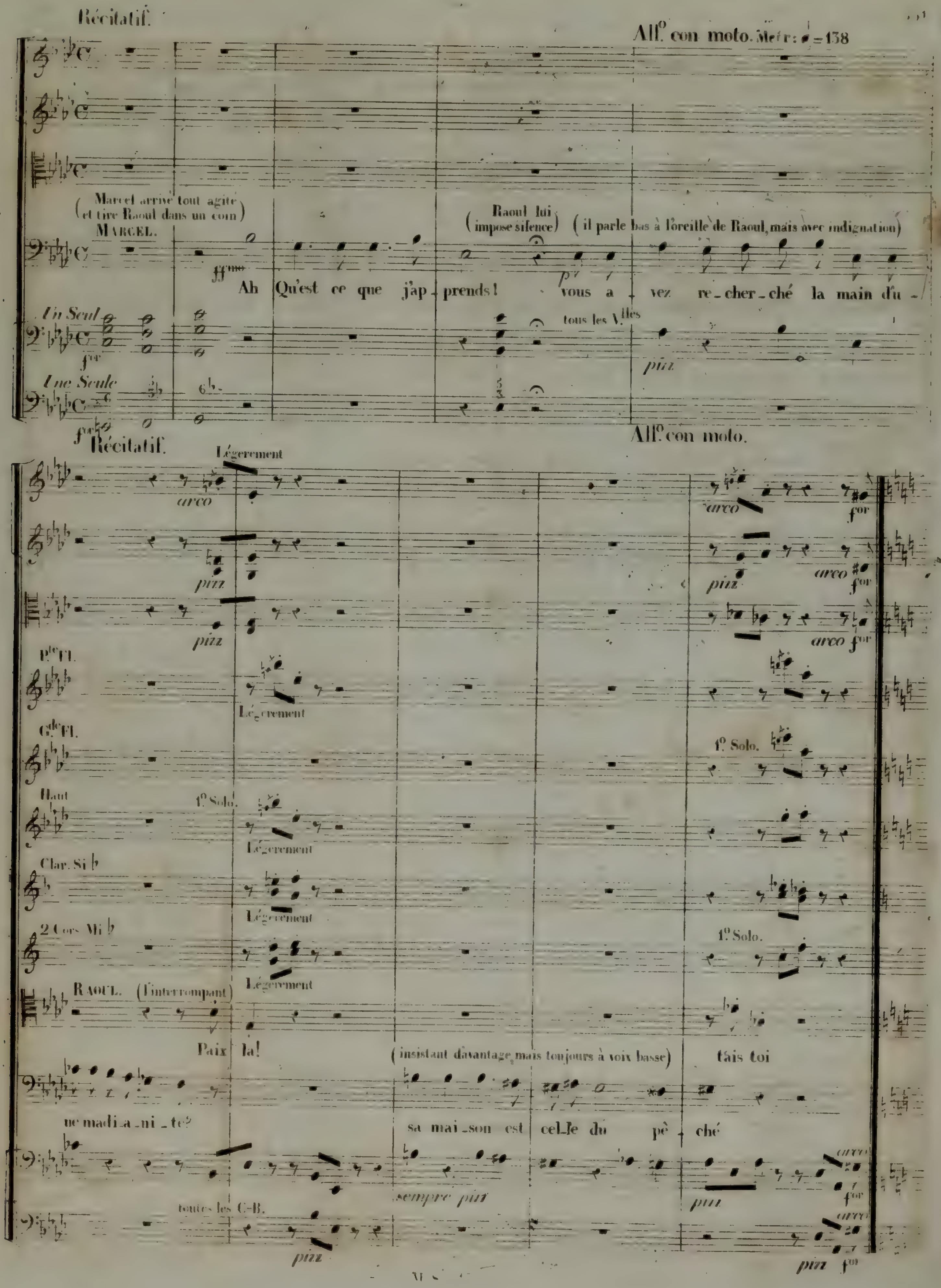

8va
8va

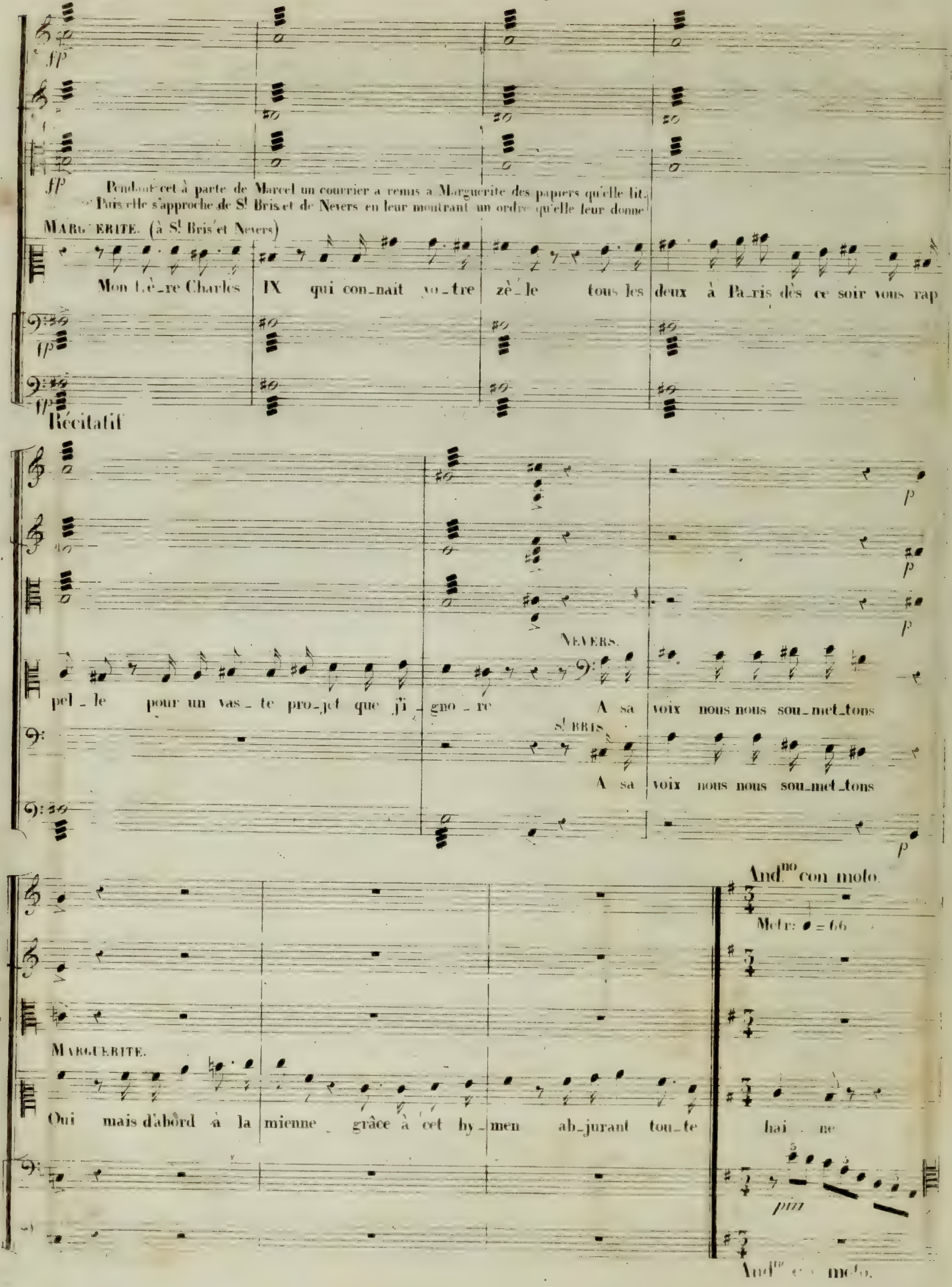

P arco
P arco
p
cresc
cresc
doux
1º Solo.
très doux
1º Solo.
très doux
1º Solo.
doux
1º Solo.
très doux
1º Solo.
pp
pp
MARGUERITE (montrant Raoul et s'adressant aux Seigneurs)
Oui d'un heureux hymen pré_pa_ré par mes soins j'ai dé_si_ré mes_sieurs que
arco
p
cresc
arco
p

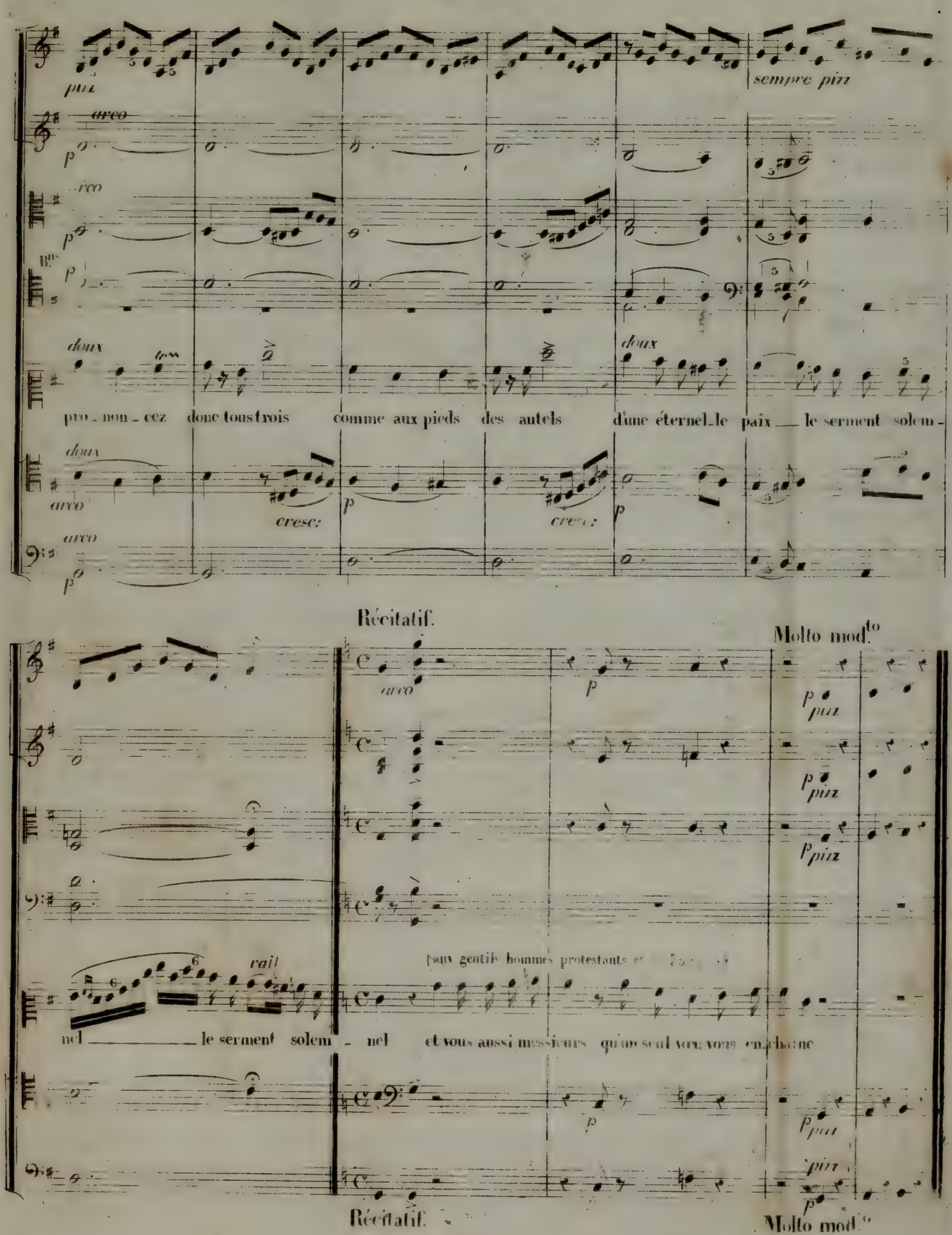

ffmo
à 3
Ophicléide.
vous fussiez té _ moins
Hon_neur hon_neur à la plus bel -
Hon_neur honneur à la plus bel -
Hon_neur honneur à la plus bel


à 2
Unis
-le honneur hâ_tons nous d'ac_cou_rir hâtons nous d'ac_cou_rir c'est vo_ler au plai_
-le honneur hâ_tons nous d'ac_cou_rir hâtons nous d'ac_cou_rir c'est vo_ler au plai_
-le honneur hâ_tons nous d'ac_cou_rir hâtons nous d'ac_cou_rir c'est vo_ler au plai_


sir c'est vo - ler au plai - sir c'est vo - ler au plai - sir
sir c'est vo - ler au plai - sir c'est vo - ler au plai - sir
ir c'est vo - ler au plai - sir c'est vo - ler au plai - sir

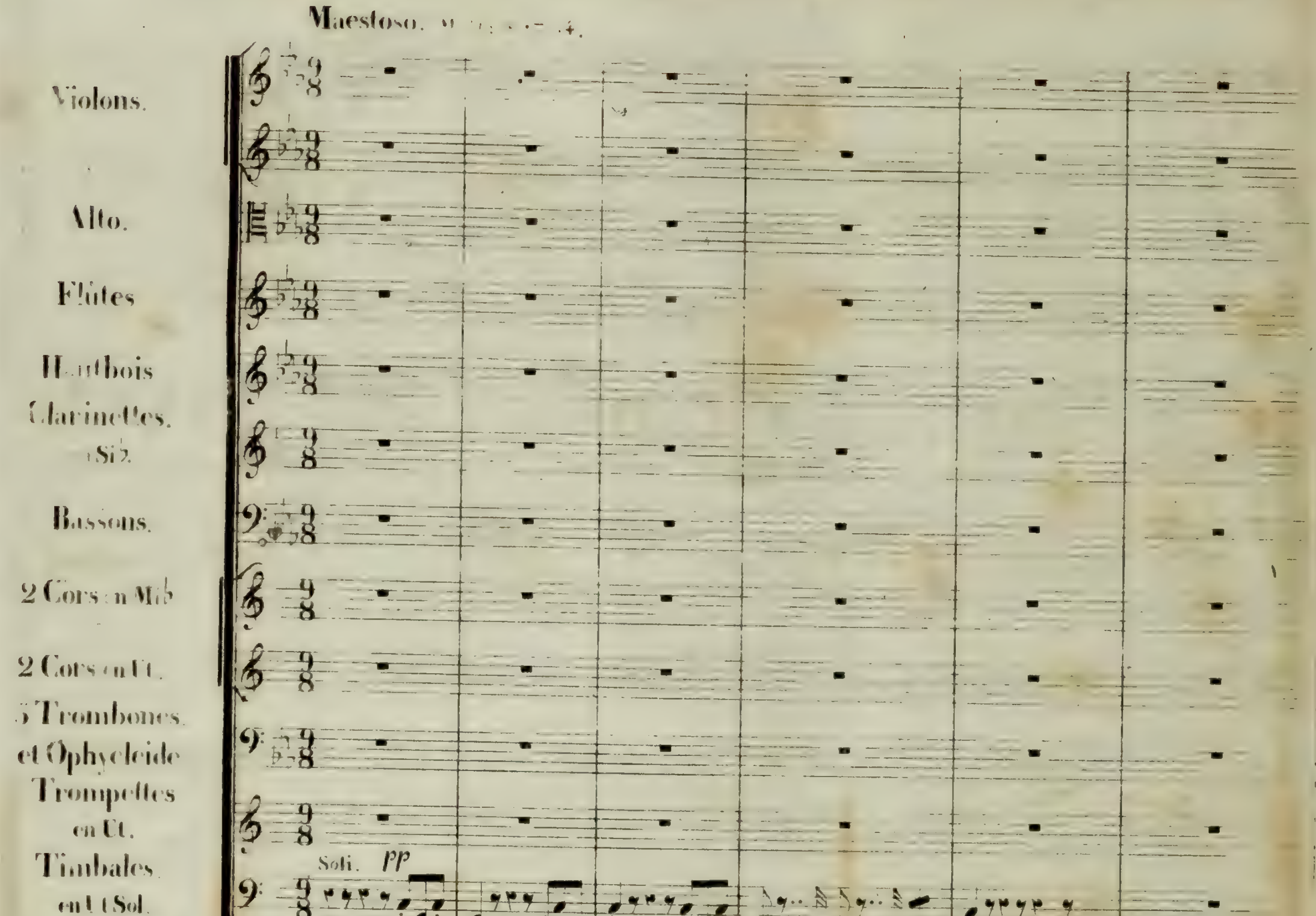

Récitatif.
All.° con moto. Metr: = 138
(Marcel arrive tout agité et tire Raoul dans un coin)
MARCEL.
(Raoul lui impose silence)
(il parle bas à l'oreille de Raoul, mais avec indignation)
Ah Qu'est ce que j'ap_prends! vous a_vez re_cher_ché la main d'u_
Un Seul
tous les V.lles
pizz
Une Seule
Récitatif.
All.° con moto.
Légèrement
arco
pizz
arco
P.re Fl.
G.de Fl.
1.° Solo.
Haut.
Clar. Si ♭
2 Cors Mi ♭
RAOUL. (l'interrompant)
Paix là!
(insistant davantage, mais toujours à voix basse)
tais toi
ne madi_a_ni_te?
sa mai_son est cel_le du pê_ché
sempre pizz
toutes les C-B.

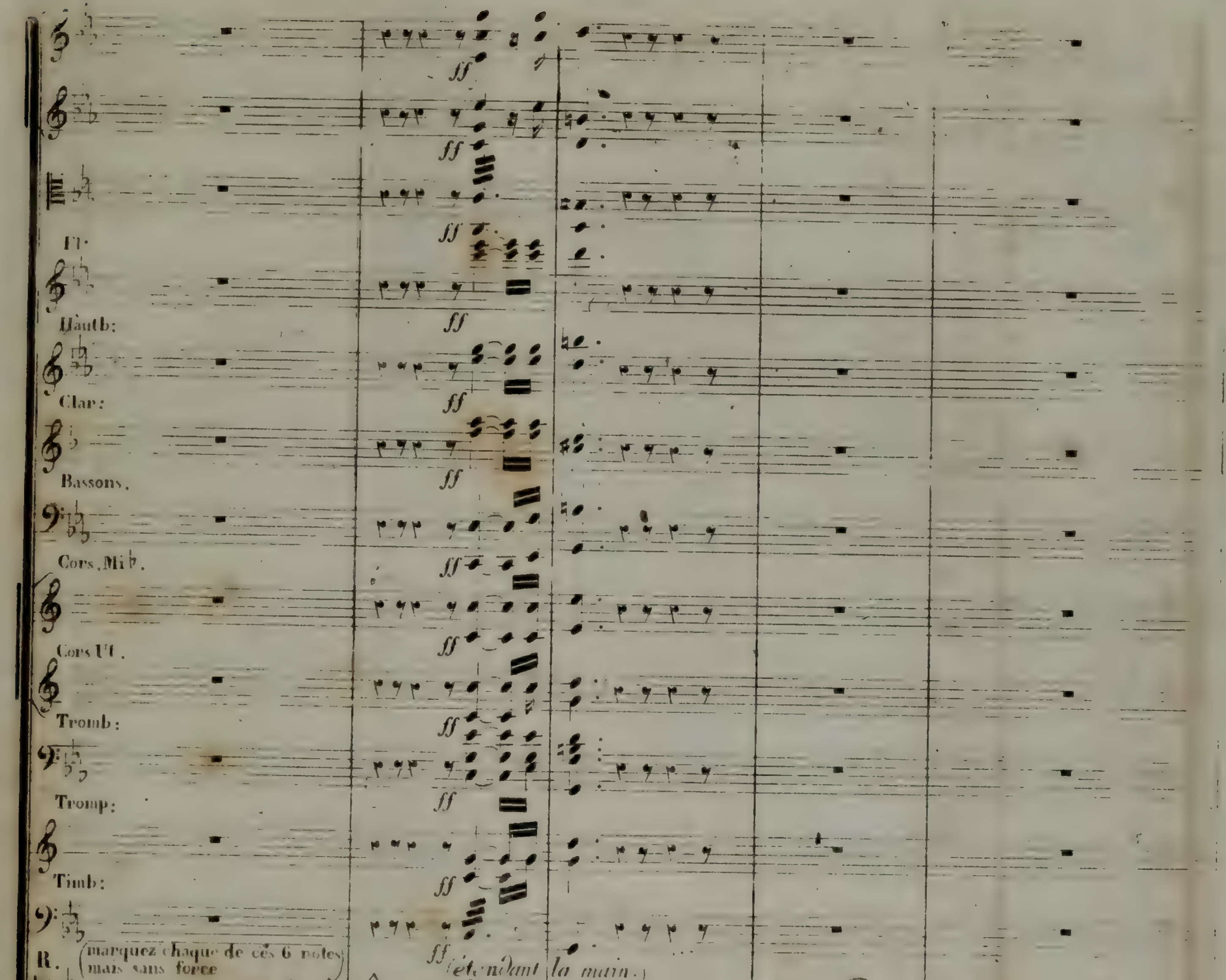

fp
Pendant cet à parte de Marcel un courrier a remis à Marguerite des papiers qu'elle lit;
Puis elle s'approche de St Bris et de Nevers en leur montrant un ordre qu'elle leur donne.
MARGUERITE. (à St Bris et Nevers)
Mon frère Charles IX qui con_nait vo_tre zè_le tous les deux à Pa_ris dès ce soir vous rap
Récitatif
pel_le pour un vas_te pro_jet que j'i_gno_re
NEVERS.
A sa voix nous nous sou_met_tons
St BRIS.
A sa voix nous nous sou_met_tons
p
Andno con moto.
Metr: ♩ = 66
MARGUERITE.
Oui mais d'abord à la mienne grâce à cet hy_men ab_jurant tou_te hai_ne
piu
Andte con moto.

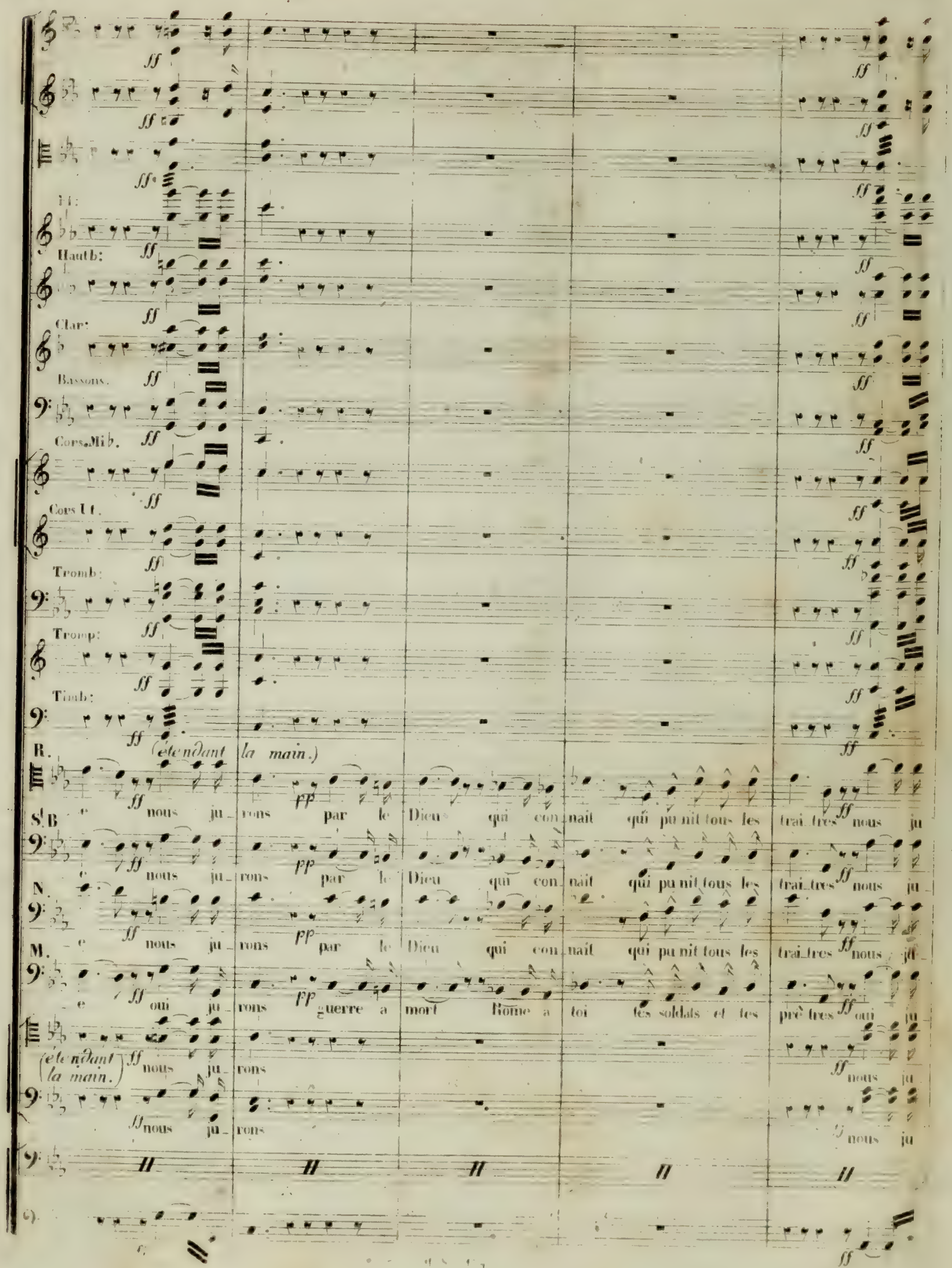


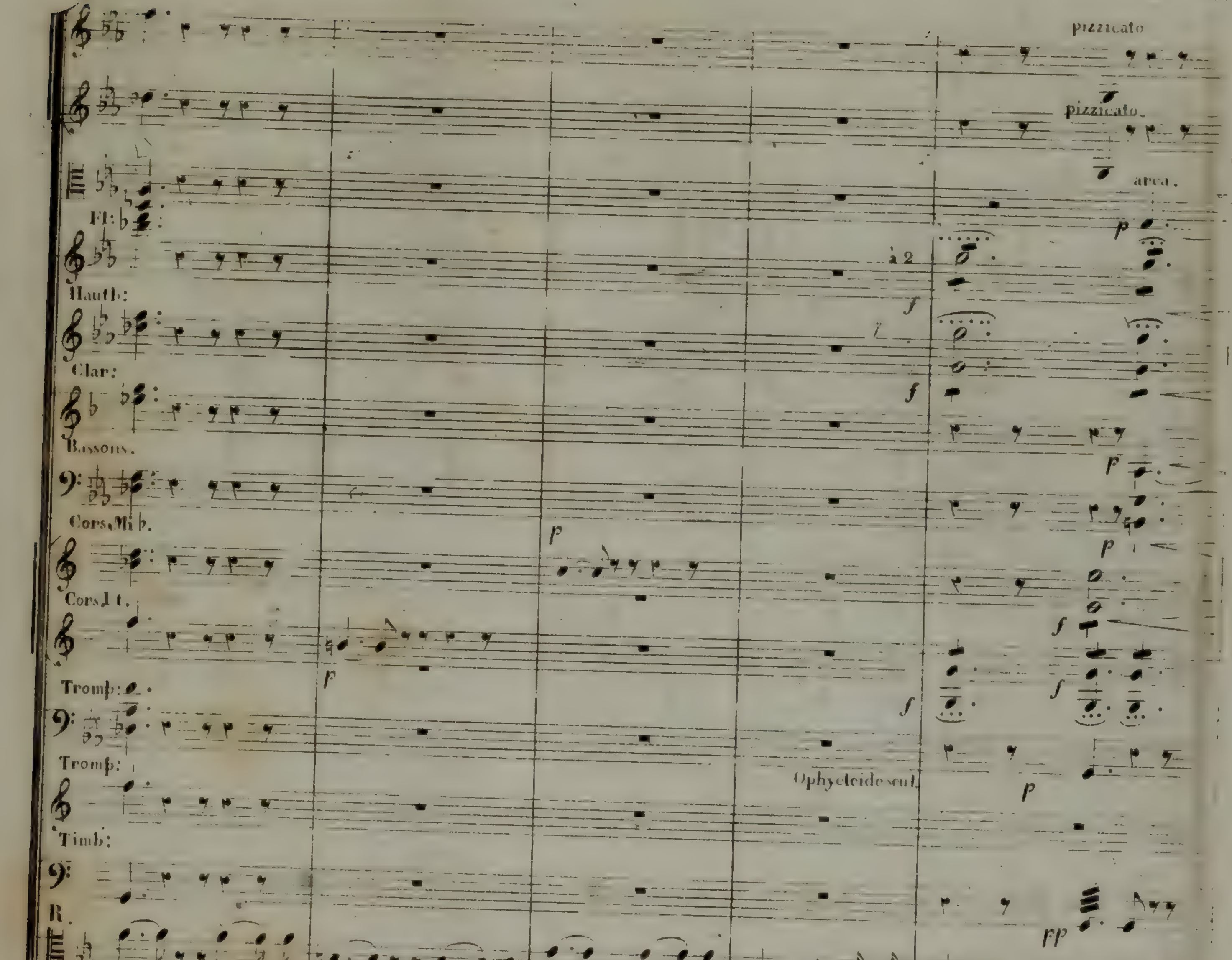
pizz
arco
doux
pro - non - cez donc tous trois comme aux pieds des autels d'une éternel_le paix le serment solem -
cresc:
sempre pizz
Récitatif.
Molto mod.to
rall
nel le serment solem - nel et vous aussi messieurs

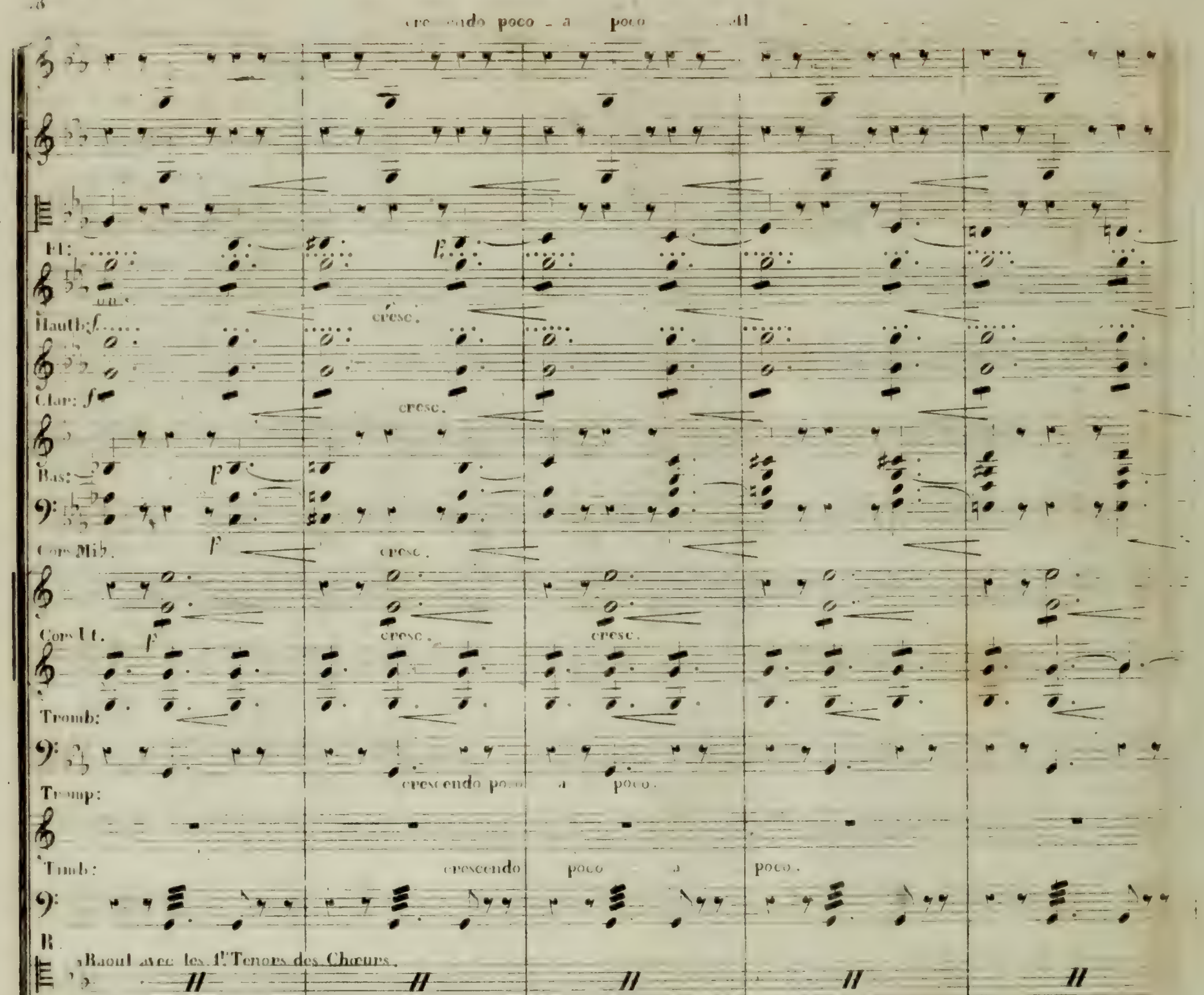
N°12.
FINAL
(A) SERMENT.



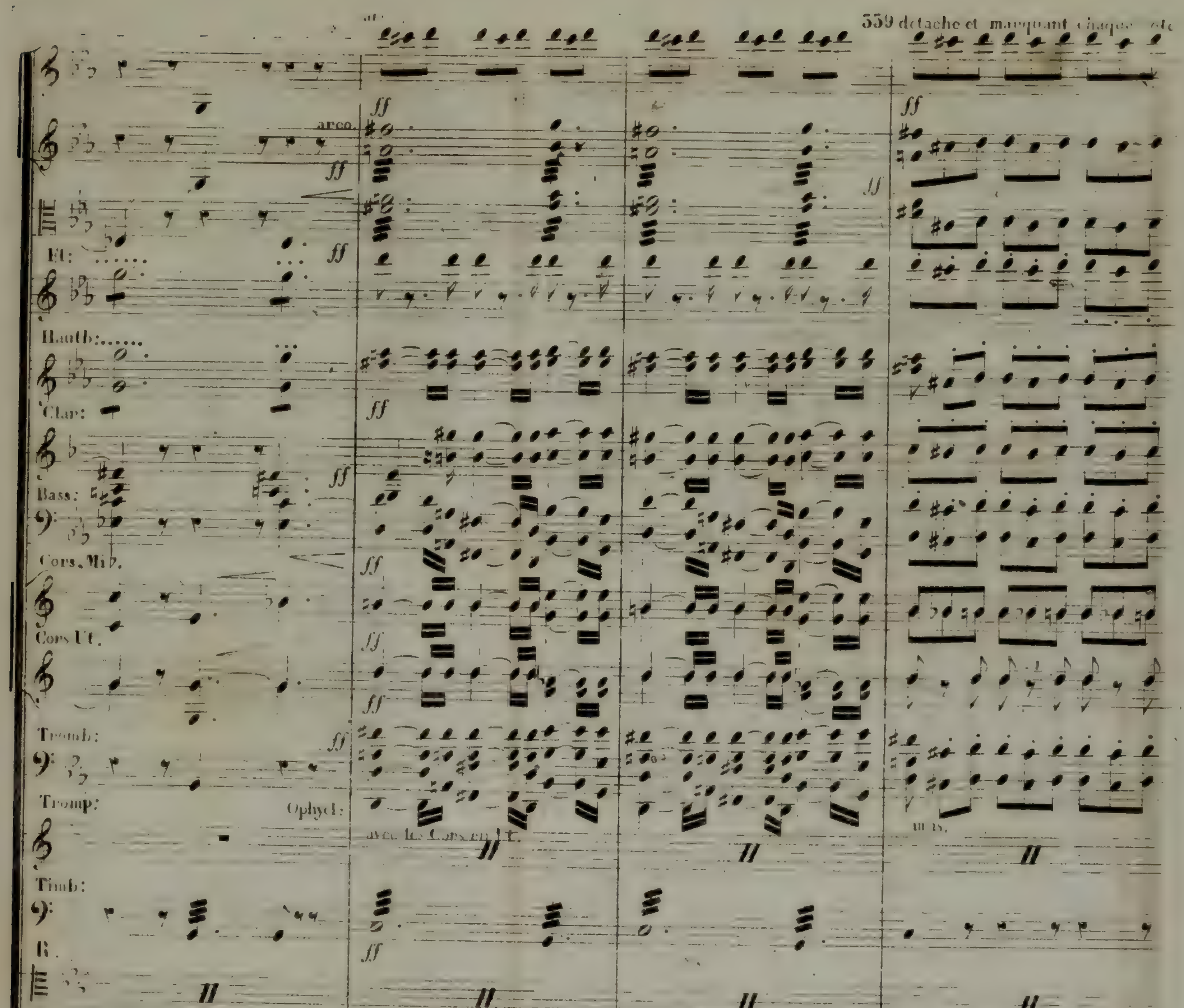

Fl:
Hautb:
Clar:
Bassons.
Cors, Mi♭.
Cors Ut.
Tromb:
Tromp:
Timb:
(marquez chaque de ces 6 notes mais sans force)
(étendant la main.)
R.
nom que portaient mes an cê_tres nous ju_rons par le Roi par ce fer à mon bras con_fi_
S.B.
nom que portaient mes an cê_tres nous ju_rons par le Roi par ce fer à mon bras con_fi
N.
nom que portaient mes an cê_tres nous ju_rons par le Roi par ce fer à mon bras con_fi
M.
foi que je tiens de mes maî_tres ah! ju_rons par la croix par ce fer à mon bras con_fi
(étendant la main.) nous ju_rons
nous ju_rons
Col C.B.
ff
fp


Fl:
Hautb:
Clar:
Bassons.
Cors.Mi♭.
Cors Ut.
Tromb:
Tromp:
Timb:
R.
(étendant la main.)
nous ju_rons par le Dieu qui con_naît qui pu_nit tous les traî_tres nous ju
S.t B
nous ju_rons par le Dieu qui con_naît qui pu_nit tous les traî_tres nous ju
N.
nous ju_rons par le Dieu qui con_naît qui pu_nit tous les traî_tres nous ju
M.
oui ju_rons guerre à mort Rome à toi les soldats et tes prê_tres oui ju
(étendant la main.)
nous ju_rons
nous ju_rons
nous ju
nous ju

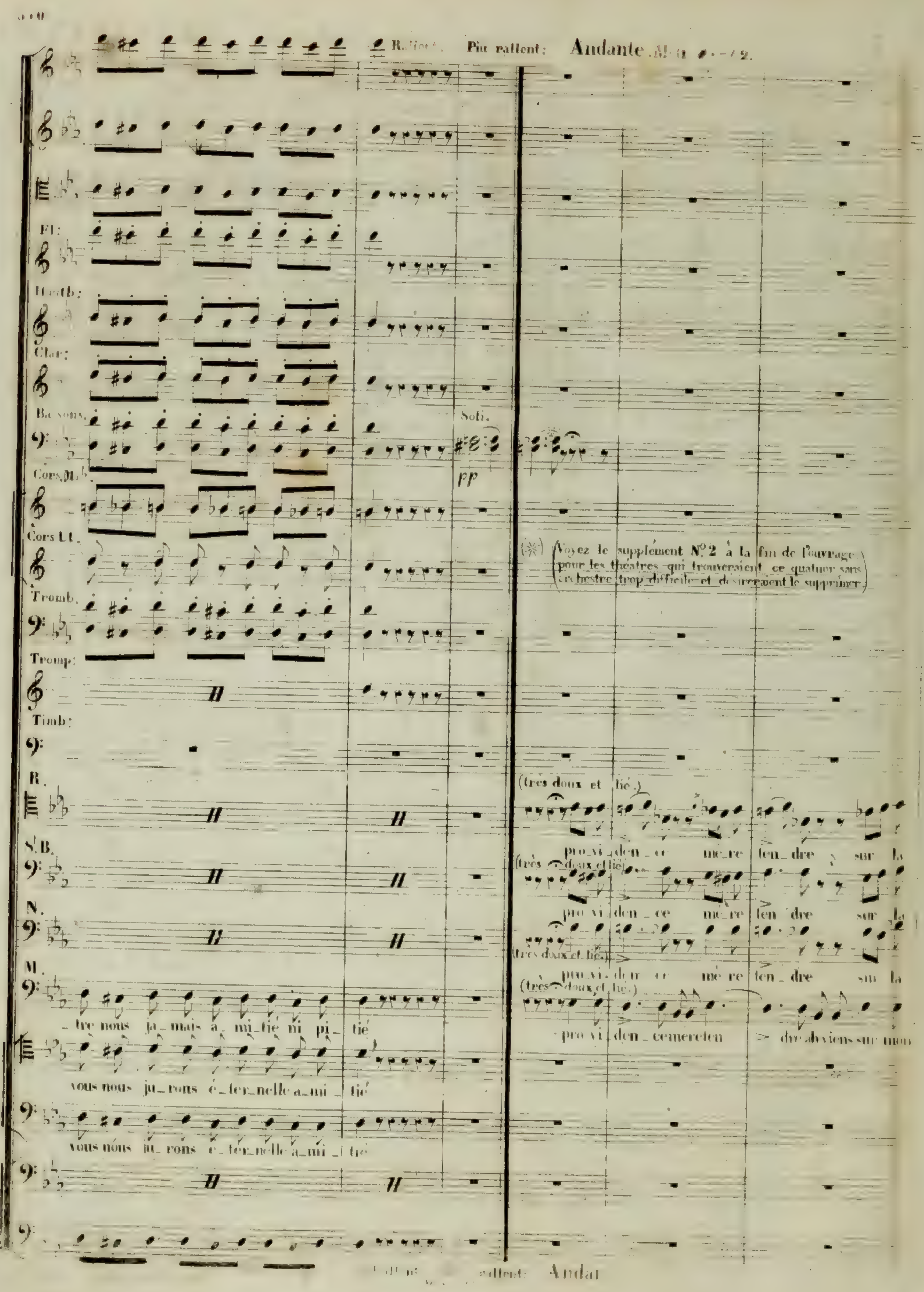

pizzicato
pizzicato
arco
Fl:
à 2
Hauth:
Clar:
Bassons.
Cors Mi b.
Cors Ut.
Tromp:
Tromp:
Ophycleide seul
Timb:
R.
S.B. - rons de - vant vous nous ju - rons é - ter - nelle a - mi - tié par l'hon
N. - rons de vant vous nous ju - rons é - ter - nelle a - mi - tie par l'honneur
M. - rons de - vant vous nous ju - rons é - ter - nelle a - mi - tié par l'honneur
- rons et ja mais en - tre nous a - mi - tié mi - pi - tié par l'u
- rons
1.er Tenor.
par l'ho
2.d Tenor.
par l'honneur
rons
par l'hon
divisés

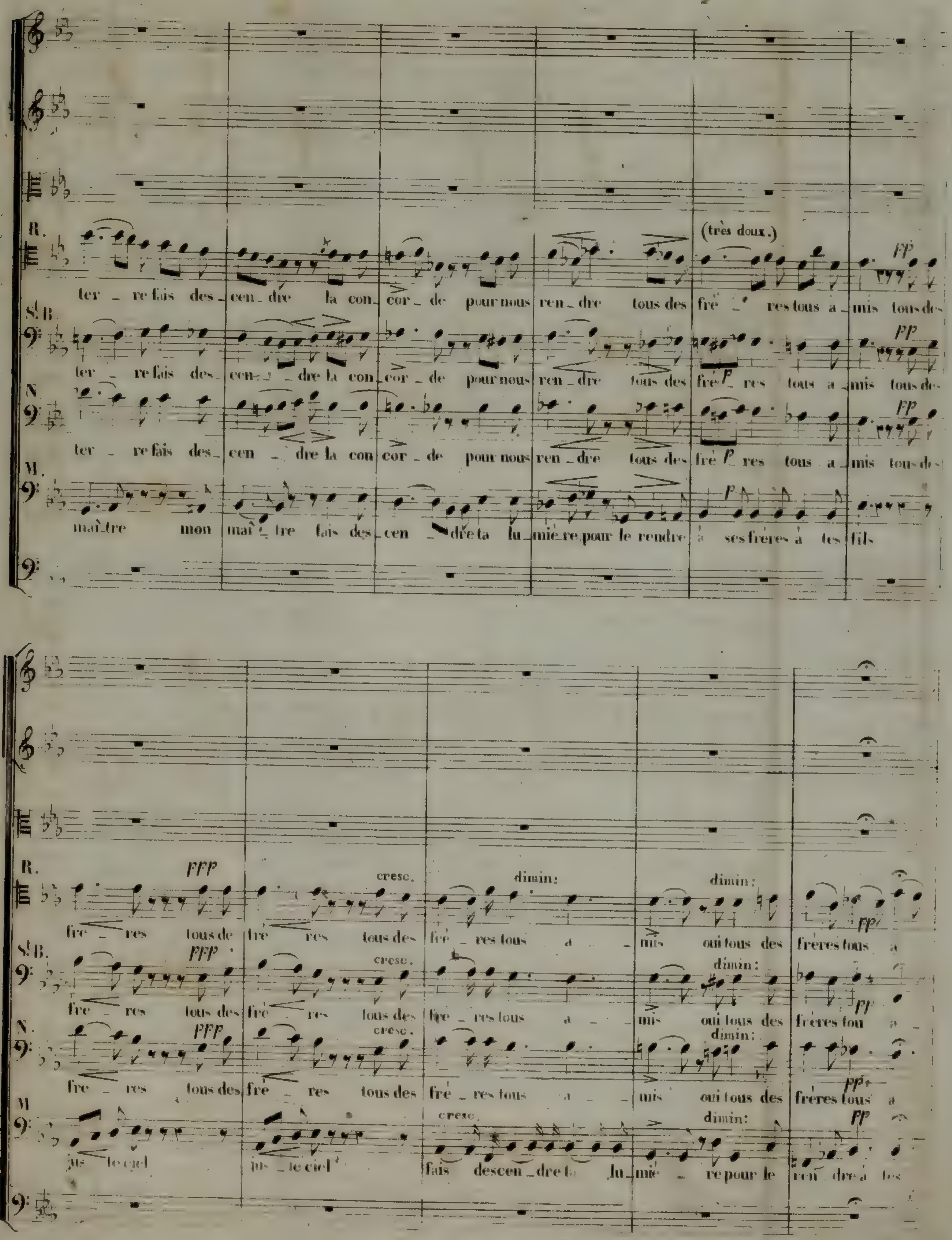


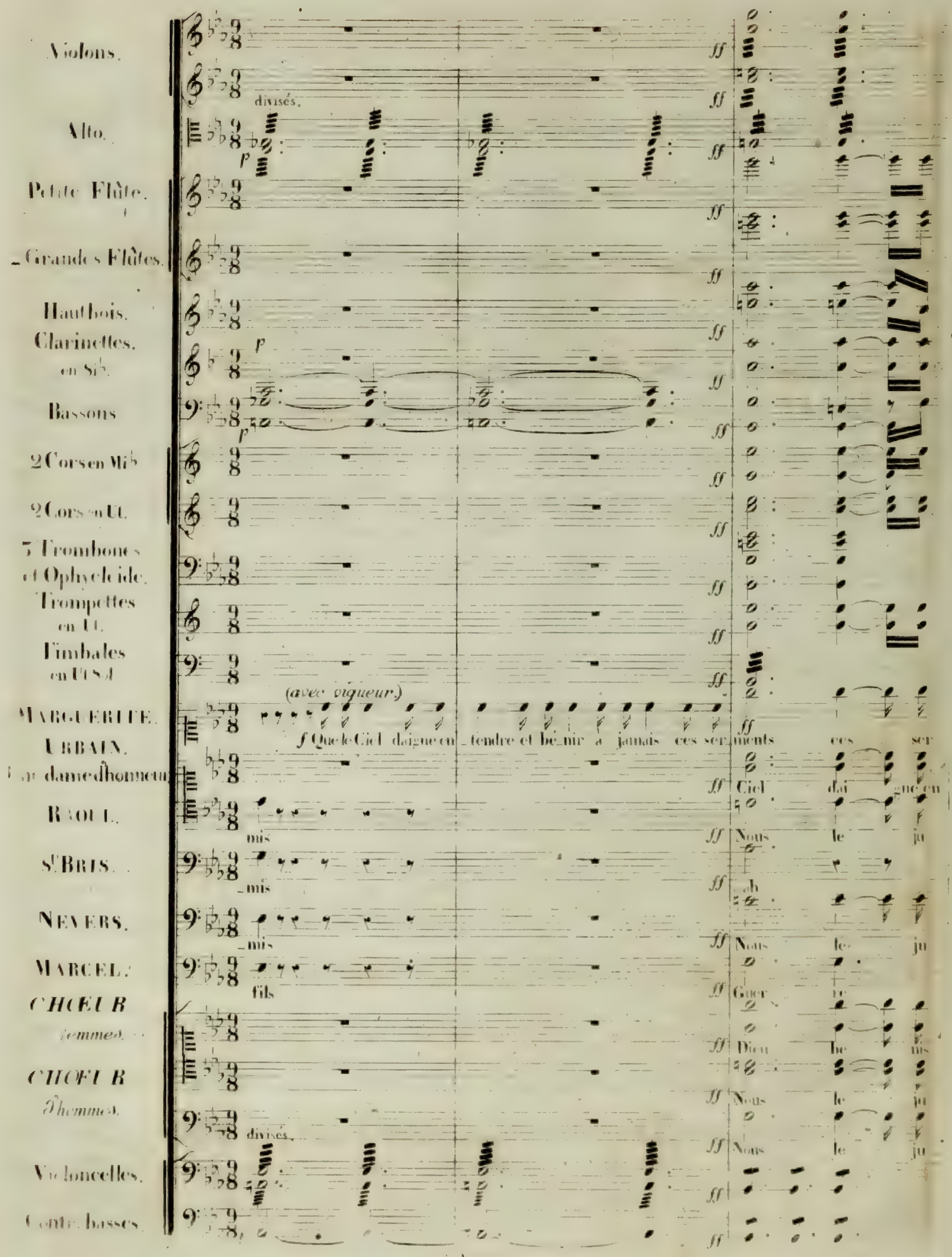
Fl:
Hautb:
cresc.
Clar:
cresc.
Bas:
Cors Mib.
cresc.
Cors Ut.
cresc.
Tromb:
Tromp:
Timb:
crescendo
poco
a
poco.
Raoul avec les 1.ers Tenors des Chœurs.
St. Bris avec les Basse-tailles des Chœurs.
Nevers avec les Second Tenors des Chœurs.
et la foi que je tiens par la croix par ce fer à mon
neur et le nom que portaient mes a-yeux par le Dieu qui pu
et le nom que portaient mes aïeux par le Dieu qui punit



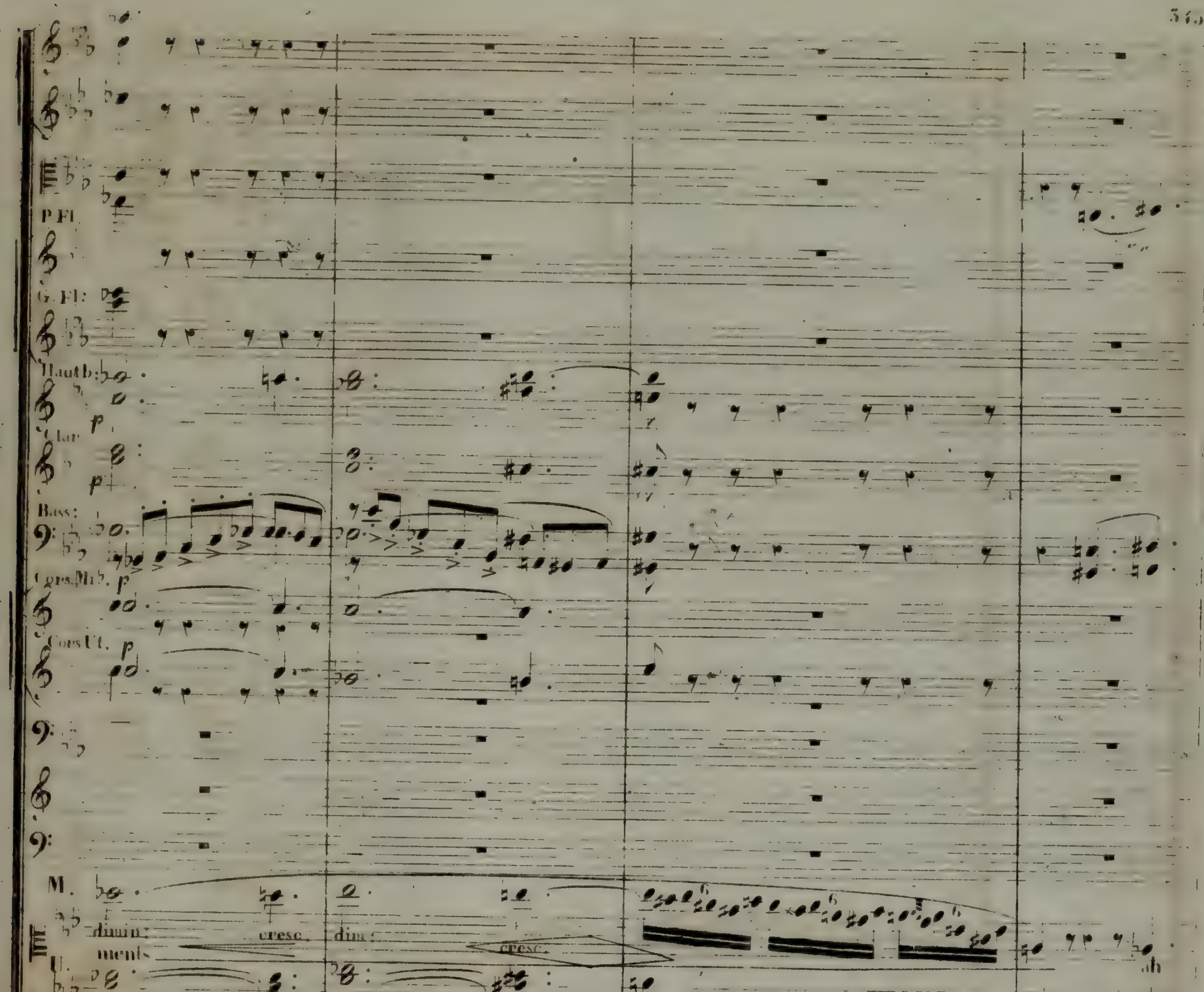
détaché et marquant chaque note
arco
Fl:
Hautb:
Clar:
Bass:
Cors Mi♭.
Cors Ut.
Tromb:
Tromp:
Ophycl:
avec les Cors en Ut.
Timb:
B.
S.t B.
N.
M.
bras con _ fi _ é oui ju _ rons et ja _ mais entre nous à _ mi _ tié ni pi _
_ nit tous les trai _ tres nous ju _ rons de _ vant vous é _ ternelle amitié devant
tous les trai _ tres nous ju _ rons de _ vant vous
unis avec les 1.rs Tenors
_ nit tous les trai _ tres nous ju _ rons de _ vant vous é _ ternelle amitié devant
Col C.B.

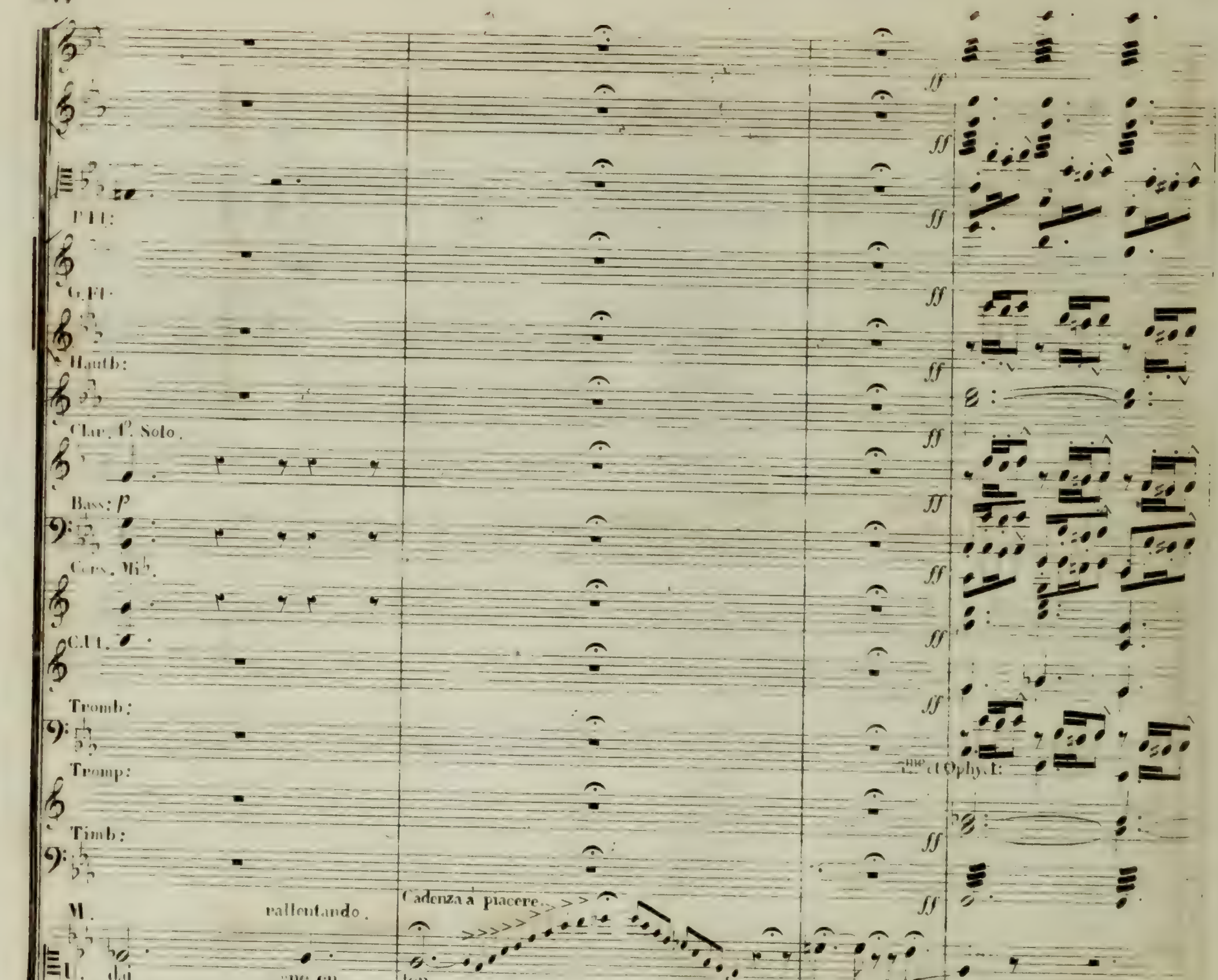

Piu rallent:
Andante
Fl:
Clar:
Soli.
pp
Cors Ut.
Tromb.
Tromp:
Timb:
(très doux et lié.)
pro_vi_den_ce me_re ten_dre sur la
pro_vi_den_ce me_re ten_dre sur la
pro_vi_den_ce me_re ten_dre sur la
pro_vi_den_ce me re ten_dre ah viens sur mon
_tre nous ja_mais a_mi_tié ni pi_tié
vous nous ju_rons é_ter_nelle a_mi_tié
vous nous ju_rons é_ter_nelle a_mi_tié
(*) (Voyez le supplément N.° 2 à la fin de l'ouvrage pour les théatres qui trouveraient ce quatuor sans orchestre trop difficile et désireraient le supprimer.)

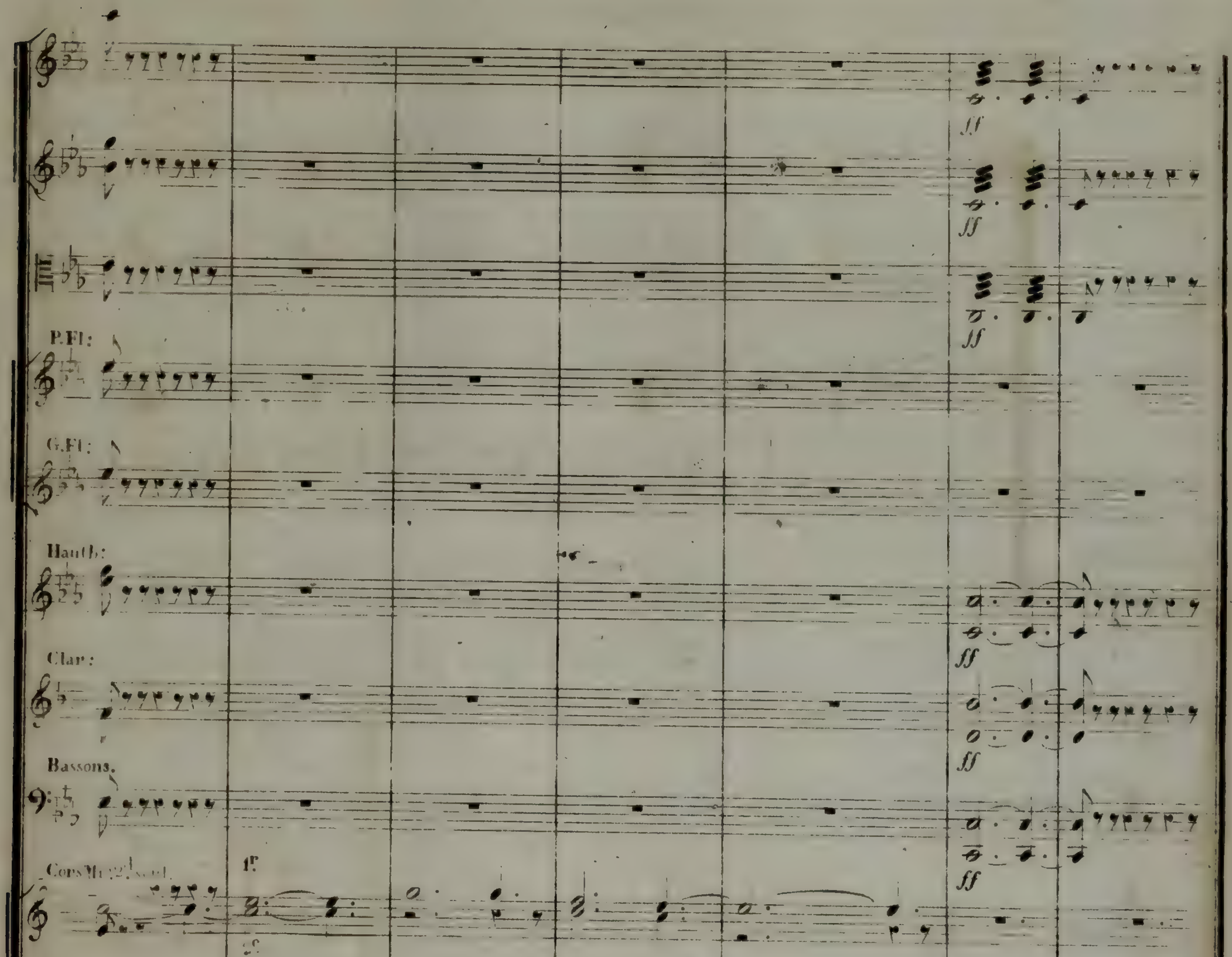

R.
(très doux.)
ter _ re fais des _ cen _ dre la con _ cor _ de pour nous ren _ dre tous des frè _ res tous a _ mis tous des
S.t B.
ter _ re fais des _ cen _ dre la con _ cor _ de pour nous ren _ dre tous des frè _ res tous a _ mis tous des
N.
ter _ re fais des _ cen _ dre la con _ cor _ de pour nous ren _ dre tous des frè _ res tous a _ mis tous des
M.
maî _ tre mon maî _ tre fais des _ cen _ dre ta lu _ miè _ re pour le rendre à ses frères à tes fils
R.
fre _ res tous de frè _ res tous des frè _ res tous a _ mis oui tous des frères tous a
cresc.
dimin:
S.t B.
fre _ res tous des frè _ res tous des frè _ res tous a _ mis oui tous des frères tou a
N.
fre _ res tous des fre _ res tous des fre _ res tous a _ mis oui tous des frères tous a
M
jus _ te ciel jus _ te ciel fais descen _ dre ta lu _ miè _ re pour le ren _ dre à tes



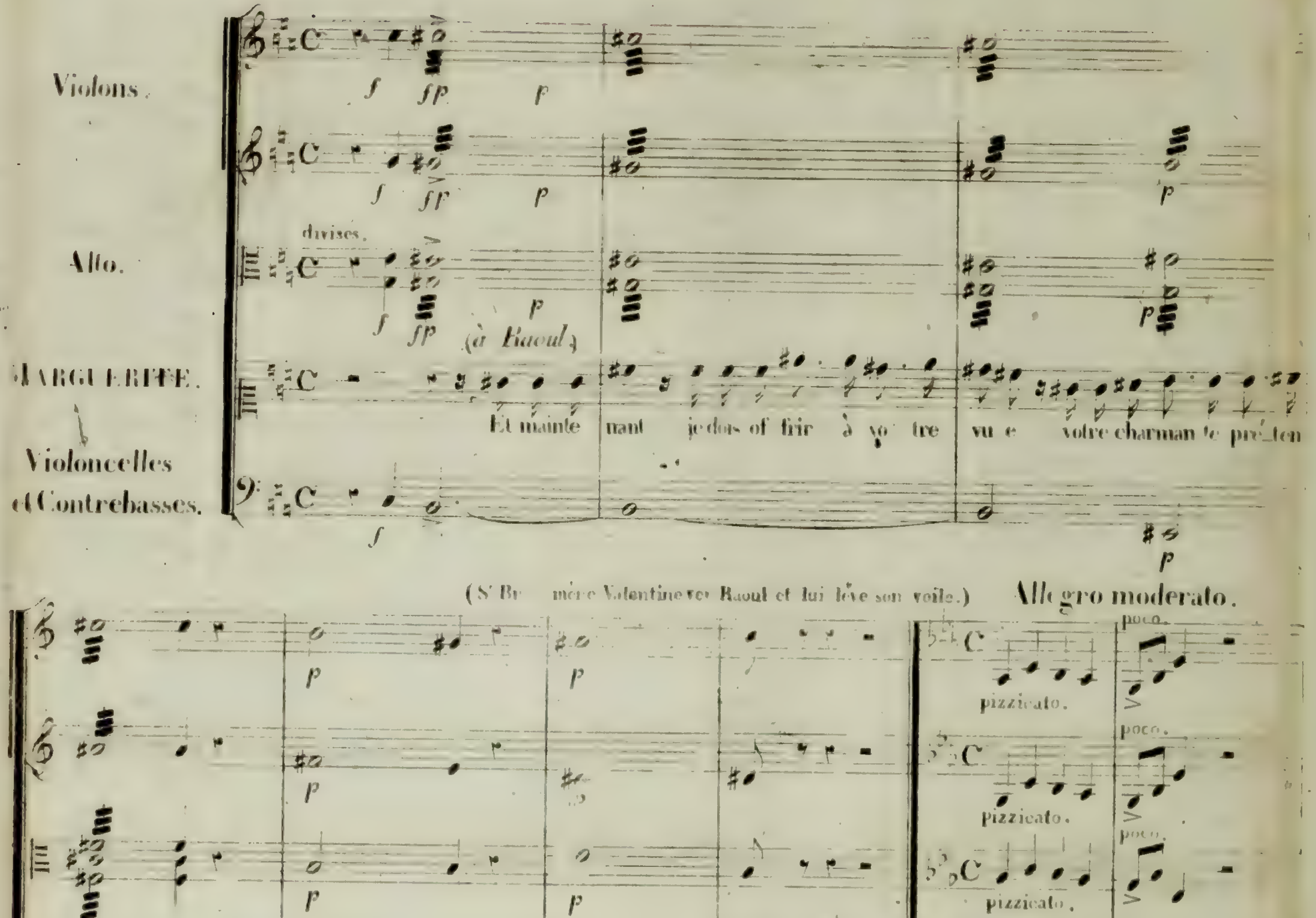
Violons.
divisés.
Alto.
Petite Flûte.
Grandes Flûtes.
Hautbois.
Clarinettes. en Si♭.
Bassons
2 Cors en Mi♭
2 Cors en Ut.
3 Trombones et Ophycléide.
Trompettes en Ut.
Timbales en Ut Sol
MARGUERITE.
URBAIN.
Dame d'honneur
RAOUL.
St. BRIS.
NEVERS.
MARCEL.
CHŒUR femmes.
CHŒUR d'hommes.
divisés.
Violoncelles.
Contre-basses.
(avec vigueur)
f Que le Ciel daigne en _tendre et bé_nir à jamais ces ser_ments ces ser
Ciel dai_gne en
mis
Nous le ju
_mis
_ah
_mis
Nous le ju
fils
Guer_re
Dieu bé_nis
Nous le ju
Nous le ju

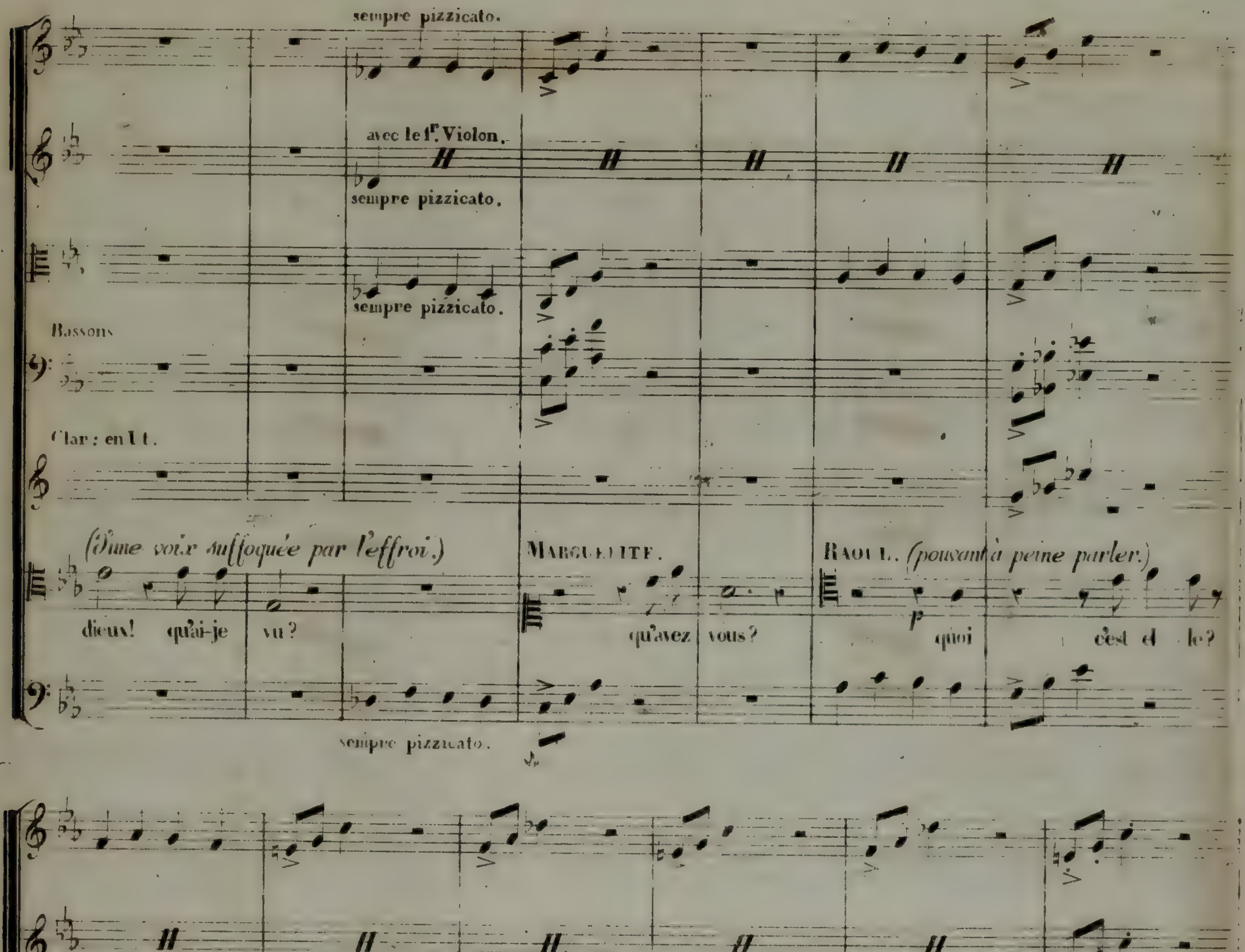

P. Fl.
G. Fl.
Hautb.
Clar.
Bass.
Cors Mi♭
Cors Ut.
M.
dimin.
cresc.
ments
U.
dim.
R.
ten
dre
S.B.
rons
nous ju-rons
devant vous à milie à ja-mais
N
M.
guer-re à mort
ja-mais ni trê-ve ni pi-tié
ah
be-nis
de-vant
oui oui
sez
divisés.

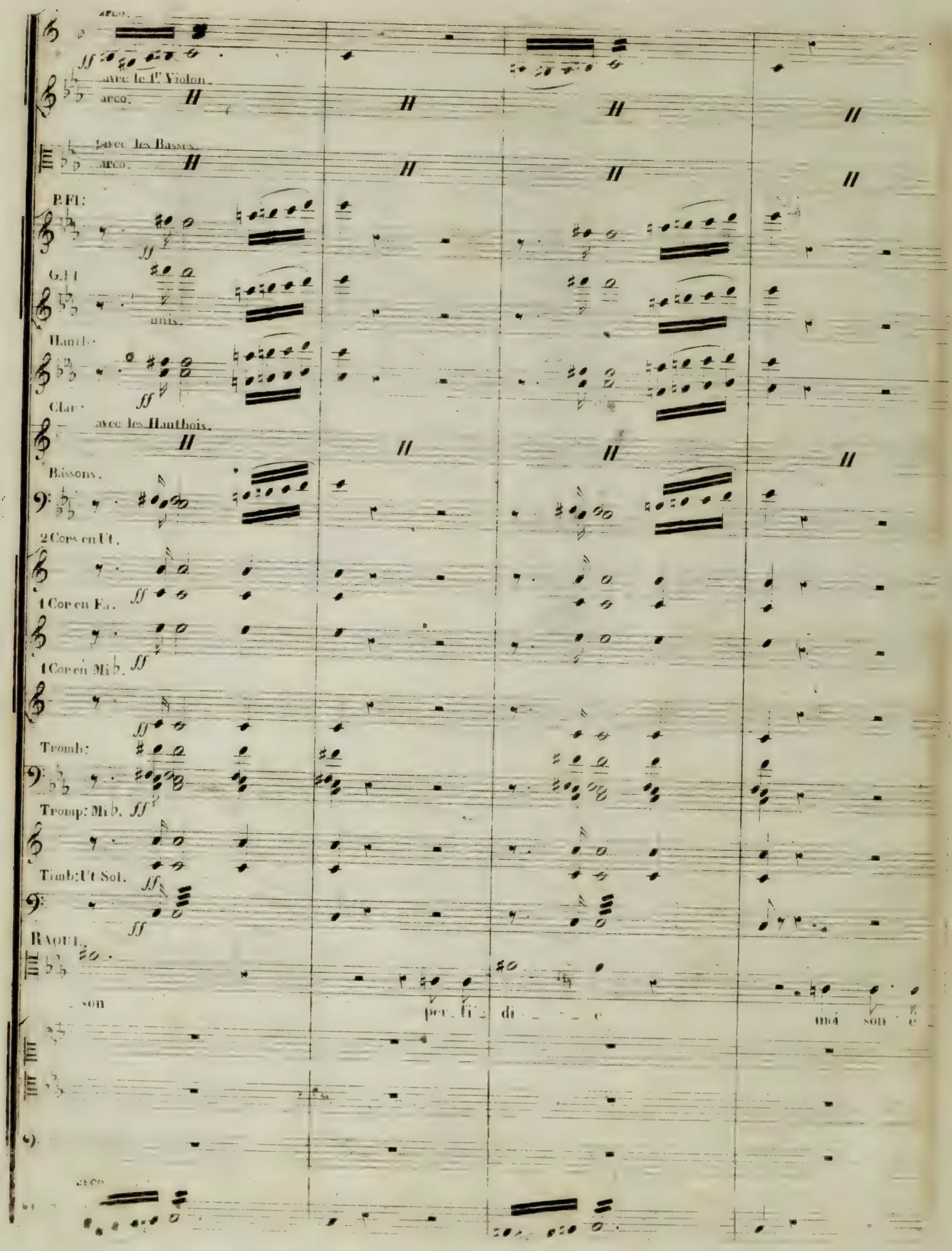

P. Fl:
G. Fl:
Hautb:
Clar. 1°. Solo.
Bass:
Cors. Mi♭.
C. Ut.
Tromb:
Tromp:
Timb:
rallentando.
Cadenza a piacere
dai gne en ten dre ces ser ments
ces ser ments ces ser ments
vous ju rons a mi tie
nous jurons a mi tie a mi tie
vous ju rons a mi tie
ju rons
ces ser mens
ah! nous ju rons
ah! nous ju rons

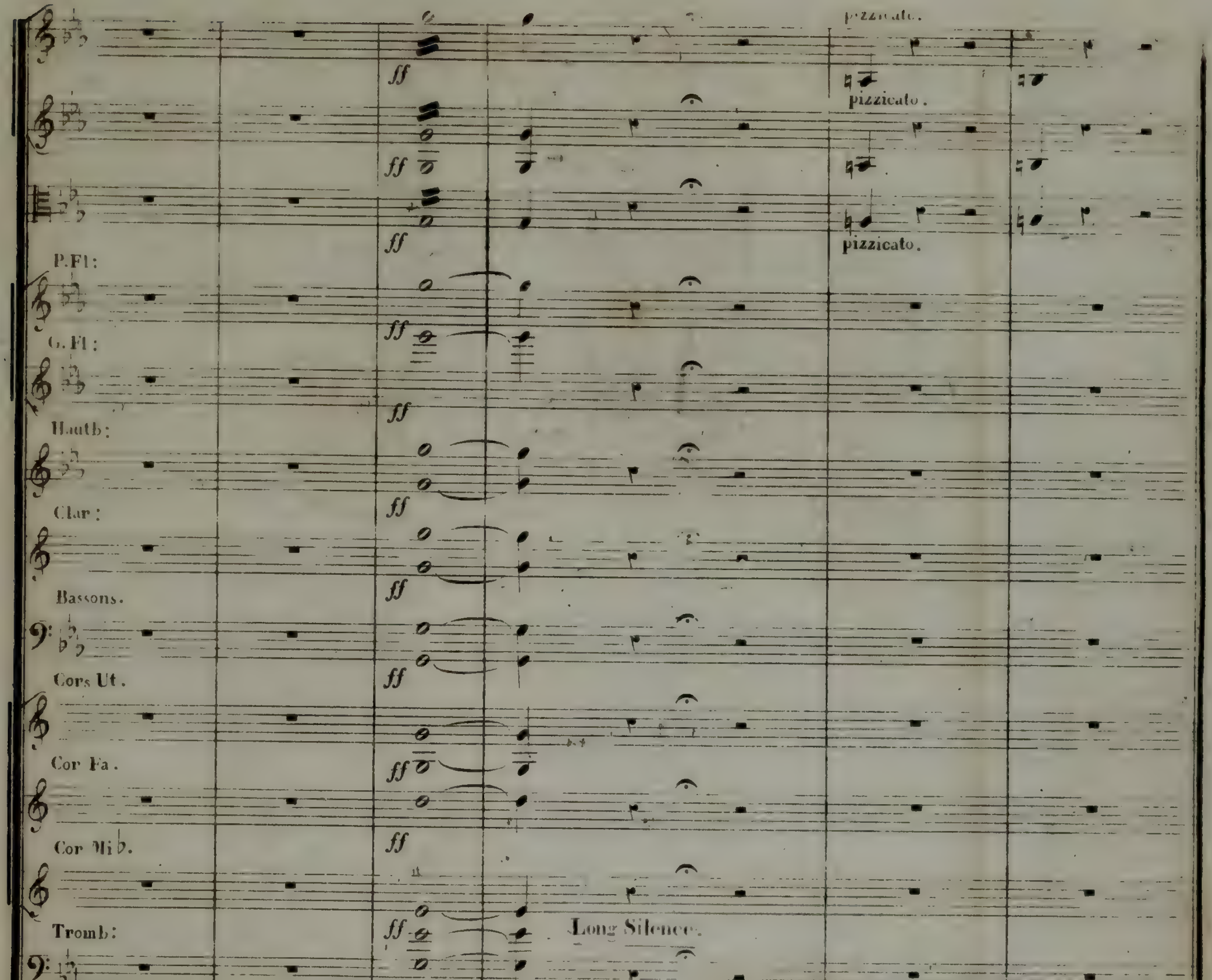

P.Fl:
G.Fl:
Hautb:
Clar:
Bassons.
Cors Ut.
Tromb:
Tromp:
Timb:
Soli.
(sans Violoncelles)
ff
FP
p
arco.

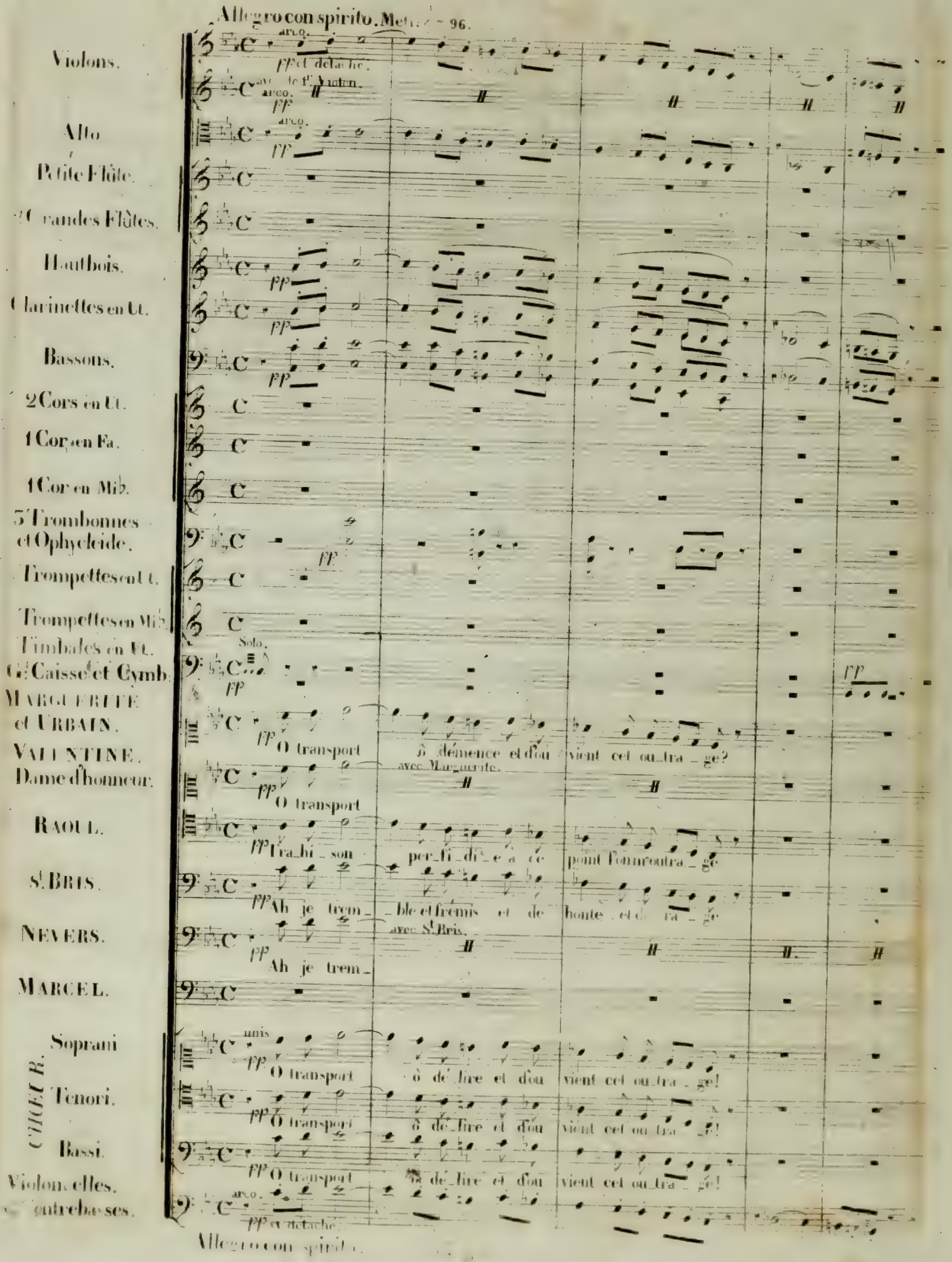
(B) SCÈNE.

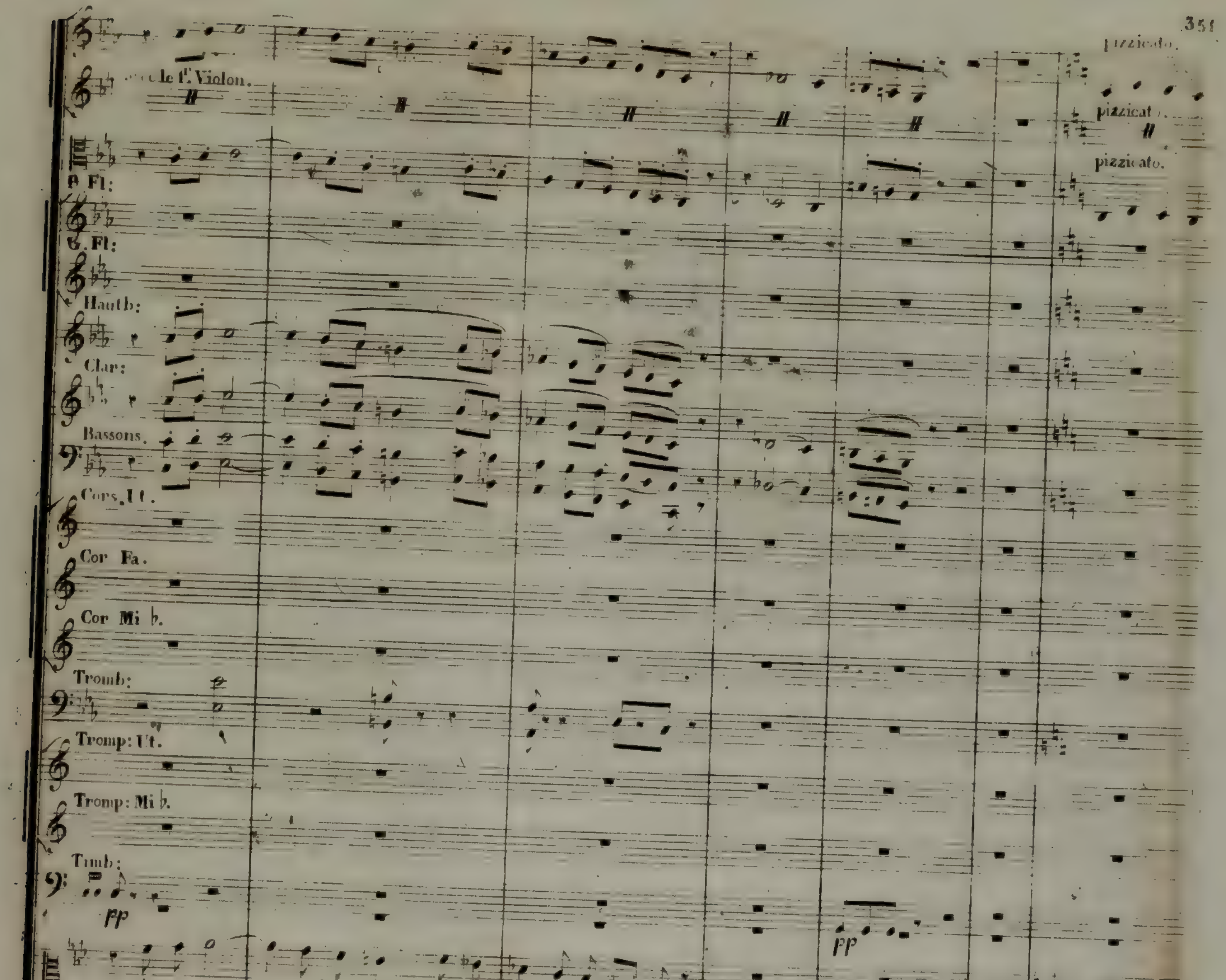

Violons.
Alto.
divisés.
MARGUERITE.
(à Raoul.)
Et mainte nant je dois of frir à vo tre vu e votre charman te pré ten du e qui ren dra vos serments fa ci les à te nir
Violoncelles et Contrebasses.
(St Bris amène Valentine vers Raoul et lui lève son voile.)
Allegro moderato.
pizzicato.
poco
Bassons.
Trombonnes.
Trompettes en Mi♭.
RAOUL.
pizzicato.
Allegro moderato.

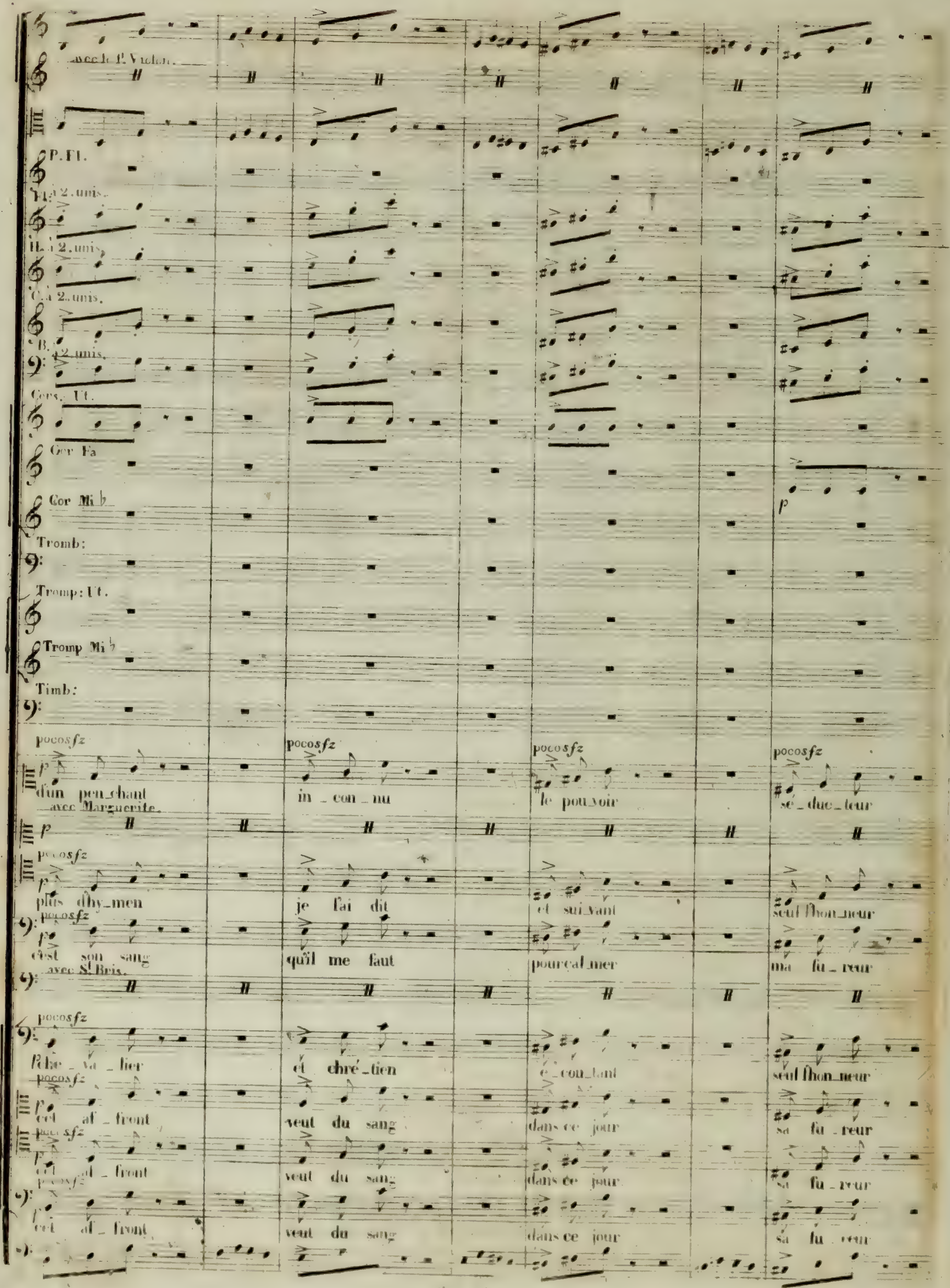

sempre pizzicato.
avec le 1r. Violon.
sempre pizzicato.
sempre pizzicato.
Bassons
Clar: en Ut.
(d'une voix suffoquée par l'effroi.)
dieux! qu'ai-je vu?
MARGUERITE.
qu'avez vous?
RAOUL. (pouvant à peine parler.)
p
quoi c'est el_le?
sempre pizzicato.
Bassons.
Clar:
MARGUERITE.
et l'hy_men et l'a_mour
(avec explosion.)
el_le qui m'of_fraient en ce jour
ff trahi_

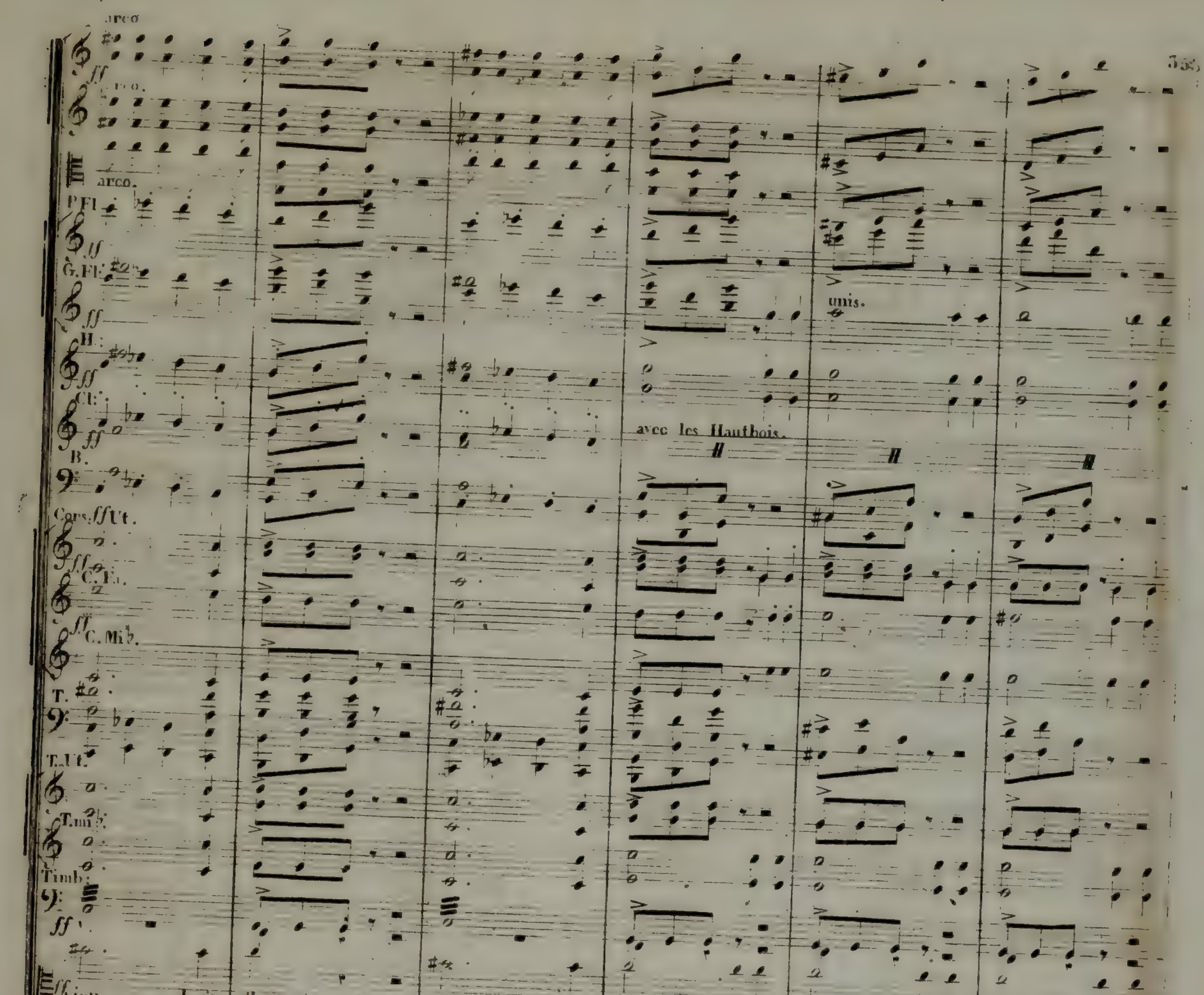

arco
avec le 1er Violon.
arco.
avec les Basses.
arco.
P. Fl:
G. Fl
unis.
Hautb:
Clar:
avec les Hautbois.
Bassons.
2 Cors en Ut.
1 Cor en Fa.
1 Cor en Mi♭.
Tromb:
Tromp: Mi♭.
Timb: Ut Sol.
RAOUL.
son
per - fi - di - e
moi son é
arco

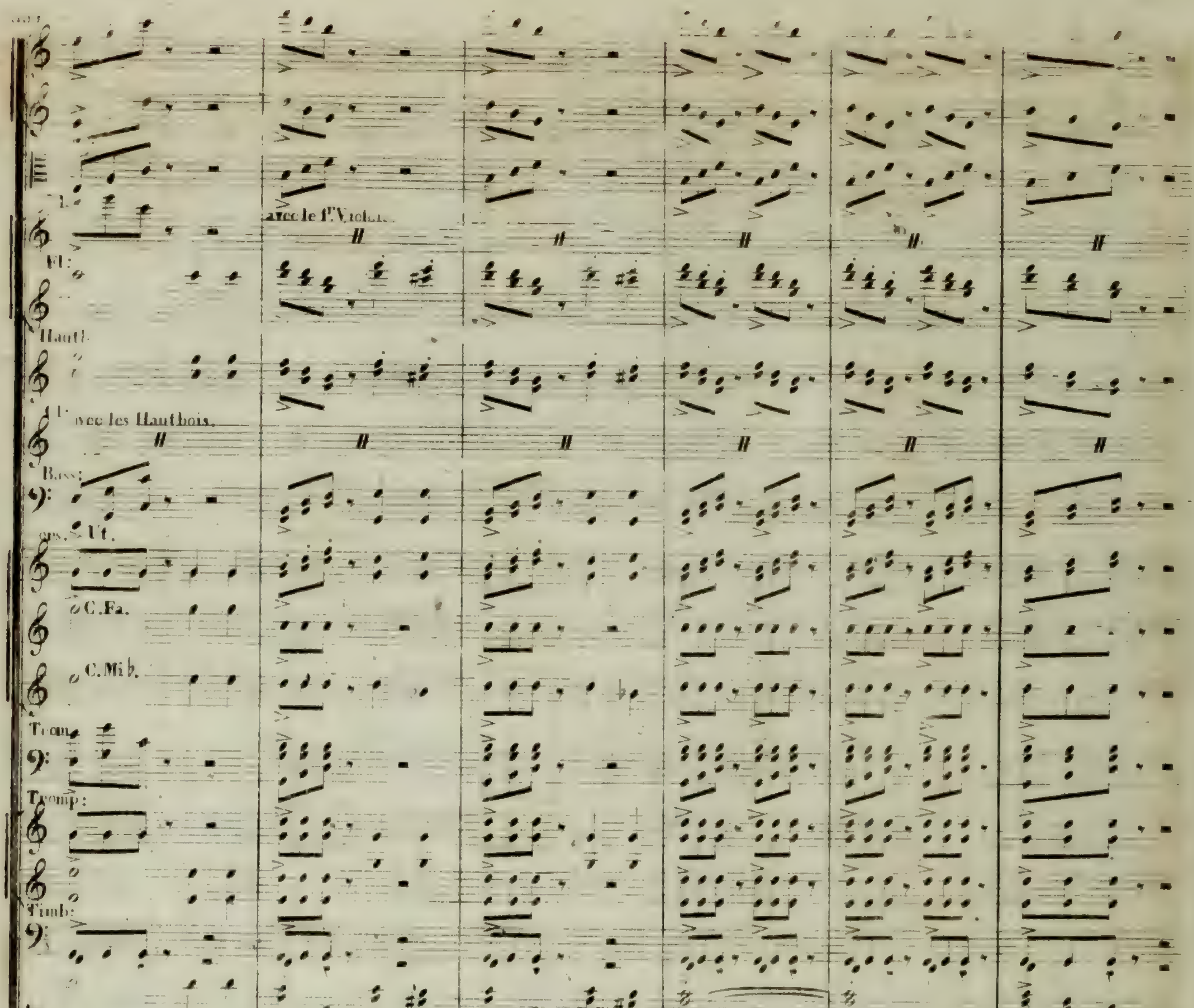

pizzicato.
pizzicato.
pizzicato.
P. Fl:
G. Fl:
Hautb:
Clar:
Bassons.
Cors Ut.
Cor Fa.
Cor Mi♭.
Tromb:
Long Silence.
Tromp:
Timb:
RAOUL
poux ja mais ja mais
ciel!
Valentine, Marguerite, Urbains la Dame d'honneur avec le 1.er Soprano.
ciel!
ciel!
pizzicato.


Allegro con spirito. Met. = 96.
arco.
ff et détaché.
avec le 1er Violon.
Violons.
Alto.
Petite Flûte.
2 Grandes Flûtes.
Hautbois.
Clarinettes en Ut.
Bassons.
2 Cors en Ut.
1 Cor en Fa.
1 Cor en Mi♭.
3 Trombonnes et Ophycleide.
Trompettes en Ut.
Trompettes en Mi♭.
Timbales en Ut.
Gde Caisse et Cymb.
Solo.
Marguerite et Urbain.
O transport ô démence et d'où vient cet ou_tra_ge?
Valentine. Dame d'honneur.
avec Marguerite.
O transport
Raoul.
Tra_hi_son per_fi_di_e à ce point l'on m'outra_ge
St. Bris.
Ah je trem_ble et frémis et de honte et d'ou_tra_ge
Nevers.
avec St. Bris.
Ah je trem_
Marcel.
Choeur.
Soprani
unis
O transport ô dé_lire et d'où vient cet ou_tra_ge!
Tenori.
O transport ô dé_lire et d'où vient cet ou_tra_ge!
Bassi.
O transport ô dé_lire et d'où vient cet ou_tra_ge!
Violoncelles. Contrebasses.
ff et détaché.
Allegro con spirito.

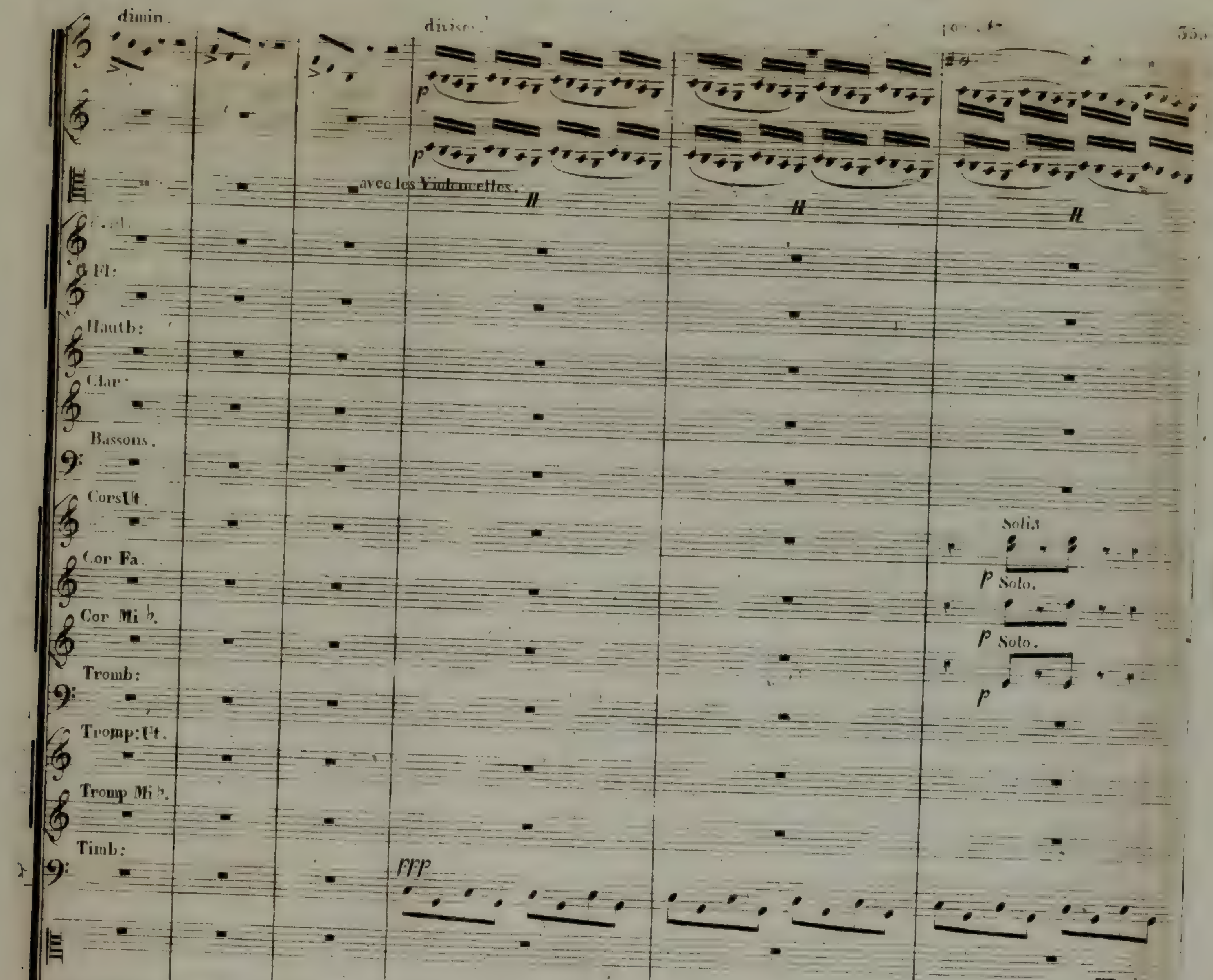

pizzicato.
le 1er Violon.
pizzicat.
pizzicato.
Fl:
Fl:
Hautb:
Clar:
Bassons.
Cors Ut.
Cor Fa.
Cor Mi ♭.
Tromb:
Tromp: Ut.
Tromp: Mi ♭.
Timb:
pp
pp
à bri_ser de tels nœuds quel dé li_re l'enga_gé?
avec Marguerite.
je re pous_se à ja_mais un hon_teux mari à_gé
c'est à moi d'immo_ler l'en_ne mi qui m'outra_gé
avec St Bris.
pp
oui mon cœur ap plau dit cher Ra_oul ton coura_gé
et pourquoi rompre ainsi le ser ment qui l'enga_ge
et pourquoi rompre ainsi le ser ment qui l'enga_ge
et pourquoi rompre ainsi le ser ment qui l'enga_ge
pizzica.

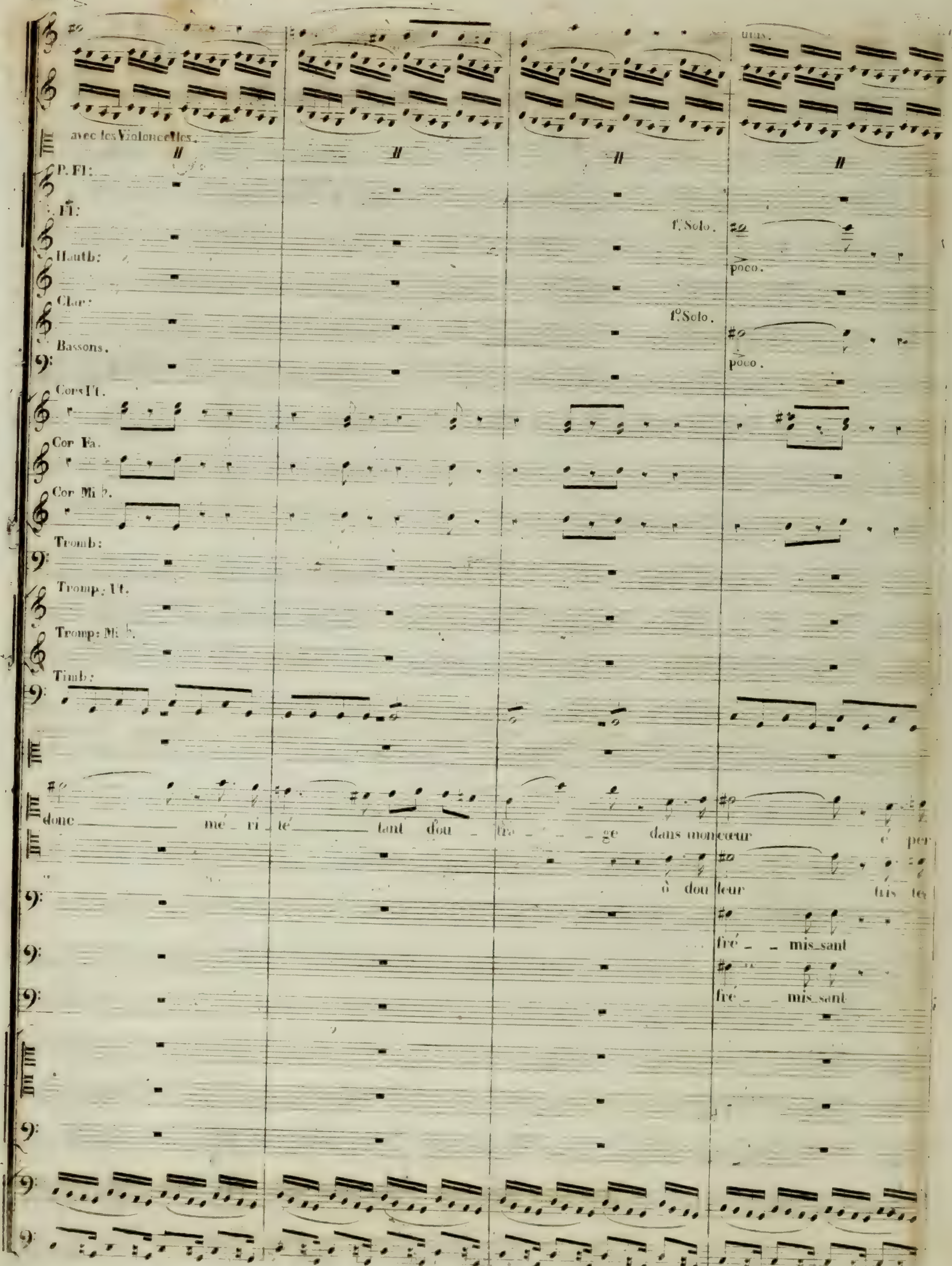

avec le 1r Violon.
P. Fl.
Fl. à 2. unis.
H. à 2. unis.
C. à 2. unis.
B. à 2. unis.
Cors. Ut.
Cor Fa
Cor Mi ♭
Tromb:
Tromp: Ut.
Tromp Mi ♭
Timb:
poco sfz
d'un pen_chant in _ con _ nu le pou_voir sé _ duc _ teur
avec Marguerite.
plus d'hy_men je l'ai dit et sui_vant seul l'hon_neur
c'est son sang qu'il me faut pour cal_mer ma fu _ reur
avec St Bris.
l'che _ va _ lier et chré_tien é _ con_tant seul l'hon_neur
cet af _ front veut du sang dans ce jour sa fu _ reur

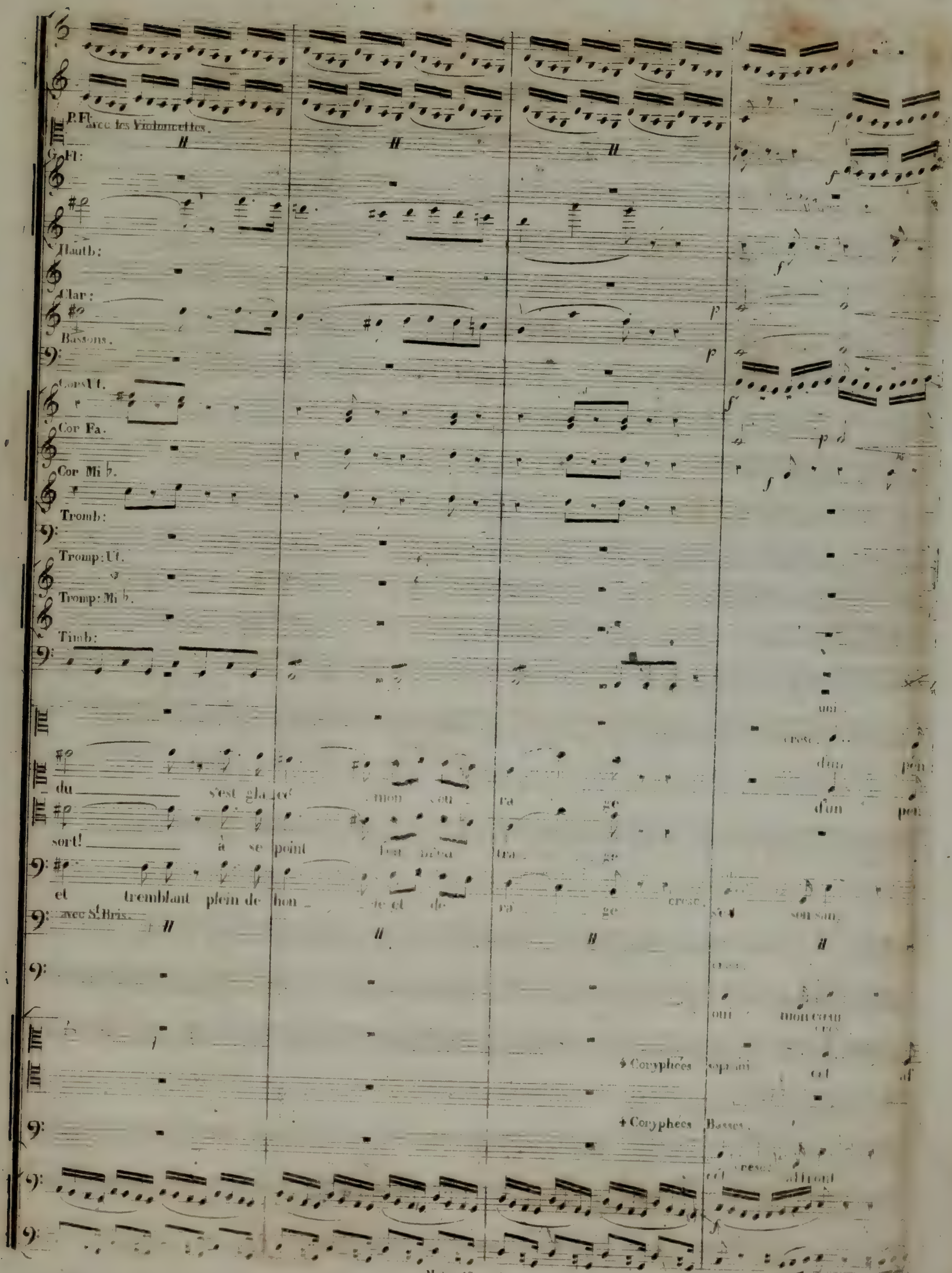

arco
P. Fl.
G. Fl.
H.
Cl.
B.
Cors. Ut.
C. Fa.
C. Mi♭.
T.
T. Ut.
T. mi♭.
Timb.
unis.
avec les Hautbois.
vien drait il tout à coup s'empa rer de son cœur viendrait
vien drait il tout à coup s'empa rer de son cœur viendrait
je me ris de sor _ mais de leurs cris de fu _ reur je me
c'est son sang qu'il me faut pour cal_mer ma fu_reur pour pu_nir cet affront
avec St. Bris.
c'est son sang qu'il me faut
il se rit main_te_nant de leurs cris de fu_reur il se rit de_sormais
doit pu _ nir le cru el doit pu _ nir le cru el et ven
doit pu _ nir le cru el doit pu _ nir le cru el et ven
doit pu_nir l'of_fen_seur et ven_ger son hon_neur cet af_front veut du sang
arco

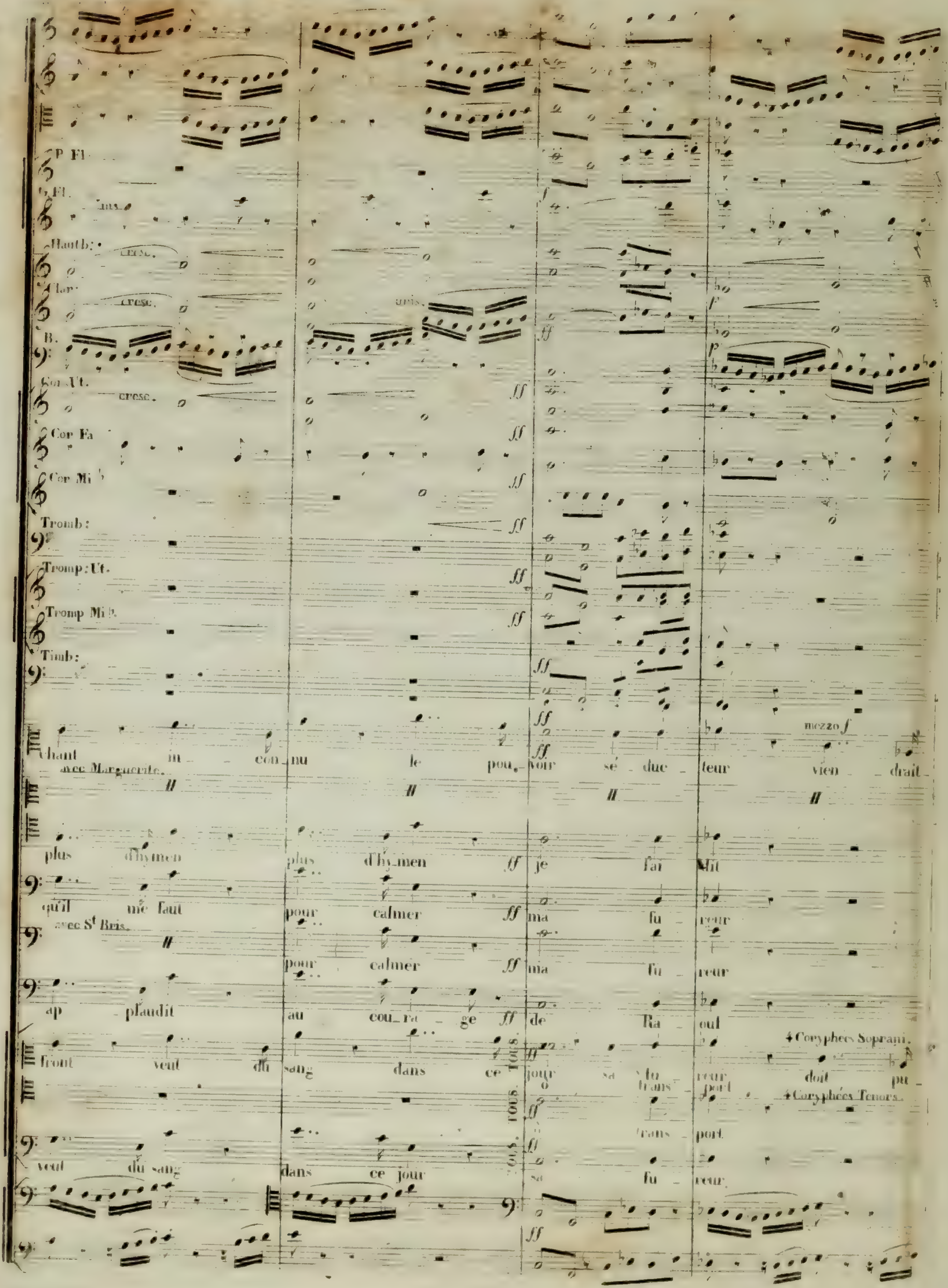


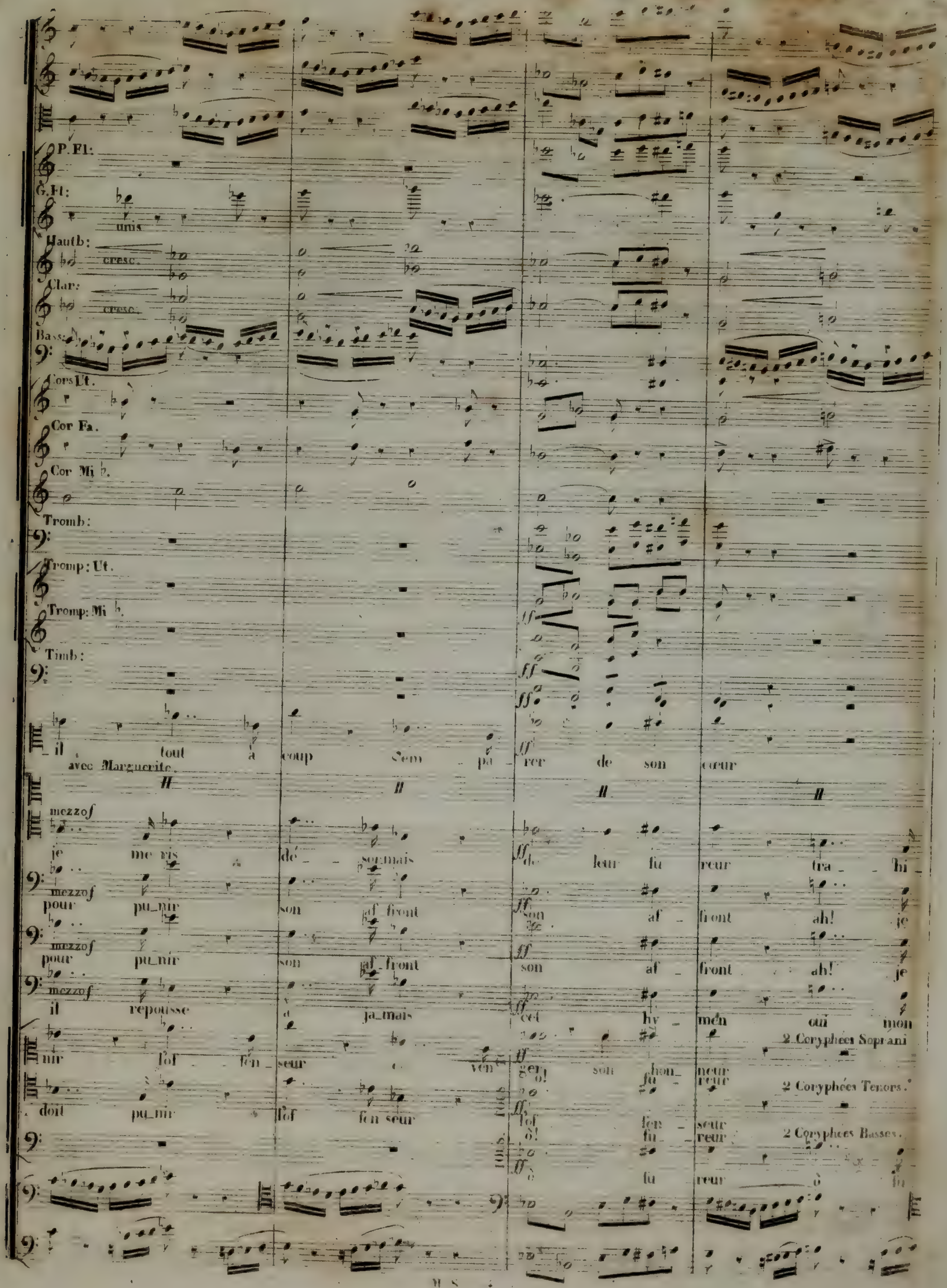
avec le 1ers Violons.
Fl:
Hautb.
1re avec les Hautbois.
Bass:
Cors. Ut.
C. Fa.
C. Mi b.
Trom.
Tromp:
Timb:
il tout à coup s'em_pa rer s'em_pa rer de son cœur
avec Marguerite.
il tout à
ris dé_sor_mais de leurs cris de leurs cris de fu_reur
cet af_front oui pour ven_ger pour ven_ger mon hon_neur
avec St Bris.
de leurscris oui il se rit de leurs cris de fu_reur
ger son hon_neur doit pu_nir et ven_ger son hon_neur
ger son hon_neur doit pu_nir et ven_ger son hon_neur
sa fu_reur oui doit pu_nir et ven_ger son hon_neur

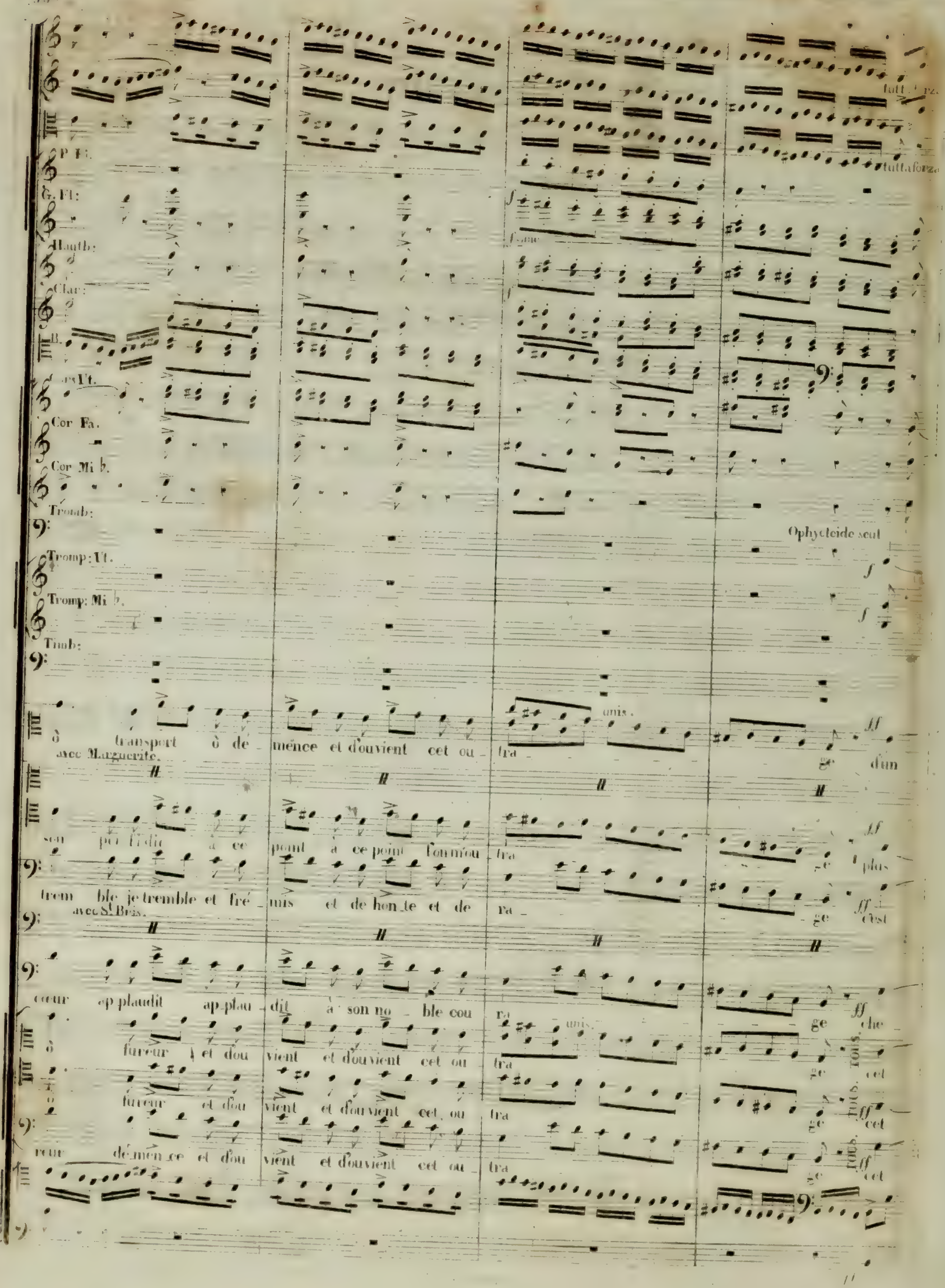

dimin.
divisés
avec les Violoncelles.
Fl:
Hautb:
Clar:
Bassons.
Cors Ut.
Cor Fa.
Cor Mi b.
Tromb:
Tromp: Ut.
Tromp Mi b.
Timb:
Soli.
Solo.
Solo.
fff
VALENTINE. (avec une expression douloureuse.)
et com-ment ai je

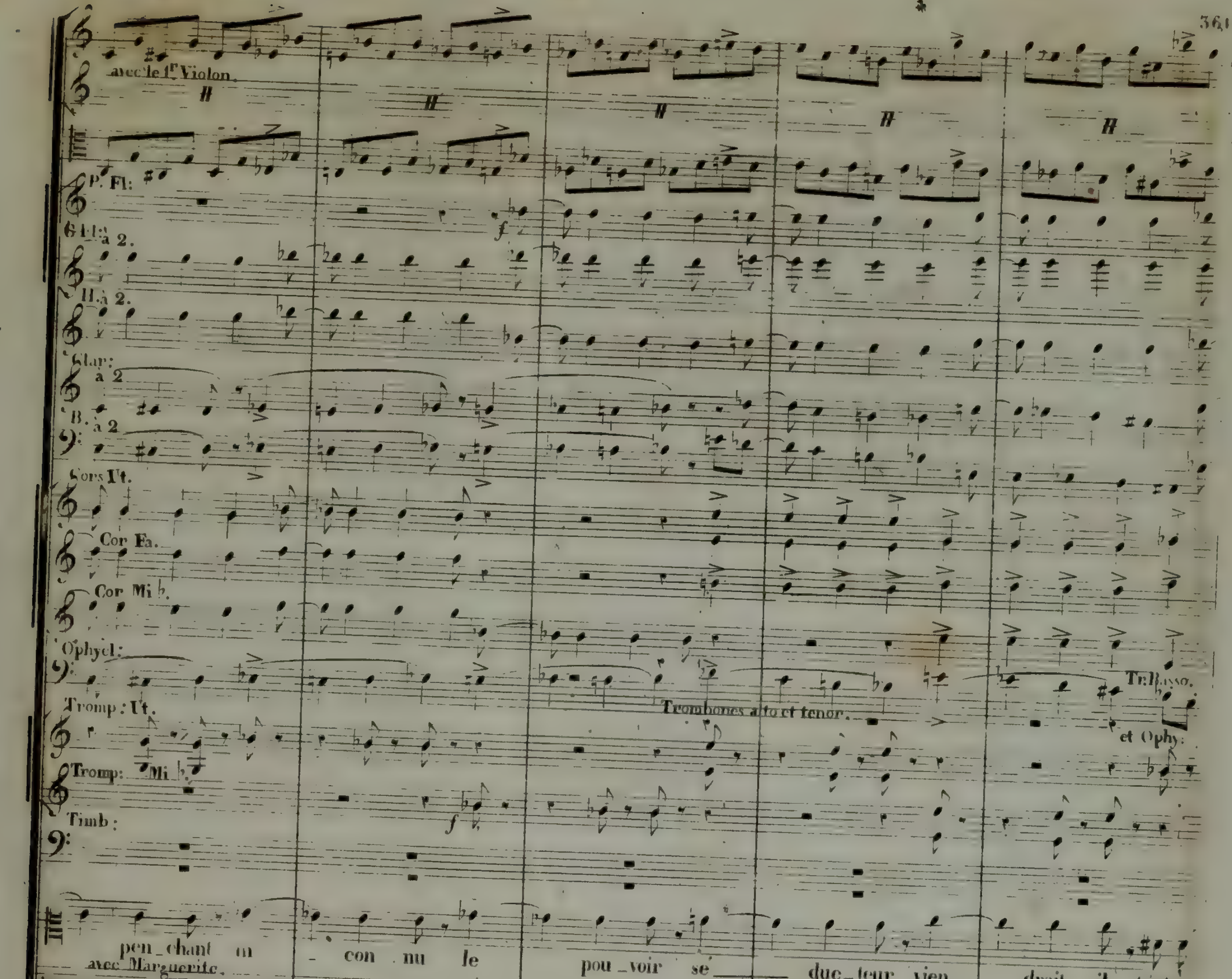

unis.
avec les Violoncelles.
P. Fl:
Fl:
1r. Solo.
Hautb:
poco.
Clar:
1r. Solo.
Bassons.
poco.
Cors Ut.
Cor Fa.
Cor Mi ♭.
Tromb:
Tromp: Ut.
Tromp: Mi ♭.
Timb:
donc mé_ri_té tant d'ou_tra_ge dans mon cœur é per
ô dou leur tris te
fré_mis_sant
fré_mis_sant

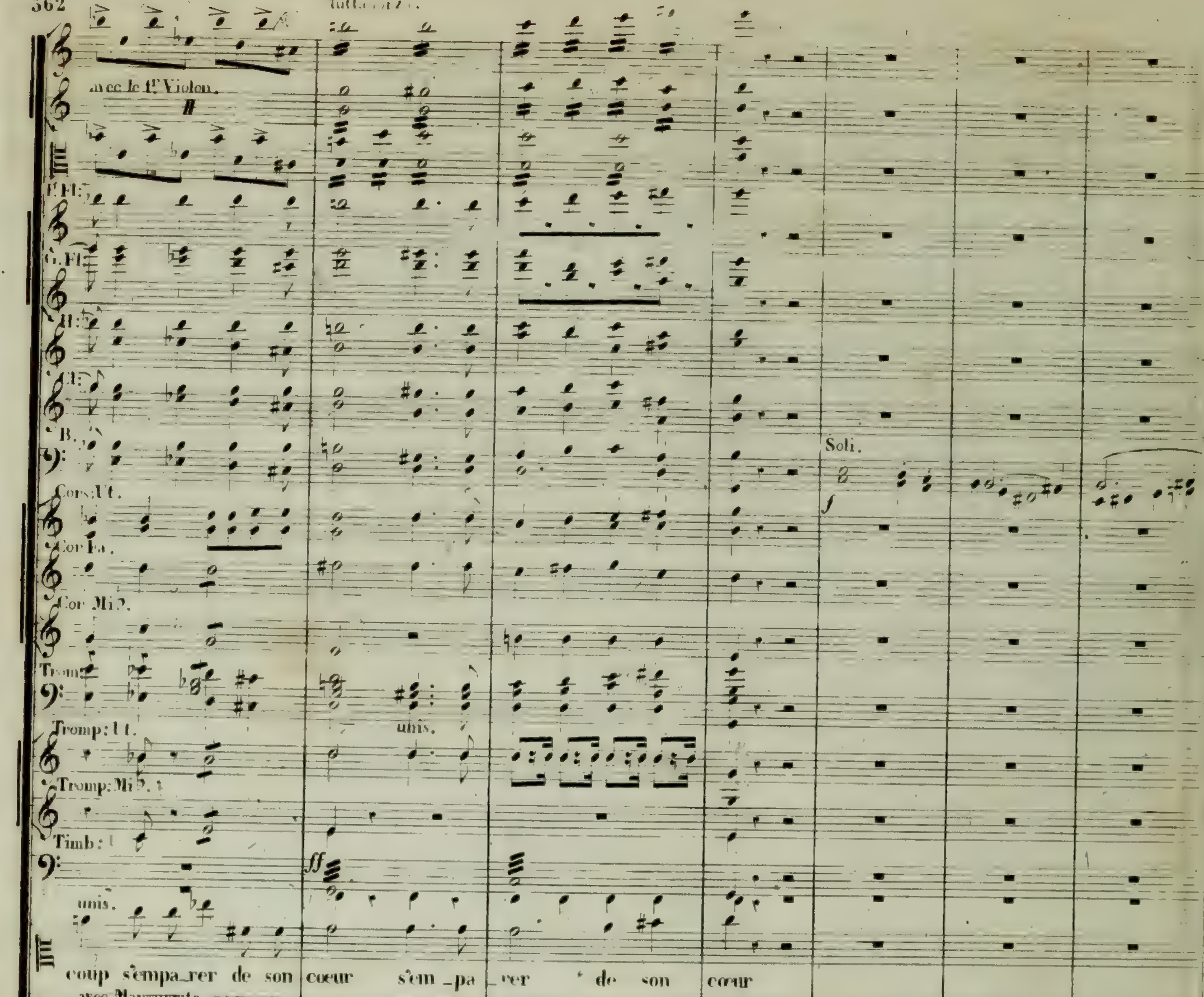

P. Fl: avec les Violoncelles.
G. Fl:
Hautb:
Clar:
Bassons.
Cors Ut.
Cor Fa.
Cor Mi ♭.
Tromb:
Tromp: Ut.
Tromp: Mi ♭.
Timb:
du s'est gla_cé mon cou_ra_ge
sort! à se point est navra_ge
et tremblant plein de hon_te et de ra_ge
avec St. Bris.
cresc.
d'un peu
s'est son san_
oui mon cœur
Coryphées
Soprani cet af
Coryphées
Basses.
cet affront

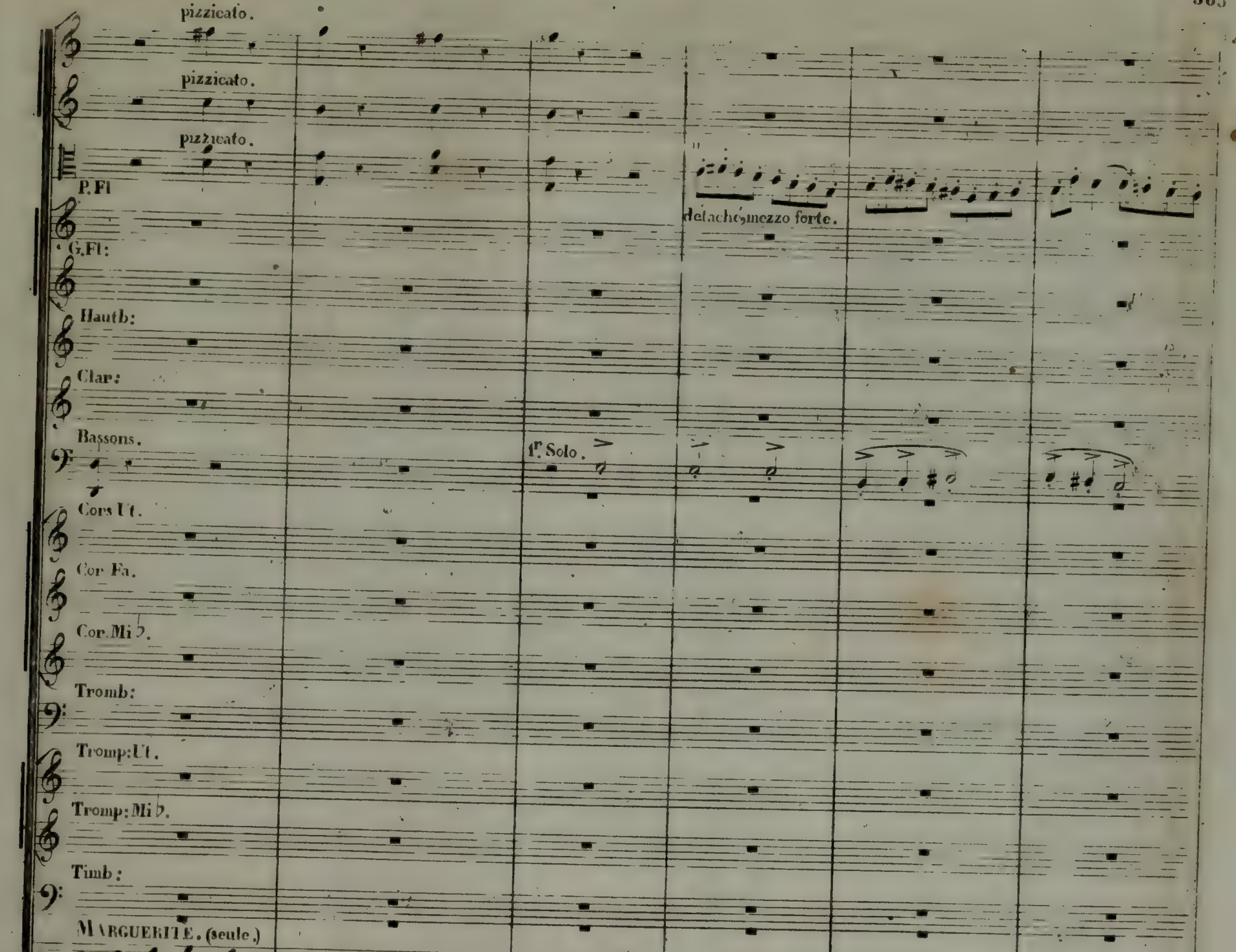

P Fl.
G. Fl.
Hautb.
cresc.
Clar.
cresc.
unis.
B.
Cor Ut.
cresc.
Cor Fa
Cor Mi♭
Tromb:
Tromp: Ut.
Tromp Mi♭
Timb:
ff
mezzo f
chant in - con_nu le pou_voir sé - duc - teur vien - drait
avec Marguerite.
plus d'hymen plus d'hy_men je fai - lit
qu'il me faut pour calmer ma fu - reur
avec St Bris.
pour calmer ma fu - reur
ap - plaudit au cou_ra - ge de Ra - oul
front veut du sang dans ce jour sa fu - reur doit pu -
4 Coryphées Soprani.
TOUS.
trans - port
4 Coryphées Tenors.
trans - port
veut du sang dans ce jour sa fu - reur

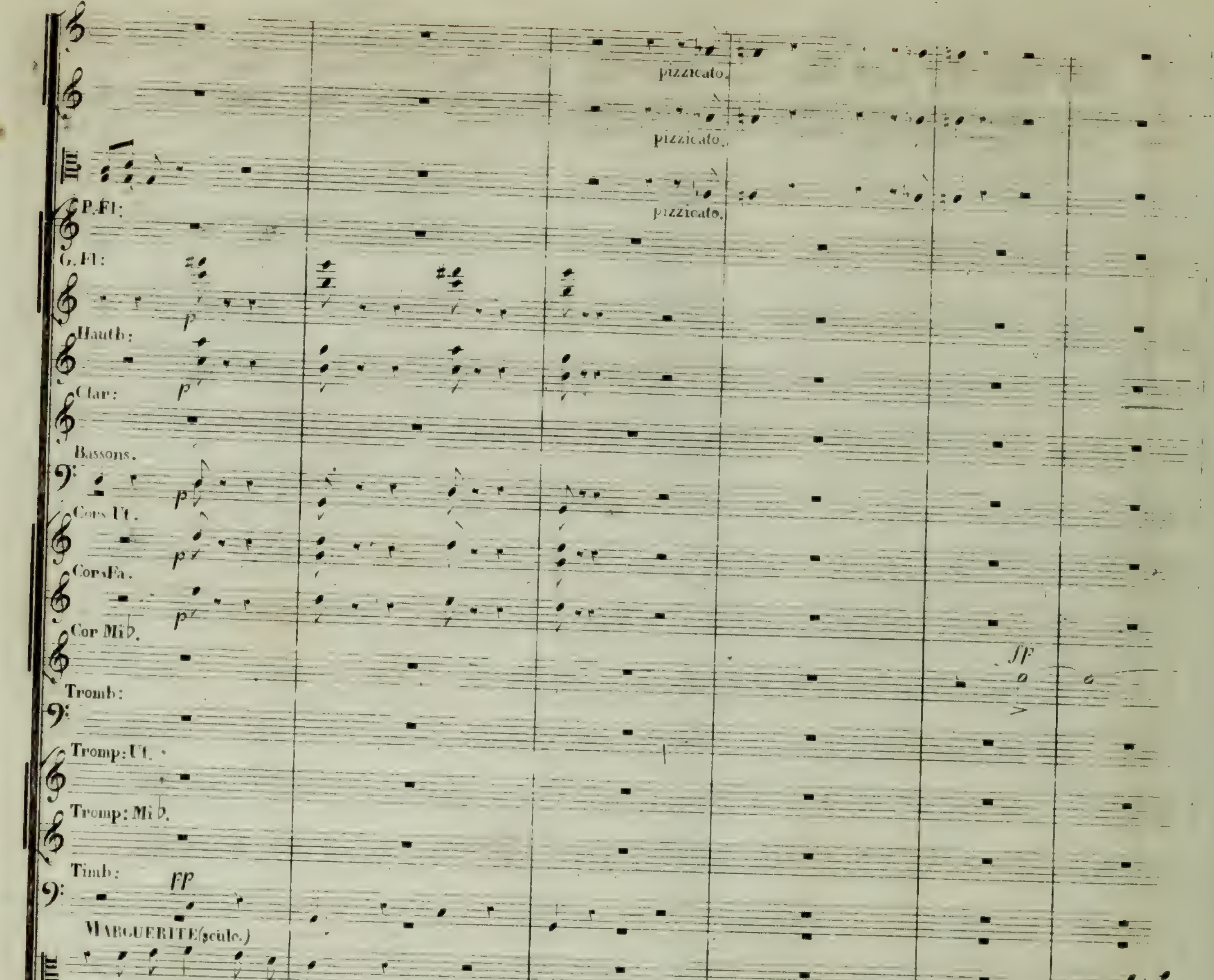

P. Fl:
G. Fl:
unis
Hautb:
cresc.
Clar:
cresc.
Bass:
Cors Ut.
Cor Fa.
Cor Mi ♭.
Tromb:
Tromp: Ut.
Tromp: Mi ♭.
Timb:
ff
il tout à coup s'em_pa_rer de son cœur
avec Marguerite.
mezzo f
je me ris dé_sormais de leur fu_reur tra_hi
pour pu_nir son af_front son af_front ah! je
il repousse ja_mais cet hy_men oui mon
2 Coryphées Soprani
2 Coryphées Tenors.
2 Coryphées Basses.

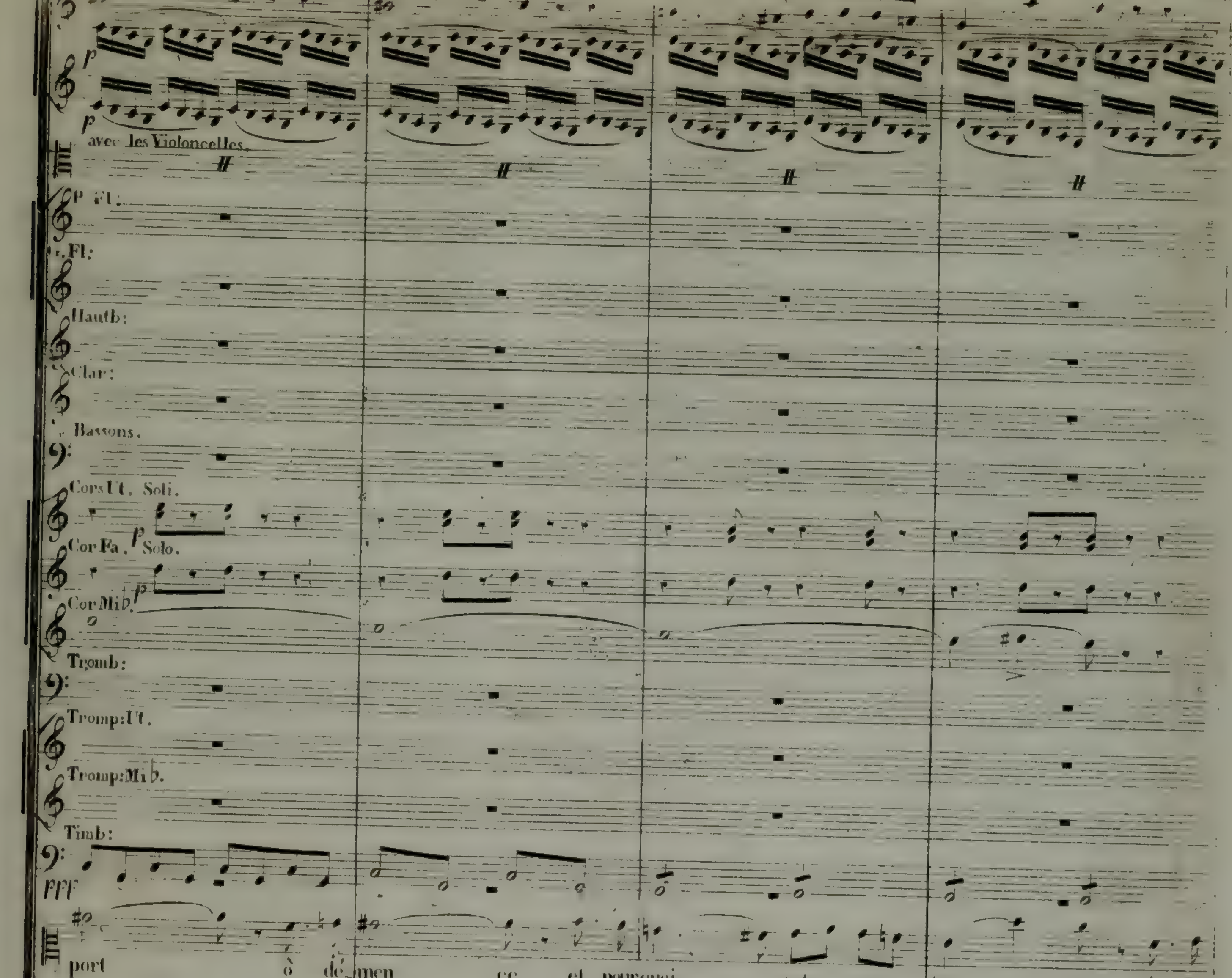

P. Fl.
G. Fl.
Hautb.
Clar.
B.
Cor Ut.
Cor Fa.
Cor Mi b.
Tromb.
Ophycleide seul
Tromp: Ut.
Tromp: Mi b.
Timb.
tutta forza
unis.
ô transport ô dé_mence et d'ou vient cet ou_tra_ge d'un
avec Marguerite.
perfidie à ce point à ce point l'ou m'ou_tra_ge plus
tremble je tremble et fré_mis et de hon_te et de ra_ge c'est
avec St. Bris.
cœur ap_plaudit ap_plau_dit à son no_ble cou_ra_ge che
unis.
ô fureur et d'ou vient et d'ou vient cet ou_tra_ge cet
fureur et d'ou vient et d'ou vient cet ou_tra_ge cet
reur dé_men_ce et d'ou vient et d'ou vient cet ou_tra_ge cet
tous
tous
tous

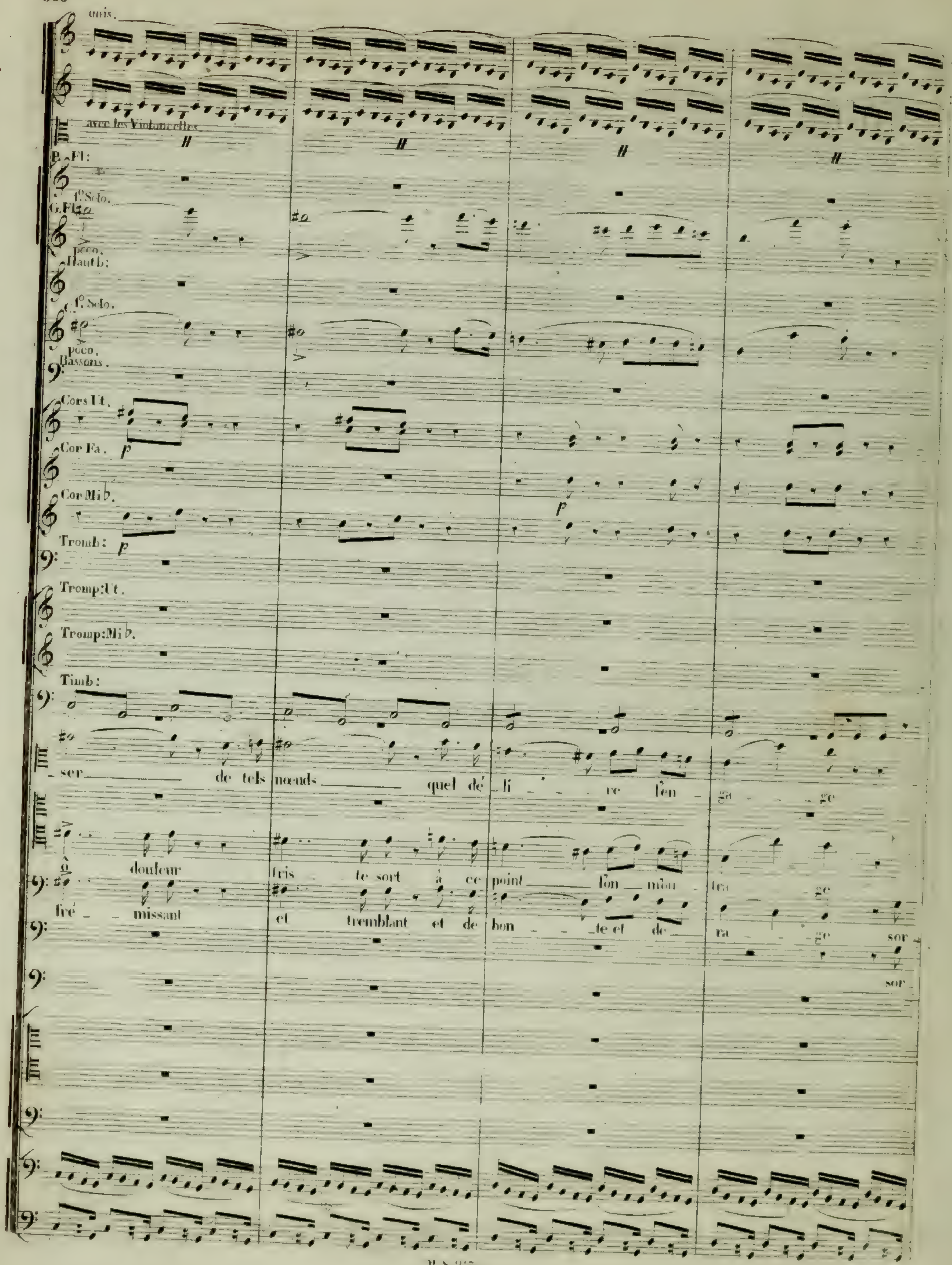

avec le 1r Violon.
P. Fl:
a 2.
a 2.
Clar:
a 2
B. a 2
Cors Ut.
Cor Fa.
Cor Mi b.
Ophycl:
Tromp: Ut.
Trombones alto et tenor.
Tr. Basso.
et Ophy.
Tromp: Mi b.
Timb:
pen_chant m - con_nu le pou_voir sé_ duc_teur vien_ drait - il tout à
avec Marguerite.
d'hy_men je l'ai dit et fi_dèle à l'hon_neur je me ris je me
à moi d'im - mo_ler l'en - ne_mi c'est son sang qu'il me faut pour pu
avec St Bris.
- va_lier et chré_tien é - cou_tant seul l'hon_neur il se rit de leur
af_front veut du sang dans ce jour sa fu_reur doit pu_nir doit pu
af_front veut du sang dans ce jour sa fu_reur doit pu_nir doit pu
af_front veut du sang dans ce jour sa fu_reur doit pu_nir doit pu.

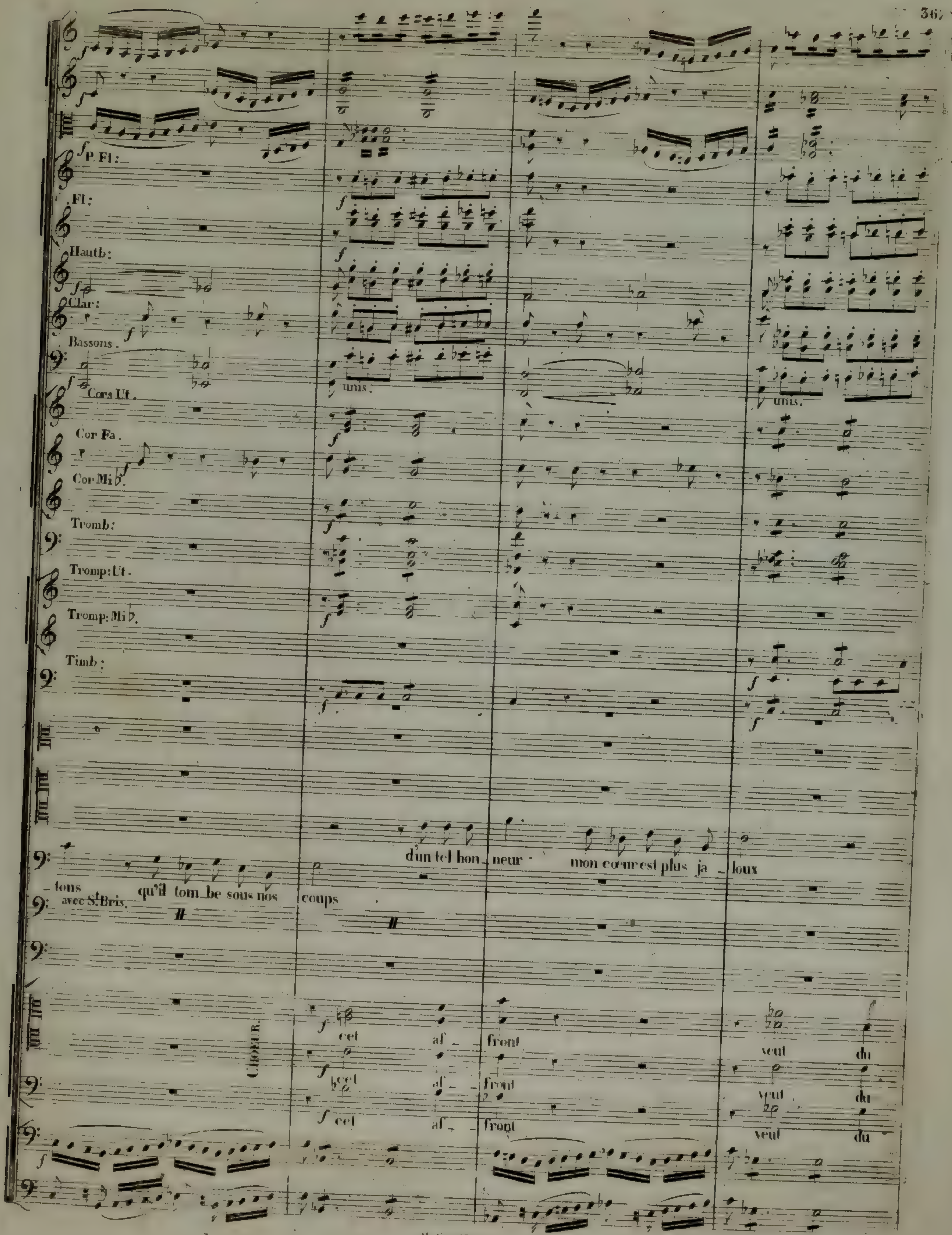

avec le 1r Violon.
Cors: Ut.
Cor Fa.
Cor Mi♭.
Tromp: Ut.
Tromp: Mi♭.
Timb:
unis.
coup s'empa_rer de son cœur s'em_pa_rer de son cœur
avec Marguerite.
_ris dé_sormais de leur vai_ne fu_reur
_nir son af_front et ven_ger mon hon_neur
_nir son af_front et ven_ger mon hon_neur
(à part, avec effusion de joie.)
(marquez chaque note.)
vai_ne fu_reur
ff Sei_gneur rem_part et seul sou_
_nir l'of_fenseur et ven_ger et ven_ger son hon_neur
_nir l'of_fenseur et ven_ger son hon_neur
_nir l'of_fenseur et ven_ger son hon_neur
avec les C.B.
Soli.

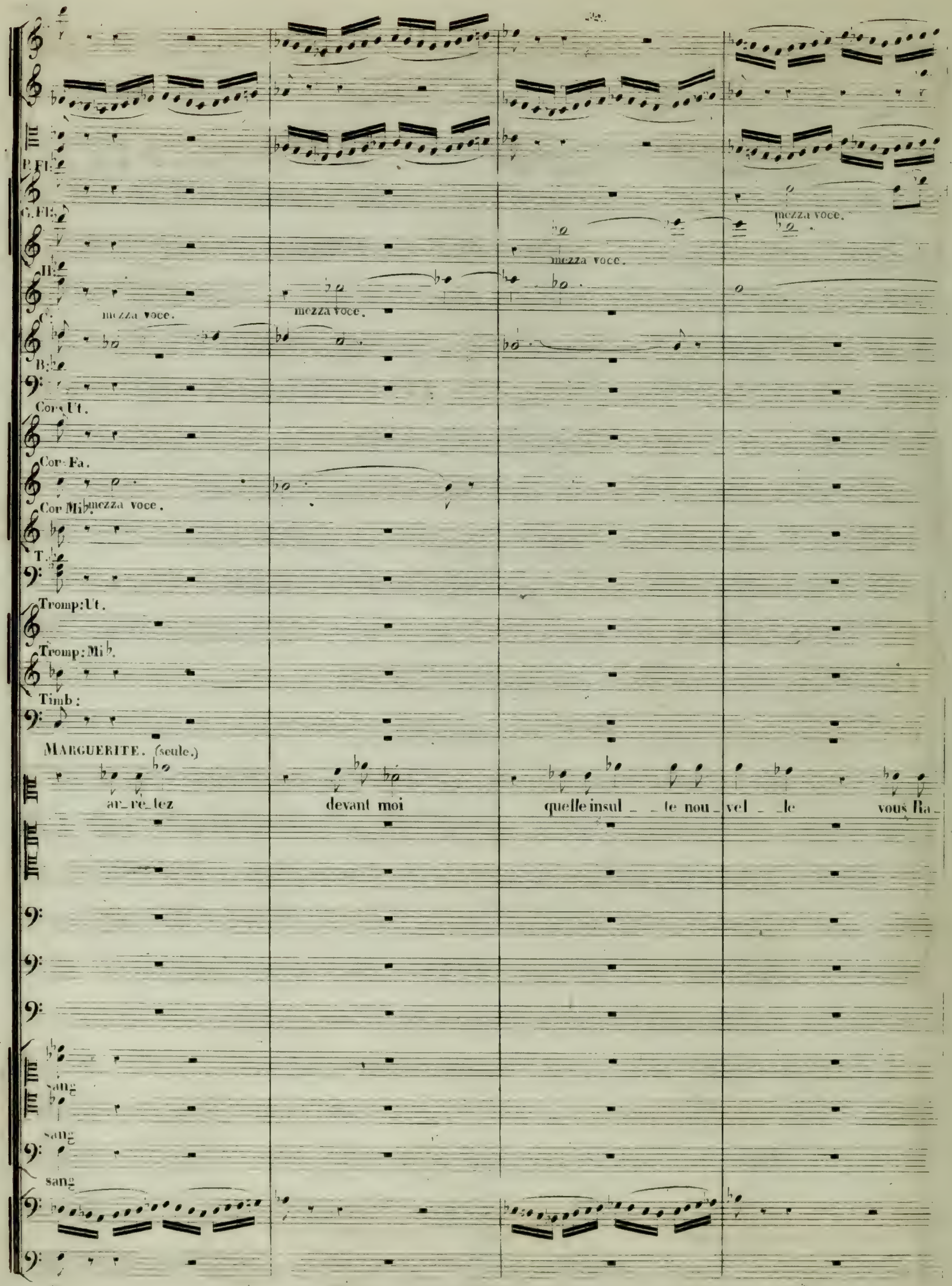

pizzicato.
pizzicato.
pizzicato.
P. Fl
détaché, mezzo forte.
G. Fl:
Hautb:
Clar:
Bassons.
1r. Solo.
Cors Ut.
Cor Fa.
Cor Mi ♭.
Tromb:
Tromp: Ut.
Tromp: Mi ♭.
Timb:
MARGUERITE. (seule.)
un sembla_ble re_fus...
RAOUL.
n'est que trop lé_gi_ti_me
MARCEL.
_tien
du fai_ble qui t'a_do_
pizzicato.
arco.
détaché, mezzo forte.


pizzicato.
pizzicato.
pizzicato.
P. Fl:
G. Fl:
Hautb:
Clar:
Bassons.
Cors Ut.
Cors Fa.
Cor Mi♭.
Tromb:
Tromp: Ut.
Tromp: Mi♭.
Timb:
MARGUERITE (seule.)
di_tes m'en la rai_son
ô trans
(avec force.)
je ne le puis sans cri_me; mais!
cet hy_men
jamais
re
pizzicato.

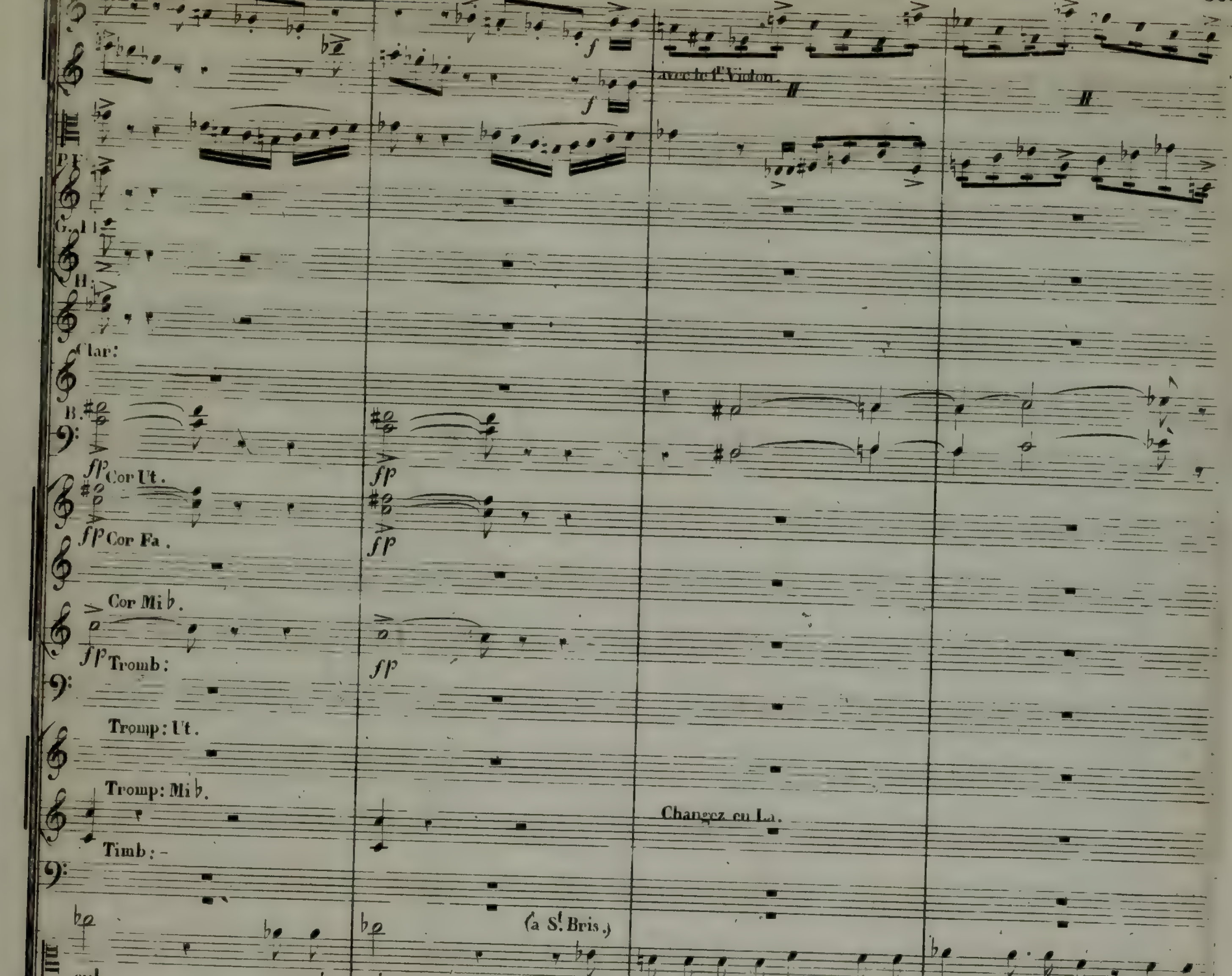

divisés.
avec les Violoncelles.
Fl:
Fl:
Hautb:
Clar:
Bassons.
Cors Ut. Soli.
Cor Fa. Solo.
Cor Mib.
Tromb:
Tromp: Ut.
Tromp: Mib.
Timb:
port ô dé_men_ce et pourquoi cet ou_tra_ge à bri

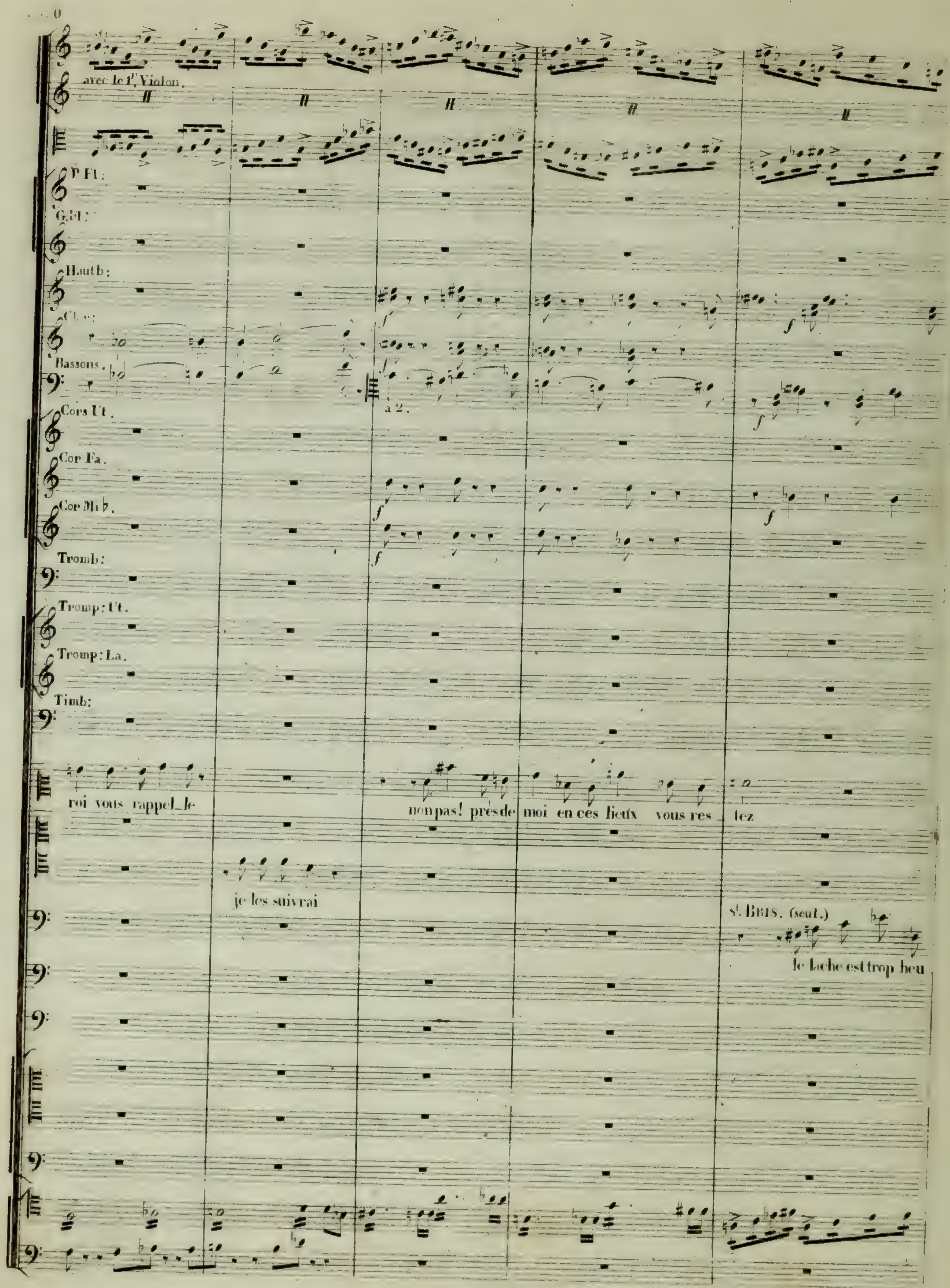

unis.
avec les Violoncelles.
P. Fl:
1º Solo.
G. Fl:
poco.
Hautb:
1º Solo.
poco.
Bassons.
Cors Ut.
Cor Fa.
Cor Mi♭.
Tromb:
Tromp: Ut.
Tromp: Mi♭.
Timb:
_ ser de tels nœuds quel dé _ li _ re l'en _ ga _ ge
douleur tris _ te sort à ce point l'on _ man _ tra _ ge
fré _ missant et tremblant et de hon _ te et de ra _ ge sor _
sor _

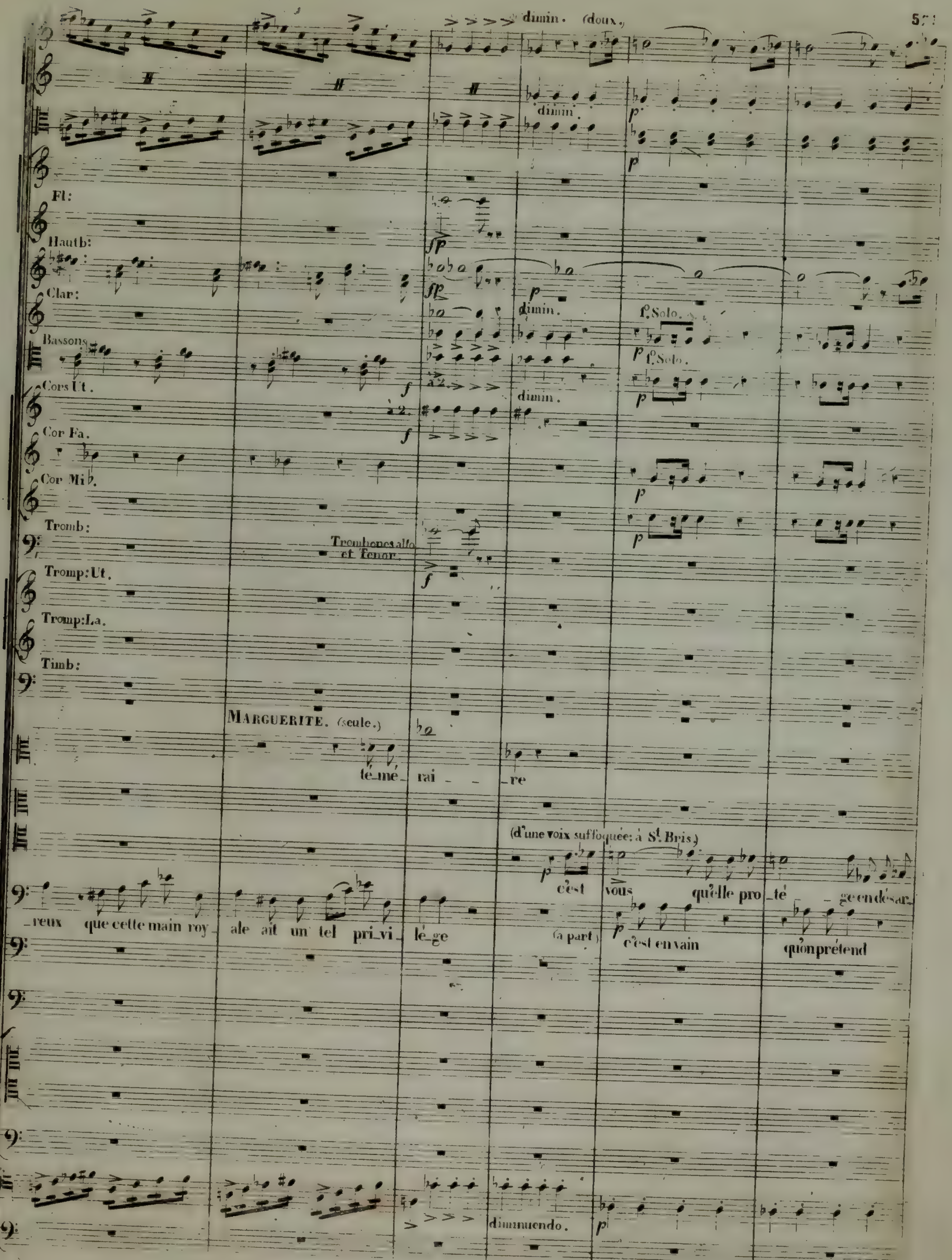

P. Fl:
Fl:
Hautb:
Clar:
Bassons.
unis.
Cors Ut.
Cor Fa.
Cor Mi♭.
Tromb:
Tromp: Ut.
Tromp: Mi♭.
Timb:
_tons qu'il tom_be sous nos coups
avec S.t Bris.
d'un tel hon_neur mon cœur est plus ja_loux
CHOEUR.
cet af_ _front
veut du



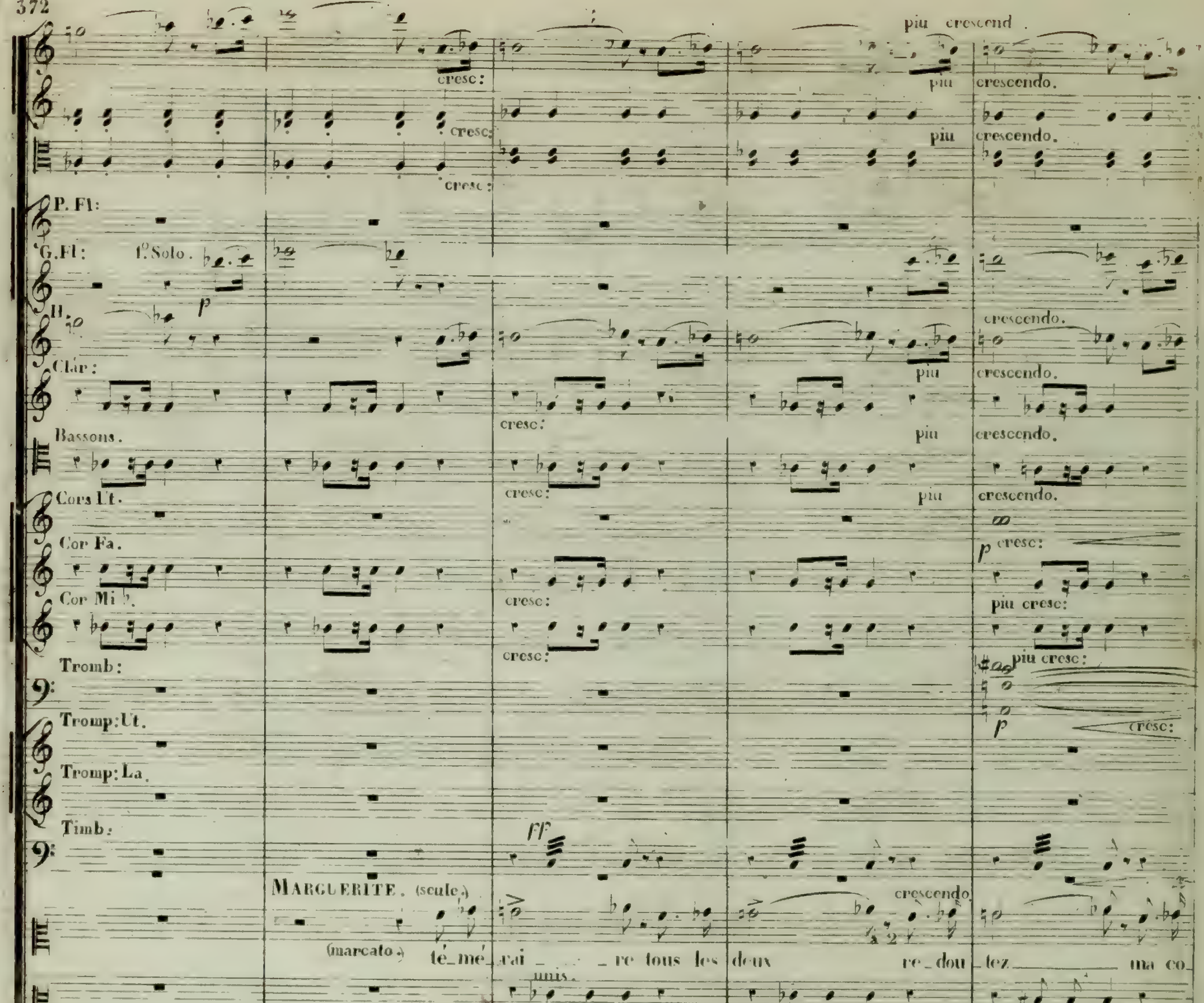
P. Fl.
G. Fl.
Hb.
C.
B.
Cors Ut.
Cor Fa.
Cor Mib.
mezza voce.
T.
Tromp: Ut.
Tromp: Mib.
Timb:
MARGUERITE. (seule.)
ar_re_tez devant moi quelle insul_te nou_vel_le vous Ra_
sang

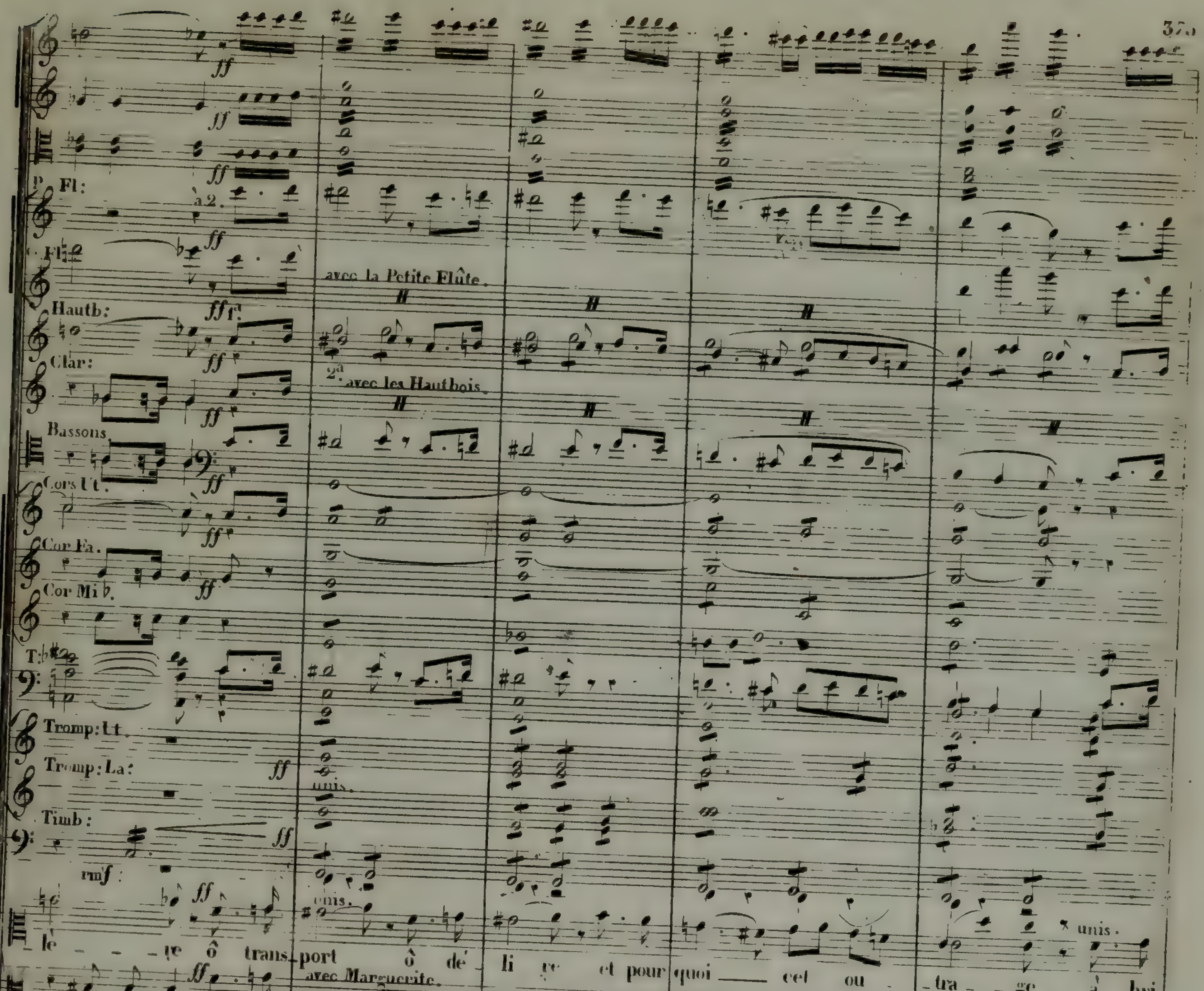

avec le 1er Violon.
Clar:
Cor Ut.
Cor Fa.
Cor Mi b.
Tromb:
Tromp: Ut.
Tromp: Mi b.
Changez en La.
Timb:
(à St. Bris.)
oui votre é_pée et vous ou_bli_ez donc qu'à l'ins_tant près de lui vo_tre
Pizzicato

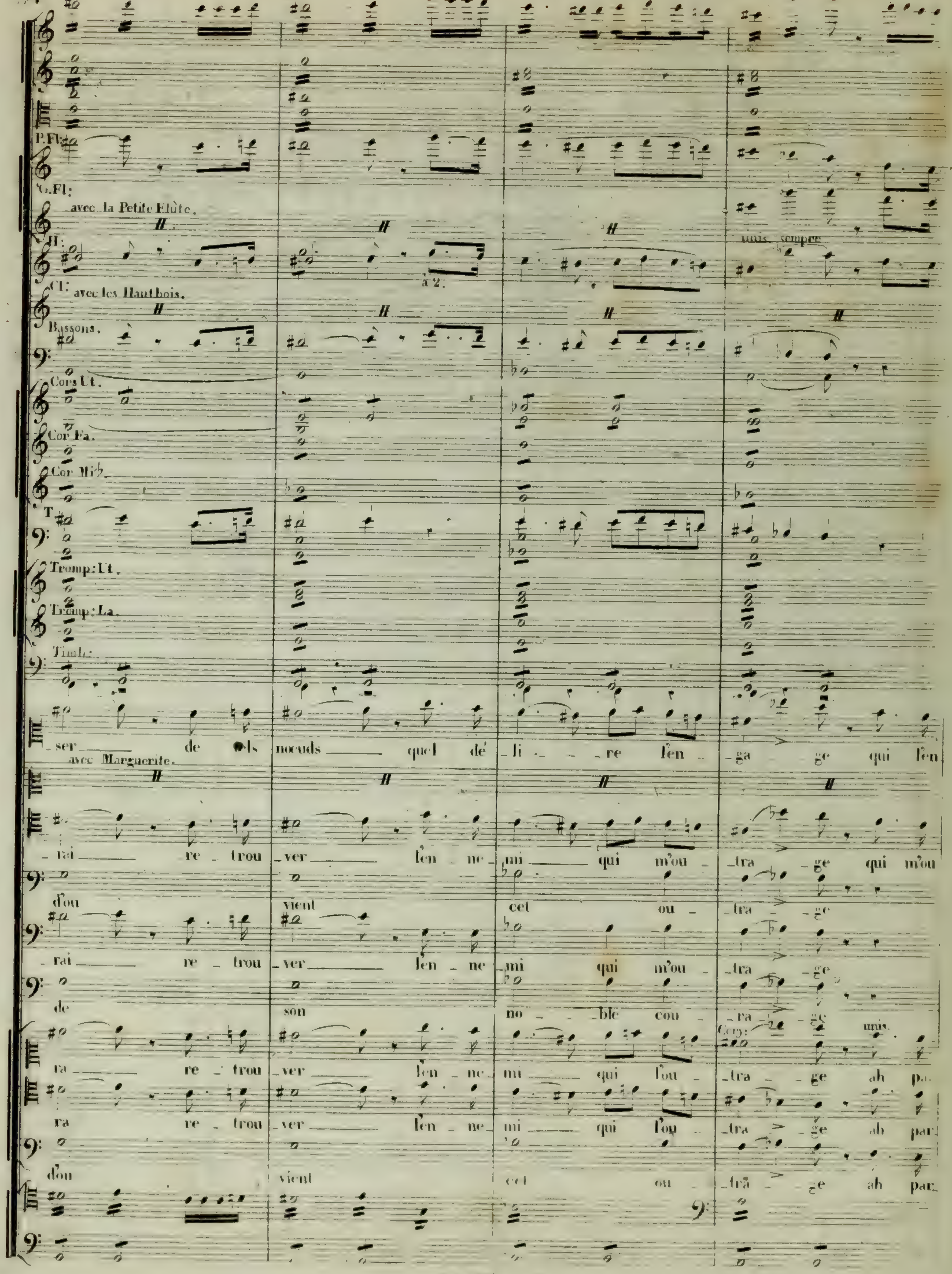

avec le 1r. Violon.
1r. Fl:
Gde. Fl:
Hautb:
Clar:
Bassons.
a 2.
Cors Ut.
Cor Fa.
Cor Mi b.
Tromb:
Tromp: Ut.
Tromp: La.
Timb:
roi vous rappel_le
non pas! près de moi en ces lieux vous res_tez
je les suivrai
St. Bris. (seul.)
le lache est trop heu

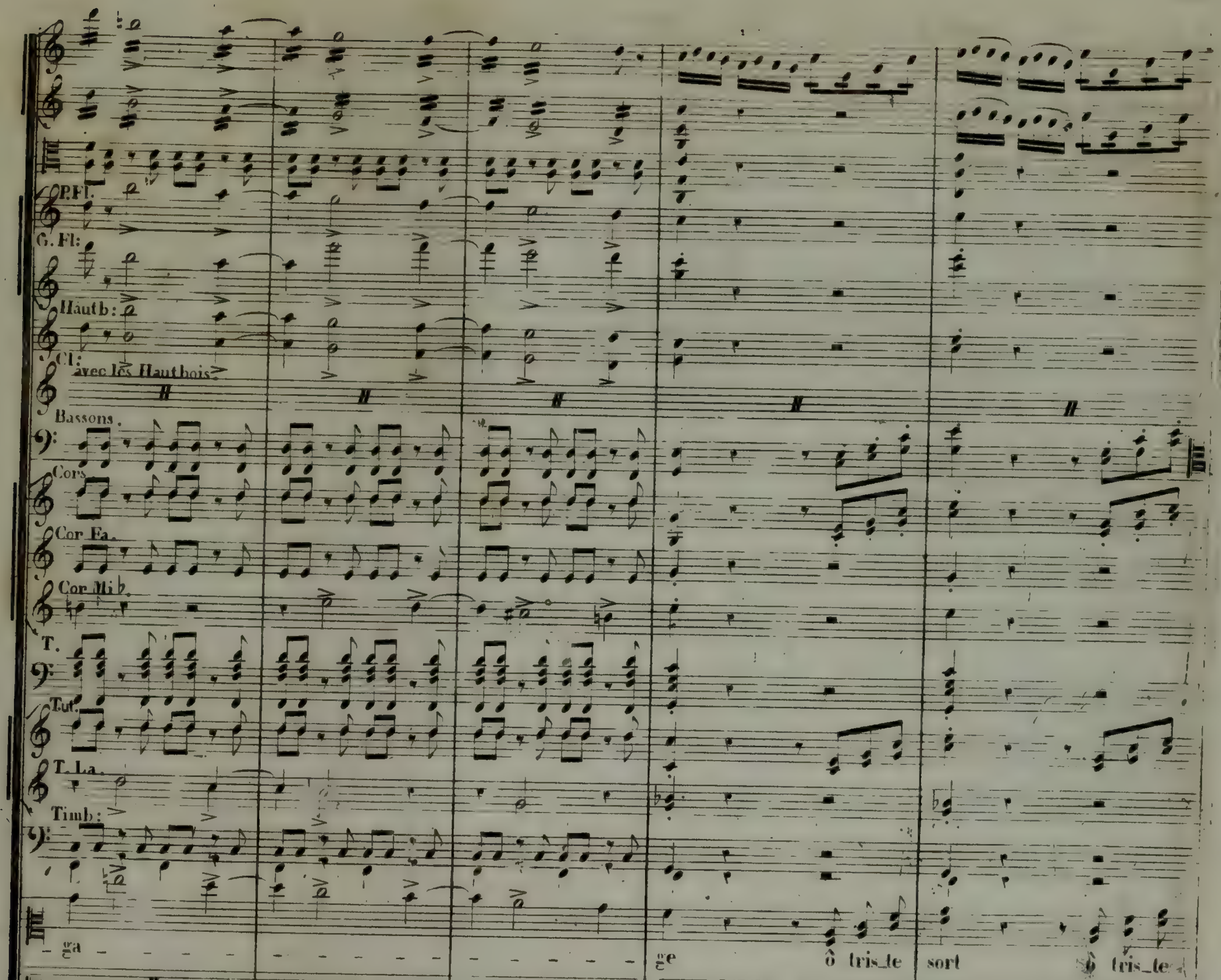


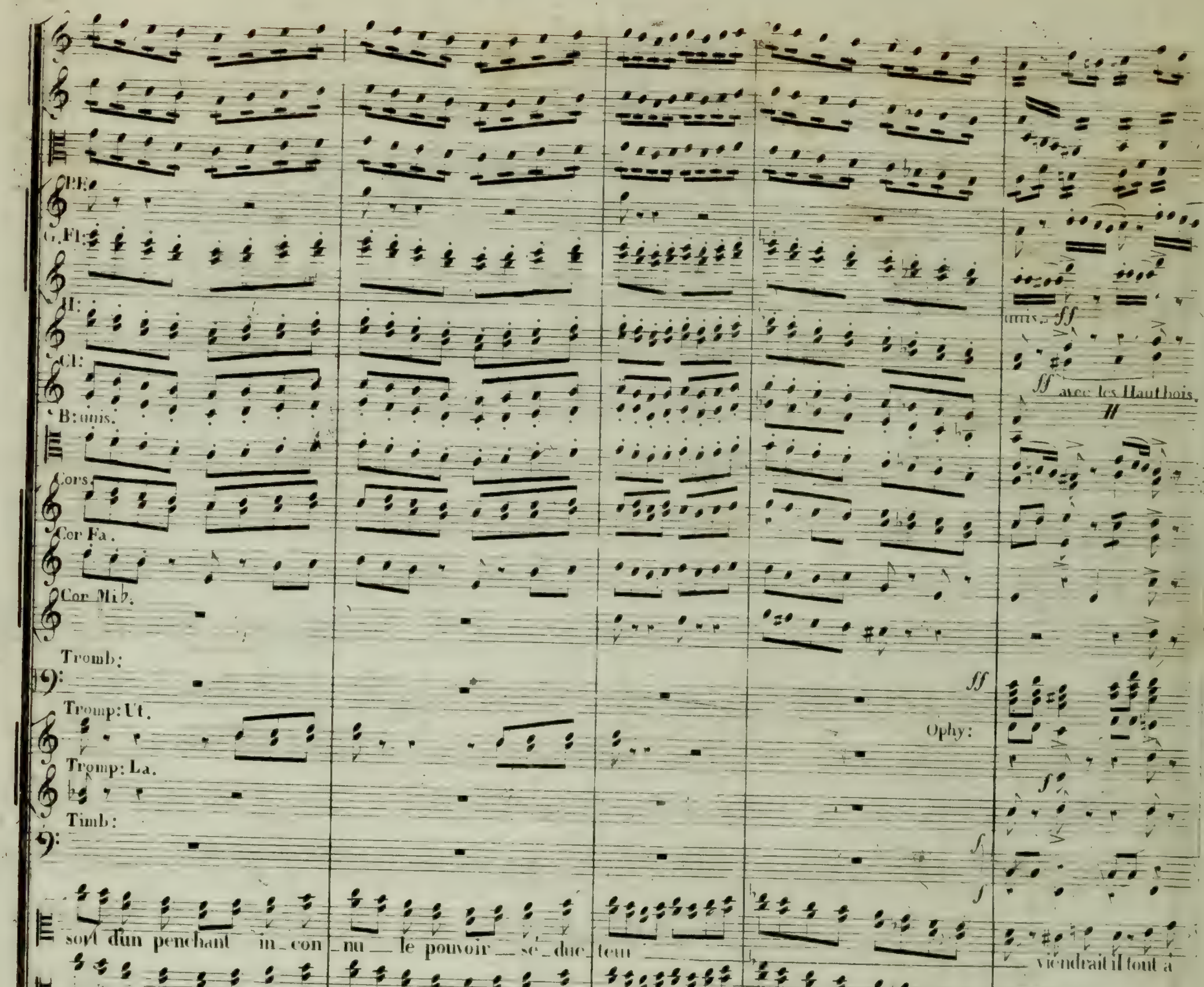
dimin.
(doux.)
Fl:
Hautb:
Clar:
Bassons
Cors Ut.
Cor Fa.
Cor Mib.
Tromb:
Trombones alto et Tenor.
Tromp: Ut.
Tromp: La.
Timb:
f
fp
dimin.
1º Solo.
p
a 2.
MARGUERITE. (seule.)
té_mé_rai_ _ _re
(d'une voix suffoquée: à St. Bris.)
c'est vous qu'elle pro_té_ _ge en désar_
_reux que cette main roy_ale ait un tel pri_vi_lé_ge
(à part)
c'est en vain qu'on prétend
diminuendo.

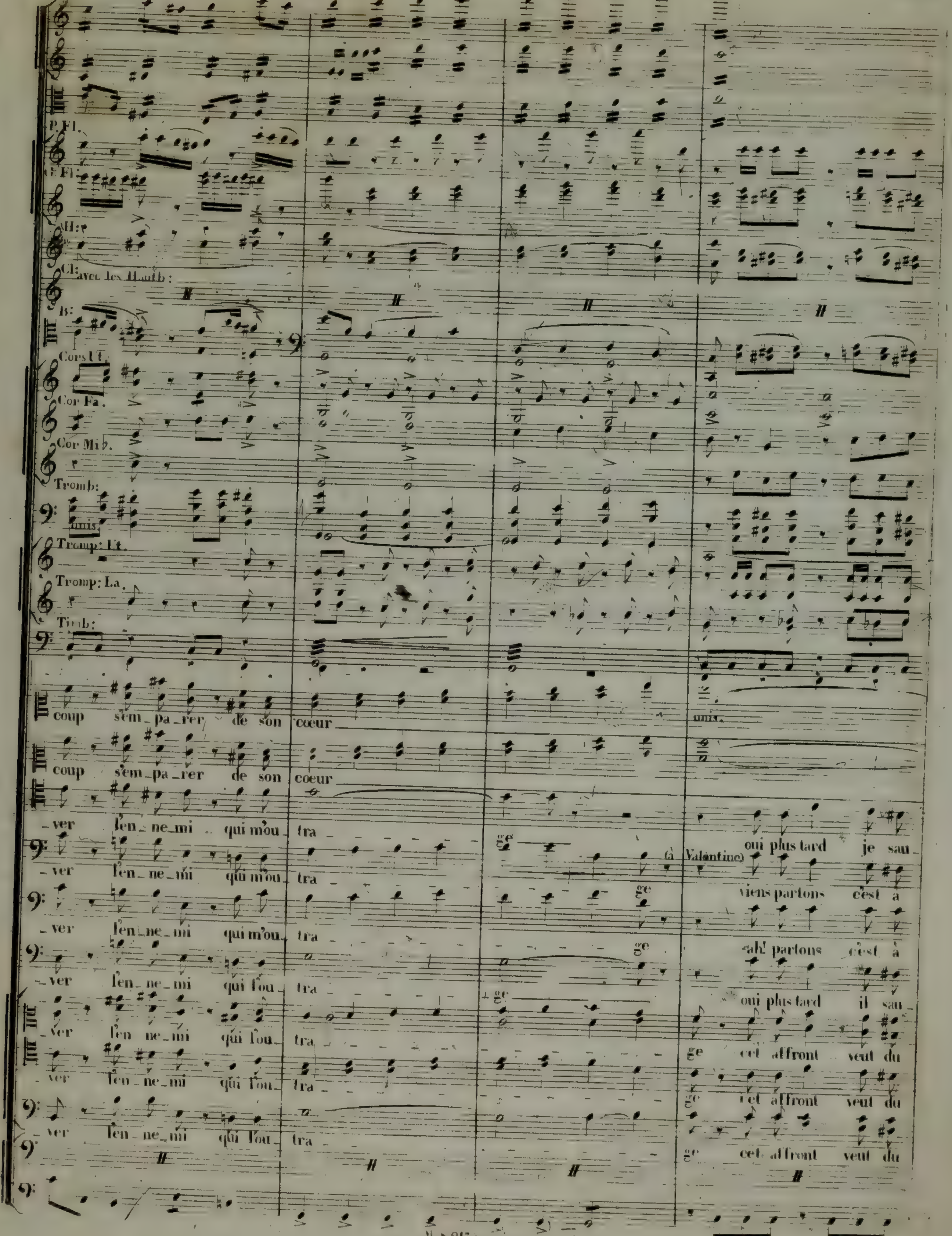

P. Fl:
G. Fl:
1º Solo.
H.
Clar:
Bassons.
Cors Ut.
Cor Fa.
Cor Mi♭.
Tromb:
Tromp: Ut.
Tromp: La.
Timb:
MARGUERITE. (seule)
(marcato.) té_mé_rai_ _re tous les deux re_dou_tez ma co_
unis.
mais par où ai_je donc mé_ri_té
_mant mon bras
et bien_tôt je se_rai près de vous
enchaîner mon cou_ra_ge
je sau_rai re_trou_ver l'en_ne_mi
je sau_rai re_trou_ver l'en_ne_mi
oui! mon
cresc:
piu crescendo.
crescendo.
piu cresc:
più crescendo.

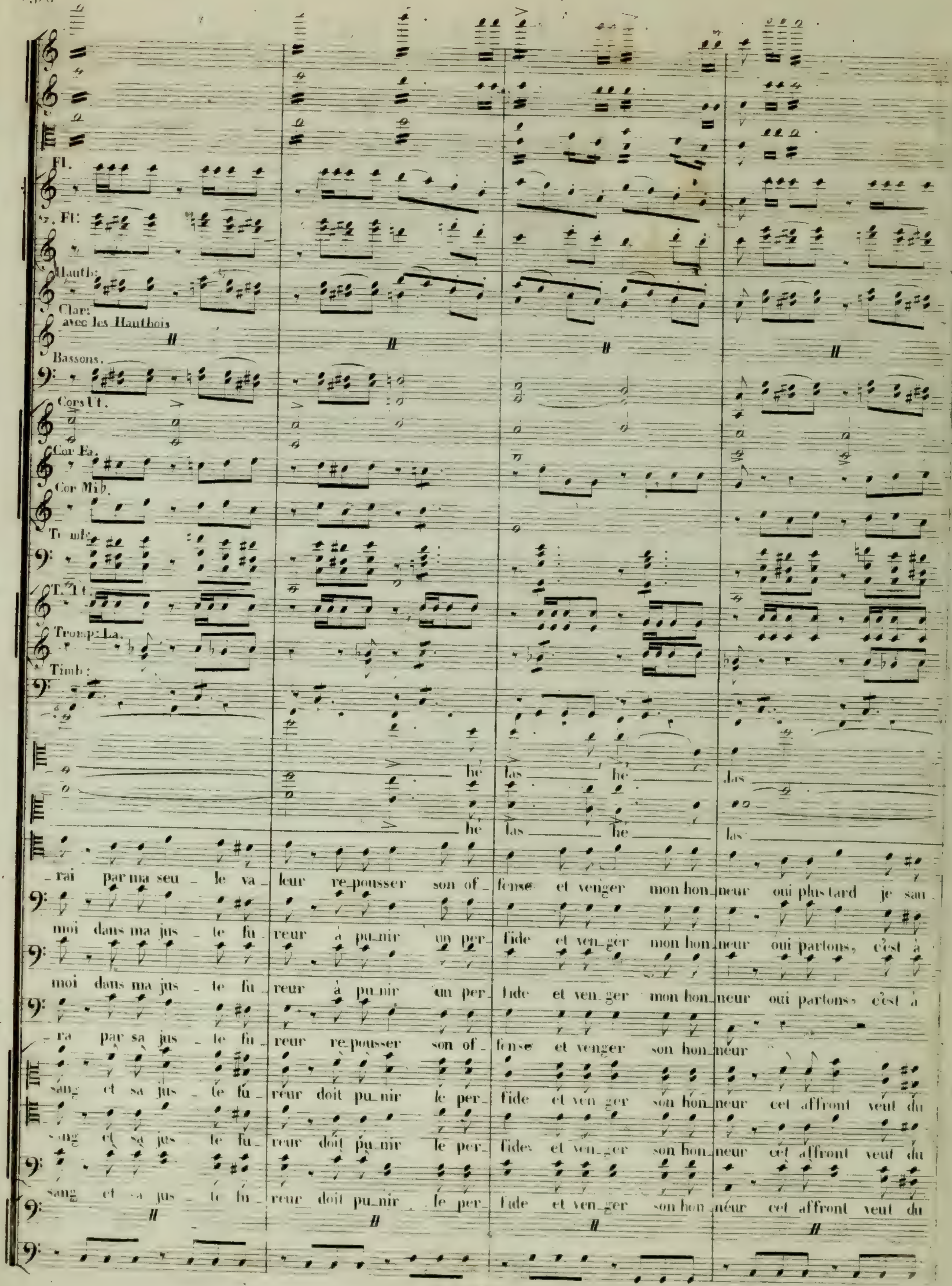

Fl:
Fl:
Hautb:
Clar:
Bassons
Cors Ut.
Cor Fa.
Cor Mi b.
Tb:
Tromp: Ut.
Tromp: La:
Timb:
avec la Petite Flûte.
2a avec les Hautbois.
avec Marguerite.
unis.
le - - - re ô trans_port ô dé_li_re et pour_quoi __ cet ou_tra_ge à bri
cet af_front ô trans
près de vous c'est en_vain __ qu'on pré_tend en_chaî_ner mon cou_ra_ge je sau
l'of_fen_seur
l'of_fen_seur c'est en_vain __ qu'on pré_tend __ en_chaî_ner __ mon cou_ra_ge je sau
cœur mon cœur
ap_plau_dit Ra_oul
c'est en_vain __ qu'on pré_tend __ en_chaî_ner __ son cou_ra_ge il sau
c'est en_vain __ qu'on pré_tend __ en_chaî_ner __ son __ cou_ra_ge il sau
ô de_men_ce

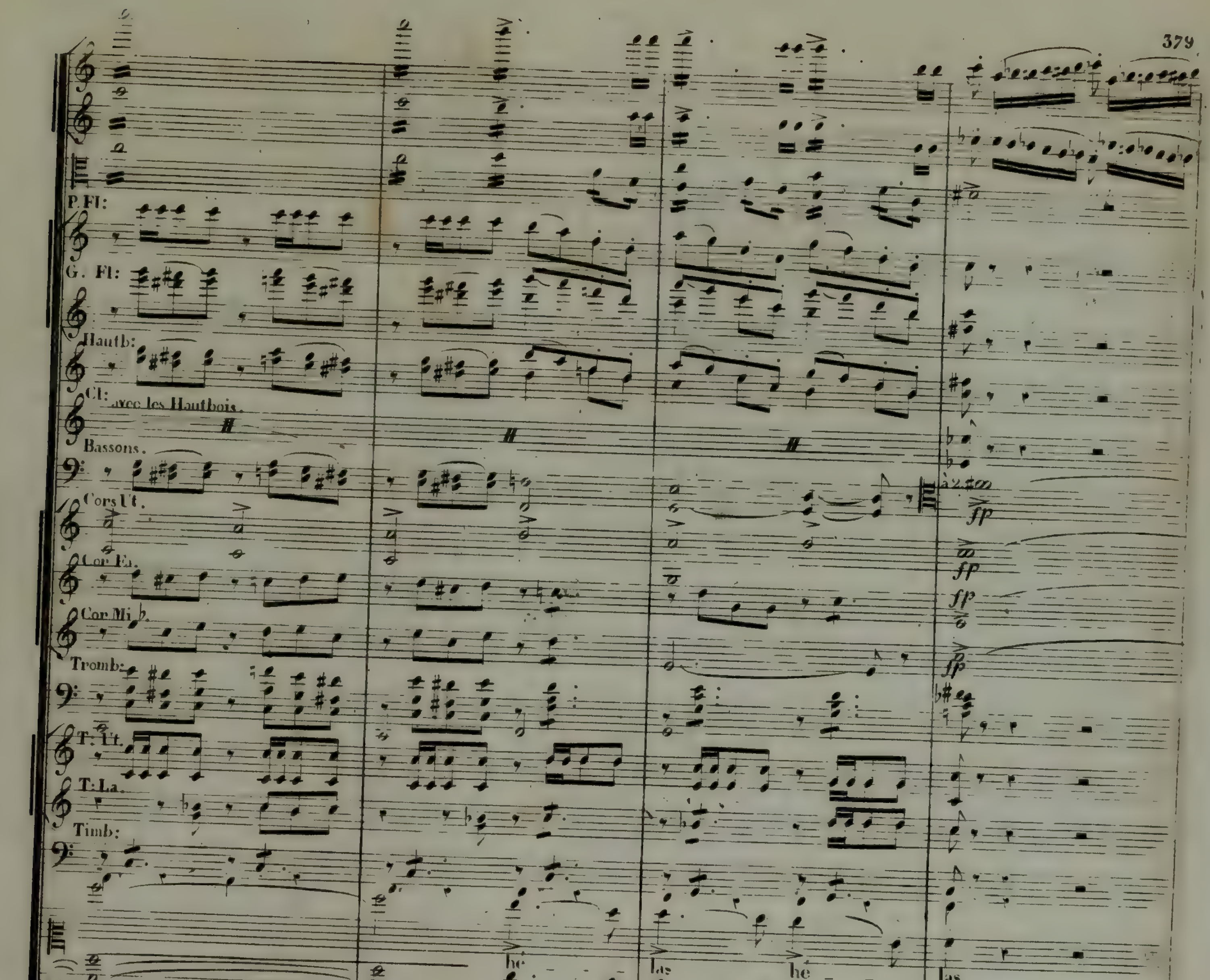

P. Fl:
G. Fl:
avec la Petite Flûte.
H:
a 2.
unis sempre
Cl: avec les Hautbois.
Bassons.
Cors Ut.
Cor Fa.
Cor Mib.
T.
Tromp: Ut.
Tromp: La.
Timb:
ser de ses noeuds quel dé li re l'en ga ge qui l'en
avec Marguerite.
rai re trou ver l'en ne mi qui m'ou tra ge qui m'ou
d'ou vient cet ou tra ge
rai re trou ver l'en ne mi qui m'ou tra ge
de son no ble cou ra ge
Cory:
unis.
ra re trou ver l'en ne mi qui l'ou tra ge ah pa
ra re trou ver l'en ne mi qui l'ou tra ge ah par
d'ou vient cet ou trâ ge ah par

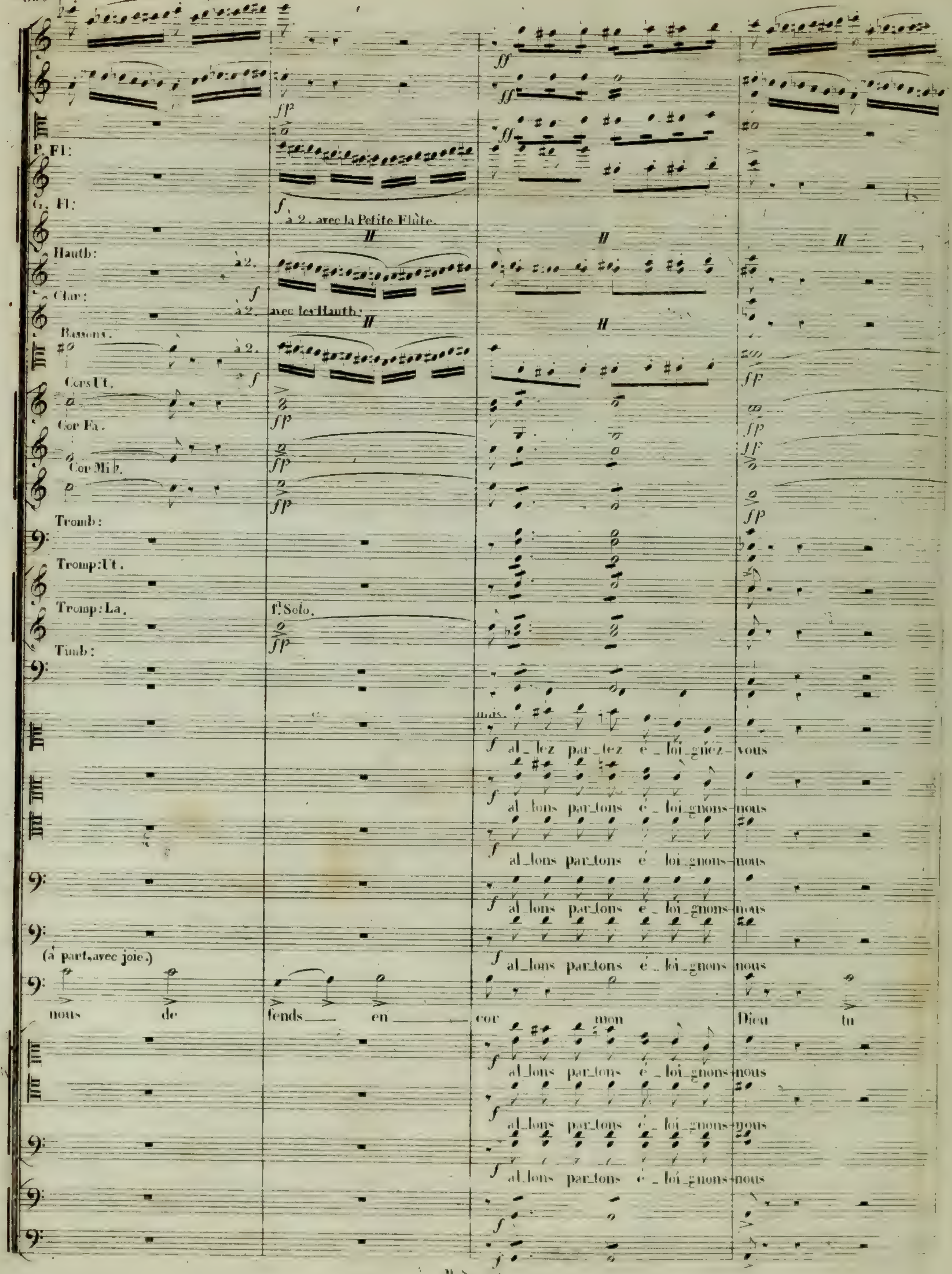

P. Fl.
G. Fl.
Hautb.
Cl.
avec les Hautbois
Bassons.
Cors
Cor Fa.
Cor Mib.
T.
Tut.
T. La.
Timb.
_ ga _ _ _ _ ge ô tris_te sort ô tris_te
_ tra _ _ _ _ ge al_lons par_tons. é _ loi gnons
ah! par _ tons é _ loi _ gnons _ nous al_lons par_tons é _ loi gnons
avec St. Bris.
ah! par _ tons é _ loi _ gnons _ nous al_lons par_tons é _ loi gnons
_ tons par _ tons rien ne pour_ra sauver Ra _
ah! par _ tons rien ne pour_ra sauver Ra _
_ tons par _ tons é _ loi _ gnons _ nous rien ne pour_ra sauver Ra _
avec les C. B.

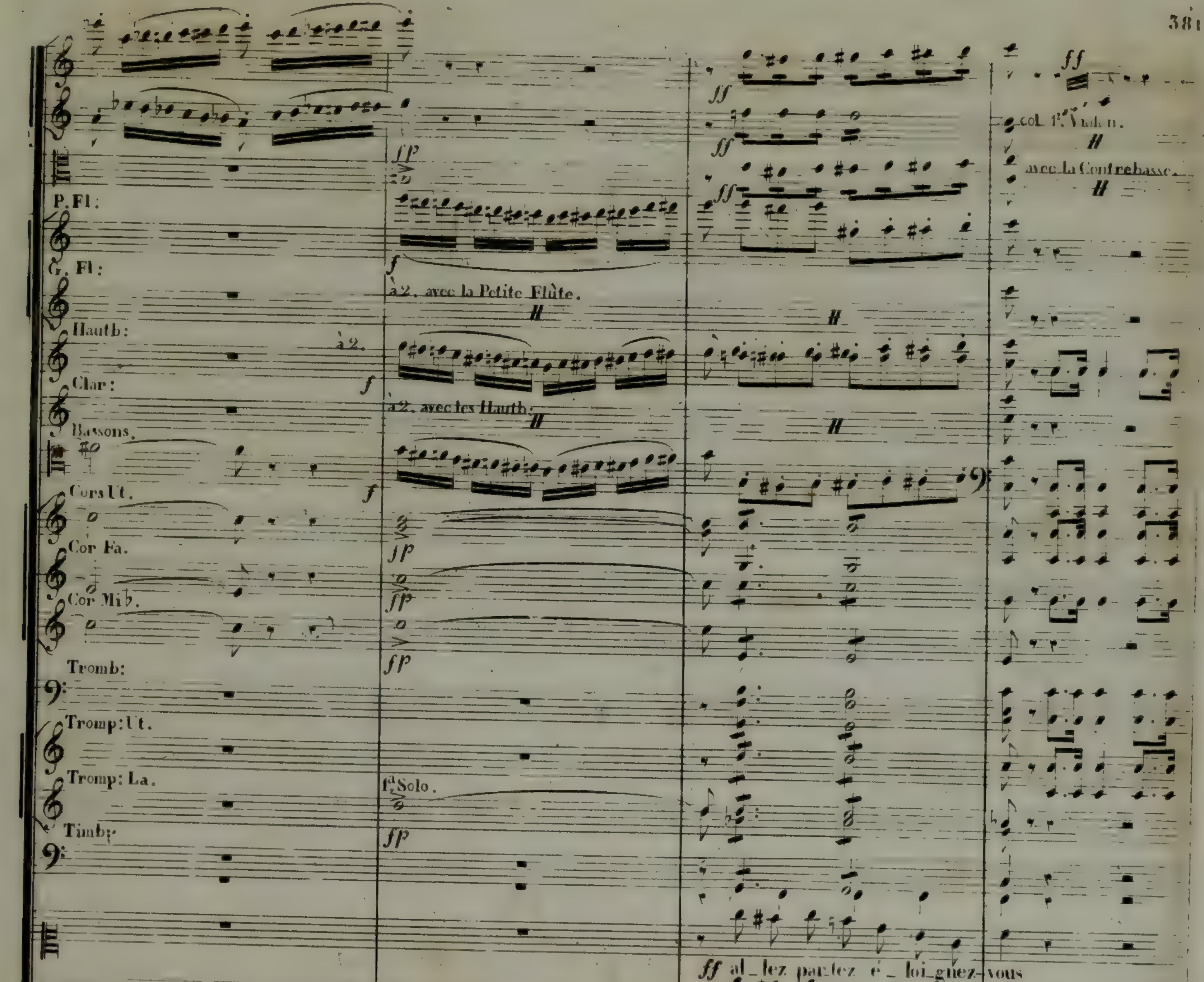

P.Fl.
G.Fl.
H.
Cl.
B: unis.
Cors.
Cor Fa.
Cor Mi♭.
Tromb:
Tromp: Ut.
Tromp: La.
Timb:
Ophy:
ff
unis.
ff avec les Hautbois.
sort d'un penchant in_con_nu_le pouvoir_sé_duc_teur
viendrait il tout à
sort il faut perdre à la fois_son a_mour_et l'hon_neur
viendrait il tout à
nous c'est en_vain qu'on pré_tend_enchaîner_mon cou_ra
ge je saurai retrou
nous c'est en_vain qu'on pré_tend_enchaîner_mon cou_ra
ge je saurai retrou
avec St Bris.
nous c'est en_vain qu'on pré_tend_enchaîner_son cou_ra
ge il saura retrou
unis.
oui par tons par tons
allons partons é_loignons nous il saura retrou
oui par tons par tons
allons partons é_loignons nous il saura retrou
oui par tons par tons
allons partons é_loignons nous il saura retrou
avec les C.B.

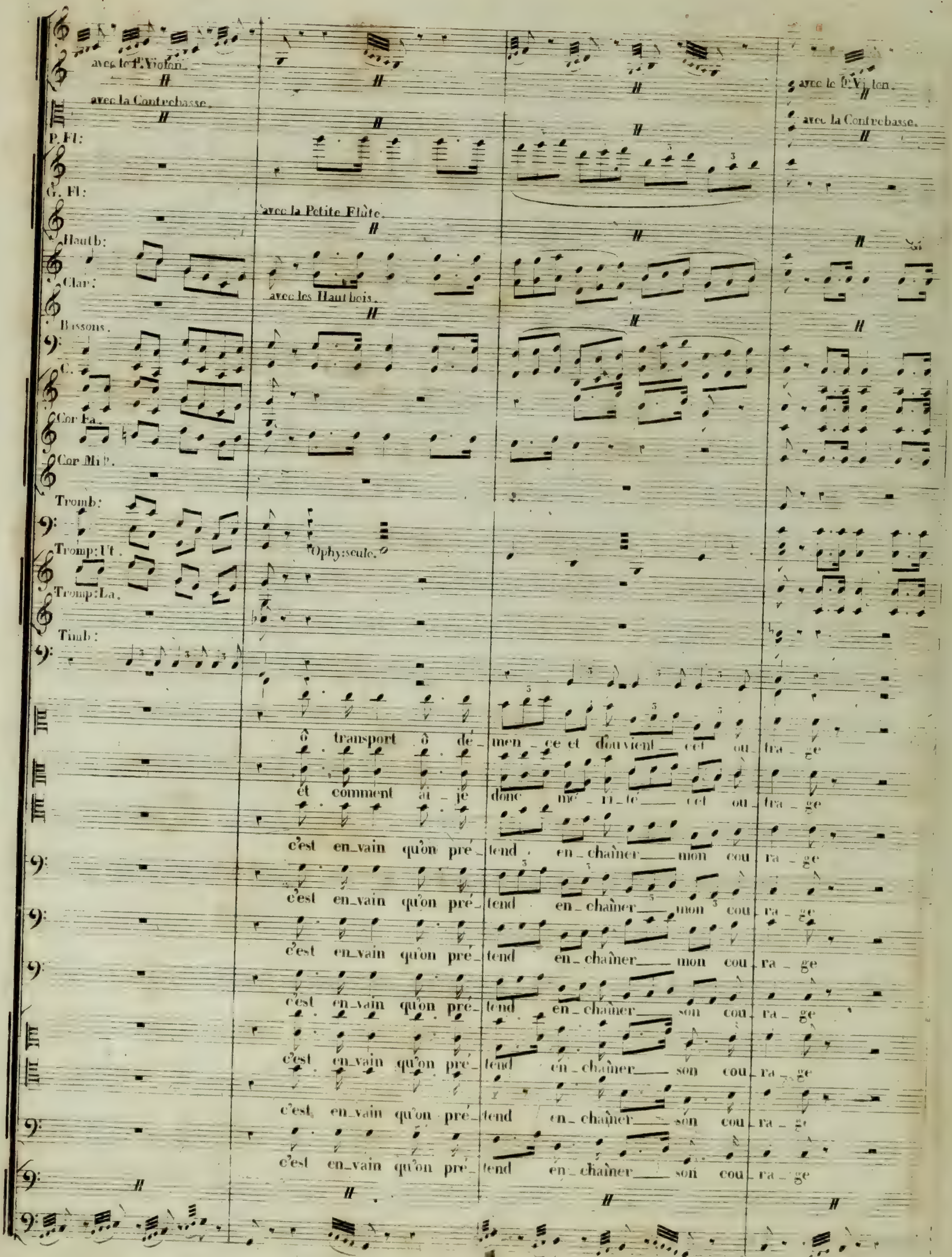

P. Fl.
Gr. Fl.
Htb
Cl: avec les Hautb:
B:
Cors Ut.
Cor Fa.
Cor Mib.
Tromb:
unis.
Tromp: Ut.
Tromp: La.
Timb:
coup s'em_pa_rer de son cœur
coup s'em_pa_rer de son cœur
unis.
_ver l'en_ne_mi qui m'ou_ tra _ ge
oui plus tard je sau_
_ver l'en_ne_mi qui m'ou_ tra _ ge
(à Valentine)
viens partons c'est a
_ver l'en_ne_mi qui m'ou_ tra _ ge
ah! partons c'est à
_ver l'en_ne_mi qui l'ou_ tra _ ge
oui plus tard il sau_
_ver l'en ne_mi qui l'ou_ tra _ ge
cet affront veut du
_ver l'en_ne_mi qui l'ou_ tra _ ge
cet affront veut du
_ver l'en_ne_mi qui l'ou_ tra _ ge
cet affront veut du

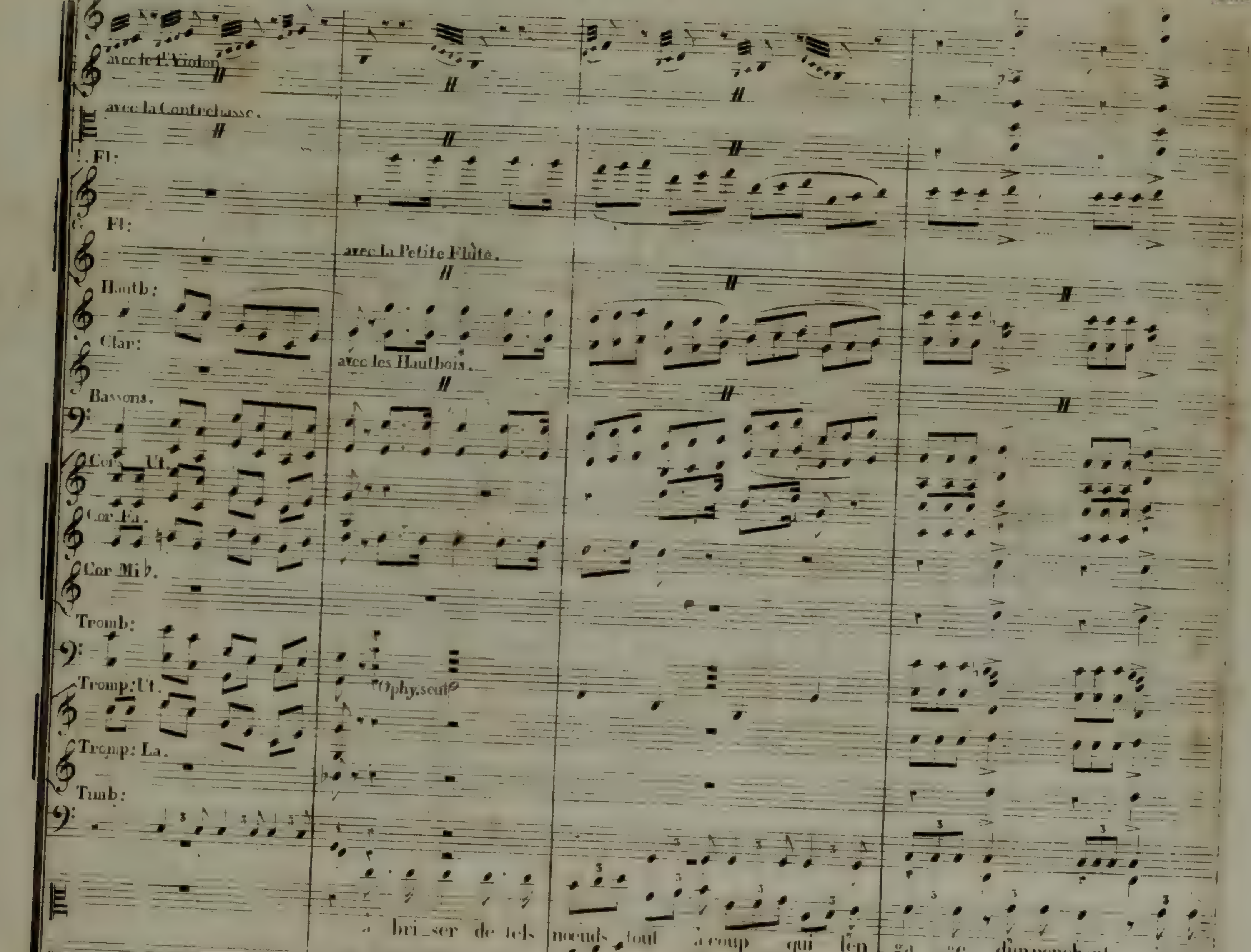

Fl.
Fl.
Hautb.
Clar. avec les Hautbois
Bassons.
Cors Ut.
Cor Fa.
Cor Mib.
Tromb.
T. Ut.
Tromp. La.
Timb.
hé las hé las
hé las hé las
rai par ma seu le va leur re pousser son of fense et venger mon hon neur oui plus tard je sau
moi dans ma jus te fu reur à pu nir un per fide et ven gér mon hon neur oui partons, c'est à
moi dans ma jus te fu reur à pu nir un per fide et ven ger mon hon neur oui partons, c'est à
ra par sa jus te fu reur re pousser son of fense et venger son hon neur
sang et sa jus te fu reur doit pu nir le per fide et ven ger son hon neur cet affront veut du
sang et sa jus te fu reur doit pu nir le per fide et ven ger son hon neur cet affront veut du
sang et sa jus te fu reur doit pu nir le per fide et ven ger son hon neur cet affront veut du

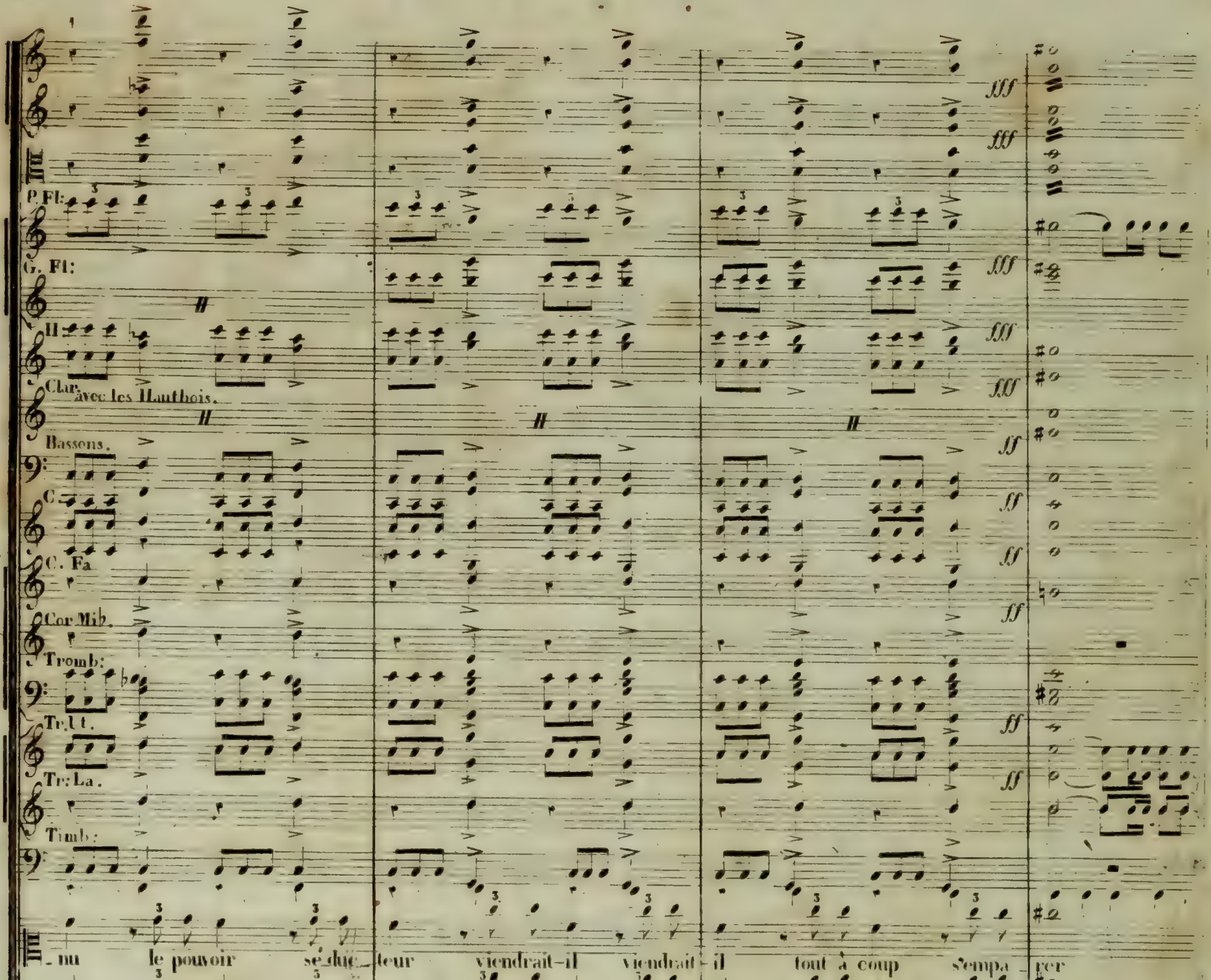

P. Fl:
G. Fl:
Hautb:
Cl: avec les Hautbois.
Bassons.
Cors Ut.
Cor Fa.
Cor Mi ♭.
Tromb:
T. Ut.
T. La.
Timb:
hé - - las hé - - - las
hé - - las hé - - las
rai par ma seu - le va - leur re pousser son of - fen - ce et ven_ger mon hon_neur
moi dans ma jus - te fu - reur à pu_nir un per_fi - de et ven_ger mon hon_neur
moi dans ma jus - te fu - reur à pu_nir un per_fi - de et ven_ger mon hon_neur
ff tu
sang et sa jus - te fu - reur doit pu_nir un per_fi - de et ven_ger son hon_neur
sang et sa jus - te fu - reur doit pu_nir un per_fi - de et ven_ger son hon_neur
sang et sa jus - te fu - reur doit pu_nir un per_fi - de et ven_ger son hon_neur
fp

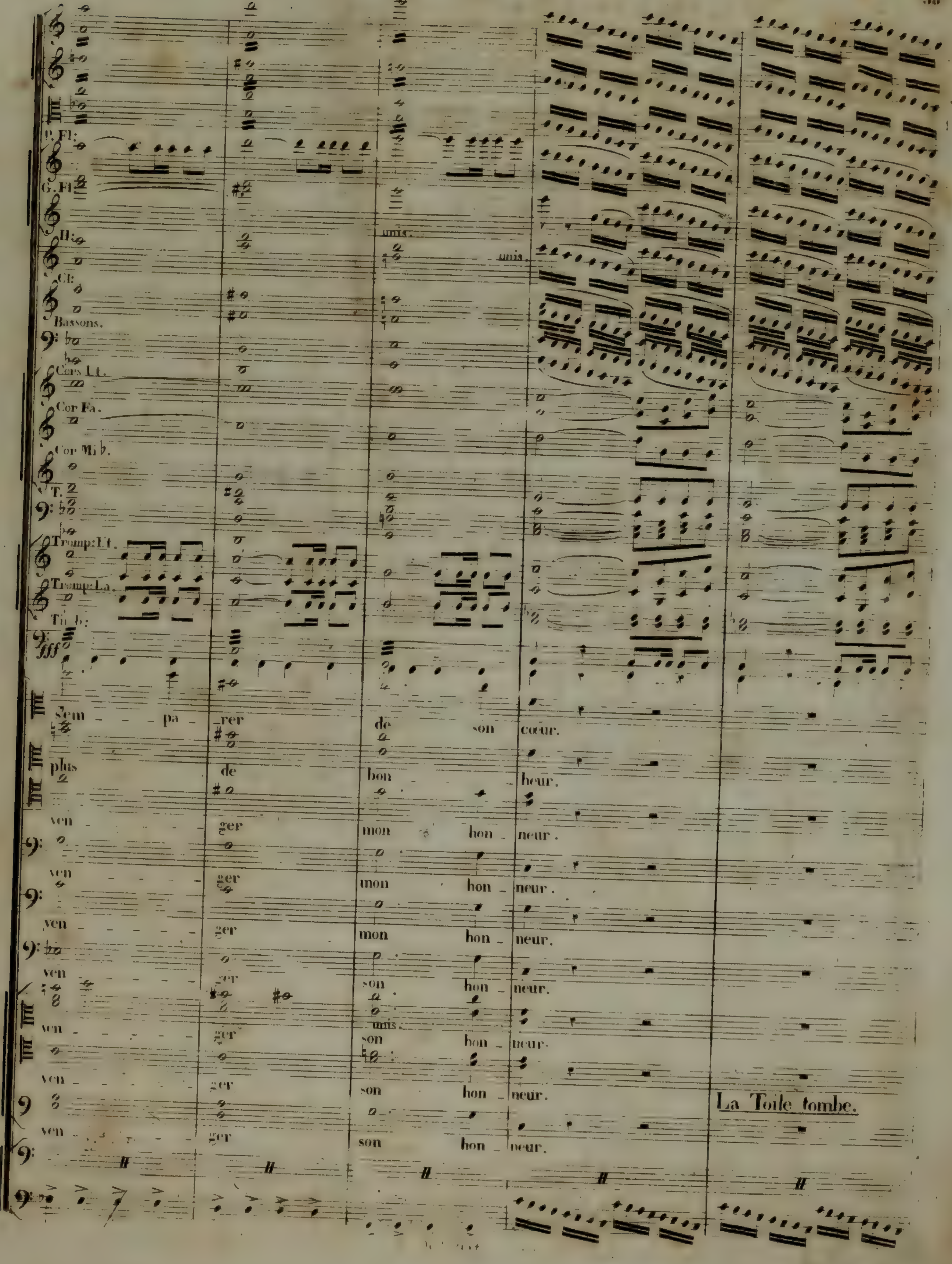

P. Fl:
Gr. Fl:
à 2. avec la Petite Flûte.
Hautb:
à 2.
Clar:
à 2. avec les Hauth:
Bassons.
à 2.
Cors Ut.
Cor Fa.
Cor Mi♭.
Tromb:
Tromp: Ut.
Tromp: La.
1r. Solo.
Timb:
mais
al_lez par_tez é_loi_gnez-vous
al_lons par_tons é_loi_gnons-nous
(à part, avec joie.)
nous de fends en cor mon Dieu tu

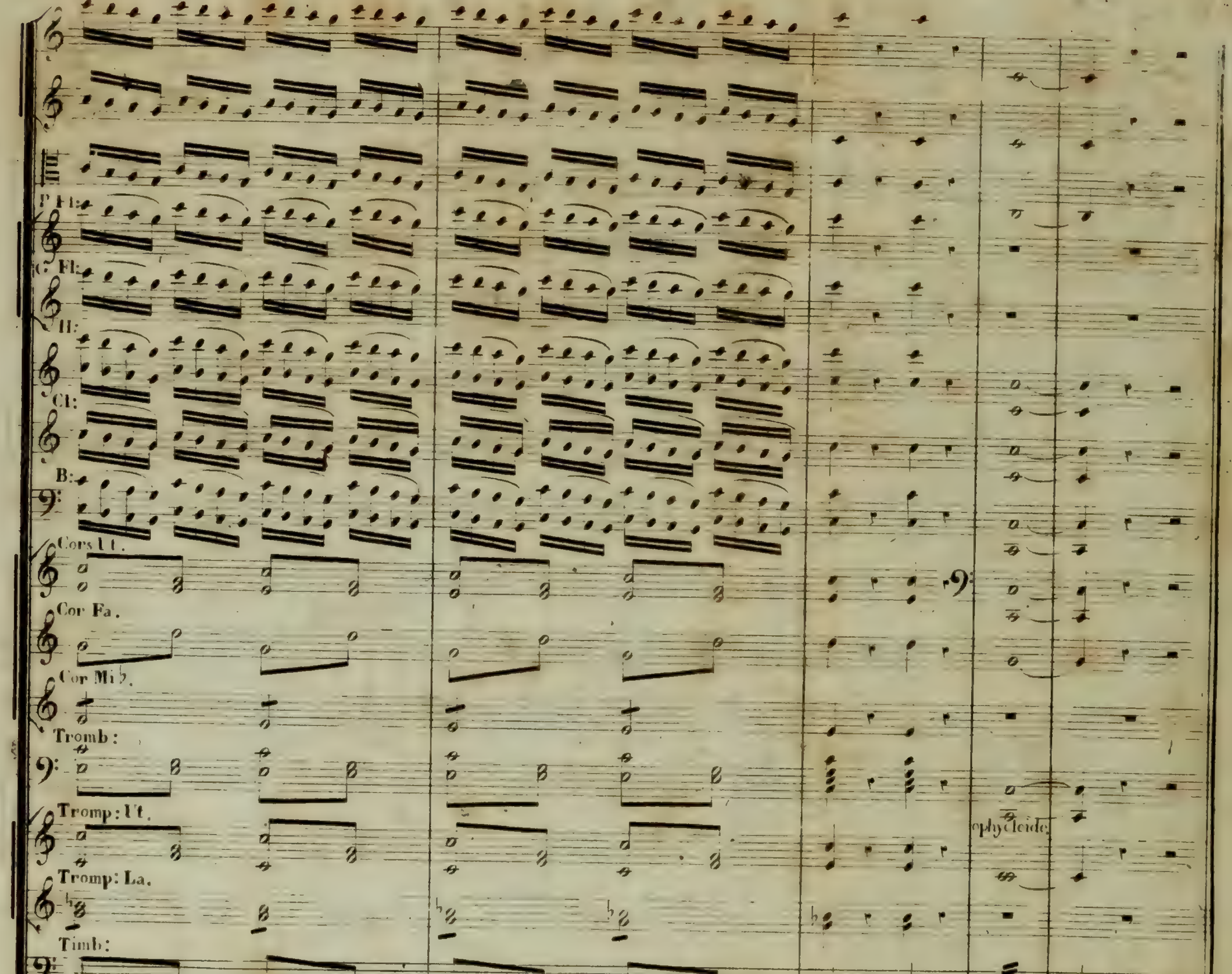

P. Fl:
G. Fl:
Hautb:
Clar:
Bassons.
Cors Ut.
Cor Fa.
Cor Mib.
Tromb:
Tromp: Ut.
Tromp: La.
Timb:
à 2.
à 2. avec la Petite Flûte.
à 2. avec les Hautb.
1er Solo.
col. 1er Violon.
avec la Contrebasse.
avec les C.B.
al_lez par_tez é _ loi_gnez-vous
al_lons partons é _ loi_gnons nous
nous dé _ _ fends en _ _ _ cor mon Dieu


avec le 1er Violon.
avec la Contrebasse.
P. Fl:
G. Fl:
avec la Petite Flûte.
Hautb:
Clar:
avec les Hautbois.
Bassons.
C.
Cor Fa.
Cor Mi♭.
Tromb:
Ophy: seule.
Tromp: Ut.
Tromp: La.
Timb:
ô transport ô dé_men_ce et d'où vient cet ou_tra_ge
et comment ai je donc mé_ri_té cet ou_tra_ge
c'est en_vain qu'on pré_tend en_chaîner mon cou_ra_ge
c'est en_vain qu'on pré_tend en_chaîner son cou_ra_ge
avec le 1er Violon.
avec la Contrebasse.


avec le 1.er Violon
avec la Contrebasse.
Fl:
Fl:
avec la Petite Flûte.
Hautb:
Clar:
avec les Hautbois.
Bassons.
Cor Ut.
Cor Fa.
Cor Mi♭.
Tromb:
Ophy.seul
Tromp: Ut.
Tromp: La.
Timb:
à bri_ser de tels noeuds tout à coup qui l'en_ga_ge d'un penchant incon_
dans mon coeur é_per_du c'est gla_cé mon cou_ra_gé il faut per_dre à la
je sau_rai re_trou_ver l'en_nemi qui m'ou_tra_ge cet af_front veut du
il sau_ra re_trou_ver l'en_nemi qui l'ou_tra_ge cet af_front veut du
avec les Basses du Choeur.


P. Fl:
G. Fl:
H
Clar. avec les Hautbois.
Bassons.
C.
C. Fa
Cor Mib.
Tromb:
Tr. Ut.
Tr: La.
Timb:
_nu le pouvoir sé_duc_teur viendrait-il viendrait-il tout à coup s'empa_rer
fois son amour et l'hon_neur et pour moi désor_mais dé_sormais plus d'es_poir
sang dans ce jour ma fu_reur doit pu_nir doit pu_nir l'offenseur et ven_ger
sang dans ce jour ma fu_reur doit pu_nir doit pu_nir l'offenseur et ven_ger
avec St Bris.
avec les Basses des Chœur.
(Chœur) (Coryphées.)
sang dans ce jour sa fu_reur doit punir doit pu_nir l'offenseur et ven_ger
sang dans ce jour sa fu_reur doit punir doit pu_nir l'offenseur et ven_ger
sang dans ce jour sa fu_reur doit punir doit pu_nir l'offenseur et ven_ger
fff
ff


P. Fl:
G. Fl:
Cl:
Bassons.
Cors Ut.
Cor Fa.
Cor Mi b.
T.
Tromp: Ut.
Tromp: La.
unis.
fff
Sem - - - pa - rer de son cœur.
plus de bon - heur.
ven - ger mon hon - neur.
ven - ger mon hon - neur.
ven - ger mon hon - neur.
ven - ger son hon - neur.
ven - ger son hon - neur.
ven - ger son hon - neur.
ven - ger son hon - neur.
La Toile tombe.


P. Fl:
G. Fl:
H:
Cl:
B:
Cors Ut.
Cor Fa.
Cor Mi♭.
Tromb:
Tromp: Ut.
Tromp: La.
Timb:
ophycleide
Fin du 2d Acte.